

Theodor C. H. Cole

Wörterbuch der Lebensmittel Dictionary of Foods

Deutsch ↔ Englisch
English ↔ German



Spektrum
AKADEMISCHER VERLAG

Wörterbuch der Lebensmittel
Dictionary of Foods

Bereits erschienen:

Wörterbuch der Biologie (3. Auflage)
Dictionary of Biology (3rd edition)
Deutsch – Englisch
English – German
ISBN 973-3-8274-1960-6

Wörterbuch der Biotechnologie
Dictionary of Biotechnology
Deutsch – Englisch
English – German
ISBN 973-3-8274-1918-7

Wörterbuch der Chemie
Dictionary of Chemistry
Deutsch – Englisch
English – German
ISBN 973-3-8274-1608-7

Wörterbuch Polymerwissenschaften
Polymer Science Dictionary
Deutsch – Englisch
English – German
ISBN 978-3-540-31096-9

Wörterbuch Labor (2. Auflage)
Laboratory Dictionary (2nd edition)
Deutsch – Englisch
English – German
ISBN 978-3-540-88579-5

Theodor C. H. Cole

Wörterbuch
der Lebensmittel
Dictionary of Foods

Deutsch – Englisch
English – German

Spektrum
AKADEMISCHER VERLAG

Autor:

Dipl. rer. nat. Theodor C. H. Cole, Heidelberg

Wichtiger Hinweis für den Benutzer

Der Verlag, der Herausgeber und die Autoren haben alle Sorgfalt walten lassen, um vollständige und akkurate Informationen in diesem Buch zu publizieren. Der Verlag übernimmt weder Garantie noch die juristische Verantwortung oder irgendeine Haftung für die Nutzung dieser Informationen, für deren Wirtschaftlichkeit oder fehlerfreie Funktion für einen bestimmten Zweck. Der Verlag übernimmt keine Gewähr dafür, dass die beschriebenen Verfahren, Programme usw. frei von Schutzrechten Dritter sind. Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in diesem Buch berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, dass solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutz-Gesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften. Der Verlag hat sich bemüht, sämtliche Rechteinhaber von Abbildungen zu ermitteln. Sollte dem Verlag gegenüber dennoch der Nachweis der Rechtsinhaberschaft geführt werden, wird das branchenübliche Honorar gezahlt.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Springer ist ein Unternehmen von Springer Science+Business Media
springer.de

© Spektrum Akademischer Verlag Heidelberg 2010

Spektrum Akademischer Verlag ist ein Imprint von Springer

10 11 12 13 14 5 4 3 2 1

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Planung und Lektorat: Merlet Behncke-Braunbeck, Sabine Bartels

Satz/Layout: Text & Grafik, Heidelberg – www.textundgrafik.de

Umschlaggestaltung: SpieszDesign, Neu-Ulm

Titelfotografie: © Giuseppe Porzani; Fotolia.com

ISBN 978-3-8274-1992-7

Meinem
Lehrer und Mentor
Prof. Dr. Eckart Fuchs
in Respekt
und Dankbarkeit
gewidmet

Vorwort

Dieses **Wörterbuch der Lebensmittel** behandelt alle Aspekte der „Warenkunde“. In 12.000 Einträgen werden die Bezeichnungen von Lebensmitteln (mit Synonymen) in Deutsch und Englisch alphabetisch sowie in thematisch übersichtlichen Gruppen aufgeführt. Zusätzlich bietet der Anhang eine Liste der wissenschaftlichen Namen von 2000 Pflanzen und Tieren mit den entsprechenden deutschen und englischen Bezeichnungen. Themenschwerpunkte sind:

Früchte, Gemüse, Getreide
Gewürze, Pilze, Algen
Fleisch, Wild & Geflügel
Molkereiprodukte
Fisch & Meeresfrüchte

Backwaren
Zucker & Süßwaren
Fette & Öle
Getränke
Zutaten & Zusatzstoffe

Alles, was die Umwelt zu bieten hat, wurde schon seit jeher von Menschen auf Essbarkeit hin geprüft – im Risikofall oft von einem „Vorkoster“. Unsere Essgewohnheiten sind regional und kulturell sehr verschieden. Viele Nahrungsmittel werden erst durch die Verarbeitung genießbar, andere können nur in sehr geringer Menge aufgenommen werden und einige haben sogar einen zusätzlichen medizinischen Nutzwert ... zudem läßt sich über Geschmack bekanntlich (nicht) streiten!

Handelsnamen sind oft sehr unspezifisch oder bezeichnen ganze Lebensmittelgruppen. So bezeichnet z.B. der Begriff „Weißfisch“ zugleich mehrere Fische, die außer dem Merkmal „festes, weißes Fleisch“ nicht viel miteinander zu tun haben. Wein muss nicht aus Trauben hergestellt sein, und Analogkäse ist kein Milchprodukt. Für die Identifizierung der Ware bedarf es daher einer genauen Produkt- und Zutatenbeschreibung sowie der Angabe der Herkunft und des entsprechenden wissenschaftlichen Namens.

Als Arbeitsmittel und Übersetzungshilfe eignet sich dieses Wörterbuch für Studenten und Lehrende der Ernährungs- und Lebensmittelwissenschaften, für alle die in den Bereichen Lebensmittelindustrie und -handel, Gastronomie und Küche beschäftigt sind, sowie für Behörden und Übersetzer und für die Bereiche Marketing und Werbung von Lebensmitteln.

Essen macht Spaß und über Essen kann man reden – ob bei der Familienmahlzeit, beim Mittagstisch in der Kantine oder bei der Grillparty: Über Essen findet Völkerverständigung statt. Nicht zuletzt möchte dieses **Wörterbuch der Lebensmittel** auch einen Beitrag dazu leisten, Sie in die Lage zu versetzen, das Tischgespräch zum Thema Essen zu suchen, zu verbessern und inhaltlich zu meistern.

Wortfelder. Es erweist sich als nützlich, Lebensmittel zusammenzufassen, die in der Warenkunde eine Gruppe bilden. Bei der Suche nach Bezeichnungen für Lebensmittel ist das Themenumfeld oft wichtig, um das Gesuchte von anderen Produkten unterscheiden zu können. Deshalb finden Sie zusätzlich zur alphabetischen Auflistung umfangreiche Begriffssammlungen (Clusters), z.B. unter den Hauptstichwörtern Milch, Käse, Ei und Wurst, Tee, Kaffee, Wein und Bier oder Öl, Salz und Zucker. Unter Rindfleisch, Schweinefleisch und Lammfleisch sind die jeweiligen Teilstücke aufgeführt.

Bei den Einträgen ist jeweils der erstgenannte wissenschaftliche Name der derzeit gültige Name - alle folgenden Namen repräsentieren Synonyme.

Die Rechtschreibung folgt der amerikanischen Schreibweise gemäß *Merriam Webster's Collegiate Dictionary*, 11th ed., bzw. Wahrig Deutsches Wörterbuch, 8. Aufl. und *Duden – Die deutsche Rechtschreibung*, 24. Aufl., d.h. die deutsche Rechtschreibreform wurde berücksichtigt.

Danksagungen

Herzlichen Dank für hilfreiche Unterstützung an:

Dr. Samuel Bandara (Stanford University)
 Dr. Michael Breckwoldt (LMU München)
 Dr. Christoph Dobeš (Universität Wien)
 Dr. Ingrid Haußer-Siller (Universitäts-Klinikum Heidelberg)
 Prof. Dr. Hartmut Hilger (Freie Universität Berlin)
 Prof. Dr. Masahiro Kagami (Gakugei University, Tokio)
 GM Sven Nürnberger (Palmengarten, Frankfurt a.M.)
 Dr. Pham Bich Ngoc (Akademie für Biotechnologie, Hanoi)
 Dr. Dietrich Schulz (UBA, Dessau)
 Dr. Willi Siller (Universität Heidelberg)
 Prof. Dr. Michael Wink (Universität Heidelberg)

Die Universitätsbibliotheken Heidelberg, Frankfurt, Berlin, Wien und Berkeley, und die Bibliothek des Max Rubner-Instituts, Karlsruhe (Bundesforschungsinstitut für Ernährung und Lebensmittel) waren durch die freundliche Bereitstellung umfangreicher Literaturmengen von entscheidender Bedeutung für das Projekt; hier besonderen Dank an Dr. Sybille Mauthe (UB Heidelberg) und MitarbeiterInnen. Die ANUGA Food & Beverage-Messe, Köln, lieferte für dieses Projekt eine enorme Bereicherung und Inspiration.

Dem Spektrum Akademischen Verlag danke ich für das langjährige Vertrauen und die effiziente und angenehme Zusammenarbeit – speziell Merlet Behncke-Braunbeck vom Lektorat Biologie.

Erika Siebert-Cole, M.A., gilt meine besondere Wertschätzung für ihre Assistenz und ihr Interesse bei der Entdeckung, Erkundung und Begutachtung vieler ungeahnter Lebensmittel sowie das Korrekturlesen endloser Wortlisten, für Ihren Humor und Zuspruch.

Heidelberg und Berkeley, im Frühjahr 2010

Theodor C. H. Cole

Der Autor



Dipl. rer. nat. **Theodor C.H. Cole**, ist amerikanischer Staatsbürger, studierte Biologie, Chemie und Physik in Heidelberg, Berkeley und Paris, und lehrte 20 Jahre an der University of Maryland, European Division. Während des Studiums der Biologie und Chemie an der Universität Heidelberg studierte er Allgemeine Biologie und Zoologie bei Prof. Dr. Franz Duspiva und arbeitete am Institut für Systematische Botanik und Pflanzengeographie bei Prof. Dr. Werner Rauh zu tropischen Weltwirtschaftspflanzen. Biochemisch-analytische Forschung betrieb er im Rahmen seiner Diplomarbeit am Institut für Pharmazeutische Biologie bei Prof. Dr. Hans Becker über Inhaltsstoffe der Kamille und medizinale „Zahnhölzer“.

Derzeit lehrt Cole „Naturwissenschaftliches Englisch und Kommunikation“ an der Universität Heidelberg, Abteilung Biologie im Fachbereich Pharmazie und Molekulare Biotechnologie. Er ist leidenschaftlicher Hobbykoch mit Schwerpunkt auf französischer, amerikanischer und asiatischer Küche.

Weitere erfolgreiche Fachwörterbücher von **T.C.H. Cole**:

WÖRTERBUCH der BIOLOGIE / DICTIONARY of BIOLOGY (English-German/Deutsch-Englisch)
Spektrum Akademischer Verlag/Springer, Heidelberg, 3. Aufl., 2008, ISBN 3-8274-1960-6

WÖRTERBUCH BIOTECHNOLOGIE / DICTIONARY of BIOTECHNOLOGY
(Deutsch-Englisch/English-German)
Spektrum Akademischer Verlag/Springer, Heidelberg, 2008, ISBN 3-8274-1918-7

WÖRTERBUCH der CHEMIE / DICTIONARY of CHEMISTRY
(Deutsch-Englisch/English-German)
Spektrum Akademischer Verlag/Elsevier, Heidelberg, 2007, ISBN 3-82741608-7

WÖRTERBUCH POLYMERWISSENSCHAFTEN / POLYMER SCIENCE DICTIONARY
Kunststoffe, Harze, Gummi / Plastics, Resins, Rubber, Gums (Deutsch-Englisch/English-German)
Springer-Verlag, Heidelberg Berlin New York, 2006, ISBN 3-54031094-0

WÖRTERBUCH LABOR / LABORATORY DICTIONARY (Deutsch-Englisch/English-German)
Springer-Verlag, Heidelberg Berlin New York, 2. Aufl., 2009, ISBN 3-54023419-5

WÖRTERBUCH der TIERNAMEN (Latein-Englisch-Deutsch) Buch & CD-ROM
Spektrum Akademischer Verlag/Elsevier, Heidelberg, 2000, ISBN 3-82740589-0

TASCHENWÖRTERBUCH der ZOOLOGIE / A POCKET DICTIONARY of ZOOLOGY
(English-German/Deutsch-Englisch)
Thieme Verlag, Stuttgart-New York, 1995, ISBN 3-13101961-1

TASCHENWÖRTERBUCH der BOTANIK / A POCKET DICTIONARY of BOTANY
(English-German/Deutsch-Englisch)
Thieme Verlag, Stuttgart-New York, 1994, ISBN 3-13139901-5

sowie: Theodor C.H. Cole und Hartmut H. Hilger

POSTER - SYSTEMATIK der BLÜTENPFLANZEN / ANGIOSPERM PHYLOGENY
Online aktuell auf der Homepage der FU-Berlin, Systematische Botanik

Preface

This **Dictionary of Foods** is focussed on native foods, food products, processed foods and ingredients – totaling 12,000 terms in English and German, along with an appendix of 2000 scientific names of food plants and animals, each with its corresponding English and German common names. Major topics include:

Fruits, Vegetables, Grains	Bakery Products
Spices, Mushrooms, Algae	Sugar & Confectionery
Meats, Venison & Fowl	Fats & Oils
Dairy Products	Beverages
Seafood (Fish & Shellfish)	Ingredients & Additives

Most anything has been tested for edibility and food choices vary, depending on availability, sociocultural preferences, and individual predisposition. Many potential foods require processing in order to become palatable or to improve tastiness, others can only be consumed in minute quantities, and some may exert medicinal benefits.

Market and trade names can be rather vague and may refer to entire groups of foods. For instance, the term “whitefish” is being used for more than a dozen distantly related fishes that only share the characteristic of *firm and white flesh*, “wine” is not necessarily made from grapes, and imitation “cheese” (or cheese analogue) is not a dairy product. For proper identification it is thus necessary to state the exact nature of the product and ingredients along with according scientific names and the origin of the food items.

This dictionary is useful for students and teachers of the food sciences and nutrition, as well as for individuals working in the food trade sector, in gastronomy and cooking, as well as for translators, public administrators, and specialists in the field of food marketing and advertisement.

The **Dictionary of Foods** lists the names of most food items on the market today – in an attempt to help improve communication in the food sector, as much as at the dinner table!

Word Clusters. It is useful to group foods into natural categories. By comparison we often identify differences among apparently similar foods. Thus, in addition to the usual alphabetic listing, you will find **word clusters**, e.g., under milk, cheese, ham, and eggs – or tea, coffee, wine, and beer – or oil, sugar, grain, and salt. The major meat cuts are listed under beef, veal, pork, and lamb etc.

For entries under which multiple scientific names are listed, usually the first one will represent the currently valid name – the following names being synonyms.

Orthography. The new German orthography rules have been taken into account according to Wahrig Deutsches Wörterbuch, 8th edn. (2006), and Duden – Die deutsche Rechtschreibung, 24th edn. (2006), the English orthography follows the American spelling according to Merriam Webster’s Collegiate Dictionary, 11th edn. (2003).

Acknowledgements

Most valuable advice and support has been provided by:

Samuel Bandara (Stanford University)
Michael Breckwoldt (LMU, University of Munich)
Christoph Dobeš (University of Vienna)
Ingrid Haußer-Siller (University Clinic, Heidelberg)
Hartmut Hilger (Free University, Berlin)
Masahiro Kagami (Gakugei University, Tokio)
Sven Nürnberger (Palmengarten, Frankfurt a.M.)
Pham Bich Ngoc (Academy of Biotechnology, Hanoi)
Dietrich Schulz (Federal Environmental Agency, UBA, Dessau)
Willi Siller (University of Heidelberg)
Michael Wink (University of Heidelberg)

The University Libraries, Heidelberg, Berlin, Vienna and UC Berkeley, and library of the Max Rubner Institute, Karlsruhe (Federal Research Institute for Nutrition and Foods) decisively and kindly supported me in obtaining all the vast amounts of relevant literature throughout my research – special thanks to Dr. Sybille Mauthe (UB Heidelberg) and staff. The ANUGA Food & Beverage Fair, Cologne, has been an enormous source of inspiration.

My sincere appreciation and thanks to Merlet Behncke-Braunbeck of Spektrum Akademischer Verlag/Springer who has been most supportive in providing a skilled professional publishing environment – thanks for your efficient, understanding, always pleasant, and respectful collaboration.

Erika Siebert-Cole, M.A. has been most decisive in balancing life during the process of writing my seventh bilingual dictionary with Springer/Spektrum – for your assistance, solidarity, good humor, and faith I am immeasurably grateful.

Heidelberg and Berkeley, in the spring of 2010

Theodor C. H. Cole

Abkürzungen – Abbreviations

<i>pl</i>	Plural – <i>plural</i>
<i>vb</i>	Verb – <i>verb</i>
<i>f</i>	weiblich – <i>feminine</i>
<i>m</i>	männlich – <i>masculine</i>
<i>allg</i>	allgemein – <i>general</i>
u.a./a.o.	unter anderen – <i>among others</i>
e.g.	zum Beispiel – <i>for example</i>
spec.	Art (nicht näher benannt) – <i>species (unspecified)</i>
spp.	Arten – <i>species (pl)</i>
ssp.	Unterart – <i>subspecies</i>
var.	Varietät – <i>variety</i>
cv./cvs.	Sorte(n) – <i>cultivar(s)</i>
Hbz.	Handelsbezeichnung – <i>trade name</i>
St.W.	Stammwörter (%) – <i>original wort (%)</i>
*	Terminologievorschlag – <i>proposed name</i>

Deutsch – Englisch

- Aal** *Anguilla* spp.
 ➤ **Amerikanischer Aal**
Anguilla rostrata
 ➤ **Europäischer Flusssaal, Europäischer Aal**
Anguilla anguilla
 ➤ **Japanischer Aal**
Anguilla japonica
 ➤ **Marmoraal**
Anguilla marmorata
- Aalmutter**
Zoarces viviparus
- Aalrutte, Aalquappe, Quappe, Rutte, Trüsche**
Lota lota
- Abalones, Seeohren, Meerohren**
Haliotis spp.
 ➤ **Glatte Abalone, Glattes Meerohr**
Haliotis laevigata
 ➤ **Grüne Abalone, Grünes Meerohr**
Haliotis fulgens
 ➤ **Kamtschatka-Seeohr**
Haliotis kamtschatkana
 ➤ **Rosa Abalone, Rosafarbenes Meerohr**
Haliotis corrugata
 ➤ **Rote Abalone, Rotes Meerohr**
Haliotis rufescens
- Abessinische Banane, Ensete**
Ensete ventricosum
- Abessinischer Kohl, Abessinischer Senf, Äthiopischer Senf**
Brassica carinata
- Acerola, Acerolakirsche, Barbadoskirsche**
Malpighia emarginata &
Malpighia glabra
- Achira, Essbare Canna**
Canna edulis
- Achselfleckbrasse, Achselbrasse, Spanische Meerbrasse**
Pagellus acarne
- Acker-Brombeere, Kratzbeere**
Rubus caesius
- Ackerknoblauch, Ackerlauch, Sommer-Lauch**
Allium ampeloprasum
- Ackerminze**
Mentha arvensis
- Ackersalat, Rapunzel, Feldsalat**
Valerianella locusta
- Adlerfarn, „sprosse“ (junge, eingerollte Farnwedel)**
Pteridium aquilinum
- eel
 American eel
 eel, European eel FAO, river eel
 Japanese eel
 giant mottled eel, marbled eel
 eel pout, viviparous blenny FAO
 burbot
 abalones US, ormers UK
 greenlip abalone, smooth ear shell
 green abalone
 pinto abalone, northern abalone
 pink abalone
 red abalone
 Abyssinian banana
 Abyssinian cabbage,
 Abyssinian mustard,
 Ethiopian mustard, Texsel greens
 Barbados cherry,
 West Indian cherry, acerola
 (*M. glabra*, also: escobillo ES)
 achira, Queensland arrowroot
 Spanish bream, Spanish seabream,
 axillary seabream FAO,
 axillary bream
 European dewberry
 elephant garlic, levant garlic,
 wild leek
 field mint, corn mint
 cornsalad, lamb's lettuce
 bracken fern (fiddle heads)

Adlerfisch (Adlerlachs)*Argyrosomus regius, Sciaena aquila***Adria-Lachs***Salmothymus obtusirostris***Adzublikbohne***Vigna angularis***Affenbrotfrucht, Baobab***Adansonia digitata***Afon (siehe: Afrikanische Brotfrucht)****Afrikanische Aubergine,
Afrikanische Eierfrucht***Solanum macrocarpon***Afrikanische Brotfrucht, Afon, Okwa
(verarbeitet zu: Pembe)***Treculia africana***Afrikanische Locustbohne, Nittanuss, Nitta***Parkia biglobosa***Afrikanische Napfschnecke***Patella safiana***Afrikanische Pflaume, Safou***Dacryodes edulis***Afrikanische Riesenschnecke,****Große Achatschnecke***Achatina achatina***Afrikanischer Mammiapfel,****Afrikanische Aprikose***Mammea africana***Afrikanischer Reis***Oryza glaberrima***Afrikanischer Sauersack***Annona senegalensis***Afrikanischer Sternapfel, Weißer Sternapfel***Chrysophyllum albidum***Agathi, Katurai (Blüten),****Papageienschnabel***Sesbania grandiflora***Agavendicksaft, Agavensirup***Agave spp.***Agavenraupe, Mescal-Wurm***Aegiale hesperialis***➤ Rote Agavenraupe, Roter Agavenwurm,****Roter Mescal-Wurm,***Hypoptya agavis***Agraseln (Österr.), Stachelbeere***Ribes uva-crispa***Ägyptische Bohne, Bado,****Weißer Ägyptische Seerose,****Ägyptischer Lotos/Lotus, Tigerlotus***Nymphaea lotus***Ägyptische Lupine, Weiße Lupine***Lupinus albus*

meagre, maigre F

Adriatic salmon

adzuki, azuki

baobab, monkey bread

African breadfruit

African eggplant, gboma eggplant

African breadfruit

African locust bean, nitta nut

safian limpet

bush butter, eben, safou,

African pear, African plum

giant African land snail,

giant tiger land snail,

giant Ghana tiger snail

African mammey apple,

African mammee apple,

African apricot, African apple

African red rice, African rice

wild soursop, wild custard apple

white star apple, African star apple

gallito, katuray, agati, dok khae

agave nectar, agave syrup

maguey worm, meocuiles

red agave worm, red worm,

red maguey worm, gusano rojo

gooseberry, European gooseberry

Egyptian water lily,

white Egyptian lotus, bado

white lupine,

Mediterranean white lupine

Ägyptische Malve*Malva parviflora***Ägyptische Zwiebel, Etagenzwiebel, Luftzwiebel***Allium x proliferum***Ägyptischer Lauch, Kurrat***Allium ampeloprasum* (Kurrat Group)**Ahornsirup***Acer saccharum***Ährenfisch, Sand-Ährenfisch***Atherina presbyter***Aitel, Döbel***Leuciscus cephalus***Ajowan, Ajwain, Königskümmel***Trachyspermum ammi***Akazienblätter, Cha Om***Acacia pennata* ssp. *insuavis***Akazienhonig**

(eigentlich: Robinienhonig)

Akipflaume*Blighia sapida***Aland, Orfe***Leuciscus idus***Alant, Echter Alant***Inula helenium***Alaska-Kammuschel***Chlamys hastata hericia***Alaska-Pollack, Alaska-Seelachs,****Pazifischer Pollack, Mintai***Theragra chalcogramma***Albakore, Langflossen-Thun,****Weißer Thun, Germon***Thunnus alalunga***Alfonsino, Nordischer Schleimkopf,****Kaiserbarsch***Beryx decadactylus*➤ **Lowes Alfonsino***Beryx splendens***Algen (siehe auch: Tang)**➤ **Arame** *Eisenia bicyclis*➤ **Braunalgen**➤ **Brauntang**➤ **Bullkelp (Seetang)***Nereocystis luetkeana*➤ **Darmalge, Darmtang***Ulva intestinalis*, *Enteromorpha intestinalis*➤ **Dulse***Palmaria palmata*, *Rhodomenia palmata*➤ **Essbarer Riementang, Sarumen***Alaria esculenta*

Egyptian mallow

Egyptian onion, tree onion,
walking onion, top onion

Egyptian leek, salad leek

maple syrup

sandsmelt, sand smelt FAO

chub

ajowan, ajowan caraway, ajwain,
carom seeds, royal cumin,
bishop's weed
cha om, acacia leafrobinia honey, black locust honey
(‘acacia’ honey)
akee

ide FAO, orfe

yellow starwort, elecampane,
horseheal
Pacific pink scalloppollack, pollock, Alaska pollock,
Alaska pollackalbacore FAO, ‘white’ tuna,
long-fin tunny, long-finned tuna,
Pacific albacore
alfonsino FAO, beryx, red breamsplendid alfonsino FAO,
Lowe's beryx, Lowe's alfonsino
algae (pronounce: ál-gee)

aramé

brown algae

kelp

seatron, bull kelp, bull-whip kelp

gutweed

dulse

dabberlocks, badderlocks,
honeyware, henware, murlin

- **Fingertang**
Laminaria digitata
- **Funori-Rotalge**
Gloiopeltis furcata
- **Grünalgen**
- **Hijiki**
Hizikia fusiformis
- **Knorpelalge, Knorpeltang, Irisches Moos (siehe: Karrageen)**
Chondrus crispus
- **Kombu, Seekohl**
Laminaria japonica u.a.
- **Meeresspaghetti, Haricot vert de mer, ‚Meerbohnen‘**
Himanthalia elongata
- **Meersalat, Meeressalat**
Ulva lactuca
- **Nori (Rotalge)**
Porphyra tenera u.a.
- **Ogonori**
Gracilaria verrucosa
- **Pepper-Dulse**
Laurencia pinnatifida, Osmundea pinnatifida
- **Porphyrtang, Purpurtang**
Porphyra umbilicalis
- **Rotalgen**
- **Seetang**
- **Tang, Seetang**
- **Tengusa-Rotalge**
Gelidium amansii
- **Wakame**
Undaria pinnatifida
- **Zuckertang**
Laminaria saccharina
- Algiersalat**
Fedia cornucopiae
- Alkekengi, Blasenkirsche**
Physalis alkekengi
- Alkohol**
- alkoholfrei**
- alkoholfreies Bier**
- alkoholisch**
- alkoholische Getränke**
- **nichtalkoholische Getränke**
- Alkopop, Alcopop, Partydrink, Premix**
- Alligatorapfel, Wasserapfel**
Annona glabra
- tangle, oarweed
- funori, fukuronori
- green algae
- hijiki
- Irish moss, carrageen, carrageen
- kombu
- thongweed, sea spaghetti, sea haricots
- sea lettuce
- nori (red seaweed)
- ogo (a red seaweed)
- pepper dulse
- purple laver, sloke, laverbread
- red algae
- seaweed
- seaweed; (Brauntang) kelp
- tengusa (a red seaweed)
- wakame
- sugar kelp, sugar wrack
- horn of plenty
- Chinese lantern, Japanese lantern, winter cherry
- alcohol
- alcohol-free, nonalcoholic
- alcohol-free beer, nonalcoholic beer
- alcoholic
- alcoholic beverages
- nonalcoholic beverages
- alcopop, FAB (flavored alcoholic beverage), FMB (flavored malt beverage), RTD (ready to drink), premix
- pond apple, alligator apple, monkey apple

Alpen-Bärentraube*Arctostaphylos alpina***Alse, Gewöhnliche Alse, Maifisch***Alosa alosa*➤ **Amerikanische Alse,
Amerikanischer Maifisch***Alosa sapidissima*➤ **Pontische Alse, Donauhering***Alosa pontica***Amago-Lachs***Oncorhynchus rhodurus***Amarant***Amaranthus* spp.➤ **Gemüseamarant,
Dreifarbiger Fuchsschwanz,
Chinesischer Salat, Papageienkraut***Amaranthus tricolor*➤ **Küchenamarant
(Aufsteigender Amarant), Blutkraut,
Roter Heinrich, Roter Meier***Amaranthus blitum,**Amaranthus lividus* ssp. *ascendens***Amarelle, Glaskirsche (Baum-Weichsel)***Prunus cerasus* var. *capronia***Amazonas-Guave, Arazá-Beere***Eugenia stipitata***Ambarella, Goldpflaume,
Goldene Balsampflaume, Tahitiapfel***Spondias dulcis, Spondias cytherea***Amchoor, Mangopulver***Mangifera indica***Ameisen** Formicidae**Amerikanische Acker-Brombeere***Rubus flagellaris***Amerikanische Alse,
Amerikanischer Maifisch***Alosa sapidissima***Amerikanische Auster***Crassostrea virginica,**Gryphaea virginica***Amerikanische Bergminze***Pycnanthemum pilosum***Amerikanische Esskastanie***Castanea dentata***Amerikanische Haselnuss***Corylus americana***Amerikanische Heidelbeere***Vaccinium angustifolium***Amerikanische Himbeere,
Nordamerikanische Himbeere***Rubus strigosus*

alpine bearberry

allis shad

American shad

Pontic shad FAO, Black Sea shad

amago salmon, amago

amaranth, Inca wheat

Chinese spinach,
Chinese amaranth, Joseph's coat,
tampala, amaranthus spinachpurple amaranth, livid amaranth,
blito

amarelle, tree sour cherry

arazá berry

ambarella, golden apple,
Otaheite apple, hog plum,
greater hog plum
amchoor, mango powder

ants

American dewberry

American shad

American oyster, eastern oyster,
blue point oyster,
American cupped oyster
hairy mountain mint

American chestnut

American hazel

lowbush blueberry

American raspberry,
wild red raspberry

Amerikanische Kermesbeere*Phytolacca americana***Amerikanische Languste,****Karibische Languste***Panulirus argus***Amerikanische Persimone,****Virginische Dattelpflaume***Diospyros virginiana***Amerikanische Sardelle***Engraulis mordax***Amerikanische Scholle,****Pazifischer Zungenbutt***Glyptocephalus zachirus***Amerikanische Schwertmuschel***Ensis directus***Amerikanischer Aal***Anguilla rostrata***Amerikanischer Flusskrebs, Kamberkrebs,
,Suppenkrebs'***Orconectes limosus, Cambarus affinis***Amerikanischer Holunder***Sambucus canadensis***Amerikanischer Hummer***Homarus americanus***Amerikanischer Streifenbarsch***Morone americana, Roccus americanus***Amerikanischer Zwergwels,****Brauner Zwergwels,****Langschwänziger Katzenwels***Ictalurus nebulosus, Ameiurus nebulosus***Amerikanisches Basilikum,****Limonen-Basilikum, Kampferbasilikum***Ocimum americanum***Amla, Ambla, Indische Stachelbeere***Phyllanthus emblica***Amurkarpfen, Graskarpfen***Ctenopharyngodon idella***Analogkäse, Käseersatz, Kunstkäse,
Käseimitat****Ananas***Ananas comosus***Ananasguave, Feijoa***Acca sellowiana***Ananaskirsche, Erdbeertomate, Erdkirsche***Physalis pruinosa, Physalis grisea***Ananasminze***Mentha suaveolens 'variegata'***Ananas-Seewalze***Thelenotia ananas*

pokeberry

West Indies spiny lobster,
Caribbean spiny lobster,
Caribbean spiny crawfish
American persimmonnorthern anchovy,
California anchovy
rex sole

American jack knife clam

American eel

spinycheek crayfish,
American crayfish,
American river crayfish,
striped crayfish
American elderberrynorthern lobster,
American clawed lobster
white perchhorned pout, American catfish,
brown bullhead FAO,
'speckled catfish'

hoary basil, lime basil

emblic, ambal, Indian gooseberry

grass carp

analog cheese, cheese analog(ue)

pineapple

feijoa, pineapple guava

strawberry tomato,
dwarf Cape gooseberry,
ground cherry
pineapple mint

prickly redfish

Anchoveta, Peru-Sardelle*Engraulis ringens*

anchoveta

Anchovis, Europäische Sardelle, Sardelle*Engraulis encrasicolus*

anchovy, European anchovy

Andenbeere, Lampionfrucht, Kapstachelbeere*Physalis peruviana*Cape gooseberry, goldenberry, Peruvian ground cherry, pohá berry
horehound**Andorn***Marrubium vulgare***Angostura (Rinde)***Galipea officinalis, Angostura trifoliata*

angostura (bark)

Anguriagurke, Angurie, Westindische Gurke, Kleine Igelgurke*Cucumis anguria var. anguria*

bur gherkin, West Indian gherkin

Anis*Pimpinella anisum*anise, aniseed, anise seed, sweet alice
horse mushroom**Anis-Egerling, Weißer Anisegerling, Weißer Anischampignon, Schafchampignon, Schafegerling***Agaricus arvensis***Anis-Ysop***Agastache foeniculum*

anise hyssop

Annatto*Bixa orellana*

annatto

Annonen*Annona* spp.

custard apples

➤ **Afrikanischer Sauersack***Annona senegalensis*

wild soursop, wild custard apple

➤ **Atemoya***Annona x atemoya*

atemoya

➤ **Cherimoya***Annona cherimola*

cherimoya, custard apple

➤ **Netzannone, Netzapfel, Ochsenherz***Annona reticulata*custard apple, bullock's heart, corazon
soncoya➤ **Sancoya***Annona purpurea*➤ **Schuppenannone, Süßsack, Zimtapfel***Annona squamosa*

sugar apple, sweetsop

➤ **Stachelannone, Stachliger Rahmapfel, Sauersack, Corosol***Annona muricata*

soursop, guanabana

➤ **Wasserapfel, Alligatorapfel***Annona glabra*pond apple, alligator apple, monkey apple
southern king crab**Antarktische Königskrabbe***Lithodes antarctica, Lithodes santolla***Antihäftöl (Trennfett zum Backen/Kochen)**non-stick cooking oil; (Antihäftspray) cooking spray, vegetable cooking spray (for 'greasing' pans/trays etc.)
FlavrSavr tomato**Anti-Matsch-Tomate, FlavrSavr-Tomate***Solanum lycopersicum*

**Antioxidans (pl Antioxidantien),
Oxidationsinhibitor**

Aperitif

Aperitifwein

Apfel, Kultur-Apfel

Malus pumila, Malus domestica

➤ **Holzapfel, Wildapfel**

Malus sylvestris

➤ **Kirschapfel, Beerenapfel**

Malus baccata

➤ **Süßer Wildapfel, Kronenapfel**

Malus coronaria

Apfel im Schlafrock

Apfelbeere ➤ **Nero**

Aronia x prunifolia

➤ **Schwarze Apfelbeere, Kahle Apfelbeere**

Aronia melanocarpa

Apfelbrand, Apfelbranntwein,

Apfelschnaps

Apfelkraut (eingedickter Fruchtsaft)

Apfelmelone, Ägyptische Melone

Cucumis melo (Dudaim Group)

Apfelminze

Mentha x villosa (*M. spicata* x *M. suaveolens*)

Apfelmus, Apfelkompott

**Apfelpelargonie, Apfelduftpelargonie,
Zitronenpelargonie, Zitronengeranie**

Pelargonium odoratissimum

Apfelquitte

Cydonia oblonga var. *maliformis*

Apfelsaft

➤ **Süßmost (frisch gepresster
Apfel- und/oder Birnensaft)**

Apfel-Schorle

Apfelsine, Orange

Citrus sinensis

Apfelwein (Ebbelwoi')

Aprikose, Marille (Österr.)

Prunus armeniaca, Armeniaca vulgaris

➤ **Japanische Aprikose,
Schnee-Aprikose, Ume**

Prunus mume

➤ **Schwarze Aprikose**

Prunus x dasycarpa

Aprikose von St. Domingo, Mammeyapfel,

Mammey-Apfel, Mammiapfel

Mammea americana

Aprikotur

Arabisches Bergkraut

Micromeria fruticosa

antioxidant

aperitif (as an appetizer)
aperitif wine (>15% alc.)
apple, orchard apple

crab apple

Siberian crab apple,
Asian wild crab apple,
cherry apple
sweet crab apple

apple dumpling
Nero fruit, 'Nero'

black chokeberry, aronia berry

apple brandy (e.g., calvados);
applejack
apple butter
apple melon, fragrant melon,
dudaim melon
apple mint, woolly mint

apple compote
apple geranium,
apple-rose-scented geranium

apple quince

apple juice
cider US, sweet cider,
sweet apple cider
(freshly pressed apple juice)
apple juice soda
orange, sweet orange

hard cider
apricot

mume, Japanese apricot

black apricot, purple apricot

mammey, mammey apple,
mammee apple,
St. Domingo apricot
apricot icing
false hyssop, tea hyssop

- Arakacha, Arracacha, Peruanische Pastinake**
Arracacia xanthorrhiza
- Arame** *Eisenia bicyclis*
- Arazá-Beere, Amazonas-Guave**
Eugenia stipitata
- Arche Noah, Arche Noah-Muschel, Archenmuschel** *Arca noae*
- Archenkammuschel, Samtmuschel, Gemeine Samtmuschel, Mandelmuschel, Meermandel, Englisches Pastetchen**
Glycymeris glycymeris
- Arktische Himbeere, Arktische Brombeere, Schwedische Ackerbeere, Allackerbeere**
Rubus arcticus
- Aroma (pl Aromen)**
- Aromastoff(e)**
(siehe auch: Geschmacksstoffe)
- Arrowroot**
- **Japanisches Arrowroot, Kudzu**
Pueraria montana var. *thomsonii*
(*P. montana* var. *lobata*)
 - **Ostindisches Arrowroot**
Curcuma angustifolia
 - **Tahiti-Arrowroot, Fidji-Arrowroot, Ostindische Pfeilwurz**
Tacca leontopetaloides
- Artischocke**
Cynara cardunculus ssp. *scolymus*
- **Gemüseartischocke, Kardone**
Cynara cardunculus ssp. *cardunculus*
- Arznei-Thymian, Quendel**
Thymus pulegioides
- Asant, Teufelsdreck**
Ferula assa-foetida
- Äsche, Europäische Äsche**
Thymallus thymallus
- Asiatische Birne, Japanische Birne, Apfelbirne, Nashi**
Pyrus pyrifolia
- Asiatische Kermesbeere**
Phytolacca acinosa
- Asiatischer Stint, Arktischer Regenbogenstint**
Osmerus mordax dentex
- Asiatischer Yams, Kartoffelyams**
Dioscorea esculenta
- arracha, arracacha, apio,
Peruvian parsnip,
Peruvian carrot
- aramé
- arázá berry
- Noah's ark
- dog cockle,
orbicular ark (comb-shell),
bittersweet
- Arctic bramble
- flavor (gesamtsensorischer
Eindruck); (Wohlgeruch)
aroma, fragrance, pleasant odor;
(Wohlgeschmack) flavor,
pleasant taste;
(Aromastoff) flavoring agent
fragrance(s),
aromatic substance(s)
- arrowroot
kudzu, Japanese arrowroot
- East Indian arrowroot,
Bombay arrowroot
Tahiti arrowroot, Fiji arrowroot,
East Indian arrowroot, tacca,
Polynesian arrowroot
- artichoke, globe artichoke
- cardoon
- Pennsylvanian Dutch thyme,
broad-leaf thyme
asafoetida, asafetida, hing
- grayling
- Asian pear, Japanese pear,
apple pear, sand pear, nashi
- Asian pokeberry, Indian pokeberry
- Arctic smelt, Asiatic smelt,
boreal smelt,
Arctic rainbow smelt FAO
- potato-yam

Aspikwaren (in Gelee)**Atemoya** *Annona x atemoya***Äthanol, Ethanol, Äthylalkohol, Ethylalkohol, ,Alkohol'****Ätherisches Öl****Äthiopischer Kardamom, Abessinien-Kardamom, Korarima-Kardamom***Aframomum korarima***Äthiopischer Pfeffer***Xylopia aethiopica***Äthiopischer Senf, Abessinischer Kohl,****Abessinischer Senf***Brassica carinata***Atlantik-Stachelauster,****Atlantische Stachelauster,****Amerikanische Stachelauster***Spondylus americanus***Atlantische Kammauster****Ostrea equestris***Atlantische Lachse, Forellen***Salmo spp.***Atlantische Sepiole***Sepiola atlantica***Atlantische Weiße Garnele,****Nördliche Weiße Geißelgarnele***Penaeus setiferus, Litopenaeus setiferus***Atlantischer Barrakuda, Großer Barrakuda***Sphyrnaea barracuda***Atlantischer Lachs, Salm****(Junglachse im Meer: Blanklachs)***Salmo salar***Atlantischer Seeteufel, Atlantischer Angler***Lophius piscatorius***Atlantischer Stör***Acipenser oxyrhynchus***Atlantischer Taschenkrebs***Cancer irroratus***Atlantischer Umberfisch***Micropogonias undulatus***Attappalme, Nipapalme, Mangrovenpalme***Nypa fruticans***Aubergine, Eierfrucht; Melanzani (Österr.)***Solanum melongena* var. *esculentum*➤ **Afrikanische Aubergine,****Afrikanische Eierfrucht***Solanum macrocarpon*➤ **Thai-Aubergine, ,Erbsenaubergine'***Solanum torvum*

aspic products (in jelly)

atemoya

ethanol, ethyl alcohol, alcohol

ethereal oil, essential oil

Ethiopian cardamom,
korarima cardamom

African pepper, Guinea pepper

Abessinian cabbage,

Abessinian mustard,

Ethiopian mustard, Texsel greens

Atlantic thorny oyster,

American thorny oyster

crested oyster

Atlantic trouts & Atlantic salmon

Atlantic cuttlefish, little cuttlefish,

Atlantic bobtail squid FAO

white shrimp, lake shrimp,

northern white shrimp

great barracuda

Atlantic salmon (lake pop. in

US/Canada: ouananiche,

lake Atlantic salmon,

landlocked salmon,

Sebago salmon)

Atlantic angler fish,

angler FAO, monkfish

Atlantic sturgeon

Atlantic rock crab

Atlantic croaker

nipa palm, attap palm,

mangrove palm, water coconut

eggplant, aubergine, brinjal

African eggplant, gboma eggplant

pea eggplant, Thai pea eggplant,

pea aubergine, turkey berry,

susumber

Auerhahn*Tetrao urogallus***Auflauf****Aufschnitt (Wurst und Fleisch)****Aufstrich, Brotaufstrich****Augenbohne, Chinabohne, Kuhbohne, Kuherbse***Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata***Augenfleck-Umberfisch***Sciaenops ocellatus***Ausgebackenes****Austern***Ostreidae*➤ **Amerikanische Auster***Crassostrea virginica*, *Gryphaea virginica*➤ **Atlantische Kammauster****Ostrea equestris*➤ **Chilenische Plattauster***Ostrea chilensis*➤ **Europäische Auster, Gemeine Auster***Ostrea edulis*➤ **Gezähnte Auster***Ostrea denticulata*➤ **Hahnenkammauster***Ostrea cretata*➤ **Kleine Pazifik-Auster, Pazifische Plattauster***Ostrea lurida*➤ **Kumamoto-Auster***Crassostrea gigas kumamoto*➤ **Mangrovenauster***Crassostrea rhizophorae*➤ **Neuseeland-Plattauster***Ostrea lutaria*➤ **Pazifische Felsenauster, Riesenauster, Pazifische Auster, Japanische Auster***Crassostrea gigas*➤ **Portugiesische Auster, Greifmuschel***Crassostrea angulata*, *Gryphaea angulata*➤ **Riesenauster, Pazifische Auster, Pazifische Felsenauster, Japanische Auster***Crassostrea gigas*➤ **Schindelauster****Ostrea imbricata*➤ **Sydney-Felsenauster***Crassostrea commercialis***Austernkrabbe, Austernwächter***Pinnotheres ostreum* (in *Crassostrea* spp.)**Austernnuss, Talerkürbis***Telfairia pedata*

capercaillie, wood grouse

soufflé

cold cuts

spread

cowpea, black-eyed bean,
black-eyed pea, black-eye bean

red drum

fritters

oysters

American oyster, eastern oyster,
blue point oyster,
American cupped oyster
crested oyster

Chilean flat oyster

common oyster, flat oyster,
European flat oyster
denticulate rock oyster

cock's comb oyster*

native Pacific oyster,
Olympia flat oyster,
Olympic oyster
Kumamoto oyster

mangrove cupped oyster

New Zealand dredge oyster

Pacific oyster, giant Pacific oyster,
Japanese oyster

Portuguese oyster

Pacific oyster, giant Pacific oyster,
Japanese oyster

imbricate oyster

Sydney cupped oyster,
Sydney rock oyster, Sydney oyster
oyster crab

oyster nut

Austernpflanze*Mertensia maritima*gromwell, oyster plant,
oysterleaf, sea lungwort
oyster plant, salsify**Austernpflanze, Haferwurzel,****Gemüsehaferwurzel***Tragopogon porrifolius* ssp. *porrifolius***Austernpilz, Austernseitling,****Austern-Seitling, Kalbfleischpilz***Pleurotus ostreatus*

oyster mushroom

➤ **Gelber Austernpilz, Limonenpilz,****Limonenseitling***Pleurotus cornucopiae* var. *citrinopileatus*

yellow oyster mushroom

Australische Gelbschwanzmakrele,**Riesen-Gelbschwanzmakrele***Seriola lalandi*giant yellowtail, yellowtail kingfish,
yellowtail amberjack FAO**Australische Languste***Panulirus cygnus*

Australian spiny lobster

Australischer Flusskrebs,**Australischer Tafelkrebs***Euastacus serratus*

Australian crayfish

Australischer Hundshai, Hundshai, Biethai**(Suppenflossenhai)***Galeorhinus galeus*, *Galeorhinus zygopterus*,*Eugaleus galeus*tope shark FAO, tope,
soupfin shark, school shark**Australischer Rotfisch***Centroberyx affinis*

redfish

Australkrebs ➤**Großer Australkrebs, Marron***Cherax tenuimanus*

marron

➤ **Kleiner Australkrebs, Yabbie***Cherax destructor*

yabbie

Austral-Languste*Jasus novaehollandiae*

Australian rock lobster

Avocado *Persea americana*➤ **Coyo-Avocado** *Persea schiedeana***Ayote***Cucurbita argyrosperma*, *Cucurbita mixta*avocado, avocado pear
coyo avocado, coyo
cushaw, ayote**Azerolapfel, Welscher Apfel***Crataegus azarolus*

azarole

Babaco*Carica x pentagona, Vasconcellea x heilbornii***Babybanane***Musa x paradisiaca cv.***Babymais, Fingermais (Kölbchen)****Babynahrung**➤ **Folgenahrung (Babys: > 4 Monate)**➤ **Säuglingsanfangsnahrung, Formula-Nahrung****Bachforelle, Steinforelle***Salmo trutta fario***Bachsäibling***Salvelinus fontinalis***Backfett****Backhefe, Bäckerhefe****Backhonig****Backpflaume, Dörripflaume, Trockenpflaume****Backpulver**➤ **Backtriebmittel****Backwaren**➤ **alt, altbacken (Altbackenwerden: muffig/ausgetrocknet)**➤ **anfrischsauer, antriebsauer**➤ **Ansäuerung**➤ **Anstellgut, Impfgut, Inokulum**➤ **anstellsauer**➤ **aufgehen lassen**➤ **Backfett**➤ **Brot**➤ **Dauerbackwaren**➤ **Gärung**➤ **Spontangärung**➤ **Gluten**➤ **grundsauer**➤ **Hefe**➤ **Backhefe, Bäckerhefe**➤ **Starterhefe**➤ **Trockenhefe**➤ **Hefeteig**➤ **Impfgut**➤ **kurzsauer**➤ **Laib**➤ **Mehl**➤ **Milchsäuregärung**➤ **Sauerteig**

babaco

baby banana, lady finger

baby corn, Asian corn
(baby corncobs)

baby food; (Milch) baby formula

follow-on formula

infant formula

brown trout

(river trout, brook trout)

brook trout FAO, brook char,

brook charr

shortening

baker's yeast

baker's honey

prune, dried plum

baking powder (leavening agent)

raising agent, leavening agent,

baking agent

bakery products,

baked products, baked goods

stale (staling)

fresh sour

acidification

starter material, inoculum

seed sour

leaven

shortening

bread

ready-made bakery products,

dry bakery products,

extended shelf-life

bakery products

fermentation

spontaneous fermentation

gluten

basic sour

yeast

baker's yeast

starter yeast

dry yeast

yeast dough

inoculum

short sour

loaf

flour

lactic acid fermentation

sourdough

- **Sofort-Backwaren**
(Backpulver getriebene)
- **spontansauer**
- **Stärke**
- **Starterkultur**
- **Teig**
 - **geschlagener dünner Eierteig**
- **Teigführung**
 - **direkte T.**
 - **indirekte T. (mit Vorteig)**
- **Triebmittel, Lockerungsmittel**
- **Trockenhefe**
- **vollsauer**
- **Vorteig**
- Bacteriocine**
bacteriocins
- Bacuri, Bakuri** *Platonia esculenta*
- Baelfrucht, Beliffrucht**
Aegle marmelos
- Bagasse (Zuckerrohrabfälle)**
- Baiser, Spanischer Wind, Meringue**
- Bakupari, Madroño**
Garcinia brasiliensis, Rheedea brasiliensis
- Ballaststoffe (diätätisch)**
- Balsambirne**
Momordica charantia
- Balsamkraut, Frauenminze, Marienkraut, Marienblatt**
Tanacetum balsamita, Chrysanthemum balsamita
- Bambara-Erdnuss**
Vigna subterranea, Voandzeia subterranea
- Bambussprossen, Bambusschösslinge**
Phyllostachys spp., *Dendrocalamus asper*
- Bananen** *Musa* spp. u.a.
- **Abessinische Banane, Ensete**
Ensete ventricosum
- **Babybanane**
Musa x paradisiaca cv.
- **Blut-Banane**
Musa sumatrana
- **Kochbanane, Mehlbanane**
Musa x paradisiaca cv.
- **Obstbanane**
Musa x paradisiaca cv.
 - **Rote Obstbanane**
Musa x paradisiaca cv.
- **Zwergbanane**
Musa x paradisiaca cv.
- Bananen-Garnele**
Penaeus merguensis, Fenneropenaeus merguensis
- quick bread
(biscuits, corn breads, scones ..)
- spontaneous sour
- starch
- starter culture
- dough
- batter
- dough process
- straight dough process
- sponge and dough process
- leavening agent, raising agent
- dry yeast
- full sour
- sponge dough
- bacteriocins
- bacury, bacuri, bakury
- bael, beli, Bengal quince,
golden apple
- bagasse
- meringue
- bakupari, bacupari, bakuripari
- dietary fiber
- balsam pear, bitter gourd,
bitter cucumber, bitter melon
- alecost, costmary,
mint geranium, bible leaf
- bambara groundnut, earth pea
- bamboo shoots
- bananas
- Abyssinian banana
- baby banana, lady finger
- blood banana
- plantain, cooking banana
- dessert banana
- red banana
- dwarf banana
- banana prawn

- Bänderrochen,**
Ostatlantischer Marmorrochen,
Scheckenrochen
Raja undulata
- Bandnudeln**
Baobab, Affenbrotfrucht
Adansonia digitata
- Barbadoskirsche, Acerola, Acerolakirsche**
Malpighia emarginata, Malpighia glabra
- Barbados-Stachelbeere**
Pereskia aculeata
- Barbarakraut, Frühlings-Barbarakraut,**
Winterkresse
Barbarea verna
- Barbarieente, Flugente, Warzenente**
(Haustierform der Moschusente)
Cairina moschata
- Barbe, Flussbarbe, Gewöhnliche Barbe**
Barbus barbus
- Bäregarnele, Bärenschiffskielgarnele,**
Schiffskielgarnele
Penaeus monodon
- Bärenkrebse**
Scyllaridae
- **Brasilianischer Bärenkrebse**
Scyllarides brasiliensis
 - **Breitkopf-Bärenkrebse**
Thenus orientalis
 - **Großer Mittelmeer-Bärenkrebse,**
Großer Bärenkrebse
Scyllarides latus
 - **Kalifornischer Bärenkrebse**
Scyllarides astori
 - **Karibischer Bärenkrebse,**
‚Spanischer‘ Bärenkrebse
Scyllarides aequinoctialis
 - **Kleiner Bärenkrebse, Grillenkrebse**
Scyllarus arctus
- Bärentatze, Krause Glucke**
Sparassis crispa
- Bärlauch, Bärenlauch, Rams**
Allium ursinum
- Barrakudas, Pfeilhechte**
Sphyrnaena spp.
- **Atlantischer Barrakuda,**
Großer Barrakuda
Sphyrnaena barracuda
- Barramundi, Riesenbarsch**
Lates calcarifer
- Bartkoralle**
Hericium clathroides
- undulate ray
FAO, painted ray
- ribbon noodles
baobab, monkey bread
- Barbados cherry,
West Indian cherry, acerola
Barbados gooseberry
- upland cress, land cress,
Normandy cress,
early wintercress, scurvy cress
barbary duck
- barbel
- giant tiger prawn,
black tiger prawn
- slipper lobsters,
shovel-nosed lobsters
Brazilian slipper lobster
- Moreton Bay flathead lobster,
Moreton Bay 'bug'
Mediterranean slipper lobster
- Californian slipper lobster
- ‘Spanish’ lobster,
‘Spanish’ slipper lobster
- small European locust lobster,
small European slipper lobster,
lesser slipper lobster
cauliflower mushroom,
white fungus
bear’s garlic, wild garlic, ramsons
- barracudas
- great barracuda
- barramundi
FAO, giant sea perch
- icicle fungus

Bartumber, Schattenfisch,**Umberfisch, Umber***Umbrina cirrosa, Sciaena cirrosa***Basellkartoffel, Madeira-Wein***Anredera cordifolia***Basilikum***Ocimum basilicum* ssp. *basilicum*➤ **Amerikanisches Basilikum, Limonen-Basilikum, Kampferbasilikum***Ocimum americanum*➤ **Indisches Basilikum, Königsbasilikum, heiliges Basilikum, Tulsi***Ocimum tenuiflorum, Ocimum sanctum*➤ **Thai-Basilikum, Horapa***Ocimum basilicum* ssp. *thyrsiflorum*➤ **Zitronenbasilikum***Ocimum x citriodorum***Bastard-Brunnenkresse***Nasturtium x sterile***Bastard-Kardamom***Amomum villosum* var. *xanthioides***Bastardmakrele, Schildmakrele, Stöcker***Trachurus trachurus***Bastardzunge, Dickhaut-Seezunge****Microchirus variegatus, Solea variegata***Batako-Pflaume, Ramontschi,****Tropenkirsche***Flacourtia indica***Batate, Süßkartoffel***Ipomoea batatas***Bauchfett, Netzfett****Bauchspeck****(Schweinebauch: gepökelt/geräuchert)****Bauchspeicheldrüse****Baumerdbeere,****Chinesische Baumerdbeere,****,Chinesischer Arbutus', Yumberry,****Pappelpflaume***Myrica rubra***Baumstammkirsche, Jaboticaba***Myrciaria cauliflora***Baumtomate, Tamarillo***Solanum betaceum, Cyphomandra betacea***Beeren, Beerenobst****Beerenapfel, Kirschapfel***Malus baccata***Beifuß***Artemisia vulgaris* var. *vulgaris*shi drum FAO, corb US/UK,
sea crow US, gurbell US, croakerMadeira vine, mignonette vine,
lamb's tails, jalap, jollop potato,
potato vine
basil

hoary basil, lime basil

holy basil, Indian holy basil,
Thai holy basil, tulsiThai basil, sweet Thai basil,
Thai sweet basil, horapha
lemon basil, sweet basil

brown watercress

bastard cardamom,
wild Siamese cardamom
Atlantic horse mackerel FAO,
scad, maasbanker
thickback sole FAO,
thick-backed sole
ramontchi, governor's plum,
batoka plum

sweet potato

caul fat
streaky bacon,
pork belly briefly cured,
smoke dried
(then usually cooked)
pancreas, gut sweetbread
red bayberry, red myrica,
Chinese bayberry, yumberry

jaboticaba, Brazilian tree grape

tree tomato, tree-tomato, tamarillo

berries
Siberian crab apple,
Asian wild crab apple,
cherry apple
mugwort

Beikost

beikost, complementary foods,
weaning foods
accompaniment
side dish

Beilage➤ **Küchenbeilage**➤ **Sättigungsbeilage**

filling (hearty) accompaniment
(e.g., rice, potatoes ...)

Beilagensalat

extra salad

Beluga-Stör, Hausen, Europäischer Hausen

Huso huso

great sturgeon, volga sturgeon,
beluga FAO

Bengal-Ingwer

Zingiber montanum

Bengal ginger, cassumar ginger,
Thai ginger

Bengal-Kardamom

Amomum aromaticum

Bengal cardamom

Bengal-Pfeffer

Piper longum

Indian long pepper

Berberitze, Sauerdorn, Schwiderholzbeere

Berberis vulgaris

barberry

Bergamottminze

Mentha x piperita 'citrata'

lemon mint, orange mint,
eau-de-cologne mint

Bergamotte

Citrus bergamia

bergamot

Bergkraut (Arabisches)

Micromeria fruticosa

false hyssop, tea hyssop

Berg-Mehlbeere, Bergmehlbeere,

Vogesen-Mehlbeere

Sorbus mougeotii

Vosges whitebeam,
Mougeot's whitebeam

Bergminze ➤ **Amerikanische Bergminze**

Pycnanthemum pilosum

hairy mountain mint

➤ **Großblütige Bergminze**

Calamintha grandiflora

large-flowered calamint

➤ **Kleinblütige Bergminze,**

Echte Bergminze

Calamintha nepeta

lesser calamint

➤ **Wald-Bergminze**

Clinopodium menthifolium,

Calamintha menthifolia, Calamintha sylvatica

wood calamint

Bergpapaya

Carica pubescens, Vasconcellea pubescens

mountain papaya, chamburo

Bergpfeffer, Tasmanischer Pfeffer

Drimys lanceolata

mountain pepper,
Tasmanian pepper

Berg-Pfirsich, Davids-Pfirsich

Prunus davidiana

David peach, David's peach

Bernsteinmakrele, Gabelschwanzmakrele

Seriola dumerili

amberjack, greater amberjack FAO,
greater yellowtail

➤ **Japanische Bernsteinmakrele,**

Japanische Seriola

Seriola quinqueradiata

Japanese amberjack, yellowtail, buri

Bier➤ **alkoholfreies Bier**

beer
alcohol-free beer,
nonalcoholic beer

➤ **Diätbier, Diabetikerbier**

diet beer

➤ **Einfachbiere (3–6% St.W.)**

low-gravity beers

- **Fassbier**
- **Grünbier**
- **Hirsebier**
- **Ingwer-Bier**
- **Leichtbiere (<1,5% St.W.)**
- **obergärig**
- **Schankebiere (7–11% St.W.)**
- **Starkbiere (>16% St.W.)**
- **untergärig**
- **Vollbiere (11–14% St.W.)**
- **Wurzelbier**

Bierhefe*Saccharomyces cerevisiae***Bierschinken****Bierteig****Bilimbi***Averrhoa bilimbi***Bindemittel****Bindengrundel***Benthophiloides brauneri***Binjai***Mangifera caesia***Bio-Lebensmittel****Birkenröhrling, Birkenpilz, Kapuziner,****Graukappe***Leccinum scabrum***Birkhahn** *Tetrao tetrix***Birne***Pyrus communis*

- **Asiatische Birne, Japanische Birne, Apfelbirne, Nashi**

Pyrus pyrifolia

- **Holzbirne**

Pyrus communis var. *pyraster***Birnenförmige Tomate***Solanum lycopersicum* (Pyriforme Group)**Birnenkraut (eingedickter Fruchtsaft)****Birnenmelone, Pepino, Kachuma***Solanum muricatum***Birnenquitte***Cydonia oblonga* var. *pyriformis***Bison (Amerikanischer Bison)***Bison bison***Bitterkraut***Reichardia picroides***Bittermandel, Bittere Mandel***Prunus dulcis* var. *amara*,*Prunus amygdalus* var. *amara***Bitterorange, Pomeranze***Citrus aurantium***Bittersalz, Magnesiumsulfat MgSO₄**

keg beer
green beer
sorghum beer
ginger ale
light beers
top-fermenting
draft beers
high-gravity beers
bottom-fermenting
medium-gravity beers
root beer
beer yeast

beer ham
beer batter (a deep-fry batter)
bilimbi

binder, binding agent(s)

binjai

organic foods (whole foods)
shaggy boletus, birch bolete

black grouse, blackgame
pear

Asian pear, Japanese pear,
apple pear, sand pear, nashi

wild pear

pear tomato

pear butter
pepino, mellowfruit

pear quince

buffalo, American bison

brighteyes, eyebright, French salsify,
French scorzonera
bitter almond

bitter orange, sour orange,
Seville orange
Epsom salts, epsomite,
magnesium sulfate

Blasenkirsche, Alkekengi*Physalis alkekengi***Blasser Kräuterseitling***Pleurotus nebrodensis***Blätterteig****Blattgemüse****Blattkohl***Brassica oleracea* (Viridis Group)**Blattmangold, Schnittmangold***Beta vulgaris* ssp. *cicla*
(Cicla Group)**Blattsenf***Brassica juncea* ssp. *integrifolia***Blattspinat****Blattstielgemüse, Stielgemüse, Stängelgemüse****Blaubarsch, Blaufisch, Tassergal***Pomatomus saltator***Blaubeere, Heidelbeere***Vaccinium myrtillus*➤ **Jamaika-Blaubeere, Agraz***Vaccinium meridionale*➤ **Kaukasische Blaubeere***Vaccinium arctostaphylos***Blaue Buckelbeere***Gaylussacia frondosa***Blaue Königskrabbe***Paralithodes platypus***Blaue Stachelmakrele, Blaumakrele*,
Rauchflossenmakrele***Caranx crysos***Blauer Katzenwels***Ictalurus furcatus***Blauer Seewolf, Blauer Katfisch***Anarhichas denticulatus***Blauer Taro, Schwarzer Malanga***Xanthosoma violaceum***Blauer Wittling, Poutassou***Micromesistius poutassou***Blauer Ziegelbarsch, Blauer Ziegelfisch***Lopholatilus chamaeleonticeps***Blaufelchen, Große Maräne,****Große Schwebrenke, Wandermaräne,
Lavaret, Bodenrenke***Coregonus lavaretus***Blauhai, Großer Blauhai, Menschenhai***Prionace glauca***Blaukrabbe, Blaue Schwimmkrabbe***Callinectes sapidus*➤ **Große Pazifische Schwimmkrabbe***Portunus pelagicus*Chinese lantern, Japanese lantern,
winter cherryBailin oyster mushroom,
awei mushroom,
white king oyster mushroom
puff dough, puff pastry dough
leafy vegetables
collards, kale, borecoleSwiss chard, spinach beet,
leaf beet, chard

leaf mustard

leaf spinach, leafy spinach
stalk vegetables,
leaf stalk vegetables
blue fish, bluefish FAO, tailor, elf,
elft
common blueberry, bilberry,
whortleberry
Jamaica bilberryCaucasian bilberry,
Caucasian whortleberry
blue huckleberry,
dangleberry, blue tangle
blue king crab

blue runner FAO, blue runner jack

blue catfish

jelly wolffish,
northern wolffish FAO
blue taro, black malanga

blue whiting, poutassou

tilefish

freshwater houting, powan,
common whitefish FAO

blue shark

blue crab,
Chesapeake Bay swimming crab
blue swimming crab, sand crab,
pelagic swimming crab

Blaukraut, Rotkohl*Brassica oleracea* var. *capitata* f. *rubra***Blaurückenlachs, Blaurücken,****Roter Lachs, Rotlachs***Oncorhynchus nerka***Blauschimmelkäse****Blaustreifengrunzer,****Blaustreifen-Grunzerfisch***Haemulon sciurus***Blei, Brachsen, Brassens, Brasse***Abramis brama***Blöker, Gelbstriemen***Boops boops***Blonde, Kurzschwanz-Rochen***Raja brachyura***Blumenkohl (inkl. Romanesco:****Türmchenblumenkohl,****Pyramidenblumenkohl)***Brassica oleracea* (Botrytis Group)**Blut****Blut-Banane***Musa sumatrana***Blütenhonig****Bluthirse, Blut-Fingerhirse***Digitaria sanguinalis***Blutkraut, Roter Heinrich,****Roter Meier, Küchenamarant****(Aufsteigender Amarant)***Amaranthus blitum,**Amaranthus lividus* ssp. *ascendens***Blutorange***Citrus sinensis* var.**Blut-Schnapper, Blutschnapper***Lutjanus sanguineus***Bocksornbeere,****Chinesische Wolfsbeere,****Chinesischer Bocksorn, Goji-Beere***Lycium barbarum* & *Lycium chinense***Bockshornklee***Trigonella foenum-graecum***Bodendarm, Buttdarm, Butte****(oberster Dickdarm)****Bohne**➤ **Adzukibohne***Vigna angularis*➤ **Augenbohne, Chinabohne,****Kuhbohne, Kuherbse***Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata*➤ **Brechbohne****(Pflanze: Buschbohne/Strauchbohne)***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)

red cabbage

sockeye salmon FAO, sockeye

(lacustrine pop.

in US/Canada: kokanee)

blue cheese

bluestriped grunt

common bream, freshwater bream,

carp bream FAO

bogue

blonde ray FAO, blond ray

cauliflower (*incl.* Romanesco:

christmas tree cauliflower)

blood

blood banana

flower honey, blossom honey

common crabgrass, hairy crabgrass,

fingergrass

purple amaranth, livid amaranth,

blito

blood orange

humphead snapper,

blooded snapper

Chinese boxthorn,

Chinese wolfberry, goji berry,

Tibetan goji, Himalayan goji

fenugreek

bung (caecum)

bean

adzuki, azuki

cowpea, black-eyed bean,

black-eyed pea, black-eye bean

dwarf bean, French bush bean,

bush bean, bunch bean,

snap bean, snaps

- **Cannellini-Bohne**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) ‘Cannellini’ cannellini bean, white long bean
- **Dicke Bohne, Saubohne**
Vicia faba broad bean, fava bean
- **Feuerbohne, Prunkbohne**
Phaseolus coccineus runner bean, scarlet runner bean
- **Fisole (Österr.), Gartenbohne, Stangenbohne, Grüne Bohne**
Phaseolus vulgaris var. *vulgaris* common bean, green bean, French bean, string bean
- **Flageolet-Bohne, Grünkernbohne**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) ‘Chevrier Vert’ flageolet bean
- **Gartenbohne, Stangenbohne, Grüne Bohne (Österr: Fisole)**
Phaseolus vulgaris var. *vulgaris* common bean, green bean, French bean, string bean
- **Goabohne**
Psophocarpus tetragonolobus winged bean
- **Guarbohne, Büschelbohne**
Cyamopsis tetragonoloba cluster bean, guar
- **Helmbohne**
Lablab purpureus hyacinth bean, lablab
- **Katjangbohne, Catjang-Bohne, Angolabohne**
Vigna unguiculata ssp. *cylindrica* katjang bean
- **Kidneybohne**
Phaseolus vulgaris kidney bean
- **Kletterbohne, Stangenbohne**
Phaseolus vulgaris (Vulgaris Group) climbing bean, pole bean
- **Limabohne, Mondbohne; Butterbohne**
Phaseolus lunatus (Lunatus Group) lima bean; butter bean
- **Mottenbohne, Mattenbohne**
Vigna aconitifolia moth bean, mat bean
- **Mungbohne, Mungobohne, Jerusalembohne, Lunjabohne**
Vigna radiata mung bean, green gram, golden gram
- **Pferdebohne**
Macrotyloma uniflorum horse gram
- **Pintobohne, Wachtelbohne**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) Type pinto bean
- **Prinzessbohne**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) princess bean (young/fine green/French bean)
- **Puffbohne**
Phaseolus vulgaris (Nuñas Group) popping bean, popbean
- **Reisbohne**
Vigna umbellata, *Phaseolus calcaratus* rice bean
- **Sieva bohne**
Phaseolus lunatus (Sieva Group) sieva bean, bush baby lima, Carolina bean, climbing baby lima
- **Sojabohne**
Glycine max soybean
- **Spargelbohne, Langbohne**
Vigna unguiculata ssp. *sesquipedalis* yard-long bean, Chinese long bean, asparagus bean, snake bean

- **Teparybohne**
Phaseolus acutifolius
- **Urbohne**
Vigna mungo
- **Wachsbohne, Butterbohne**
Phaseolus vulgaris (Vulgaris Group)
Wax Type
- **Zombi-Bohne, Wilde Mungbohne**
Vigna vexillata
- Bohnenkraut** ➤ **Sommer-Bohnenkraut**
Satureja hortensis
- **Thymianblättriges Bohnenkraut, Thrybra**
Satureja thymbra
- **Winter-Bohnenkraut, Karstbohnenkraut**
Satureja montana
- Bohnensprossen**
(**Soja, Mungbohnen oder Adzukibohnen**)
- Bolwarra**
Eupomatia laurina
- Bomarie**
Bomarea edulis
- Bonbon**
- Bonito** ➤ **Echter Bonito, Bauchstreifiger Bonito, Gestreifter Thun**
Katsuwonus pelamis, Euthynnus pelamis
- Boretsch, Borretsch, Gurkenkraut**
Borago officinalis
- Borneotalg**
Shorea spp.
- Borstenhirse, Kolbenhirse**
Setaria italica
- Boysenbeere**
Rubus ursinus x *idaeus*
- Brachsenmakrelen**
- **Atlantische Brachsenmakrele**
Brama brama
- **Pazifische Brachsenmakrele**
Brama japonica
- **Sichel-Brachsenmakrele**
Taractichthys steindachneri
- Brandbrasse, Oblada**
Oblada melanura
- Brandhorn, Herkuleskeule, Mittelmeerschnecke**
Bolinus brandaris, Murex brandaris
- Brandteig**
- Brandungsbarsch** ➤
Weißer Brandungsbarsch
Phanerodon furcatus
- tepary bean
- urd, black gram
- wax bean US, butter bean UK
- zombi pea, wild mung, wild cowpea
- savory, summer savory
- thyme-leaved savory,
Roman hyssop, Persian zatar
- savory, winter savory
- bean sprouts
- bolwarra, (Australia: native guava)
- white Jerusalem artichoke, salsilla
- sweet, bonbon; (piece of) candy;
hard candy
- skipjack tuna FAO, bonito,
stripe-bellied bonito
- borage
- Borneo tallow, green butter
- foxtail millet
- boysenberry
- pomfrets
Atlantic pomfret
- Pacific pomfret
- sickle pomfret
- saddled bream,
saddled seabream FAO
- purple dye murex, dye murex
- choux pastry dough
- white surfperch, seaperch

Branntwein➤ **Obstbrand**➤ **Weinbrand****Brasilianischer Bärenkrebs***Scyllarides brasiliensis***Brasilkirsche, Grumichama***Eugenia brasiliensis, Eugenia dombeyi***Brasse f (oder Brassens m)****Brasse, Brassens, Blei, Brachsen***Abramis brama*➤ **Achselfleckbrasse, Achselbrasse, Spanische Meerbrasse***Pagellus acarne*➤ **Brandbrasse, Oblada***Oblada melanura*➤ **Dickkopfbahnbrasse, Rosa Zahnbrasse, Buckel-Zahnbrasse***Dentex gibbosus*➤ **Doppelbandbrasse, Zweibandbrasse, Bischofsbrasse***Acanthopagrus bifasciatus*➤ **Goldbrasse, Dorade Royal***Sparus auratus*➤ **Meerbrasse, Marmorbrasse, Dorade***Lithognathus mormyrus, Pagellus mormyrus*➤ **Nordische Meerbrasse, Graubarsch, Seekarpfen***Pagellus bogaraveo*➤ **Pekingbrasse***Parabramis pekinensis*➤ **Rote Meerbrasse, Rotbrassen (unter diesem Begriff behandelt: Pagellus, Pagrus und Dentex spp.)***Pagellus erythrinus*➤ **Sackbrasse, Gemeine Seebrasse***Pagrus pagrus, Sparus pagrus pagrus,**Pagrus vulgaris*➤ **Schafskopf-Brasse, Schafskopf, Sträflings-Brasse***Archosargus probatocephalus*➤ **Seebrasse***Pagrus major*➤ **Streifenbrasse (Hbz. Meerbrasse)***Spondyliosoma cantharus*➤ **Zahnbrasse***Dentex dentex*➤ **Zweibandbrasse, Bischofsbrasse, Doppelbandbrasse***Acanthopagrus bifasciatus*➤ **Zweibindenbrasse***Diplodus vulgaris*

distilled spirit

fruit brandy

brandy (distilled from grape wine)

Brazilian slipper lobster

Brazil cherry, grumichama

bream

carp bream FAO, common bream, freshwater bream

Spanish bream, Spanish seabream, axillary bream,

axillary seabream FAO

saddled bream,

saddled seabream FAO

pink dentex

two-bar seabream

gilthead, gilthead seabream FAO

marmorata, striped seabream FAO

red seabream, common seabream, blackspot seabream FAO

white Amur bream

pandora, common pandora FAO

common seabream FAO, common sea bream, red porgy,

Couch's seabream

sheepshead

red seabream

black bream, black seabream FAO, old wife

dentex, common dentex FAO

two-bar seabream

two-banded bream, common two-banded seabream

Brät (rohe Wurstmasse/Wurstteig)**Braten****Bratenfett****Bratenfleisch****Bratensoße, Fleischsoße****Bratfett****Bratöl****Braunalgen****Braune Hirse***Urochloa ramosa, Panicum ramosum***Braune Venusmuschel,****Glatte Venusmuschel***Callista chione, Meretrix chione***Brauner Champignon, Brauner Egerling***Agaricus bisporus***Brauner Drachenkopf***Scorpaena porcus***Brauner Kompost-Egerling,****Kompost-Champignon***Agaricus vaporarius***Brauner Senf, Indischer Senf,****Indischer Braunsenf, Sareptasenf***Brassica juncea* var. *juncea***Brauner Zackenbarsch***Epinephelus guaza, Epinephelus marginatus***Braunkappe, Riesenträuschling,****Rotbrauner Riesenträuschling,****Kulturträuschling***Stropharia rugosoannulata***Brautang****Brauselimonade****Brausen****Brechbohne (Pflanze: Buschbohne/
Strauchbohne)***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**Breiapfel, Sapote, Sapodilla, Sapotille***Manilkara zapota***Breitblättrige Kresse, Pfefferkraut***Lepidium latifolium***Breitblättriger Senf***Brassica juncea* var. *rugosa***Breitkopf-Bärenkrebs***Thenus orientalis***Brennnessel***Urtica dioica***Brezel (CH Bretzel)****Bries (Thymusdrüse: meist Kalb)**

sausage batter (raw)

roast

drippings

roasting meat

gravy

frying fat

frying oil

brown algae

browntop millet

brown callista, brown venus

chestnut mushroom, brown cap

brown scorpionfish,

black scorpionfish FAO

clustered mushroom

brown mustard, Indian mustard,

Dijon mustard

dusky grouper, dusky perch

wine cap, winecap stropharia,

king stropharia,

garden giant mushroom

kelp

fizzy lemon soda pop

soda pops

(artificial flavor and color)

dwarf bean, French bush bean,

bush bean, bunch bean,

snap bean, snaps

sapodilla, sapodilla plum, chiku

(chicle tree)

dittander

cabbage leaf mustard,

broad-leaved mustard,

heading leaf mustard,

mustard greens

Moreton Bay flathead lobster,

Moreton Bay 'bug'

stinging nettle

pretzel

sweetbread (throat/heart/neck/

chest sweetbread) (thymus:

mostly of calf)

Brokkoli (Spargelkohl)*Brassica oleracea* (Italica Group)➤ **Chinesischer Brokkoli***Brassica oleracea* (Alboglabra Group)**Brombeere (Krotzbeere)***Rubus fruticosus*➤ **Acker-Brombeere,****Kratzbeere, Bereifte Brombeere***Rubus caesius*➤ **Amerikanische Acker-Brombeere***Rubus flagellaris*➤ **Arktische Himbeere,****Arktische Brombeere,****Schwedische Ackerbeere, Allackerbeere***Rubus arcticus*➤ **Kalifornische Brombeere***Rubus ursinus*➤ **Moltebeere, Multbeere,****arktische Brombeere***Rubus chamaemorus***Brosme, Lumb***Brosme brosmie***Brot**➤ **Baguette**➤ **Dauerbrot**➤ **Flachbrot**➤ **Fladenbrot**➤ **Früchtebrot**➤ **Ganzkornbrot**➤ **Hefebrot**➤ **Knäckebrötchen**➤ **Mischbrot, Mehrkornbrot,****Mehrkornmischbrot**➤ **Sauerteigbrot**➤ **Schrotbrot**➤ **Spezialbrot**➤ **Steinofenbrot, Holzofenbrot**➤ **Toastbrot, Toast**➤ **Vollkornbrot**➤ **Weißbrot****Brotaufstrich****Brötchen (Weck/Semmel)**➤ **hartes, ringförmiges Brötchen**➤ **Milchbrötchen, Milchweck**➤ **Schrippe****Brotfrucht***Artocarpus altilis***Brotkrume, Krume**

broccoli

Chinese kale, Chinese broccoli,
white-flowering broccoli

bramble, European blackberry

European dewberry

American dewberry

Arctic bramble

California dewberry

cloudberry

cusk, torsk (European cusk),
tusk FAO

bread

baguette, French bread

preserved bread

flat bread

pita, 'pocket bread'

fruit bread

whole-grain bread

(with unmilled grains)

yeast bread

crispbread

mixed-grain bread,

multigrain bread

sourdough bread

whole-meal bread

(with coarse-ground grain)

specialty bread

wood-oven bread

toast, toasting bread (white bread)

whole bread

white bread, soft white bread

spread

roll, bread roll (süß: sweet roll); bun

(süß: sweet bun)

bagel

milk roll, milk sweet roll,

Vienna roll

crusty wheat roll

breadfruit

crumb (the soft part of bread)

Brotkrümel/~brösel**Brotkruste****Brotnuss***Brosimum alicastrum***Brottrunk****Brotwurzel, Chinesischer Yams***Dioscorea polystachya, Dioscorea batatas,
Dioscorea opposita***Brühe****Brühwürfel****Brühwurst****Brunnenkresse***Nasturtium officinale*➤ **Bastard-Brunnenkresse***Nasturtium x sterile***Brust****Brustbeere, Chinesische Dattel, Jujube***Ziziphus jujuba*➤ **Indische Brustbeere, Filzblättrige Jujube***Ziziphus mauritiana***Brustbeerebeste, Schwarze Brustbeere,****Sebesten***Cordia myxa***Buchecker***Fagus sylvatica***Buchweizen***Fagopyrum esculentum*➤ **Tatarischer Buchweizen***Fagopyrum tataricum***Buckelbeeren***Gaylussacia* spp.➤ **Blaue Buckelbeere***Gaylussacia frondosa*➤ **Schwarze Buckelbeere***Gaylussacia baccata*➤ **Zwerg-Buckelbeere***Gaylussacia dumosa***Buckelkopf-Buntbarsch***Steatocranus casuaris***Buckellachs, Buckelkopflachs, Rosa Lachs,****Pinklachs***Oncorhynchus gorbuscha***Bückling (heißgeräucherter,
ganzer unausgeweideter Hering)****Büffelbeere, Silber-Büffelbeere***Shepherdia argentea***Bullkelp (Seetang)***Nereocystis luetkeana*

bread crumbs, breadcrumb

bread crust

bread nut

bread drink

(fermented grain beverage)
Chinese yam, Chinese 'potato'

broth

bouillon cube

sausage made of meat cooked in
broth or soup

watercress

brown watercress

breast

jujube, Chinese date,
Chinese jujube, red date,
Chinese red dateIndian jujube, masawo
(ziziphus fruit leather)
sebesten plum, Assyrian plum

beechnut

buckwheat

Siberian buckwheat,
Kangra buckwheat,
tartary buckwheat
huckleberries

blue huckleberry, dangleberry,

blue tangle
black huckleberry

dwarf huckleberry

buffalohead cichlid

pink salmon

buckling (hot-smoked/
whole herring) UK
buffaloberry, silverberry

seatron, bull kelp, bull-whip kelp

Bunashimeji, ,Shimeji', Buchenrasling*Hypsizigus marmoreus, Hypsizigus tessulatus***Bündnerfleisch****Buntbarsch** ➤ **Buckelkopf-Buntbarsch***Steatocranus casuarius***Bunte Kammmuschel***Chlamys varia***Buntlupine, Tarwi***Lupinus mutabilis***Burgundertrüffel***Tuber uncinatum***Büschelbohne, Guarbohne***Cyamopsis tetragonoloba***Buschminze***Hyptis suaveolens***Buschtomate***Solanum lycopersicum* var.➤ **Akudjura***Solanum centrale***Butter**➤ **Fulwa-Butter, Phulwara-Butter***Diploknema butyracea*➤ **Kakaobutter**➤ **Kräuterbutter**➤ **Molkenbutter**➤ **Mowrahbutter***Madhuca longifolia*➤ **Muskatbutter**➤ **Pflanzenbutter**➤ **ranzig**➤ **Sauerrahmbutter**➤ **Sheabutter***Vitellaria paradoxa, Butyrospermum parkii*➤ **Streichbutter**➤ **Süßrahmbutter****Butterbohne (Limabohne, Mondbohne)***Phaseolus lunatus* (Lunatus Group)**Buttercreme, Butterkrem****Butterfisch, Amerikanischer Butterfisch,****Atlantik-Butterfisch***Peprilus triacanthus***Butterkaramellbonbons****Butterkrebse**

(kürzlich gehäutete Flusskrebse etc.)

Buttermakrele*Lepidocybium flavobrunneum*➤ **Ölfisch***Ruvettus pretiosus*

bunashimeji,

brown beech mushroom

Swiss beef jerky

buffalohead cichlid

variegated scallop

tarwi, pearl lupin

Burgundy truffle, French truffle,

grey truffle

cluster bean, guar

bush tea

bush tomato

bush tomato, desert raisin,

Australian desert raisin, akudjura

butter

phulwara butter

cocoa butter

herb butter

whey butter

mahwa butter, mohua butter,

mowa butter, illipe butter

nutmeg butter

vegetable butter

rancid

lactic acid butter, lactic butter,

ripened cream butter

shea butter

butter spread

fresh butter, sweet cream butter

butter bean (lima bean)

buttercream, butter-cream,

butter cream

American butterfish, dollarfish,

Atlantic butterfish

butterscotch

softshell crabs

escolar

oilfish

Buttermuschel*Saxidomus gigantea*➤ **Kalifornische Buttermuschel***Saxidomus nuttalli***Butternuss, Graue Walnuss***Juglans cinerea***Butternuss, Souarinuss***Caryocar amygdaliferum* &*Caryocar nuciferum***Butternusskürbis (,Birnenkürbis')***Cucurbita moschata* 'Butternut'**Butterpilz, Ringpilz***Suillus luteus***Buttersalat, Kopfsalat***Lactuca sativa* var. *capitata* (Butterhead Type)**Butterschmalz**Washington clam,
smooth Washington clam,
Alaskan butter clam, butterclam
butterclam, butternut clam

butternut, white walnut

swarri nut, souari nut, butternut

butternut squash

butter mushroom, brown-
yellow boletus, slippery jack
butter lettuce, butterhead,
head lettuce, cabbage lettuce,
bibb lettuce, Boston lettuce
rendered butter

- Caballa, Pferdemakrele, Pferde-Makrele, Pferde-Stachelmakrele**
Caranx hippos
- Caimito-Eifrucht, Caimito-Eierfrucht**
Pouteria caimito
- Calamondin-Orange, Kalamansi, Zwerg-Orange**
Citrus madurensis, Citrus microcarpa
- Campedak, Champedak**
Artocarpus integer
- Camu Camu**
Myrciaria dubia
- Cañihua**
Chenopodium pallidicaule
- Canistel, Canistel-Eierfrucht, Gelbe Sapote, Sapote Amarillo, Eifrucht**
Pouteria campechiana
- Canna** ➤ **Essbare Canna, Achira**
Canna edulis
- Cannellini-Bohne**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) 'Cannellini'
- Cantaloupmelone, Kantalupmelone**
Cucumis melo (Cantalupensis Group)
- Capelin, Lodde**
Mallotus villosus
- Capuaçú**
Theobroma grandiflorum
- Capuli-Kirsche, Kapollinkirsche, Mexikanische Traubenkirsche, Kapollin**
Prunus serotina ssp. *capuli*
- Carrageen, Carrageenan, Karrageen**
Chondrus spp. & *Eucheuma* spp. u.a.
- Casein**
- Cashewnuss, Kaschu, Kaschukerne; Kaschuapfel**
Anacardium occidentale
- Cassabanana**
Sicana odorifera
- Cassava, Maniok**
Manihot esculenta
- Catla, Theila, Tamba**
Catla catla
- Cayennekirsche, Surinamkirsche, Pitanga**
Eugenia uniflora
- Cedrat, Zedrat, Citronat, Zitronat (kandierte Zedratzitronenschale)**
Citrus medica
- Cerealien**
- Ceylon-Kardamom**
Elettaria cardamomum var. *major*
- crevalle jack FAO, Samson fish
- abiu, caimito, yellow star apple, egg fruit
- calamondin, calamansi, kalamansi, Chinese orange, golden lime
- chempedak, cempedak
- camu-camu, river guava, caçari
- cañihua
- canistel, yellow sapote, sapote amarillo, eggfruit
- achira, Queensland arrowroot
- cannellini bean, white long bean
- cantaloupe, cantaloupe melon
- capelin
- cupuassu
- capuli cherry, capulin, capolin, black cherry
- carrageenan, carrageenin
- casein
- cashew, cashew nut; cashew apple
- casabanana, cassabanana
- cassava
- catla
- Surinam cherry, Cayenne cherry, pitanga
- candied citron peel
- cereals
- Ceylon cardamom, Sri Lanka cardamom, long white cardamom, wild cardamom

Ceylon-Spinat, Surinam-Portulak, Wasserblatt*Talinum fruticosum* (*T. triangulare*)**Ceylon-Stachelbeere, Ketembilla***Dovyalis hebecarpa***Ceylonmakropode***Belontia signata***Cha Om, Akazienblätter***Acacia pennata* ssp. *insuavis***Chagrinrochen, Fullers Rochen***Leucoraja fullonica***Chamäleonblatt,****Herzförmige Houத்துynie, Vap Ca***Houttuynia cordata***Champagner****Chapedak, Camedak***Artocarpus integer***Champignon, Kulturchampignon,****Weißer Zuchtchampignon***Agaricus bisporus* var. *hortensis*➤ **Brauner Champignon, Brauner Egerling***Agaricus bisporus*➤ **Großsporiger Anis-Egerling***Agaricus macrosporus*➤ **Kompost-Champignon,****Brauner Kompost-Egerling***Agaricus vaporarius*➤ **Kulturchampignon,****Weißer Zuchtchampignon***Agaricus bisporus* var. *hortensis*➤ **Portabella***Agaricus bisporus*➤ **Riesenchampignon***Agaricus augustus*➤ **Schafchampignon, Schafegerling,****Anis-Egerling, Weißer Anisegerling,****Weißer Anischampignon***Agaricus arvensis*➤ **Wiesenchampignon, Wiesenegerling,****Feldegerling***Agaricus campestris***Chayote***Sechium edule***Cherimoya***Annona cherimola***Chicorée, Salatzichorie, Bleichzichorie,****Brüsseler Endivie***Cichorium intybus* (Foliosum Group)

"Witloof"

Chilenische Guave, Murtilla*Ugni molinae*waterleaf, Philippine spinach,
Ceylon spinach, cariru,
Suriname purslane
Ceylon gooseberry, ketembilla

Ceylonese combtail

cha om, acacia leaf

shagreen ray

fish plant, fishwort, heart leaf

champagne

chempedak, cempedak

cultivated mushroom,

white mushroom,

button mushroom

chestnut mushroom,

brown cap

giant mushroom, macro mushroom

clustered mushroom

cultivated mushroom,

white mushroom,

button mushroom

portobello, portabella

Prince mushroom, Prince

horse mushroom

field mushroom,

meadow mushroom

chayote, mirliton

cherimoya, custard apple

witloof chicory, Brussels chicory,

French endive, Belgian endive,

forcing chicory (US: blue sailor)

Chilean guava,

cranberry (New Zealand),

strawberry myrtle, murtilla

Chilenische Haselnuss*Gevuina avellana***Chilenische Kantengarnele, Chile-Krabbe, Camarone***Heterocarpus reedei***Chilenische Miesmuschel***Mytilus chilensis***Chilenische Pelamide***Sarda chilensis***Chilenische Platttauster***Ostrea chilensis***Chilenische Seespinne***Libidoclea granaria***Chilenische Weinbeere, Macqui, Macki, Macki-Beere***Aristotelia chilensis***Chilgoza-Kiefernkerne***Pinus gerardiana***Chili, Cayennepfeffer, Tabasco***Capsicum frutescens*➤ **Habanero-Chili (Quittenpfeffer)***Capsicum chinensis, Capsicum tetragonum***Chili-Soße****Chinabohne, Augenbohne, Kuhbohne, Kuherbse***Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata***China-Hickorynuss***Carya cathayensis***China-Kardamom***Alpinia globosa***Chinakohl, Chinesischer Senfkohl, Pak-Choi***Brassica rapa* (Chinensis Group)**Chinesische Baumerdbeere,****Pappelflaume,****,Chinesischer Arbutus', Yumberry***Myrica rubra***Chinesische Dattel, Jujube, Brustbeere***Ziziphus jujuba***Chinesische Esskastanie***Castanea mollissima***Chinesische Fächerpalme,****Chinesische Schirmpalme,****Brunnenpalme***Livistona chinensis***Chinesische Haselnuss***Corylus chinensis***Chinesische Morchel, Silberohr, Weißer Holzohrenpilz***Tremella fuciformis*Chile nut, Chilean hazelnut, gevuina nut
Chilean nylon shrimp

Chilean mussel

Pacific bonito,
Eastern Pacific bonito FAO
Chilean flat oyster

southern spider crab

wineberry, Chilean wineberry,
mountain wineberry,
macqui berry
chilgoza pine nuts, neje nutshot pepper, red chili, chili pepper,
cayenne pepper, tabasco pepper
habanero pepper, scotch bonnethot sauce
cowpea, black-eyed bean,
black-eyed pea, black-eye bean

China hickory, Cathay hickory

Chinese cardamom,
round Chinese cardamom
pak choi, bok choi, bokchoy,
Chinese white cabbage
red bayberry, red myrica,
Chinese bayberry, yumberryjujube, Chinese date,
Chinese jujube, red date,
Chinese red date
Chinese chestnut

Chinese fan palm fruit

Chinese hazel

silver fungus, silver ear,
white tree fungus, white fungus,
white jelly fungus,
silver ear fungus, snow fungus,
silver ear mushroom

Chinesische Olive➤ **Schwarze Chinesische Olive,
Schwarze Kanarinuss***Canarium pimela*➤ **Weißer Chinesische Olive,
Weißer Kanarinuss***Canarium album***Chinesische Quitte, Chin. Scheinquitte***Chaenomeles speciosa***Chinesische Stachelbeere,
Kiwifruit, Kiwi, Aktinidie***Actinidia deliciosa***Chinesische Walnuss,
Mandschurische Walnuss***Juglans mandshurica***Chinesische Wassernuss***Eleocharis dulcis***Chinesische Wollhandkrabbe***Eriocheir sinensis***Chinesischer Bocksdorn,
Bocksdornbeere, Goji-Beere,
Chinesische Wolfsbeere***Lycium barbarum* & *Lycium chinense***Chinesischer Brokkoli***Brassica oleracea* (Alboglabra Group)**Chinesischer Gelbsenf***Brassica juncea* var. *lutea***Chinesischer Gewürzstrauch,
Chinesische Kamm-Minze***Elsholtzia stauntonii***Chinesischer Pfeffer, Szechuan-Pfeffer***Zanthoxylum simulans* u.a.**Chinesischer Salat, Indischer Salat***Lactuca indica***Chinesischer Schnittlauch,
Chinesische Zwiebel,
Chinesische Schalotte, Rakkyo***Allium chinense***Chinesischer Schnittlauch,
Schnittknoblauch, Chinalauch***Allium tuberosum***Chinesischer Sellerie***Apium graveolens* var. *secalinum***Chinesischer Stör***Acipenser sinensis***Chinesischer Talgbaum (Stillingiaöl/
Stillingiatalg)***Sapium sebiferum***Chinesischer Yams, Brotwurzeln***Dioscorea polystachya*, *Dioscorea batatas*,
*Dioscorea opposita*Chinese black olive,
black Chinese oliveChinese olive, Chinese white olive,
white Chinese olive

Chinese quince

kiwifruit, Chinese gooseberry

Manchurian walnut,
Chinese walnut

Chinese water chestnut

Chinese mitten crab,
Chinese river crab
Chinese boxthorn,
Chinese wolfberry, goji berry,
Tibetan goji, Himalayan gojiChinese kale, Chinese broccoli,
white-flowering broccoli
yellow Chinese leaf mustard

mint bush, mint shrub

Sichuan pepper, Szechuan pepper,
Chinese pepper
Indian lettuceChinese chives, Chinese onion,
Kiangsi scallion, rakkyoChinese chives, garlic chives
(oriental garlic, Chinese leeks)

Chinese celery

Chinese sturgeon

Chinese tallow tree (stillingia oil)

Chinese yam, Chinese potato

- Chinesisches Holzohr, Ohrpilz, Ohrklappenpilz**
Auricularia auricula-judae
- Chinesisches Stockschwämmchen, Namekopilz, Nameko-Pilz, Namekoschüppling**
Pholiota nameko
- Chips**
- Choi-Sum, Choisum**
Brassica rapa (Parachinensis Group)
- Chrysanthemum, Speise-Chrysanthem, Salatchrysanthem, Salat-Chrysanthem**
Chrysanthemum coronarium
- Chulupa**
Passiflora maliformis
- Chum-Lachs, Keta-Lachs, Ketalachs, Hundslachs**
Oncorhynchus keta
- Chupachupa, Südamerikanische Sapote, Kolumbianische Sapote**
Matisia cordata
- Cipollino, Traubenhyaizinte**
Muscari comosus
- Citronat, Zitronat, Cedrat, Zedrat (kandierte Zedratzitronenschale: Citrus medica)**
- Cocktail-Tomate, Kirschtomate**
Solanum lycopersicum (Cerasiforme Group)
- Coho-Lachs, Silberlachs**
Oncorhynchus kisutch
- Cola, Colanuss, Bittere Kolanuss**
Cola nitida & *Cola* spp.
- Colagetränke**
- Corail (Rogen von Hummer u.a., Jakobsmuscheln)**
- Cornedbeef (gepökelt Rindfleisch)**
- Cornichon, Pariser Trauben-Gurke**
Cucumis sativus (Gherkin Group)
- Costa-Rica-Guave**
Psidium friedrichsthalianum
- Coula-Nuss, Gabon-Nuss**
Coula edulis
- Coyo-Avocado**
Persea schiedeana
- Cremelikör, Kremlikör**
- Croûton (gerösteter Weißbrotwürfel)**
- Cubebenpfeffer**
Piper cubeba
- cloud ear fungus, Chinese fungus, Szechwan fungus, black jelly mushroom, small mouse ear, hei mu er
- nameko, viscid mushroom
- chips; crisps UK
- Chinese flowering cabbage
- chrysanthemum, tangho, Japanese greens
- sweet calabash, chulupa
- chum salmon
- chupa-chupa, sapote amarillo, South American sapote
- tassel hyacinth
- candied citron peel
- cherry tomato
- coho salmon FAO, silver salmon
- cola, cola nut, kola, kola nut, bitter cola
- cola beverages, cola drinks, cola pops
- coral, roe (of lobster, scallop a.o.)
- corned beef
- gherkin, pickling cucumber, small-fruited cucumber, cornichon
- Costa Rican guava
- coula, Gabon nut, African walnut
- coyo avocado, coyo
- cream liqueur
- croûton
- tailed pepper, cubeba

**Culantro, Langer Koriander,
Mexikanischer Koriander, Europagras,
Pakchi Farang**

Eryngium foetidum

Culilawan-Zimt, Lavangzimt

Cinnamomum culilawan

**Curbaril, Jatoba, Antillen-Johannisbrot,
Brasilianischer Heuschreckenbaum**

Hymenaea courbaril

Curryblätter

Murraya koenigii

Currystrauch, Currykraut

Helichrysum italicum ssp. *serotinum*

Currywurst

Curuba, Bananen-Passionsfrucht

Passiflora mollissima

Cush-Cush Yams

Dioscorea trifida

culantro, recaon leaf, fitweed,
shado beni, long coriander leaf,
sawtooth herb, Thai parsley,
Mexican coriander
culilawan

Brazilian cherry, copal, jatoba

curry leaves

curry plant

sausage in savory sauce
(often tomato ketchup/
fenugreek involved!)

curuba, banana passion fruit

cushcush, cush-cush yam, yampi,
yampee

Daikon-Rettich, China-Rettich, Chinaradies

Raphanus sativus (Longipinnatus Group)/
var. *longipinnatus*

Damaszenerose

Rosa damascena

Damwild

Dama dama

Darm, Gedärme

- **Buttdarm, Bodendarm, Butte (oberster Dickdarm)**
- **Dickdarm**
- **Dünndarm**
- **Enger Darm (Dünndarm: Schwein)**
- **Fettende**
- **Goldschläger (Serosa des Caecum)**
- **Kappe (des Buttdarms)**
- **Kranzdarm, Kranzdärme (Rind)**
- **Krausedarm (Mitteldarm/Colon: Schwein)**
- **Mitteldarm, Mitteldärme (Colon)**
- **Nachende**
- **Naturdarm, Naturdärme**
- **Saitlinge (Schaf: Dünndarm)**
- **Schäldärme**

Darmfett, Mickerfett (Gekrösefett)**Darmtang, Darmalge**

Ulva intestinalis, Enteromorpha intestinalis

Darwinstrauß, Kleiner Nandu

Pterocnemia pennata

Dattel

Phoenix dactylifera

Dattelpflaume, Persimone, Kaki, Kakipflaume, Chinesische Dattelpflaume (inkl. Sharon-Frucht)

Diospyros kaki

Dattelwein**Dauerbackwaren****Daun Salam, Salamblätter,**

Indischer Lorbeer,

Indonesischer Lorbeer,

Indonesisches Lorbeerblatt

Syzygium polyanthum, Eugenia polyantha

Demerarazucker

Japanese white radish,
Chinese radish, daikon

damask rose, Persian rose

fallow deer

intestines; (als Wursthülle)
casing(s)

bung (caecum/blind gut)

large intestines

small intestines

runners, rounds, hog casings
(small intestines)

fatend

caecal serosa

bung cap

beef rounds, runners

(small intestines: cattle)

middles; chitterlings, chitlins

middles

afterend

natural casing(s)

sheep casings (small intestines)

sausage casings with plastic
overlay that must be removed
after cooking

ruffle fat

gutweed

lesser rhea

date

persimmon, Japanese persimmon,

Chinese date, kaki

(inkl. sharon fruit)

date wine

ready-made bakery products,

dry bakery products,

extended shelf-

life bakery products

daun salam, Indian bay leaf,

Indonesian bay leaf

demerara sugar

Designer-Lebensmittel, Designer-Nahrungsmittel	designer foods
Deutsches Beefsteak (gewürztes Rinderhack zu ‚Steaks‘ geformt)	hamburger ‘steak’ (seasoned and fried beef patty)
Diät	diet
➤ Krankendiät, Krankenkost	invalid’s diet, food for sick people, special diet for sick people
Diät..., diät, die Diät betreffend	dietary
Diätetik	dietetics
Diätmargarine	diet margarine (lite margarine)
Dicke Bohne, Saubohne <i>Vicia faba</i>	broad bean, fava bean
Dickkopfzahnbrasse, Rosa Zahnbrasse, Buckel-Zahnbrasse <i>Dentex gibbosus</i>	pink dentex
Dicklippige Meeräsche <i>Chelon labrosus, Mugil chelo,</i> <i>Mugil provensalis</i>	thick-lipped grey mullet, thick-lip grey mullet, thicklip grey mullet FAO
Dickmus	thickened puree
Dickrahm	clotted cream UK, Devonshire cream (55%)
Dickungsmittel, Verdickungsmittel	thickening agent, thickener(s); firming agent(s)
Digestif	digestif, after-dinner drink
Dill (Samen: Körnerdill; Blätter/Kraut: Blattdill/Dillspitzen) <i>Anethum graveolens</i> var. <i>hortorum</i>	dill (seeds: dillseed; leaves/weed: dill, dillweed)
Dinkel, Spelz, Spelzweizen, Schwabenkorn; (unreif/milchreif/grün: Grünkern) <i>Triticum aestivum</i> ssp. <i>spelta</i>	spelt, spelt wheat, dinkel wheat
Diptamdost, Kretischer Oregano, Kretischer Diptam <i>Origanum dictamnus</i>	Cretan oregano, Crete oregano, dittany of Crete
Distel ➤ Kohl-Kratzdistel <i>Cirsium oleraceum</i>	cabbage thistle
Döbel, Aitel <i>Leuciscus cephalus</i>	chub
Doggerscharbe, Raue Scholle, Raue Scharbe <i>Hippoglossoides platessoides</i>	long rough dab, American plaice, plaice US
Donauhering, Pontische Alse <i>Alosa pontica</i>	Pontic shad FAO, Black Sea shad
Donau-Stör, Waxdick, Osietra, Osetr <i>Acipenser gueldenstaedti</i>	Danube sturgeon, Russian sturgeon FAO, osetr
Doppelbandbrasse, Zweibandbrasse, Bischofsbrasse <i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	two-bar seabream
Doppelfleck-Schnapper <i>Lutjanus bohar</i>	two-spot red snapper
Doppelrahm	double cream (>48%) UK; heavy cream (>36%) US

Doppelrauke*Diplotaxis tenuifolia***Dorade, Meerbrasse, Marmorbrassen***Lithognathus mormyrus, Pagellus mormyrus***Dorade Royal, Goldbrasse***Sparus auratus***Dornhai, Gemeiner Dornhai,****Gefleckter Dornhai***Squalus acanthias, Acanthias vulgaris***Dörrfleisch** ➤ **Bauchspeck****(Schweinebauch: gepökelt/geräuchert)****regional unterschiedlich**➤ **Trockenfleisch****Dörrpflaume, Trockenpflaume****Dörrtomate****Dorsch (Jungform des Kabeljau)***Gadus morhua*➤ **Grönland-Dorsch, Fjord-Dorsch,****Grönland-Kabeljau***Gadus ogac*➤ **Pazifik-Dorsch, Pazifischer Kabeljau***Gadus macrocephalus***Dosenfleisch, Fleischkonserve,****Büchsenfleisch****Dost** ➤ **Gewöhnlicher Dost,****Wilder Majoran, Oregano***Origanum vulgare***Drachenapfel, Argusfasanenbaum***Dracontomelon dao, D. mangiferum***Drachenfrucht, Pitahaya**➤ **Gelbe Drachenfrucht, Gelbe Pitahaya***Selenicereus megalanthus*➤ **Rote Drachenfrucht, Rote Pitahaya***Hylocereus undatus, H. costaricensis***Drachenkopf***Scorpaena* spp.➤ **Brauner Drachenkopf***Scorpaena porcus*➤ **Großer Roter Drachenkopf,****Roter Drachenkopf, Große Meersau,****Europäische Meersau***Scorpaena scrofa***Drachenpflaume***Dracontomelon vitiense***Dragée****Dreibartelige Seequappe***Gaidropsarus vulgaris***Dreifarbiger Fuchsschwanz,****Chinesischer Salat, Papageienkraut,****Gemüseamarant***Amaranthus tricolor*

wallrocket

marmora, striped seabream FAO

gilthead, gilthead seabream FAO

common spiny dogfish,

spotted spiny dogfish,

picked dogfish, spurdog,

piked dogfish FAO

pork belly briefly cured and smoke

dried (then usually cooked)

regional specialty

dried meat, jerky

prune

dried tomato

codling (of cod, Atlantic cod)

Greenland cod

Pacific cod FAO, gray cod, grayfish

canned meat US, tinned meat UK

oregano, wild marjoram

Pacific walnut, Papuan walnut, dao,

Argus pheasant tree

dragonfruit, pitahaya, pitaya

yellow pitahaya, yellow pitaya,

yellow dragonfruit

red pitahaya, red pitaya,

red dragonfruit, strawberry pear

scorpionfish

black scorpionfish FAO,

brown scorpionfish

bigscale scorpionfish,

red scorpionfish, rascasse rouge

dragon plum

dragée, sugar-coated tablet

three-bearded rockling

Chinese spinach,

Chinese amaranth, Joseph's coat,

tampala, amaranthus spinach

Dreiviertelfettmargarine

(fettreduziert < 62% Fett)

Dressing, Salatsauce**Drückerfisch**➤ **Gestreifter Drückerfisch,****Grüner Drückerfisch***Balistapus undulatus*➤ **Königin-Drückerfisch***Balistes vetula***Drumstickgemüse (Meerrettichbaum)***Moringa oleifera***Duftlauch, Chinesischer Lauch***Allium ramosum***Duku***Lansium domesticum* (Duku Group)**Dulse***Palmaria palmata, Rhodymenia palmata***Dünnlippige Meeräsche***Liza ramada, Mugil capito***Dünnung (Bauch/Lappen)****Durian** *Durio zibethinus***Durra***Sorghum bicolor* (Durra Group)**Durum-Weizen, Hartweizen, Glasweizen***Triticum turgidum* ssp. *durum*reduced-fat margarine
(three-quarter fat margarine)

dressing, salad dressing

triggerfish

undulate triggerfish,

red-lined triggerfish,

orange-lined triggerfish FAO

queen triggerfish FAO, old-wife

drumsticks (horseradish tree)

Siberian chives

duku

dulse

thinlip grey mullet,

thin-lipped grey mullet,

thinlip mullet FAO

flank

durian

large-seeded sorghum,

brown durra, grain sorghum

durum wheat, flint wheat,

hard wheat, macaroni wheat

Eberesche ➤ Ebereschenbeere, Vogelbeere <i>Sorbus aucuparia</i>	rowanberry, rowan, mountain ash
➤ Edeleberesche, Süße Eberesche, Mährische Eberesche <i>Sorbus aucuparia</i> var. <i>edulis</i>	sweet rowanberry
Eberraute <i>Artemisia abrotanum</i>	old man, southernwood
Edelkrebs <i>Astacus astacus</i>	noble crayfish
Edelminze, Ingwerminze, Gingerminze <i>Mentha x gracilis, Mentha gentilis</i>	ginger mint
Edelpilzkäse	German blue cheese
Edelritterling, Grünling, Echter Ritterling, Grünreizker <i>Tricholoma equestre, Tricholoma flavovirens</i>	firwood agaric, yellow knight fungus, yellow trich, man on horseback, Canary trich
Efeu-Gurke, Scharlachgurke, Scharlachranke <i>Coccinea grandis</i>	ivy gourd, scarlet gourd, tindora, Indian gherkin
Egusi <i>Cucumeropsis mannii</i>	egusi, egusi melon, white-seed(ed) melon,
Eiaroma	egg flavor
Eibisch, Echter Eibisch <i>Althaea officinalis</i>	marsh mallow
➤ Gemüse-Eibisch, Essbarer Eibisch, Okra <i>Hibiscus esculentus, Abelmoschus esculentus</i>	ladyfingers, okra, gumbo, bindi
Eichblattsalat, Eichlaubsalat, Pflücksalat <i>Lactuca sativa</i> (Secalina Group)	criolla lettuce, Italian lettuce, Latin lettuce
Eichelkaffee	acorn coffee
Eichelkürbis <i>Cucurbita pepo</i> var. <i>turbinata</i>	acorn squash
Eier	eggs
➤ Flüssigei	liquid egg
➤ Flüssigeiweiß	liquid albumen, liquid egg white
➤ Flüssigvollei	whole liquid egg
➤ Trinkei	drinkable liquid egg
➤ Trockenei	dried egg
➤ Trockeneiweiß, Trockeneiklar, Eieralbumin	dried albumen, dried egg white
➤ Vollei	whole egg
➤ Volltrockenei	dried whole egg, whole dried egg
Eier-Creme, Eierpudding (Vanillepudding mit Milch + Eiern)	egg custard
Eierfrucht, Aubergine; Melanzani Österr. <i>Solanum melongena</i> var. <i>esculentum</i>	eggplant, aubergine, brinjal
Eiernudeln	egg noodles
Eierpudding	custard
Eierschwamm, Eierschwammerl Österr., Pfifferling <i>Cantharellus cibarius</i>	chanterelle, girolle
Eierteigwaren	egg pasta

Eifrucht, Canistel, Canistel-Eierfrucht, Gelbe Sapote, Sapote Amarillo*Pouteria campechiana***Eigelb, Eidotter, Dotter****Einback****Einfachbiere (3–6% St.W.)****Eingeweide****Einkorn, Einkornweizen***Triticum monococcum* ssp. *monococcum***Einmachzucker****Eintopf****Eisbein (Schweinschaxen)**➤ **Dickbein, Hachse, Haxe****Eischnee****Eiscreme, Eiskrem, Eiskreme, Speiseeis**➤ **Eis am Stiel**➤ **Eis in der Waffel**➤ **Sorbet**➤ **Wassereis****Eisenkraut***Verbena officinalis***Eishai, Grundhai, Grönlandhai, Großer Grönlandhai***Somniosus microcephalus***Eiskonfekt****Eiskraut***Mesembryanthemum crystallinum***Eissalat, Krachsalat***Lactuca sativa* var. *capitata* (Crisphead Type)**Eistee****Eiweiß****Elch, Elchwild***Alces alces***Elchbeere***Viburnum edule***Elefanten-Yams***Amorphophallus paeoniifolius***Eisbeere***Sorbus torminalis***Emmer, Emmerkorn, Emmerweizen, Zweikornweizen***Triticum turgidum* ssp. *dicoccon* (*dicoccum*)**Emu***Dromaius novaehollandiae***Emulgator**

canistel, yellow sapote, sapote amarillo, eggfruit

egg yolk

sweet roll

low-gravity beers

(Innereien: innere Organe) innards, entrails, viscera; (Gedärme)

intestines; *siehe*: Innereien

einkorn wheat, small spelt

canning sugar, preserving sugar
stew

pickled/cured pork knuckle

US shank (of hindlegs); UK hock;

(Hinterhachse) hindshank

whipped egg white

ice cream, ice-cream

popsicle US; ice lolly UK;

icy pole, ice block AUS

ice-cream cone

sherbet, sorbet

water-ice (water-based ice cream)

vervain, verbena

Greenland shark FAO,
ground sharkice cups, ice confection,
ice confectionery
ice-plantcrisp lettuce, crisphead,
crisphead lettuce, iceberg lettuce
iced tea(Ei/Eiklar) egg white, egg albumen;
(Protein) protein

elk (Europe); moose US

squashberry, mooseberry

elephant's foot yam, telinga potato

serviceberry

emmer wheat,
two-grained spelt

emu

emulsifier, emulsifying agent

Endivie (siehe auch: Escarol, Chicorée)➤ **Glatte Endivie, Winterendivie***Cichorium endivia* (Endivia Group)➤ **Krause Endivie, Frisée-Salat***Cichorium endivia* (Crispum Group)
'Frisée Group'**Engelhai, Gemeiner Meerengel***Squatina squatina, Rhina squatina***Engelwurz, Angelikawurzel***Angelica archangelica***Engerlinge, Käferlarven****Englischer Weizen, Rauweizen, Rau-Weizen,****Wilder Emmer***Triticum turgidum* ssp. *turgicum***Englisches Pastetchen, Samtmuschel,****Gemeine Samtmuschel,****Archenkammuschel,****Mandelmuschel, Meermandel***Glycymeris glycymeris***Enokitake, Samtfußrübbling, Winterpilz***Flammulina velutipes***Ensete, Abessinische Banane***Ensete ventricosum***Enten** *Anas* spp.➤ **Barbarieente, Flugente, Warzenente (Haustierform der Moschusente)***Cairina moschata*➤ **Krickente** *Anas crecca*➤ **Moschusente** *Cairina moschata*➤ **Mulardenente**➤ **Pekingente**➤ **Stockente, Märzente***Anas platyrhynchos***Entenfüße****Entenmuschel**➤ **Felsen-Entenmuschel***Mitella pollicipes, Pollicipes cornucopia***Enterale Ernährung/Nahrung**

(Sondenernährung/~nahrung)

Entrecôte (Rind: Mittelrippenstück/**Zwischenrippenstück)****Eppich, Wurzelsellerie, Knollensellerie***Apium graveolens* var. *rapaceum***Erbse**➤ **Gartenerbse, Gemüseerbse,****Palerbse, Schalerbse***Pisum sativum* ssp. *sativum* var. *sativum*➤ **Kichererbse***Cicer arietinum*➤ **Markerbse, Runzelerbse***Pisum sativum* ssp. *sativum* var. *sativum*

(Medullare Group)

endive UK, chicory US

frisée endive, curly endive

angelshark FAO, angel shark,
monkfish
angelica, 'French rhubarb'

grubs

cone wheat, poulard wheat,
rivet wheat, turgid wheatdog cockle, orbicular ark
(comb-shell), bittersweetenoki, golden mushroom,
winter mushroom, velvet stem
Abyssinian banana

ducks

barbary duck

teal, green-winged teal

muscovy duck

moulard duck

Peking duck

mallard

duck paws, duckling paws

goose barnacle

rocky shore goose barnacle

enteral foods, enteral nutrition
(tube feeding)

entrecôte

(cut from between the ribs)

root celery, celery root, celeriac,

turnip-rooted celery, knob celery

pea

pea, garden pea, green pea,

shelling pea

chickpea, garbanzo

wrinkled pea

- **Zuckererbse, Snap-Erbse**
Pisum sativum ssp. *sativum* var. *macrocarpon*
(round-podded)
- **Zuckererbse, Zuckerschwerterbse, Kaiserschote, Kefe**
Pisum sativum ssp. *sativum* var. *macrocarpon*
(flat-podded)
- Erbsenbohne, Straucherbse, Taubenerbse**
Cajanus cajan
- Erbsenkrabbe, Muschelwächter**
Pinnotheres pisum (in *Mytilus* spp.)
- Erdapfel, Kartoffel, Speisekartoffel**
Solanum tuberosum
- Erdbeerbaum**
Arbutus unedo
- Erdbeere, Gartenerdbeere, Ananaserdbeere**
Fragaria x *ananassa*, *Potentilla ananassa*
- Erdbeergrouper, Juwelenbarsch, Juwelen-Zackenbarsch**
Cephalopholis miniata
- Erdbeer-Guave**
Psidium littorale, *Psidium cattleianum*
- Erdbeer-Himbeere, Japanische Himbeere**
Rubus illecebrosus
- Erdbeerspinat**
Chenopodium foliosum &
Chenopodium capitatum
- Erdbeertomate, Erdkirsche, Ananaskirsche**
Physalis pruinosa, *Physalis grisea*
- Erdbirne, Jerusalem-Artischocke, Topinambur**
Helianthus tuberosus
- **Amerikanische Erdbirne**
Apios americana
- Erdbohne, Kandelbohne**
Macrotyloma geocarpum
- Erdkastanie, Erdeichel, Knollenkümmel**
Bunium bulbocastanum
- Erdmandel, Chufa, Tigernuss**
Cyperus esculentus
- Erdnuss**
Arachis hyzogaea
- **Bambara-Erdnuss**
Vigna subterranea, *Voandzeia subterranea*
- Erdnussbutterfrucht**
Bunchosia argentea
- Erdnusskrem, Erdnussbutter (enthält Zucker), Erdnussmus (ohne Zucker)**
sugar pea, mange-tout, mangetout, sugar snaps, snap pea, snow pea (round-podded)
snow pea (flat-podded), eat-all pea US
- pigeon pea, pigeonpea, red gram, cajan bean
- pea crab (a commensal crab)
- potato, white potato, Irish potato
- strawberry tree
- strawberry, garden strawberry
- blue-spotted rockcod, coral trout, coral hind FAO
- strawberry guava, cattley guava, purple guava
- strawberry-raspberry, balloonberry
- strawberry spinach
- strawberry tomato, dwarf Cape gooseberry, ground cherry
- Jerusalem artichoke, sunchoke
- American groundnut, potato bean, Indian potato
- ground bean, Kersting's groundnut
- earthnut, earth chestnut, great pignut
- chufa, tigernut, earth almond, ground almond
- peanut, goober (Southern US)
- bambara groundnut, earth pea
- peanut butter fruit
- peanut butter

Erdnussplatterbse, Knollige Platterbse,**Knollen-Platterbse***Lathyrus tuberosus***Erdritterling***Tricholoma terreum***Erfrischungsgetränke****Erimado***Ricinodendron heudelotii***Erlenblättriger Schneeball***Viburnum lantanoides***Erlen-Felsenbirne,****Erlenblättrige Felsenbirne,****Saskatoon-Beere***Amelanchier alnifolia***Ernährung**➤ **enterale Ernährung**➤ **Fehlernährung**➤ **Hungern**➤ **Mangel**➤ **parenterale Ernährung**➤ **totale parenterale Ernährung**➤ **Unterernährung,****Mangelernährung****Erstmilch, Anfangsmilch****(Muttermilchersatz)****Escarol***Cichorium endivia* (Scarole Group)**Espada,****Froschlöffelähnliche Ottelie***Ottelia alismoides***essbar**➤ **nicht essbar****Essbare Herzmuschel,****Gemeine Herzmuschel***Cardium edule, Cerastoderma edule***Essbare Seegurke, Essbare Seewalze,****Rosafarbene Seewalze***Holothuria edulis***Essbare Wurzelmundqualle,****Pazifische Wurzelmundqualle***Rhopilema esculentum* u.a.**Essbarer Riementang, Sarumen***Alaria esculenta***Essbarkeit****Essen****Essen zum Mitnehmen****Essenz**groundnut pea, earthnut pea,
tuberous sweetpea, earth chestnut

grey agaric, grey knight-cap

cold drinks, refreshments,
soft drinksAfrican nut, ndjanssang,
essang, erimadohobblebush, moosewood,
mooseberrysaskatoon serviceberry,
juneberry, sugarplum(Nahrung) food, diet,
nourishment, nutrition;
(Füttern: z.B. eines Tieres)
feeding, nourishing

enteral nutrition

malnutrition

starvation

deficiency

parenteral nutrition

total parenteral nutrition (TPN)

undernourishment, malnutrition

first milk, starting milk
(pre-infant milk)

escarole

duck lettuce, espada, tangila

edible, eatable

inedible, uneatable

common cockle,

common European cockle,
edible cockle

edible sea cucumber, pinkfish

edible jellyfish

dabberlocks, badderlocks,

honeyware, henware, murlin

edibility, edibleness

food; (Mahlzeit) meal

take-away foods, food to go

essence

Essig

- **Apfelessig**
- **Balsamico**
- **Branntweinessig, Tafenessig, Speiseessig**
- **Champagneressig**
- **Estragon-Essig**
- **Kräuteressig**
- **Malzessig**
- **Obstessig**
- **Reisessig**
- **Rotweinessig**
- **Sherryessig**
- **Tafenessig, Speiseessig**
- **Walnuss-Essig**
- **Weinessig**
- **Weißweinessig**

Essig aus Essiggessenzen**Essigurken****Esskastanie, Edelkastanie***Castanea sativa*

- **Amerikanische Esskastanie**

Castanea dentata

- **Chinesische Esskastanie**

Castanea mollissima

- **Japanische Esskastanie**

*Castanea crenata***Estragon***Artemisia dracunculoides***Etagezwiebel, Luftzwiebel,****Ägyptische Zwiebel***Allium x proliferum***Europäische Auster, Gemeine Auster***Ostrea edulis***Europäische Languste, Stachelhummer***Palinurus elephas***Europäischer Flusssaal, Europäischer Aal***Anguilla anguilla***Europäischer Glattrochen, Spiegelrochen***Raja batis, Dipturus batis***Europäischer Hausen, Hausen, Beluga-Stör***Huso huso*

vinegar

apple vinegar, cider vinegar

balsamic vinegar

table vinegar

champagne vinegar

tarragon vinegar

herb vinegar

malt vinegar

fruit vinegar

rice vinegar

redwine vinegar

sherry vinegar

table vinegar

walnut vinegar

wine vinegar

white-wine vinegar

vinegar concentrate

pickles, pickled cucumbers,

pickled gherkins

sweet chestnut, Spanish chestnut

American chestnut

Chinese chestnut

Japanese chestnut

tarragon, German tarragon,

estragon

Egyptian onion, tree onion,

walking onion, top onion

common oyster, flat oyster,

European flat oyster

crawfish, common crawfish UK,

European spiny lobster,

spiny lobster, langouste

eel, European eel FAO, river eel

skate FAO, common skate,

common European skate,

grey skate, blue skate

beluga FAO, great sturgeon,

volga sturgeon

Fadenmakrelen*Alectis* spp.➤ **Indische Fadenmakrele***Alectis indicus***Falsafrucht, Phalsafrucht***Grewia asiatica***Falscher Bonito, Thonine, Kleine Thonine, Kleiner Thunfisch, Kleiner Thun***Euthynnus alletteratus*,*Gymnosarda alletterata***Fangschreckenkrebs,****Großer Heuschreckenkrebs,****Gemeiner Heuschreckenkrebs***Squilla mantis***Farce (Fleisch~/Fischfüllung)****Farmlachs, Zuchtlachs****Farn** ➤ **Adlerfarnsprosse***Pteridium aquilinum***Farwedel (jung)****Fasan („Jagdfasan“)***Phasianus colchicus***Fassbier****fehlernährt****Feige** *Ficus carica*➤ **Kletterfeige***Ficus pumila*➤ **Traubenfeige***Ficus racemosa***Feigenblattkürbis***Cucurbita ficifolia***Feijoa, Ananasguave***Acca sellowiana***Feinbackwaren, Feine Backwaren,****Feingebäck****Feine Kammuschel, Edle Kammuschel,****Königsmantel***Chlamys senatoria*, *Chlamys nobilis***Feinfische****Feinkost****Feinnudeln****Felchen, Renken, Maränen***Coregonus* spp.➤ **Nordamerikanisches Felchen***Coregonus clupeaformis***Feldsalat, Ackersalat, Rapunzel***Valerianella locusta***Feldthymian, Sand-Thymian***Thymus serpyllum*

pompanos, threadfishes

Indian threadfish FAO,

Indian mirrorfish,
diamond trevally
phalsa, falsa fruitlittle tunny FAO, little tuna,
mackerel tuna, bonitogiant mantis shrimp,
spearing mantis shrimp

farce, forcemeat

farmed salmon

bracken fern (fiddle heads)

fiddleheads, croziers

pheasant

keg beer

malnourished

fig

creeping fig, climbing fig

cluster fig

fig-leaf gourd, Malabar gourd

feijoa, pineapple guava

fine bakery wares/products

senate scallop, noble scallop

gourmet fish, delicate fish

fine foods (term not standardized);

(Delikatessen) delicacies

thread noodles

whitefishes, lake whitefishes

whitefish, common whitefish,

lake whitefish FAO, humpback

cornsalad, lamb's lettuce

wild thyme, creeping thyme,

mother of thyme

Felsenbarsch,**Nordamerikanischer Streifenbarsch***Morone saxatilis, Roccus saxatilis***Felsenbirne** *Amelanchier* spp.➤ **Erlen-Felsenbirne,
Erlenblättrige Felsenbirne,
Saskatoon-Beere***Amelanchier alnifolia*➤ **Kanadische Felsenbirne***Amelanchier canadensis*➤ **Kupfer-Felsenbirne, Kupferbirne***Amelanchier lamarckii***Felsen-Entenmuschel***Mitella pollicipes, Pollicipes cornucopia***Felsenfische**➤ **Dunkler Felsenfisch***Sebastes ciliatus*➤ **Gelbband-Felsenfisch***Sebastes nebulosus*➤ **Gelbmaul-Felsenfisch***Sebastes reedi*➤ **Gelbschwanz-Felsenfisch,
Gelbschwanz-Drachenkopf***Sebastes flavidus*➤ **Gras-Felsenfisch***Sebastes rastrelliger*➤ **Kanariengelber Felsenfisch***Sebastes pinniger***Felsengarnele, Große Felsgarnele,
Sägearnele, Seegarnele***Palaemon serratus, Leander serratus***Felsenkirsche, Stein-Weichsel,
Mahaleb, Mahlep***Prunus mahaleb***Felsenkliesche, Pazifische Scholle***Lepidopsetta bilineata***Felsenlippe** ➤ **Kroatische Felsenlippe***Micromeria croatica***Felsentaube***Columba livia***Fenchel** *Foeniculum vulgare*➤ **Falscher Fenchel, Ridolfie***Ridolfia segetum*➤ **Gemüsefenchel, Knollenfenchel***Foeniculum vulgare* var. *azoricum*➤ **Gewürzfenchel, Römischer Fenchel,
Süßer Fenchel, Fenchelsamen***Foeniculum vulgare* var. *dulce*➤ **Meerfenchel, Seefenchel***Crithmum maritimum*➤ **Pfefferfenchel***Foeniculum vulgare* var. *piperitum*striped bass, striper,
striped sea-bass FAOserviceberry, juneberry
Saskatoon serviceberry,
juneberry, sugarplum

Canadian serviceberry

apple serviceberry,
Lamarck serviceberry, juneberry
rocky shore goose barnaclerockfishes
dusky rockfish

China rockfish

yellowmouth rockfish

yellowtail rockfish

grass rockfish

Canary rockfish

common prawn

St. Lucie cherry, mahaleb cherry,
perfumed cherry

rock sole

Croatian Micromeria

rock dove
(young < 4 weeks: squab)
fennelcorn parsley, false fennel,
false caraway
fennel, Florence fennelRoman fennel, sweet fennel,
fennel seed

samphire, rock samphire, sea fennel

bitter fennel, pepper fennel

Fenchelholz, Sassafras, Filépulver*Sassafras albidum***Fenchelsamen (Gewürzfenchel, Römischer Fenchel, Süßer Fenchel)***Foeniculum vulgare var. dulce***Fensterblatt, Mexikanische ‚Ananas‘***Monstera deliciosa***Ferse****Fertiggericht, Fertigmahlzeit****Fertignahrung**➤ **therapeutische Fertignahrung****Festigungsmittel****Feterita-Hirse***Sorghum bicolor* (Caudatum Group)**Fett**➤ **ausgelassenes Fett**➤ **Backfett**➤ **Bauchfett, Netzfett**➤ **Bratenfett, abtropfendes**➤ **Bratfett**➤ **Darmfett, Mickerfett (Gekrösefett)**➤ **Frittierfett, Frittürefett, Frittieröl, Ausbackfett**➤ **Kochfett**➤ **Mickerfett, Darmfett (Gekrösefett)**➤ **Milchfett**➤ **Nierenfett, Rindertalg**➤ **Pflanzenfett**➤ **Pflanzenfett, gehärtetes (raffiniert)**➤ **Schweinefett, Schweineschmalz, Schmalz**➤ **Streichfett**➤ **Tangkawangfett, Borneotalg** *Shorea* spp.➤ **tierisches Fett**➤ **Trennfett****(Antihaföl zum Backen/Kochen)****Fett..., fettartig, fetthaltig****fettarm****Fettaustauscher****fettfreie Milch****Fettglasur****Fettkraut, Tripmadam, Salatfetthenne***Sedum reflexum***Fettleber, Stopfleber**

sassafras, filé

fennel seed, Roman fennel,
sweet fennel

delicious monster, ceriman

heel

ready-made meal,

ready-to-eat meal, ready meal

ready-to-use food (RUF)

ready-to-use therapeutic food

(RUTF)

firming agent

feterita

fat; (Schmierfett) grease;

(Schmalz) lard

rendering fat, rendered fat

bakery margarine; baking fat;

(zum Kochen) cooking fat;

(Backen & Braten) shortening US

caul fat

drippings

frying fat; shortening

ruffle fat

deep-frying oil

cooking fat

ruffle fat

milk fat

suet

vegetable shortening

hydrogenated vegetable shortening

pork lard

spread

Borneo tallow, green butter

animal fat

non-stick cooking oil;

(Antihafspray) cooking spray,

vegetable cooking spray

(for 'greasing' pans/trays etc.)

fatty, adipose

low-fat; lean

fat-replacer(s)

fatfree milk, nonfat milk,

non-fat milk (0%)

fat-based coating

jenny stoncrop

foie gras (fatted goose liver)

fettlöslich
fettreich

Fettsäure

- **einfach ungesättigte Fettsäure**
- **gesättigte Fettsäure**
- **mehrfach ungesättigte Fettsäure**
- **ungesättigte Fettsäure**

Feuchthaltemittel, Befeuchtungsmittel

Feuerbohne, Prunkbohne

Phaseolus coccineus

Feuerzangenbowle, Glühpunsch

Fichtenhonig

Fieberstrauch, wohlriechender

Lindera benzoin

Filet, Lende

➤ **Filetkopf**

➤ **Filetspitze**

**Filzkirsche, Japanische Mandel-Kirsche,
Korea-Kirsche, Nanking-Kirsche**

Prunus tomentosa

Fingerfood

Fingerhirse, Ragihirse

Eleusine coracana

Fingerlimette

Microcitrus australasica

Fingermais, Babymais (Kölbchen)

Fingertang

Laminaria digitata

Finte

Alosa fallax, Alosa finta

Fisch

- **Feinfisch(e)**
 - **Flossenfisch(e) (Gegensatz zu Meeresfrüchte/Schalentiere)**
 - **Grundfische**
 - **Magerfisch**
 - **Meeresfische, Seefische**
 - **Plattfische**
 - **Räucherfisch**
 - **Stockfisch**
 - **Süßwasserfische**
 - **Trockenfisch**
 - **Weißfisch (mager/weißfleischig)**
- Fischeier (siehe auch: Rogen und Kaviar)**

Fischfrikadelle

Fischhoden

Fischmilch (Spermaflüssigkeit)

fat-soluble

high-fat; (kalorienreich) rich
(in fat), heavy

fatty acid

monounsaturated fatty acid

saturated fatty acid

polyunsaturated fatty acid (PUFA)

unsaturated fatty acid

humectant

runner bean, scarlet runner bean

hot punch

spruce honey

wild allspice, spicebush,

benjamin bush

fillet, filet; tenderloin; (chicken:

breast meat strips) tenders

large end

small end

Nanking cherry, Korean cherry,

downy cherry

fingerfood

finger millet, red millet,

South Indian millet, coracan

finger lime

baby corn, Asian corn

(baby corncobs)

tangle, oarweed

twaité shad FAO, finta shad

fish

gourmet fish, delicate fish

finfish (vs. shellfish)

demersal fish

lean fish

saltwater fish, ocean fish

flat fish

smoked fish

stockfish (unsalted/dried cod)

freshwater fish

dried fish

whitefish

fish eggs; (Rogen:

innerhalb der Eierstöcke) roe

fish cake, fish ball, fish patty

milt, soft roe, white roe

milt, fish sperm, fish semen

(sperm-containing liquid)

Fischpaste**Fischstäbchen****Fladenbrot****Flageolet-Bohne, Grünkernbohne**

Phaseolus vulgaris (Nanus Group)
'Chevrier Vert'

Flaschenernährung**Flaschenkürbis, Kalebasse**

Lagenaria siceraria

FlavrSavr-Tomate, 'Anti-Matsch-Tomate'

Solanum lycopersicum

Fleckenlanguste

Panulirus guttatus

Fleckhering (Kipper auf nordische Art: heißgeräucherter, gespaltener Hering)**Fleckrochen, Fleckenrochen, Gefleckter Rochen**

Raja montagui

Fleisch➤ **Dörrfleisch (Trockenfleisch)**➤ **durchwachsen (mit Sehnen/Fett)**➤ **Geflügel**➤ **Grobteilstücke (Grobzerlegung)**➤ **Hackfleisch**➤ **Hammel, Hammelfleisch**➤ **Hühnerfleisch**➤ **Kalb**➤ **Kalbfleisch (3–4 Monate)**➤ **Kronfleisch**

(*Rind: Pars muscularis des Zwerchfells*)

➤ **Lamm, Lammfleisch**➤ **Muskel**➤ **pökeln**➤ **räuchern**➤ **Reifung**➤ **Rinderhack**➤ **Rindfleisch**➤ **Schrumpfung (Synärese)**➤ **Schweinefleisch**➤ **Stichfleisch (Schwein/Rind)**➤ **Teilstücke für den Einzelhandel (Feinzerlegung)**➤ **Teilstücke für den Großhandel, Grobteilstücke (Grobzerlegung)**➤ **Totenstarre**➤ **Wurst**➤ **Zartmacher**

fish paste

fish fingers, fish sticks

pita, 'pocket bread'

flageolet bean

bottle feeding

bottle gourd, calabash

FlavrSavr tomato

spotted spiny lobster

hot-smoked herring

spotted ray

meat

dried meat, jerky

marbled, streaky

poultry

wholesale cuts, primal cuts,

commercial cuts

ground meat US; minced meat,

mincemeat, hash UK

mutton

chicken

calf

veal

'crown meat'

(beef diaphragm muscle:

Bavarian)

lamb

muscle

cure

smoke

conditioning, aging

ground beef; hamburger

(US beef with up to 20% fat)

beef

shrinkage (syneresis)

pork

meat from the 'sticking' area

in the neck

retail cuts

wholesale cuts, primal cuts,

commercial cuts

rigor mortis

sausage

tenderizer

Fleischbällchen, Fleischklößchen**Fleischbrühe****Fleischersatz, Fleischsurrogat****Fleischextrakt** *micb***Fleischkraftbrühe, Bouillon,****Kochfleischbouillon****Fleisch-Patty (Rinderhackfleisch-Scheibe)****Fleischsurrogat****Fleischtomate***Solanum lycopersicum* var.**Fleischzartmacher****Fliegende Untertasse, Kaisermütze,
Bischofsmütze, Patisson, Scallop(ini)***Cucurbita pepo* var. *ovifera***Fliegender Fisch, Flugfisch,****Gemeiner Flugfisch,****Meerschwalbe***Exocoetus volitans***Fliegender Kalmar***Ommastrephes bartramii***Floh-Knöterich***Persicaria maculosa, Polygonum persicaria***Flohsamenschleim,****Psylliumsamenschleim***Plantago afra, Plantago psyllium***Flomen, Liesen****(Bauchwandfettgewebe Schwein)****Flomenschmalz, Liesenschmalz****Flossenfisch(e) (Gegensatz zu****Meeresfrüchten/Schalentieren)****Flügelbutt, Scheefsnut,****Glasbutt***Lepidorhombus whiffiagonis*➤ **Gefleckter Flügelbutt, Vierfleckbutt***Lepidorhombus boscii***Flügelerbse, Spargelerbse, Kaffee-Erbse***Lotus tetragonolobus,**Tetragonolobus purpureus***Flügelgurke, Gerippte Schwammgurke***Luffa acutangula***Flughafer, Windhafer***Avena fatua***Flunder,****Gemeine Flunder (Sandbutt), Strufbutt***Platichthys flesus*➤ **Sommerflunder***Paralichthys dentatus***Flussbarbe, Barbe, Gewöhnliche Barbe***Barbus barbus*

meat balls

stock

meat analog(ue), meat substitute,
mock meat, imitation meat

meat extract

bouillon, cooked-meat broth

meat patty (ground beef patty/
hamburger meat patty)

meat substitute, meat analog(ue)

beefsteak tomato

meat tenderizer

patty pan, pattypan squash,

scallop, squash scallop

(summer squash)

tropical two-wing flyingfish

flying squid, neon flying squid

redshank, redleg

psyllium husk, husk,

psyllium mucilage

pork belly fat

lard from pig belly

finfish (vs. shellfish)

megrim FAO, sail-fluke, whiff

four-spot megrim

asparagus pea, winged pea

angled loofah, angled luffa,

ridged gourd, angled gourd

wild oat, spring wild oat

flounder FAO, European flounder

summer flounder

barbel

Flussbarsch*Perca fluviatilis*

- **Neuseeland-Flussbarsch, Neuseeland-,Blaubarsch', Sandbarsch**

*Parapercis colias***Flusshecht** *Esox lucius***Flusshering** ➤**Nordamerikanischer Flusshering***Alosa pseudoharengus***Flüssigei****Flüssigeigelb****Flüssigeiweiß****Flüssignahrung****Flusskarpfen, Karpfen***Cyprinus carpio*

- **Flusskrabbe** ➤ **Gemeine Flusskrabbe, Gemeine Süßwasserkrabbe**

*Potamon fluviatile***Flusskrebse** *Astacidae*

- **Amerikanischer Flusskrebse, Kamberkrebse, ,Suppenkrebse'**
Orconectes limosus, Cambarus affinis

- **Australischer Flusskrebse, Australischer Tafelkrebse**

Euastacus serratus

- **Louisiana-Sumpfkrebse, Louisiana-Flusskrebse, Louisiana-Sumpfkrebse, Roter Sumpfkrebse**

*Procambarus clarkii***Folgemilch (>4 Monate)****Folgenahrung (Babys: >4 Monate)****Fond (Soßengrundlage)****Fondant****Foniohirse (schwarze), Iburu***Digitaria iburua***Foniohirse (weiße), Acha, Hungerreis***Digitaria exilis***Forelle** *Salmo trutta*

- **Bachforelle, Steinforelle**

Salmo trutta fario

- **Meerforelle, Lachsforelle**

Salmo trutta trutta

- **Purpurforelle**

Salmo clarki

- **Regenbogenforelle**

Oncorhynchus mykiss, Salmo gairdneri

- **Seeforelle**

Salmo trutta lacustris

perch, European perch FAO,
redfin perch
New Zealand blue cod

pike, northern pike FAO
alewife FAO, river herring

liquid egg
liquid egg yolk
liquid egg white
liquid diet
carp, common carp FAO,
European carp
Italian freshwater crab

crayfishes, river crayfishes
spinycheek crayfish,
American crayfish,
American river crayfish,
striped crayfish
Australian crayfish

Louisiana red crayfish,
red swamp crayfish,
Louisiana swamp crayfish,
red crayfish
follow-on milk
follow-on formula
'mother sauce', residues/juices/
scrapings from broiling/roasting/
browning for pan sauces
fondant
fonio, black fonio, iburu

fonio, white fonio, acha,
'hungry rice'
trout
brown trout (river trout,
brook trout)
sea trout

cutthroat trout

rainbow trout (steelhead: sea-
run and large lake populations)
lake trout

Formfleisch**Französischer Majoran***Origanum onites***Französischer Sauerampfer,****Schild-Sauerampfer***Rumex scutatus***Frauenmilch (Muttermilch)****Frauenminze, Amerikanische Poleiminze***Hedeoma pulegioides***Frauenminze, Marienkraut, Marienblatt,****Balsamkraut***Tanacetum balsamita,**Chrysanthemum balsamita***Frauentäubling***Russula cyanoxantha***Fregattmakrele, Fregattenmakrele, Melva***Auxis thazard***Frikadelle, Bulette****Frikassee, Hühnerfrikassee (Ragout fin)****Frischkost (Frischobst und ~gemüse)****Frischobst****Frischwurst****Frisée-Salat, Krause Endivie***Cichorium endivia* (Crispum Group)

'Frisée Group'

Frittüre**Froschfrucht, Namnam***Cynometra cauliflora***Froschkrabbe***Ranina ranina***Froschschenkel****Frostfisch****Benthodesmus simonyi***Fruchtaroma****Fruchtaufstrich****Früchte**➤ **Hülsenfrüchte (Leguminosen)**➤ **kandierte Früchte**➤ **Südfrüchte**➤ **Tafelfrüchte**➤ **Trockenfrüchte****Fruchtessenz****Früchtetee, Früchte-Tee****Fruchtfleisch**

restructured meat

Turkish oregano, pot marjoram

French sorrel, Buckler's sorrel

breast milk (mother's milk)

pennyroyal, American pennyroyal

alecost, costmary,

mint geranium, bible leaf

charcoal burner russula

frigate tuna

fried meatballs, fried hamburger
(patty)

fricassee (ragout fin);

stewed, braised white meat
(in creamy sauce)

produce

fresh fruit

fresh sausage

frisée endive, curly endive

deep-fried foods

namnam, nam-nam

kona crab, spanner crab, spanner,

frog crab, frog

frog legs, frog's legs, frogs legs

frostfish

(Geschmack) fruity flavor;

(Aromastoff) fruit flavor,

fruit flavoring substance

fruit spread

(Obst) fruit;

(mehrere einzelne) fruits

pulses

candied fruit(s)

tropical and subtropical fruit

table fruit, fresh fruit

(directly served)

dried fruit(s)

fruit essence

fruit tea

fruit pulp

Fruchtgeschmack**Fruchtgummi****Fruchtgummis****Fruchtleider****Fruchtlimonade****Fruchtmark, Obstpulpe, Fruchtmas****Fruchtmas****Fruchtnektar (25–50% Saftanteil)****Fruchtsaft****Fruchtsaft aus Fruchtsaftkonzentrat****Fruchtsaftgetränke****Fruchtsaftkonzentrat****Fruchtschale (~rinde/~haut)****Fruchtschaumwein****Fruchtzucker, Fruktose (Lävulose)****Früher Ackerling, Frühlings-Ackerling***Agroclype praecox***Frühlingsrolle****Frühlingszwiebeln, Frühlingszwiebelchen,****Lauchzwiebeln***Allium cepa* (Cepa Group) (young/early) und*Allium fistulosum***Frühstückscerealien****Frühstücksflocken****Fufu-Mehl****Fullers Rochen, Chagrinrochen***Leucoraja fullonica***Füllstoffe****Füllsüßstoff****Fülltomate****Füllung (eines Geflügels)****Funktionelle Lebensmittel****(national unterschiedlich definiert)****Funori, Funori-Rotalge***Gloiopeltis furcata***Furchengarnele***Penaeus kerathurus, Melicertus kerathurus***Futterrübe, Runkelrübe***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *rapacea*

fruity taste

fruit gum (gum drops)

fruit gummy candy

fruit leather

fruit squash

fruit pulp

('Brotaufstrich') fruit spread;

(Markkonzentrat) fruit puree

fruit nectar (25-50% juice content)

fruit juice

fruit juice from concentrate

fruit juice beverages;

juice drink (US >10% juice/

UK >1%); UK squash

(fruit beverage >25% fruit juice),

(mit Fruchtgeschmack) cordial

fruit juice concentrate;

UK squash, cordial

fruit peel (rind, skin)

sparkling fruit wine

fruit sugar, fructose

(formerly: levulose)

spring agaric

spring roll

scallions, spring onions,

green onions, salad onions

breakfast cereal(s)

breakfast flakes

fufu flour

shagreen ray

bulking agents

bulk sweetener

stuffer tomato, stuffing tomato

dressing, stuffing

functional foods (pharmafoods)

funori, fukuronori

caramote prawn

fodder beet

Gabeldorsch, Großer Gabeldorsch, Meertrüsche*Phycis blennoides, Urophycis blennoides*➤ **Leuchtender Gabeldorsch***Steindachneria argentea*➤ **Roter Gabeldorsch***Urophycis chuss***Gabelmakrele** ➤ **Große Gabelmakrele***Lichia amia***Gabelschwanzmakrele, Bernsteinmakrele***Seriola dumerili***Gabelwels** ➤ **Getüpfelter Gabelwels***Ictalurus punctatus***Gabon-Nuss, Coula-Nuss***Coula edulis***Galadium (Stängelgemüse der Kolokasie, Taro, Zehrwurz)***Colocasia esculenta* var. *antiquorum***Galgant, Echter Galgant, Großer Galgant, Siam-Ingwer, Thai-Ingwer***Alpinia galanga*➤ **Kleiner Galgant, Echter Galgant***Alpinia officinarum***Galipnuss, Javamandel***Canarium indicum***Galizierkrebs, Galizischer Sumpfkrebs, Galizier, Sumpfkrebs, Tafelkrebs***Astacus leptodactylus***Galla-,Kartoffel'***Plectranthus edulis***Gallensalze****Gallerte, Gelatine****Galo-Nüsse***Anacolosa frutescens, Anacolosa luzoniensis***Galupa***Passiflora pinnatistipula***Gamswild***Rupicapra rupicapra***Gandaria, Pflaumenmango, ,Mini-Mango'***Bouea macrophylla***Gans** *Anser* spp.➤ **Graugans***Anser anser***Gänsedistel, Kohl-Gänsedistel***Sonchus oleraceus***Gänseleberpastete****Gänseeschmalz****Gänsestopfleber, Stopfleber****Ganzkornbrot****Gärmittel, Gärstoff (Triebmittel)**

greater forkbeard

luminous hake

red hake, squirrel hake

leerfish

amberjack, greater amberjack FAO,
greater yellowtail
channel catfish

coula, Gabon nut, African walnut

taro, cocoyam, dasheen, eddo

galangal, galanga major,
greater galanga, Siamese ginger,
Thai ginger, Thai galangal
lesser galangal, Chinese gingercanarium nut, canarium almond,
galip nut, molucca nut
long-clawed crayfish

Ethiopian potato, galla potato

bile salts
jelly, gelatin, gel
galonut

yellow passionfruit, galupa, gulupa

chamois

gandaria, marian plum,
plum mango
goose
greylag goose

hare's lettuce, sowthistle

goose liver paté
goose lard, goose fat
foie gras (fattened goose liver)
whole-grain bread
(with unmilled grains)
ferment, fermenting agent
(leavening)

Garnelen

- **Atlantische Weiße Garnele, Nördliche Weiße Geißelgarnele**
Penaeus setiferus, Litopenaeus setiferus
 - **Bananen-Garnele**
Penaeus merguensis, Fenneropenaeus merguensis
 - **Bäringarnele, Bärenschiffskielgarnele, Schiffskielgarnele**
Penaeus monodon
 - **Felsengarnele, Große Felsgarnele, Sägegarnale, Seegarnele**
Palaemon serratus, Leander serratus
 - **Furchengarnele**
Penaeus kerathurus, Melicertus kerathurus
 - **Geißelgarnelen**
Penaeus spp.
 - **Grüne Tigergarnele**
Penaeus semisulcatus
 - **Hauptmannsgarnele**
Penaeus chinensis, Fenneropenaeus chinensis
 - **Nördliche Rosa-Garnele, Rosa Golfgarnele, Nördliche Rosa Geißelgarnele**
Penaeus duorarum, Farfantopenaeus duorarum
 - **Ostseegarnele**
Palaemon adspersus, Palaemon squilla, Leander adspersus
 - **Radgarnele**
Penaeus japonicus
 - **Rosenberg-Garnele, Rosenberg Süßwassergarnele, Hummerkrabbe (Hbz.)**
Macrobrachium rosenbergii
 - **Rote Garnele, Rote Tiefseegarnele**
Aristaeomorpha foliacea
 - **Rote Riesengarnele, Atlantische Rote Riesengarnele**
Plesiopenaeus edwardsianus
 - **Südliche Rosa Geißelgarnele, Senegal-Garnele**
Penaeus notialis, Farfantopenaeus notialis
- Garnierung**
- Gartenampfer, Englischer Spinat, Ewiger Spinat, Gemüseampfer**
Rumex patientia
- Gartenbohne, Grüne Bohne (Österr. Fisole)**
Phaseolus vulgaris
- Gartenerbse, Gemüseeerbse, Palerbse, Schalerbse**
Pisum sativum ssp. sativum var. sativum

- shrimp(s), prawns
white shrimp, lake shrimp,
northern white shrimp
- banana prawn
- giant tiger prawn, black tiger prawn
- common prawn
- caramote prawn
- white shrimps
- green tiger prawn, zebra prawn
- fleshy prawn
- pink shrimp, northern pink shrimp
- Baltic prawn
- kuruma shrimp, kuruma prawn
- Indo-Pacific freshwater prawn,
giant river shrimp,
giant river prawn, blue lobster
(tradenname)
- giant gamba prawn,
giant red shrimp, royal red prawn
scarlet gamba prawn,
scarlet shrimp
- southern pink shrimp,
candied shrimp
- garnish
patience dock, spinach dock
- common bean, green bean,
string bean
pea, garden pea, green pea,
shelling pea

Gartenfuchsschwanz, Inkaweizen, Kiwicha <i>Amaranthus caudatus</i>	foxtail amaranth, Inca wheat, love-lies-bleeding
Gartenkresse <i>Lepidium sativum</i>	garden cress
Gartenmelde, Melde <i>Atriplex hortensis</i> ssp. <i>hortensis</i>	orache
Gartenrettich, Knollenrettich, Winterrettich <i>Raphanus sativus</i> (Chinensis Group)/ var. <i>niger</i>	Oriental radish, black radish, winter radish
Gartensalat <i>Lactuca sativa</i>	lettuce
Gartensalbei, Salbei, Echter Salbei <i>Salvia officinalis</i>	sage
Gartenthymian, Echter Thymian <i>Thymus vulgaris</i>	thyme, common thyme, garden thyme
Gebäck, Feine Backwaren	pastry
➤ Feingebäck	fine bakery wares/products
➤ Keks, Plätzchen (Hartkeks)	cookie US, biscuit UK
➤ Kleingebäck	small bakery wares/products
➤ Laugengebäck	soda pastry (pretzels etc.)
➤ Mürbegebäck (leicht zerreibbar)	shortcrust pastry, shortcake, shortbread (easily crumbled)
➤ Mürbheit	shortness
➤ Plundergebäck	Danish pastry
➤ Spritzgebäck, Dressiergebäck	piped biscuits (cookies)
Geflügel	fowl
➤ Hausgeflügel	poultry
➤ Landgeflügel	upland fowl
➤ Wassergeflügel	waterfowl
➤ Wildgeflügel	wildfowl
Geflügelter Yams, Wasseryams <i>Dioscorea alata</i>	greater yam, water yam, 'ten-month yam'
Gefrierkost	frozen food(s)
Geißelgarnelen <i>Penaeus</i> spp. & <i>Metapenaeus</i> spp.	white shrimps & metapenaeus shrimps
Geißbraute, Geißklee <i>Galega officinalis</i>	goat's rue
Geist	fruity brandy
Gekröse (Mesenterien/ Schleimhautfalten des Bauchfells/ Bauchfellduplikatur/Netz)	mesenteries
Gelatine	gelatin, gelatine
Gelbband-Felsenfisch <i>Sebastes nebulosus</i>	China rockfish
Gelbdolde, Pferde-Eppich, Schwarzer Liebstöckel <i>Smyrniolum olusatrum</i>	alexanders, black lovage
Gelbe Mombinpflaume, Ciruela <i>Spondias mombin</i> , <i>Spondias lutea</i>	yellow mombin
Gelbe Pitahaya, Gelbe Drachenfrucht <i>Selenicereus megalanthus</i>	yellow pitahaya, yellow pitaya, yellow dragonfruit

Gelbe Rübe, Möhre, Speisemöhre, Karotte <i>Daucus carota</i>	carrot
Gelber Austernpilz, Limonenpilz, Limonenseitling <i>Pleurotus cornucopiae</i> var. <i>citrinopileatus</i>	yellow oyster mushroom
Gelber Scheinhammer, Südlicher Scheinhammer <i>Cervimunida johni</i>	yellow squat lobster
Gelber Yams, Gelber Guineayams <i>Dioscorea cayenensis</i>	yellow yam, Lagos yam, yellow Guinea yam, twelve-month yam
Gelbflossen-Thunfisch, Gelbflossen-Thun <i>Thunnus albacares</i>	yellowfin tuna FAO, yellow-finned tuna, yellow-fin tunny
Gelbildner	gelatinizing agent
Gelbschwanzmakrele ➤ Australische Gelbschwanzmakrele, Riesen-Gelbschwanzmakrele <i>Seriola lalandi</i>	yellowtail amberjack FAO, giant yellowtail, yellowtail kingfish
Gelbschwanzschnapper <i>Ocyurus chrysurus</i>	yellowtail snapper
Gelbstriemen, Blöker <i>Boops boops</i>	bogue
Gelbwurzel, Kurkuma, Turmerik <i>Curcuma longa</i>	turmeric
Geléé	jelly, jelly jam
Geléé Royale	royal jelly
Geleebohnen, Jelly-Beans	jelly beans
Geleepalme <i>Butia capitata</i>	jelly palm
Geliermittel	gelling agent
Gelierungsmittel	jellying agent
Gelierzucker	gelling sugar, jam sugar
Geli-Geli <i>Lasia spinosa</i>	spiny lasia, spiny elephant's ear
Gemeine Flusskrabbe, Gemeine Süßwasserkrabbe <i>Potamon fluviatile</i>	Italian freshwater crab
Gemeine Meeräsche, Flachköpfige Meeräsche, Großkopfmeeräsche <i>Mugil cephalus</i>	striped gray mullet, striped mullet, common grey mullet, flat-headed grey mullet, flathead mullet FAO
Gemeine Miesmuschel, Pfahlmuschel <i>Mytilus edulis</i>	blue mussel, bay mussel, common mussel, common blue mussel
Gemeine Napfschnecke, Gewöhnliche Napfschnecke <i>Patella vulgata</i>	common limpet, common European limpet
Gemeine Venusmuschel, Strahlige Venusmuschel, Vongola <i>Chamelea gallina</i> , <i>Venus gallina</i> , <i>Chione gallina</i>	striped venus, chicken venus, vongole

**Gemeiner Kalmar,
Roter Gemeiner Kalmar**

Loligo vulgaris

Gemeiner Krake, Gemeiner Octopus, Polyp

Octopus vulgaris

Gemeiner Meerengel, Engelhai

*Squatina squatina, Rhina squatina,
Squatina angelus*

**Gemeiner Schneeball,
Gemeine Schneeballfrüchte**

Viburnum opulus

**Gemeiner Tintenfisch,
Gemeine Tintenschnecke,
Gemeine Sepie**

Sepia officinalis

Gemüse

➤ **Blattgemüse**

➤ **Frischgemüse**

➤ **Knollengemüse**

➤ **Kohlgemüse**

➤ **Stängelgemüse,
Blattstielgemüse, Stielgemüse**

➤ **Wildgemüse**

➤ **Wurzelgemüse**

➤ **Zwiebelgemüse**

**Gemüseamarant,
Dreifarbiges Fuchsschwanz,
Chinesischer Salat, Papageienkraut**

Amaranthus tricolor

Gemüseartischoke, Kardone

Cynara cardunculus ssp. cardunculus

Gemüseburger, Gemüsebrätling

**Gemüseerbse, Gartenerbse,
Palerbse, Schalerbse**

Pisum sativum ssp. sativum var. sativum

Gemüsefenchel, Knollenfenchel

Foeniculum vulgare var. azoricum

Gemüsemark

Gemüsemelone

Cucumis melo (Conomon Group)

Gemüsepaprika

Capsicum annuum

Gemüsepuree, Gemüsepüree

Gemüsesaft

Gemüsezwiebel *Allium cepa*

Genessmittel

(Tee/Kaffee/Schokolade/Alkohol etc.)

Gerade Mittelmeer-Schwertmuschel

Ensis minor

common squid, European squid

common octopus,
common Atlantic octopus,
common European octopus
angels shark FAO, angel shark,
monkfish

guelderberry, guelder rose,
'European 'cranberrybush'
(not a cranberry!), water elder
common cuttlefish

vegetable(s) (slang: veggies)
leaf vegetables, leafy vegetables,
green vegetables
fresh vegetables; produce
tuber vegetables
cruciferous vegetables
stalk vegetables,
leaf stalk vegetables
wild vegetables
root vegetables
bulb vegetables
Chinese spinach,
Chinese amaranth, Joseph's coat,
tampala

cardoon

vegetable burger, veggie burger
pea, garden pea, green pea,
shelling pea

fennel, Florence fennel

vegetable pulp
Oriental pickling melon,
pickling melon
sweet pepper, bell pepper

vegetable puree
vegetable juice
Spanish onion
stimulant foods
(and beverages, incl. alcohol)
Mediterranean jack knife clam

Gerbersumach, Sumak*Rhus coriaria*

sumac, Sicilian sumac

Gerbstofftanning agent, tannin
coagulating agent, coagulator**Gerinnungsmittel,****Koagulierungsmittel****Gerippte Schwammgurke,****Flügelgurke***Luffa acutangula*angled loofah, angled luffa,
ridged gourd, angled gourd**Germon, Albakore,****Langflossen-Thun, Weißer Thun***Thunnus alalunga*albacore FAO, 'white' tuna,
long-fin tunny, long-finned tuna,
Pacific albacore**Geronnene Milch**

curd

Gerste *Hordeum vulgare*

barley

Gerstengraupen, Rollgerste

barley groats, hulled barley

➤ Perlgraupen, Perlgerste

pearl barley, pearled barley

Geruch *allg*

smell, scent, odor

➤ angenehmer Geruch/Duftfragrance (pleasant smell,
scent, odor)**➤ bittere Mandeln, Bittermandelgeruch**

bitter almond

➤ blumig

flowery

➤ brenzlich, Brandgeruch

burnt

➤ delikat, wohlriechend

delicate

➤ durchdringend

penetrating

➤ faulig, modrig

foul, putrid

➤ fruchtartig

fruity

➤ harzig

resinous

➤ moschusartig

musky

➤ ranzig

rancid

➤ säuerlich, sauer

acidic, acid

➤ scharf

sharp

➤ schweflig

sulfurous

➤ schwer

heavy

➤ stechend, beißend

pungent

➤ süßlich, lieblich

sweet, mellow

➤ teerig

tarry

➤ übel, übelriechend

bad

➤ unangenehmer Geruch

unpleasant smell

➤ würzig

spicy

geruchlosodorless, odor-free, scentless;
(geruchlos machen) deodorize**geruchsfrei**

odorfree

Geruchsmaskierung, Desodorierung

deodorizing

geruchsneutral

odorless

Geruchsstoff(angenehmer G.) fragrance,
perfume (stronger scent);
(unangenehm/abweisend)
unpleasant odor,**Geruchsüberdecker**

repugnant substance

Geschmacksstoff(e)

odor masking agent

➤ künstliche Geschmacksstoff(e)

flavor(s), flavoring(s)

➤ natürliche Geschmacksstoff(e)

artificial flavor, artificial flavoring

natural flavor, natural flavoring

**Geschmackschwandler,
Geschmackschwandler,
Geschmacksmodifikator
Geschmacksverstärker
(z.B. Natriumglutamat)**

Geschnetzeltes

Getränke

➤ **alkoholfreie, gesüßte Sprudelgetränke,
'Limos'**

➤ **alkoholische Getränke**

➤ **angereichert**

➤ **Energie-Drink**

➤ **Erfrischungsgetränke**

➤ **Fitnessgetränk**

➤ **Fruchtgetränk**

➤ **Fruchtlimonade**

➤ **Fruchtnektar (25–50% Saftanteil)**

➤ **Fruchtsaft (100% Saft)**

➤ **Fruchtsaftgetränke (6–30% Saft)**

➤ **Functional Drink**

➤ **Gesundheitsgetränke**

➤ **Heißgetränk**

➤ **Instantdrink, Instantgetränk**

➤ **Isodrink, Iso-Getränk,
isotonisches Getränk, Elektrolyt-Getränk**

➤ **Joghurtdrink**

➤ **kohlensäurehaltige
Erfrischungsgetränke**

➤ **Konzentrat**

➤ **Kräutergetränk**

➤ **mit Kohlensäure versetzt**

➤ **Multivitamingetränk**

➤ **nicht-alkoholische Getränke**

➤ **Sportgetränk**

➤ **Zitronen-Limonade**

Getreide

➤ **Gerste** *Hordeum vulgare*

➤ **Hafer** *Avena sativa*

➤ **Hirse, Rispenhirse**

Panicum miliaceum

➤ **Hirse, Sorghumhirse**

Sorghum bicolor

➤ **Kleie**

taste modifier, flavor modifier

taste enhancer, flavor enhancer,
taste potentiator,
flavor potentiator (e.g.,
monosodium glutamate MSG)

strips of meat

beverages

soft drinks, pop, soda,
soda pop (carbonated
nonalcoholic beverage)

alcoholic beverages

fortified

energy drink

refreshment beverages

fitness drink

fruit drink, juice drink

(>10% juice)

fruit squash

fruit nectar (25-50% juice content)

fruit juice (100% juice)

fruit juice beverages; juice drink

(US >10% juice/UK >1%);

squash (fruit beverage with

>25% fruit juice);

(mit Fruchtgeschmack) cordials

functional drink

health beverages

hot beverage

instant drink

isotonic drink, electrolyte drink

yogurt beverage, yoghurt beverage

soft drinks, sodas,

carbonated drinks

concentrate

herbal drink

carbonated

multivitamin drink

nonalcoholic beverages

sports drink

lemonade; lemon squash UK

cereals

barley

oats

millet

sorghum

bran

- **Mais** *Zea mays*
 - **Reis** *Oryza sativa*
 - **Roggen** *Secale cereale*
 - **Teff, Zwerghirse** *Eragrostis tef*
 - **Weizen** *Triticum aestivum*
 - Getreideflocken**
 - Getreidekaffee**
 - Getreideknusperflocken**
 - Getreidemehl**
 - Getüpfelter Gabelwels**
Ictalurus punctatus
 - Gewürzfenchel, Römischer Fenchel, Süßer Fenchel, Fenchelsamen**
Foeniculum vulgare var. *dulce*
 - Gewürzllilie, Chinesischer Galgant**
Kaempferia galanga
 - Gewürzmischung**
 - Gewürznelke**
Syzygium aromaticum
 - Gewürzpaprika**
Capsicum annuum var. *annuum*
 - Gewürzsalz**
 - Giebel, Silberkarausche**
Carassius auratus gibelio
 - Ginkgo-Kerne, Ginkgo-Samen, Ginnan**
Ginkgo biloba
 - Glasaal**
 - Glaskraut, Salzkraut, Queller, Glasschmalz, Passe Pierre, 'Alge'**
Salicornia europaea
 - Glaser**
 - Glattblättriger Zürgelbaum**
Celtis laevigata
 - Glattbutt, Kleist, Tarbutt**
Scophthalmus rhombus
 - Glatt dick, Ship-Stör**
Acipenser nudiiventris
 - Glatthai, Grauer Glatthai, Südlicher Glatthai, Mittelmeer-Glatthai**
Mustelus mustelus
 - **Westatlantischer Glatthai**
Mustelus canis
 - Glattfirsich, Nektarine**
Prunus persica var. *nectarina*
 - Glattscholle** ➤ **Pazifische Glattscholle**
Parophrys vetulus
 - Glauber-Salz, Glaubersalz (Natriumsulfathydrat)**
 - Glucosesirup**
 - **hydrierter Glucosesirup**
 - **Isoglucose-Sirup, Isosirup**
- corn, maize
 - rice
 - rye
 - tef
 - wheat
 - cereal flakes
 - grain coffee
 - roasted cereal flakes
 - grob*: meal, *fein*: flour
 - channel catfish
 - Roman fennel, sweet fennel, fennel seed
 - galanga, East Indian galangal, spice lily
 - mixed spices, spice mix
 - cloves, clove buds
 - red pepper
 - seasoned salt, seasoning salt
 - gibel carp, Prussian carp FAO
 - ginkgo seeds, ginkgo nuts, ginnan
 - chicken claws, sea beans, glasswort, marsh samphire, sea asparagus
 - glaze
 - sugarberry
 - brill
 - ship sturgeon
 - smooth-hound FAO, smoothhound
 - dusky smooth-hound FAO, smooth dogfish
 - nectarine, smooth-skinned peach
 - English sole
 - Glauber salt (crystalline sodium sulfate decahydrate)
 - glucose syrup
 - hydrogenated glucose syrup (HGS)
 - high-fructose corn syrup (HFCS)

Glühwein**Gnetum-Nüsse***Gnetum gnemon***Goabohne***Psophocarpus tetragonolobus***Gobo, Klettenwurzel,****Japanische Klettenwurzel, Große Klette***Arctium lappa***Godulbaegi, Koreanischer Salat***Ixeris sonchifolia***Goji-Beere, Bocksdornbeere,****Chinesische Wolfsbeere,****Chinesischer Bocksdorn***Lycium barbarum* & *Lycium chinense***Goldbarsch (Großer Rotbarsch)***Sebastes marinus* & *Sebastes mentella***Goldbrasse, Dorade Royal***Sparus auratus***Goldbutt, Scholle***Pleuronectes platessa***Goldene Königsmakrele***Gnathanodon speciosus,**Caranx speciosus***Goldfisch, Goldkarusche***Carassius auratus***Goldgelbe Koralle***Ramaria aurea***Goldjohannisbeere,****Wohlrichende Johannisbeere***Ribes aureum* (*Ribes odoratum*)**Goldkarusche, Goldfisch***Carassius auratus***Gold-Königskrabbe***Lithodes aequispina***Goldlauch, Molyzwiebel, Spanischer Lauch,****Pyrenäen-Goldlauch***Allium moly***Goldmakrele**➤ **Große Goldmakrele,****Gemeine Goldmakrele, Mahi Mahi***Coryphaena hippurus***Goldmeeräsche, Gold-Meeräsche***Mugil auratus, Liza aurata***Goldpflaume, Goldene Balsampflaume,****Ambarella, Tahitiapfel***Spondias dulcis, Spondias cytherea***Goldpflaume, Icacopflaume, Icacopflaume***Chrysobalanus icaco***Goldschläger (Serosa des Caecum)****Goldstreifenbrasse***Gnathodentex aureolineatus*

mulled wine

gnetum seeds, melinjo, paddy oats

winged bean

burdock, greater burdock, gobo

Korean lettuce, godulbaegi

Chinese boxthorn,

Chinese wolfberry, goji berry,

Tibetan goji, Himalayan goji

redfish, red-fish, Norway haddock,

rosefish, ocean perch FAO

gilthead, gilthead seabream FAO

plaice, European plaice FAO

golden trevally

goldfish FAO, common carp

golden coral fungus

buffalo currant, golden currant,

clove currant

goldfish FAO, common carp

golden king crab

golden garlic, lily leek, moly,

yellow onion

dolphinfish,

common dolphinfish FAO,

dorado, mahi-mahi

golden grey mullet

ambarella, golden apple,

Otaheite apple, hog plum,

greater hog plum

coco-plum

caecal serosa

gold-lined bream,

large-eyed bream,

striped large-eye bream FAO

Goldstriemen, Ulvenfresser*Sarpa salpa, Boops salpa***Goldwurz, Spanische Golddistel***Scolymus hispanicus***Gorgon-Nuss, Stachelseeose, Fuchsnuss***Euryale ferox***Gotteslachs***Lampris guttatus***Gotu Kola***Centella asiatica***Granat, Porre, Nordseegarnele, Nordseekrabbe, Krabbe, Sandgarnele***Crangon crangon***Granatapfel***Punica granatum***Granatbarsch, Atlantischer Sägebauch, Kaiserbarsch***Hoplostethus atlanticus***Grapefruit***Citrus x paradisi***Gras-Felsenfisch***Sebastes rastrelliger***Gras-Gelee, Kräuter-Gelee***Platostoma chinensis, Mesona chinensis***Grashüpfer****Graskarpfen, Amurkarpfen***Ctenopharyngodon idella***Grätenfisch, Frauenfisch, Tarpon***Albula vulpes***Graubarsch, Seekarpfen, Nordische Meerbrasse***Pagellus bogaraveo***Grauer Knurrhahn***Eutrigla gurnardus***Grauer Ritterling***Tricholoma portentosum***Grauer Zackenbarsch***Epinephelus caninus***Graugans***Anser anser***Grauhai, Großer Grauhai, Sechskiemer-Grauhai***Hexanchus griseus***Graukappe, Birkenröhrling, Birkenpilz, Kapuziner***Leccinum scabrum***Graupen**➤ **Gerstengraupen**➤ **Perlgraupen, Perlgerste**➤ **Weizengraupen**

saupe, salema FAO, goldline

golden thistle, Spanish oyster, cardillo

foxnut, fox nut, gorgon nut, makhana opah, moonfish

gotu cola

common shrimp, common European shrimp (brown shrimp) pomegranate

orange roughie, orange roughy

grapefruit

grass rockfish

grass jelly, leaf jelly

grasshoppers

grass carp

bonefish, banana fish, phantom, gray ghost red seabream, common seabream, blackspot seabream FAO

grey gurnard FAO, grey searobin

dingy agaric

dogtooth grouper FAO, dog-toothed grouper greylag goose

bluntnosed shark, six-gilled shark, sixgill shark, grey shark, bluntnose sixgill shark FAO shaggy boletus, birch bolete

groats

barley groats, hulled barley pearl barley, pearled barley, pearls, pearled groats wheat groats, hulled wheat

Grenadierfisch,**Grenadier, Rundkopf-Grenadier,
Rundkopf-Panzeratte, Langschwanz***Coryphaenoides rupestris***Grenadille, Granadilla, Passionsfrucht,****Purpurgranadilla, Violette Maracuja***Passiflora edulis*➤ **Riesengrenadille, Riesengranadilla,****Königsgrenadille, Königsgranate,
Barbadine***Passiflora quadrangularis*➤ **Süße Grenadille, Süße Granadilla***Passiflora ligularis***Griechischer Oregano, Wintermajoran***Origanum vulgare* var. *viridulum*,*Origanum heracleoticum***Griechischer Salbei***Salvia fruticosa***Grieß**➤ **Hartweizengrieß****Grillen****Grillenkrebs, Kleiner Bärenkrebs***Scyllarus arctus***Grönlandhai, Großer Grönlandhai,
Eishai, Grundhai***Somniosus microcephalus***Grönland-Heilbutt, Schwarzer Heilbutt***Reinhardtius hippoglossoides***Grönland-Kabeljau, Grönland-Dorsch,
Fjord-Dorsch***Gadus ogac***Grönland-Shrimp,****Nördliche Tiefseegarnele***Pandalus borealis***Grosella***Phyllanthus acidus***Großaugen-Thunfisch, Großaugen-Thun***Thunnus obesus***Großblütige Bergminze***Calamintha grandiflora***Große Felsgarnele, Felsengarnele,****Säsegarnele, Seegarnele***Palaemon serratus, Leander serratus***Große Gabelmakrele***Lichia amia***Große Goldmakrele,****Gemeine Goldmakrele, Mahi Mahi***Coryphaena hippurus*roundhead rattail,
round-nose grenadier,
roundnose grenadier FAO,
rock grenadier
purple granadilla,
passionfruit, maracujagiant granadilla, maracuja,
barbadine

sweet granadilla, sweet passionfruit

Greek oregano, Sicilian oregano,
winter marjoram

Greek sage

meal; semolina (0.1-0.5 mm)
semolina (durum wheat)
(0.1-0.5 mm)crickets
small European locust lobster,
small European slipper lobster,
lesser slipper lobster
Greenland shark FAO,
ground sharkGreenland halibut FAO,
Greenland turbot, black halibut
Greenland codnorthern shrimp, pink shrimp,
northern pink shrimpstar gooseberry,
Otaheite gooseberry
big-eyed tuna, bigeye tuna FAO,
ahi
large-flowered calamint

common prawn

leerfish

dolphinfish,
common dolphinfish FAO,
dorado, mahi-mahi

- Große Maräne, Große Schwebrenke, Wandermaräne, Lavaret, Bodenrenke, Blaufelchen**
Coregonus lavaretus
- Große Maräne, Tschirr**
Coregonus nasus
- Große Pilgermuschel, Große Jakobsmuschel**
Pecten maximus
- Große Seepocke**
Balanus balanus
- Große Seespinne, Teufelskrabbe**
Maja squinado, Maia squinado
- Große Steinkrabbe**
Menippe mercenaria
- Großer Australkrebs, Marron**
Cherax tenuimanus
- Großer Blauhais, Blauhais, Menschenhai**
Prionace glauca
- Großer Heuschreckenkrebs, Fangschreckenkrebs, Gemeiner Heuschreckenkrebs**
Squilla mantis
- Großer Mittelmeer-Bärenkrebs, Großer Bärenkrebs**
Scyllarides latus
- Großer Riesenschirmling, Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz**
Macrolepiota procera
- Großer Roter Drachenkopf, Roter Drachenkopf, Große Meersau, Europäische Meersau**
Scorpaena scrofa
- Großer Sandspierling, Großer Sandaal**
Hyperoplus lanceolatus, Ammodytes lanceolatus
- Großfrüchtige Moosbeere, Große Moosbeere, Amerikanische Moosbeere, Kranbeere, Kranichbeere**
Vaccinium macrocarpon
- Großgefleckter Katzenhai, Großer Katzenhai, Pantherhai, saumonette, roussette F**
Scyliorhinus stellaris
- Großkopfsardine**
Sardinella longiceps
- Großschuppige Scholle**
Citharus linguatula
- Großsporiger Anis-Egerling**
Agaricus macrosporus
- freshwater houting, powan, common whitefish FAO
- broad whitefish
- great scallop, common scallop, coquille St. Jacques
- rough barnacle
- common spider crab, thorn-back spider crab
- stone crab, black stone crab
- marron
- blue shark
- giant mantis shrimp, spearing mantis shrimp
- Mediterranean slipper lobster
- field parasol
- bigscale scorpionfish, red scorpionfish, rascasse rouge
- greater sandeel, great sandeel FAO, lance, sandlance
- large cranberry
- large spotted dogfish, nurse hound, nursehound FAO, bull huss, rock salmon, rock eel
- Indian oil sardine FAO, oil sardine
- spotted flounder
- giant mushroom, macro mushroom

Grumichama, Brasilkirsche*Eugenia brasiliensis, Eugenia dombeyi***Grünalgen****Grünbier****Grundnährstoffe, Hauptnährstoffe****Grundnahrungsmittel****Grüne Abalone, Grünes Meerohr***Haliotis fulgens***Grüne Languste, Königslanguste***Panulirus regius***Grüne Miesmuschel***Mytilus smaragdinus, Perna viridis***Grüne Minze, Ährenminze, Ährige Minze***Mentha spicata***Grüne Perilla, Grünes Shiso***Perilla frutescens* var. *crispa***Grüne Sapote***Pouteria viridis***Grüne Tigergarnele***Penaeus semisulcatus***Grüner Kardamom,****Indischer Kardamom****(Malabar-, Mysore- &****Vazhukka-Varietäten)***Elettaria cardamomum* var. *cardamomum***Grüner Stör***Acipenser medirostris***Grünkern****(unreifer/milchreifer/grüner Dinkel)****Grünkohl, Braunkohl, Krauskohl***Brassica oleracea* (Sabellica Group)**Grünreizker, Grünling,****Echter Ritterling, Edleritterling***Tricholoma equestre, Tricholoma flavovirens***Grunzer** *Haemulon* spp.➤ **Blaustreifengrunzer,****Blaustreifen-Grunzerfisch***Haemulon sciurus***Grütze**➤ **Hafergrütze****Guar, Guargummi, Guar-Gummi***Cyamopsis tetragonoloba***Guaraná***Paullinia cupana***Guarbohne, Büschelbohne***Cyamopsis tetragonoloba***Guarmehl****Guar-Samen-Mehl****Guave** *Psidium guajava*

Brazil cherry, grumichama

green algae

green beer

base nutrients, basic nutrients,
main nutrients

staple food, basic food

green abalone

royal spiny crawfish

green mussel

spearmint

green perilla, green shiso,

ruffle-leaved green perilla

green sapote

green tiger prawn, zebra prawn

green cardamom,

India cultivated cardamom

(Malabar, Mysore &

Vazhukka varieties)

green sturgeon

unripe grains of spelt

curly kale, curly kitchen kale,

Portuguese kale, Scotch kale

firwood agaric,

yellow knight fungus,

yellow trich, man on horseback,

Canary trich

grunts

bluestriped grunt

grits

oat grits

guar gum

guaraná

cluster bean, guar

guar flour

guar meal, guar seed meal

(cluster bean)

guava

- **Chilenische Guave, Murtilla**
Ugni molinae
 - **Costa-Rica-Guave**
Psidium friedrichsthalianum
 - **Erdbeer-Guave**
Psidium littorale, Psidium cattleianum
 - **Para-Guave**
Psidium acutangulum, Britoa acida
 - **Stachelbeer-Guave**
Psidium guineense
 - Guaven-Beere, Rumbere**
Myrciaria floribunda
 - Guineapflaume**
Parinari excelsa
 - Gulasch**
 - Gummi**
 - **Arabisches Gummi, Acacia Gummi, Gummi arabicum, Gummiarabikum**
Acacia senegal u.a.
 - **Ghattigummi, Ghatti-Gummi**
Anogeissus latifolia
 - **Guar-Gummi**
Cyamopsis tetragonoloba
 - **Guttapercha**
Palaquium gutta
 - **Karayagummi**
Sterculia urens
 - **Karobgummi, Johannisbrotkernmehl, Johannisbrotsamengummi**
Ceratonia siliqua
 - **Kaugummi**
 - **Mesquitegummi**
Prosopis juliflora
 - **Tamarindensamengummi**
Tamarindus indica
 - **Taragummi, Tarakernmehl, Tara**
Tara spinosa, Caesalpinia spinosa
 - **Traganth, Tragant, Tragacanth**
Astragalus spp.
 - **Xanthangummi**
 - Gummi Arabicum, Gummiarabikum, Arabisches Gummi, Acacia Gummi**
Acacia senegal u.a.
 - Gummibären, Gummibärchen**
 - Gummizucker, Arabinose**
- Chilean guava, cranberry (New Zealand), strawberry myrtle, murtilla
 - Costa Rican guava
 - strawberry guava, cattley guava, purple guava
 - para guava
 - Brazilian guava, Guinea guava
 - rumberry, guava berry
 - mubura, Guinea plum
 - goulash (a beef stew usually also with vegetables)
(nt/pl Gummen)
(Lebensmittel/Pflanzensaft/ Polysaccharidgummen etc.) gum;
(m/pl Gummis) tech (Kautschuk) rubber
 - gum arabic, acacia gum
 - ghatti gum
 - guar gum (cluster bean)
 - gutta-percha
 - karaya gum, sterculia gum
 - locust bean gum, carob gum
 - chewing gum
 - mesquite gum
 - tamarind seed powder
 - tara gum
 - tragacanth, gum tragacanth, gum dragon, shiraz gum
 - xanthan gum
 - gum arabic, acacia gum
 - gummy bears
 - arabinose

Gundermann*Glechoma hederacea***Gurke, Salatgurke***Cucumis sativus*➤ **Anguriagurke, Angurie, Westindische Gurke, Kleine Igelgurke***Cucumis anguria* var. *anguria*➤ **Cornichon, Pariser Trauben-Gurke***Cucumis sativus* (Gherkin Group)➤ **Inka-Gurke, Olivengurke, Hörnchenkürbis, Korila, Korilla, Wilde Gurke, Scheibengurke***Cyclanthera pedata*➤ **Schlangengurke, Schlangenhaargurke***Trichosanthes cucumerina* var. *anguina***Guter Heinrich, Stolzer Heinrich***Chenopodium bonus-henicus***Guyana-Kastanie, Glückskastanie, Malabar-Kastanie***Pachira aquatica*

ground ivy, alehoof

cucumber, gherkin

bur gherkin, West Indian gherkin

gherkin, pickling cucumber, small-fruited cucumber, cornichon
korila, korilla, slipper gourd, stuffing gourd, wild cucumber, achocha

snakegourd

good-King-Henry, allgood, blite

Malabar chestnut, Guyana chestnut

H-Milch, haltbare Milch
(Ultrahocherhitzung)

UHT milk (ultra heat treatment)

Habanero-Chili (Quittenpfeffer)

habanero pepper, scotch bonnet

Capsicum chinensis, Capsicum tetragonum

Habichtspilz

tiled hydnum

Sarcodon imbricatum

Hachse, Haxe

hock, shank

Hackepeter, Mett (Schweinehackfleisch)

ground pork, pork mince

Hackfleisch (Österr.: Faschiertes)

ground meat

(in the US usually beef),
hamburger; UK minced meat,
meat mince

➤ **Rinderhack**

ground beef, chopped beef

➤ **Schweinehack (Hackepeter)**

ground pork

➤ **Tatar, Tartar, Schabefleisch**

lean ground beef

(mageres Rinderhack/Beefsteakhack)

Hackfleischbällchen, Fleischklößchen

meatballs

Hafer *Avena sativa*

oats, common oats

➤ **Flughafener, Windhafer**

wild oat, spring wild oat

Avena fatua

➤ **Rauhafer, Sandhafer, Nackthafer**

hulless oat, naked oat

Avena nuda

Haferbrei (aus: Grieß oder Grütze)

oatmeal; porridge UK;
(Hafergrütze: grob) quaker oats
oat bran

Haferkleie

bullace plum, damson,
damson plum, green plum

**Haferpflaume, Haferschlehe,
Kriechenpflaume, Krieche**

Prunus domestica ssp. *insititia*

Haferschleim

gruel; oatmeal US
oyster plant, salsify

**Haferwurzel, Gemüsehaferwurzel,
Austernpflanze**

Tragopogon porrifolius ssp. *porrifolius*

Hagebutte

rose hips

Rosa canina, Rosa rugosa u.a.

Hagelzucker, Perlzucker

pearl sugar

Hahn

cock, rooster

➤ **Halber Hahn, Halver Hahn,
,ne halve Hahn'**

Rhinish rye roll with slab of cheese

(Rheinländisches Käsebrötchen,
Roggenbrötchen mit Käse, meist Gouda)

Hähnchen, Broiler

fryer, broiler

(5–6 Wochen/750–1100 kg)

(US/FSIS 2003; <10 weeks)

Hähnchenhappen, Hähnchennuggets

chicken nuggets

Hahnenkamm

cock's comb

Celosia argentea var. *cristata*

Hahnenkammauster

cock's comb oyster*

Ostrea cretata

Haifischflossen

shark fins

Halber Hahn, Halver Hahn, ,ne halve Hahn'
(Rheinländisches Käsebrötchen/
Roggenbrötchen mit Käse, meist Gouda)

Rhinish rye roll with slab of cheese

Halbfettmargarine, Halvarine, Minarine
(fettarm/leicht/light <41% Fett)**Halbgefrorenes****Hallimasch, Dunkler Hallimasch***Armillaria polymyces, A. ostoyae*➤ **Honiggelber Hallimasch***Armillaria mellea***Hammel (♂ kastriert)**➤ **Hammelfleisch (kastriert männl. <2 Jahre & weibl. >1 Jahr/ohne Nachkommen)****Hanföl** *Cannabis sativa***Hartkaramellen, Bonbons (Gutsel)****Hartkäse****Hartmais, Hornmais***Zea mays* spp. *mays* (Indurata Group)/
convar. *vulgaris***Hase, Feldhase (siehe auch: Kaninchen)***Lepus europaeus*➤ **Hasenrücken**➤ **Hasenrückenfilet**➤ **Hinterläufe**➤ **Vorderläufe (Blätter)****Hasel***Leuciscus leuciscus***Haselhuhn***Bonasa bonasia***Haselnuss***Corylus avellana*➤ **Amerikanische Haselnuss***Corylus americana*➤ **Chilenische Haselnuss***Gevuina avellana*➤ **Chinesische Haselnuss***Corylus chinensis*➤ **Lamberts-nuss, Langbartshasel***Corylus avellana, Corylus maxima*➤ **Türkische Haselnuss***Corylus colurna***Hauptgericht****Hauptmannsgarnele***Penaeus chinensis, Fenneropenaeus chinensis***Hauptnahrungsmittel****Hausa-,Kartoffel'***Plectranthus rotundifolius***Hausen, Europäischer Hausen, Beluga-Stör***Huso huso***Health-Foods****Hecht, Flusshecht***Esox lucius*light margarine, low-fat margarine
(half-fat margarine)

frappé

dark honey mushroom,

dark honey fungus, naratake

honey agaric, honey fungus,

boot-lace fungus

wether (castrated)

mutton, mutton meat (castrated

male <2 yrs & female >1 yr

but prior to lambing)

hemp oil

hard candy US; boiled sweets UK

hard cheese

flint corn US; flint maize UK

hare; (Häschen) leveret

back strap, rabbit back

fillet of rabbit/hare

hind legs, rear legs, back legs

front runners, front legs

dace

hazel grouse, hazel hen

hazelnut, filbert, cobnut

American hazel

Chile nut, Chilean hazelnut,

gevuina nut

Chinese hazel

Lambert's filbert

Turkish hazel

entrée

fleshy prawn

principal foods, staple foods

Hausa potato

great sturgeon, volga sturgeon,

beluga FAO

health foods

pike, northern pike FAO

**Hechtdorsch, Seehecht,
Europäischer Seehecht**

Merluccius merluccius

Hechtkärpfling

Belonesox belizanus

Heckenkirsche, Essbare Heckenkirsche

Lonicera caerulea var. edulis

Hefe

➤ **Backhefe, Bäckerhefe (Presshefe)**

➤ **Bierhefe, Brauhefe**

Saccharomyces cerevisiae

➤ **Brennereihefe**

➤ **Bruchhefe**

➤ **Instanthefe (Trockenhefe)**

➤ **Kahmhefe (Kahmhaut bildend)**

➤ **Kaltgärhefe (Wein)**

➤ **Molkereihefe**

Kluyveromyces lactis

➤ **Nährhefe**

➤ **Presshefe**

➤ **Trockenhefe**

➤ **Weinhefe** *Kloeckera apiculata*

➤ **Wildhefe**

Hefeextrakt

Hefeteig

Heidelbeere, Blaubeere

Vaccinium myrtillus

➤ **Amerikanische Heidelbeere**

Vaccinium angustifolium

➤ **Kulturheidelbeere
(Amerikanische Heidelbeere)**

Vaccinium corymbosum

➤ **Rotfrüchtige Heidelbeere,
Red Huckleberry**

Vaccinium parvifolium

Heilbutt, Weißer Heilbutt

Hippoglossus hippoglossus

➤ **Japanischer Heilbutt**

Hippoglossoides dubius

➤ **Kalifornischer Heilbutt**

Paralichthys californicus

➤ **Pazifischer Heilbutt**

Hippoglossus stenolepis

➤ **Schwarzer Heilbutt, Grönland-Heilbutt**

Reinhardtius hippoglossoides

Heilbuttscholle

Hippoglossoides elassodon

Heilpflanze, Arzneipflanze

Helmbohne *Lablab purpureus*

hake, European hake FAO,
North Atlantic hake

pike top minnow,
pike killifish FAO
honeysuckle, edible honeysuckle,
sweetberry honeysuckle,
blue honeysuckle

yeast
baker's yeast
brewers' yeast

distiller's yeast
top yeast
instant yeast (dry yeast)
film-forming yeast
cold-fermenting yeast
dairy yeast

nutritional yeast
compressed yeast (CY)
dried yeast, dry yeast;
active dry yeast (ADY)

wine yeast
wild yeast
yeast extract
yeast dough
common blueberry, bilberry,
whortleberry
lowbush blueberry

highbush blueberry

red huckleberry, red bilberry

Atlantic halibut

Pacific false halibut,
flathead flounder FAO
California halibut

Pacific halibut

Greenland halibut FAO,
Greenland turbot, black halibut
flathead sole

medicinal plant
hyacinth bean, lablab

Herbsttrompete, Totentrompete*Craterellus cornucopioides***Hering, Atlantischer Hering***Clupea harengus*

- **Bückling (heißgeräucherter, ganzer unentweideter Hering)**
- **Fleckhering (Kipper auf nordische Art: heißgeräucherter, gespaltener Hering)**
- **kaltgeräucherter/ganzer Hering**

- **Kipper (auf englische Art: kaltgeräucherter, ganzer aber gespaltener Hering)**

- **Matjes-Hering, Matjeshering**

- **Pazifischer Hering**

Clupea pallasii

- **Rollmops**

- **Sild (kleine Heringe)**

Heringshai *Lamna nasus***Heringskönig, Petersfisch,****Sankt Petersfisch***Zeus faber***Herkuleskeule, Brandhorn,****Mittelmehrschnecke***Bolinus brandaris, Murex brandaris***Herlitz, Kornelkirsche***Cornus mas***Herrenpilz, Steinpilz***Boletus edulis***Herzkirsche***Prunus avium* ssp. *juliana***Herzmuscheln***Acanthocardia* ssp.

- **Essbare Herzmuschel,**

Gemeine Herzmuschel*Cardium edule, Cerastoderma edule***Herzogsmantel***Chlamys pallium, Gloripallium pallium***Heuschrecken****Heuschreckenkrebs** ➤**Großer Heuschreckenkrebs,****Gemeiner Heuschreckenkrebs,****Fangschreckenkrebs***Squilla mantis***Hickorynuss, Pecan-Nuss***Carya illinoensis*

- **China-Hickorynuss**

Carya cathayensis

trompette des morts, horn of plenty

herring, Atlantic herring FAO
(digby, mattie, slid, yawling,
sea herring)buckling (hot-smoked/
whole herring) UK

hot-smoked herring

(otherwise similar to kipper)

bloaters (cold-smoked/
whole herring) UKkipper (cold-smoked/
whole but split herring)matjes herring
Pacific herring

matjes herring

Pacific herring

rolled pickled/
marinated herring fillet(around a piece of pickle/
gherkin and onion)

sild (young herrings + sprats)

porbeagle FAO, mackerel shark

Dory, John Dory

purple dye murex, dye murex

purple dye murex, dye murex

purple dye murex, dye murex

Cornelian cherry

porcino, cep, edible bolete,

penny bun bolete, king bolete

heart cherry

cockles

common cockle,

common European cockle,

edible cockle

royal cloak scallop

locusts

giant mantis shrimp,

spearing mantis shrimp

pecan

pecan

China hickory, Cathay hickory

- **Muskat-Hickorynuss**
Carya myristiciformis
- **Schuppenrinden-Hickorynuss, Weiße Hickory**
Carya ovata
- Hijiki**
Hizikia fusiformis
- Himalaya-Kirsche**
Prunus cerasioides
- Himalaya-Nessel**
Urtica parviflora
- Himbeere**
Rubus idaeus
- **Amerikanische Himbeere, Nordamerikanische Himbeere**
Rubus strigosus
- **Arktische Himbeere, Arktische Brombeere, Schwedische Ackerbeere, Allackerbeere**
Rubus arcticus
- **Erdbeer-Himbeere, Japanische Himbeere**
Rubus illecebrosus
- **Pracht-Himbeere**
Rubus spectabilis
- **Schwarze Himbeere**
Rubus occidentalis
- Himmelsgucker, Sterngucker, Meerpfaff, Sternseher**
Uranoscopus scaber
- Hiobsträne**
Coix lacryma-jobi
- Hirsche** *Odocoileus* spp.
- Hirschfleisch**
- Hirschhornsalz, Ammoniumcarbonat**
 $(\text{NH}_4)_2\text{CO}_3$
- Hirse, Echte Hirse, Rispenhirse**
Panicum miliaceum
- **Bluthirse, Blut-Fingerhirse**
Digitaria sanguinalis
- **Borstenhirse, Kolbenhirse**
Setaria italica
- **Braune Hirse**
Urochloa ramosa, *Panicum ramosum*
- **Durra**
Sorghum bicolor (Durra Group)
- **Feterita-Hirse**
Sorghum bicolor (Caudatum Group)
- **Fingerhirse, Ragihirse**
Eleusine coracana
- **Foniohirse (schwarze), Iburu**
Digitaria iburua
- nutmeg hickory
- shagbark hickory (mockernut)
- hijiki
- Himalayan cherry
- Himalayan nettle
- raspberry
- American raspberry, wild red raspberry
- Arctic bramble
- strawberry-raspberry, balloonberry
- salmonberry
- black raspberry, American raspberry
- star gazer, stargazer FAO
- Job's tears
- deer
- venison (*esp.* deer)
- hartshorn salt, ammonium carbonate
- millet, common millet, proso millet, broomcorn millet, Russian millet, Indian millet
- common crabgrass, hairy crabgrass, fingergrass
- foxtail millet
- browntop millet
- large-seeded sorghum, brown durra, grain sorghum
- feterita
- finger millet, red millet, South Indian millet, coracan
- fonio, black fonio, iburu

- **Foniohirse (weiße), Acha, Hungerreis**
Digitaria exilis
 - **Japanische Hirse, Weizenhirse, Sawahirse, Sawa-Hirse**
Echinochloa esculenta, E. frumentacea
 - **Kodahirse, Kodohirse**
Paspalum scrobiculatum
 - **Kutkihirse, Kleine Hirse, Indische Hirse**
Panicum sumatrense
 - **Mohrenhirse**
Sorghum bicolor
 - **Perlhirse, Rohrkolbenhirse**
Pennisetum glaucum
 - **Teff, Zwerghirse**
Eragrostis tef
 - **Zuckerhirse, Zucker-Mohrenhirse**
Sorghum bicolor (Saccharatum Group)
- Hirsebier**
- Hirtentäschel**
Capsella bursa-pastoris
- Hochwild**
- Hoden**
- Hokkaido-Kürbis**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Hubbard Group)
- Hölker, Strandschnecke, Gemeine Strandschnecke, Gemeine Uferschnecke (Bigorneau F)**
Littorina littorea
- Holunder, Holunderbeere, Schwarzer Holunder;**
Sambucus nigra
- **Amerikanischer Holunder**
Sambucus canadensis
- **Traubenholunder**
Sambucus racemosa
- Holzapfel, Wildapfel**
Malus sylvestris
- **Indischer Holzapfel**
Limonia acidissima, Feronia limonia
- Holzbirne**
Pyrus communis var. *pyraster*
- Hongkong-Kumquat, Chinesische Kumquat**
Fortunella hindsii
- fonio, white fonio, acha, 'hungry rice'
Japanese millet, sanwa millet, sawa millet
- kodo millet, ricegrass, haraka millet
little millet, blue panic
- sorghum
- pearl millet, bulrush millet, spiked millet
teff
- sweet sorghum, sugar sorghum
- sorghum beer
shepherd's purse
- big game; red deer
testicle(s), fries; (sp. lamb)
animelles; (sp. bull/buffalo)
Rocky Mountain oysters,
prairie oysters
hokkaido, potimarron squash,
hubbard
- common periwinkle, periwinkle,
winkle, common winkle,
edible winkle
- elderberry;
(Holunderblüte) elderflower
- American elderberry
- red elderberry
- crab apple
- wood apple, elephant apple
- wild pear
- Hong Kong kumquat,
Formosan kumquat,
Taiwanese kumquat

Honig

- **Akazienhonig**
(*eigentlich: Robinienhonig*)
- **Backhonig**
- **Blütenhonig, Nektarhonig**
- **Fichtenhonig**
- **Gelée Royale, Königinnenfuttersaft**
- **Heidehonig**
- **Honigtauhonig**
(*Blatthonig: von Laubbäumen*)
- **Imkerhonig**
- **Kleehonig**
- **Kunsthonig (Invertzuckercreme)**
- **Lavendelhonig**
- **Lindenhonig**
- **Luzerne-Honig, Luzernenhonig**
- **Met**
- **mit Wabenteilen**
- **Nektar**
- **Orangenblütenhonig**
- **Palmhonig, Palmenhonig**
Jubaea chilensis u.a.
- **Presshonig**
- **Scheibenhonig, Wabenhonig**
- **Schleuderhonig**
- **Tannenhonig**
- **Tropfhonig**
- **unverarbeiteter Honig**
- **Wabenhonig**
- **Waldhonig**
- Honig mit Wabenstücken**
- Honigameisen**
- Honigbeere, Kamtschatka-Heckenkirsche,**
Kamtschatka-Beere
Lonicera kamtschatica
- Honigbeere, Mamoncillo, Quenepa**
Melicoccus bijugatus
- Honigbuschtee, Buschtee**
Cyclopia genistoides
- Honiggelber Hallimasch**
Armillaria mellea
- Honigmelone, Zuckermelone**
Cucumis melo (Inodorus Group)
- Honigmelonensalbei,**
Honigmelonen-Salbei,
Ananassalbei, Ananas-Salbei
Salvia elegans, Salvia rutilans
- Honigpalme (Palmenhonig), Coquitopalme**
Jubaea chilensis

- honey
- robinia honey, black locust honey
(‘acacia’ honey)
- baker’s honey
- flower honey, blossom honey,
nectar honey
- spruce honey
- royal jelly
- heather honey
- honeydew honey
- beekeeper’s honey
- clover honey
- invert syrup (honey garde),
inverted sugar syrup
- lavender honey
- linden honey, limetree honey
- alfalfa honey
- mead
- chunk honey
- nectar
- orange flower honey
- palm honey
- pressed honey
- comb honey
- extracted honey
- fir honey
- drained honey
- raw honey
- comb honey
- forest honey
- cut-comb honey, chunk honey
- honey ants, honeypot ants, repletes
- honeyberry,
Kamchatka honeysuckle
- mamoncillo, honeyberry
- honeybush tea
- honey agaric, honey fungus,
boot-lace fungus
- winter melon, fragrant melon
(‘honey dew’ & Spanish melon)
- honey melon sage, pineapple sage,
pineapple-scented sage
- honey palm (palm honey),
coquito, Chilean wine palm

Honigtau**Honigtauhonig****Honigwabe****Honigwein, Met****Honshimeji** *Lyophyllum shimeji***Hopfen***Humulus lupulus***Hörnchen****Hörnchenkürbis, Korila, Korilla,****Wilde Gurke, Scheibengurke,****Inka-Gurke, Olivengurke***Cyclanthera pedata***Hornhecht, Hornfisch***Belone belone***Hostie (Oblate/Waffel:****ungesäuertes Stück Brot)****Hottentottenfeige***Carpobrotus edulis***Huchen***Hucho hucho***Huflattich***Tussilago farfara***Hügelsenf, Türkische Rauke***Bunias orientalis***Huhn (Hühner)***Gallus gallus, Gallus domesticus*➤ **freilaufendes Huhn**➤ **Hahn**➤ **Hähnchen, Broiler****(5–6 Wochen/750–1100 kg)**➤ **Kapaun, kastrierter Junghahn****(1,75–2,5 kg)**➤ **Legehennen**➤ **Poularde, Masthuhn****(10–12 Wochen/1,5–2,5 kg)**➤ **Stallhuhn (Stallhühner)**➤ **Stubenküken****(3–5 Wochen/350–400 g)**➤ **Suppenhuhn****(12–15 Monate/1,5–2,4 kg)**➤ **weibl. Huhn****Hühnerfleisch**➤ **Brust**➤ **Brust (Streifen)**➤ **Flügel**➤ **Füße**➤ **Innereien**➤ **Schenkel**➤ **Schlegel (Keule)****Hühnerschlegel (Keule)**

honeydew

honeydew honey

honeycomb

mead

honshimeji

hops

croissant

korila, korilla, slipper gourd,
stuffing gourd, wild cucumber,
achocha

garfish, garpike FAO

host (eucharistic/
consecrated bread/wafer)
sour fig

Danube salmon, huchen

coltsfoot

hill mustard, Turkish rocket

chicken; hen

free-range chicken

cock, rooster

fryer, broiler

(US/FSIS 2003: <10 weeks)

capon (castrated cockerel)

(US/FSIS 2003 <4 months)

layer

roaster, roasting chicken

(US/FSIS 2003: <12 weeks)

cooped chicken

baby chicken, squab chicken,

poussin, (US/FSIS 2003:

game hen <5 weeks)

US stewing hen,

'hen', stewing fowl;

UK boiling fowl, 'chicken'

hen

chicken, chicken meat

breast

chicken tenders (breast strips)

wing(s)

paws

giblets (liver/heart/gizzard/neck)

thigh

drumstick

drumstick

Hülsenfrüchte (Leguminosen)**Hummer** Nephropidae➤ **Amerikanischer Hummer***Homarus americanus*➤ **Europäischer Hummer***Homarus gammarus*➤ **Kap-Hummer, Südafrikanischer Hummer***Homarinus capensis*➤ **Pazifischer Scheinummer, Kalifornischer Langostino***Pleuroncodes planipes*➤ **Roter Scheinummer, ‚Langostino‘***Pleuroncodes monodon***Hummerkrabbe (Hbz.), Rosenberg-Garnele,****Rosenberg Süßwassergarnele***Macrobrachium rosenbergii***Hundshai, Australischer Hundshai, Biethai (Suppenflossenhai)***Galeorhinus galeus, Galeorhinus zygopterus, Eugaleus galeus***Hundsunge, Rotzunge, Zungenbutt***Glyptocephalus cynoglossus***Hüttenkäse**

pulses

clawed lobsters

northern lobster,

American clawed lobster

common lobster,

European clawed lobster,

Maine lobster

Cape lobster

pelagic red crab

red squat lobster

Indo-Pacific freshwater prawn,

giant river shrimp,

giant river prawn,

blue lobster (tradename)

tope shark FAO, tope,

soupfin shark, school shark

witch

cottage cheese

Icacopflaume, Ikakopflaume, Goldpflaume*Chrysobalanus icaco*

coco-plum

Igel-Stachelbart, Shan Fu*Hericium erinaceum*lion's mane,
monkey head mushroom**Impala, Schwarzfersenantilope***Aepyceros melampus*

impala

Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss, Inka-Nuss*Caryodendron orinocense*

Orinoco nut, inchi nut

Indianerbanane, Papau, Pawpaw*Asimina triloba*papaw, pawpaw,
Northern pawpaw
Indian lemonade**Indianer-Limonade***Rhus typhina* and *Rhus aromatica***Indianerminze***Micromeria chamissonis*, *Satureja douglasii*Douglas' savory, Oregon tea,
yerba buena**Indianische Pflaume, Oregonpflaume***Oemleria cerasiformis*Indian plum, Oregon plum,
osoberry**Indische Brustbeere, Filzblättrige Jujube***Ziziphus mauritiana*Indian jujube, masawo
(ziziphus fruit leather)**Indische Fadenmakrele***Alectis indicus*Indian mirrorfish,
Indian threadfish FAO,
diamond trevally**Indische Mandel, Seemandel, (Katappaöl)***Terminalia catappa*Indian almond, sea almond,
wild almond**Indische Maulbeere, Noni***Morinda citrifolia*

noni fruit, Indian mulberry

Indischer Borretsch, Kubanischer Oregano, Jamaikathymian, Jamaika-Thymian (Suppenminze)*Plectranthus amboinicus*Indian borage, Cuban oregano,
Mexican mint
(soup mint, Indian mint)**Indischer Butterbaum, Mowrah***Madhuca longifolia*mahua, mowa, mowrah butter,
butter tree**Indischer Crabapfel***Docynia indica*

Indian crabapple, false quince

Indischer Holzapfel*Limonia acidissima*, *Feronia limonia*

wood apple, elephant apple

Indischer Kardamom, Grüner Kardamom (Malabar-, Mysore- & Vazhukka-Varietäten)*Elettaria cardamomum* var. *cardamomum*green cardamom,
India cultivated cardamom
(Malabar, Mysore &
Vazhukka varieties)**Indischer Kugelweizen, Kugelweizen, Indischer Zwergweizen***Triticum aestivum* ssp. *sphaerococcum*

Indian dwarf wheat, shot wheat

Indischer Lotus, Lotos, Lotus (Lotusblumen-Samen, Lotuswurzeln, Lotus Plumula)*Nelumbo nucifera*lotus (lotus seeds/nuts, roots,
plumule)**Indisches Basilikum, Königsbasilikum, heiliges Basilikum***Ocimum tenuiflorum*, *Ocimum sanctum*holy basil, Indian holy basil,
Thai holy basil, tulsi**Indonesischer Mangoingwer***Curcuma mangga*

Indonesian mango ginger

**Indonesischer Zimt, Padang-Zimt,
Bataviazimt**

Cinnamomum burmanii

**Indopazifischer Ebarme,
Indischer Stachelbutt,
Pazifischer Steinbutt**

Psettodes erumei

Ingabohne *Inga edulis*

Ingwer *Zingiber officinale*

➤ **Bengal-Ingwer**

Zingiber montanum

➤ **Chinesischer Ingwer, Krachai,
Fingerwurz, Runde Gewürzliilie**

Boesenbergia pandurata,

Boesenbergia rotunda, Kaempferia pandurata

➤ **Malayischer Fackelingwer,
Roter Fackelingwer (Knospen)**

Etlingera elatior

➤ **Mangoingwer**

Curcuma amada

➤ **Mioga, Mioga-Ingwer, Japan-Ingwer**

Zingiber mioga

➤ **Muschelingwer**

Alpinia zerumbet

➤ **Wilder Ingwer, Martinique-Ingwer,
Zerumbet-Ingwer**

Zingiber zerumbet

Ingwer-Bier

**Ingwerpflaume, Ingwerbrotpflaume,
Sandapfel**

Parinari macrophylla

Inka-Gurke, Olivengurke, Hörnchenkürbis,

Korila, Korilla, Wilde Gurke,

Scheibengurke

Cyclanthera pedata

Inka-Nuss, Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss

Caryodendron orinocense

Inkaweizen, Kiwicha, Gartenfuchsschwanz

Amaranthus caudatus

Innereien, Eingeweide

(innere Organe)

➤ **Darm, Därme, Gedärme**

➤ **Leber**

➤ **Lunge**

➤ **Magen**

➤ **Milz**

Indonesian cinnamon,

Indonesian cassia,

Korintji cinnamon,

padang cassia

adalah, Indian halibut,

Indian spiny turbot FAO

inga, ice cream bean

ginger

Bengal ginger,

cassumar ginger, Thai ginger

Chinese keys, fingerroot,

tumicuni, temu kunci,

krachai

ginger bud, pink ginger bud,

torch ginger (flower buds)

mango ginger

myoga, mioga, Japanese ginger

light galangal, pink porcelain lily,

bright ginger, shell ginger

wild ginger, pinecone ginger,

bitter ginger

ginger ale

gingerbread plum, sandapple

korila, korilla, slipper gourd,

stuffing gourd, wild cucumber,

achocha

Orinoco nut, inchi nut

foxtail amaranth, Inca wheat,

love-lies-bleeding

innards, entrails, viscera

(abdominal organs); pluck

(heart/liver/lungs); variety meat,

sidemeats, UK offals (red: liver,

heart, kidneys ... & white: lungs,

stomach, intestines ...);

(Geflügel) giblets

intestines

liver

lungs

stomach

spleen

- **Muskelmagen (Geflügel)**
- **Netz, Fettnetz**
- **Niere**
- **Zunge**
- Insekten**
- **Agavenraupe, Mescal-Wurm**
Aegiale hesperialis
 - **Roter Agavenwurm, Roter Mescal-Wurm, Rote Agavenraupe**
Hypopta agavis
- **Ameisen**
- **Engerlinge, Käferlarven**
- **Grashüpfer**
- **Grillen**
- **Heuschrecken**
- **Honigameisen**
- **Käferlarven, Engerlinge**
- **Mescal-Wurm, Agavenraupe**
Aegiale hesperialis
 - **Roter Mescal-Wurm, Roter Agavenwurm, Rote Agavenraupe**
Hypopta agavis
- **Mopane-Wurm, Mopane-Raupe**
Imbrasia belina
- **Sagowürmer, Palmenrüsselkäferlarven**
Rhynchophorus spp.
- **Seidenraupen**
- **Wasserwanzen**
- Instantmehl**
- Iod (I)**
- Iodsalz**
- Irishes Moos, Knorpeltang, Knorpelalge**
(siehe: Karrageen)
Chondrus crispus
- Iriswurzel, Veilchen'wurzel**
Iris germanica
- Isländische Kammuschel, Island-Kammuschel**
Chlamys islandica
- Isosirup, Isoglucose-Sirup (Isomeratzucker/Isomerase/Isozucker)**
- **angereicherter Isosirup**
- **hochangereicherter Isosirup**
- Italienische Petersilie**
Petroselinum crispum var. *neapolitanum*
- gizzard
- caul
- kidney
- tongue
- insects
- maguey worm, meocuales
- red agave worm, red worm, red maguey worm, gusano rojo
- ants
- grubs
- grasshoppers
- crickets
- locusts
- honey ants, honeypot ants, repletes
- grubs
- maguey worm, meocuales
- red agave worm, red worm, red maguey worm, gusano rojo
- mopane worm
- palmworms, sago grubs
- silkworms
- water bugs
- instant flour
- iodine
- iodized salt
- Irish moss, carrageen, carrageen
- orris root, white flag root
- Iceland scallop
- high-fructose corn syrup (HFCS), isoglucose
- enriched fructose corn syrup (EFCS)
- very enriched fructose corn syrup (VEFCS)
- Italian parsley, Neapolitan parsley

- Jaboticaba, Baumstammkirsche**
Myrciaria cauliflora
- Jackbohne**
Canavalia ensiformis
- Jackfrucht**
Artocarpus heterophyllus
- Jagua, Jenipapo**
Genipa americana
- Jakobsmuschel, Jakobs-Pilgermuschel**
Pecten jacobaeus
- **Japanische Jakobsmuschel**
Patinopecten yessoensis
- Jaltomate**
Jaltomata procumbens
- Jamaika-Blaubeere, Agraz**
Vaccinium meridionale
- Jamaikakirsche, Jamaikanische Muntingia, Panama-Beere**
Muntingia calabura
- Jamaikathymian, Jamaika-Thymian, Indischer Borretsch, Kubanischer Oregano (Suppenminze)**
Plectranthus amboinicus
- Jambhiri-Orange, Rauschalige Zitrone**
Citrus x jambhiri
- Jambolan, Wachs-Jambuse**
Syzygium cumini
- Jambusen** *Syzygium* spp.
- **Malayen-Jambuse, Malayapfel, Malay-Apfel, Malayenapfel**
Syzygium malaccense
- **Rosen-Jambuse, Rosenapfel**
Syzygium jambos
- **Wachs-Jambuse, Jambolan**
Syzygium cumini
- **Wasser-Jambuse, Wasserapfel**
Syzygium aqueum
- Japanische ‚Rosinen‘**
Hovenia dulcis
- Japanische ‚Sonne-und-Mond‘-Muschel, Japanische Fächermuschel**
Amusium japonicum
- Japanische Aprikose, Schnee-Aprikose**
Prunus mume
- Japanische Bernsteinmakrele, Japanische Seriola**
Seriola quinqueradiata
- Japanische Esskastanie**
Castanea crenata
- Japanische Hirse, Sawahirse, Weizenhirse**
Echinochloa esculenta
- jaboticaba, Brazilian tree grape
- jack bean, sabre bean
- jackfruit
- genipapo, genip, huito, jagua, marmalade box
- great scallop FAO, St. James scallop
- Japanese scallop, yezo scallop, giant ezo scallop
- jaltomato
- Jamaica bilberry
- Jamaica cherry, Jamaican cherry, Panama berry
- Indian borage, Cuban oregano, Mexican mint (soup mint, Indian mint)
- jambhiri orange, rough lemon, mandarin lime
- jambolan, Java plum
- rose apples
- rose apple, Malay apple, pomerac
- rose apple, jambu
- jambolan, Java plum
- water rose-apple
- Japanese raisins
- Japanese sun and moon scallop
- mume, Japanese apricot
- Japanese amberjack, yellowtail, buri
- Japanese chestnut
- Japanese millet, sanwa millet

Japanische Jakobsmuschel*Patinopecten yessoensis*Japanese scallop, yezo scallop,
giant ezo scallop
Japanese artichoke,
Chinese artichoke, crosnes
Japanese lobster**Japanische Kartoffel, Knollenziest***Stachys affinis***Japanische Languste***Panulirus japonicus***Japanische Petersilie, Mitsuba***Cryptotaenia canadensis*Japanese parsley (honestwort),
mitsuba, mitzuba
Japanese mint**Japanische Pfefferminze***Mentha arvensis* ssp. *haplocalyx*,
Mentha arvensis var. *piperascens***Japanische Pflaume,****Chinesische Pflaume, Susine***Prunus salicina*Japanese plum, Chinese plum,
sumomo plum (*incl.* shiro plum)**Japanische Quitte, Jap. Scheinquitte,
Scharlachquitte***Chaenomeles japonica*

Japanese quince

Japanische Riesenkrabbe*Macrocheira kaempferi*

giant spider crab

Japanische Sardelle, Japan-Sardelle*Engraulis japonicus*

Japanese anchovy

Japanische Seegurke*Stichopus japonicus*

Japanese sea cucumber

Japanische Stachelbeere,**Kiwibeere, Mini-Kiwi, Kiwai***Actinidia arguta*baby kiwi, kiwi berry,
cocktail kiwi, kiwi-grapes
(tara vine)**Japanische Teichmuschel,****Japanische Teppichmuschel***Ruditapes philippinarum*,
Tapes philippinarum, *Tapes japonica*,
*Venerupis philippinarum*Japanese littleneck,
short-necked clam,
Japanese clam, Manila clam,
Manila hardshell clam**Japanische Venusmuschel,****Hamaguri***Meretrix lusoria*

Japanese hard clam

Japanische Weinbeere*Rubus phoenicolasius*wine raspberry, wineberry,
Japanese wineberry
Japanese eel**Japanischer Aal***Anguilla japonica***Japanischer Heilbutt***Hippoglossoides dubius*Pacific false halibut,
flathead flounder FAO
Asian pepper, Japanese pepper,
sansho
Japanese yam**Japanischer Pfeffer, Sancho***Zanthoxylum piperitum***Japanischer Yams, Japanyams***Dioscorea japonica*

kudzu, Japanese arrowroot

Japanisches Arrowroot, Kudzu*Pueraria montana* var. *thomsonii*
(*P. montana* var. *lobata*)**Patoba, Curbaril,****Antillen-Johannisbrot,****Brasilianischer Heuschreckenbaum***Hymenaea courbaril*

Brazilian cherry, copal, jatoba

Javaapfel, Java-Apfel, Wachsapfel*Syzygium samarangense***Java-Kardamom***Amomum maximum***Javamandel, Galipnuss***Canarium indicum***Javanische Gelbwurz***Curcuma xanthorrhiza***Javanischer Wasserfenchel,****Java-Wasserfenchel***Oenanthe javanica***Jenipapo, Jagua***Genipa americana***Jerusalem-Artischocke,
Topinambur, Erdbirne***Helianthus tuberosus***Jerusalemthorn***Parkinsonia aculeata***Jod (heute: Iod) (I)****Joghurt**➤ **gefrorener Joghurt**➤ **Rahmjoghurt (>10%)**➤ **Trinkjoghurt****Joghurtdrink****Johannisbeeren** *Ribes* spp.➤ **Kanadische Johannisbeere***Ribes americanum*➤ **Rote Johannisbeere***Ribes rubrum*➤ **Schwarze Johannisbeere***Ribes nigrum*➤ **Wohlriechende Johannisbeere,
Goldjohannisbeere***Ribes aureum, Ribes odoratum***Johannisbeersalbei,
Schwarzer-Johannisbeer-Salbei***Salvia microphylla***Johannisbeer-Tomate***Solanum lycopersicum*
(Pimpinellifolium Group)**Johannisbrot** *Ceratonia siliqua***Johannisbrotkernmehl,
Johannisbrotsamengummi****Jonahkrabbe***Cancer borealis***Jordan-Mandel, Krachmandel,
Knackmandel***Prunus dulcis* var. *fragilis*,
Prunus amygdalus var. *fragilis***Jostabeere***Ribes x nidigrolaria*Java apple, Java rose apple,
Java wax apple, wax jambu
Java cardamomcanarium nut, canarium almond,
galip nut, ngali nut, molucca nut
Javanese turmericwater celery, Asian water celery,
water parsley, Chinese celery,
Java water dropwort
genipapo, genip, huito, jagua,
marmalade box
Jerusalem artichoke, sunchoke

Jerusalem thorn, prickly bean

iodine
yogurt, yoghurt
frozen yogurt
creamy yogurt
yogurt beverage
yogurt beverage
currants
American black currant

red currant

black currant

buffalo currant, golden currant,
clove currant

baby sage

currant tomato

carob, locust bean, St. John's bread
locust bean gum, carob gum

jonah crab

soft-shelled almond

josta, josta berry

Jujube, Chinesische Dattel, Brustbeere*Ziziphus jujuba*➤ **Filzblättrige Jujube, Indische Brustbeere***Ziziphus mauritiana***Jungschaf (1-jährig, 2 Schneidezähne)****Juwelenbarsch, Juwelen-Zackenbarsch,****Erdbeergrouper***Cephalopholis miniata*➤ **Karibik-Juwelenbarsch***Cephalopholis fulva*

jujube, Chinese date,
Chinese jujube, red date,
Chinese red date
Indian jujube, masawo
(ziziphus fruit leather)
hogget, hogg
(unshorn yearling, 2 incisors)
blue-spotted rockcod, coral trout,
coral hind FAO

coney

Kabeljau (Ostsee/Jungform: Dorsch)*Gadus morhua*➤ **Grönland-Kabeljau, Grönland-Dorsch, Fjord-Dorsch***Gadus ogac***Kaffee, Bohnenkaffee**➤ **Bergkaffee, Arabica-Kaffee** *Coffea arabica*➤ **Eichelkaffee**➤ **Getreidekaffee**➤ **Liberiakaffee** *Coffea liberica*➤ **Malzkaffee**➤ **Robustakaffee** *Coffea canephora***Kaffee-Ersatz****Kaffeeweißer****Kaffeezichorie, Zichorienwurzel, Wurzelzichorie***Cichorium intybus* (Sativum Group),

Root Chicory Group

Kaffir-,Kartoffel', Plectranthus*Plectranthus esculentus***Kaffirlimette (Kaffirlimettenblätter)***Citrus hystrix***Kaffir-Pflaume***Harpephyllum caffrum***Kaiserbarsch, Alfonsino,****Nordischer Schleimkopf***Beryx decadactylus***Kaiserbarsch, Granatbarsch,****Atlantischer Sägebauch***Hoplostethus atlanticus***Kaiserbrasse (Großaugenbrasse)***Lethrinus* spp.**Kaisergranat, Kaiserhummer,****Kronenhummer, Schlankhummer,****Tiefseehummer***Nephrops norvegicus*➤ **Neuseeländischer Kaisergranat***Metanephrops challengeri***Kaiserling***Amanita caesarea***Kaisermütze, Bischofsmütze, Patisson,****„Fliegende Untertasse“, Scallop(ini)***Cucurbita pepo* var. *ovifera***Kaiserschnapper***Lutjanus sebae***Kaiserschote, Kefe, Zuckererbse,****Zuckerschwerterbse***Pisum sativum* spp. *sativum* var. *macrocarpon*
(flat-podded)

cod, Atlantic cod (young: codling)

Greenland cod

coffee

Arabian coffee, arabica coffee

acorn coffee

grain coffee

Liberian coffee, Abeokuta coffee

malt coffee

robusta coffee, Congo coffee

coffee substitute

coffee whitener,

creamer (dairy/nondairy)

root chicory

Livingstone potato,

African potato, kaffir potato

makrut lime, kaffir lime, papeda
(lime leaves)

kaffir plum

alfonsino FAO, beryx, red bream

orange roughie, orange roughy

emperor

Norway lobster,

Norway clawed lobster,

Dublin Bay lobster,

Dublin Bay prawn

(scampi, langoustine)

New Zealand scampi,

deep water scampi

ovolo, Caesar's mushroom

patty pan, pattypan squash, scallop,

squash scallop (summer squash)

emperor snapper, red emperor,

emperor red snapper FAO

snow pea (flat-podded),

eat-all pea US

Kakao *Theobroma cacao*

➤ **Criollo-Kakao**

Theobroma cacao ssp. *cacao* (Criollo)

➤ **Forastero-Kakao**

Theobroma cacao ssp. *sphaerocarpum*
(Forastero Group)

➤ **Trinitario-Kakao**

Theobroma cacao ssp. *sphaerocarpum*
(Trinitario Group)

Kakaobohne

Theobroma cacao

Kakaobutter

Kakaomasse

Kakaopulver, Schokoladenpulver

Kakaoschote (eigentlich eine Trockenbeere)

Theobroma cacao

Kakaosplitter, Kakaonibs

(Kotyledonen/Keimblätter)

Kakaotrunk

Kaki, Persimone, Dattelpflaume,

Kakipflaume, Chinesische Dattelpflaume

(inkl. Sharon-Frucht)

Diospyros kaki

Kaktusbirne, Kaktusfeige

(Feigenkaktus, Opuntien);

Nopal (Kaktus-Stammscheiben)

Opuntia ficus-indica u.a.

Kalaharitrüffel

Terfezia pfeilli

Kalamansi, Calamondin-Orange,

Zwerg-Orange

Citrus madurensis, *Citrus microcarpa*

Kalbfleisch (EU 2008 < 8 Monate)

(Teilstücke sind national verschieden;
deshalb gibt es hier keine exakten
Entsprechungen)

➤ **Bauch, Dünnung**

➤ **Brust**

➤ **Bug, Blatt, Schulter**

➤ **Dicker Bug, Dickes Bugstück (Schulter)**

➤ **Hals, Nacken**

➤ **Kalbshaxe**

➤ **Kalbsnuss**

➤ **Kamm, Grat**

➤ **Keule, Bodenschlegel**

➤ **Nierenbraten**

➤ **Schulterfilet, Falsches Filet**

Kalbshälfte

Kalbshoden

cacao, cocoa

Criollo cacao

Forastero cacao

Trinitario cacao

cacao bean, cocoa bean

cocoa butter

cocoa mass, cocoa liquor,

chocolate liquor, pâte

cocoa powder

cacao pod, cocoa pod

cacao nibs, cocoa nibs (cotyledons)

cocoa drink, chocolate drink

persimmon, Japanese persimmon,

Chinese date, kaki

(inkl. sharon fruit)

cactus pear, prickly pear, tuna,

Indian fig, Barberry fig; nopal

(cactus pads)

Kalahari desert truffle,

Kalahari tuber

calamondin, kalamansi, kalamansi,

Chinese orange, golden lime

veal; 'bobby' veal (♂ <3 months)

flank

breast

shoulder, oyster

clod, shoulder clod

scrag

knuckle, fore knuckle

top rump

neck

silverside, topside, knuckle

filet, fillet

chuck tenderloin

side of veal

calf testicles ('prairie oysters')

Kaldaunen, Kutteln**(Vormägen der Wiederkäuer)**➤ **Blättermagen**➤ **Labmagen, Käsemagen**➤ **Netzmagen**➤ **Pansen**

tripe (stomach tissue of ruminants);
 (paunch & reticulum & omasum)
 double tripe (gras-double)
 (omasum/psalterium) leaf tripe,
 book tripe, Bible tripe; reed tripe
(incl. black tripe)
 (abomasum) black tripe
 (reticulum) honeycomb tripe,
 pocket tripe
 (paunch/rumen)
 plain tripe, smooth tripe,
 flat tripe, blanket tripe,
 mountain chain tripe, pillar tripe,
 rumen pillars
 bottle gourd, calabash

Kalebasse, Flaschenkürbis*Lagenaria siceraria***Kalebassenmuskat, Monodoranuss***Monodora myristica*

calabash nutmeg,
 West African nutmeg,
 Jamaica nutmeg, false nutmeg
 California dewberry

Kalifornische Brombeere*Rubus ursinus***Kalifornische Buttermuschel***Saxidomus nuttalli*

butterclam, butternut clam

Kalifornische Felsenlanguste,**Kalifornische Languste***Panulirus interruptus*

California spiny lobster,
 California rock lobster

Kalifornische Miesmuschel*Mytilus californianus*

California mussel
 (common mussel)

Kalifornische Schafskrabbe*Loxorhynchus grandis*

California sheep crab

Kalifornische Scholle, Pazifische Scharbe*Eopsetta jordani*

petrale sole

Kalifornische Walnuss*Juglans californica*

Californian walnut,

Kalifornischer Bärenkrebs*Scyllarides astori*

California black walnut

Californian slipper lobster

Kalifornischer Heilbutt*Paralichthys californicus*

California halibut

Kalifornischer Taschenkrebs,**Pazifischer Taschenkrebs***Cancer magister*

Dungeness crab, Californian crab,
 Pacific crab

Kalikokrebs*Orconectes immunis*

colico crayfish, papershell crayfish

Kalmar➤ **Fliegender Kalmar***Ommastrephes bartramii*

squid

flying squid, neon flying squid

➤ **Gemeiner Kalmar,****Roter Gemeiner Kalmar***Loligo vulgaris*

common squid, European squid

➤ **Nordamerikanischer Kalmar***Loligo pealei*

longfin inshore squid

- **Pfeilkalmar, Norwegischer Kalmar**
Todarodes sagittatus
- **Riesenkalmar, Riesen-Pfeilkalmar**
Dosidicus gigas
- Kamberkrebs, ,Suppenkrebs', Amerikanischer Flusskrebs**
Orconectes limosus, Cambarus affinis
- Kamille, Echte Kamille**
Matricaria chamomilla (M. recutita)
- Kammuscheln, Kamm-Muscheln**
Chlamys spp.
- **Feine Kammuschel, Edle Kammuschel, Königsmantel**
Chlamys senatoria, Chlamys nobilis
- Kamtschatka-Heckenkirsche, Kamtschatka-Beere, Honigbeere**
Lonicera kamtschatica
- Kamtschatka-Seeohr**
Haliotis kamtschatkana
- Kanada-Pflaume, Bitter-Kirsche**
Prunus nigra
- Kanadische Johannisbeere**
Ribes americanum
- Kanadischer Schneeball, Schafbeere**
Viburnum lentago
- Kanapee (Schnittchen)**
- Kanarinuss, Kanariennuss, Pilinuss**
Canarium ovatum
- **Schwarze Kanarinuss, Schwarze Chinesische Olive**
Canarium pimela
- **Weißer Kanarinuss, Weißer Chinesische Olive**
Canarium album
- Kandelbohne, Erbbohne**
Macrotyloma geocarpum
- Kandierte Früchte**
- Kandis**
- Kandisfarin, Farinzucker (Brauner Zucker)**
- Känguruapfel, Queensland-Känguruapfel**
Solanum aviculare
- Känguru**
Macropus spp.
- Kaninchen, Wildkaninchen**
Oryctolagus cuniculus
- Kaninchenfisch**
Siganus spp.
- Kantalupe, Warzenmelone**
Cucumis melo (Cantalupensis Group)
- arrow squid, Norwegian squid, European flying squid jumbo flying squid
- spinycheek crayfish, American crayfish, American river crayfish, striped crayfish chamomile, wild chamomile
- scallops
- senate scallop, noble scallop
- honeyberry, Kamchatka honeysuckle
- pinto abalone, northern abalone
- Canada plum, black plum
- American black currant
- sheepberry, nannyberry, sweet viburnum canapé pili nut
- Chinese black olive, black Chinese olive
- Chinese olive, Chinese white olive, white Chinese olive
- ground bean, Kersting's groundnut
- candied fruits candy sugar, rock sugar fine, brown candy sugar
- kangaroo apple
- kangaroo
- rabbit, wild rabbit
- rabbitfish, spinefoot
- cantaloupe

Kantengarnelen, Kanten-Tiefseegarnelen*Heterocarpus* spp.➤ **Chilenische Kantengarnele, Chile-Krabbe, Camarone***Heterocarpus reedei***Kapaun,****kastrierter Junghahn (1,75–2,5 kg)****Kapern** *Capparis spinosa***Kaphecht, Kap-Seehecht***Merluccius paradoxus***Kap-Hummer, Südafrikanischer Hummer***Homarinus capensis***Kapitänfisch***Polydactylus quadrifilis***Kap-Languste, Afrikanische Languste***Jasus lalandei***Kapstachelbeere, Andenbeere, Lampionfrucht***Physalis peruviana***Kapuziner, Graukappe,****Birkenröhrling, Birkenpilz***Leccinum scabrum***Kapuzinerkresse***Tropaeolum majus*➤ **Knollige Kapuzinerkresse, Mashua***Tropaeolum tuberosum***Kap-Wasserähre, Waterblommetjies'***Aponogeton distachyos***Karambola, Sternfrucht***Averrhoa carambola***Karamellen**➤ **Hartkaramellen, Bonbons (Guttsel)**➤ **Weichkaramellen, Toffees****Karamellzucker****Karanda, Karaunda***Carissa carandas, Carissa congesta***Karusche***Carassius carassius***Karaya, Karayagummi (Indischer Tragant)***Sterculia urens***Kardamom**➤ **Äthiopischer Kardamom, Abessinien-Kardamom, Korarima***Aframomum korarima*➤ **Bastard-Kardamom***Amomum villosum* var. *xanthioides*➤ **Bengal-Kardamom***Amomum aromaticum*➤ **Ceylon-Kardamom***Elettaria cardamomum* var. *major*

nylon shrimps

Chilean nylon shrimp

capon (castrated cockerel)
(US/FSIS 2003 < 4 months)

capers

deep-water Cape hake

Cape lobster

threadfin, Giant African threadfin,
big captain

Cape rock crawfish,

Cape rock lobster

Cape gooseberry, goldenberry,

Peruvian ground cherry,

poha berry

shaggy boletus, birch bolete

Indian cress, 'nasturtium',

garden nasturtium

anyu, añu, taiacha, mashua

Cape pondweed, Cape asparagus,
water hawthorn

starfruit

caramel candy

hard candy US; boiled sweets UK

soft caramels, toffees

caramel sugar

karanda, karaunda

Crucian carp

gum karaya

cardamom

Ethiopian cardamom,

korarima cardamom

bastard cardamom,

wild Siamese cardamom

Bengal cardamom

Ceylon cardamom,

Sri Lanka cardamom,

long white cardamom,

wild cardamom

- **China-Kardamom**
Alpinia globosa
 - **Grüner Kardamom, Indischer Kardamom (Malabar-, Mysore- & Vazhukka-Varietäten)**
Elettaria cardamomum var. *cardamomum*
 - **Java-Kardamom**
Amomum maximum
 - **Madagaskar-Kardamom, Kamerun-Kardamom**
Aframomum angustifolium
 - **Nepal-Kardamom, Geflügelter Bengal-Kardamom, Schwarzer Kardamom**
Amomum subulatum
 - **Runder Kardamom, Javanischer Kardamom**
Amomum compactum
 - **Schwarzer Kardamom (siehe: Nepal-Kardamom)**
 - Kardone, Gemüseartischoke**
Cynara cardunculus ssp. *cardunculus*
 - Karibik-Juwelenbarsch**
Cephalopholis fulva
 - Karibische Languste**
Palinurus argus
 - Karibischer Bärenkrebs, ‚Spanischer‘ Bärenkrebs**
Scyllarides aequinoctialis
 - Karkade, Rosella, Afrikanische Malve, Sabdariffa-Eibisch**
Hibiscus sabdariffa
 - Karkasse (Gerippe vom Geflügel) (siehe auch: Schlachtkörper)**
 - Karnaubapalme, Wachspalme**
Copernicia prunifera
 - Karnaubawachs**
Copernicia prunifera
 - Karobgummi, Johannisbrotkernmehl, Johannisbrotsmengummi**
Ceratonia siliqua
 - Karotte, Möhre, Speisemöhre, Gelbe Rübe**
Daucus carota
 - **Babykarotte, Babymöhre (junge Möhre/Karotte)**
 - **Bundkarotte, Bundmöhre**
 - **Lagerkarotte, Lagermöhre**
 - **Waschkarotte, Waschmöhre**
- Chinese cardamom, round Chinese cardamom
green cardamom, India cultivated cardamom (Malabar, Mysore & Vazzhuka varieties)
- Java cardamom
- Madagascar cardamom, great cardamom,
- Nepal cardamom, winged Bengal cardamom, black cardamom, 'large' cardamom, round cardamom, Java cardamom
- black cardamom
- cardoon
- coney
- Caribbean spiny lobster
- ‘Spanish’ lobster, ‘Spanish’ slipper lobster
- hibiscus, roselle, sorrel, Jamaica sorrel, karkadé
- fowl carcass
- wax palm, carnauba wax palm
- carnauba wax
- locust bean gum, carob gum
- carrot
- baby carrot
- bunched carrot, carrot with leaves
ware carrot, carrot for storage
topped carrot

Karpfen, Flusskarpfen*Cyprinus carpio*➤ **Graskarpfen, Amurkarpfen***Ctenopharyngodon idella*➤ **Marmorkarpfen, Edler Tolstolob***Hypophthalmichthys nobilis,*
Aristichthys nobilis➤ **Seekarpfen, Graubarsch, Nordische Meerbrasse***Pagellus bogaraveo*➤ **Silberkarpfen, Gewöhnlicher Tolstolob***Hypophthalmichthys molitrix***Karrageen, Carrageen**➤ **Irisches Moos, Knorpeltang, Knorpelalge***Chondrus crispus***Karree****Kartoffel, Speisekartoffel, Erdapfel***Solanum tuberosum*➤ **Basellkartoffel, Madeira-Wein***Anredera cordifolia*➤ **Galla-,Kartoffel'***Plectranthus edulis*➤ **Hausa-,Kartoffel'***Plectranthus rotundifolius*➤ **Japanische Kartoffel, Knollenziest***Stachys affinis*➤ **Kaffir-,Kartoffel'***Plectranthus esculentus*➤ **Süßkartoffel, Batate***Ipomoea batatas***Kartoffelyams, Luftiyams, Gathi***Dioscorea bulbifera***Kartoffelzwiebel***Allium cepa* (Aggregatum Group) var.**Kaschu, Kaschukerne, Cashewnuss; (Kaschuapfel)***Anacardium occidentale***Käse**➤ **Analogkäse, Käseersatz, Kunstkäse, Käseimitat**➤ **Bierkäse**➤ **Blauschimmelkäse**➤ **Bruch (Käsemasse/Milchgerinnsel: Bruchkörner/Stücke/Brocken)**➤ **Casein**➤ **Edelpilzkäse**➤ **Frischkäse, Creme-Käse (unfermentiert)**➤ **Gallerte**➤ **gereifter Käse**➤ **gerinnen, koagulieren**carp, common carp FAO,
European carp
grass carp

bighead carp

red seabream, common seabream,
blackspot seabream FAO

silver carp FAO, tolstol

carrageenan, carrageenin
Irish moss, carrageen, carrageencarré (lamb: best end or rack)
potato, white potato, Irish potatoMadeira vine, mignonette vine,
lamb's tails, jalap, jollop potato,
potato vine
Ethiopian potato, galla potato

Hausa potato

Japanese artichoke,
Chinese artichoke, crosnes
Livingstone potato,
African potato, kaffir potato
sweet potato

air potato, potato yam, acorn yam

potato onion

cashew, cashew nut;
(cashew apple)cheese
analog cheese,
cheese analog(ue)
beer cheese, brick cheese
blue cheese
curd (pieces/particles)casein
German blue cheese
cream cheese
gel
cured cheese, aged cheese,
ripened cheese (after ripening)
curdle, coagulate

- **geronnene Milch**
 - **halbfester Käse**
 - **halbfester Schnittkäse**
 - **Handkäse**

 - **Handkäse mit Musik**
 - **Hartkäse**
 - **Hüttenkäse**
 - **Impfung**
 - **Joghurt**
 - **Jungkäse**
(vor der Reifung)
 - **Kefir (aus Kuhmilch)**
 - **Kochkäse**
 - **Kumyss, Kumys (aus Stutenmilch)**
 - **Kwas, Kwass**
 - **Lab**
(von Kälbermagen)
 - **Labferment, Rennin, Chymosin**
 - **Laib**
 - **Lake**
 - **Molke**
 - **Molkenkäse**
 - **nichtgereift**
 - **Propionsäure-Gärung**
 - **Quark, Speisequark (Weißkäse)**

 - **Reifung**
 - **Rinde**
 - **Salzlakenkäse**
 - **Sauermilchkäse**
 - **Säuerungsmittel**
 - **Säurewecker (Milchsäure-Bakterien**
Starterkulturen in der Molkerei)
 - **Schafskäse (Feta:**
kann auch Ziege enthalten)
 - **Schichtkäse**
 - **Schimmelkäse**
 - **Schmelzkäse**
 - **Schnittkäse (halbfest)**

 - **Schrumpfung (Synärese)**
 - **Streichkäse**
 - **ungereift**
 - **Vorreifung**
 - **Weichkäse**
 - **Weißschimmelkäse (Brie/Camembert)**
 - **Ziegenkäse**
- Käseersatz**
Kassie, Röhren-Kassie, ‚Manna‘
Cassia fistula
- curd
 semi-soft cheese
 semi-hard cheese
 regional sour milk cheese
 (made 'by hand')
 'hand cheese' with onions
 hard cheese (30-40% water)
 cottage cheese
 inoculation; (Beimpfung) seeding
 yogurt, yoghurt
 fresh cheese, 'green' cheese
 (before ripening)
 kefir
 cooked cheese
 koumiss, kumiss
 kvass, quass
 rennet (abomasum,
 fourth stomach of calves)
 rennin, chymosin
 loaf
 brine
 whey
 whey cheese
 nonripened
 propionic acid fermentation
 quark, quarg, white cheese,
 fresh curd cheese, fromage frais
 maturation, ripening
 rind
 brine cheese, pickled cheese
 acid curd cheese
 acidifier, acidulant
 lactic acid
 fermentation starter cultures
 ewe cheese, sheep cheese
 (feta: may contain goat)
 layered cheese
 mold-ripened cheese
 process cheese, processed cheese
 semi-hard cheese,
 semi-firm cheese (sliceable)
 contraction (syneresis)
 cheese spread, soft cheese
 unripened
 initial maturation
 soft cheese (40-75% water)
 white mold-ripened cheese
 goat cheese, goat's cheese
 cheese analog(ue)
 cassia pods

**Kassler, Kassler Rippenspeer,
Kasseler Rippchen** („Rippchen“)

Kastorzucker

Katemfe („Mirakelbeere“)

Thaumatococcus daniellii

**Katjangbohne, Catjang-Bohne,
Angolabohne**

Vigna unguiculata ssp. *cylindrica*

Katzenhaie Scyliorhinidae

➤ **Großgefleckter Katzenhai,
Großer Katzenhai, Pantherhai,
F Saumonette, Roussette**

Scyliorhinus stellaris

➤ **Kleingefleckter Katzenhai,
Kleiner Katzenhai**

Scyliorhinus canicula, *Scyllium canicula*

Katzenwelse *Ictalurus* spp.

➤ **Blauer Katzenwels**

Ictalurus furcatus

➤ **Langschwänziger Katzenwels,
Amerikanischer Zwergwels,
Brauner Zwergwels**

Ictalurus nebulosus, *Ameiurus nebulosus*

➤ **Weißer Katzenwels**

Ictalurus catus

Kaubonbons

Kaugummi m

Kaukasische Blaubeere

Vaccinium arctostaphylos

Kaulbarsch

Gymnocephalus cernuus

Kaumasse, Kaumittel

**Kaviar (gesalzene Fischeier;
siehe auch: Rogen)**

➤ **Botargo-Kaviar (Meeräsche)**

Mugil spp.

➤ **Deutscher Kaviar, Seehasenrogen,
Kaviarsatz (Lumpfisch=Seehase)**

Cyclopterus lumpus

➤ **Forellen-Kaviar**

➤ **Lachskaviar, Ketakaviar**

➤ **Löffelstör-Kaviar**

Kebab

**Kechapifrucht, Santol
(Falsche Mangostane)**

Sandoricum koetjape

Kee Lek, Khi-lek, Kheelek, Kassodbaum

Senna siamea

Kefir (aus Kuhmilch)

cured pork loin chop

caster sugar, castor sugar
katemfe, miracle fruit,
miracle berry, sweet prayer
catjang bean

catsharks, cat sharks
large spotted dogfish, nurse hound,
nursehound FAO, bull huss,
rock salmon, rock eel

lesser spotted dogfish,
smallspotted dogfish,
rough hound,
smallspotted catshark FAO
catfishes
blue catfish

horned pout, American catfish,
brown bullhead FAO,
‘speckled catfish’

fork-tailed catfish

chewing sweets
chewing gum
Caucasian bilberry,
Caucasian whortleberry
ruffe FAO, pope

gum base, masticatory
caviar

botargo caviar (mullet roe)

false caviar, mock caviar,
German caviar, Danish caviar
(roe of lumpfish)
trout caviar
salmon caviar
(chum salmon caviar/keta)
paddlefish caviar
(Mississippi caviar)
kabob
santol, lolly fruit, kechap

Siamese cassia, Thai cassia,
kheelek, cassia leaves
kefir

Kei-Apfel, Wilde Aprikose*Dovyalis caffra***Keim, Keimling**➤ **Weizenkeime****Keks, Plätzchen (Hartkeks)**➤ **Wasserkeks (ungesalzen/ungezuckert)****Kemiri-Nuss, Lichtnuss,****Kerzennuss, Kandelnuss***Aleurites moluccana***Kerbel, Gartenkerbel***Anthriscus cerefolium*➤ **Knollenkerbel, Kerbelrübe***Chaerophyllum bulbosum***Kermesbeere** ➤**Amerikanische Kermesbeere***Phytolacca americana*➤ **Asiatische Kermesbeere***Phytolacca acinosa***Kernobst****Kerzennuss, Kandelnuss,****Lichtnuss, Kemiri-Nuss***Aleurites moluccana***Keta-Lachs, Ketalachs,****Hundslachs, Chum-Lachs***Oncorhynchus keta***Keule****Keulenrochen, Nagelrochen***Raja clavata***Khi-lek, Kheelek, Kee Lek, Kassodbaum***Senna siamea***Khorassan-Weizen***Triticum turgidum* ssp. *turanicum***Kichererbse** *Cicer arietinum***Kichererbsenmehl****Kidneybohne***Phaseolus vulgaris***Kingklip, Südafrikanischer Kingklip***Genypterus capensis***Kipper (auf englische Art: kaltgeräucherter, ganzer aber gespaltener Hering)****Kirschapfel, Beerenapfel***Malus baccata***Kirschen** *Prunus* ssp.➤ **Amarelle, Glaskirsche (Baum-Weichsel)***Prunus cerasus* var. *capronia*➤ **Capuli-Kirsche, Kapollinkirsche, Mexikanische Traubenkirsche, Kapollin***Prunus serotina* ssp. *capuli*

kei-apple, wild apricot

germ

wheat germ

cookie US, biscuit UK

water cracker, water biscuit

candlenut

chervil

turnip-rooted chervil

pokeberry

Asian pokeberry,

Indian pokeberry

pomaceous fruit, pome

candlenut

chum salmon

leg, haunch;

(chicken) leg, drumstick

thornback skate,

thornback ray FAO, roker

Siamese cassia, Thai cassia,

kheelek, cassia leaves

Khorassan wheat, Oriental wheat

chickpea, garbanzo

chickpea flour, gram flour,

besan flour, garbanzo flour

kidney bean

kingklip

kipper (cold-smoked/

whole but split herring)

Siberian crab apple, cherry apple,

Asian wild crab apple

cherries

amarelle, tree sour cherry

capuli cherry, capulin, capolin,

black cherry

- **Felsenkirsche, Stein-Weichsel, Mahaleb, Mahlep**
Prunus mahaleb
- **Filzkirsche, Japanische Mandel-Kirsche, Korea-Kirsche, Nanking-Kirsche**
Prunus tomentosa
- **Herzkirsche**
Prunus avium ssp. *juliana*
- **Himalaya-Kirsche**
Prunus cerasioides
- **Knorpelkirsche**
Prunus avium ssp. *duracina*
- **Maraschino-Kirsche, Maraskakirsche, Marasche**
Prunus cerasus var. *marasca*
- **Morelle, Süßweichsel**
Prunus cerasus var. *austera*
- **Sauerkirsche, Weichsel, Weichselkirsche**
Prunus cerasus ssp. *cerasus* (*Cerasus vulgaris*)
- **Schattenmorelle (Strauch-Weichsel)**
Prunus cerasus ssp. *acida*
- **Steppenkirsche, Zwergkirsche, Zwergweichsel**
Prunus fruticosa
- **Traubenkirsche**
Prunus padus
- **Vogelkirsche, Süßkirsche**
Prunus avium, *Cerasus avium*
- Kirschmyrte**
Syzygium polyanthum
- **Uvaia**
Eugenia uvalha, *Eugenia pyriformis*
- Kirschpflaume**
Prunus cerasifera
- Kirschtomate, Cocktail-Tomate**
Solanum lycopersicum (Cerasiforme Group)
- Kirschwasser**
- Kiwano, Hornmelone, Höckermelone, Stachelgurke, Horngurke, Große Igelgurke, Afrikanische Gurke**
Cucumis metuliferus
- Kiwi, Kiwifrucht, Aktinidie, Chinesische Stachelbeere**
Actinidia deliciosa
- **Mini-Kiwi, Kiwibeere, Japanische Stachelbeere, Kiwai**
Actinidia arguta
- Klaffmuscheln** Myidae
- Klapperschwamm, Laub-Porling, Maitake**
Grifola frondosa
- St. Lucie cherry, mahaleb cherry, perfumed cherry
- Nanking cherry, Korean cherry, downy cherry
- heart cherry
- Himalayan cherry
- hard cherry, bigarreau cherry
- marashino cherry, marasco, Dalmatian marasca cherry
- morello cherry
- sour cherry
- bush sour cherry
- dwarf cherry, European ground cherry
- bird cherry, cluster cherry
- sweet cherry, wild cherry
- Australian brush cherry, brush cherry, magenta lillypilly uvaia, uvalha
- cherry plum
- cherry tomato
- cherry brandy
- kiwano, jelly melon, horned melon, African horned cucumber
- kiwifruit, Chinese gooseberry
- baby kiwi, kiwi berry, cocktail kiwi, kiwi-grapes (tara vine)
- gaper clams
- maitake, sheepshead, sheep's head mushroom, ram's head mushroom, hen of the woods

Kleber➤ **Weizenkleber****Klebreis***Oryza glutinosa***Kleehonig****Kleie, Speisekleie**➤ **Haferkleie**➤ **Weizenkleie****Kleine Maräne, Zwergmaräne***Coregonus albula***Kleine Pazifik-Auster, Pazifische Plattaauster***Ostrea lurida***Kleine Pilgermuschel,****Bunte Kammuschel, Reisemantel***Chlamys opercularis, Aequipecten opercularis***Kleiner Australkrebs, Yabbie***Cherax destructor***Kleiner Bärenkrebs, Grillenkrebs***Scyllarus arctus***Kleiner Galgant, Echter Galgant***Alpinia officinarum***Kleiner Nandu, Darwinstrauß***Pterocnemia pennata***Kleingebäck****Kleist, Glatthbutt, Tarbutt***Scophthalmus rhombus***Klettenwurzel, Japanische Klettenwurzel,****Große Klette, Gobo***Arctium lappa***Kletterbohne, Stangenbohne***Phaseolus vulgaris* (Vulgaris Group)**Kletterfeige *Ficus pumila*****Kliesche (Scharbe)***Limanda limanda***Kloß, Knödel, Klops, Bällchen****Knackwurst****Knieper, Taschenkrebs***Cancer pagurus***Knoblauch***Allium sativum*➤ **Ackerknoblauch, Ackerlauch,****Sommer-Lauch***Allium ampeloprasum*➤ **Echter Knoblauch, Gemeiner Knoblauch***Allium sativum* (Sativum Group)➤ **Pekingknoblauch***Allium sativum* var. *pekinense*➤ **Rocambole, Rockenbolle,****Schlangenknolauch***Allium sativum* (Ophioscorodon Group)

gluten

wheat gluten

glutinous rice, white sticky rice

clover honey

bran

oat bran

wheat bran; coarse wheatfeed

vendace

native Pacific oyster,

Olympia flat oyster,

Olympic oyster

queen scallop

yabbie

small European locust lobster,

small European slipper lobster,

lesser slipper lobster

lesser galangal, Chinese ginger

lesser rhea

small bakery wares/products

brill

burdock, greater burdock, gobo

climbing bean, pole bean

creeping fig, climbing fig

dab, common dab

dumpling; ball

knackwurst, knockwurst

European edible crab

garlic

elephant garlic, levant garlic,

wild leek

softneck garlic, soft-necked garlic,

Italian garlic, silverskin garlic

Peking garlic

rocambole, serpent garlic,

hardneck garlic, top-setting garlic

- **Wasserknoblauch, Nobiru**
Allium macrostemon, *Allium grayi*
 - Knoblauchschwindling, Mousseron**
Marasmius scorodoni
 - Knochenmark**
 - Knollenbohne**
Pachyrrhizus erosus
 - Knollenfenchel, Gemüsefenchel**
Foeniculum vulgare var. *azoricum*
 - Knollengemüse**
 - Knollenkerbel, Kerbelrübe**
Chaerophyllum bulbosum
 - Knollenkümmel, Erdkastanie, Erdeichel**
Bunium bulbocastanum
 - Knollenpetersilie, Petersilienwurzel**
Petroselinum crispum var. *tuberosum* = *radicosum*
 - Knollen-Platterbse, Knollige Platterbse, Erdnussplatterbse**
Lathyrus tuberosus
 - Knollen-Sauerklee, Knolliger Sauerklee, Oka**
Oxalis tuberosa
 - Knollensellerie, Wurzelsellerie, Eppich**
Apium graveolens var. *rapaceum*
 - Knollenziest, Japanische Kartoffel**
Stachys affinis
 - Knorpel**
 - **knorpeliges Bindegewebe in ,durchwachsenem/sehnigem' Fleisch**
 - Knorpelkirsche**
Prunus avium ssp. *duracina*
 - Knorpeltang, Knorpelalge, Irisches Moos (siehe: Karrageen)**
Chondrus crispus
 - Knöterich** ➤ **Floh-Knöterich**
Persicaria maculosa, *Polygonum persicaria*
 - **Schlangen-Knöterich**
Polygonum bistorta, *Bistorta officinalis*
 - **Wasserpfeffer-Knöterich**
Persicaria hydropiper
 - Knurrhahn**
 - **Grauer Knurrhahn**
Eutrigla gurnardus
 - **Kuckucks-Knurrhahn, Seekuckuck**
Aspitrigla cuculus
 - **Roter Knurrhahn (Seeschwalbenfisch)**
Chelidonichthys lucerna
 - Kochbanane, Mehlbanane**
Musa x paradisiaca cv.
 - Kochfleischbouillon, Fleischbrühe**
 - Kochsalz, Tafelsalz NaCl**
- Chinese garlic, Japanese garlic
 - fairly ring mushroom, mousseron
 - bone marrow
 - yam bean, jicama
 - fennel, Florence fennel
 - tuber vegetables
 - turnip-rooted chervil
 - earthnut, earth chestnut, great pignut
 - root parsley, Hamburg parsley, turnip-rooted parsley
 - groundnut pea, earthnut pea, tuberous sweetpea, earth chestnut
 - oca, oka oxalis, New Zealand yam
 - root celery, celery root, celeriac, turnip-rooted celery, knob celery
 - Japanese artichoke, Chinese artichoke, crosnes
 - cartilage
 - gristle
 - hard cherry, bigarreau cherry
 - Irish moss, carrageen, carrageen
 - redshank, redleg
 - bistort
 - water pepper
 - gurnard, searobin
 - grey gurnard FAO, gray searobin
 - East Atlantic red gurnard, cuckoo gurnard
 - tub gurnard FAO, sapphirine gurnard
 - plantain, cooking banana
 - cooked-meat broth
 - table salt, common salt

Kochsalzersatz**Kochwurst****Kodahirse, Kodohirse***Paspalum scrobiculatum***Koffein, Thein****Kohl**➤ **Abessinischer Kohl, Abessinischer Senf, Äthiopischer Senf***Brassica carinata*➤ **Blattkohl***Brassica oleracea* (Viridis Group)➤ **Blumenkohl (inkl. Romanesco: Türmchenblumenkohl, Pyramidenblumenkohl)***Brassica oleracea* (Botrytis Group)➤ **Chinakohl, Chinesischer Senfkohl, Pak-Choi***Brassica rapa* (Chinensis Group)➤ **Choi-Sum, Choisum***Brassica rapa* (Parachinensis Group)➤ **Grünkohl, Braunkohl, Krauskohl***Brassica oleracea* (Sabellica Group)➤ **Kopfkohl***Brassica oleracea* (Capitata Group)➤ **Markstammkohl***Brassica oleracea* (Medullosa Group)➤ **Meerkohl***Crambe maritima*➤ **Palmkohl***Brassica oleracea* (Palmifolia Group)➤ **Pekingkohl***Brassica rapa* (Pekinensis Group)➤ **Rainkohl***Lapsana communis*➤ **Rippenkohl, Tronchudakohl, Tronchuda-Kohl, Portugiesischer Kohl***Brassica oleracea* (Costata Group)/
(Tronchuda Group)➤ **Rosenkohl***Brassica oleracea* (Gemifera Group)➤ **Rotkohl, Blaukraut***Brassica oleracea* var. *capitata* f. *rubra*➤ **Sibirischer Kohl, Schnittkohl***Brassica napus* (Pabularia Group)➤ **Weißkohl***Brassica oleracea* var. *capitata* f. *alba*➤ **Wirsing, Wirsingkohl***Brassica oleracea* (Sabauda Group)**Kohl-Gänsedistel, Gänsedistel***Sonchus oleraceus*

table salt substitute, salt substitute
 cooked sausage
 kodo millet, ricegrass,
 haraka millet
 caffeine, theine
 cabbage
 Abessinian cabbage,
 Abessinian mustard,
 Ethiopian mustard,
 Texsel greens
 collards, kale, borecole

cauliflower (inkl. Romanesco:
 christmas tree cauliflower)

pak choi, bok choi, bokchoy,
 Chinese white cabbage

Chinese flowering cabbage

curly kale, curly kitchen kale,
 Portuguese kale, Scotch kale
 cabbage

marrow-stem kale, marrow kale

seakale

palm cabbage

celery cabbage, Chinese cabbage,
 pe tsai
 nipplewort

Portuguese cabbage,
 Portuguese kale, Tronchuda kale,
 Tronchuda cabbage,
 Madeira cabbage
 Brussels sprouts

red cabbage

Hanover salad, Siberian kale

white cabbage

Savoy cabbage

hare's lettuce, sowthistle

Kohl-Kratzdistel*Cirsium oleraceum***Kohl-Lauch, Feld-Lauch***Allium oleraceum***Kohlendioxid CO₂****Kohlenfisch***Anoplopoma fimbria***Kohlensäure (Karbonat/Carbonat)****kohlensäurehaltige Erfrischungsgetränke****Köhler, Seelachs, Blaufisch***Pollachius virens***Kohlrabi***Brassica oleracea* (Gongyloides Group)**Kohlrübe, Steckrübe***Brassica napus* (Napobrassica Group)**Koji (Asiatische Getreide- u. Sojahefe auf***Grundlage von Aspergillus oryzae/sojae:**Impf- und Ausgangsmaterial für diverse fermentierte Lebensmittel)***Kokosbutter, Kokosfett****Kokosmilch****Kokosnuss** *Cocos nucifera*➤ **Königskokosnuss, Trinkkokosnuss***Cocos nucifera* var. *aurantiaca***Kokosraspeln****Kokoswasser****Kokum** *Garcinia indica***Kolios, Thunmakrele,****Mittelmeermakrele,****Spanische Makrele***Scomber japonicus, Scomber colias***Kolokasie, Taro, Zehrwurz;****(Stängelgemüse: Galadium)***Colocasia esculenta* var. *antiquorum***Komatsuna, Mosterdspinat,****Senf-Spinat, Senfspinat***Brassica rapa* (Perviridis Group)**Kombo, Afrikanische Muskatnuss****(Kombo-Butter)***Pycnanthus angolensis***Kombu, Seekohl***Laminaria japonica* u.a.**Kompott****Kondensmilch****Konfekt**➤ **Eiskonfekt**➤ **Karamellkonfekt mit Fondant
(weich, cremig; mit Butter)**

cabbage thistle

field garlic

carbon dioxide

sablefish

carbonic acid (carbonate)

soft drinks, sodas,

carbonated drinks

saihte FAO, pollock,

Atlantic pollock,

coley, coalfish

kohlrabi, cabbage turnip

rutabaga, swede, Swedish turnip

koji

coconut butter

coconut milk

(squeezed from endosperm)

coconut

king coconut

grated coconut

coconut water

kokam, kokum, Goa butter

chub mackerel FAO,

Spanish mackerel,

Pacific mackerel

taro, cocoyam, dasheen, eddo

spinach mustard, mustard spinach,

komatsuna, komatsuna

kombo, false nutmeg,

African nutmeg (kombo butter)

kombu

compote; stewed fruit; sauce

condensed milk

confection, confectionery

ice cups, ice confection,

ice confectionery

fudge (soft toffee-caramel

with high sugar content)

**Konfitüre (Marmelade mit Früchten/
Fruchtstücken >60% Zucker)**

Königin-Drückerfisch

Balistes vetula

**Königinnenfuttersaft, Gelée Royale
Königsbarsch, Cobia, Offiziersbarsch**

Rachycentron canadum

Königskokosnuss, Trinkkokosnuss

Cocos nucifera var. *aurantiaca*

Königskrabbe

**(Kronenkrebs, Kamschatkakrebs),
Alaska-Königskrabbe,
Kamschatka-Krabbe**

Paralithodes camtschaticus

➤ **Antarktische Königskrabbe**

Lithodes antarctica, *Lithodes santolla*

➤ **Blaue Königskrabbe**

Paralithodes platypus

➤ **Gold-Königskrabbe**

Lithodes aequispina

➤ **Stachelige Königskrabbe**

Paralomis multispina

➤ **Tiefsee-Königskrabbe**

Lithodes couesi

Königskümmel, Ajowan, Ajwain

Trachyspermum ammi

Königslachs, Quinnet

Oncorhynchus tshawytscha

Königslanguste, Grüne Languste

Panulirus regius

Königsmakrelen

➤ **Gefleckte Königsmakrele,**

Spanische Makrele

Scomberomorus maculatus

➤ **Goldene Königsmakrele**

Gnathanodon speciosus, *Caranx speciosus*

Königsmandarine

Citrus x nobilis

Königsmantel, Feine Kammuschel,

Edle Kammuschel

Chlamys senatoria, *Chlamys nobilis*

Königsnuss

Carya laciniosa

Königsschnapper, Barrakuda-Schnapper,

Grüner Schnapper

Aprion virescens

Königsseegurke, Königsholothurie

Stichopus regalis

Konjak

Amorphophallus konjac

preserve(s), jam

queen triggerfish FAO, old-wife

royal jelly

cobia (prodigal son)

king coconut

king crab, red king crab,

Alaskan king crab,

Alaskan king stone crab

(Japanese crab,

Kamchatka crab, Russian crab)

southern king crab

blue king crab

golden king crab

spiny king crab

scarlet king crab, deep-sea crab,

deep-sea king crab

ajowan, ajowan caraway, ajwain,

carom seeds, royal cumin,

bishop's weed

chinook salmon FAO, chinook,

king salmon

royal spiny crawfish

Atlantic Spanish mackerel,

Spanish mackerel FAO

golden trevally

king mandarin

senate scallop, noble scallop

kingnut, kingnut hickory,

shellbark hickory

king snapper, blue-green snapper,

green jobfish FAO, streaker

royal cucumber

konjac (flour/starch), konjaku

Konserve(n)**Konservierungsmittel, Konservierungsstoff****Kontrollpunkt (Lebensmittelkontrolle)**

- **Gefährdungsanalyse und kritische Lenkungspunkte, Gefährdungsanalyse und kritische Kontrollpunkte**
- **Gute Industriepraxis, Gute Herstellungspraxis (GHP) (Produktqualität)**
- **Hygiene-Kontrollpunkt (HKP)**
- **kritischer Grenzwert**
- **kritischer Kontrollpunkt**

Konzentrat**Kopf****Kopfkohl***Brassica oleracea* (Capitata Group)**Kopfsalat, Buttersalat***Lactuca sativa* var. *capitata* (Butterhead Type)**Kopra****Korallenbarsch, Leopardenbarsch,****Leopard-Felsenbarsch***Plectropomus leopardus***Korarima-Kardamom,****Äthiopischer Kardamom,****Abessinien-Kardamom***Aframomum korarima***Koreanische Minze***Agastache rugosa***Koreanischer Salat, Godulbaegi***Ixeris sonchifolia***Koriander (Indische Petersilie)***Coriandrum sativum*

- **Culantro, Langer Koriander, Mexikanischer Koriander, Europagras, Pakchi Farang**

Eryngium foetidum

- **Vietnamesischer Koriander, Rau Ram**

*Persicaria odorata***Korila, Korilla, Wilde Gurke, Scheibengurke,****Inka-Gurke, Olivengurke,****Hörnchenkürbis***Cyclanthera pedata***Korinthen***Vitis vinifera* *apyrena***Körnchenröhrling, Körnchen-Röhrling,****Schmerling***Suillus granulatus***Kornelkirsche, Herlitzte***Cornus mas*

preserved food(s);
 (Dose) canned food(s)
 preservative (agent)
 control point
 hazard analysis and
 critical control points (HACCP)
 [pronounced: hassip]
 Good Manufacturing Practice
 (GMP)

hygienic control point (HCP)
 critical threshold (point)
 critical control point (CCP)
 concentrate
 head
 cabbage

butter lettuce, butterhead,
 head lettuce, cabbage lettuce,
 bibb lettuce, Boston lettuce
 copra
 leopard coral trout,
 leopard grouper,
 leopard coral grouper,
 leopard coralgroupier FAO
 Ethiopian cardamom,
 korarima cardamom

Korean mint, Korean hyssop

Korean lettuce, godulbaegi

coriander: coriander leaf, cilantro,
 Mexican parsley; coriander seed
 culantro, recaon leaf, fitweed,
 shado beni, long coriander leaf,
 sawtooth herb, Thai parsley,
 Mexican coriander
 Vietnamese coriander,
 laksa, rau lam
 korila, korilla, slipper gourd,
 stuffing gourd, wild cucumber,
 achocha

currants, Corinthian grapes,
 Corinthian raisins
 weeping bolete, granulated boletus,
 dotted-stalk bolete

Cornelian cherry

Kost, Essen, Speise, Nahrung, Diät➤ **Beikost**➤ **Feinkost**➤ **fettfreie Kost/Diät**➤ **fettreduzierte Kost/Diät**➤ **Frischkost**➤ **Gefrierkost**➤ **kalorienarme Kost/Diät**➤ **kochsalzarme Kost/Diät**➤ **Krankenkost, Krankendiät**➤ **Kühlkost (2–8°C)**➤ **Naturkost**➤ **Reduktionskost**➤ **Rohkost**➤ **Schonkost**➤ **Tiefkühlkost (–18°C)**➤ **Trennkost**➤ **Vollkost, Vollwertkost****Kotelett**➤ **Schweinekotelett****Krabbe, Nordseegarnele, Nordseekrabbe,****Porre, Granat, Sandgarnele***Crangon crangon*➤ **Froschkrabbe***Ranina ranina*➤ **Königskrabbe****(Kronenkrebs, Kamtschatkakrebs),****Alaska-Königskrabbe,****Kamtschatka-Krabbe***Paralithodes camtschaticus***Krachai, Chinesischer Ingwer, Fingerwurz,****Runde Gewürzliilie***Boesenbergia pandurata,**Boesenbergia rotunda, Kaempferia pandurata***Krachsalat, Eissalat***Lactuca sativa* var. *capitata* (Crisphead Type)**Kräcker (salziger Keks/****ungesüßtes keksartiges Kleingebäck)****Krähenbeere***Empetrum nigrum***Krake**➤ **Gemeiner Krake,****Gemeiner Octopus, Polyp***Octopus vulgaris*➤ **Moschuskrake, Moschuspolyp***Eledone moschata, Ozeana moschata*➤ **Zirrenkrake***Eledone cirrosa, Ozeana cirrosa*

diet, food, feed, nutrition

beikost, complementary foods,

weaning foods

fine foods; (Delikatessen) delicacies

fat-free diet

low-fat diet

fresh fruit and vegetables (produce)

frozen food(s)

low-cal foods/diet

low-salt foods/diet

invalid's diet, food for sick people,

special diet for sick people

refrigerated foods, chilled foods

natural food, organic food

reducing diet

raw food (uncooked vegetables)

bland food, bland diet

frozen foods, deep-frozen foods,

deep freeze foods

food combining ???

whole food

chop, cutlet; (Fisch) steak

pork chop

common shrimp,

common European shrimp

(brown shrimp)

kona crab, spanner crab, spanner,

frog crab, frog

king crab, red king crab,

Alaskan king crab,

Alaskan king stone crab

(Japanese crab, Kamchatka crab,

Russian crab)

Chinese keys, fingerroot, tumericini,

temu kunci, krachai

crisp lettuce, crisphead lettuce,

crisphead, iceberg lettuce

cracker

crowberry, curlewberry

octopus

common octopus,

common Atlantic octopus,

common European octopus

white octopus, musky octopus

horned octopus, curled octopus

**Kranbeere, Kranichbeere,
Große Moosbeere,
Amerikanische Moosbeere**
Vaccinium macrocarpon

**Krankenhauskost
Krankenkost, Krankendiät**

Kratzbeere, Acker-Brombeere
Rubus caesius

Krause Glucke, Bärentatze
Sparassis crispa

Kräuselblättriger Senf, Krausblättriger Senf
Brassica juncea ssp. *integrifolia*
(Crispifolia Group)

Krauseminze
Mentha spicata var. 'crispa'

Kräuter

- **Heilkräuter**
- **Küchenkräuter (frisch verwendet)**
- **Suppenkräuter (gekocht verwendet)**

Kräuterbutter

Kräuter-Gelee, Gras-Gelee

Platostoma chinensis, Mesona chinensis

Kräuterlikör

Kräuterseitling

Pleurotus eryngii

- **Blasser Kräuterseitling**
Pleurotus nebrodensis

Kräutertee

Krautsalat

Kren, Meerrettich *Armoracia rusticana*

Kresse

- **Bastard-Brunnenkresse**
Nasturtium x sterile
- **Breitblättrige Kresse, Pfefferkraut**
Lepidium latifolium
- **Brunnenkresse**
Nasturtium officinale
- **Gartenkresse**
Lepidium sativum
- **Kapuzinerkresse**
Tropaeolum majus
- **Parakresse**
Acmella oleracea, Spilanthes acmella

**Kreuzkümmel, Mutterkümmel,
Römischer Kümmel**

Cuminum cyminum

- **Schwarzer Kreuzkümmel**
Bunium persicum

large cranberry

hospital food
invalid's diet, food for sick people,
special diet for sick people
European dewberry

cauliflower mushroom,
white fungus
curly-leaf mustard, curled mustard,
curly-leaved mustard

curly spearmint, garden mint

herbs
medicinal herbs
kitchen herbs (used fresh)
potherbs, pot herbs
herb butter
grass jelly, leaf jelly

herb liqueur
king oyster mushroom,
king trumpet mushroom
Bailin oyster mushroom,
awei mushroom,
white king oyster mushroom
herb tea, herbal tea, tisane
coleslaw
horseradish
cress
brown watercress

dittander

watercress

garden cress

Indian cress, 'nasturtium',
garden nasturtium
Brazilian cress, para cress

cumin

black cumin, black caraway,
Kashmiri cumin, royal cumin,
kala jeera, shah jeera

Krickente *Anas crecca*

Kristallzucker

Kroatische Felsenlippe

Micromeria croatica

Krokant, Nusskrokant

Kronenapfel, Süßer Wildapfel

Malus coronaria

Kronenhummer, Kaisergranat,

Kaiserhummer, Schlankhummer,

Tiefseehummer

Nephrops norvegicus

Kronfleisch

(Rind: Pars muscularis des Zwerchfells)

Krotzbeere, Brombeere

Rubus fruticosus

Krume

Krummhalskürbis, Tripoliskürbis,

Drehhalskürbis

Cucurbita pepo var. *torticolia*

Kubilinüsse

Cubilia cubili

Kuchen

➤ **Garnitur, Verzierung, Auflage**

➤ **Obstkuchen**

➤ **Streuselkuchen**

➤ **Topfkuchen**

(K. der 1 Pfund Zutaten enthält)

Küchenamarant, Roter Heinrich,

Roter Meier, Blutkraut,

(Aufsteigender Amarant)

Amaranthus blitum,

Amaranthus lividus ssp. *ascendens*

Kuchenbrötchen

Kuchenfertigmehl

Kuchenteig, Eierkuchenteig (flüssig)

Küchenzwiebel, Zwiebel, Gartenzwiebel

Allium cepa (Cepa Group)

Kuckucks-Knurrhahn, Seekuckuck

Aspitrigla cuculus

Kuckuckslippfisch

Labrus bimaculatus, Labrus mixtus

Kuckucksrochen

Raja naevus

Kudzu, Japanisches Arrowroot

Pueraria montana var. *thomsonii*

(*P. montana* var. *lobata*)

Kudzustärke

Pueraria montana

teal, green-winged teal

granulated sugar

Croatian *Micromeria*

brittle (almond/nut-based)

sweet crab apple

Norway lobster,

Norway clawed lobster,

Dublin Bay lobster,

Dublin Bay prawn

(scampi, langoustine)

‘crown meat’

(beef diaphragm muscle:

Bavarian)

bramble, European blackberry

crumb (the soft part of bread)

crookneck squash

kubili nuts

cake; pie

toppings

pie (fruit)

crumb cake, streusel-crumb cake

pound cake

(total ingredients 1 lb.)

purple amaranth,

livid amaranth, blito

biscuit US; scone UK

cake mix (batter mix)

batter

onion, brown onion,

common onion, bulb onion

East Atlantic red gurnard,

cuckoo gurnard

cuckoo wrasse

cuckoo ray FAO, butterfly skate

kudzu, Japanese arrowroot

kudzu starch, kuzu starch

Kuhbohne, Kuherbse,**Augenbohne, Chinabohne***Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata***Kühlkost (gekühlte Lebensmittel, spez. Fertiggerichte)**➤ **Tiefkühlkost****Kuhmilch****Kuhpilz, Kuh-Röhrling***Suillus bovinus***Kulturchampignon,****Weißer Zuchtchampignon***Agaricus bisporus* var. *hortensis***Kulturheidelbeere****(Amerikanische Heidelbeere)***Vaccinium corymbosum***Kulturnachtschatten, Schwarzbeere***Solanum melnocerasum***Kulturpflanze****Kultur-Zwetschge, Zwetschge, Zwetsche***Prunus domestica* ssp. *domestica***Kumamoto-Auster***Crassostrea gigas kumamoto***Kümmel** *Carum carvi*➤ **Königskümmel, Ajowan, Ajwain***Trachyspermum ammi***Kümmelthymian, Kümmel-Thymian***Thymus herba-barona***Kumquat***Citrus japonica*, *Fortunella margarita*,*Citrus marginata*➤ **Hongkong-Kumquat, Chinesische Kumquat***Fortunella hinsii*➤ **Malay-Kumquat***Fortunella polyandra*, *Citrus polyandra*➤ **Meiwa-Kumquat***Fortunella crassifolia***Kumyss, Kumys (aus Stutenmilch)****Kunsthonig (Invertzuckercreme)****Kupfer-Felsenbirne, Kupferbirne***Amelanchier lamarckii***Kürbis, Gartenkürbis, Markkürbis***Cucurbita pepo*➤ **Butternusskürbis (,Birnenkürbis')***Cucurbita moschata* 'Butternut'➤ **Eichelkürbis***Cucurbita pepo* var. *turbinata*➤ **Feigenblattkürbis***Cucurbita ficifolia*cowpea, black-eyed bean,
black-eyed pea, black-eye bean

chilled foods

frozen food(s); (-18°C) deep-
frozen foods, deep freeze foods
cow's milk, bovine milk
shallow-pored boletecultivated mushroom,
white mushroom,
button mushroom
highbush blueberry

garden huckleberry

crop plant, cultivated plant
blue plum, damask plum,
German prune
Kumamoto oystercaraway
ajowan, ajowan caraway, ajwain,
carom seeds, royal cumin,
bishop's weed
caraway thyme, carpet thyme

kumquat

Hong Kong kumquat,
Formosan kumquat,
Taiwanese kumquat
Malayan kumquatMeiwa kumquat, bullet kumquat,
sweet kumquat
koumiss, kumiss
invert syrup (honey garde),
inverted sugar syrup
apple serviceberry,
Lamarck serviceberry, juneberry
pumpkin, field pumpkin

butternut squash

acorn squash

fig-leaf gourd, Malabar gourd

- **Flaschenkürbis, Kalebasse**
Lagenaria siceraria
 - **Hokkaido-Kürbis**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Hubbard Group)
 - **Moschuskürbis**
(inkl. Butternusskürbis u.a.)
Cucurbita moschata
 - **Ölkürbis**
Cucurbita pepo var. *styriaca*
 - **Patisson, Kaisermütze, Bischofsmütze, Fliegende Untertasse, Scallop(ini)**
Cucurbita pepo var. *ovifera*
 - **Riesenkürbis („Speisekürbis“)**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
 - **Sommerkürbisse, Gartenkürbisse (Zucchini u.a.)**
Cucurbita pepo ssp. *pepo*
 - **Spaghetti-Kürbis**
Cucurbita pepo 'Spaghetti'
 - **Tripolskürbis, Drehhalskürbis, Krummhalskürbis**
Cucurbita pepo var. *torticolia*
 - **Turbankürbis, Türkenbund-Kürbis**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Turban Group)
 - **Wachskürbis, Wintermelone**
Benincasa hispida
 - **Zucchini**
Cucurbita pepo ssp. *pepo* (Zucchini Group)
 - Kurkuma, Gelbwurzel, Turmerik**
Curcuma longa
 - Kurrat, Ägyptischer Lauch**
Allium ampeloprasum (Kurrat Group)
 - Kurzschabelmakrelenhecht, Saira**
Cololabis saira
 - Kurzstachel-Dornenkopf**
Sebastes alascanus
 - Kutkihirse, Kleine Hirse, Indische Hirse**
Panicum sumatrense
 - Kutteln, Kaldaunen (meist: Pansen=Rumen; gelegentlich auch mit einschließend: Netzmagen + Blättermagen)**
 - Kuvertüre, Kouvertüre, Cuvertüre, Schokoladenüberzugsmasse**
 - Kwas, Kwass**
- bottle gourd, calabash
 - hokkaido, potimarron squash, hubbard
 - musky winter squash, marrows (incl. butternut squash a.o.)
 - oilseed pumpkin
 - patty pan, pattypan squash, scallop, squash scallop (summer squash)
 - great pumpkins, giant pumpkin, winter squash
 - summer squashes, vegetable marrow (zucchini, etc.)
 - spaghetti squash, spaghetti marrow, vegetable spaghetti
 - crookneck squash
 - turban squash
 - wax gourd, white gourd, winter gourd
 - zucchini
 - turmeric
 - Egyptian leek, salad leek
 - Pacific saury
 - idiot, shortspine thornyhead
 - little millet, blue panic
 - tripe
 - couverture; chocolate glazing, glazing chocolate
 - kvass, quass

Lachs➤ **Adria-Lachs***Salmothymus obtusirostris*➤ **Amago-Lachs***Oncorhynchus rhodurus*➤ **Atlantische Lachse***Salmo* spp.➤ **Atlantischer Lachs, Salm
(Junglachse im Meer: Blanklachs)***Salmo salar*➤ **Blaurückenlachs, Blaurücken,
Roter Lachs, Rotlachs***Oncorhynchus nerka*➤ **Buckellachs, Buckelkopflachs,
Rosa Lachs, Pinklachs***Oncorhynchus gorbuscha*➤ **Coho-Lachs, Silberlachs***Oncorhynchus kisutch*➤ **Keta-Lachs, Ketalachs, Hundslachs,
Chum-Lachs***Oncorhynchus keta*➤ **Königslachs, Quinнат***Oncorhynchus tshawytscha*➤ **Masu-Lachs***Oncorhynchus masou*➤ **Pazifische Lachse***Oncorhynchus* spp.**Lachersatz (meist Seelachs-Paste)****Laib****Lakritze****Laktat (Milchsäure)****Laktose, Lactose (Milchzucker)****Lama***Lama glama***Lambertsnuß, Langbartshasel, Haselnuss'***Corylus avellana, Corylus maxima***Lamm (♂ & ♀ <1 Jahr)**➤ **Mastlamm**➤ **Milchlamm****Lammfleisch (< 1 Jahr) (Teilstücke sind
national verschieden: deshalb gibt es hier
keine exakten Entsprechungen)**➤ **Brust**➤ **Dünnung**➤ **Filet**➤ **Hachse, Haxe**➤ **Hals**➤ **Hoden**

salmon

Adriatic salmon

amago salmon, amago

Atlantic salmon

Atlantic salmon (lake pop. in
US/Canada: ouananiche,
lake Atlantic salmon,
landlocked salmon,
Sebago salmon)
sockeye salmon FAO, sockeye(lacustrine pop. in
US/Canada: kokanee)
pink salmon

coho salmon FAO, silver salmon

chum salmon

chinook salmon FAO, chinook,
king salmon

masu salmon, cherry salmon FAO

Pacific salmon

pollock fish paste
(salmon substitute)

loaf

licorice (UK liquorice)

lactate (lactic acid)

lactose (milk sugar)

llama

Lambert's filbert

lamb

feeder lamb

milk lamb, sucking lamb
(not weaned)

lamb

breast

flank; flaps

sirloin; tenderloin (filet mignon)

shank, trotter

neck

animelles (lamb testicles)

- **Hüfte**
- **Karree**
- **Keule**
- **Kotelett**

- **Krone**
- **Lachs (Lende)**
- **Lende**
- **Rücken, Sattel**
- **Schulter (Bug)**

Lammzunge, Lammbutt

Arnoglossus laterna

Lampionfrucht, Kapstachelbeere, Andenbeere

Physalis peruviana

Landwein (gehobener Tafelwein)

Langarmiger Springkrebs, Tiefwasser-Springkrebs

Mundia rugosa

Langbohne, Spargelbohne

Vigna unguiculata ssp. *sesquipedalis*

Langer Grünling, Langer Terpug, Lengdorsch

Ophiodon elongatus

Langer Pfeffer

Piper retrofractum

Langflossen-Stachelmakrele

Caranx armatus

Langkapseljute

Corchorus olitorus

Langkornreis

Oryza sativa (Indica Group)

Langostino, Roter Scheinummer

Pleuroncodes monodon

- **Kalifornischer Langostino, Pazifischer Scheinummer**

Pleuroncodes planipes

Langsat, Longkong

Lansium domesticum

Langusten Palinuridae

- **Amerikanische Languste, Karibische Languste**

Panulirus argus

- **Australische Languste**

Panulirus cygnus

- **Austral-Languste**

Jasus novaehollandiae

- **Europäische Languste, Stachelummer**

Palinurus elephas

chump
carré (lamb: best end or rack)
leg (of lamb)
(gesamtes Teilstück) rib;
(einzeln) chop, cutlet;
(zusammen: Rack/Krone) rack
rack
backstrap, loin
loin
saddle
shoulder
scaldfish

Cape gooseberry, goldenberry,
Peruvian ground cherry,
poha berry
superior table wine
rugose squat lobster

yard-long bean, Chinese long bean,
asparagus bean, snake bean
lingcod

Javanese long pepper

armed trevally

melokhia

long-grain rice, long-grained rice

red squat lobster

pelagic red crab

langsat, longkong

spiny lobsters, rock lobsters
West Indies spiny lobster,
Caribbean spiny lobster,
Caribbean spiny crawfish
Australian spiny lobster

Australian rock lobster

crawfish, common crawfish UK,
European spiny lobster,
spiny lobster, langouste

- **Fleckenlanguste**
Panulirus guttatus
 - **Grüne Languste, Königslanguste**
Panulirus regius
 - **Japanische Languste**
Panulirus japonicus
 - **Kalifornische Felsenlanguste, Kalifornische Languste**
Panulirus interruptus
 - **Kap-Languste, Afrikanische Languste**
Jasus lalandei
 - **Karibische Languste**
Palinurus argus
 - **Mauretanische Languste**
Palinurus mauritanicus
 - **Natal-Languste**
Panulirus delagoae
 - **Ornatlanguste**
Panulirus ornatus
 - Lapacho-Tee**
Tabebuia impetiginosa u.a.
 - Lärchenröhrling,**
Goldgelber Lärchenröhrling,
Goldröhrling
Suillus grevillei
 - Lattich, Stachel-Lattich, Stachelsalat,**
Wilder Lattich
Lactuca serriola
 - Lauch, Porree**
Allium porrum, *Allium ameloprasum*
(Porrum Group)
 - **Ackerlauch, Sommer-Lauch, Ackerknoblauch**
Allium ampeloprasum
 - **Ägyptischer Lauch, Kurrat**
Allium ampeloprasum (Kurrat Group)
 - **Bärlauch, Bärenlauch, Rams**
Allium ursinum
 - **Chinalauch, Chinesischer Schnittlauch, Schnittknoblauch**
Allium tuberosum
 - **Duftlauch, Chinesischer Lauch**
Allium ramosum
 - **Goldlauch, Molyzwiebel, Spanischer Lauch, Pyrenäen-Goldlauch**
Allium moly
 - **Kohl-Lauch, Feld-Lauch**
Allium oleraceum
 - **Neapel-Lauch, Neapel-Zwiebel**
Allium neapolitanum
- spotted spiny lobster
 - royal spiny crawfish
 - Japanese lobster
 - California spiny lobster,
California rock lobster
 - Cape rock crawfish,
Cape rock lobster
 - Caribbean spiny lobster
 - pink spiny lobster
 - Natal spiny lobster,
Natal deepsea lobster
 - ornate spiny crawfish
 - lapacho, taheebo
 - larch bolete, larch boletus
 - prickly lettuce, wild lettuce
 - leek, English leek, European leek
 - elephant garlic, levant garlic,
wild leek
 - Egyptian leek, salad leek
 - bear's garlic, wild garlic, ramsons
 - Chinese chives, garlic chives
(oriental garlic, Chinese leeks)
 - Siberian chives
 - golden garlic, lily leek, moly,
yellow onion
 - field garlic
 - Naples garlic, Neapolitan garlic,
daffodil garlic

➤ **Nordamerikanischer Ramp-Lauch, Kanadischer Waldlauch, Wilder Lauch**

Allium tricoccum

➤ **Schlangenlauch, Schlangen-Lauch, Alpenlauch**

Allium scorodoprasum

➤ **Schnittlauch**

Allium schoenoprasum

Lauchhederich

Alliaria petiolata

Laugengebäck

Lavendel

Lavandula angustifolia

Lavendelhonig

Lebensmittel

➤ **Bio-Lebensmittel**

➤ **funktionelle Lebensmittel**

➤ **gekühlte Lebensmittel**

➤ **L. anderer Kulturen (ausländische Kost)**

➤ **neuartige Lebensmittel**

➤ **verarbeitete Lebensmittel**

Lebensmittelbestrahlung

Lebensmittelchemie

lebensmittelecht

Lebensmittelhygiene

Lebensmittelkonservierungsstoff

Lebensmittelkontrolle,

Lebensmittelpfprüfung

Lebensmittelsicherheit

Lebensmitteltechnologie

Lebensmittelüberwachung,

Lebensmittelkontrolle

Lebensmittelvergiftung

Lebensmittelzusatzstoff

Leber

➤ **Stopfleber, Fettleber**

Leberpilz, Ochsenzunge

Fistulina hepatica

Lebertran (Fischleberöl/Dorschleberöl)

Legehennen

Leichtbiere (<1,5% St.W.)

Leichtprodukt

Leindotter, Rapsdotter,

Saatdotter, Saat-Leindotter

Camelina sativa

Leinsamen, Leinsaat

Linum usitatissimum

Lemongras, Zitronengras, Serehgras

Cymbopogon citratus

ramp, ramps, ramson, wild leek

sandleek, giant garlic,
Spanish garlic

chives

jack-by-the-hedge, garlic mustard,
hedge garlic
soda pastry (pretzels etc.)
lavender

lavender honey
foodstuff, nutrients
organic foods, whole foods
functional foods
refrigerated foods; (Kühlkost:
Fertiggerichte) chilled foods
ethnic foods

novel foods
processed foods
food irradiation
food chemistry
suitable for use in
contact with food
food hygiene
food preservative
food quality control

food safety
food technology
food inspection

food poisoning
food additive
liver
foie gras (fatted goose liver)
beefsteak fungus, oxtongue fungus

cod-liver oil
layer
light beers
low-calorie product
linseed dodder, camelina,
gold-of-pleasure, false flax

linseed, flaxseed

lemongrass

Lende**Leng, Lengfisch** *Molva molva***Lengdorsch, Langer Grünlings,****Langer Terpug***Ophiodon elongatus***Leopardenbarsch, Leopard-Felsenbarsch, Korallenbarsch***Plectropomus leopardus***Leuchtender Gabeldorsch***Steindachneria argentea***Lichtnuss, Kemiri-Nuss, Kerzennuss,****Kandelnuss***Aleurites moluccana***Liebesperlen, Zuckerperlen, Nonpareille****Liebstockel, Maggikraut**➤ **Schwarzer Liebstockel, Gelbdolde,****Pferde-Eppich***Smyrniunium olusatrum***Likör**➤ **Kräuterlikör****Likörwein, Dessertwein****(Port, Sherry, Madeira, Marsala, Wermut)****Limabohne, Mondbohne; Butterbohne***Phaseolus lunatus* (Lunatus Group)**Limande, Echte Rotzunge***Microstomus kitt*➤ **Pazifische Limande, Pazifische Rotzunge***Microstomus pacificus***Limette, Saure Limette („Limoné“)***Citrus aurantiifolia*➤ **Fingerlimette***Microcitrus australasica*➤ **Kaffirlimette** *Citrus hystrix*➤ **Süße Limette** *Citrus limetta*➤ **Tahiti-Limette, Persische Limette***Citrus latifolia***Limonaden (Limos)**➤ **Fruchtlimonade**➤ **Zitronen-Limonade****Limoncito, Zitronenbeere, Limondichina***Triphasia trifolia***Lindenblüten (Tee)***Tilia cordata* u.a.**Lindenhonig****Linse** *Lens culinaris***Lippfische** *Labrus* spp.➤ **Gefleckter Lippfisch***Labrus bergyllta*➤ **Kuckuckslippfisch***Labrus bimaculatus, Labrus mixtus*loin; (Filet) tenderloin
ling FAO, European ling
lingcodleopard coral trout,
leopard grouper,
leopard coral grouper,
leopard coral grouper FAO
luminous hake

candlenut

nonpareils
Levisticum officinale
alexanders, black lovageliqueur
herb liqueur
fortified wine (brandy added),
dessert wine US
lima bean; butter bean

lemon sole

Dover sole, Pacific Dover sole

lime, sour lime, Key lime,
Mexican lime
finger limemakrut lime, kaffir lime, papeda
sweet lime, sweetie
Tahiti lime, Persian lime,
seedless lime
soda pops (with natural fruit juice)
fruit squash
lemonade; lemon squash UK
limeberry, Chinese lime,
myrtle lime, limoncito
linden (tea)linden honey, limetree honey
lentil
wrasses
ballan wrasse

cuckoo wrasse

Litchi*Litchi chinensis***Litchi-Tomate***Solanum sisymbriifolium***Lockerungsmittel, Triebmittel****Locustbeere***Byrsonima spicata***Lodde, Capelin***Mallotus villosus***Löffelbiskuit****Löffelkresse, Löffelkraut, Echtes Löffelkraut***Cochlearia officinalis***Loganbeere***Rubus loganobaccus***Lokum, ‚Türkische Annehmlichkeit‘****Longan***Dimocarpus longan***Loquat, Wollmispel, Japanische Mispel***Eriobotrya japonica***Lorbeer, Lorbeerblätter***Laurus nobilis*➤ **Indischer Lorbeer,****Indonesischer Lorbeer,****Indonesisches Lorbeerblatt,****Salamblätter, Daun Salam***Syzygium polyanthum, Eugenia polyantha***Lotos, Lotus (Lotusblumen-Samen,****Lotuswurzeln, Lotus Plumula),****Indischer Lotus***Nelumbo nucifera***Lotos-Samen, Lotus-Samen***Nelumbo nucifera***Lotuspflaume***Diospyros lotus***Louisiana-Sumpfkrebs,****Louisiana-Flusskrebs, Louisiana-****Sumpf-Flusskrebs, Roter Sumpfkrebs***Procambarus clarkii***Löwenpranke***Nodipecten nodosus, Lyropecten nodosa***Löwentrüffel***Terfezia leonis***Löwenzahn***Taraxacum officinale***Lucuma***Pouteria lucuma, Pouteria obovata***Lufityams, Kartoffelyams, Gathi***Dioscorea bulbifera***Luftzwiebel, Etagenzwiebel,****Ägyptische Zwiebel***Allium x proliferum*

lychee, litchi

litchi tomato, wild tomato,

sticky nightshade

raising agent, leavening agent

maricao, locust berry

capelin

sponge fingers, ladyfinger biscuits,

Boudoir biscuits, boudoirs

spoonwort, spoon cress,

scurvy grass

loganberry

Turkish delight, lokum rahat

longan

loquat

laurel, laurel leaves, bay leaves

(sweet bay, bay laurel)

daun salam, Indian bay leaf,

Indonesian bay leaf

lotus (lotus seeds/nuts,

roots, plumule)

lotus seeds

lotus persimmon, lotus plum,

date plum

Louisiana red crayfish,

red swamp crayfish,

Louisiana swamp crayfish,

red crayfish

lions-paw scallop, lion's paw

lion's truffle

dandelion

lucuma, lucmo

air potato, potato yam, acorn yam

Egyptian onion, tree onion,

walking onion, top onion

Lulo, Quito-Orange*Solanum quitoense* u.a.**Lumb, Brosme***Brosme brosme***Lump, Lumpfisch, Seehase***Cyclopterus lumpus***Lunge****Lungenbraten Österr.****Lupine**➤ **Ägyptische Lupine, Weiße Lupine***Lupinus albus*➤ **Buntlupine, Tarwi***Lupinus mutabilis***Lutscher****Luzerne** *Medicago sativa***Luzerne-Honig, Luzernenhonig**

lulo, naranjilla

cusk, torsk (European cusk),
tusk FAO

lumpsucker, lumpfish, henfish

lungs

fillet, tenderloin

lupine

white lupine,

Mediterranean white lupine

tarwi, pearl lupin

lollipop

lucerne, alfalfa

alfalfa honey

**Mabo-Samen, Mobola-Pflaume,
Nikon-Nuss, Mupundu***Parinari curatellifolia*

mobola plum, mbola plum, mbura

Mabolo*Diospyros blancoi*

mabolo, velvet apple, butter fruit

Macadamia*Macadamia tetraphylla,**Macadamia integrifolia*

macadamia

Macambo*Theobroma bicolor*

macambo, tiger cacao

**Macqui, Macki, Macki-Beere,
Chilenische Weinbeere***Aristotelia chilensis*wineberry, Chilean wineberry,
mountain wineberry,
macqui berry**Madagaskar-Kardamom,
Kamerun-Kardamom***Aframomum angustifolium*Madagascar cardamom,
great cardamom,**Madagaskarpflaume, Rukam,
Batako-Pflaume***Flacourtia rukam*

Indian plum, Indian prune, rukam

Madroño*Garcinia madruno*

madroño

Magen

stomach

Magenbitter

bitter

Magermilch, entrahmte Milch (<0,3%)skim milk, skimmed milk
(0.1-0.3%)**Magermilchpulver**nonfat dry milk (NFDM),
dried skim milk (DSM)**Maggikraut, Liebstöckel***Levisticum officinale*

lovage

**Mahaleb, Mahlep, Felsenkirsche,
Stein-Weichsel***Prunus mahaleb*St. Lucie cherry, mahaleb cherry,
perfumed cherry**Mahi Mahi, Große Goldmakrele,
Gemeine Goldmakrele***Coryphaena hippurus*dolphinfish,
common dolphinfish FAO,
dorado, mahi-mahi**Mahlgut (Getreide)**

grist

Mahlzeit

meal

Mahobohobo, Mkussa*Uacapa kirkiana*wild loquat, West African loquat,
masuku, mahobohobo**Mahonie, Mahonienbeere***Berberis aquifolium, Mahonia aquifolium*

Oregon grape

Maifisch, Alse, Gewöhnliche Alse*Alosa alosa*

allis shad

Maipilz*Calocybe gambosa*

St. George's mushroom

Mairübe, Stielmus, Rübstiel, Stängelkohl*Brassica rapa* (Rapa Group) var. *majalis*

spring turnip greens, turnip tops

Mais*Zea mays*

corn, maize

➤ Babymais, Fingermais (Kölbchen)baby corn, Asian corn
(baby corncobs)

- **Hartmais, Hornmais**
Zea mays spp. *mays* (Indurata Group)/
convar. *vulgaris*
- **Körnermais**
- **Maiskolben**
- **Puffmais, Knallmais, Flockenmais**
Zea mays spp. *mays* (Everta Group)/
convar. *microsperma*
- **Wachsmais**
Zea mays var. *ceratina*
- **Weichmais, Stärkemais**
Zea mays spp. *mays* (Amylacea Group)
- **Zahnmals**
Zea mays spp. *mays* (Indentata Group)/
convar. *dentiformis*
- **Zuckermais, Süßmais, Speisemais, Gemüsemais**
Zea mays spp. *mays* (Saccharata Group)
var. *rugosa*
- Maisbrot, Polenta**
- Maische**
- Maisflocken**
- Maisgluten, Maiskleber**
- Maisgrütze, Maisgrieß**
- Maiskolben**
- Maissirup**
- Maisstärke**
- Maitake,**
Klapperschwamm, Laub-Portling
Grifola frondosa
- Majoran**
Origanum majorana
- **Französischer Majoran**
Origanum onites
- **Wilder Majoran, Gewöhnlicher Dost, Oregano**
Origanum vulgare
- Makrele, Europäische Makrele, Atlantische Makrele**
Scomber scombrus
- **Fadenmakrelen**
Alectis spp.
- **Mittelmeermaakrele, Spanische Makrele, Thunmakrele, Kolios**
Scomber japonicus, Scomber colias
- **Schildmakrele, Bastardmakrele, Stöcker**
Trachurus trachurus
- Makrelenhecht, Seehecht, Echsenhecht**
Scomberesox saurus saurus
- Makrone**
flint corn US; flint maize UK
- corn kernels
- corn on the cob (corn cob)
- popcorn US; popping corn, popping maize UK
- waxy corn US; waxy maize, glutinous maize UK
- soft corn, flour corn US; soft maize, flour maize UK
- dent corn US; dent maize UK
- sweet corn, yellow corn US; sweet maize UK
- corn meal, polenta (Bier) mash; (Traubenmost) grape must
- cornflakes
- corn gluten
- corn grits, hominy grits
- corn cob; corn on the cob
- corn syrup
- corn flour; US corn starch
- maitake, sheep's head mushroom, sheephead, hen of the woods, ram's head mushroom
- marjoram, sweet marjoram
- Turkish oregano, pot marjoram
- oregano, wild marjoram
- Atlantic mackerel FAO, common mackerel
- pompanos, threadfishes
- chub mackerel FAO, Spanish mackerel, Pacific mackerel
- Atlantic horse mackerel FAO, scad, maasbanker
- Atlantic saury
- macaroon

**Malabar-Kastanie,
Guyana-Kastanie, Glückskastanie**

Pachira aquatica

Malabar-Schnapper

Lutjanus malabaricus

Malabar-Tamarinde

Garcinia gummi-gutta, Garcinia cambogia

Malabarspinat

Basella alba

**Malabarzimt, Zimtblätter,
Indischer Lorbeer, Tejpat**

Cinnamomum tamala

Malanga, Tannia, Tania, Yautia

Xanthosoma sagittifolium

➤ **Schwarzer Malanga, Blauer Taro**

Xanthosoma violaceum

**Malayapfel, Malay-Apfel, Malayenapfel,
Malayen-Jambuse**

Syzygium malaccense

**Malayischer Fackelingwer,
Roter Fackelingwer (Knospen)**

Etlingera elatior

Malay-Kumquat

Fortunella polyandra, Citrus polyandra

Maltisirup, Maltitolsirup

Maltose (Malzzucker)

Maltosesirup (maltosereicher Sirup)

Malve, Wilde Malve

Malva sylvestris

➤ **Ägyptische Malve**

Malva parviflora

➤ **Quirlmalve, Krause Malve,
Gemüsemalve, Krause Gemüsemalve**

Malva verticillata 'Crispa'

Malz

Malzextrakt

Malzkaffee

Malzzucker, Maltose

**Mamey-Sapote, Große Sapote,
Marmeladen-Eierfrucht,
Marmeladenpflaume**

Pouteria sapota

**Mammeyapfel, Mammey-Apfel,
Mammiapfel, Aprikose von St. Domingo**

Mammea americana

Mamoncillo, Honigbeere, Quenepa

Melicoccus bijugatus

Mandarine

Citrus deliciosa

➤ **Königsmandarine**

Citrus x nobilis

Malabar chestnut, Guyana chestnut

Malabar blood snapper

Malabar tamarind, brindal berry,

kodappuli, gamboge

Malabar spinach, Ceylon spinach,

Indian spinach

Indian cassia, cinnamon leaves,

Indian bay leaf

tannia, yautia, yantia, malanga,

mafafa, new cocoyam

blue taro, black malanga

rose apple, Malay apple, pomerac

ginger bud, pink ginger bud,

torch ginger (flower buds)

Malayan kumquat

maltitol syrup

maltose (malt sugar)

high-maltose syrup (HMS)

mallow, common mallow

Egyptian mallow

curled mallow

malt

malt extract

malt coffee

malt sugar, maltose

sapote, mamey sapote,

marmalade plum

mammey, mammey apple,

mammee apple,

St. Domingo apricot

mamoncillo, honeyberry

Mediterranean mandarin

king mandarin

- **Satsuma**
Citrus unshiu
- **Tangerine**
Citrus reticulata, *Citrus unshiu*
- Mandelmilch**
- Mandelmuschel, Meermandel, Englischs Pastetchen, Archenkammuschel, Samtmuschel, Gemeine Samtmuschel**
Glycymeris glycymeris
- Mandeln**
Prunus dulcis, *Prunus amygdalus*
- Mandeln**
- **Bittermandel, Bittere Mandel**
Prunus dulcis var. *amara*,
Prunus amygdalus var. *amara*
- **gehackt**
- **gehobelt (Hobelmmandeln)**
- **gespalten**
- **gestiftelt**
- **Jordan-Mandel, Krachmandel, Knackmandel**
Prunus dulcis var. *fragilis*,
Prunus amygdalus var. *fragilis*
- **Süßmandel**
Prunus dulcis var. *dulcis*,
Prunus amygdalus var. *dulcis*
- Mangaba** *Hancornia speciosa*
- Mango** *Mangifera indica*
- **„Mini-Mango“, Pflaumenmango, Gandaria,**
Bouea macrophylla
- **Saipan-Mango, Kuweni, Kurwini**
Mangifera x *odorata*
- Mangoingwer**
Curcuma amada
- **Indonesischer Mangoingwer**
Curcuma mangga
- Mangold**
- **Schnittmangold, Blattmangold**
Beta vulgaris ssp. *cicla* (Cicla Group)
- **Stielmangold, Rippenmangold, Stängelmangold, Stielmus**
Beta vulgaris ssp. *cicla* (Flavescens Group)
- Mangomelone, Orangenmelone, Ägyptische Melone**
Cucumis melo (Chito Group)
- Mangopflaume**
Spondias pinnata, *Spondias mangifera*
- Mangopulver, Amchoor** *Mangifera indica*
- satsuma mandarin
- mandarin, mandarin orange,
tangerine
- almond milk
- dog cockle, orbicular ark
(comb-shell), bittersweet
- almond
- almonds
- bitter almond
- chopped (diced/cubed)
- shaved, sliced
- split
- slivered
- soft-shelled almond
- almond, sweet almond
- mangaba (mangabeira)
- mango
- gandaria, marian plum,
plum mango
- apple mango, kuweni, kuwini,
kurwini
- mango ginger
- Indonesian mango ginger
- chard, Swiss chard
- Swiss chard, spinach beet,
leaf beet, chard
- Silician broad-rib chard,
seakale beet, broad-rib chard
- mango melon, lemon melon,
chate of Egypt
- Malaysian mombin,
Indian mombin,
wild mango mombin
- amchoor, mango powder

Mangostane*Garcinia mangostana*➤ **Falsche Mangostane, Kechapifrukt, Santol***Sandoricum koetjape***Mangrovenauster***Crassostrea rhizophorae***Mangrovenkrabbe**➤ **Gezähnte Mangroven-Schwimmkrabbe***Scylla serrata***Mangrovenmuscheln***Glauconomya* spp.**Manila-Tamarinde***Pithecellobium dulce***Maniok, Cassava***Manihot esculenta***Manketti-Nuss, Mongongofrukt,****Mongongo-Nuss****(Afrikanisches Mahagoni)***Schinziophyton rautanenii,**Ricinodendron viticoides***Maränen, Felchen, Renken***Coregonus* spp.➤ **Große Maräne, Große Schwebrenke, Wandermaräne, Lavaret, Bodenrenke, Blaufelchen***Coregonus lavaretus*➤ **Große Maräne, Tschirr***Coregonus nasus***Marang***Artocarpus odoratissimum***Marantastärke, Pfeilwurzelmehl***Maranta arundinacea***Maraschino-Kirsche,****Maraskakirsche, Marasche***Prunus cerasus* var. *marasca***Margarine (ein Streichfett) (>80% Fett)**➤ **Backmargarine**➤ **Diätmargarine**➤ **fettarm, leicht, light (<41% Fett)****(Halbfettmargarine/Halvarine/Minarine)**➤ **fettreduziert (<62% Fett)****(Dreiviertelfettmargarine)**➤ **Pflanzenmargarine****Mariendistel***Silybum marianum***Mariengras, Duft-Mariengras,****Ruchgras, Vanillegras***Anthoxanthum odoratum,**Hierochloe odorata*

mangosteen

santol, lolly fruit, kechap

mangrove cupped oyster

serrated mud swimming crab,
serrated mangrove swimming
crab, mud crab

Manila tamarind

cassava

manketti, mongongo

whitefishes, lake whitefishes

freshwater houting, powan,
common whitefish FAO

broad whitefish

marang, terap

arrowroot starch

marashino cherry, marasco,
Dalmatian marasca cherrymargarine, margarine spread
baker's margarine
diet margarine (lite margarine)
light, low-fat (half-fat margarine)reduced-fat
(three-quarter fat margarine)
purely vegetable margarine
milk thistle (kenguel seed)sweet vernal grass,
scented vernal grass,
spring grass, vanilla grass

Marienkraut, Marienblatt, Frauenminze, Balsamkraut <i>Tanacetum balsamita,</i> <i>Chrysanthemum balsamita</i>	alecost, costmary, mint geranium, bible leaf
Marille Österr., Aprikose <i>Prunus armeniaca, Armeniaca vulgaris</i>	apricot
Marinade	marinade; (Essigsoße zum Einlegen) pickle
Mark (Knochen~)	marrow (bone ~)
Markerbse, Runzelerbse <i>Pisum sativum ssp. sativum var. sativum</i> (Medullare Group)	wrinkled pea
Markstammkohl <i>Brassica oleracea</i> (Medullosa Group)	marrow-stem kale, marrow kale
Marmelade (eingedickter Fruchtbrei mit Zucker) [seit 1983 Bez. für Orangenmarmelade]	jam [marmalade]
➤ Fruchtaufstrich	fruit spread
➤ Gelée	jelly
➤ Konfitüre (Marmelade mit Früchten/Fruchtstücken)	preserve(s)
➤ Orangenmarmelade, Marmelade	marmalade
Marmoraal <i>Anguilla marmorata</i>	giant mottled eel, marbled eel
Marmorbrasse, Meerbrasse, Dorade <i>Lithognathus mormyrus, Pagellus mormyrus</i>	marmora, striped seabream FAO
Marmorkarpfen, Edler Tolstolob <i>Hypophthalmichthys nobilis,</i> <i>Aristichthys nobilis</i>	bighead carp
Marokkanischer Thymian, Saturei-Thymian <i>Thymus satureioides</i>	Moroccan thyme
Maronenröhrling, Marone, Braunhäuptchen <i>Boletus badius, Xerocomus badius</i>	bay bolete
Marron, Großer Australkrebs <i>Cherax tenuimanus</i>	marron
Marula <i>Poupartia birrea, Sclerocarya birrea</i>	marula, maroola plum
Marzipan	marzipan (almond paste)
Masse (siehe auch: Teig)	batter
➤ dünnflüssig	pour batter (liquid to flour 1:1)
➤ zähflüssig, dickflüssig	drop batter (liquid to flour 1:2)
Masthuhn, Poularde (10–12 Wochen/1,5–2,5 kg)	roaster, roasting chicken (US/FSIS 2003: <12 weeks)
Mastix, Mastix-Harz <i>Pistacia lentiscus</i>	mastic, mastic resin
Mastix-Thymian, Spanischer Thymian <i>Thymus mastichina</i>	mastic thyme, Spanish thyme, Spanish wood thyme, Spanish wood marjoram
Mastlamm	feeder lamb

Masu-Lachs*Oncorhynchus masou*

masu salmon, cherry salmon FAO

Mate, Mate-Tee, Paraguaytee*Ilex paraguariensis*

Paraguay tea, yerba mate, maté tea

Matjes-Filet, Matjesfilet

matjes fillet

Matjes-Hering, Matjeshering

matjes herring

Matsutake*Tricholoma matsutake, Tricholoma nauseosum*

matsutake, pine mushroom

Mauka*Mirabilis expansa*

mauka

Maulbeere *Morus* spp.

mulberry

➤ **Rote Maulbeere***Morus rubra*

red mulberry

➤ **Schwarze Maulbeere***Morus nigra*

black mulberry

➤ **Weißer Maulbeere***Morus alba*

white mulberry

Maultierwild, Maultierhirsch,

mule deer

Schwarzwedelhirsch*Odocoileus hemionus***Mauretanische Languste***Palinurus mauritanicus*

pink spiny lobster

Mayonnaise, Majonäse

mayonnaise

Mazis, Macis, Muskatblüte*Myristica fragrans*

mace

Medizinische Ernährung/Nahrung

medical foods, medical nutrition

Meeraal, Gemeiner Meeraal,

conger eel, European conger FAO

Seeaal, Congeraal*Conger conger***Meeräsche, Gemeine Meeräsche,**

striped gray mullet, striped mullet,

Flachköpfige Meeräsche,

common grey mullet,

Großkopfmeeräsche*Mugil cephalus*

flat-headed grey mullet,

➤ **Dicklippige Meeräsche***Chelon labrosus, Mugil chelo,*

flathead mullet FAO

Mugil provensalis

thick-lipped grey mullet,

➤ **Dünnlippige Meeräsche***Liza ramada, Mugil capito*

thicklip grey mullet FAO

thinlip grey mullet,

thin-lipped grey mullet,

thinlip mullet FAO

red mullet FAO, plain red mullet

Meerbarbe, Gewöhnliche Meerbarbe,**Rote Meerbarbe***Mullus barbatus*

striped red mullet

➤ **Gestreifte Meerbarbe, Streifenbarbe***Mullus surmuletus***Meerbrasse, Marmorbrasse, Dorade***Pagellus mormyrus, Lithognathus mormyrus*

marmorata, striped seabream FAO

➤ **Achselfleckbrasse, Achselbrasse,****Spanische Meerbrasse***Pagellus acarne*

Spanish bream, Spanish seabream,

axillary bream,

axillary seabream FAO

➤ **Nordischer Meerbrassen,****Graubarsch, Seekarpfen***Pagellus bogaraveo*

red seabream, common seabream,

blackspot seabream FAO

- **Rote Meerbrasse, Rotbrasse**
(unter diesem Begriff gehandelt:
Pagellus, Pagrus und Dentex spp.)
Pagellus erythrinus
- **Streifenbrasse**
Spondyliosoma cantharus
- Meerdattel, Meeresdattel,
Steindattel, Seedattel**
Lithophaga lithophaga
- Meeresfrüchte (=Schalentiere
und andere Invertebraten)**
- Meeresspaghetti, Haricot vert de mer,
,Meerbohnen‘**
Himantalia elongata
- Meerfenchel, Seefenchel**
Crithmum maritimum
- Meerforelle, Lachsforelle**
Salmo trutta trutta
- Meerkohl**
Crambe maritima
- Meerrettich, Kren**
Armoracia rusticana
- **Wasabi, Japanischer Meerrettich**
Eutrema wasabi
- Meersalat, Meeressalat**
Ulva lactuca
- Meersalz**
- Meerschwalbe, Fliegender Fisch,
Flugfisch, Gemeiner Flugfisch**
Exocoetus volitans
- Meerschweinchen**
Cavia porcellus
- Meertraube, Seetraube**
Coccoloba uvifera
- Meertrüsche, Gabeldorsch,
Großer Gabeldorsch**
Phycis blennoides, Urophycis blennoides
- Mehl**
 - **angereichertes Mehl**
 - **Brotmehl**
 - **durchgemahlenes Mehl**
 - **Fufu-Mehl**
 - **Gari (Maniokmehl)**
 - **Getreidemehl**
 - **Grießmehl, Grütze, Grieß**
 - **grobes Getreidemehl**
 - **Guarmehl, Guar-Gummi**
 - **Guar-Samen-Mehl**
 - **Haushaltsmehl,
Allzweckmehl (Weizen)**
 - **Hülsenfruchtmehl**
 - **Instantmehl**
- pandora, common pandora FAO
- black seabream FAO,
black bream, old wife
datemussel, common date mussel,
European date mussel
- (Schalentiere) shellfish;
[seafood = fish & shellfish]
thongweed, sea spaghetti,
sea haricots
- samphire, rock samphire, sea fennel
- sea trout
- seakale
- horseradish
- wasabi
- sea lettuce
- sea salt
tropical two-wing flyingfish
- guinea pig
- sea grape
- greater forkbeard
- flour
enriched flour
bread flour
straight-run flour
fufu flour
gari (cassava flour)
cereal flour; fein: flour; grob: meal
groats, grits, meal
meal
guar gum, guar flour
guar meal, guar seed meal
household flour,
all-purpose flour (wheat) US
legume flour
instant flour

- **Johannisbrotkernmehl, Karobgummi**
- **Keimmehl**
- **Kichererbsenmehl**

- **Kuchenfertigmehl**
- **Kuchenmehl**
- **Mischmehl**

- **Muschelmehl**

- **Nachmehl**

- **Paniermehl**
- **Quellmehl**
- **Reisquellmehl**
- **„selbsttreibendes“ Mehl (enthält Triebmittel)**
- **Sojamehl**
- **Tapiokamehl, Tapioka, Maniokmehl**
- **ungebleichtes Mehl**
- **Vollkornmehl**
- **Weißmehl (gebleicht)**
- **Weizen-Vollkornmehl**

Mehlbeere *Sorbus aria*

- **Berg-Mehlbeere, Bergmehlbeere, Vogesen-Mehlbeere** *Sorbus mougeotii*
- **Schwedische Mehlbeere, Nordische Mehlbeere, Oxelbeere**
Sorbus intermedia

Mehlspeisen

Meiwa-Kumquat

Fortunella crassifolia

Melanzani Österr., Aubergine, Eierfrucht

Solanum melongena var. *esculentum*

Melasse

- **Raffinatmolasse**
- **Rohr-Direkt-Melasse**

- **Rohrmelasse**
- **Rübenmelasse, Zuckerrübenmelasse**
- **Schlempe (Rückstand aus Rübenzuckermelasse)**

Melde, Gartenmelde

Atriplex hortensis ssp. *hortensis*

Melegueta-Pfeffer, Malagetta-Pfeffer, Guinea-Pfeffer, Paradieskörner

Aframomum melegueta

locust bean gum, carob gum
germ flour
chickpea flour, gram flour,
besan flour, garbanzo flour
cake mix
cake flour
blended flour (maslin flour =
whole wheat + rye flour)
fine breading (from rindless,
dried white bread)
wheat offals: fine wheatfeed,
shorts US, pollards AUS;
coarse wheatfeed: bran
bread crumbs, breading
pregelatinized flour
pregelatinized rice flour
self-raising flour
soy meal, soy flour, soya flour,
soybean flour
tapioca flour, cassava flour
unbleached flour
whole-grain flour, wholemeal flour
white flour (bleached)
wholemeal flour UK;
whole wheat flour,
Graham flour US
whitebeam berry
Vosges whitebeam,
Mougeot's whitebeam
Swedish whitebeam berry

flour dishes

Meiwa kumquat, bullet kumquat,
sweet kumquat
eggplant, aubergine, brinjal

molasses US, treacle UK
refinery molasses
cane high-test molasses,
high-test molasses
cane molasses, blackstrap molasses
beet molasses (very dark:
lowest quality), dark treacle
vinasse

orache

melegueta pepper,
West African melegueta pepper,
grains of paradise,
alligator pepper, Guinea grains

- Melisse, Zitronenmelisse, Melissenkraut, Zitronelle**
Melissa officinalis
- **Türkische Melisse, Türkischer Drachenkopf**
Dracocephalum moldavica
- **Vietnamesische Melisse, Echte Kamm-Minze**
Elsholtzia ciliata
- Melone** *Cucumis melo*
- **Apfelmelone, Ägyptische Melone**
Cucumis melo (Dudaim Group)
- **Cantaloupmelone, Kantalupmelone**
Cucumis melo (Cantalupensis Group)
- **Gemüsemelone**
Cucumis melo (Conomon Group)
- **Hornmelone, Höckermelone, Stachelgurke, Horngurke, Große Igelgurke, Afrikanische Gurke, Kiwano**
Cucumis metuliferus
- **Mangomelone, Orangenmelone, Ägyptische Melone**
Cucumis melo (Chito Group)
- **Netzmelone**
Cucumis melo (Reticulatus Group)
- **Warzenmelone, Kantalupe**
Cucumis melo (Cantalupensis Group)
- **Zuckermelone, Honigmelone**
Cucumis melo (Inodorus Group)
- Melva, Fregattmakrele, Fregattenmakrele**
Auxis thazard
- Menhaden** ➤
Nordwestatlantischer Menhaden
Brevoortia tyrannus
- Merlan, Wittling**
Merlangius merlangus
- Merra-Wabenbarsch**
Epinephelus merra
- Mesquite-Gummi, Prosopis-Gummi**
Prosopis spp.
- Met**
- Mett, Hackepeter (Schweinehackfleisch)**
- Mexikanische ‚Ananas‘, Fensterblatt**
Monstera deliciosa
- Mexikanische Minze, Mexikanische Duftnessel, Limonen-Ysop, Lemon-Ysop**
Agastache mexicana
- balm, lemon balm
- Moldavian dragonhead
- Vietnamese balm
- melon
apple melon, fragrant melon, dudaim melon
cantaloupe, cantaloupe melon
- Oriental pickling melon, pickling melon
kiwano, jelly melon, horned melon, African horned cucumber
- mango melon, lemon melon, chate of Egypt
- netted melon, musk melon
- cantaloupe
- American melon, fragrant melon, winter melon (*incl.* honeydew, crenshaw, casaba etc.)
frigate tuna
- Atlantic menhaden FAO, bunker
- whiting
- honeycomb grouper, rockcod
- prosopis gum, mesquite seed gum
- mead
- ground pork
- delicious monster, ceriman
- Mexican hyssop,
Mexican lemon hyssop

Mexikanische Napfschnecke*Patella mexicana***Mexikanische Pinienkerne (Arizonakiefer)***Pinus cembroides***Mexikanische Tomate,****Mexikanische Blaskirsche, Tomatillo***Physalis philadelphica (P. ixocarpa)***Mexikanischer Oregano***Lippia graveolens***Mexikanischer Tarragon, Winter-Estragon***Tagetes lucida***Mexikanischer Traubentee,****Mexikanischer Tee, Jesuitentee,****Wohlriechender Gänsefuß***Dysphania ambrosioides,**Chenopodium ambrosioides***Meyers Zitrone***Citrus junos***Mickerfett, Darmfett (Gekrösefett)****Miesmuscheln** Mytilidae, Mytiloidea**Miesmuschel, Gemeine Miesmuschel,****Pfahlmuschel***Mytilus edulis*➤ **Chilenische Miesmuschel***Mytilus chilensis*➤ **Grüne Miesmuschel***Mytilus smaragdinus, Perna viridis*➤ **Kalifornische Miesmuschel***Mytilus californianus*➤ **Mittelmeer-Miesmuschel, Blaubartmuschel, Seemuschel***Mytilus galloprovincialis*➤ **Neuseeländ-Miesmuschel, Neuseeländische Miesmuschel, Große Streifen-Miesmuschel***Perna canaliculus***Milch**➤ **Acidophilusmilch**➤ **angereichert****(mit Vitaminen, meist A & D)**➤ **Bactofugation (Zentrifugalentkeimung)**➤ **Blitzpasteurisation**➤ **Büffelmilch**➤ **Buttermilch**➤ **Dickmilch (Sauerprodukt: fermentiert oder stichfest durch Gelatine)**➤ **Dickrahm**➤ **Entrahmung (Absahnen/Abschöpfen)**➤ **Erstmilch, Anfangsmilch (Muttermilchersatz)**

giant Mexican limpet

Mexican pine nut

tomatillo, jamberry, husk tomato, Mexican husk tomato

Mexican oregano, Sonoran oregano, Mexican sage

Mexican tarragon, Spanish tarragon; Mexican mint marigold epazote, wormseed, American wormseed

yuzu

ruffle fat

mussels

blue mussel, bay mussel, common mussel, common blue mussel Chilean mussel

green mussel

California mussel (common mussel) Mediterranean mussel

greenshell mussel, New Zealand mussel, channel mussel, New Zealand greenshell™ milk acidophilus milk fortified

bactofugation flash pasteurization buffalo milk buttermilk; (fermentierte B.) cultured buttermilk set milk, set sour milk, cultured milk clotted cream (UK) skimming (take the cream off) first milk, starting milk (pre-infant milk)

- **Fermentation**
 - **fettarme Milch, fettreduzierte Milch, teilentrahmte Milch (1,5–1,8% Fett)**
 - **fettfreie Milch (0%)**
 - **Fettkügelchen**
 - **fettreduzierte Milch**
 - **Filled Milch**
(*bislang keine adäquate Übersetzung*)
 - **Folgemilch (>4 Monate)**
 - **Frischmilch**
 - **gerinnen, koagulieren**
 - **Gerinnung, Koagulieren**
 - **geronnene Milch**
 - **Haltbarkeit**
 - **H-Milch, haltbare Milch (Ultrahocherhitzung)**
 - **Homogenisierung, Homogenisieren, Homogenisation**
 - **humanisierte Milch**
 - **Joghurt**
 - **Kamelmilch**
 - **Käse (siehe auch dort)**
 - **Kondensmilch (>7,5%) (gesüßt/ungesüßt)**
 - **Kuhmilch**
 - **Magermilch, entrahmte Milch (<0,3%)**
 - **Milchprodukte**
 - **Milchpulver, Trockenmilch**
 - **Molke**
 - **Molkerei**
 - **Molkereihefe *Kluyveromyces lactis***
 - **Muttermilch, Frauenmilch**
 - **Pasteurisierung**
 - **Rahm = Sahne (>18% Fett)**
 - **rekonstituierte Milch (gelöste Trockenmilch)**
 - **Rohmilch**
 - **Sahne**
 - **saure Sahne, Sauerrahm (>10% Fett)**
 - **Schlagsahne (>30% Fett)**
 - **süße Sahne**
 - **Sauermilch (Trinksauermilch: nicht dickgelegt)**
 - **Sauerrahm, saure Sahne**
 - **Schafsmilch**
 - **Sojamilch**
 - **Sterilisation**
- fermentation
 - semi skim milk, semi skimmed milk (1.7%); lowfat milk, low-fat milk, light milk (1%)
 - fatfree milk, nonfat milk, non-fat milk (0%)
 - fat globules
 - lowfat milk, low-fat milk
 - filled milk
(milk substitute without milkfat)
 - follow-on milk
 - fresh milk
 - curdle, coagulate
 - curdling, coagulation
 - curd
 - shelf life, storage life
 - UHT milk (ultra heat treatment)
 - homogenization
 - humanized milk
 - yogurt, yoghurt
 - camel's milk
 - cheese
 - evaporated milk (UK 9%/US 6.5%); condensed milk (sweetened)
 - cow's milk, bovine milk
 - skim milk, skimmed milk (0.1-0.3%)
 - dairy products
 - milk powder
 - whey
 - dairy
 - dairy yeast
 - mother's milk, breast milk
 - pasteurization
 - cream
 - reconstituted milk
 - raw milk
 - cream (heavy)
 - sour cream
 - whipping cream
 - sweet cream
 - sour milk, acidified milk
 - sour cream (cultured cream)
 - ewe milk, ewe's milk, sheep milk (ovine milk)
 - soy milk
 - sterilization

- **Sterilmilch**
- **Stutenmilch**
- **süße Sahne**
- **teilentrahmte Milch (~1,7% Fett)**
- **Trinkmilch (Konsummilch)**
- **Trockenmilch (Milchpulver)**

- **Ultrahochtemperatur-Sterilisation (UHT)**
- **vegetabile Milch**
- **verarbeitet**
- **Vollmilch**
- **Vormilch, Kolostralmilch, Colostrum**
- **Ziegenmilch**

Milchbrätling

Lactarius volemus

Milchfisch

Chanos chanos

Milchimitat, Imitationsmilch

Milchlamm

Milchprodukt(e)

Milchpulver, Trockenmilchpulver

Milchsäure (Laktat)

Milchtrockenmasse

➤ fettfreie Milchtrockenmasse

Milz

Mineral (pl Minerale/Mineralien),

Mineralstoffe

Mineralwasser

Minze *Mentha* spp.

➤ Ackerminze

Mentha arvensis

➤ Ananasminze

Mentha suaveolens 'variegata'

➤ Apfelminze

Mentha x villosa (*M. spicata* x *M. suaveolens*)

➤ Bergamottminze

Mentha x piperita 'citrate'

➤ Edelminze, Ingwerminze, Gingerminze

Mentha x gracilis, *Mentha gentilis*

➤ Grüne Minze, Ährenminze, Ährige Minze

Mentha spicata

➤ Indianerminze

Micromeria chamissonis, *Satureja douglasii*

➤ Japanische Pfefferminze

Mentha arvensis ssp. *haplocalyx*,
Mentha arvensis var. *piperascens*

sterilized milk
mare's milk, mares' milk
sweet cream
semi skim(med) milk
certified fresh milk
dry milk, dried milk,
milk powder, powdered milk
ultrahigh-temperature sterilization (UHT)

vegetable milk
processed
whole milk, full-fat milk
foremilk, colostrum

goat milk, goat's milk, goats' milk (caprine milk)
tawny milk cap, weeping milk cap

milkfish

imitation milk
milk lamb, sucking lamb (not weaned)
dairy product(s)
milk powder, powdered milk, dry milk powder
lactic acid (lactate)
milk solids
milk solids nonfat (MSNF)
spleen
mineral(s)

mineral water
mint
field mint, corn mint

pineapple mint

apple mint, woolly mint

lemon mint, orange mint,
eau-de-cologne mint
ginger mint

spearmint

Douglas' savory, Oregon tea,
yerba buena
Japanese mint

- **Koreanische Minze**
Agastache rugosa
- **Krauseminze**
Mentha spicata var. 'crispa'
- **Mexikanische Minze, Mexikanische Duftnessel, Limonen-Ysop, Lemon-Ysop**
Agastache mexicana
- **Pfefferminze**
Mentha x piperita
- **Polei-Minze**
Mentha pulegium
- **Ross-Minze**
Mentha longifolia
- **Rundblättrige Minze**
Mentha suaveolens
- **Schwarze Pfefferminze**
Mentha x piperita 'piperita'
- **Slowenische Bergminze, Thymianblättrige Felsenlippe**
Micromeria thymifolia
- Mioga, Mioga-Ingwer, Japan-Ingwer**
Zingiber mioga
- Mirabelle**
Prunus domestica ssp. *syriaca*
- Mirakelbeere, Katemfe**
Thaumatococcus daniellii
- Mirakelfrucht, Wunderbeere**
Synsepalum dulcificum
- Mischbrot, Mehrkornmischbrot**
- Mischfette (mit MilCHFettanteil)**
- Mischmehl**
- Miso (japan. Sojapaste als Suppengrundlage etc.)**
- Mispel**
Mespilus germanicus
- Mitsuba, Japanische Petersilie**
Cryptotaenia canadensis
- Mittelamerikanischer Sternapfel, Abiu**
Chrysophyllum cainito
- Mittelasiatische Sauerdornbeere**
Berberis integerrima
- Mittelmeer-Dreiecksmuschel, Sägezahnmuschel, Gestutzte Dreiecksmuschel**
Donax trunculus
- Mittelmeer-Miesmuschel, Blaubartmuschel, Seemuschel**
Mytilus galloprovincialis
- Korean mint, Korean hyssop
- curly spearmint, garden mint
- Mexican hyssop, Mexican lemon hyssop
- peppermint
- pennyroyal
- horse mint, longleaf mint, 'Biblical mint'
- round-leaved mint
- black peppermint
- mountain mint
- myoga, mioga, Japanese ginger
- mirabelle plum, Syrian plum, yellow plum
- katemfe, miracle fruit, miracle berry, sweet prayer
- miracle fruit, miraculous berry
- mixed-grain bread, multigrain bread
- fat blends
- blended flour (maslin flour = whole wheat + rye flour)
- miso
- medlar
- Japanese parsley (honestwort), mitsuba, mizuba
- cainito, star apple
- Asian barberry
- truncate donax, truncated wedge clam
- Mediterranean mussel

Mittelmeer-Muräne*Muraena helena***Mittelmeer-Sepiole, Zwerg-Sepia, Zwergtintenfisch, Kleine Sprutte***Sepiola rondeleti***Mittelmeer-Stör, Adria-Stör, Adriatischer Stör***Acipenser naccarii***Mittelmeer-Strandkrabbe***Carcinus aestuarii, Carcinus mediterraneus***Mixpickles****(eingelegtes Mischgemüse)****Mkussa, Mahobohobo***Uacapa kirkiana***Mohn, Mohnsamen***Papaver somniferum ssp. somniferum***Möhre, Speisemöhre, Karotte, Gelbe Rübe***Daucus carota***➤ Babymöhre, Babykarotte (junge Möhre/Karotte)****➤ Bundmöhre, Bundkarotte****➤ Lagermöhre, Lagerkarotte****➤ Waschmöhre, Waschkarotte****Mohrenhirse** *Sorghum bicolor***Molekulargastronomie, Molekularküche, Molekulare Küche****Molke****➤ Süßmolke****Molkenbutter****Molkenkäse****Molkereihefe***Kluyveromyces lactis***Molkereiprodukte, Milchprodukte****Moltebeere, Multbeere, Arktische Brombeere***Rubus chamaemorus***Mombinpflaume****➤ Gelbe Mombinpflaume, Ciruela***Spondias mombin, Spondias lutea***➤ Rote Mombinpflaume,****Spanische Pflaume***Spondias purpurea***Monarde, Scharlach-Monarde,****Goldmelisse, Scharlach-Indianernessel,****Oswego-Tee***Monarda didyma***Mönchsbart***Plantago coronopus***Mondfisch** *Mola mola*

Mediterranean moray FAO,

European moray

Mediterranean dwarf cuttlefish,

lesser cuttlefish,

dwarf bobtail squid FAO

Adriatic sturgeon

Mediterranean green crab

mixed pickles

wild loquat,

West African loquat,

masuku, mahobohobo

poppy seed(s)

carrot

baby carrot

bunched carrot, carrot with leaves

ware carrot, carrot for storage

topped carrot

sorghum

molecular gastronomy

whey

sweet whey

whey butter

whey cheese

dairy yeast

dairy products

cloudberry

mombin

yellow mombin

red mombin, purple mombin,

Spanish plum, Jamaica plum

scarlet monarda, scarlet beebalm,

bergamot, bee balm,

Oswego tea

buck's-horn plantain

ocean sunfish, mola

Mondia, Wurzelvanille*Mondia whitei***Mondsichelbarsch***Variola albimarginata***Mongongofrucht, Mongongo-Nuss,
Manketti-Nuss (Afrikanisches Mahagoni)***Schinziophyton rautanenii,**Ricinodendron viticoides***Moorbeere***Vaccinium uliginosum***Moorhuhn, Moorschneehuhn***Lagopus lagopus***Moosbeere, Gewöhnliche Moosbeere***Vaccinium oxycoccus***➤ Großfrüchtige Moosbeere,
Große Moosbeere,
Amerikanische Moosbeere,
Kranbeere, Kranichbeere***Vaccinium macrocarpon***Morcheln****➤ Chinesische Morchel, Silberohr,
Weißer Holzohrenpilz***Tremella fuciformis***➤ Speisemorchel, Rundmorchel***Morchella esculenta***➤ Spitzmorchel***Morchella elata, Morchella conica***Morelle, Süßweichsel***Prunus cerasus* var. *austera***Moschusente***Cairina moschata***Moschuskrake, Moschuspolyp***Eledone moschata, Ozeana moschata***Moschuskürbis (inkl. Butternusskürbis u.a.)***Cucurbita moschata***Most****➤ Süßmost (frisch gepresster
Apfel- und/oder Birnensaft)****➤ Traubenmost****Mosterdspinat, Senf-Spinat,
Senfspinat, Komatsuna***Brassica rapa* (Perviridis Group)**Mottenbohne, Mattenbohne***Vigna aconitifolia***Mowrah, Indischer Butterbaum***Madhuca longifolia*

mondia, white ginger

white-margined lunartail rockcod,
crescent-tailed grouper,
white-edged lyretail FAO
manketti, mongongo

bog blueberry

willow grouse

small cranberry,
European cranberry,
mossberry
large cranberrymorels a.o.
silver fungus, silver ear,
white tree fungus, white fungus,
white jelly fungus,
silver ear fungus, snow fungus,
silver ear mushroom
morel, morille

conic morel

morello cherry

muscovy duck

white octopus, musky octopus

musky winter squash, marrows
(incl. butternut squash a.o.)
must
sweet apple cidergrape must
spinach mustard, mustard spinach,
komatsuna, komatsuna

moth bean, mat bean

mahua, mowa, mowrah butter,
butter tree

Mu-Err, Mu-Err-Pilz*Auricularia polytricha***Muffelwild, Mufflon***Ovis musimon***Mulardenente****Multbeere, Moltebeere,****Arktische Brombeere***Rubus chamaemorus***Mungbohne, Mungobohne,****Jerusalembohne, Lunjabohne***Vigna radiata***Muräne****➤ Mittelmeer-Muräne***Muraena helena***Mürbegebäck (leicht zerreibbar)****Mürbekeks****Mürbeteig****Murtilla, Chilenische Guave***Ugni molinae***Muschelingwer***Alpinia zerumbet***Muscovado-Zucker (ein Rohrohrzucker)****Muskatblüte, Mazis, Macis***Myristica fragrans***Muskatellersalbei, Muskateller-Salbei***Salvia sclarea***Muskat-Hickorynuss***Carya myristiciformis***Muskatnuss***Myristica fragrans***➤ Afrikanische Muskatnuss,****Kombo (Kombo-Butter)***Pycnanthus angolensis***Muttermilchersatz,****Muttermilchersatznahrung****Mutterwurz, Schottische Mutterwurz***Ligusticum scoticum***Mutton-Schnapper***Lutjanus analis***Myrrhenkerbel, Süßdoldie***Myrrhis odorata***Myrte, Brautmyrte***Myrtus communis*

wood ear fungus,
 large cultivated Chinese fungus,
 large wood ear, black fungus,
 mao mu er
 mouflon

moultard duck
 cloudberry

mung bean, green gram,
 golden gram

moray, moray eel
 Mediterranean moray FAO,
 European moray
 shortcrust pastry, shortcake,
 shortbread (easily crumbled)
 shortbread, shortcake biscuit
 short dough, short-crust dough
 Chilean guava, cranberry
 (New Zealand),
 strawberry myrtle, murtilla
 light galangal, pink porcelain lily,
 bright ginger, shell ginger
 muscovado, Barbados sugar
 mace

clary sage

nutmeg hickory

nutmeg

kombo, false nutmeg,
 African nutmeg (kombo butter)

breast milk substitute

scotch lovage, sea lovage

mutton snapper

sweet cicely, sweet chervil,
 garden myrrh
 myrtle

Nachtkerze, Rapontika, Schinkenwurzel*Oenothera biennis***Nachtschatten** >**Kulturnachtschatten, Schwarzbeere***Solanum melanocerasum*> **Schwarzer Nachtschatten***Solanum nigrum***Nacken****Nackt-Sandaal, Nacktsandaal***Gymnammodytes semisquamatus***Nagelrochen, Keulenrochen***Raja clavata***Nahrung**> **Astronauten-Nahrung,
Astronautennahrung**> **Babynahrung**> **enterale Nahrung**> **Fertignahrung**> **Festnahrung**> **Flüssignahrung****Nahrungsaufnahme****Nahrungsbedarf (p/ Nahrungsbedürfnisse)****Nahrungsergänzungsmittel/~produkte****Nahrungsmangel****Nahrungsmenge****Nahrungsmittel**> **Bio-Nahrungsmittel**> **Designer-Nahrungsmittel**> **gekühlte Nahrungsmittel**> **Grundnahrungsmittel**> **Hauptnahrungsmittel**> **rehydratisierte Nahrungsmittel****Nahrungsmittelkonservierung****Nahrungsmittelvergiftung****Nahrungspflanze****Nahrungsquelle****Nährwert****Nährwert-Tabelle****Namekopilz, Nameko-Pilz,****Namekoschüppling,****Chinesisches Stockschwämmchen***Pholiota nameko***Nance***Byrsonima crassifolia*

evening primrose

garden huckleberry

black nightshade, wonderberry

back of the neck; nape
smooth sandeelthornback skate,
thornback ray FAO, roker
(Essen/Fressen) food, feed;
(Nährstoff) nutrient;
(Ernährung) nutrition
space flight foodsbaby food; (Milch) baby formula
enteral foods, enteral nutrition
ready-to-use foods (RUF),
prepared foods
solid food(s)
liquid diet
ingestion, food intake
nutritional requirements
nutritional supplements,
dietary supplement(s),
food additive
nutrient deficiency, food shortagefood quantity
foods
whole foods
designer foods
refrigerated foods; (Kühlkost:
Fertiggerichte) chilled foods
staple foods, basic foods
principal foods
rehydrated foods
food preservation
food poisoning
food crop, forage plant, food plant
food source, nutrient source
food value, nutritive value
nutrient table,
food composition table
nameko, viscid mushroom

nance

Nandu*Rhea americana*➤ **Kleiner Nandu, Darwinstrauß***Pterocnemia pennata***Napfschnecke, Gemeine Napfschnecke, Gewöhnliche Napfschnecke***Patella vulgata*➤ **Afrikanische Napfschnecke***Patella safiana*➤ **Mexikanische Napfschnecke***Patella mexicana***Natal-Languste***Panulirus delagoae***Natal-Pflaume, Carissa***Carissa macrocarpa***Naturdarm, Naturdärme (siehe auch: Darm)****naturfern, künstlich, synthetisch****naturidentisch (synthetisch)****natürlich**➤ **unnatürlich****naturnah****Neapel-Lauch, Neapel-Zwiebel***Allium neapolitanum***Nektar****Nektarine, Glattpfirsich***Prunus persica* var. *nectarina***Nelkenpfeffer, Piment***Pimenta dioica***Nelkenschwindling, Wiesenschwindling***Marasmius oreades***Nepal-Kardamom,****Schwarzer Kardamom,****Geflügelter Bengal-Kardamom***Amomum subulatum***„Nero“ Apfelbeere***Aronia x prunifolia***Netz, Fettnetz****Netzannone, Netzapfel, Ochsenherz***Annona reticulata***Netzfett****Netzmelone***Cucumis melo* (Reticulatus Group)**Netzmelone***Cucurbita* sp.**Netzmittel****Neuseeländer Spinat, Neuseelandspinat***Tetragonia tetragonioides*

greater rhea

lesser rhea

common limpet,
common European limpet

safian limpet

giant Mexican limpet

Natal spiny lobster,
Natal deepsea lobster

Natal plum, amantungula

natural casing(s)
man-made, artificial, synthetic
synthetic (having same
chemical structure as the
natural equivalent)

natural

unnatural

near-natural

Naples garlic, Neapolitan garlic,
daffodil garlic

nectar

nectarine, smooth-skinned peach

allspice, pimento

fairly ring mushroom

Nepal cardamom,
black cardamom,
winged Bengal cardamom,
'large' cardamom
Nero fruit, 'Nero'

caul

custard apple, bullock's heart,
corazon

caul fat

netted melon, muskmelon

musk melon, netted melon

wetting agent

New Zealand spinach,
warrigal spinach,
warrigal cabbage

- Neuseeland-Flussbarsch,**
Neuseeland-,Blaubarsch', Sandbarsch
Parapercis colias
- Neuseeländischer Kaisergranat**
Metanephrops challengerii
- Neuseeland-Miesmuschel,**
Neuseeländische Miesmuschel,
Große Streifen-Miesmuschel
Perna canaliculus
- Neuseeland-Plattauster**
Ostrea lutaria
- New-Jersey-Tee**
Ceanothus americanus
- Niederwild**
- Niere**
- Nierenfett, Rindertalg**
- Nigersaat, Ramtillkraut**
Guizotia abyssinica
- Nikon-Nuss, Mabo-Samen,**
Mobola-Pflaume, Mupundu
Parinari curatellifolia
- Nilbarsch, Viktoriasee-Barsch**
(Viktoriabarsch)
Lates niloticus
- Nil-Buntbarsch, Nil-Tilapia, Tilapie**
Oreochromis niloticus, Tilapia nilotica
- Nipapalme, Attappalme, Mangrovenpalme**
Nypa fruticans
- Nittanuss, Nitta, Afrikanische Locustbohne**
Parkia biglobosa
- Noni, Indische Maulbeere**
Morinda citrifolia
- Noni-Blätter (Indischer Maulbeerstrauch)**
Morinda citrifolia
- Nopal (Kaktus-Stammscheiben)**
(siehe auch: Kaktusfeige)
Opuntia ficus-indica u.a.
- Nordamerikanische Seegurke**
Cucumaria fraudatrix
- Nordamerikanischer Flusshering**
Alosa pseudoharengus
- Nordamerikanischer Kalmar**
Loligo pealei
- Nordamerikanischer Ramp-Lauch,**
Kanadischer Waldlauch, Wilder Lauch
Allium tricoccum
- Nordamerikanischer Streifenbarsch,**
Felsenbarsch
Morone saxatilis, Roccus saxatilis
- Nordamerikanisches Felchen**
Coregonus clupeaformis
- New Zealand blue cod
- New Zealand scampi,
deep water scampi
greenshell mussel,
New Zealand mussel,
channel mussel,
New Zealand greenshell™
New Zealand dredge oyster
- New Jersey tea
- small game
kidney
suet
- Niger seed, ramtil, nug
- mobola plum, mbola plum, mbura
- Nile perch (Sangara)
- Nile tilapia FAO,
Nile mouthbreeder
nipa palm, attap palm,
mangrove palm, water coconut
African locust bean, nitta nut
- noni fruit, Indian mulberry
- Indian mulberry leaf, bai yor
- nopal (cactus pads)
- North-American sea cucumber
- alewife FAO, river herring
- longfin inshore squid
- ramp, ramps, ramson, wild leek
- striped bass, striper,
striped sea-bass FAO
- whitefish, common whitefish,
lake whitefish FAO, humpback

Nordische Meerbrasse, Graubarsch, Seekarpfen*Pagellus bogaraveo***Nordischer Schleimkopf, Kaiserbarsch, Alfonsino***Beryx decadactylus***Nördliche Quahog-Muschel***Mercenaria mercenaria***Nördliche Rosa-Garnele, Rosa Golfgarnele, Nördliche Rosa Geißelgarnele***Penaeus duorarum*,*Farfantepenaeus duorarum***Nördliche Tiefseegarnele, Grönland-Shrimp***Pandalus borealis***Nördlicher Ziegenfisch***Mullus auratus***Nordseegarnele, Nordseekrabbe, Krabbe, Granat, Porre, Sandgarnele***Crangon crangon***Nordwestatlantischer Menhaden***Brevoortia tyrannus***Nori (eine Rotalge)***Porphyra tenera* u.a.**Nudeln**

- **Bandnudeln**
- **Eiernudeln**
- **Fadennudeln**
- **Feinnudeln**
- **Glasnudeln**

- **Spätzle**
- **Vollkornnudeln**
- Nugat, Nougat**
- **Honignougat**
- **Weißer Nugat, Nougat Montélimar**
- Nugatcreme, Nougatcreme**
- Nuss, Kugel, Maus (Schweinefleisch)**

Nuss (pl Nüsse)

- **Austernnuss, Talerkürbis**
Telfairia pedata
- **Brotnuss**
Brosimum alicastrum
- **Butternuss, Graue Walnuss**
Juglans cinerea
- **Cashewnuss, Kaschu, Kaschukerne**
Anacardium occidentale

red seabream, common seabream, blackspot seabream FAO

beryx, alfonsino FAO, red bream

northern quahog, quahog (hard clam, bearded clam, round clam, chowder clam) pink shrimp, northern pink shrimp

northern shrimp, pink shrimp, northern pink shrimp golden goatfish

common shrimp, common European shrimp (brown shrimp) Atlantic menhaden FAO, bunker nori (a red seaweed)

noodles; (Teigwaren/Nudelgericht) pasta ribbon noodles egg noodles vermicelli thread noodles glass noodles, cellophane noodles (Chinese vermicelli, bean threads) Swabian noodles whole grain noodles nougat honey nougat French nougat chocolate-hazelnut spread tip, pork tip, forecushion, knuckle, pork knuckle roast (quadriceps femoris: lean, boneless cut from above kneecap) nut(s) oyster nut

bread nut

butternut, white walnut

cashew, cashew nut

- **Erdnuss**
Arachis hypogaea
 - **Esskastanie, Edelkastanie**
Castanea sativa
 - **Amerikanische Esskastanie**
Castanea dentata
 - **Chinesische Esskastanie**
Castanea mollissima
 - **Japanische Esskastanie**
Castanea crenata
 - **Haselnuss (siehe auch dort)**
Corylus avellana
 - **Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss, Inka-Nuss**
Caryodendron orinocense
 - **Macadamia**
Macadamia tetraphylla,
Macadamia integrifolia
 - **Mandel**
Prunus dulcis, *Prunus amygdalus*
 - **Bittermandel, Bittere Mandel**
Prunus dulcis var. *amara*,
Prunus amygdalus var. *amara*
 - **Jordan-Mandel, Krachmandel, Knackmandel**
Prunus dulcis var. *fragilis*,
Prunus amygdalus var. *fragilis*
 - **Süßmandel**
Prunus dulcis var. *dulcis*,
Prunus amygdalus var. *dulcis*
 - **Muskatnuss**
Myristica fragrans
 - **Paradiesnuss, Sapucajanuss**
Lecythis zabucajo u.a.
 - **Paranuss**
Bertholletia excelsa
 - **Pecan-Nuss, Hickorynuss**
Carya illinoensis
 - **Piniennüsse, Pinienkerne, Pineole**
Pinus pinea
 - **Pinyon-Nüsse**
Pinus edulis & *Pinus cembroides*
 - **Pistazie**
Pistacia vera
 - **Spottnuss**
Carya tomentosa
 - **Tigernuss, Erdmandel, Chufa**
Cyperus esculentus
 - **Walnuss (siehe auch dort)**
Juglans regia
 - **Zirbelnuss** *Pinus cembra*
- peanut, goober (Southern US)
 - sweet chestnut, Spanish chestnut
 - American chestnut
 - Chinese chestnut
 - Japanese chestnut
 - hazelnut, filbert, cobnut
 - Orinoco nut, inchi nut
 - macadamia
 - almond
 - bitter almond
 - soft-shelled almond
 - almond, sweet almond
 - nutmeg
 - paradise nut, monkey-pot nut,
sapucaia nut, zabucajo nut
Brazil nut, para nut
 - pecan
 - pine nuts, pignons, pignoli,
pignolia nuts (stone pine)
pinyon nuts, piñon nuts,
piñon seeds
pistachio
 - mockernut, white hickory
 - chufa, tigernut, earth almond,
ground almond
walnut, regia walnut,
English walnut
cembra pine nut, cembra nut

Nuss-Nougat-Creme

chocolate-hazelnut spread

Nüsschen

(Schließmuskel der Jakobsmuschel)

scallop adductor muscle

Nusschinken, Mausschinken,**Kugelschinken** (*Quadriceps femoris*)ham from tip, knuckle, forecushion
(from above kneecap)**Nutraceuticals**

nutraceuticals

Nutria, Sumpfbiber*Myocastor coypus*

nutria, coypu

Nutzpflanzeeconomic plant, useful plant,
crop plant

Oblada, Brandbrasse*Oblada melanura***Oblate, Hostie****Obst**➤ **Beerenobst**➤ **Dörrobst**➤ **Fallobst**➤ **Frischobst**➤ **Frischobst und -gemüse**➤ **Gefrierobst**➤ **Kernobst**➤ **Lagerobst**➤ **Schalenobst**➤ **Steinobst**➤ **Südfrüchte**➤ **Tafelobst**➤ **Trockenobst, Trockenfrüchte**➤ **Wildobst****Obstbanane, Banane***Musa x paradisiaca***Obstbrand, Obstbranntwein,****Obstschnaps, Obstwasser****Obstgeist****Obstkuchen****Obstmark, Obstpulpe****Ochsenherz (Muschel)***Glossus humanus***Ochsenherz, Netzannone, Netzapfel***Annona reticulata***Ochsenzunge, Leberpilz***Fistulina hepatica***Octopus, Gemeiner Octopus,****Gemeiner Krake, Polyp***Octopus vulgaris***Offiziersbarsch, Königsbarsch, Cobia***Rachycentron canadum***Ogonori (eine Rotalge)***Gracilaria verrucosa***Ohelo-Beere, Hawaiiansche Kranichbeere***Vaccinium reticulatum***Ohrensardine, Große Sardine, Sardinelle***Sardinella aurita***Ohrpilz, Ohrklappenpilz,****Chinesisches Holzohr***Auricularia auricula-judae***Oka, Knolliger Sauerklee,****Knollen-Sauerklee***Oxalis tuberosa*

saddled bream,

saddled seabream FAO

wafer

fruit

berries

dried fruit

fallen fruit

(usually referring to pome fruit)

fresh fruit

produce, fresh produce

frozen fruit

pomaceous fruit, pome

fruit for storage

nuts

stone fruit

tropical and subtropical fruit

dessert fruit

dried fruit(s)

wild berries

dessert banana, banana

fruit brandy

redistilled fruit spirit (fruit

extracted in alcohol and

redistilled)

pie (fruit)

fruit pulp

oxheart cockle, heart shell

custard apple, bullock's heart,

corazon

beefsteak fungus, oxtongue fungus

common octopus,

common Atlantic octopus,

common European octopus

cobia (prodigal son)

ogo (a red seaweed)

ohelo, Hawaiian cranberry

gilt sardine, Spanish sardine,

round sardinella FAO

cloud ear fungus, Chinese fungus,

Szechwan fungus,

black jelly mushroom,

small mouse ear, hei mu er

oca, oka oxalis, New Zealand yam

Okra, Gemüse-Eibisch, Essbarer Eibisch*Hibiscus esculentus, Abelmoschus esculentus***Öl**

- **Anisöl**
 - **Arganöl** *Argania spinosa*
 - **ätherisches Öl**
 - **Awarra-Öl, Tucum-Öl**
Astrocaryum vulgare
 - **Babassuöl** *Attalea speciosa*
 - **Baumwollsaatöl**
 - **Behenöl**
 - **Bittermandelöl**
 - **Bratöl**
 - **Bucheckernöl**
 - **Citronellöl**
Cymbopogon nardus u.a.
 - **Dillöl, Dillkrautöl**
 - **Distelöl, Safloröl**
 - **Erdnussöl**
 - **Fischöl**
 - **Frittieröl**
 - **Haiöl**
 - **Hanfamenöl**
 - **Jungfernöl**
 - **Kameliensamenöl** *Camellia japonica*
 - **Klaunenöl**

 - **Kokosöl**
 - **Kolzaöl**
 - **Kürbiskernöl**
 - **Lebertran (Fischleberöl/Dorschleberöl)**
 - **Leindotteröl** *Camelina sativa*
 - **Leinöl**
 - **Madiaöl** *Madia sativa*
 - **Maiskeimöl**
 - **Maisöl**
 - **Nachtkerzenöl** *Oenothera biennis*
 - **Nussöl**
 - **Olivenkernöl**
 - **Olivenöl**
 - **Palmkernöl**
 - **Palmöl**
 - **Pflanzenöl**
 - **Rapsöl, Speise-Rapsöl (Kolzaöl/Rüböl/Rübsenöl/Kohlsaatöl)**
 - **Reiskeimöl**
 - **Rettichöl**
 - **Rizinusöl**
 - **Robbenöl**
 - **Safloröl**
 - **Senföl**
- ladyfingers, okra, gumbo, bindi
- oil
- anise oil
- argan oil
- essential oil, ethereal oil
- tecuma oil, tucuma oil, cumari
- babassu oil, cusi oilo
- cotton oil
- ben oil, benne oil
- bitter almond oil
- frying oil
- beechnut oil
- citronella oil
- dill oil
- safflower oil
- peanut oil; groundnut oil UK
- fish oil
- deep-frying oil
- shark oil
- hempseed oil
- virgin oil (olive)
- tsubaki oil
- neat's-foot oil
(from knucklebones of cattle)
- coconut oil
- colza oil
- pumpkinseed oil
- cod-liver oil
- camelina oil
- linseed oil
- madia oil (Chilean tarweed)
- corn germ oil, maize germ oil
- corn oil, maize oil
- evening primrose oil
- nut oil
- olive kernel oil
- olive oil
- palm kernel oil
- palm oil
- vegetable oil
- rapeseed oil, canola oil, canbra oil
(colza oil)
- rice germ oil
- radish oil
- castor oil, ricinus oil
- seal oil
- safflower oil
- mustard oil, mustard seed oil

- **Sesamöl**
- **Sojaöl**
- **Sonnenblumenöl**
- **Speiseöl**
- **Stillingia-Öl** *Sapium sebiferum*
- **Teesamenöl, Camelliaöl**
Camellia oleifera
- **Traubenkernöl**
- **Walnussöl**
- **Walratöl**
- **Weizenkeimöl**
- **Wiesenschaumkrautöl**
- **Ysopöl**
- Oleaster, Ölweide**
(Schmalblättrige Ölweide)
Elaeagnus angustifolia u.a.
- Ölfisch, ‚Buttermakrele‘**
Ruvettus pretiosus
- Olive** *Olea europaea*
- Ölkonserven**
- Ölkürbis**
Cucurbita pepo var. *styriaca*
- Ölpalme (Palmkerne)**
Elaeis guineensis
- Ölraps**
Brassica napus (Napus Group)
- Ölrettich**
Raphanus sativus var. *oleiformis*
- Ölsaat allg**
- Ölsaat, Raps**
Brassica napus
- Ölweide, Oleaster**
(Schmalblättrige Ölweide)
Elaeagnus angustifolia u.a.
- Orange, Apfelsine**
Citrus sinensis
- **Blutorange**
Citrus sinsensis var.
- **Jambhiri-Orange, Rauschalige Zitrone**
Citrus x jambhiri
- Orangeat (kandierte Orangenschale)**
- Orangenblütenhonig**
- Orangenthymian, Orangen-Thymian**
Thymus ‘Fragrantissimus’
- Oregano, Wilder Majoran, Gewöhnlicher Dost**
Origanum vulgare
- **Diptamdist, Kretischer Oregano, Kretischer Diptam**
Origanum dictamnus
- sesame oil, flaxseed oil, flax oil
- soybean oil, soy oil, soya oil
- sunflower seed oil
- cooking oil, edible oil
- stillingia oil
- teaseed oil
- grapeseed oil
- walnut oil
- sperm oil (whale)
- wheat germ oil
- meadowfoam seed oil
- hyssop oil
- oleaster, Russian olive,
Russian silverberry
- oilfish
- olive
- canned foods in oil
- oilseed pumpkin
- oil palm, African oil palm
(palm kernels)
- canola, colza, Canadian oilseed
- oil radish, oilseed radish
- oilseed; (ölliefernde Pflanzen)
- oil crops, oil seed crops
- rape, oilseed rape, rutabaga
- oleaster, Russian olive,
Russian silverberry
- orange, sweet orange
- blood orange
- jambhiri orange,
rough lemon, mandarin lime
- candied orange peel:
Citrus aurantium
- orange flower honey
- orange thyme,
orange-scented thyme
- oregano, wild marjoram
- Cretan oregano, Crete oregano,
dittany of Crete

- **Echter Griechischer Oregano, Pizza-Oregano, Borstiger Gewöhnlicher Dost**
Origanum vulgare var. *hirtum*
- **Griechischer Oregano, Wintermajoran**
Origanum vulgare var. *viridulum*,
Origanum heracleoticum
- **Mexikanischer Oregano**
Lippia graveolens
- **Syrischer Oregano, Arabischer Oregano**
Origanum syriacum
- Oregonpflaume, Indianische Pflaume**
Oemleria cerasiformis
- Oregon-Stachelbeere**
Ribes divaricatum
- Orfe, Aland**
Leuciscus idus
- Orientalische Süßlippe, Orient-Süßlippe**
Plectorhinchus orientalis
- Orientalischer Ackerkohl, Weißer Ackerkohl**
Conringia orientalis
- Orientalisches Zackenschötchen, Türkische Rauke, Hügelseif**
Bunias orientalis
- Orinoco-Apfel, Pfirsichtomate, Cocona, Topira**
Solanum sessiliflorum
- Ornatlanguste**
Panulirus ornatus
- Ostatlantischer Marmorrochen, Scheckenrochen, Bänderrochen**
Raja undulata
- Ostindisches Arrowroot, Tikur**
Curcuma angustifolia
- Östliche Sandkirsche**
Prunus pumila ssp. *depressa*
- Ostseegarnele**
Palaemon adspersus, *Palaemon squilla*,
Leander adspersus
- Oswego-Tee, Monarde, Scharlach-Monarde, Goldmelisse, Scharlach-Indianernessel**
Monarda didyma
- true Greek oregano,
wild marjoram
- Greek oregano, Sicilian oregano,
winter marjoram
- Mexican oregano, Sonoran oregano,
Mexican sage
- Bible hyssop, hyssop of the Bible,
Syrian oregano
- Indian plum, Oregon plum,
osoberry
- worcesterberry, worcester berry,
coastal black gooseberry
ide FAO, orfe
- oriental sweetlip
- hare's ear mustard
- Turkish rocket, warty cabbage,
hill mustard
- cocona, tomato peach,
Orinoco apple, topiro
- ornate spiny crawfish
- undulate ray FAO, painted ray
- East Indian arrowroot,
Indian arrowroot,
Bombay arrowroot
- eastern sandcherry,
flat sandcherry
- Baltic prawn
- Oswego tea, scarlet beebalm,
scarlet monarda, bergamot,
bee balm

- Pajura**
Parinari montana
- Paka, Tieflandpaka**
Cuniculus paca
- Palmarosagras**
Cymbopogon martinii
- Palmherzen, Palmenherzen (Palmkohl/Palmito)**
Euterpe edulis, Bactris gasipaes u.a.
- Palmhonig, Palmenhonig**
➤ **Coquitos**
Jubaea chilensis
- Palmkohl**
Brassica oleracea (Palmifolia Group)
- Palmöl**
Elaeis guineensis u.a.
- Palmwein (Toddy)**
- Palmyrapalme (Toddy/Sago)**
Borassus flabellifer
- Palmzucker, Palmenzucker, Jaggery**
- Pampel** ➤ **Silberner Pampel**
Pampus argenteus
- Pampelmuse, Pomelo**
Citrus maxima
- Panama-Beeere, Jamaikakirsche, Jamaikanische Muntingia**
Muntingia calabura
- Pandanblätter, Schraubenbaumblätter**
Pandanus spp.
- Paniermehl**
- Pantherfisch**
Cromileptes altivelis
- Papageienschnabel, Agathi, Katurai (Blüten)**
Sesbania grandiflora
- Papageifisch**
Sparisoma spp.
- **Rautenpapageifisch, Signal-Papageifisch**
Sparisoma viride
- **Rotschwanz-Papageifisch**
Sparisoma chrysopterygum
- Papau, Pawpaw, Indianerbanane**
Asimina triloba
- Papaya** *Carica papaya*
- **Bergpapaya**
Carica pubescens, Vasconcellea pubescens
- Papayuela**
Carica goudotiana
- Pappelflaume, Chinesische Baumerdbeere, Chinesischer Arbutus, Yumberry**
Myrica rubra
- pajura
- paca, lowland paca, spotted paca
- ginger grass, rosha, rusha
- palm hearts, heart of palm, palmito, swamp cabbage
- palm honey
palm honey; coquito nuts
- palm cabbage
- palm oil
- palm wine (toddy)
palmyra palm (toddy)
- palm sugar, jaggery, gur
silver pomfret
- pomelo, pummelo, shaddock
- Jamaica cherry, Jamaican cherry,
Panama berry
- pandan leaves, screwpine leaves
- bread crumbs, breading
Baramundi cod, panther grouper,
pantherfish
gallito, katuray, agati, dok khae
- parrotfish
- stoplight parrotfish
- redtail parrotfish
- papaw, pawpaw, northern pawpaw
- papaya, pawpaw
mountain papaya, chamburo
- papayuelo
- red bayberry, red myrica,
Chinese bayberry, yumberry

Paprika➤ **Gemüsepaprika, Delikatesspaprika***Capsicum annuum*➤ **Gewürzpaprika***Capsicum annuum* var. *annuum***Paradeiser Österr., Tomate***Solanum lycopersicum***Paradiesnuss, Sapucajanuss***Lecythis zabucajo* u.a.**Para-Guave***Psidium acutangulum*, *Britoa acida***Paraguaytee, Mate, Mate-Tee***Ilex paraguariensis***Parakresse***Acmella oleracea*, *Spilanthes acmella***Paranuss***Bertholletia excelsa***Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz,****Großer Riesenschirmling***Macrolepiota procera***Passe Pierre ‚Alge‘, Glaskraut, Salzkraut,****Queller, Glasschmalz***Salicornia europaea***Passionsfrucht, Granadilla, Grenadille,****Purpurgranadilla, violette Maracuja***Passiflora edulis*➤ **Curuba, Bananen-Passionsfrucht***Passiflora mollissima*➤ **Galupa***Passiflora pinnatistipula*➤ **Riesengrenadille, Riesengranadilla,****Königsgrenadille, Königsgrenate,****Barbadine***Passiflora quadrangularis*➤ **Süße Grenadille, Süße Granadilla***Passiflora ligularis***Paste****Pastete****Pastille****Pastinak***Pastinaca sativa* ssp. *sativa*➤ **Peruanische Pastinake,****Arakacha, Arracacha***Arracacia xanthorrhiza***Patisson, Kaisermütze, Bischofsmütze,****‚Fliegende Untertasse‘, Scallop(ini)***Cucurbita pepo* var. *ovifera*paprika (*see*: sweet pepper
and red pepper)
sweet pepper, bell pepper

red pepper

tomato

paradise nut, monkey-pot nut,
sapucaia nut, zabucajo nut
para guava

Paraguay tea, yerba mate, maté tea

Brazilian cress, pará cress

Brazil nut, pará nut

field parasol

chicken claws, sea beans, glasswort,
marsh samphire, sea asparagus

passionfruit, purple granadilla

curuba, banana passion fruit

yellow passionfruit, galupa, gulupa

giant granadilla,
maracuja, barbadinesweet granadilla,
sweet passionfruit
pastepie, pâté; (Blätterteigpastete)
vol-au-vent (open round case of
puff pastry pie with ragout fin...)
pastil, pastille;*pharm* (Lutschpastille) lozenge
parsniparracha, arracacha, apio,
Peruvian parsnip, Peruvian carrotpatty pan, pattypan squash, scallop,
squash scallop (summer squash)

Patol*Trichosanthes dioica***Pazifik-Dorsch, Pazifischer Kabeljau***Gadus macrocephalus***Pazifische Brachsenmakrele***Brama japonica***Pazifische Felsenauster, Riesenauster,
Pazifische Auster, Japanische Auster***Crassostrea gigas***Pazifische Glattscholle***Parophrys vetulus***Pazifische Lachse***Oncorhynchus* spp.**Pazifische Panopea***Panopea abrupta, Panopea generosa***Pazifische Rotpunkt-Schwimmkrabbe***Portunus sanguinolentus***Pazifische Rotzunge, Pazifische Limande***Microstomus pacificus***Pazifische Sardine,****Südamerikanische Sardine***Sardinops sagax***Pazifische Scholle, Felsenkliesche***Lepidopsetta bilineata***Pazifische Seezunge***Achirus lineatus***Pazifische Thonine***Euthynnus affinis***Pazifischer Heilbutt***Hippoglossus stenolepis***Pazifischer Hering***Clupea pallasii***Pazifischer Rotbarsch,****Pazifik-Goldbarsch,****Schnabelfelsenfisch***Sebastes alutus***Pazifischer Scheinhammer,
Kalifornischer Langostino***Pleuroncodes planipes***Pazifischer Seewolf,****Pazifischer ‚Steinbeißer‘***Anarrhichthys ocellatus***Pazifischer ‚Steamer‘,
(eine Venusmuschel)***Protothaca staminea***Pazifischer Taschenkrebs***Cancer antennarius***Pazifischer Ziegelfisch***Caulolatilus princeps*

pointed gourd

Pacific cod FAO, gray cod, grayfish

Pacific pomfret

Pacific oyster, giant Pacific oyster,
Japanese oyster

English sole

Pacific salmon

Pacific geoduck, geoduck
(pronounce: gouy-duck)
blood-spotted swimming crab

Dover sole, Pacific Dover sole

South American pilchard

rock sole

lined sole

kawakawa

Pacific halibut

Pacific herring

Pacific ocean perch

pelagic red crab

wolf-eel FAO, Pacific wolf-eel

littleneck (also used for small-
sized *Mercenaria mercenaria*),
common/native littleneck,
Pacific littleneck clam,
steamer clam, steamers
Pacific rock crab

ocean whitefish

Peachcot*Prunus persica* x *Prunus armeniaca***Pecan-Nuss, Hickorynuss***Carya illinoensis***Pekingbrasse***Parabramis pekinensis***Pekingknoblauch***Allium sativum* var. *pekinense***Pekingkohl***Brassica rapa* (Pekinensis Group)**Pektin****Pelamide** *Sarda sarda*➤ **Chilenische Pelamide***Sarda chilensis***Pendula-Nuss***Couepia longipendula***Peperina***Minthostachys mollis***Pepino, Birnenmelone, Kachuma***Solanum muricatum***Pepper-Dulse***Laurencia pinnatifida*, *Osmundea pinnatifida***Pepperoni-Wurst**

(Amerikan. Salami: roh, fermentiert)

Perilla, Shiso*Perilla frutescens*➤ **Grüne Perilla, Grünes Shiso***Perilla frutescens* var. *crispa*➤ **Purpurrote Perilla, Rotes Shiso***Perilla frutescens* var. *crispa* f. *atropurpurea***Perlhirse, Rohrkolbenhirse***Pennisetum glaucum***Perlhuhn (Helmpferlhuhn)***Numida meleagris***Perlpilz***Amanita rubescens***Perlsago****Perlzwiebel, Echte Perlzwiebel***Allium ampeloprasum* (Sectivum Group)**Persimone, Kaki, Dattelpflaume,****Kakipflaume, Chinesische Dattelpflaume**

(inkl. Sharon-Frucht)

Diospyros kaki➤ **Amerikanische Persimone,****Virginische Dattelpflaume***Diospyros virginiana***Persischer Weizen***Triticum turgidum* ssp. *carthlicum***Peru-Sardelle, Anchoveta***Engraulis ringens*

peachcot

pecan

white Amur bream

Peking garlic

celery cabbage, Chinese cabbage,
pe tsai

pectin

Atlantic bonito

Pacific bonito,

Eastern Pacific bonito FAO

egg nut, pendula nut

muña, tipo, peperina

pepino, mellowfruit

pepper dulse

pepperoni

perilla, shiso

green perilla, green shiso,

ruffle-leaved green perilla

purple perilla, purple shiso,

ruffle-leaved purple perilla

pearl millet, bulrush millet,

spiked millet

guineafowl (helmeted guineafowl)

blusher, blushing mushroom

pearl sago, pearly sago

pearl onion, multiplier leek

persimmon, Japanese persimmon,

Chinese date, kaki

(inkl. sharon fruit)

American persimmon

Persian black wheat, Persian wheat

anchoveta

Peruanische Pastinake,**Arakacha, Arracacha***Arracacia xanthorrhiza***Peruanischer Pfeffer,****Molle-Pfeffer, Molle***Schinus molle***Petaibohne, Peteh-Bohne, Satorbohne***Parkia speciosa***Petermännchen, Großes Petermännchen***Trachinus draco*➤ **Gestreiftes Petermännchen,****Strahlenpetermännchen***Trachinus radiatus***Petersfisch, Sankt Petersfisch,****Heringskönig***Zeus faber***Petersilie, Blattpetersilie, Krause Petersilie***Petroselinum crispum* var. *crispum*➤ **Italienische Petersilie***Petroselinum crispum* var. *neapolitanum*➤ **Knollenpetersilie, Petersilienwurzel***Petroselinum crispum* var. *tuberosum* = *radicosum***Pfahlmuschel, Gemeine Miesmuschel***Mytilus edulis***Pfeffer** *Piper nigrum*➤ **Äthiopischer Pfeffer***Xylopia aethiopica*➤ **Bengal-Pfeffer***Piper longum*➤ **Cayennepfeffer, Chili, Tabasco***Capsicum frutescens*➤ **Chinesischer Pfeffer, Szechuan-Pfeffer***Zanthoxylum simulans* u.a.➤ **Cubebenpfeffer***Piper cubeba*➤ **Japanischer Pfeffer, Sancho***Zanthoxylum piperitum*➤ **Langer Pfeffer***Piper retrofractum*➤ **Melegueta-Pfeffer, Malagetta-Pfeffer,****Guinea-Pfeffer, Paradieskörner***Aframomum melegueta*➤ **Peruanischer Pfeffer,****Molle-Pfeffer, Molle***Schinus molle*➤ **Rosa Pfeffer, Rosa Beere,****Brasilianischer Pfeffer***Schinus terebinthifolius*

arracha, arracacha, apio,

Peruvian parsnip, Peruvian carrot

Californian pepper,

Peruvian pepper,

Peruvian pink peppercorns

petai, peteh, twisted cluster bean
(‘stink bean’)

great weever FAO, greater weever

streaked weever

Dory, John Dory

parsley, curly-leaf parsley,

garden parsley

Italian parsley, Neapolitan parsley

root parsley, Hamburg parsley,

turnip-rooted parsley

blue mussel, bay mussel,

common mussel,

common blue mussel

pepper

African pepper, Guinea pepper

Indian long pepper

hot pepper, red chili, chili pepper,

cayenne pepper, tabasco pepper

Sichuan pepper, Szechuan pepper,

Chinese pepper

tailed pepper, cubeba

Asian pepper, Japanese pepper,

sansho

Javanese long pepper

melegueta pepper,

West African melegueta pepper,

grains of paradise,

alligator pepper, Guinea grains

Californian pepper,

Peruvian pepper,

Peruvian pink peppercorns

pink pepper, pink peppercorns,

red peppercorns,

South American pink pepper,

Brazilian pepper, Christmas berry

Pfefferblätter, La Lot*Piper sarmentosum***Pfefferfenchel***Foeniculum vulgare* var. *piperitum***Pfefferkraut, Breitblättrige Kresse***Lepidium latifolium***Pfefferminze***Mentha x piperita***Pfeilkalmar, Norwegischer Kalmar***Todarodes sagittatus***Pfeilkraut, Gewöhnliches Pfeilkraut***Sagittaria sagittifolia* u.a.**Pfeilwurz, Pfeilwurzel***Maranta arundinacea***Pferd, Hauspferd***Equus caballus***Pferdebohne***Macrotyloma uniflorum***Pferdemakrele, Pferde-Makrele, Pferde-Stachelmakrele, Caballa***Caranx hippos***Pferderettich***Moringa oleifera***Pfifferling***Cantharellus cibarius*➤ **Trompetenpfifferling***Cantharellus tubaeformis***Pfirsich***Prunus persica* var. *persica*➤ **Australischer Pfirsich, Quandong***Santalum acuminatum*➤ **Berg-Pfirsich, Davids-Pfirsich***Prunus davidiana***Pfirsich-Palmfrucht***Bactris gasipaes***Pfirsichtomate, Orinoco-Apfel,****Cocona, Topira***Solanum sessiliflorum***Pflanzenextrakt****Pflanzenöl (diätetisch)****Pflanzenstreichfett, pflanzliches Streichfett****Pflaume***Prunus* spp. (spez. *Prunus domestica*)➤ **Haferpflaume, Haferschlehe,****Kriechenpflaume, Krieche***Prunus domestica* ssp. *insititia*➤ **Japanische Pflaume,****Chinesische Pflaume, Susine***Prunus salicina*➤ **Kanada-Pflaume, Bitter-Kirsche***Prunus nigra*

pepper leaves

bitter fennel, pepper fennel

dittander

peppermint

arrow squid, Norwegian squid,

European flying squid

arrowhead, duck potato,

swamp potato, wapato

arrowroot

horse

horse gram

crevalle jack FAO, Samson fish

Indian horseradish, drumsticks

chanterelle, girolle

autumn chanterelle

peach

quandong, sweet quandong,

native peach,

Australian sandalwood

David peach, David's peach

peach-palm fruit

cocona, tomato peach,

Orinoco apple, topiro

plant extract

vegetable oil

vegetable oil spread (<80% oil)

plum

bullace plum, damson,

damson plum, green plum

Japanese plum, Chinese plum,

sumomo plum (*incl.* shiro plum)

Canada plum, black plum

- **Kirschpflaume**
Prunus cerasifera
- **Kultur-Pflaume**
Prunus x domestica
- **Sauerpflaume**
Ximenia americana
- **Strand-Pflaume**
Prunus maritima
- **Ussuri-Pflaume**
Prunus salicina var. *mandshurica*
- **Zwetschge, Zwetsche, Kultur-Zwetschge**
Prunus domestica ssp. *domestica*
- Pflaumenmango, Gandaria, ‚Mini-Mango‘**
Bouea macrophylla
- Pflaumentomate**
Solanum lycopersicum ‚Roma‘
- Pflücksalat, Eichblattsalat, Eichlaubsalat**
Lactuca sativa (Secalina Group)
- Phalsafrucht, Falsafrucht**
Grewia asiatica
- Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel**
Tuber magnatum
- Pikarel**
Spicara smaris
- Pilchard, Sardine**
Sardina pilchardus
- Pilgermuschel** *Pecten* spp.
- **Große Pilgermuschel, Große Jakobsmuschel**
Pecten maximus
- **Jakobs-Pilgermuschel, Jakobsmuschel**
Pecten jacobaeus
- Pilinuss, Kanariennuss**
Canarium ovatum
- Pilze**
- **Gallertpilze (Tremellales)**
- **Hüte und Ständer**
- **Kulturpilze (speziell: Zuchtchampignons)**
- **Lamellenpilze, Blätterpilze (Agaricales)**
- **Röhrenpilze**
(hier speziell: Röhrlinge = Boletaceae)
- **Speisepilze**
- **Anis-Egerling, Weißer Anisegerling, Weißer Anischampignon, Schafchampignon, Schafegerling**
Agaricus arvensis
- **Austernpilz, Austernseitling, Austern-Seitling, Kalbfleischpilz**
Pleurotus ostreatus
- cherry plum
- plum (dried: prune)
- sour plum, monkey plum
- beach plum
- Ussuri plum
- blue plum, damask plum,
German prune
gandaria, marian plum,
plum mango
plum tomato
- criolla lettuce, Italian lettuce,
Latin lettuce
phalsa, falsa fruit
- Piedmont truffle,
Italian white truffle
picarel, zerro
- European sardine, sardine
(if small), pilchard (if large),
European pilchard FAO
scallop
great scallop, common scallop,
coquille St. Jacques
- St. James scallop, great scallop
- pili nut
- mushrooms (Speise-/Ständerpilze);
allg/bot fungi
jelly mushrooms, jelly fungi
caps and stems
cultivated mushrooms
gill mushrooms, gill fungi
boletes, bolete mushrooms
- mushrooms and other edible fungi
horse mushroom
- oyster mushroom

- **Gelber Austernpilz, Limonenpilz, Limonenseitling**
Pleurotus cornucopiae var. *citrinopileatus*
 - **Bärentatze, Krause Glucke**
Sparassis crispa
 - **Bartkoralle** *Hericium clathroides*
 - **Birkenröhrling, Birkenpilz, Kapuziner, Graukappe**
Leccinum scabrum
 - **Blasser Kräuterseitling**
Pleurotus nebrodensis
 - **Brauner Champignon, Brauner Egerling**
Agaricus bisporus
 - **Brauner Kompost-Egerling, Kompost-Champignon**
Agaricus vaporarius
 - **Braunkappe, Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling**
Stropharia rugosoannulata
 - **Bunashimeji, ,Shimeji', Buchenrasling**
Hypsizigus marmoreus, *Hypsizigus tessulatus*
 - **Burgundertrüffel**
Tuber uncinatum
 - **Butterpilz, Ringpilz**
Suillus luteus
 - **Champignon, Kulturchampignon, Weißer Zuchtchampignon**
Agaricus bisporus var. *hortensis*
 - **Anis-Egerling, Weißer Anisegerling, Weißer Anischampignon, Schafchampignon, Schafegerling**
Agaricus arvensis
 - **Brauner Champignon, Brauner Egerling**
Agaricus bisporus
 - **Großsporiger Anis-Egerling**
Agaricus macrosporus
 - **Kompost-Champignon, Brauner Kompost-Egerling**
Agaricus vaporarius
 - **Kulturchampignon, Weißer Zuchtchampignon**
Agaricus bisporus var. *hortensis*
 - **Portabella**
Agaricus bisporus
 - **Riesenchampignon**
Agaricus augustus
- yellow oyster mushroom
- cauliflower mushroom,
white fungus
- icicle fungus
- shaggy boletus, birch bolete
- Bailin oyster mushroom,
awei mushroom,
white king oyster mushroom
chestnut mushroom,
brown cap
- clustered mushroom
- wine cap, winecap stropharia,
king stropharia,
garden giant mushroom
- bunashimeji,
brown beech mushroom
- Burgundy truffle, French truffle,
grey truffle
- butter mushroom, brown-
yellow boletus, slippery jack
- cultivated mushroom,
white mushroom,
button mushroom
- horse mushroom
- chestnut mushroom, brown cap
- giant mushroom, macro mushroom
- clustered mushroom
- cultivated mushroom,
white mushroom,
button mushroom
- portobello, portabella
- Prince mushroom, Prince

- **Wiesenchampignon, Wiesenegerling, Feldegerling**
Agaricus campestris
- **Chinesische Morchel, Silberohr, Weißer Holzohrenpilz**
Tremella fuciformis
- **Chinesisches Holzohr, Ohrpilz, Ohrklappenpilz**
Auricularia auricula-judae
- **Chinesisches Stockschwämmchen, Namekopilz, Nameko-Pilz, Namekoschüppling**
Pholiota nameko
- **Edelritterling, Grünling, Echter Ritterling, Grünreizker**
Tricholoma equestre, Tricholoma flavovirens
- **Eierschwamm, Eierschwammerl Österr., Pfifferling**
Cantharellus cibarius
- **Enokitake, Samtfußbrübling, Winterpilz**
Flammulina velutipes
- **Erdritterling**
Tricholoma terreum
- **Frauentäubling**
Russula cyanoxantha
- **Früher Ackerling, Frühlings-Ackerling**
Agrocybe praecox
- **Gelber Austernpilz, Limonenpilz, Limonenseitling**
Pleurotus cornucopiae var. *citrinopileatus*
- **Goldgelbe Koralle**
Ramaria aurea
- **Grauer Ritterling**
Tricholoma portentosum
- **Graukappe, Birkenröhrling, Birkenpilz, Kapuziner**
Leccinum scabrum
- **Großer Riesenschirmling, Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz**
Macrolepiota procera
- **Großsporiger Anis-Egerling**
Agaricus macrosporus
- **Grünreizker, Grünling, Echter Ritterling, Edelritterling**
Tricholoma equestre, Tricholoma flavovirens
- field mushroom,
meadow mushroom
- silver fungus, silver ear,
white tree fungus, white fungus,
white jelly fungus,
silver ear fungus,
silver ear mushroom,
snow fungus
- cloud ear fungus, Chinese fungus,
Szechwan fungus,
black jelly mushroom,
small mouse ear, hei mu er
nameko, viscid mushroom
- firwood agaric,
yellow knight fungus,
yellow trich, man on horseback,
Canary trich
chanterelle, girolle
- enoki, golden mushroom,
winter mushroom, velvet stem
grey agaric, grey knight-cap
- charcoal burner russula
- spring agaric
- yellow oyster mushroom
- golden coral fungus
- dingy agaric
- shaggy boletus, birch bolete
- field parasol
- giant mushroom, macro mushroom
- firwood agaric,
yellow knight fungus, yellow trich,
man on horseback, Canary trich

- **Habichtspilz**
Sarcodon imbricatum
 - **Hallimasch, Dunkler Hallimasch**
Armillaria polymyces, Armillaria ostoyae
 - **Honiggelber Hallimasch**
Armillaria mellea
 - **Herbsttrompete, Totentrompete**
Craterellus cornucopioides
 - **Herrenpilz, Steinpilz**
Boletus edulis
 - **Honiggelber Hallimasch**
Armillaria mellea
 - **Honshimeji**
Lyophyllum shimeji
 - **Igel-Stachelbart, Shan Fu**
Hericium erinaceum
 - **Kaiserling**
Amanita caesarea
 - **Kalaharitrüffel**
Terfezia pfeilli
 - **Kapuziner, Graukappe, Birkenröhrling, Birkenpilz**
Leccinum scabrum
 - **Klapperschwamm, Laub-Porling, Maitake**
Grifola frondosa
 - **Knoblauchschwinding, Mousseron**
Marasmius scorodoni
 - **Körnchenröhrling, Körnchen-Röhrling, Schmerling**
Suillus granulatus
 - **Krause Glucke, Bärenatzte**
Sparassis crispa
 - **Kräuterseitling**
Pleurotus eryngii
 - **Blasser Kräuterseitling**
Pleurotus nebrosensis
 - **Kuhpilz, Kuh-Röhrling**
Suillus bovinus
 - **Kulturchampignon, Weißer Zuchtchampignon**
Agaricus bisporus var. *hortensis*
 - **Lärchenröhrling, Goldgelber Lärchenröhrling, Goldröhrling**
Suillus grevillei
 - **Leberpilz, Ochsenzunge**
Fistulina hepatica
 - **Löwentrüffel**
Terfezia leonis
- tiled hydnum
 dark honey mushroom,
 dark honey fungus, naratake
 honey agaric, honey fungus,
 boot-lace fungus
 trompette des morts,
 horn of plenty
 porcino, cep, edible bolete,
 penny bun bolete, king bolete
 honey agaric, honey fungus,
 boot-lace fungus
 honshimeji
 lion's mane,
 monkey head mushroom
 ovolo, Caesar's mushroom
 Kalahari desert truffle,
 Kalahari tuber
 shaggy boletus, birch bolete
 maitake, sheep's head mushroom,
 sheepshead,
 ram's head mushroom,
 hen of the woods
 fairy ring mushroom, mousseron
 weeping bolete, granulated boletus,
 dotted-stalk bolete
 cauliflower mushroom,
 white fungus
 king oyster mushroom,
 king trumpet mushroom
 Bailin oyster mushroom,
 awei mushroom,
 white king oyster mushroom
 shallow-pored bolete
 cultivated mushroom,
 white mushroom,
 button mushroom
 larch bolete, larch boletus
 beefsteak fungus, oxtongue fungus
 lion's truffle

- ➤ **Maipilz**
Calocybe gambosa
- ➤ **Maitake, Klapperschwamm, Laub-Porling**
Grifola frondosa
- ➤ **Maronenröhrling, Marone, Braunhäuptchen**
Boletus badius, Xerocomus badius
- ➤ **Matsutake**
Tricholoma matsutake, Tricholoma nauseosum
- ➤ **Milchbrätling**
Lactarius volemus
- ➤ **Morchel, Speisemorchel, Rundmorchel**
Morchella esculenta
- ➤ **Chinesische Morchel, Silberohr, Weißer Holzohrenpilz**
Tremella fuciformis
- ➤ **Mu-Err, Mu-Err-Pilz**
Auricularia polytricha
- ➤ **Namekopilz, Nameko-Pilz, Namekoschüppling, Chinesisches Stockschwämmchen**
Pholiota nameko
- ➤ **Nelkenschwindling, Wiesenschwindling**
Marasmius oreades
- ➤ **Ochsenzunge, Leberpilz**
Fistulina hepatica
- ➤ **Ohrpilz, Ohrklappenpilz, Chinesisches Holzohr**
Auricularia auricula-judae
- ➤ **Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz, Großer Riesenschirmling**
Macrolepiota procera
- ➤ **Perlpilz**
Amanita rubescens
- ➤ **Pfifferling**
Cantharellus cibarius
- ➤ **Trompetenpfifferling**
Cantharellus tubaeformis
- ➤ **Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel**
Tuber magnatum
- ➤ **Pioppini, Stockschwämmchen**
Kuehneromyces mutabilis
- St. George's mushroom
- maitake, sheep's head mushroom, sheepshead, ram's head mushroom, hen of the woods bay bolete
- matsutake, pine mushroom
- tawny milk cap, weeping milk cap
- morel, morille
- silver fungus, silver ear, white tree fungus, white fungus, white jelly fungus, silver ear fungus, silver ear mushroom, snow fungus
- wood ear fungus, large cultivated Chinese fungus, large wood ear, black fungus, mao mu er nameko, viscid mushroom
- fairly ring mushroom
- beefsteak fungus, oxtongue fungus
- cloud ear fungus, Chinese fungus, Szechwan fungus, black jelly mushroom, small mouse ear, hei mu er field parasol
- blusher, blushing mushroom
- chanterelle, girole
- autumn chanterelle
- Piedmont truffle, Italian white truffle
- brown stew fungus, sheathed woodtuft

- ➤ **Portabella**
Agaricus bisporus portobello, portabella
- ➤ **Rauchblättriger Schwefelkopf, Graublättriger Schwefelkopf**
Hypholoma capnoides conifer tuft
- ➤ **Reifpilz, Runzelschüppling**
Cortinarius caperatus, Rozites caperatus gypsy mushroom, chicken of the woods
- ➤ **Reifpilz, Zigeuner, Runzelschüppling**
Rozites caperatus gypsy mushroom
- ➤ **Reisstrohpilz, Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Scheidling, Reisstroh-Scheidling**
Volvariella volvacea straw mushroom
- ➤ **Reizker**
Lactarius deliciosus saffron milk cap, red pine mushroom
- ➤ **Riesenchampignon**
Agaricus augustus Prince mushroom, Prince
- ➤ **Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling, Braunkappe**
Stropharia rugosoannulata wine cap, winecap stropharia, king stropharia, garden giant mushroom
- ➤ **Rosablättriger Schirmpilz**
Leucoagaricus leucothites smooth parasol mushroom
- ➤ **Rotfußröhrling**
Boletus chrysenteron, Xerocomus chrysenteron red cracking bolete
- ➤ **Rotkappe**
Leccinum versipelle orange birch bolete
- ➤ **Runzelschüppling, Reifpilz**
Cortinarius caperatus, Rozites caperatus gypsy mushroom, chicken of the woods
- ➤ **Safranpilz, Rötender Schirmpilz, Safran-Schirmpilz**
Macrolepiota rhacodes shaggy parasol
- ➤ **Sandröhrling, Sand-Röhrling, Sandpilz**
Suillus variegatus sand boletus, variegated boletus, velvet bolete
- ➤ **Schafchampignon, Schafegerling, Anis-Egerling, Weißer Anisegerling, Weißer Anischampignon**
Agaricus arvensis horse mushroom
- ➤ **Schafporling**
Albatrellus ovinus, Scutigera ovinus sheep polypore
- ➤ **Scheiben-Lorchel (roh giftig!/kochen!)**
Gyromitra ancilis disk-shaped edible false morel (raw poisonous/cook!)
- ➤ **Scheidling, Reisstroh-Scheidling, Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Reisstrohpilz**
Volvariella volvacea straw mushroom
- ➤ **Schirmpilz, rosablättriger**
Leucoagaricus leucothites smooth parasol mushroom
- ➤ **Schopf-Tintling, Spargelpilz, Porzellan-Tintling**
Coprinus comatus shaggy ink cap, ink cap, shaggy mane

- **Schwarze Trüffel, China-Trüffel**
Tuber indicum
 - **Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel**
Tuber melanosporum
 - **Semmelstoppelpilz**
Hydnum repandum
 - **Shan Fu, Igel-Stachelbart**
Hericium erinaceum
 - **Shiitake, Blumenpilz, Japanischer Champignon**
Lentinus edodes, Lentinula edodes
 - **Shimeji, Bunashimeji, Buchenrasling**
Hypsizigus marmoreus, H. tessulatus
 - **Sommertrüffel**
Tuber aestivum
 - **Speisemorchel, Rundmorchel**
Morchella esculenta
 - **Speisetäubling**
Russula vesca
 - **Spitzmorchel**
Morchella elata, Morchella conica
 - **Steinpilz, Herrenpilz**
Boletus edulis
 - **Stockschwämmchen, Pioppini**
Kuehneromyces mutabilis
 - **Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Reisstrohpilz, Scheidling, Reisstroh-Scheidling**
Volvariella volvacea
 - **Südlicher Ackerling, Südlicher Schüppling**
Agrocybe cylindracea, Agrocybe aegerita
 - **Totentrompete, Herbsttrompete**
Craterellus cornucopioides
 - **Trompetenpfifferling**
Cantharellus tubaeformis
 - **Trüffel**
 - **Burgundertrüffel**
Tuber uncinatum
 - **Kalaharitrüffel**
Terfezia pfeilli
 - **Löwentrüffel**
Terfezia leonis
 - **Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel**
Tuber magnatum
- Chinese truffle,
Chinese black truffle,
black winter truffle
black truffle, Perigord black truffle
- ped de mouton
- lion's mane,
monkey head mushroom
shiitake, Japanese forest mushroom
- bunashimeji,
brown beech mushroom
- summer truffle, black truffle
- morel, morille
- flirt, bare-toothed russula
- conic morel
- porcino, cep, edible bolete,
penny bun bolete, king bolete
brown stew fungus,
sheathed woodtuft
straw mushroom
- black poplar mushroom,
poplar fieldcap
- trompette des morts,
horn of plenty
- autumn chanterelle
- truffles
Burgundy truffle, French truffle,
grey truffle
Kalahari desert truffle,
Kalahari tuber
lion's truffle
- Piedmont truffle,
Italian white truffle

- **Schwarze Trüffel, China-Trüffel**
Tuber indicum
 - **Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel**
Tuber melanosporum
 - **Sommertrüffel**
Tuber aestivum
 - **Weißer Trüffel, Mäandertrüffel**
Choiromyces venosus,
Choiromyces meandriformis
 - **Wintertrüffel** *Tuber brumale*
 - **Violetter Rötlerling**
Lepista nuda
 - **Weißer Trüffel, Mäandertrüffel**
Choiromyces venosus,
Choiromyces meandriformis
 - **Weißer Zuchtchampignon, Kulturchampignon**
Agaricus bisporus var. *hortensis*
 - **Weißfleischiger Grünling**
Tricholoma auratum
 - **Wiesenchampignon, Wiesenegerling, Feldegerling**
Agaricus campestris
 - **Wintertrüffel**
Tuber brumale
 - **Wurzelmöhrling, Wurzel-Möhrling, Doppelring-Trichterling**
Catathelasma imperiale
 - **Ziegenlippe**
Xerocomus subtomentosus
 - **Zigeuner, Reifpilz, Runzelschüppling**
Rozites caperatus
 - **Waldpilze**
 - Piment, Nelkenpfeffer**
Pimenta dioica
 - Pimpernell, Kleiner Wiesenknopf**
Sanguisorba minor ssp. *minor*
 - Piniennüsse, Pineole**
Pinus pinea
 - **Mexikanische Piniennüsse (Arizonakiefer)**
Pinus cembroides
 - Piniennüsse, Pinyon-Nüsse**
Pinus edulis & *Pinus cembroides*
 - Pintobohne, Wachtelbohne**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) Type
 - Pinyon-Nüsse, Piniennüsse**
Pinus edulis & *Pinus cembroides*
- Chinese truffle,
Chinese black truffle,
black winter truffle
black truffle,
Perigord black truffle
summer truffle, black truffle
 - Transylvanian white truffle,
hypogeous truffle
 - winter truffle
wood blewit, blewit
 - Transylvanian white truffle,
hypogeous truffle
 - cultivated mushroom,
white mushroom,
button mushroom
golden tricholoma
 - field mushroom,
meadow mushroom
 - winter truffle
 - king mushroom,
imperial cap mushroom
 - yellow cracking bolete,
suede bolete
gypsy mushroom
 - forest mushrooms
allspice, pimento
 - salad burnet
 - pine nuts, pignons, pignoli,
pignolia nuts (stone pine)
 - Mexican pine nut
 - pinyon nuts, piñon nuts,
piñon seeds
pinto bean
 - pinyon nuts, piñon nuts,
piñon seeds

Pioppini, Stockschwämmchen*Kuehneromyces mutabilis***Pistazie** *Pistacia vera***Pitahaya, Drachenfrucht**➤ **Gelbe Pitahaya, Gelbe Drachenfrucht***Selenicereus megalanthus*➤ **Rote Pitahaya, Rote Drachenfrucht***Hylocereus undatus, Hylocereus costaricensis***Platterbse** ➤ **Knollige Platterbse,****Knollen-Platterbse,****Erdnussplatterbse***Lathyrus tuberosus*➤ **Saatplatterbse, Saat-Platterbse***Lathyrus sativus***Plätzchen, Keks****Plectranthus, Kaffir-,Kartoffel'***Plectranthus esculentus***Plötze, Rotaugen** *Rutilus rutilus***Plumcot***Prunus salicina* x *Prunus armeniaca***Plunder, Plundergebäck****Pökelfleisch****Pökelsalz****Polardorsch***Boreogadus saida***Polarhase** *Lepus arcticus***Polei-Minze** *Mentha pulegium***Pollack, Heller Seelachs, Steinköhler***Pollachius pollachius*➤ **Alaska-Pollack, Alaska-Seelachs,****Pazifischer Pollack, Mintai***Theragra chalcogramma***Polnischer Weizen,****Abessinischer Weizen***Triticum turgidum* ssp. *polonicum***Pomelo, Pampelmuse***Citrus maxima***Pomfret** ➤ **Schwarzer Pomfret***Parastromateus niger***Pomeranze, Bitterorange***Citrus aurantium***Pommes Frites****Pontische Aelse, Donauhering***Alosa pontica***Porphyrtang, Purpurtang***Porphyra umbilicalis*brown stew fungus,
sheathed woodtuft

pistachio

pitahaya, pitaya, dragonfruit

yellow pitahaya, yellow pitaya,

yellow dragonfruit

red pitahaya, red pitaya,

red dragonfruit,

strawberry pear

groundnut pea, earthnut pea,

tuberous sweetpea,

earth chestnut

grass pea, chickling pea,

dogtooth pea, Riga pea,

Indian pea

cookie US; biscuit UK; (salzig)

crackers; (ohne Salz/Zucker)

water cracker, water biscuit

Livingstone potato,

African potato, kaffir potato

roach FAO, Balkan roach

plumcot

Danish pastry

cured meat

curing salt

polar cod FAO/UK,

Arctic cod US/Canada

Arctic hare

pennyroyal

pollack

(green pollack, pollack lythe)

pollack, pollock, Alaska pollack,

Alaska pollock

Polish wheat, Ethiopian wheat

pomelo, pummelo, shaddock

black pomfret

bitter orange, sour orange,

Seville orange

French fried potatoes,

French fries, fries; chips UK

Pontic shad FAO, Black Sea shad

purple laver, sloke, laverbread

**Porre, Granat, Nordseegarnele,
Nordseekrabbe, Krabbe, Sandgarnele**

Crangon crangon

Porree, Lauch

Allium porrum, Allium ameloprasum
(Porrum Group)

Portabella

Agaricus bisporus

Portugiesische Auster, Greifmuschel

Crassostrea angulata, Gryphaea angulata

Portulak, Gemüseportulak

Portulaca oleracea

Poularde, Masthuhn

(10–12 Wochen, 1,5–2,5 kg)

Poutassou, Blauer Wittling

Micromesistius poutassou

Pracht-Himbeere

Rubus spectabilis

Praew-Blätter, Rau Ram,

Vietnamesischer Koriander

Persicaria odorata

Pralinen

➤ **Trüffel (CH Truffe)**

Prebiotika

Preiselbeere, Kronsbeere

Vaccinium vitis-idaea

Presshonig

Presskopf, Presssack, Sausack

Prinzessbohne

Phaseolus vulgaris (Nanus Group)

Propolis (Bienenharz)

Prosopis-Gummi, Mesquite-Gummi

Prosopis spp.

Prunkbohne, Feuerbohne

Phaseolus coccineus

Pseudogetreide

Pudding

➤ **Eierpudding (Milch & Eier)**

➤ **Milchpudding**

Puderzucker

Puffbohne

Phaseolus vulgaris (Nuñas Group)

Puffmais, Knallmais, Flockenmais

Zea mays spp. *mays* (Everta Group)/
convar. *microsperma*

Pulasan

Nephelium ramboutan-ake (*N. mutabile*)

Pulpe, Brei

➤ **Obstmark, Fruchtmark, Obstpulpe**

Punsch

Püree

common shrimp,
common European shrimp
(brown shrimp)
leek, English leek, European leek

portobello, portabella

Portuguese oyster

purslane, common purslane

roaster, roasting chicken
(US/FSIS 2003: <12 weeks)
blue whiting, poutassou

salmonberry

Vietnamese coriander, laksa,
rau lam

pralines, chocolates, fine chocolates
truffles, praline truffles
prebiotics
lingonberry, cowberry, foxberry

press honey
brawn, head cheese
princess bean
(young/fine green/French bean)
propolis (bee resin)
prosopis gum, mesquite seed gum

runner bean, scarlet runner bean

pseudocereal(s)
pudding
custard, egg custard
milk pudding
powdered sugar (fondant/
icing sugar/confectioner's sugar)
popping bean, popbean

popcorn US; popping corn,
popping maize UK

pulasan

pulp
fruit pulp
punch
purée

Purpurforelle*Salmo clarki***Purpurschnecke***Hexaplex trunculus, Trunculariopsis trunculus***Puruma-Traube***Pourouma cecropiaefolia*

cutthroat trout

murex, trunk murex,
trunculus murex,
banded dye murex

Amazon tree grape, puruma

Qualitätswein**Qualle** ➤ **Essbare Wurzelmundqualle, Pazifische Wurzelmundqualle***Rhopilema esculentum* u.a.quality wine
edible jellyfish**Quandong, Australischer Pfirsich***Santalum acuminatum*quandong, sweet quandong,
native peach,
Australian sandalwood
burbot**Quappe, Rutte, Trüsche,****Aalrutte, Aalquappe***Lota lota***Quark, Speisequark (Weißkäse)**quark, quarg, white cheese,
fresh curd cheese, fromage frais
chicken claws, sea beans, glasswort,
marsh samphire, sea asparagus**Queller, Salzkraut, Glaskraut, Glasschmalz,****Passe Pierre ‚Alge‘***Salicornia europaea*extenders, bulking agent(s)
Pennsylvanian Dutch thyme,
broad-leaf thyme
chinook salmon FAO, chinook,
king salmon
quinoa**Quellstoffe****Quendel, Arznei-Thymian***Thymus pulegioides***Quinnat, Königslachs***Oncorhynchus tshawytscha***Quinoa, Inkaweizen, Inkakorn, Reismelde, Reisspinat, Kiwicha***Chenopodium quinoa***Quirlmalve, Krause Malve,****Gemüsemalve, Krause Gemüsemalve***Malva verticillata* ‚Crispa‘

curled mallow

Quitte*Cydonia oblonga*➤ **Apfelquitte***Cydonia oblonga* var. *maliformis*➤ **Birnenquitte***Cydonia oblonga* var. *pyriformis*➤ **Chinesische Quitte,****Chinesische Scheinquitte***Chaenomeles speciosa*➤ **Japanische Quitte, Jap. Scheinquitte,****Scharlachquitte***Chaenomeles japonica*

quince

apple quince

pear quince

Chinese quince

Japanese quince

Quorn*Fusarium graminearum*

quorn

Radgarnele*Penaeus japonicus***Radicchio***Cichorium intybus* (Foliosum Group)

'Radicchio Group'

Radieschen, Radies, Monatsrettich*Raphanus sativus* (Radicula Group)/
var. *sativus***Radler, Bier-Limonade****Raffinade, Zuckerraffinade**

(raffinierter Weißzucker)

Ragout**Rahm**➤ **Dickrahm**➤ **Doppelrahm**➤ **Sauerrahm, saure Sahne****Rainkohl***Lapsana communis***Rakkyo, Chinesische Zwiebel,****Chinesische Schalotte,****Chinesischer Schnittlauch***Allium chinense***Rambutan***Nephelium lappaceum***Ramontschi, Tropenkirsche,****Batako-Pflaume***Flacourtia indica***Rams, Bärlauch, Bärenlauch***Allium ursinum***Rapontika, Schinkenwurzel, Nachtkerze***Oenothera biennis***Raps, Ölsaat***Brassica napus***Rapunzel, Feldsalat, Ackersalat***Valerianella locusta***Rapunzel-Glockenblume***Campanula rapunculus***Rau Om, Rau Ngo, Reisfeldpflanze***Limnophila aromatica***Rau Ram, Vietnamesischer Koriander,****Praew-Blätter***Persicaria odorata***Raucharoma****Rauchblättriger Schwefelkopf,****Graublättriger Schwefelkopf***Hypholoma capnoides***Räucherfisch****Räucherschinken**

kuruma shrimp, kuruma prawn

radicchio, Italian chicory

small radish, European radish,
French radish, summer radishshandy, panaché
(beer & lemonade)
refined sugar (by recrystallization)ragout
cream *allg.*; (Sahne >18% Fett)
single cream
clotted cream,
Devonshire cream (55%) UK
double cream (>48%) UK;
heavy cream (>36%) US
sour cream (cultured cream)
nipplewortChinese chives, Chinese onion,
Kiangsi scallion, rakkyo

rambutan

ramontchi, governor's plum,
batoka plum

bear's garlic, wild garlic, ramsons

evening primrose

rape, oilseed rape, rutabaga

cornsalad, lamb's lettuce

rampion

rice paddy herb, finger grass,
kayang leaf
Vietnamese coriander,
laksa, rau lamsmoke flavoring
conifer tuftsmoked fish
smoked ham

Rauchfleisch**Raue Scholle, Raue Scharbe,
Doggerscharbe***Hippoglossoides platessoides***Rauhafer, Sandhafer, Nackthafer***Avena nuda***Rauke, Rucola, Rukola (Senfrauke,
Salatrauke, Garten-Senfrauke, Ölrauke,
Jambaraps, Persischer Senf)***Eruca sativa*➤ **Wilde Rauke, Mauer-Doppelsame***Diplotaxis muralis***Raute, Weinraute***Ruta graveolens***Rautenpapageifisch, Signal-Papageifisch***Sparisoma viride***Reaktionsaroma****Rebhuhn** *Perdix perdix***Regenbaum, Saman***Samanea saman, Albizia saman***Regenbogenforelle***Oncorhynchus mykiss, Salmo gairdneri***Regenbogen-Stachelmakrele,****Regenbogenmakrele***Elagatis bipinnulata***Regenbogenstint,****Atlantik-Regenbogenstint***Osmerus mordax***Rehwild***Capreolus capreolus***Reifpilz, Zigeuner, Runzelschüppling***Cortinarius caperatus, Rozites caperatus***Reifungsmittel****Reis***Oryza sativa*➤ **Afrikanischer Reis***Oryza glaberrima*➤ **Bruchreis**➤ **Instantreis**➤ **Klebreis***Oryza glutinosa*➤ **Langkornreis (>6 mm)***Oryza sativa* (Indica Group)➤ **Mittelkornreis (5–6 mm)**➤ **Naturreis, Vollkornreis (Braunreis)**➤ **Parboiled Reis**➤ **Puffreis**➤ **Rohreis**➤ **Rundkornreis (<5 mm) („Milchreis“)**➤ **Japanischer Rundkornreis***Oryza sativa* (Japonica Group)smoked meat
long rough dab,
American plaice, plaice US

hulless oat, naked oat

rocket, roquette, garden rocket,
salad rocket, arugala, arrugula,
Roman rocket, rocket salad

wall rocket

common rue

stoplight parrotfish

process flavor
partridge, grey partridge
raintree, monkey pod, saman,
French tamarind
rainbow trout (steelhead: sea-
run and large lake populations)
rainbow runnerAtlantic rainbow smelt FAO,
lake smelt

roe deer

gypsy mushroom,
chicken of the woods
maturing agent
rice

African red rice, African rice

broken rice
instant rice
glutinous rice, white sticky rice

long-grain rice, long-grained rice

medium-grain rice
brown rice
parboiled rice (partly boiled)
puffed rice
paddy rice, rough rice
round-grain rice, short-grain rice
Japanese rice, round-grained rice,
short grain rice

- **Schnellkochreis, Kurzkochreis, Minutenreis**
- **Weißreis, weißer Reis**
- **Wildreis, Kanadischer Wildreis, Indianerreis, Wasserreis, Tuscarorareis**
Zizania aquatica
- Reisbohne**
Vigna umbellata, Phaseolus calcaratus
- Reisfeldpflanze, Rau Om, Rau Ngo**
Linnophila aromatica
- Reismelde, Reisspinat, Kiwicha, Quinoa, Inkaweizen, Inkakorn**
Chenopodium quinoa
- Reispapier**
- Reisstrohpilz, Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Scheidling, Reisstroh-Scheidling**
Volvariella volvacea
- Reiswaffeln**
- Reiswein (Sake)**
- Reizker**
Lactarius deliciosus
- Rekonstituierte Milch (gelöste Trockenmilch)**
- Relish**
- Remoulade**
- Reneklode, Reineclaude, Reneklaude, Ringlotte; Rundpflaume**
Prunus domestica ssp. *italica*
- Renken, Maränen, Felchen**
Coregonus spp.
- Rentier, Ren (Karibu)**
Rangifer tarandus
- Rettich**
- **Daikon-Rettich, China-Rettich, Chinaradies**
Raphanus sativus (Longipinnatus Group)/
var. *longipinnatus*
- **Ölrettich**
Raphanus sativus var. *oleiformis*
- **Radieschen, Radies, Monatsrettich**
Raphanus sativus (Radicula Group)/
var. *sativus*
- **Schlangenrettich, Rattenschwanzrettich**
Raphanus sativus (Caudatus Group)/
var. *mourgi*
- **Winterrettich, Gartenrettich, Knollenrettich**
Raphanus sativus (Chinensis Group)/
var. *niger*
- Rhabarber** *Rheum rhabarbarum*
- minute rice
- white rice
- American wild rice,
Canadian wild rice
- rice bean
- rice paddy herb, finger grass,
kayang leaf
- quinoa
- rice paper
- straw mushroom
- rice crackers
- rice wine (sake)
- saffron milk cap,
red pine mushroom
- reconstituted milk
- relish (a type of 'mixed pickles'
as sambal/chutney)
- tartar sauce
- gage plum, greengage,
Reine Claude
- whitefishes, lake whitefishes
- reindeer(Europe);
caribou (N. America)
- radish
- Japanese white radish,
Chinese radish, daikon
- oil radish, oilseed radish
- small radish, European radish,
French radish, summer radish
- rat's tail radish, rat-tailed radish
- Oriental radish, black radish,
winter radish
- rhubarb

Ribiseln (Österr.), Rote Johannisbeere <i>Ribes rubrum</i>	red currant
Ridolfie, Falscher Fenchel <i>Ridolfia segetum</i>	corn parsley, false fennel, false caraway
Riechstoffe	fragrances
Riegel (Schokoriegel etc.)	bar; candy bar
Riesenarchenmuschel <i>Anadara grandis</i>	mangrove cockle
Riesenauster, Pazifische Auster, Japanische Auster <i>Crassostrea gigas</i>	Pacific oyster, giant Pacific oyster, Japanese oyster
Riesenbarsch, Barramundi <i>Lates calcarifer</i>	barramundi FAO, giant sea perch
Riesenchampignon <i>Agaricus augustus</i>	Prince mushroom, Prince
Riesen-Fechterschnecke, Riesen-Flügelschnecke <i>Strombus gigas</i>	queen conch (pronounced: conk), pink conch
Riesengarnele ➤ Rote Riesengarnele, Atlantische Rote Riesengarnele <i>Plesiopeanaeus edwardsianus</i>	scarlet gamba prawn, scarlet shrimp
Riesengrenadille, Riesengranadilla, Königsgrenadille, Königsgrenate, Barbadine <i>Passiflora quadrangularis</i>	giant granadilla, maracuja, barbadine
Riesengrundel, Große Meergrundel <i>Gobius cobitis</i>	giant goby
Riesenhai, Reusenhai <i>Cetorhinus maximus</i>	basking shark
Riesenkalmr, Riesen-Pfeilkalmr <i>Dosidicus gigas</i>	jumbo flying squid
Riesenkrabbe ➤ Japanische Riesenkrabbe <i>Macrocheira kaempferi</i>	giant spider crab
Riesenkürbis (,Speisekürbis‘) <i>Cucurbita maxima ssp. maxima</i>	great pumpkins, giant pumpkin, winter squash
Riesensamtmschel <i>Glycymeris americana, Glycymeris gigantea</i>	giant bittersweet, American bittersweet
Riesen-Seepocken <i>Balanus nubilus</i> & <i>Megabalanus psittacus</i>	giant acorn barnacle, giant barnacle & giant Chilean barnacle
Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling, Braunkappe <i>Stropharia rugosoannulata</i>	wine cap, winecap stropharia, king stropharia, garden giant mushroom
Rind <i>Bos primigenus</i>	cattle
➤ Bulle (♂ unkastriert)	bull
➤ Färse (junge Kuh: noch nicht gekalbt)	heifer
➤ Jungbulle (♂ unkastriert) (<2 Jahre)	bullock (young bull)
➤ Kalb	calf; 'bobby' calf (♂ <3 months)
➤ Kuh (gekalbt)	cow
➤ Ochse (kastriert; erwachsen; gewöhnlich nicht zur Fleischerzeugung)	ox (<i>pl</i> oxen)

- **Stier (kastriert; <4 Jahre)**
- Rinderbraten**
- Rinderdarm**
- **Buttdarm, Bodendarm, Butte (oberster Dickdarm)**
- **Dickdarm**
- **Dünndarm**
- **Fettende**
- **Kappe (des Buttdarms)**
- **Kranzdarm, Kranzdärme (Rind)**

- **Mitteldarm, Mitteldärme**
- **Nachende**
- Rinderfilet**
- **Filetkopf**
(Lage in Richtung Hinterteil des Tieres)
- **Filetspitze (Nackende)**
(Lage Richtung Rippen, Kopfende des Tieres)
- Rinderhack**
- Rinderhälfte**

- Rinderkraftbrühe**
- Rinderschlund (Speiseröhre/Ösophagus)**

- Rindertalg**
- Rindfleisch (Teilstücke sind national verschieden: deshalb gibt es hier keine exakten Entsprechungen)**
- **Blatt**
- **Blume (Hinterbereich/Region Kreuzbein und obere Schwanzwirbel)**
- **Blume (Vorderbereich)**
- **Blume, Hüfte, Rose**
- **Brust**
- **Bug (mit Schulter und Blatt)**
 - **Schauelstück**
 - **Dicker Bug, Dickes Bugstück**
 - **Falsches Filet (Bugfilet/Schulterlende)**
- **Dicke Rippe, Vorschlag**
- **Dicker Bug, Dickes Bugstück (Schulter)**
- **Dünnung, Bauchlappen**
- **Entrecôte (Mittelrippenstück/ Zwischenrippenstück)**

- **Fehlrippe (hinterer Teil des Halses)**
- **Filet, Lende (Österr. Lungenbraten)**
- **Hachse**
- **Hals, Nacken**
- **Hinterhese, Wadschenkel (hinten)**

- steer
- roast beef
- cattle intestines
- bung (caecum);
(Kappe) bung cap
- large intestines
- small intestines
- fatend
- bung cap
- rounds, runners
(small intestines: cattle)
- middles
- afterend
- tenderloin
- large end, blade end,
butt end of tenderloin
- small end, short end,
tail end of tenderloin

- ground beef
- beef side, side of beef
(halve carcass)
- beef bouillon, consommé
- weasand (esophagus of cattle
for sausage casings)
- tallow, beef fat
- beef

- blade
- rump

- sirloin
- parts of rump, sirloin & round
- brisket
- chuck (with shoulder and arm)
- top blade, flat iron (infraspinatus)
- clod, shoulder clod, blade
- chuck tender (supraspinatus)
- top rib
- clod, shoulder clod, blade
- flank; hindquarter flank
- entrecôte
(cuts from between the ribs: rib,
ribeye, club steaks, contre-filet)
- portion of chuck and primal ribs
- fillet, filet, tenderloin
- shin-shank
- neck, neck end
- hindshank US;
leg UK, hind shin-shank

- **Hochrippe, Hohe Rippe**
 - **Kamm**
 - **Keule, Schlegel**
(*inkl. des gesamten Beckenknochens, d.h. inkl. Blume*)
 - ➤ **stumpfe Keule**
(**ab Schwanzansatz/Hüftgelenk**)
 - **Knochendünnung**
 - **Knochenmark**
 - **Kugel, Nuss, Maus**
(**oberhalb des Kniegelenks**)
 - **Lappen, Dicker Nabel, Platte**
 - **Oberschale**
 - **Ochsenschwanz**
(*eigentlich: Rinderschwanz*)
(*Österr. Schleppe*)
 - **Pistole**
 - **Rinderhack**
 - **Roastbeef (mit Lende), Nierenstück**
(*Österr. ohne Lende: Beiried*)
 - **Rücken (mit Roastbeef+Lende)**
(*Österr. Englischer: Beiried+Rostbraten+Lungenbraten*)
 - **Schwanzrolle, Seemerrolle, Rolle**
 - **Schwanzstück**
 - **Spannrippe, Querrippe, Flachrippe, Blattrippe**
 - **Speiseröhre, Ösophagus (Rinderschlund)**
 - **Tafelspitz, Hüftdeckel**
 - **Tatar, Tartar, Schabefleisch**
 - **Unterschale, Unterkeule**
 - **Unterschale ohne Schwanzrolle = Tafelstück**
 - **Vorderhesse, Wadschenkel (vorn)**
 - **Vorderlende**
 - Rindfleischbrühe**
 - Ringlotte, Reneklude, Reineclaude, Reneklaude; Rundpflaume**
Prunus domestica ssp. italica
 - Rippchen (gekochtes Schweinekotelett)**
- forerib UK; prime rib, prime forerib US (*incl. ribeye, Scotch filet; entrecote*)
chuck (lower neck, shoulder, blade with upper three ribs)
butt & rump & part of sirloin
- butt (& part of rump)
- short plate US; forequarter flank
bone marrow
top rump, thick flank
(cap removed: knuckle)
forequarter; plate US
inside UNECE, topside UK;
top round US (inner/upper thigh)
oxtail
(from all categories of cattle)
- pistola, pistola hindquarter
ground beef, hamburger;
minced beef UK
shortloin (upper hip to 0-3rd rib)
US/UNECE; rump UK
rump & loin
- eye of round, eye round
silverside; bottom round US
short ribs; thin ribs UK
- esophagus, weasand (esophagus of cattle for sausage casings)
rump cap, cap of rump, culotte (biceps femoris), top sirloin cap
lean ground beef
silverside UK;
bottom round US (outside butt)
outside flat
(silverside without eye round)
UNECE
foreshank US;
shin UK, shin-shank
shortloin, short loin US
beef stock
gage plum, greengage,
Reine Claude
- cooked pork chop

- Rippenkohl, Tronchudakohl,**
Tronchuda-Kohl, Portugiesischer Kohl
Brassica oleracea (Costata Group)/
 (Tronchuda Group)
- Rippenmangold, Stielmangold,**
Stängelmangold, Stielmus
Beta vulgaris ssp. *cicla* (Flavescens Group)
- Rispenfuchsschwanz**
Amaranthus cruentus
- Rocambole, Rockenbolle,**
Schlangenknoblauch
Allium sativum (Ophioscorodon Group)
- Rochen**
- **Bänderrochen,**
Ostatlantische Marmorrochen,
Scheckenrochen
Raja undulata
 - **Fleckrochen, Fleckenrochen,**
Gefleckter Rochen
Raja montagui
 - **Fullers Rochen, Chagrinrochen**
Leucoraja fullonica
 - **Gefleckter Rochen**
Raja polystigma
 - **Keulenrochen, Nagelrochen**
Raja clavata
 - **Kuckucksrochen**
Raja naevus
 - **Kurzschwanz-Rochen, Blonde**
Raja brachyura
 - **Spiegelrochen, Europäischer Glattrochen**
Raja batis, *Dipturus batis*
 - **Sternrochen, Mittelmeer-Sternrochen**
Raja asterias
- Rogen (Fischeier innerhalb der Eierstöcke)**
- **Corail (Rogen von Hummer/
 Jakobsmuscheln u.a.)**
 - **Seehasenrogen, Kaviarersatz,
 Deutscher Kaviar (Lumpfisch=Seehase)**
Cyclopterus lumpus
- Röggelchen, ‚Röggelsche‘ (Rheinisch für
 Roggenbrötchen)**
- Roggen** *Secale cereale*
- Rohfaser**
- Rohmilch**
- Rohprodukt (unaufgereinigt)**
- Röhren-Kassie, Kassie, ‚Manna‘**
Cassia fistula
- Portuguese cabbage,
 Portuguese kale, Tronchuda kale,
 Tronchuda cabbage,
 Madeira cabbage
 Silician broad-rib chard,
 seakale beet, broad-rib chard
- grain amaranth, blood amaranth,
 Mexican grain amaranth,
 African spinach
 rocambole, serpent garlic,
 hardneck garlic,
 top-setting garlic
 rays & skates
 undulate ray FAO, painted ray
- spotted ray
- shagreen ray
- speckled ray
- thornback skate,
 thornback ray FAO, roker
 cuckoo ray FAO, butterfly skate
- blonde ray FAO, blond ray
- common skate,
 common European skate,
 grey skate, blue skate, skate FAO
 starry ray
- roe (*esp.* fish-eggs
 within ovarian membrane)
 coral, roe (of lobster/scallop a.o.)
- false caviar, mock caviar,
 German caviar, Danish caviar
 (roe of lumpfish)
- rye roll
- rye
 crude fiber
 raw milk
 crude product
 cassia pods

Rohrratte, Große Rohrratte*Thryonomys swinderianus***Rohrzucker, Rübenzucker, Saccharose, Sukrose, Sucrose****Rohstoff****Rohu, Rohu-Karpfen***Labeo rohita***Rohwürste****Rollgerste, Gerstengraupen****Rollmops****Römischer Salat, Romana-Salat, Bindsalat***Lactuca sativa* (Longifolia Group)**Rooibostee, Rotbuschtee, Massaitee***Aspalathus linearis***Rosa Abalone, Rosafarbenes Meerohr***Haliotis corrugata***Rosa Pfeffer, Rosa Beere, Brasilianischer Pfeffer***Schinus terebinthifolius***Rosa Tiefseegarnele***Pandalus montagui***Rosablättriger Schirmpilz***Leucoagaricus leucothites***Rosaohr-Straßenkehrer,****Rosaohr-Kaiser***Lethrinus lentjan***Rosella, Karkade, Afrikanische Malve, Sabdariffa-Eibisch***Hibiscus sabdariffa***Rosenapfel, Rosen-Jambuse***Syzygium jambos***Rosenberg-Garnele,****Rosenberg Süßwassergarnele,****Hummerkrabbe (Hbz.)***Macrobrachium rosenbergii***Rosenkohl***Brassica oleracea* (Gemifera Group)**Rosenwurz***Sedum rosea, Rhodiola rosea***Rosmarin***Rosmarinus officinalis***Rosskümmel, Dreilappiger Rosskümmel***Laser trilobum***Ross-Minze***Mentha longifolia***Rostbratwurst****Rotalgen****Rotaug, Plötze***Rutilus rutilus*cane rat, greater cane rat,
giant cane rat, grasscutter
cane sugar, beet sugar, table sugar,
sucrose

raw material, resource

rohu

raw sausages

barley groats, hulled barley

rolled pickled/marinated

herring fillet (around a piece of
pickle/gherkin and onion)

cos lettuce, romaine lettuce

rooibos tea

pink abalone

pink pepper, pink peppercorns,
red peppercorns,South American pink pepper,
Brazilian pepper, Christmas berryAesop shrimp, Aesop prawn,
pink shrimp

smooth parasol mushroom

pink ear emperor, redspot emperor

hibiscus, roselle, sorrel,
Jamaica sorrel, karkadé

rose apple, jambu

Indo-Pacific freshwater prawn,
giant river shrimp,giant river prawn,
blue lobster (*tradename*)

Brussels sprouts

roseroot

rosemary

gladich, baltracan

horse mint, longleaf mint,
'Biblical mint'

grilling sausage

red algae

roach FAO, Balkan roach

- Rotbarsch, Goldbarsch (Großer Rotbarsch)**
Sebastes marinus & *Sebastes mentella*
- **Pazifischer Rotbarsch, Pazifik-Goldbarsch, Schnabelfelsenfisch**
Sebastes alutus
- Rotbrassen (unter diesem Begriff gehandelt: Pagellus, Pagrus und Dentex spp.)**
speziell: Rote Meerbrasse
Pagellus erythrinus
- Rotbrust-Sonnenbarsch, Großohriger Sonnenfisch**
Lepomis auritus
- Rote Abalone, Rotes Meerohr**
Haliotis rufescens
- Rote Garnele, Rote Tiefseegarnele**
Aristaeomorpha foliacea
- Rote Johannisbeere**
Ribes rubrum
- Rote Maulbeere**
Morus rubra
- Rote Meerbrasse (siehe auch: Rotbrassen)**
Pagellus erythrinus
- Rote Mombinpflaume, Spanische Pflaume**
Spondias purpurea
- Rote Obstbanane**
Musa x paradisiaca cv.
- Rote Pitahaya, Rote Drachenfrucht**
Hylocereus undatus & *Hylocereus costaricensis*
- Rote Riesengarnele, Atlantische Rote Riesengarnele**
Plesiopenaeus edwardsianus
- Rote Rübe, Rote Bete**
Beta vulgaris ssp. *vulgaris* var. *esculenta*
- Rote Spargelerbse**
Lotus tetragonolobus
- Rote Tiefseekrabbe**
Chaceon maritae
- Roter Bandfisch**
Cepola macrophthalma, *Cepola rubescens*
- Roter Gabeldorsch**
Urophycis chuss
- Roter Heinrich, Roter Meier, Blutkraut, Küchenamarant (Aufsteigender Amarant)**
Amaranthus blitum,
Amaranthus lividus ssp. *ascendens*
- Roter Knurrhahn (Seeschwalbenfisch)**
Chelidonichthys lucerna
- Roter Scheinhammer, ‚Langostino‘**
Pleuroncodes monodon
- Roter Schnapper, Nördlicher Schnapper**
Lutjanus campechanus
- redfish, red-fish, Norway haddock, rosefish, ocean perch FAO
Pacific ocean perch
- pandora, common pandora FAO
- redbreast sunfish FAO,
red-breasted sunfish, sun perch
- red abalone
- giant gamba prawn,
giant red shrimp, royal red prawn
red currant
- red mulberry
- pandora, common pandora FAO
- red mombin, purple mombin,
Spanish plum, Jamaica plum
red banana
- red pitahaya, red pitaya,
red dragonfruit, strawberry pear
scarlet gamba prawn,
scarlet shrimp
- beetroot
- asparagus pea
- red deepsea crab, red crab
- red bandfish
- red hake, squirrel hake
- purple amaranth,
livid amaranth, blito
- tub gurnard FAO,
sapphirine gurnard
red squat lobster
- red snapper,
northern red snapper FAO

Roter Zackenbarsch*Epinephelus morio*

red grouper

Rotes Sandelholz*Pterocarpus santalinus*

red sandalwood, red sanders

Rotfeder*Scardinius erythrophthalmus*

rudd

Rotfisch ➤ **Australischer Rotfisch***Centroberyx affinis*

redfish (AUS)

Rotfußbröhrling*Boletus chrysenteron*, *Xerocomus chrysenteron*

red cracking bolete

Rothuhn*Alectoris rufa*

red-legged partridge

Rotkappe*Leccinum versipelle*

orange birch bolete

Rotkohl, Blaukraut*Brassica oleracea* var. *capitata* f. *rubra*

red cabbage

Rotlachs, Roter Lachs, Blaurückenlachs, Blaurücken*Oncorhynchus nerka*sockeye salmon FAO, sockeye (*lacustrine* pop. in US/Canada: kokanee)**Rotschwanz-Papageifisch***Sparisoma chrysopterygum*

redtail parrotfish

Rotschwanzschnapper*Lutjanus synagris*

lane snapper

Rotwild*Cervus elaphus*

red deer, stag

Rotzunge, Echte Rotzunge, Limande*Microstomus kitt*

lemon sole

➤ **Hundszunge, Zungenbutt***Glyptocephalus cynoglossus*

witch

➤ **Pazifische Rotzunge, Pazifische Limande***Microstomus pacificus*

Dover sole, Pacific Dover sole

Rüben*Beta* spp. & *Brassica* spp.

beets and turnips

➤ **Gelbe Rübe, Möhre, Speisemöhre, Karotte***Daucus carota*

carrot

➤ **Kohlrübe, Steckrübe***Brassica napus* (Napobrassica Group)

rutabaga, swede, Swedish turnip

➤ **Mairübe, Stielmus, Rübstiel, Stängelkohl***Brassica rapa* (Rapa Group) var. *majalis*

spring turnip greens, turnip tops

➤ **Rote Rübe, Rote Bete***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *esculenta*

beetroot

➤ **Runkelrübe, Futterrübe***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *rapacea*

fodder beet

➤ **Weißer Rübe, Stoppelrübe, Speiserübe, Wasserrübe, Mairübe, Navette***Brassica rapa* (Rapa Group)

turnip, neeps

➤ **Zuckerrübe***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *altissima*

sugar beet

Rübenkraut, Rübensirup, Zuckerkraut

refinery syrup (dark: medium quality), golden syrup (light: best quality)

Rübenmelasse**Rübenzucker, Rohrzucker,
Sukrose, Sucrose****Rübsen***Brassica rapa* (Campestris Group)➤ **Winterrübsen***Brassica rapa* (Oleifera Group)**Rückenstück, Grat****Rucola, Rukola, Rauke (Senfrauke,
Salatrauke, Garten-Senfrauke, Ölrauke,
Jambaraps, Persischer Senf)***Eruca sativa***Rührteig****Rukam, Madagaskarpflaume,
Batako-Pflaume***Flacourtia rukam***Rumbeere, Guaven-Beere***Myrciaria floribunda***Rumpf (gesamte Tierhälfte)****Rundblättrige Minze***Mentha suaveolens***Runder Kardamom, Javanischer Kardamom***Amomum compactum***Rundkopf-Grenadier,****Rundkopf-Panzerratte, Langschwanz,
Grenadierfisch, Grenadier***Coryphaenoides rupestris***Rundkornreis, Japanischer Rundkornreis***Oryza sativa* (Japonica Group)**Runkelrübe, Futterrübe***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *rapacea***Runzelschüppling, Reifpilz***Cortinarius caperatus*, *Rozites caperatus***Rutte, Trüsche,****Aalrutte, Aalquappe, Quappe***Lota lota*

beet molasses (very dark:
lowest quality), dark treacle
beet sugar, cane sugar,
table sugar, sucrose
annual turnip rape, bird rape

biennial turnip rape, turnip rape

saddle

rocket, roquette, garden rocket,
salad rocket, arugala, arrugula,
Roman rocket, rocket salad

batter

Indian plum, Indian prune,
rukam

rumberry, guava berry

carcass

round-leaved mint

round cardamom, Java cardamom

roundhead rattail,

round-nose grenadier,

roundnose grenadier FAO,

rock grenadier

Japanese rice, round-grained rice,

short grain rice

fodder beet

gypsy mushroom,

chicken of the woods

burbot

Saatplatterbse, Saat-Platterbse*Lathyrus sativus***Sabdariffa-Eibisch, Rosella, Karkade, Afrikanische Malve***Hibiscus sabdariffa***Sackbrasse, Gemeine Seebrasse***Pagrus pagrus, Sparus pagrus pagrus, Pagrus vulgaris***Safflor, Färberdistel, Bastard-Safran, Falscher Safran***Carthamus tinctorius***Safou, Afrikanische Pflaume***Dacryodes edulis***Safran***Crocus sativus***Safranpilz, Rötender Schirmpilz,****Safran-Schirmpilz***Macrolepiota rhacodes***Soft**➤ **Apfelsaft**➤ **Fruchtsaft (100% Saft)**➤ **Fruchtsaftgetränke**➤ **Fruchtsaftkonzentrat**➤ **Gemüsesaft**➤ **Möhrensaft, Karottensaft**➤ **Multivitaminsaft**➤ **Nektar, Fruchtnektar (25–50% Saftanteil)**➤ **Obstsaft**➤ **Süßmost (frisch gepresster Apfel- und/oder Birnensaft)****Sägebarsch, Längsgestreifter Schriftbarsch, Ziegenbarsch***Serranus cabrilla***Sägezahnmuschel,****Gestutzte Dreiecksmuschel,****Mittelmeer-Dreiecksmuschel***Donax trunculus***Sago (granulierte Sagostärke aus Palmen)***Metroxylon sagu* u.a.➤ **Cycas-Sago**➤ **Kartoffelstärke-Sago, Deutscher Sago**

grass pea, chickling pea, dogtooth pea, Riga pea, Indian pea

hibiscus, roselle, sorrel, Jamaica sorrel, karkadé

common seabream FAO, common sea bream, red porgy, Couch's seabream safflower, saffron thistle

bush butter, eben, safou, African pear, African plum saffron

shaggy parasol

juice

apple juice

fruit juice (100% juice)

fruit juice beverages; juice drink

(US >10% juice/UK >1%);

UK squash (fruit beverage

with >25% fruit juice),

(mit Fruchtgeschmack) cordial

fruit juice concentrate; squash,

cordial UK

vegetable juice

carrot juice

multivitamin juice

fruit nectar (25-50% juice content)

fruit juice

cider US, sweet cider,

sweet apple cider

(freshly pressed apple juice)

comber

truncate donax,

truncated wedge clam

sago (granulated palm starch)

palmfern starch,

cycas starch, cycad starch

(from so-called 'sago palm')

potato starch

Sagopalme *Metroxylon sagu*

➤ **Toddypalme, Brennpalme**

Caryota urens

Sahne

➤ **Crème fraîche (leicht gesäuert >30%)**

➤ **Doppelrahm**

➤ **geschlagene Sahne**

➤ **Kaffeesahne (10–20%)**

➤ **leichte Sahne**

➤ **saure Sahne, Sauerrahm (>10% Fett), Schmand (24–30%)**

➤ **Schlagsahne (>30% Fett)**

➤ **süße Sahne**

Sahnetorte

Saiblinge *Salvelinus* spp.

➤ **Bachsaibling**

Salvelinus fontinalis

➤ **Seesaibling, Stutzersaibling, Amerikanischer Seesaibling**

Salvelinus namaycush

Saigon-Zimt

Cinnamomum loureirii

Saipan-Mango, Kuweni, Kurwini

Mangifera x odorata

Saira, Kurzschnabelmakrelenhecht

Cololabis saira

Salak, Schlangenfrucht

Salacca zalacca

Salamblätter, Daun Salam,

Indischer Lorbeer,

Indonesischer Lorbeer,

Indonesisches Lorbeerblatt

Syzygium polyanthum, Eugenia polyantha

Salami

➤ **Amerikan. Salami (roh/fermentiert)**

Salat

➤ **Beilagensalat**

➤ **Chinesischer Salat, Indischer Salat**

Lactuca indica

➤ **Eichblattsalat, Eichlaubsalat, Pflücksalat**

Lactuca sativa (Secalina Group)

➤ **Eissalat, Krachsalat**

Lactuca sativa var. *capitata* (Crisphead Type)

sago palm

toddy palm, jaggery palm,

wine palm, fishtail palm

cream (single cream >18% UK;

light cream 18–30%;

heavy >36% US)

crème fraîche

double cream (>48%) UK;

heavy cream (>36%) US

whipped cream

coffee cream (18–30%);

US half-and-half

(cream + whole milk, 10.5–18%)

half cream (>12%) UK;

US half-and-half

(cream + whole milk, 10.5–18%)

sour cream (>18%)

(cultured cream)

whipping cream (>35%) UK;

light whipping cream (30–36%),

heavy cream (>36%) US

sweet cream

cream cake

chars, charrs

brook trout FAO, brook char,

brook charr

American lake trout,

Great Lake trout, lake trout FAO

Vietnamese cinnamon,

Saigon cinnamon

apple mango, kuweni, kuwini,

kurwini

Pacific saury

salak, snake fruit

daun salam, Indian bay leaf,

Indonesian bay leaf

salami

pepperoni

salad

extra salad

Indian lettuce

criolla lettuce, Italian lettuce,

Latin lettuce

crisp lettuce, crisphead lettuce,

crisphead, iceberg lettuce

- **Endivie, Glatte Endivie, Winterendivie**
Cichorium endivia (Endivia Group) endive UK, chicory US
- **Feldsalat, Rapunzel, Ackersalat**
Valerianella locusta cornsalad, lamb's lettuce
- **Frisée-Salat, Krause Endivie**
Cichorium endivia (Crispum Group) 'Frisée Group' frisée endive, curly endive
- **Gartensalat** *Lactuca sativa* lettuce
- **Kopfsalat, Buttersalat**
Lactuca sativa var. *capitata* (Butterhead Type) butter lettuce, butterhead, head lettuce, cabbage lettuce, bibb lettuce, Boston lettuce
- **Koreanischer Salat, Godulbaegi**
Ixeris sonchifolia Korean lettuce, godulbaegi
- **Radicchio**
Cichorium intybus (Foliosum Group) 'Radicchio Group' radicchio, Italian chicory
- **Römischer Salat, Romana-Salat, Bindsalat**
Lactuca sativa (Longifolia Group) cos lettuce, romaine lettuce
- **Schnittsalat, Pflücksalat**
(inkl. **Eichenblattsalat, Lollo Rosso etc.**)
Lactuca sativa (Crispa Group) curled lettuce, cut lettuce, leaf lettuce, loose-leafed lettuce, looseleaf (inkl. oak leaf lettuce, lollo rosso etc.)
- **Spargelsalat, Spargel-Salat**
Lactuca sativa (Angustana Group) asparagus lettuce, celtuce
- **Stachelsalat, Lattich, Stachel-Lattich, Wilder Lattich**
Lactuca serriola prickly lettuce, wild lettuce
- Salat-Chrysanthem, Salat-Chrysantheme, Chrysanthemum, Speise-Chrysantheme**
Chrysanthemum coronarium chrysanthemum, tangho, Japanese greens
- Salatgurke, Gurke** *Cucumis sativus* cucumber, gherkin
- Salatsauce, Dressing** dressing, salad dressing
- **Französische Salatsauce** French dressing
- **Vinaigrette** vinaigrette salad dressing
- Salattomate** salad tomato (slicing tomato)
- Salatzichorie, Bleichzichorie, Chicorée**
Cichorium intybus (Foliosum Group) 'Witloof' witloof chicory, Brussels chicory, French endive, Belgian endive, forcing chicory (US blue sailor)
- Salbei, Echter Salbei, Gartensalbei**
Salvia officinalis sage
- **Griechischer Salbei** *Salvia fruticosa* Greek sage
- **Honigmelonensalbei, Honigmelonen-Salbei, Ananassalbei, Ananas-Salbei**
Salvia elegans, Salvia rutilans honey melon sage, pineapple sage, pineapple-scented sage
- **Johannisbeersalbei, Schwarzer-Johannisbeer-Salbei**
Salvia microphylla baby sage
- **Muskatellersalbei, Muskateller-Salbei**
Salvia sclarea clary sage
- **Spanischer Salbei** *Salvia lavandulifolia* Spanish sage

**Salm (Junglachse im Meer: Blanklachs),
Atlantischer Lachs**
Salmo salar

Salz

- **Bittersalz, Magnesiumsulfat MgSO₄**
- **Blutlaugensalz, Kaliumhexacyanoferrat**
- **Doppelsalz**
- **fluoridiertes Salz, Fluorspeisesalz**
- **Gallensalze**
- **gemischtes Salz**
- **Gewürzsalz**
- **Glauber-Salz, Glaubersalz (Natriumsulfathydrat)**
- **Hirschhornsalz, Ammoniumcarbonat (NH₄)₂CO₃**
- **Iodsalz**
- **Kochsalz, Tafelsalz NaCl**
- **Komplexsalz**
- **Leitsalz**
- **Meersalz**
- **Mohrsches Salz**

- **Nährsalz**
- **natriumarmes Kochsalz**
- **Pökelsalz**
- **Schmelzsalz**
- **Siedesalz**
- **Speisesalz, Kochsalz, Tafelsalz NaCl**
- **Steinsalz**

Salzhering
**Salzkraut, Glaskraut, Queller,
Glasschmalz, Passe Pierre ‚Alge‘**
Salicornia europaea

Salzlake, Salzlauge

Salzlakenkäse

Salzstäbchen, Salzletten

Saman, Regenbaum

Samanea saman, Albizia saman

Santbohne, Juckbohne, Velvetbohne

Mucuna pruriens

Samtmuscheln

Glycymeridae, Glycymerididae

- **Gemeine Samtmuschel, Archenkammuschel, Mandelmuschel, Meermandel, Englisches Pastetchen**
Glycymeris glycymeris
- **Riesensamtmuschel**
Glycymeris americana, Glycymeris gigantea

Atlantic salmon (*lake populations in US/Canada*: ouananiche, lake Atlantic salmon, landlocked salmon, Sebago salmon)

salt

Epsom salts, epsomite,

magnesium sulfate

prussiate

double salt

fluorinated salt

bile salts

mixed salt(s)

seasoned salt, seasoning salt

Glauber salt (crystalline sodium sulfate decahydrate)

hartshorn salt,

ammonium carbonate

iodized salt

table salt, common salt

complex salt

conducting salt

sea salt

Mohr's salt, ammonium iron(II) sulfate hexahydrate

(ferrous ammonium sulfate)

nutrient salt

lite salt (NaCl/KCl + others)

curing salt

melting salt, emulsifying salt

evaporated salt

table salt, common salt

rock salt

pickled herring

chicken claws, sea beans, glasswort, marsh samphire, sea asparagus

brine; pickle (nutritional)

brine cheese, pickled cheese

pretzel sticks, saltlets

raintree, monkey pod, saman,

French tamarind

velvet bean

dog cockles, bittersweets,

bittersweet clams US

dog cockle, orbicular ark

(comb-shell), bittersweet

giant bittersweet,

American bittersweet

Samt-Tamarinde, Tamarindenpflaume*Dialium indum* & *Dialium guineense***Sancoya***Annona purpurea***Sandaale**➤ **Großer Sandaal,
Großer Sandspierring***Hyperoplus lanceolatus*,
Ammodytes lanceolatus➤ **Nackt-Sandaal, Nachtsandaal***Gymnammodytes semisquamatus***Sand-Ährenfisch***Atherina presbyter***Sandapfel, Ingwerpflaume,****Ingwerbrotplfaume***Parinari macrophylla***Sandarakharz***Tetraclinis articulata***Sanddorn***Hippophae rhamnoides***Sandelholz, Weißes Sandelholz***Santalum album*➤ **Rotes Sandelholz***Pterocarpus santalinus***Sandgarnele, Porre, Granat,
Nordseegarnele, Nordseekrabbe,
Krabbe***Crangon crangon***Sandhafer, Rauhafer, Nackthafer***Avena nuda***Sandkirsche***Prunus pumila*➤ **Östliche Sandkirsche***Prunus pumila* ssp. *depressa*➤ **Westliche Sandkirsche***Prunus pumila* ssp. *besseyi***Sandmuschel,****Sandklaffmuschel, Strandauster,****Große Sandklaffmuschel***Mya arenaria*, *Arenomya arenaria***Sandröhrling, Sand-Röhrling, Sandpilz***Suillus variegatus***Sand-Thymian, Feldthymian***Thymus serpyllum***Sandzunge,****Warzen-Seezunge***Pegusa lascaris*, *Solea lascaris***Santol, Kechapifrucht
(Falsche Mangostane)***Sandoricum koetjape*

velvet tamarind, tamarind plum

soncoya

sandeels

greater sandeel,
great sandeel FAO,
lance, sandlance

smooth sandeel

sandsmelt, sand smelt FAO

gingerbread plum, sandapple

sandarac resin, sandarach resin

sea buckthorn

white sandalwood,
East Indian sandalwood
red sandalwood, red sanderscommon shrimp,
common European shrimp
(brown shrimp)

hulless oat, naked oat

sandcherry

Eastern sandcherry, flat sandcherry

Western sandcherry

sand gaper, soft-shelled clam,
softshell clam, large-neck clam,
steamersand boletus, variegated boletus,
velvet boletewild thyme, creeping thyme,
mother of thyme

sand sole, French sole

santol, lolly fruit, kechapi

Sapote, Sapodilla, Sapotille, Breiapfel*Manilkara zapota*➤ **Canistel, Canistel-Eierfrucht, Gelbe Sapote, Sapote Amarillo, Eiffrucht***Pouteria campechiana*➤ **Chupachupa, Südamerikanische Sapote, Kolumbianische Sapote***Matisia cordata*➤ **Große Sapote, Mamey-Sapote, Marmeladen-Eierfrucht, Marmeladenpflaume***Pouteria sapota*➤ **Grüne Sapote***Pouteria viridis*➤ **Lucuma***Pouteria lucuma, Pouteria obovata*➤ **Schwarze Sapote***Diospyros digyna*➤ **Weißer Sapote***Casimiroa edulis***Sapucajanuss, Paradiesnuss***Lecythis zabucajo* u.a.**Sardelle, Europäische Sardelle, Anchovis***Engraulis encrasicolus*➤ **Amerikanische Sardelle***Engraulis mordax*➤ **Japanische Sardelle, Japan-Sardelle***Engraulis japonicus*➤ **Peru-Sardelle, Anchoveta***Engraulis ringens***Sardine, Pilchard***Sardina pilchardus*➤ **Großkopfsardine***Sardinella longiceps*➤ **Ohrensardine, Große Sardine, Sardinelle***Sardinella aurita*➤ **Pazifische Sardine, Südamerikanische Sardine***Sardinops sagax***Sardinelle, Ohrensardine, Große Sardine***Sardinella aurita***Sardinen***Sardina* spp.**Sareptasenf, Sarepta-Senf***Brassica juncea* var. *sareptana***Sarsaparilla***Smilax regelii* (and other species)**Sarson, Gelbsarson, Indischer Kolza***Brassica rapa* (Trilocularis Group)

sapidilla, sapodilla plum, chiku (chicle tree)

canistel, yellow sapote, sapote amarillo, eggfruit

chupa-chupa, sapote amarillo, South American sapote

sapote, mamey sapote, marmalade plum

green sapote

lucuma, lucmo

black sapote, black persimmon

white sapote

paradise nut, monkey-pot nut, sapucaia nut, zabucajo nut anchovy, European anchovy

northern anchovy, California anchovy Japanese anchovy

anchoveta

European sardine, sardine (if small), pilchard (if large), European pilchard FAO Indian oil sardine FAO, oil sardine

gilt sardine, Spanish sardine, round sardinella FAO South American pilchard

gilt sardine, Spanish sardine, round sardinella FAO

sardines

sarepta mustard, lyrate-leaved mustard

sarsaparilla

yellow sarson, Indian colza

Saskatoon-Beere, Erlen-Felsenbirne, Erlenblättrige Felsenbirne <i>Amelanchier alnifolia</i>	saskatoon serviceberry, juneberry, sugarplum
Sassafras, Fenchelholz, Filépulver <i>Sassafras albidum</i>	sassafras, filé
Satorbohne, Petaibohne, Peteh-Bohne <i>Parkia speciosa</i>	petai, peteh, twisted cluster bean ('stink bean')
Satsuma <i>Citrus unshiu</i>	satsuma mandarin
Sättigungsbeilage (sättigende Kohlenhydratträger: Kartoffeln/Klöße/Teigwaren/Erbsbrei ...)	filling (hearty) accompaniment (carbohydrates/starchy foods: rice/potatoes/dumplings/pasta/pea porridge ...)
Saubohne, Dicke Bohne <i>Vicia faba</i>	broad bean, fava bean
Sauerampfer, Garten-Sauerampfer <i>Rumex acetosa, Rumex rugosus</i>	garden sorrel, common sorrel, dock, sour dock
➤ Französischer Sauerampfer, Schild-Sauerampfer <i>Rumex scutatus</i>	French sorrel, Buckler's sorrel
➤ Gartenampfer, Englischer Spinat, Ewiger Spinat, Gemüseampfer <i>Rumex patientia</i>	patience dock, spinach dock
Sauerdorn, Berberitze, Schwiderholzbeere <i>Berberis vulgaris</i>	barberry
➤ Mittelasiatische Sauerdornbeere <i>Berberis integerrima</i>	Asian barberry
Sauergemüse	fermented vegetables
Sauerkirsche, Weichsel, Weichselkirsche <i>Prunus cerasus</i> ssp. <i>cerasus</i> (<i>Cerasus vulgaris</i>)	sour cherry
Sauerklee <i>Oxalis acetosella</i>	wood sorrel
➤ Knolliger Sauerklee, Knollen-Sauerklee, Oka <i>Oxalis tuberosa</i>	oca, oka oxalis, New Zealand yam
Sauerkraut (aus Weißkohl) <i>Brassica oleracea</i> f. <i>alba</i>	sauerkraut, fermented white cabbage
Sauermilch (Trinksauermilch: nicht dickgelegt)	sour milk, acidified milk
Sauermilchkäse	acid curd cheese
Sauerpflaume <i>Ximenia americana</i>	sour plum, monkey plum
Sauerrahm, saure Sahne (>10% Fett)	sour cream (cultured cream)
Sauersack, Stachelannone, Stacheliger Rahmapfel, Corossol <i>Annona muricata</i>	soursop, guanabana
➤ Afrikanischer Sauersack <i>Annona senegalensis</i>	wild soursop, wild custard apple
Sauerteig	sourdough
➤ anfrischsauer, antriebsauer	fresh sour
➤ anstellsauer	seed sour
➤ grundsauer	basic sour

- **kurzsauer**
- **spontansauer**
- **vollsauer**

Sauerteigbrot**Säuerungsmittel****Säuglingsnahrung, Babynahrung**

- **Erstmilch, Anfangsmilch (Muttermilchersatz)**
- **Folgemilch (>4 Monate)**
- **Muttermilch, Frauenmilch**
- **Säuglingsanfangsnahrung, Formula-Nahrung**

Säure

- **Aminosäure**
- **Ascorbinsäure**
- **Benzoessäure**
- **Carbonsäure, Karbonsäure**
- **Essigsäure**
- **Fettsäure**
- **Folsäure**
- **Fruchtsäure**
- **Gerbsäure**
- **Kieselsäure**
- **Kohlensäure**
- **Milchsäure**
- **Oxalsäure (Oxalat)**
- **Propionsäure**
- **Sorbinsäure**
- **Weinsäure**
- **Zitronensäure, Citronensäure**

Schabzigerklee*Trigonella caerulea ssp. caerulea***Schaf, Hausschaf***Ovis aries*

- **Hammel, Schöps (kastrierter Schafbock)**
- **Jungschaf (1-jährig, 2 Schneidezähne)**
- **Lamm (♂&♀ Schaf < 1 Jahr; ohne Zähne)**
- **Mastlamm**
- **Milchlamm**

- **weibl. Schaf (Mutterschaf: Aue)**

Schaf~/Hammelfleisch

- **Bauch**
- **Brust**
- **Bug, Blatt, Schulter**
- **Kamm mit Hals/Grat**
- **Keule, Schlegel**
- **Nierenstück, Rücken, Lende**

short sour
spontaneous sour
full sour
sourdough bread
acidifier, acidulant
baby food
first milk, starting milk
(pre-infant milk)
follow-on milk
mother's milk, breast milk
infant formula

acid
amino acid
ascorbic acid
benzoic acid
carbonic acid
acetic acid
fatty acid
folic acid
fruit acid
tannic acid
silicic acid
carbonic acid
lactic acid
oxalic acid (oxalate)
propionic acid
sorbic acid
tartaric acid
citric acid
sweet trefoil

sheep, domestic sheep

wether
(castrated ram/buck/male sheep)
hogget, hogg
(unshorn yearling, 2 incisors)
lamb
feeder lamb
milk lamb, sucking lamb
(not weaned)
ewe
(jung) lamb, (älter) mutton
selle
breast
shoulder
scrag
leg
bestneck, middleneck

**Schafchampignon, Schafegerling,
Anis-Egerling, Weißer Anisegerling,
Weißer Anischampignon**

Agaricus arvensis

Schafporling

Albatrellus ovinus, Scutigera ovinus

Schafsdarm ➤ **Saitlinge (Dünndarm)**

Schafskäse

(Feta: kann auch Ziege enthalten)

Schafskopf-Brasse,

Schafskopf, Sträflings-Brasse

Archosargus probatocephalus

Schafskrabbe ➤ **Kalifornische Schafskrabbe**

Loxorhynchus grandis

Schalenobst

Schalentier

Schalotten

Allium cepa (Aggregatum Group)

Schankebiere (7–9% St.W.)

Scharbe, Kliesche *Limanda limanda*

Scharlachgurke, Scharlachranke,

Efeu-Gurke

Coccinea grandis

Schattenmorelle (Strauch-Weichsel)

Prunus cerasus ssp. *acida*

Schaumwein, Sekt

➤ **Perlwein**

Schaumzuckerware

Scheefsnut, Glasbutt, Flügelbutt

Lepidorhombus whiffiagonis

Scheibenhonig, Wabenhonig

Scheiben-Lorchel (roh giftig!/kochen!)

Gyromitra ancilis

Scheidling, Reisstroh-Scheidling,

Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Reisstrohpilz

Volvariella volvacea

Schellfisch

Melanogrammus aeglefinus

Schenkel, Oberschenkel

Schichtkäse

Schichttorte

Schiffskielgarnele, Bärengarnele,

Bärenschiffskielgarnele

Panaeus monodon

Schildmakrelen

Trachurus spp., *Decapterus* spp. u.a.

Schildmakrele, Stöcker, Bastardmakrele

Trachurus trachurus

Schillerlocken

Squalus acanthias

horse mushroom

sheep polypore

sheep casings (small intestines)

ewe cheese, sheep cheese

(feta: may contain goat)

sheepshead

Californian sheep crab

nuts

shellfish (crustaceans & mollusks)

shallots

draft beers

dab, common dab

ivy gourd, scarlet gourd, tindora,

Indian gherkin

bush sour cherry

sparkling wine (effervescent wine),
'champagne'

semi-sparkling wine, pearlwine

(low amount of carbonation)

marshmallow

megrin FAO, sail-fluke, whiff

comb honey

disk-shaped edible false morel

(raw poisonous/cook!)

straw mushroom

haddock (chat, jumbo)

thigh

layered cheese

sandwich cake

giant tiger prawn,

black tiger prawn

scads

Atlantic horse mackerel FAO,

scad, maasbanker

smoked belly of spiny dogfish

Schimmelkäse

- **Blauschimmelkäse**
- **Weißschimmelkäse (Brie/Camembert)**

Schindelauster**Ostrea imbricata***Schinken (aus der Keule)**

- **Kochschinken, gekochter Schinken**
- **Lachsschinken (vom Kotelettstrang)**
- **Nussschinken, Mausschinken, Kugelschinken**
- **Oberschinken**

Quadriceps femoris

- **Räucherschinken**
- **Rohschinken, roher Schinken**
- **Schulterschinken (Vorderschinken)**
- **Unterschinken**
- **Vorderschinken**
- **Westfälischer Schinken**

Schinkenspeck**Schinkenwurzel, Nachtkerze, Rapontika***Oenothera biennis***Schirmpilz, rosablättriger***Leucoagaricus leucothites***Schlachtfleisch (frisches Fleisch)****Schlachtkörper**

- **Hälfte**
- **Hinterhälfte**
- **Hinterviertel**
- **Vorderhälfte**
- **Vorderviertel**

Schlachtkörperteilstücke,**Tierkörperteilstücke***(siehe auch: Teilstücke und unter den jeweiligen Namen der Schlachttiere)***Schlagsahne (>30% Fett)***(Österr.: Schlagobers)***Schlangenfrucht, Salak***Salacca zalacca***Schlangengurke, Schlangenhaargurke***Trichosanthes cucumerina var. anguina***Schlangenknoblauch, Rocambole,****Rockenbolle***Allium sativum* (Ophioscorodon Group)**Schlangen-Knöterich***Polygonum bistorta, Bistorta officinalis***Schlangenlauch, Schlangen-Lauch,****Alpenlauch***Allium scorodoprasum*

mold-ripened cheese

blue cheese

white mold-ripened cheese

imbricate oyster

ham (from thigh)

boiled ham, cooked ham

dry-cured/smoked lean pork loin

ham from tip/knuckle/forecushion
(above kneecap)

rump portion, rump half,

butt portion, butt half

(upper thigh)

smoked ham

dry-cured/smoked uncooked ham

picnic ham (of foreleg & shoulder)

shank portion, shank half

picnic ham (of foreleg & shoulder)

Westphalian ham

(pigs fed with acorns/

smoked over beech and juniper)

smoked bacon

evening primrose

smooth parasol mushroom

carcass meat, butcher's meat

carcass

side

hindsaddle

hindquarter

foresaddle

forequarter

meat cuts

whipping cream (>35%) UK;

heavy cream (>36%) US

salak, snake fruit

snakegourd

rocambole, serpent garlic,

hardneck garlic, top-setting garlic

bistort

sandleek, giant garlic,

Spanish garlic

Schlangenrettich, Rattenschwanzrettich

Raphanus sativus (Caudatus Group)/
var. *mourgi*

Schlehe *Prunus spinosa*

Schlei, Schleie, Schleihe *Tinca tinca*

Schleuderhonig

Schmalz

➤ **Flomenschmalz, Liesenschmalz**

➤ **Gänseschmalz**

➤ **Schweineschmalz**

Schmalzgebäck (mit Füllung),

Krapfen, Beignet

Schmand (24–30% Fett)

Schmelzkäse

Schmelzsalz

Schmorbraten (Rind)

Schmorgericht

Schnapper *Lutjanus* spp. u.a.

➤ **Blut-Schnapper, Blutschnapper**

Lutjanus sanguineus

➤ **Doppelfleck-Schnapper**

Lutjanus bohar

➤ **Gelbschwanzschnapper**

Ocyurus chrysurus

➤ **Kaiserschnapper**

Lutjanus sebae

➤ **Königsschnapper, Barrakuda-Schnapper,**

Grüner Schnapper

Aprion virescens

➤ **Malabar-Schnapper**

Lutjanus malabaricus

➤ **Mutton-Schnapper**

Lutjanus analis

➤ **Rosa Gabelschwanz-Schnapper**

Aphareus rutilans

➤ **Roter Schnapper, Nördlicher Schnapper**

Lutjanus campechanus

➤ **Rotschwanzschnapper**

Lutjanus synagris

➤ **Vitta-Schnapper**

Lutjanus vitta

Schnaps

➤ **Obstschnaps, Obstwasser,**

Obstbrand, Obstbranntwein

➤ **Selbstgebranntes (illegaler Schnaps)**

rat's tail radish, rat-tailed radish

sloe

tench

extracted honey

grease, melted fat;

(Schweineschmalz/Schweinefett)

lard (white solid/semisolid from rendering fatty pork)

lard from pig belly

goose lard, goose fat

pig lard, pork lard

fritters

a cultured cream at 24–30% fat

process cheese, processed cheese

melting salt, emulsifying salt

braised beef

stew (with braised meat &

usually also vegetables),

hot pot (meat and vegetables)

snapper

humphead snapper,

blooded snapper

two-spot red snapper

yellowtail snapper

emperor snapper, red emperor,

emperor red snapper FAO

king snapper, blue-green snapper,

green jobfish FAO, streaker

Malabar blood snapper

mutton snapper

rusty jobfish

red snapper,

northern red snapper FAO

lane snapper

brownstripe red snapper

snaps, schnaps, aquavit,

eau-de-vie (white spirits),

hard liquors, hard drinks, booze

fruit brandy

moonshine (illegally distilled booze)

- **Verdauungsschnaps, Digestif**
- **Weinbrand**
(Cognac, Armagnac, Grappa etc.)

Schnecke (Backwaren)

- **Zimtschnecke**

Schnecken

- **Afrikanische Riesenschnecke, Große Achatschnecke, Tigerachatschnecke**
Achatina achatina
- **Brandhorn, Herkuleskeule, Mittelmeerschnecke**
Bolinus brandaris, Murex brandaris
- **Gefleckte Weinbergschnecke, Gesprenkelte Weinbergschnecke**
Helix aspersa, Cornu aspersum, Cryptomphalus aspersus
- **Glatte Netzreusenschnecke, Wandelbare Reusenschnecke**
Nassarius mutabilis
- **Purpurschnecke**
Hexaplex trunculus, Trunculariopsis trunculus
- **Riesen-Fechterschnecke, Riesen-Flügelschnecke**
Strombus gigas
- **Spirale von Babylon**
Babylonia spp.
- **Strandschnecke, Gemeine Strandschnecke, Gemeine Uferschnecke, ‚Hölker‘ (Bigorneau F)**
Littorina littorea
- **Weinbergschnecke**
Helix pomatia

- **Wellhornschnecke, Gemeine Wellhornschnecke**
Buccinum undatum

Schneeball, Gemeiner Schneeball, Gemeine Schneeballfrüchte

- **Erlenblättriger Schneeball**
Viburnum lantanooides
- **Kanadischer Schneeball, Schafbeere**
Viburnum lentago

Schneehase

Lepus variabilis

Schneehuhn, Alpenschneehuhn

Lagopus mutus

digestif
brandy
(distilled from grape wine)
twisted, sweet roll
cinnamon roll
snails
giant African land snail,
giant tiger land snail,
giant Ghana tiger snail

purple dye murex, dye murex

brown garden snail,
brown gardensnail,
common garden snail,
European brown snail
mutable nassa

murex, trunk murex,
trunculus murex,
banded dye murex
queen conch (*pronounced: conk*),
pink conch

babylon snails

common periwinkle, periwinkle,
winkle, common winkle,
edible winkle

Roman snail, Burgundy snail,
escargot snail, edible snail,
apple snail, grapevine snail,
vineyard snail, vine snail
common whelk,
edible European whelk,
waved whelk, buckie,
common northern whelk
guelderberry, guelder rose,
European ‘cranberrybush’
(not a cranberry!), water elder
hobblebush, moosewood,
mooseberry
sheepberry, nannyberry,
sweet viburnum
mountain hare

ptarmigan

Schneekrabbe, Nordische Eismeerkrabbe, Arktische Seespinne

Chionoecetes opilio

Schnellimbiss

Schnepfe, Waldschnepfe *Scolopax rusticola*

Schnittchen (Kanapee)

➤ **Weißbrotdoppelschnittchen**

Schnittkäse (halbfest)

Schnittlauch *Allium schoenoprasum*

➤ **Chinesischer Schnittlauch, Rakkyo, Chinesische Zwiebel/Schalotte**

Allium chinense

Schnittmangold, Blattmangold

Beta vulgaris ssp. *cicla* (Cicla Group)

Schnittsalat, Pflücksalat

(inkl. Eichenblattsalat, Lollo Rosso etc.)

Lactuca sativa (Crispa Group)

Schnittsellerie

Apium graveolens var. *secalinum*

Schnittzwiebel *Allium fistulosum*

Schnittzel

Schokolade (siehe auch: Kakao)

➤ **Bäckerschokolade**

➤ **Bitterschokolade**

➤ **Blockschokolade (höherer Zuckeranteil als Kuvertüre)**

➤ **Compound-Schokolade (mit Fremdfett)**

➤ **Edelbitterschokolade**

➤ **Kuvertüre, Kouvertüre, Cuvertüre, Schokoladenüberzugsmasse**

➤ **Milchschokolade**

➤ **Tafelschokolade**

➤ **Trinkschokolade (Kakaopulver mit Zucker)**

➤ **Zartbitterschokolade**

Schokoladenguss, Schokoladenglasur

Schokoladenhai, Stachelloser Dornhai

Dalatias licha, Squalus licha

Schokoladenpulver, Kakaopulver

Schokoladenstreusel

Schokoladenüberzugsmasse, Kuvertüre, Kouvertüre, Cuvertüre

Atlantic snow spider crab,
Atlantic snow crab, queen crab

fast food

woodcock

canapé

sandwich

semi-hard cheese,

semi-firm cheese (sliceable)

chives

Chinese chives, Chinese onion,

Kiangsi scallion, rakkyo

Swiss chard, spinach beet,

leaf beet, chard

curled lettuce, cut lettuce,

leaf lettuce, loose-leafed lettuce,

looseleaf (incl. oak leaf lettuce,

lollo rosso etc.)

soup celery, leaf celery

bunching onion, scallion

cutlet, escalope, snitzl (veal/pork)

chocolate

baker's chocolate

dark chocolate, plain chocolate

(up to 95% cocoa solids)

cooking chocolate

compound chocolate

extra fine dark chocolate

couverture; chocolate glazing,

glazing chocolate

milk chocolate

(10-30% cocoa solids)

block chocolate;

(eine Tafel Schokolade) a bar/

block of chocolate, a chocolate bar

drinking chocolate,

chocolate powder

(cocoa powder with sugar); (heiß:

Kakao) hot chocolate, hot cocoa

bittersweet chocolate

(50-70% cocoa solids)

chocolate frosting/icing

kitefin shark FAO, seal shark,

darkie charlie

cocoa powder

chocolate sprinkles,

chocolate vermicelli

chocolate glazing,

glazing chocolate, couverture

Scholle, Goldbutt*Pleuronectes platessa*➤ **Amerikanische Scholle, Pazifischer Zungenbutt***Glyptocephalus zachirus*➤ **Großschuppige Scholle***Citharus linguatula*➤ **Kalifornische Scholle, Pazifische Scharbe***Eopsetta jordani*➤ **Pazifische Scholle, Felsenkliesche***Lepidopsetta bilineata*➤ **Raue Scholle, Raue Scharbe, Doggerscharbe***Hippoglossoides platessoides***Schopf-Tintling,****Spargelpilz, Porzellan-Tintling***Coprinus comatus***Schorle**➤ **Apfel-Schorle**➤ **Weinschorle****Schrätzer***Gymnocephalus schraetzer***Schrot**➤ **Graupen (entspelztes/geschältes Korn)**➤ **Grieß (0,25–1 mm)**➤ **Grütze**➤ **Weizenschrot****Schrotbrot****Schuppenannone, Süßsack, Zimtapfel***Annona squamosa***Schuppenrinden-Hickorynuss,****Weißer Hickory***Carya ovata***Schwalbennestersuppe****Schwammgurke***Luffa aegyptiaca, Luffa cylindrica*➤ **Gerippte Schwammgurke, Flügelgurke***Luffa acutangula*

plaice, European plaice FAO

rex sole

spotted flounder

petrale sole

rock sole

long rough dab, American plaice, plaice US

shaggy ink cap, ink cap, shaggy mane

beverage (juice or wine)

mixed with soda water

apple juice soda

wine cooler (in this case:

wine + soda water/seltzer)

striped ruffe, schraetzer FAO,

Danube ruffe

crushed grain: (grob geschrotet)

groats (hulled, fragmented grain);

middlings (granular product

of grain milling - size between

semolina and flour);

(grob gemahlen) coarse meal,

grits (hulled, coarsely ground

grain); (*allg* Mahlschrot) grist

groats

meal

grits

cracked wheat

whole-meal bread

(with coarse-ground grain),

cracked-grain bread

sugar apple, sweetsop

shagbark hickory (mockernut)

swallow's nest soup

loofah, vegetable sponge,

smooth loofah, smooth luffa,

sponge gourd

angled loofah, angled luffa,

ridged gourd, angled gourd

Schwanz (Schweif; Österr. Schlepp)

Schwarte (Schwein)

➤ **Speck**

Schwartenmagen, Fleischmagen

Schwarzebeere, Kulturnachtshatten

Solanum melanocerasum

Schwarze Apfelbeere, Kahle Apfelbeere

Aronia melanocarpa

Schwarze Aprikose

Prunus x dasycarpa

Schwarze Brustbeere, Brustbeerebeste,

Sebesten

Cordia myxa

Schwarze Buckelbeere

Gaylussacia baccata

Schwarze Himbeere

Rubus occidentalis

Schwarze Johannisbeere

Ribes nigrum

Schwarze Kanarinuss,

Schwarze Chinesische Olive

Canarium pimela

Schwarze Makrele, Dunkle Stachelmakrele

Caranx lugubris

Schwarze Maulbeere

Morus nigra

Schwarze Pfefferminze

Mentha x piperita 'piperita'

Schwarze Sapote

Diospyros digyna

Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel

Tuber melanosporum

➤ **China-Trüffel**

Tuber indicum

Schwarze Walnuss

Juglans nigra

Schwarzer Crappie, Silberbarsch

Pomoxis nigromaculatus,

Centrarchus hexacanthus

Schwarzer Heilbutt, Grönland-Heilbutt

Reinhardtius hippoglossoides

Schwarzer Kardamom

Amomum subulatum

Schwarzer Kreuzkümmel

Bunium persicum

Schwarzer Liebstockel,

Gelbdolde, Pferde-Eppich

Smyrniolum olusatrum

tail

pork rind; (knusprig)

pork cracklings, cracklin

bacon

collard brawn

garden huckleberry

black chokeberry, aronia berry

black apricot, purple apricot

sebesten plum, Assyrian plum

black huckleberry

black raspberry,

American raspberry

black currant

Chinese black olive,

black Chinese olive

black jack FAO, black kingfish

black mulberry

black peppermint

black sapote, black persimmon

black truffle, Perigord black truffle

Chinese truffle,

Chinese black truffle,

black winter truffle

black walnut,

American black walnut

black crappie

Greenland halibut FAO,

Greenland turbot, black halibut

black cardamom

black cumin, black caraway,

Kashmiri cumin, royal cumin,

kala jeera, shah jeera

alexanders, black lovage

Schwarzer Nachtschatten*Solanum nigrum*

black nightshade, wonderberry

Schwarzer Pomfret*Parastromateus niger*

black pomfret

Schwarzer Sägebarsch, ‚Zackenbarsch‘*Centropristis striata*

black seabass FAO, black sea bass

Schwarzer Seehecht,**Schwarzer Zahnfisch***Dissostichus eleginoides*Patagonian toothfish,
Chilean sea bass**Schwarzer Senf***Brassica nigra*

black mustard

Schwarzer Thymian, Za‘atar*Thymbra spicata*black thyme, spiked thyme,
desert hyssop, donkey hyssop**Schwarzer Zackenbarsch***Mycteroperca bonaci*

black grouper

Schwarzgrundel, Schwarzküling*Gobius niger*

black goby

Schwarzkümmel*Nigella sativa*

black cumin, ‘fennel flower’

Schwarzspitzenhai,**Kleiner Schwarzspitzenhai***Carcharhinus limbatus*

blacktip shark

Schwarzspitzen-Riffhai*Carcharhinus melanopterus*blacktip reef shark,
blackfin reef shark**Schwarzwurzel, Winterspargel***Scorzonera hispanica*

black salsify

Schwedische Mehlbeere,**Nordische Mehlbeere,****Oxelbeere***Sorbus intermedia*

Swedish whitebeam berry

Schwein➤ **Absetzferkel**

swine, pig, hog

➤ **Bache, Wildschweinsau**

weaner

➤ **Ferkel**

wild sow

➤ **Frischling**

piglet, little pig

➤ **Jungsau**

wild pig in its 1st year

➤ **Läuferschwein, Läufer**

gilt

➤ **Mastferkel**

young pig, store pig, store

➤ **Mutterschwein, Sau**

porker

➤ **Saugferkel**

sow (female pig)

➤ **Spanferkel**

piglet

(junges/noch gesäugtes Schwein:**<6 Wo./12–20 kg)**

suckling pig, suckling piglet,

porkling

➤ **Wildschwein**

wild pig, wild hog, boar

Schweinebacke(n)

pork jowl(s), pork cheek(s)

Schweinebauch

pork belly

Schweinedarm

pig intestines

➤ **Buttdarm, Bodendarm, Butte****(oberster Dickdarm)**

bung cap (caecum)

➤ **Dickdarm**

large intestines

➤ **Dünndarm**

small intestines

- **Enger Darm (Dünndarm: Schwein)** runners, rounds, hog casings (small intestines)
- **Fettende** fatend
- **Krausedarm (Mitteldarm: Schwein)** middles; chitterlings, chitlins
- **Mitteldarm, Mitteldärme** middles
- **Nachende** afterend
- Schweinefleisch (Teilstücke sind national verschieden: deshalb gibt es hier keine exakten Entsprechungen)** pork
- **ausgelassenes knusprig-gebackenes Fettgewebe** cracklings (crispy fatty tissue)
- **Backe(n), Bäckchen** jowl(s), cheek(s)
- **Bauch, Wamme** belly, belly meat
- **Brust, Brustspitze, Dicke Rippe (Stich)** breast, brisket
- **Bug, Blatt, Schulter (siehe: Vorderschinken)** shoulder (upper part: shoulder butt, Boston blade, Boston butt; lower part: arm picnic)
- **Eisbein, Dickbein, Hachse (Haxe)** US shank (of hindlegs); UK hock; (Hinterhachse) hindshank
- **Filet, Lende** tenderloin (filet, fillet)
- **Filetkopf** large end of tenderloin
- **Filetspitze** small end of tenderloin
- **Hackepeter, Mett (Schweinehackfleisch/Schweinehack)** ground pork, pork mince
- **Kamm, Nacken** neck, nape
- **Kassler, Kassler Rippenspeer, Kasseler Rippchen („Rippchen“)** cured pork loin chop
- **Keule, Schlegel, Schinken** leg (rear leg/hind leg), hindlimb, ham
- **Kochschinken, gekochter Schinken** boiled ham, cooked ham
- **Kotelett** loin; (einzeln) chop
- **Lachsschinken (vom Kotelettstrang)** dry-cured/smoked lean pork loin
- **Nuss, Kugel, Maus** tip, pork tip, forecushion, knuckle, pork knuckle roast (quadriceps femoris: lean/ boneless cut from above kneecap)
- **Nusschinken, Mausschinken, Kugelschinken (Quadriceps femoris)** ham from tip/knuckle/forecushion (above kneecap)
- **Oberschinken** rump portion, rump half, butt portion, butt half (upper thigh)
- **Räucherschinken** smoked ham
- **Rohschinken, roher Schinken** dry-cured/smoked uncooked ham
- **Schälrippchen, Schälrippen (inkl. Leiterchen)** spareribs, spare ribs
- **Schaufelstück** blade (boneless)
- **Schinken** ham
- **Schnauze, Rüssel** snout, muzzle
- **Schnitzel** cutlet, escalope, snitzl

➤ **Schulter/Bug/Blatt**
(siehe: Vorderschinken)

➤ **obere Schulter**

➤ **untere Schulter**

➤ **Schulterschinken (Vorderschinken)**

➤ **Schweinehack**

➤ **Schweinesülze**

➤ **Speck**

➤ **Spitzbein, Pfötchen, Sülzfüße**

➤ **Unterschinken**

➤ **Vorderhachse**

➤ **Vorderschinken**

Schweinehack

Schweinehaut

Schweinenetz, Schweinsnetz, Fettnetz

Schweinerüssel

Schweineschmalz

Schweinschaxen, Eisbein, Dickbein,

Hachse, Haxe

Schweinskotelett

Schwertbohne

Canavalia gladiata

Schwertfisch

Xiphias gladius

Schwertmuschel ➤

Amerikanische Schwertmuschel

Ensis directus

➤ **Gerade Mittelmeer-Schwertmuschel**

Ensis minor

Schwimmkrabben u.a.

Portunidae

➤ **Blaue Schwimmkrabbe, Blaukrabbe, Große Pazifische Schwimmkrabbe**

Portunus pelagicus

➤ **Pazifische Rotpunkt-Schwimmkrabbe**

Portunus sanguinolentus

Seeaal

Squalus acanthias

➤ **Meeraal, Gemeiner Meeraal, Congeraal**

Conger conger

Seebarsch, Wolfsbarsch

Dicentrarchus labrax, Roccus labrax,

Morone labrax

➤ **Gefleckter Seebarsch, Gefleckter Wolfsbarsch**

Dicentrarchus punctatus

shoulder

(upper part: shoulder butt, Boston blade, Boston butt; lower part: arm picnic)

butt, shoulder butt,

Boston blade, Boston butt

picnic, arm picnic, picnic shoulder

picnic ham (of foreleg & shoulder)

ground pork

jellied pork

bacon;

(vom oberen Hinterschinken)

gammon UK

trotter, foot (front foot & hind foot)

shank portion, shank half

hock (foreshank)

picnic ham (of foreleg & shoulder)

ground pork, pork mince

swine skin, pork skin

pork caul

pork muzzle, pork snout

pig lard, pork lard

US shank (of hindlegs); UK hock;

(Hinterhachse) hindshank

pork chop

sword bean

swordfish

American jack knife clam

Mediterranean jack knife clam

swimming crabs a.o.

blue swimming crab, sand crab, pelagic swimming crab

blood-spotted swimming crab

smoked 'fillet' of spiny dogfish;

rock eel, rock salmon, huss

conger eel, European conger FAO

bass, sea bass,

European sea bass FAO

spotted bass

Seebrasse*Pagrus major*➤ **Sackbrasse, Gemeine Seebrasse***Pagrus pagrus, Sparus pagrus pagrus,**Pagrus vulgaris***Seedattel, Steindattel,****Meerdattel, Meerseedattel***Lithophaga lithophaga***Seeforelle***Salmo trutta lacustris***Seeforelle****(geräuchert/marinierter Glattrochen)***Raja batis***Seegrass***Zostera marina* & *Zostera* spp.**Seegurke (auch: Seewalze)**➤ **Essbare Seegurke, Essbare Seewalze,****Rosafarbene Seewalze***Holothuria edulis*➤ **Japanische Seegurke***Stichopus japonicus*➤ **Königsseegurke, Königsholothurie***Stichopus regalis*➤ **Nordamerikanische Seegurke***Cucumaria fraudatrix***Seehase (Lump/Lumpfisch)***Cyclopterus lumpus***Seehecht, Europäischer Seehecht,****Hechtdorsch***Merluccius merluccius*➤ **Makrelenhecht, Echtenhecht***Scomberesox saurus saurus***Seeigel**➤ **Stein-Seeigel, Steinseeigel***Paracentrotus lividus***Seekarpfen***Pagellus* spp.➤ **Graubarsch,****Nordische Meerbrasse***Pagellus bogaraveo***Seekuckuck, Kuckucks-Knurrhahn***Aspitrigla cuculus***Seelachs, Köhler, Blaufisch***Pollachius virens*➤ **Alaska-Seelachs, Alaska-Pollack,****Pazifischer Pollack, Mintai***Theragra chalcogramma*➤ **Heller Seelachs, Steinköhler, Pollack***Pollachius pollachius***Seemandel, Indische Mandel****(Katappa-Öl)***Terminalia catappa*

red seabream

common seabream FAO,
common sea bream, red porgy,
Couch's seabream
datemussel, common date mussel,
European date mussel

lake trout

skate (smoked/
marinated European skate)

eelgrass, marine eelgrass

sea cucumber, trepang
edible sea cucumber, pinkfish

Japanese sea cucumber

royal cucumber

North-American sea cucumber

lumpsucker, lumpfish, henfish

hake, European hake FAO,
North Atlantic hake

Atlantic saury

sea urchin(s)
purple sea urchin,
stony sea urchin, black urchin
seabreamsred seabream, common seabream,
blackspot seabream FAOEast Atlantic red gurnard,
cuckoo gurnard
saithe FAO, pollock,
Atlantic pollock, coley, coalfish
pollock, pollack, Alaska pollock,
Alaska pollackpollack (green pollack,
pollack lythe)
Indian almond, sea almond,
wild almond

Seepocken➤ **Große Seepocke***Balanus balanus*➤ **Riesen-Seepocke***Megabalanus psittacus*➤ **Riesen-Seepocke***Balanus nubilis***Seequappe** ➤ **Dreibartelige Seequappe***Gaidropsarus vulgaris***Seesaibling, Wandersaibling,****Schwarzreuther***Salvelinus alpinus*➤ **Amerikanischer Seesaibling,****Stutzersaibling***Salvelinus namaycush***Seespinnen** Majidae➤ **Chilenische Seespinne***Libidoclea granaria***Seestint** ➤**Kleinmäuliger Kalifornischer Seestint***Hypomesus pretiosus***Seestör, Kalbfisch (scheibenförmig und geräucherter Heringshai)***Lamna nasus***Seetang, Tang****Seeteufel** ➤ **Atlantischer Seeteufel,****Atlantischer Angler***Lophius piscatorius***Seetraube, Meertraube***Coccoloba uvifera***Seewalze**➤ **Ananas-Seewalze***Thelenota ananas***Seewolf, Gestreifter Seewolf, Kattfisch, Katfisch, Karbonadenfisch, ‚Steinbeißer‘***Anarhichas lupus*➤ **Blauer Seewolf, Blauer Katfisch***Anarhichas denticulatus*➤ **Gefleckter Seewolf, Gefleckter Katfisch***Anarhichas minor*➤ **Pazifischer Seewolf, Pazifischer ‚Steinbeißer‘***Anarrhichthys ocellatus***Seezunge, Gemeine Seezunge***Solea solea*➤ **Bastardzunge, Dickhaut-Seezunge****Microchirus variegatus, Solea variegata*➤ **Pazifische Seezunge***Achirus lineatus*➤ **Warzen-Seezunge, Sandzunge***Pegusa lascaris, Solea lascaris*

barnacles

rough barnacle

giant Chilean barnacle

giant acorn barnacle, giant barnacle

three-bearded rockling

char, charr FAO, Arctic char, Arctic charr

American lake trout, Great Lake trout, lake trout FAO

spider crabs

southern spider crab

surf smelt

porbeagle (hot-smoked slices)

seaweed

Atlantic angler fish, angler FAO, monkfish

sea grape

sea cucumber, trepang

prickly redfish

Atlantic wolffish, wolffish FAO, cat fish, catfish

jelly wolffish,

northern wolffish FAO

spotted wolffish FAO,

spotted sea-cat,

spotted catfish, spotted cat

wolf-eel FAO, Pacific wolf-eel

common sole (Dover sole),

English sole

thickback sole FAO,

thick-backed sole

lined sole

sand sole, French sole

Seidentofu**Sekt, Schaumwein****Selbstgebranntes***(illegal gebrannter Schnaps)***Sellerie** *Apium graveolens*➤ **Chinesischer Sellerie***Apium graveolens* var. *secalinum*➤ **Knollensellerie, Wurzelsellerie, Eppich***Apium graveolens* var. *rapaceum*➤ **Schnittsellerie***Apium graveolens* var. *secalinum*➤ **Stangensellerie, Stielsellerie, Bleichsellerie, Staudensellerie***Apium graveolens* var. *dulce***Semmelstoppelpilz***Hydnum repandum***Senf, Mostrich**➤ **Abessinischer Senf, Äthiopischer Senf, Abessinischer Kohl***Brassica carinata*➤ **Blattsenf***Brassica juncea* ssp. *integrifolia*➤ **Brauner Senf, Indischer Senf, Braunsenf, Indischer Braunsenf, Sareptasenf***Brassica juncea* var. *juncea*➤ **Breitblättriger Senf***Brassica juncea* var. *rugosa*➤ **Chinesischer Gelbsenf***Brassica juncea* var. *lutea*➤ **Hügelsenf, Orientalisches Zackenschötchen, Türkische Rauke***Bunias orientalis*➤ **Hügelsenf, Türkische Rauke***Bunias orientalis*➤ **Kräuselblättriger Senf, Krausblättriger Senf***Brassica juncea* ssp. *integrifolia* (Crispifolia Group)➤ **Kräutersenf**➤ **Sareptasenf, Sarepta-Senf***Brassica juncea* var. *sareptana*➤ **Schwarzer Senf***Brassica nigra*➤ **Weißer Senf***Sinapis alba***Senfkörner****Senf-Spinat, Senfspinat,****Mosterdspinat, Komatsuna***Brassica rapa* (Perviridis Group)

silken tofu

sparkling wine (tank fermented)

moonshine (illegally distilled

liquor, US: esp. corn whiskey)

celery

Chinese celery

root celery, celery root, celeriac,
turnip-rooted celery, knob celery
soup celery, leaf celery

stalk celery (celery stalks)

pied de mouton

mustard

Abyssinian mustard,

Abyssinian cabbage,

Ethiopian mustard, Texsel greens

leaf mustard

brown mustard, Indian mustard,

Dijon mustard

cabbage leaf mustard,

broad-leaved mustard,

heading leaf mustard,

mustard greens

yellow Chinese leaf mustard

Turkish rocket, warty cabbage,

hill mustard

hill mustard, Turkish rocket

curly-leaf mustard,

curled mustard,

curly-leaved mustard

mustard with herbs

sarepta mustard,

lyrate-leaved mustard

black mustard

white mustard

mustard seed

spinach mustard, mustard spinach,

komatsuna, komatsuna

Sepiöle *Sepiöla* spp.

➤ **Atlantische Sepiöle**

Sepiöla atlantica

➤ **Mittelmeer-Sepiöle, Zwerg-Sepia, Zwergtintenfisch, Kleine Sprutte**

Sepiöla rondeleti

Serendipity-Beere

Dioscoreophyllum cumminsii

Sesam

Sesamum indicum

Seruga, Sternhausen, Scherg

Acipenser stellatus

Sezuangemüse, Tsa Tsai

Brassica juncea var. *tsatsai*

Shan Fu, Igel-Stachelbart

Heridium erinaceum

Sharon-Frucht, Kaki, Kakipflaume,

Dattelpflaume, Persimone,

Chinesische Dattelpflaume

Diospyros kaki

Sheabutter (Butterbaum)

Vitellaria paradoxa

Shiitake, Blumenpilz,

Japanischer Champignon

Lentinus edodes, *Lentinula edodes*

Shimeji, Bunashimeji, Buchenrasling

Hypsizigus marmoreus, *Hypsizigus tessulatus*

Shiso

Perilla frutescens

➤ **Grünes Shiso, Grüne Perilla**

Perilla frutescens var. *crispa*

➤ **Rotes Shiso, Purpurrote Perilla**

Perilla frutescens var. *crispa* f. *atropurpurea*

Shoyu (japan. Sojasauce)

Sibirischer Kohl, Schnittkohl

Brassica napus (Pabularia Group)

Sibirischer Stör

Acipenser baerii

Siebabohne

Phaseolus lunatus (Sieva Group)

Signalkrebs

Pacifastacus leniusculus

Sikawild, Sikahirsch

Cervus nippon

Silberbarsch, Schwarzer Crappie

Pomoxis nigromaculatus,

Centrarchus hexacanthus

Silberkarausche, Gibel

Carassius auratus gibelio

Silberkarpfen, Gewöhnlicher Tolstolob

Hypophthalmichthys molitrix

cuttlefish, bobtail squid

Atlantic cuttlefish, little cuttlefish,

Atlantic bobtail squid FAO

Mediterranean dwarf cuttlefish,

lesser cuttlefish,

dwarf bobtail squid FAO

serendipity berry,

Nigerian berry (monellin)

sesame, sesame seed, benne seed

starry sturgeon,

stellate sturgeon IUCN, sevruga

Sichuan pickling mustard,

big stem mustard,

Sichuan swollen stem mustard

lion's mane,

monkey head mushroom

sharon fruit, kaki, persimmon,

Japanese persimmon,

Chinese date

shea butter, shea nut

shiitake,

Japanese forest mushroom

bunashimeji,

brown beech mushroom

perilla, shiso, Japanese basil,

wild perilla, common perilla

green shiso, green perilla,

ruffle-leaved green perilla

purple shiso, purple perilla,

ruffle-leaved purple perilla

shoyu

Hanover salad, Siberian kale

Siberian sturgeon

sieva bean, bush baby lima,

Carolina bean, climbing baby lima

signal crayfish

sika deer

black crappie

gibel carp, Prussian carp FAO

silver carp FAO, tolstol

Silberner Pampel*Pampus argenteus***Sild (kleine Heringe)****Sirup**

- **Ahornsirup**
- **angereicherter Isosirup**
- **Glukosesirup**
- **hochangereicherter Isosirup**
- **Isosirup, Isoglucose-Sirup**
- **Maissirup**
- **Maltosesirup (maltosereicher Sirup)**
- **Rübenkraut, Rübensirup, Zuckerkraut**

➤ **Stärkesirup**➤ **Zuckerrübensirup, Rübenkraut****Slowenische Bergminze,****Thymianblättrige Felsenlippe***Micromeria thymifolia***Slowfood****Sojabohne***Glycine max***Sojafleisch, texturiertes Gemüseprotein,****texturiertes Sojaprotein,****strukturiertes Sojaprotein****Soja-Joghurt****Sojakäse****Sojamehl****Sojamilch****Sojaquark, Sojakäse, Tofu****Sojasoße****Sojasprossen****(meist Mungbohnen-Keimlinge)****Sokoyokoto***Celosia argentea***Sommerflunder***Paralichthys dentatus***Sommerkürbisse, Gartenkürbisse****(Zucchini u.a.)***Cucurbita pepo* ssp. *pepo***Sommertrüffel***Tuber aestivum***Sonnenbarsch**➤ **Rotbrust-Sonnenbarsch,****Großohriger Sonnenfisch***Lepomis auritus*

silver pomfret

sild (young herrings + sprats)

sirup

maple sirup

enriched fructose corn sirup

(EFCS)

glucose sirup

very enriched fructose corn sirup

(VEFCS)

high-fructose corn sirup (HFCS),

isosirup, isoglucose

corn sirup

high-maltose sirup (HMS)

refinery sirup

(dark: medium quality),

golden sirup (light: best quality)

glucose sirup,

confectioners' glucose

golden sirup (sugar beet molasses)

mountain mint

slow food

soybean

soy meat,

textured vegetable protein (TVP),

textured soy protein (TSP)

soy yogurt

soy cheese

soy flour

soy milk

tofu, soybean curd, bean curd,

soy curd

soysauce, soy sauce

soybean sprouts

sokoyokoto, soko, celosia,

quail grass, Lagos spinach

summer flounder

summer squashes,

vegetable marrow (zucchini, etc.)

summer truffle, black truffle

redbreast sunfish FAO,

red-breasted sunfish, sun perch

Sonnenblume*Helianthus annuus***Sonnenblumenkerne****Sorbet****Soße (auch: Sauce)**

- **Chili-Soße**
- **Fleischsoße**
- **Remoulade, Remouladensoße**
- **Salatsoße, Dressing**
- **Sojasoße**
- **Würzsoße**

Soßenbinder**Souarinuss, Butternuss***Caryocar amygdaliferum* &*Caryocar nuciferum***Spaghetti-Kürbis***Cucurbita pepo* 'Spaghetti'**Spanische Golddistel, Goldwurz***Scolymus hispanicus***Spanischer Salbei***Salvia lavandulifolia***Spanischer Schweinsfisch***Bodianus rufus***Spanischer Thymian***Thymus zygis*➤ **Mastix-Thymian***Thymus mastichina***Spargel** *Asparagus officinalis*➤ **Winterspargel, Schwarzwurzel***Scorzonera hispanica***Spargelbohne, Langbohne***Vigna unguiculata* ssp. *sesquipedalis***Spargelerbse, Kaffee-Erbse, Flügelerbse***Lotus tetragonolobus,**Tetragonolobus purpureus***Spargelsalat, Spargel-Salat***Lactuca sativa* (Angustana Group)**Speck**

- **Bauchspeck, Durchwachsener Speck (Schweinebauch: gepökelt/geräuchert)**
- **Frühstücksspeck (feinstreifig geschnitten)**
- **Grüner Speck (ungeräucherter/frischer Speck)**
- **Hüftspeck, Schinkenspeck**
- **Rückenspeck**

sunflower

sunflower seeds

sherbet, sorbet

sauce

hot sauce

gravy

tartar sauce

dressing, salad dressing

soy sauce, soysauce

condiment, condiment sauce

sauce thickener, gravy thickener

swarri nut, souari nut, butternut

spaghetti squash, spaghetti marrow,

vegetable spaghetti

golden thistle, Spanish oyster,

cardillo

Spanish sage

Spanish hogfish

Spanish thyme

mastic thyme, Spanish wood thyme,

Spanish wood marjoram

asparagus

black salsify

yard-long bean,

Chinese long bean,

asparagus bean, snake bean

asparagus pea, winged pea

asparagus lettuce, celtuce

bacon; lard;

(vom oberen Hinterschinken)

gammon UK

belly bacon, belly speck (pork

belly briefly cured, smoke dried,

then usually cooked)

bacon, breakfast speck

green bacon (cured/not smoked)

(fat from the back: unsalted)

hip speck

back speck

Speckfisch**(heißgeräucherter Grauhai)***Hexanchus griseus***Speierling***Sorbus domestica***Speise****Speiseeis, Eiscreme, Eiskrem****Speisefett****Speisemorchel, Rundmorchel***Morchella esculenta***Speiseöl****Speiseröhre, Ösophagus (Rinderschlund)****Speisetäubling***Russula vesca***Speisewürze****(Proteinhydrolysat + Kräuterextrakten)****Spiegelrochen, Europäischer Glattrochen***Raja batis, Dipturus batis***Spierling, Wanderstint***Osmerus eperlanus***Spinat (handgepflückt:****Blattspinat/mit Wurzeln: Wurzelspinat)***Spinacia oleracea*➤ **Erdbeerspinat***Chenopodium foliosum* &*Chenopodium capitatum*➤ **Malabarspinat***Basella alba*➤ **Neuseeländer Spinat, Neuseelandspinat***Tetragonia tetragonioides*➤ **Senf-Spinat, Senfspinat, Mosterdspinat, Komatsuna***Brassica rapa* (Perviridis Group)**Spirale von Babylon***Babylonia* spp.**Spirituosen****Spitzmorchel***Morchella elata, Morchella conica***Sportgetränke****Spottnuss***Carya tomentosa*➤ **Springkrebs** ➤ **Langarmiger Springkrebs, Tiefwasser-Springkrebs***Mundia rugosa***Sprossen (Keimlinge)****Sprotte (Sprott, Brisling, Breitling)***Sprattus sprattus*smoked grey shark
(blunt-nosed shark,
six-gilled shark, sixgill shark,
blunt-nose sixgill shark)
sorb apple, sorbfood, nourishment; dish
ice cream
shortening
morel, morillecooking oil, edible oil
esophagus, weasand (esophagus
of cattle for sausage casings)
flirt, bare-toothed russulahydrolyzed proteins + herbal
extracts for bouillons
common skate,
common European skate,
grey skate, blue skate, skate FAO
smelt, European smelt FAO

spinach

strawberry spinach

Malabar spinach, Ceylon spinach,
Indian spinach
New Zealand spinach,
warrigal spinach,
warrigal cabbage
spinach mustard, mustard spinach,
komatsuna, komatsuna

babylon snails

spirits, liquors
conic morelsports drinks
mockernut, white hickory

rugose squat lobster

sprouts
sprat, European sprat FAO
(brisling)

Sprudel**Stabilisator, Stabilisierungsmittel
Stachelannone, Stacheliger Rahmapfel,
Sauersack, Corossol***Annona muricata***Stachelauster, Atlantik-Stachelauster,
Atlantische Stachelauster,
Amerikanische Stachelauster***Spondylus americanus***Stachelbeere***Ribes uva-crispa*➤ **Oregon-Stachelbeere***Ribes divaricatum***Stachelbeer-Guave***Psidium guineense***Stachelgurke, Hornmelone, Höckermelone,
Horngurke, Große Igelgurke,
Afrikanische Gurke, Kiwano***Cucumis metuliferus***Stachelmakrele***Caranx elacate, Caranx sexfasciatus*➤ **Dunkle Stachelmakrele,****Schwarze Makrele***Caranx lugubris*➤ **Blaue Stachelmakrele, Blaumakrele*,
Rauchflossenmakrele***Caranx crysos*➤ **Langflossen-Stachelmakrele***Caranx armatus***Stachelseerose,
Fuchsnuss, Gorgon-Nuss***Euryale ferox***Stallhuhn (Stallhühner)****Stammwürze (Stammwürzegehalt)****Stängelgemüse, Blattstielgemüse,
Stielgemüse****Stangenbohne, Kletterbohne***Phaseolus vulgaris* (Vulgaris Group)**Stangensellerie, Stielsellerie,
Bleichsellerie, Staudensellerie***Apium graveolens* var. *dulce***Starkbiere (>16% St.W.)****Stärke**➤ **modifizierte Stärke**➤ **Quellstärke****Stärkesirup****Staudensellerie, Stangensellerie,
Stielsellerie, Bleichsellerie***Apium graveolens* var. *dulce*sparkling water, soda water,
club soda, seltzer
stabilizer, stabilizing agent
soursop, guanabanaAtlantic thorny oyster,
American thorny oyster

gooseberry, European gooseberry

worcesterberrry, worcester berry,
coastal black gooseberry
Brazilian guava, Guinea guavakiwano, jelly melon, horned melon,
African horned cucumberbigeye trevally FAO,
large-mouth trevally
black jack FAO, black kingfish

blue runner FAO, blue runner jack

armed trevally

foxnut, fox nut, gorgon nut,
makhanacooped chicken
original wort, original wort extract,
original extract
stalk vegetables,
leaf stalk vegetables
climbing bean, pole bean

stalk celery (celery stalks)

high-gravity beers
starch
modified starch (acid-treated)
pregelatinized starch
glucose syrup,
confectioners' glucose
stalk celery (celery stalks)

Steak (in Deutschland meist Schwein)➤ **Hacksteak**➤ **Hüftsteak (Rind)**➤ **Nackensteak (Schwein)****Steinbutt***Psetta maxima, Scophthalmus maximus*➤ **Pazifischer Steinbutt,****Indopazifischer Ebarme,****Indischer Stachelbutt***Psettodes erumei***Steindattel, Seedattel,****Meerdattel, Meeresdattel***Lithophaga lithophaga***Steinhuhn, Berghuhn***Alectoris graeca***Steinköhler, Pollack, Heller Seelachs***Pollachius pollachius***Steinkrabben**

Lithodidae u.a.

➤ **Große Steinkrabbe***Menippe mercenaria***Steinkrebs***Astacus torrentium,**Austropotamobius torrentium,**Potamobius torrentium***Steinobst****Steinpilz, Herrenpilz***Boletus edulis***Steinquendel, Feld-Steinquendel***Calamintha acinos, Acinos arvensis***Steinsalz****Stein-Seeigel, Steinseeigel***Paracentrotus lividus***Steinwild** *Capra ibex***Steppenkirsche, Zwergkirsche,****Zwergweichsel***Prunus fruticosa***Sterilmilch****Sterlett, Sterlet***Acipenser ruthenus***Sternanis, Chinesischer Sternanis***Illicium verum***Sternapfel** ➤ **Afrikanischer Sternapfel,****Weißer Sternapfel***Chrysophyllum albidum*➤ **Mittelamerikanischer Sternapfel, Abiu***Chrysophyllum cainito***Sternfrucht, Karambola***Averrhoa carambola***Sterngucker, Himmelsgucker,****Meerpfaff, Sternseher***Uranoscopus scaber*

steak (US: nur Rind)

virtually a hamburger patty

rumpsteak

shoulder cutlet

turbot

adalah, Indian halibut,

Indian spiny turbot FAO

datemussel, common date mussel,

European date mussel

rock partridge

pollack

(green pollack, pollack lythe)

stone crabs

stone crab, black stone crab

stone crayfish, torrent crayfish

stone fruit

porcino, cep, edible bolete,

penny bun bolete, king bolete

basil thyme, mountain thyme,

mother of thyme

rock salt

purple sea urchin,

stony sea urchin, black urchin

ibex

dwarf cherry,

European ground cherry

sterilized milk

sterlet FAO, Siberian sterlet

star anise

white star apple, African star apple

cainito, star apple

starfruit

star gazer, stargazer FAO

Sternhausen, Scherg, Sevruga*Acipenser stellatus***Sternnuss, Tucuma***Astrocaryum aculeatum***Sternrochen, Mittelmeer-Sternrochen***Raja asterias***Stevia, Süßkraut, Süßblatt, Honigkraut***Stevia rebaudiana***Stichfleisch (Schwein/Rind)****Stielgemüse, Blattstielgemüse,
Stängelgemüse****Stielmangold, Rippenmangold,
Stängelmangold, Stielmus***Beta vulgaris* ssp. *cicla* (Flavescens Group)**Stillen**➤ **Teilstillen****Stint (Spierling, Wanderstint)***Osmerus eperlanus*➤ **Asiatischer Stint,
Arktischer Regenbogenstint***Osmerus mordax dentex*➤ **Regenbogenstint,
Atlantik-Regenbogenstint***Osmerus mordax***Stockente, Märzente***Anas platyrhynchos***Stöcker, Schildmakrele, Bastardmakrele***Trachurus trachurus***Stockfisch****Stockschwämmchen, Pioppini***Kuehneromyces mutabilis***Stolzer Heinrich, Guter Heinrich***Chenopodium bonus-henricus***Stopfleber, Fettleber****Stör, Baltischer Stör, Ostsee-Stör***Acipenser sturio*➤ **Atlantischer Stör***Acipenser oxyrinchus*➤ **Beluga-Stör, Hausen,
Europäischer Hausen***Huso huso*➤ **Chinesischer Stör***Acipenser sinensis*➤ **Donau-Stör, Waxdick, Osietra, Osetr***Acipenser gueldenstaedti*➤ **Glatt dick, Ship-Stör***Acipenser nudiiventris*➤ **Grüner Stör***Acipenser medirostris*starry sturgeon,
stellate sturgeon IUCN, sevruga
tucuma, star nut

starry ray

sugar leaf, stevia

meat from the 'sticking' area
in the neck
stalk vegetables,
leaf stalk vegetables
Sicilian broad-rib chard,
seakale beet, broad-rib chardbreast feeding
partial breast feeding
smelt, European smelt FAOArctic smelt, Asiatic smelt,
boreal smelt,
Arctic rainbow smelt FAO
Atlantic rainbow smelt FAO,
lake smelt

mallard

Atlantic horse mackerel FAO,
scad, maasbanker
stockfish (unsalted/dried cod)
brown stew fungus,
sheathed woodtuft
good-King-Henry, allgood, blitefoie gras (fattened goose liver)
common sturgeon IUCN,
sturgeon FAO, Atlantic sturgeon,
European sturgeon
Atlantic sturgeongreat sturgeon, volga sturgeon,
beluga FAO

Chinese sturgeon

Danube sturgeon,
Russian sturgeon FAO, osetr
ship sturgeon

green sturgeon

- **Mittelmeer-Stör, Adria-Stör, Adriatischer Stör**
Acipenser naccarii
 - **Sibirischer Stör**
Acipenser baerii
 - **Weißer Stör, Sacramento-Stör, Amerikanischer Stör**
Acipenser transmontanus
 - Strandkrabbe, Nordatlantik-Strandkrabbe**
Carcinus maenas
 - **Mittelmeer-Strandkrabbe**
Carcinus aestuarii, Carcinus mediterraneus
 - Strand-Pflaume**
Prunus maritima
 - Strandschnecke, Gemeine Strandschnecke, Gemeine Uferschnecke, ‚Hölker‘ (Bigorneau F)**
Littorina littorea
 - Straßenkehrer** ➤ **Rosaohr-Straßenkehrer, Rosaohr-Kaiser**
Lethrinus lentjan
 - Straucherbse, Taubenerbse, Erbsenbohne**
Cajanus cajan
 - Strauchtomate, Traubentomate**
Solanum lycopersicum var.
 - Strauß** *Strutio camelus*
 - Streichfett**
 - **Pflanzenstreichfett, pflanzliches Streichfett**
 - Streichkäse**
 - Streifenbarbe, Gestreifte Meerbarbe**
Mullus surmuletus
 - Streifenbarsch** ➤
 - Amerikanischer Streifenbarsch**
Morone americana, Roccus americanus
 - **Nordamerikanischer Streifenbarsch, Felsenbarsch**
Morone saxatilis, Roccus saxatilis
 - Streifenbrasse**
Spondyliosoma cantharus
 - Streusel**
 - Streuselkuchen**
 - Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Reisstrohpilz, Scheidling, Reisstroh-Scheidling**
Volvariella volvacea
 - Strömer**
Leuciscus souffia
 - Strudelteig**
 - Strufbutt, Flunder, Gemeine Flunder (Sandbutt)**
Platichthys flesus
 - Strukturierungsmittel**
- Adriatic sturgeon
 - Siberian sturgeon
 - white sturgeon
 - green shore crab, green crab, North Atlantic shore crab, Mediterranean green crab
 - beach plum
 - common periwinkle, periwinkle, winkle, common winkle, edible winkle
 - pink ear emperor, redspot emperor
 - pigeon pea, pigeonpea, red gram, cajan bean, grape tomato
 - ostrich spread, oil spread, vegetable oil spread (<80% oil)
 - cheese spread, soft cheese
 - striped red mullet
 - white perch
 - striped bass, striper, striped sea-bass FAO
 - black bream, black seabream FAO, old wife
 - streusel crumbs
 - crumb cake, streusel-crumble cake, straw mushroom
 - vairone FAO, telestes US, souffie
 - filo, phyllo
 - flounder FAO, European flounder
 - texturizer

Strumpfbandfisch*Lepidopus caudatus***Stubenküken**

(3–5 Wochen/350–400 g)

Studentenfutter**Stulle, Butterbrot****Stutenmilch****Succade, Citronat, Zitronat, Zedrat****Südfrüchte****Sukkade, Succade (kandierte Citrusschalen)**➤ **Orangeat**➤ **Zitronat, Citronat, Zedrat, Cedrat (kandierte Zedratzitronenschale)***Citrus medica***Sultanine (helle, kernlose Traube/Rosine)***Vitis vinifera* 'Sultana'**Sülze****Süzwurst****Sumak, Gerbersumach***Rhus coriaria***Sumpfkrebs, Galizierkrebs,****Galizischer Sumpfkrebs, Galizier, Tafelkrebs***Astacus leptodactylus*➤ **Louisiana-Sumpfkrebs,****Louisiana-Flusskrebs,****Louisiana-Sumpf-Flusskrebs,****Roter Sumpfkrebs***Procambarus clarkii***Sumpf-Wapato***Sagittaria cuneata***Suppe****Suppenbrühe, Suppengrundlage,****Suppenbasis****Suppenhuhn**

(12–15 Monate/1,5–2,4 kg)

Suppenwürfel, Bouillonwürfel**Suppenwürze (flüssiges****Proteinhydrolysat + Kräuterextrakten)****Surimi (Krebsfleisch-Ersatz: meist Pollack)****Surinamkirsche, Cayennekirsche, Pitanga***Eugenia uniflora***Suspendiermittel****Süßdölde, Myrrhenkerbel***Myrrhis odorata*

silver scabbardfish FAO,

ribbonfish, frostfish

baby chicken, squab chicken,

poussin, (US/FSIS 2003:

game hen <5 weeks)

nuts and raisins mix; trail mix, gorp

(dried fruit and nuts)

piece of bread and butter; (belegt/

zsm.geklappt) sandwich

mare's milk, mares' milk

succade (candied citron peel:

Citrus medica)

tropical and subtropical fruit

succade (candied citrus peel)

candied orange peel

candied citron peel

sultana, Thompson seedless,

kishmish (raisin)

jellied meat, jellied loaf

jellied brawn

sumac, Sicilian sumac

long-clawed crayfish

Louisiana red crayfish,

red swamp crayfish,

Louisiana swamp crayfish,

red crayfish

swamp potato, wapato

soup

stock

stewing hen US, 'hen', stewing fowl;

boiling fowl UK, 'chicken'

soup cube, bouillon cube;

stock cube UK

liquid condiment from hydrolyzed

proteins + herbal extracts for

bouillons

surimi (imitation crabmeat)

Surinam cherry, Cayenne cherry,

pitanga

suspending agent(s)

sweet cicely, sweet chervil,

garden myrrh

Süße Eberesche, Mährische Eberesche, Edeleberesche*Sorbus aucuparia* var. *edulis*

sweet rowanberry

Süße Grenadille, Süße Granadilla*Passiflora ligularis*

sweet granadilla, sweet passionfruit

Süße Limette*Citrus limetta*

sweet lime, sweetie

Süße Sahne

sweet cream

Süßer Wildapfel, Kronenapfel*Malus coronaria*

sweet crab apple

Süßholz (~wurzel)*Glycyrrhiza glabra*

licorice, liquorice (~ root)

Süßigkeitensweets, confections, confectionery;
sugar confectionery, US candy
sweet potato**Süßkartoffel, Batate***Ipomoea batatas***Süßkirsche, Vogelkirsche***Prunus avium*, *Cerasus avium*

sweet cherry, wild cherry

Süßkraut, Süßblatt, Honigkraut, Stevia*Stevia rebaudiana*

sugar leaf, stevia

Süßlippen*Plectorhinchus* spp. u.a.

sweetlips

➤ **Orientalische Süßlippe, Orient-Süßlippe***Plectorhinchus orientalis*

oriental sweetlip

Süßmandel*Prunus dulcis* var. *dulcis*, *Prunus amygdalus*

almond, sweet almond

Süßmolke

sweet whey

Süßmost (frisch gepresster**Apfel~ und/oder Birnensaft)**

sweet apple cider (or pear)

Süßrahmbutter

fresh butter, sweet cream butter

Süßstoff

nonnutritive sweetener

➤ **Füllsüßstoff**

bulk sweetener

Süßungsmittel (süßende Verbindung)

sweetener

➤ **Kohlenhydrate**

carbohydrates

➤ **Zucker**

sugar(s)

➤ **Zuckeraustauschstoff**

nonnutritive sweetener

(,Saccharose-ähnliche' Kohlenhydrate)**Süßwaren**

sweets, confections, confectioneries

Sydney-Felsenauster*Crassostrea commercialis*

Sydney cupped oyster,

Sydney rock oyster, Sydney oyster

Synbiotika

synbiotics

(Mischung aus Prebiotika u. Probiotika)**Syrischer Oregano, Arabischer Oregano***Origanum syriacum*

Bible hyssop, hyssop of the Bible,

Syrian oregano

Taccastärke**Tafelkrebs, Galizierkrebs,
Galizischer Sumpfkrebs, Galizier,
Sumpfkrebs***Astacus leptodactylus***Tafelwein****Tahiti-Arrowroot, Fidji-Arrowroot,
Ostindische Pfeilwurz***Tacca leontopetaloides***Tahiti-Kastanie***Inocarpus fagifer***Tahiti-Limette, Persische Limette***Citrus latifolia***Tahitivanille***Vanilla tahitensis***Talang***Scomberoides commersonianus***Talerkürbis, Austernnuss***Telfairia pedata***Talg****Tamarillo, Baumtomate***Solanum betaceum, Cyphomandra betacea***Tamarinde***Tamarindus indica*➤ **Malabar-Tamarinde***Garcinia gummi-gutta, Garcinia cambogia*➤ **Manila-Tamarinde***Pithecellobium dulce***Tamarindenpflaume,****Samt-Tamarinde***Dialium indum & Dialium guineense***Tang, Seetang**➤ **Arame***Eisenia bicyclis*➤ **Bullkelp (Seetang)***Nereocystis luetkeana*➤ **Darmtang***Ulva intestinalis, Enteromorpha intestinalis*➤ **Dulse***Palmaria palmata, Rhodymenia palmata*➤ **Essbarer Rientang, Sarumen***Alaria esculenta*➤ **Fingertang***Laminaria digitata*➤ **Funori, Funori-Rotalge***Gloiopeltis furcata*➤ **Hijiki***Hizikia fusiformis*➤ **Knorpeltang, Knorpelalge, Irisches Moos
(siehe: Karrageen)***Chondrus crispus*

Tahiti arrowroot

long-clawed crayfish

table wine

Tahiti arrowroot, Fiji arrowroot,

East Indian arrowroot, tacca,

Polynesian arrowroot

Tahiti chestnut, Tahitian chestnut

Tahiti lime, Persian lime,

seedless lime

Tahiti vanilla, Tahitian vanilla

queenfish, talang queenfish,

leatherskin

oyster nut

tallow

tree tomato, tree-tomato, tamarillo

tamarind

Malabar tamarind, brindal berry,

kodappuli, gamboge

Manila tamarind

velvet tamarind, tamarind plum

seaweed; (Brauntang) kelp

aramé

seatron, bull kelp, bull-whip kelp

gutweed

dulce

dabberlocks, badderlocks,

honeyware, henware, murlin

tangle, oarweed

funori, fukuronori

hijiki

Irish moss, carrageen, carrageen

- **Kombu, Seekohl**
Laminaria japonica u.a.
- **Nori (eine Rotalge)**
Porphyra tenera u.a.
- **Ogonori (eine Rotalge)**
Gracilaria verrucosa
- **Porphyrtang, Purpurtang**
Porphyra umbilicalis
- **Seetang**
- **Wakame**
Undaria pinnatifida
- **Zuckertang**
Laminaria saccharina
- Tangerine, Mandarin**
Citrus reticulata, *Citrus unshiu*
- Tannenhonig**
- Tannia, Tania, Yautia, Malanga**
Xanthosoma sagittifolium
- Tapioka (granulierte Maniokstärke)**
Manihot esculenta
- **Perltapioka**
- Taragummi, Tarakernmehl, Tara**
Tara spinosa, *Caesalpinia spinosa*
- Tarbutt, Kleist, Glattbutt**
Scophthalmus rhombus
- Taro, Kolokasie, Zehrwurz;**
(Stängelgemüse: Galadium)
Colocasia esculenta var. *antiquorum*
- **Blauer Taro, Schwarzer Malanga**
Xanthosoma violaceum
- **Riesen-Taro, Riesenblättriges Pfeilblatt**
Alocasia macrorrhizos
- Tarwi, Buntlupine**
Lupinus mutabilis
- Tasche (Gemüse-/Käse-/Apfel- etc.)**
- **Apfel im Schlafrock**
- **Apfeltasche**
- **Käsetasche (Blätterteig~)**
- Taschenkrebs, Knieper**
Cancer pagurus
- Taschenkrebse** Cancriidae
- **Atlantischer Taschenkrebs**
Cancer irroratus
- **Kalifornischer Taschenkrebs, Pazifischer Taschenkrebs**
Cancer magister
- **Pazifischer Taschenkrebs**
Cancer antennarius
- Tasmanischer Pfeffer, Bergpfeffer**
Drimys lanceolata
- Tassergal, Blaubarsch, Blaufisch**
Pomatomus saltator
- kombu
- nori (a red seaweed)
- ogo (a red seaweed)
- purple laver, sloke, laverbread
- seaweed
- wakame
- sugar kelp, sugar wrack
- mandarin, mandarin orange, tangerine
- fir honey
- tannia, yautia, yantia, malanga, mafafa, new cocoyam
- tapioca
(granulated cassava starch)
- pearl tapioca
- tara gum
- brill
- taro, cocoyam, dasheen, eddo
- blue taro, black malanga
- giant taro, cunjevoi
- tarwi, pearl lupin
- dumpling, (folded pastry) turnover
- apple dumpling
- apple turnover
- filo cheese pastry
- European edible crab
- rock crabs, edible crabs
- Atlantic rock crab
- Dungeness crab, Californian crab, Pacific crab
- Pacific rock crab
- mountain pepper, Tasmanian pepper
- blue fish, bluefish FAO, tailor, elf, elft

Tatar, Tartar, Schabefleisch
(mageres Rinderhack/Beefsteakhack)

Tatarischer Buchweizen
Fagopyrum tataricum

Taube, Felsentaube
Columba livia

Taubenerbse, Straucherbse, Erbsenbohne
Cajanus cajan

Tee *Camellia sinensis*

- **Eistee**
- **Früchtetee, Früchte-Tee**
- **grüner Tee, Grüntee**
- **halbfermentierter Tee, Oolong**
- **Heilkräuterte**
- **Kamillentee**
- **Kräuterte**

- **Lapsang Souchong, Rauchtee**

➤ **schwarzer Tee**

Tegebäck

Teegrus

Teestaub

Teff, Zwerghirse *Eragrostis tef*

Teig (*leicht: soft 1:3; schwer: stoff 1:6–8*)
(siehe auch: Masse)

- **Bierteig**
- **Blätterteig**
- **Brandteig**
- **Hefeteig**
- **Kuchenteig, Eierkuchenteig (flüssig)**
- **Mürbeteig**

- **Rührteig**
- **Sauerteig**
- **Strudelteig**
- **unreifer Teig**

➤ **Vorteig**

Teigkonditioniermittel

Teiglockerungsmittel, Triebmittel,
Backtriebmittel

Teigwaren

➤ **Eierteigwaren**

Teilchen

Teilenträhmte Milch,
fettarme Milch (1,5–1,8% Fett)

lean ground beef

Siberian buckwheat,

Kangra buckwheat,

tartary buckwheat

rock dove

(young < 4 weeks: squab)

pigeon pea, pigeonpea,

red gram, cajan bean

tea

iced tea

fruit tea

green tea

oolong tea (partially fermented)

medicinal herbal tea, medicinal tea

camomille tea

herb tea, herbal tea,

herbal infusion, tisane

lapsang souchong,

smokey black tea

(pine smoked black tea)

black tea

teacakes, tea biscuits (cookies)

fannings

dust

teff

dough (knetbar/fest); (Masse)

batter (flüssig bis zähflüssig)

beer batter (a deep-fry batter)

puff dough, puff pastry dough

choux pastry dough

yeast dough

batter

short dough, short-crust dough,

shortcrust dough

batter

sourdough

filo, phyllo

immature dough,

unripe dough, green dough

(insufficient fermentation)

base dough, pre-dough,

sponge dough, sponge

dough conditioner

leavener, leavening agent,

raising agent

farinaceous products; pasta

egg pasta

sweet rolls

semi skim milk,

semi skimmed milk

Teilstücke (Fleischzerlegung)

- für den Einzelhandel (Feinzerlegung)
- Grobteilstücke (Grobzerlegung)
- Schlachtkörper (siehe auch dort)
 - Hälfte
 - Hinterhälfte
 - Hinterviertel
 - Vorderhälfte
 - Vorderviertel

Tejocote, Mexikanischer Weißdorn, Manzanilla*Crataegus mexicana, Crataegus pubescens***Tellerkraut, Winter-Portulak, Winterpostelein***Claytonia perfoliata, Montia perfoliata***Tengusa-Rotalge***Gelidium amansii***Teparybohne***Phaseolus acutifolius***Teppichmuscheln**➤ **Japanische Teppichmuschel, Japanische Teichmuschel***Ruditapes philippinarum,**Tapes philippinarum,**Venerupis philippinarum, Tapes japonica*➤ **Kreuzmuster-Teppichmuschel***Ruditapes decussatus***Tequila-Agave***Agave tequilana***Teufelskrabbe, Große Seespinne***Maja squinado, Maia squinado***texturiertes Sojaweiß, ‚Kunstfleisch‘****Thai-Aubergine, ‚Erbsenaubergine‘***Solanum torvum***Thai-Basilikum, Horapa***Ocimum basilicum* ssp. *thyrsiflorum***Thonine, Falscher Bonito, Kleine Thonine, Kleiner Thunfisch, Kleiner Thun***Euthynnus alletteratus,**Gymnosarda alletterata*➤ **Pazifische Thonine***Euthynnus affinis***Thun, Thunfisch**➤ **Gelbflossen-Thunfisch, Gelbflossen-Thun***Thunnus albacares*➤ **Gestreifter Thun, Echter Bonito***Euthynnus pelamis, Katsuwonus pelamis,**Gymnosarda pelamis*➤ **Großaugen-Thunfisch, Großaugen-Thun***Thunnus obesus*

meat cuts

retail cuts

wholesale cuts, commercial cuts

carcass (whole)

side

hindsaddle

hindquarter

foresaddle

forequarter

tejocote, Mexican hawthorn,

manzanilla

winter purslane, Cuban spinach,

miner's lettuce

tengusa (a red seaweed)

teparty bean

carpet shells

Japanese littleneck,

short-necked clam,

Japanese clam, Manila clam,

Manila hardshell clam

grooved carpet shell

tequila plant

common spider crab,

thorn-back spider crab

textured vegetable protein (TVP)

pea eggplant, Thai pea eggplant,

pea aubergine, turkey berry,

susumber

Thai basil, sweet Thai basil,

Thai sweet basil, horapha

little tunny FAO, little tuna,

mackerel tuna, bonito

kawakawa

tuna

yellowfin tuna FAO, yellow-

finned tuna, yellow-fin tunny

skipjack tuna FAO, bonito,

stripe-bellied bonito

bigeye tuna FAO, big-eyed tuna, ahi

- **Kleiner Thun, Thonine, Falscher Bonito, Kleine Thonine, Kleiner Thunfisch**
Euthynnus alletteratus, Gymnosarda alletterata
 - **Langflossen-Thun, Weißer Thun, Albakore, Germon**
Thunnus alalunga
 - **Roter Thun, Thunfisch, Großer Thunfisch, Roter Thunfisch**
Thunnus thynnus
 - **Schwarzflossen-Thunfisch, Schwarzflossenthun, Schwarzflossen-Thun**
Thunnus atlanticus
 - **Südlicher Blauflossenthun, Blauflossen-Thun**
Thunnus maccoyii
 - Thunmakrele, Kolios, Mittelmeermakrele, Spanische Makrele**
Scomber japonicus, Scomber colias
 - Thymian** *Thymus* spp.
 - **Arznei-Thymian, Quendel**
Thymus pulegioides
 - **Echter Thymian, Gartenthymian**
Thymus vulgaris
 - **Kopfiger Thymian**
Thymbra capitata, Coridothymus capitatus, Thymus capitatus
 - **Kümmelthymian, Kümmel-Thymian**
Thymus herba-barona
 - **Marokkanischer Thymian, Saturei-Thymian**
Thymus satureioides
 - **Mastix-Thymian**
Thymus mastichina
 - **Orangenthymian, Orangen-Thymian**
Thymus 'Fragrantissimus'
 - **Sand-Thymian, Feldthymian**
Thymus serpyllum
 - **Spanischer Thymian**
Thymus zygis
 - **Wollthymian**
Thymus pseudolanuginosus
 - **Za'atar, Schwarzer Thymian**
Thymbra spicata
 - **Zitronenthymian**
Thymus x citriodorus
 - Thymianblättriges Bohnenkraut, Thryba**
Satureja thymbra
 - Tiefkühlkost**
- little tunny FAO, little tuna, mackerel tuna, bonito
 - albacore FAO, 'white' tuna, long-fin tunny, long-finned tuna, Pacific albacore
 - northern bluefin tuna FAO, tunny, blue-fin tuna, blue-finned tuna, blackfin tuna
 - southern bluefin tuna
 - chub mackerel FAO, Spanish mackerel, Pacific mackerel
 - thyme
 - Pennsylvanian Dutch thyme, broad-leaf thyme
 - thyme, common thyme, garden thyme
 - conehead thyme, hop-headed thyme, Persian hyssop, Spanish oregano
 - caraway thyme, carpet thyme
 - Moroccan thyme
 - mastic thyme, Spanish thyme, Spanish wood thyme, Spanish wood marjoram
 - orange thyme, orange-scented thyme
 - wild thyme, creeping thyme, mother of thyme
 - Spanish thyme
 - woolly thyme
 - black thyme, spiked thyme, desert hyssop, donkey hyssop
 - lemon thyme
 - thyme-leaved savory, Roman hyssop, Persian zatar
 - frozen food(s); (-18°C) deep-frozen foods, deep freeze foods

Tiefseegarnelen

Aristeidae & Pandalidae

➤ **Blassrote Tiefseegarnele, Blaurote Garnele***Aristeus antennatus*➤ **Kantengarnelen, Kanten-Tiefseegarnelen***Heterocarpus* spp.➤ **Nördliche Tiefseegarnele, Grönland-Shrimp***Pandalus borealis*➤ **Rosa Tiefseegarnele***Pandalus montagui***Tiefseehummer, Kaisergranat, Kaiserhummer, Kronenhummer, Schlankhummer***Nephrops norvegicus***Tiefsee-Königskrabbe***Lithodes couesi***Tiefseekrabben**➤ **Rote Tiefseekrabbe***Chaceon maritae*➤ **Westliche Rote Tiefseekrabbe***Chaceon quinquedens***Tigerhai***Galeocerdo cuvieri***Tigerlotus, Ägyptische Bohne, Bado, Weiße Ägyptische Seerose, Ägyptischer Lotus/Lotus***Nymphaea lotus***Tignuss, Erdmandel, Chufa***Cyperus esculentus***Tikur, Ostindisches Arrowroot***Curcuma angustifolia***Tilapie, Nil-Buntbarsch, Nil-Tilapia***Oreochromis niloticus, Tilapia nilotica***Tinda***Praecitrullus fistulosus***Tintenfisch, Gemeiner Tintenfisch,****Gemeine Tintenschnecke,****Gemeine Sepie***Sepia officinalis*➤ **Zwergtintenfisch, Mittelmeer-Sepiole,****Zwerg-Sepia, Kleine Sprutte***Sepiola rondeleti***Toastbrot****Toddypalme, Sagopalme, Brennpalme***Caryota urens***Tofu**➤ **Seidentofu**gamba prawns,
aristeid & pandalid shrimp
blue-and-red shrimp

nylon shrimps

northern shrimp, pink shrimp,
northern pink shrimpAesop shrimp, Aesop prawn,
pink shrimp

Norway lobster,

Norway clawed lobster,

Dublin Bay lobster,

Dublin Bay prawn

(scampi, langoustine)

scarlet king crab, deep-sea crab,

deep-sea king crab

deepsea crabs

red deepsea crab, red crab

West African geryonid crab,

red crab

tiger shark

Egyptian water lily,

white Egyptian lotus, bado

chufa, tigernut, earth almond,

ground almond

Indian arrowroot

Nile tilapia FAO,

Nile mouthbreeder

tinda, round melon, squash melon

common cuttlefish

Mediterranean dwarf cuttlefish,

lesser cuttlefish,

dwarf bobtail squid FAO

toast, white bread

toddy palm, jaggery palm,

wine palm, fishtail palm

tofu, soybean curd

silken tofu

Tolstolob ➤**Edler Tolstolob, Marmorkarpfen***Hypophthalmichthys nobilis*,
Aristichthys nobilis➤ **Gewöhnlicher Tolstolob, Silberkarpfen***Hypophthalmichthys molitrix***Tomate (Österr.: Paradeiser)***Solanum lycopersicum*➤ **Baumtomate***Solanum betaceum*➤ **Birnenförmige Tomate***Solanum lycopersicum* (Pyriforme Group)➤ **Buschtomate***Solanum lycopersicum* var.➤ **Dörrtomate**➤ **FlavrSavr-Tomate, ‚Anti-Matsch-Tomate‘***Solanum lycopersicum*➤ **Fleischtomate***Solanum lycopersicum* var.➤ **Fülltomate**➤ **Johannisbeer-Tomate***Solanum lycopersicum*
(Pimpinellifolium Group)➤ **Kirschtomate, Cocktail-Tomate***Solanum lycopersicum* (Cerasiforme Group)➤ **Litchi-Tomate***Solanum sisymbriifolium*➤ **Pflaumentomate***Solanum lycopersicum* 'Roma'➤ **Salattomate**➤ **Traubentomate, Strauchtomate***Solanum lycopersicum* var.**Tomaten-Zackenbarsch***Cephalopholis sonnerati***Tomatillo, Mexikanische Tomate,****Mexikanische Blasenkirsche***Physalis philadelphica* (*P. ixocarpa*)**Tonkabohne***Dipteryx odorata***Topinambur, Erdbirne,****Jerusalem-Artischocke***Helianthus tuberosus***Torte**➤ **Sahnetorte**➤ **Schichttorte****Totentrompete, Herbsttrompete***Craterellus cornucopioides***Tragacanth, Tragant***Astragalus* spp.

bighead carp

silver carp FAO, tolstol

tomato

tamarillo, tree tomato

pear tomato

bush tomato

dried tomato

FlavrSavr tomato

beefsteak tomato

stuffer tomato, stuffing tomato

currant tomato

cherry tomato

litchi tomato, wild tomato,
sticky nightshade

plum tomato

salad tomato (slicing tomato)

grape tomato

vielle Anana, tomato hind,

coral cod

tomatillo, jamberry, husk tomato,

Mexican husk tomato

tonka bean

Jerusalem artichoke, sunchoke

cake (fancy), gateau;

(Frucht-/Obst-/Creme-) tart

cream cake

sandwich cake

trompette des morts,

horn of plenty

gum tragacanth

Trauben➤ **Korinthen***Vitis vinifera alyprena*➤ **Sultanine****(helle, kernlose Traube/Rosine)***Vitis vinifera 'Sultana'*➤ **Tafeltrauben**➤ **Weintrauben**➤ **Weintrauben****(Rosinen: getrocknete Weinbeeren)***Vitis vinifera*➤ **Winzertrauben****Traubenfeige***Ficus racemosa***Traubenholunder***Sambucus racemosa***Traubenhyazinthe, Cipollino***Muscari comosus***Traubenkirsche***Prunus padus***Traubenmost****Traubentomate, Strauchtomate***Solanum lycopersicum* var.**Traubenzucker,****Glukose, Glucose, Dextrose****Treber, Biertreber****Trennfett****(Antihaföl zum Backen/Kochen)****Trennmittel****Trester (Weinbeeren-/Trauben-****Pressrückstand vom Most: Treber/Lauer)****Triebmittel****Trinkjoghurt****Trinkmilch (Konsummilch)****Tripmadam, Salatfетhенne, Fettkraut***Sedum reflexum***Trisoliskürbis, Drehhalskürbis,****Krummhalskürbis***Cucurbita pepo* var. *torticolia***Trockenei****Trockenfrüchte****Trockenmilch (Milchpulver)****Trockenobst, Dörrobst****Trockenwurst, Dauerwurst**

grapes

currants, Corinthian grapes,
Corinthian raisins
sultana, Thompson seedless,
kishmish (raisin)

table grapes

grapes

grape (raisins)

winemaking grapes

cluster fig

red elderberry

tassel hyacinth

bird cherry, cluster cherry

grape must

grape tomato

grape sugar, glucose, dextrose

brewers' grains

non-stick cooking oil;

(Antihafspray) cooking spray,

vegetable cooking spray

(for 'greasing' pans/trays etc.)

anticaking agent

(for fluffiness of flour etc.);

release agent (oil in pans etc.)

pomace, marc

(residue from pressed grapes:

seeds/skins/pulp)

raising agent, leavening agent,

leavening, leavener

yogurt beverage

certified fresh milk

jenny stoncrop

crookneck squash

dried egg

dried fruit(s)

dry milk, milk powder,

powdered milk

dried fruit

dry sausage

Trogmuscheln*Spisula* spp.

- **Ovale Trogmuschel, Dickschalige Trogmuschel, Dickwandige Trogmuschel**

*Spisula solida***Trommelfisch, Schwarzer Umberfisch***Pogonias cromis***Trompetenpfefferling***Cantharellus tubaeformis***Tropfhonig****Trüffel**

- **Burgundertrüffel**

Tuber uncinatum

- **Kalaharitrüffel**

Terfezia pfeilli

- **Löwenrüffel**

Terfezia leonis

- **Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel**

Tuber magnatum

- **Schwarze Trüffel, China-Trüffel**

Tuber indicum

- **Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel**

Tuber melanosporum

- **Sommertrüffel**

Tuber aestivum

- **Weiße Trüffel, Mäandertrüffel**

*Choiromyces venosus,**Choiromyces meandriformis*

- **Wintertrüffel**

*Tuber brumale***Truthahn, Wildtruthuhn***Meleagris gallopavo*

- **junge Pute, junger Truthahn, leichte Pute (3,5–5 kg)**

- **mittlere Pute (7–10 kg)**

- **Pute, Truthuhn (weibl. Vogel)**

- **Puter, Truthahn (männl. Vogel)**

Tsa Tsai, ‚Sezuangemüse‘*Brassica juncea* var. *tsatsai***Tschirr, Große Maräne***Coregonus nasus***Tucuma, Sternnuss***Astrocaryum aculeatum*

- **Tulsi, Indisches Basilikum, Königsbasilikum, Heiliges Basilikum**

*Ocimum tenuiflorum, Ocimum sanctum***Tunikat** *Halocynthia roretzi*

surfclams a.o. (trough shells)

thick surfclam
(thick trough shell)

black drum

autumn chanterelle

drained honey
truffles; (CH Truffe) praline truffles
Burgundy truffle, French truffle,
grey truffle
Kalahari desert truffle,
Kalahari tuber
lion's trufflePiedmont truffle,
Italian white truffle
Chinese truffle,
Chinese black truffle,
black winter truffle
black truffle, Perigord black truffle

summer truffle, black truffle

Transylvanian white truffle,
hypogeous truffle

winter truffle

turkey

fryer-roaster turkey
(US/FSIS 2003 <12 weeks)young turkey
(US/FSIS 2003 <6 months)

turkey

gobbler

Sichuan pickling mustard,
big stem mustard,
Sichuan swollen stem mustard
broad whitefish

tucuma, star nut

tulsi, holy basil, Indian holy basil,
Thai holy basil

ascidian, sea squirt

Tunke**Turbankürbis, Türkenbund-Kürbis**

Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Turban Group)

Turbinado-Zucker**Türkenbund-Kürbis, Turbankürbis**

Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Turban Group)

Türkische Haselnuss

Corylus colurna

Türkische Melisse, Türkischer Drachenkopf

Dracocephalum moldavica

Türkische Rauke, Hügelsenf

Bunias orientalis

TV-Dinner

dip

turban squash

turbinado sugar

turban squash

Turkish hazel

Moldavian dragonhead

hill mustard, Turkish rocket

TV dinner

Ulluco *Ullucus tuberosus*

Ulvenfresser, Goldstriemen

Sarpa salpa, Boops salpa

Umberfisch, Umber,

Bartumber, Schattenfisch

Umbrina cirrosa, Sciaena cirrosa

➤ **Atlantischer Umberfisch**

Micropogonias undulatus

➤ **Augenfleck-Umberfisch**

Sciaenops ocellatus

➤ **Gefleckter Umberfisch**

Cynoscion nebulosus

➤ **Punkt-Umberfisch, Zebra-Umberfisch**

Leiostomus xanthurus

➤ **Schwarzer Umberfisch, Trommelfisch**

Pogonias cromis

Urbohne

Vigna mungo

Ursüße, Succanat

Ussuri-Pflaume

Prunus salicina var. *mandshurica*

Uvaia, ‚Kirschmyrte‘

Eugenia uvalha, Eugenia pyriformis

ulluco, tuberous basella
saupe, salemá FAO, goldline

shi drum FAO, corb US/UK,
sea crow US, gurbell US,
croaker
Atlantic croaker

red drum

spotted sea trout,
spotted weakfish FAO
spot, spot croaker

black drum

urd, black gram

succanat
Ussuri plum

uvaia, uvalha

Vanille *Vanilla planifolia*

**Vanillegras, Mariengras,
Duft-Mariengras, Ruchgras**

Anthoxanthum odoratum, Hierochloa odorata

Vegetabile Milch

Velvetbohne, Samtbohne, Juckbohne

Mucuna pruriens

Venusmuschel

➤ **Gemeine Venusmuschel,
Strahlige Venusmuschel, Vongola**

*Chamelea gallina, Venus gallina,
Chione gallina*

➤ **Glatte Venusmuschel,
Braune Venusmuschel**

Callista chione, Meretrix chione

➤ **Japanische Venusmuschel, Hamaguri**

Meretrix lusoria

➤ **Pazifischer ‚Steamer‘**

Protothaca staminea

➤ **Warzige Venusmuschel,
Raue Venusmuschel**

Venus verrucosa

Verdauungsschnaps, Digestif

Verdickungsmittel, Verdickungszusätze

Vermilion

Sebastes miniatus

Vierfleckbutt, Gefleckter Flügelbutt

Lepidorhombus boscii

Vietnamesische Melisse,

Echte Kamm-Minze

Elsholtzia ciliata

Vietnamesischer Koriander, Rau Ram

Persicaria odorata

Viktoriasee-Barsch (Viktoriabarsch),

Nilbarsch

Lates niloticus

Violette Pilgermuschel,

Purpur-Kammuschel

Argopecten purpuratus

Violetter Rötleritterling

Lepista nuda

Virginiawachtel

Colinus virginianus

Vitamin(e)

➤ **Ascorbinsäure (Vitamin C)**

➤ **Biotin (Vitamin H)**

➤ **Carnitin (Vitamin T)**

vanilla

sweet vernal grass,
scented vernal grass, spring grass,
vanilla grass
vegetable milk
velvet bean

venus clams

striped venus, chicken venus,
vongole

brown callista, brown venus

Japanese hard clam

littleneck (also used for small-
sized *Mercenaria mercenaria*),
common/native littleneck,
Pacific littleneck clam,
steamer clam, steamers
warty venus, sea truffle

digestif

thickening agent, thickener(s);
firming agent(s)
vermilion rockfish

four-spot megrim

Vietnamese balm

Vietnamese coriander,
laksa, rau lam
Nile perch (Sangara)

purple scallop

wood blewit, blewit

quail, American quail,
northern bobwhite quail

vitamin(s)

ascorbic acid

biotin

carnitine (vitamin B_T)

- **Carotin, Caroten, Karotin**
(Vitamin-A-Vorläufer)
 - **Cholecalciferol, CalcioI (Vitamin D₃)**
 - **Citrin (Hesperidin) (Vitamin P)**
 - **Cobalamin, Kobalamin (Vitamin B₁₂)**
 - **Ergocalciferol, ErgocalcIol (Vitamin D₂)**
 - **Folsäure, Pteroylglutaminsäure**
(Vitamin-B₂-Familie)
 - **Gadol, 3-Dehydroretinol (Vitamin A₂)**
 - **Menachinon (Vitamin K₂)**
 - **Menadion (Vitamin K₃)**
 - **Pantothensäure (Vitamin B₃)**
 - **Phyllochinon, Phytomenadion**
(Vitamin K₁)
 - **Pyridoxin, Pyridoxol, Adermin**
(Vitamin B₆)
 - **Retinol (Vitamin A)**
 - **Riboflavin, Lactoflavin (Vitamin B₂)**
 - **Thiamin, Aneurin (Vitamin B₁)**
 - **Tocopherol, Tokopherol (Vitamin E)**
 - Vitaminmangel**
 - Vitta-Schnapper**
Lutjanus vitta
 - Vogelbeere, Ebereschenbeere**
Sorbus aucuparia
 - Vogelkirsche, Süßkirsche**
Prunus avium, Cerasus avium
 - Vogelnestsuppe**
 - Vollbiere (11–14% St.W.)**
 - Vollei**
 - Vollkornbrot**
 - Vollmilch**
 - Vollrohrzucker**
 - Vongola, Gemeine Venusmuschel, Strahlige Venusmuschel**
Chamelea gallina, Venus gallina, Chione gallina
 - Vorspeise**
 - Vorteig**
- carotin, carotene
(vitamin A precursor)
- cholecalciferol
citrin (hesperidin)
cobalamin
ergocalciferol
folic acid, folacin,
pteroyl glutamic acid
gadol, 3-dehydroretinol
menaquinone
menadione
pantothenic acid
phyloquinone, phytonadione
- pyridoxine, adermine
- retinol
riboflavin, lactoflavin
thiamine, aneurin
tocopherol
vitamin deficiency
brownstripe red snapper
- rowanberry, rowan, mountain ash
- sweet cherry, wild cherry
- bird's nest soup
medium-gravity beers
whole egg
whole bread, wholemeal bread
(milled)
whole milk, full-fat milk
whole cane sugar
(not centrifuged)
striped venus, chicken venus,
vongola
- appetizer
base dough, pre-dough,
sponge dough, sponge

Wabe, Honigwabe**Wabenbarsch** ➤ **Merra-Wabenbarsch***Epinephelus merra***Wacholderbeeren***Juniperus communis***Wachsapfel, Javaapfel, Java-Apfel***Syzygium samarangense***Wachsbohne, Butterbohne***Phaseolus vulgaris* (Vulgaris Group)

Wax Type

Wachskürbis, Wintermelone*Benincasa hispida***Wachsmais***Zea mays* var. *ceratina***Wachspalme, Karneubapalme***Copernicia prunifera***Wachtel***Coturnix coturnix*➤ **Virginiawachtel***Colinus virginianus***Wachtelbohne, Pintobohne***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group) Type**Wade****Waffel****Wahoo, Wahoo-Makrele***Acanthocybium solandri***Wakame***Undaria pinnatifida***Wald-Bergminze***Clinopodium menthifolium*,
Calamintha menthifolia, *Calamintha sylvatica***Walderdbeere***Fragaria vesca*, *Potentilla vesca***Waldhonig****Waldmeister** *Galium odoratum***Waldschnepfe***Scolopax rusticola***Waller, Wels, Schaiden***Silurus glanis***Walnuss***Juglans regia*➤ **Butternuss, Graue Walnuss***Juglans cinerea*➤ **Chinesische Walnuss, Mandschurische Walnuss***Juglans mandshurica*➤ **Kalifornische Walnuss***Juglans californica*➤ **Schwarze Walnuss***Juglans nigra*

honeycomb

honeycomb grouper, rockcod

juniper 'berries'

Java apple, Java rose apple,

Java wax apple, wax jambu
wax bean US, butter bean UKwax gourd, white gourd,
winter gourdwaxy corn US; waxy maize,
glutinous maize UK

wax palm, carnauba wax palm

quail, Japanese quail

American quail,

northern bobwhite quail
pinto bean

calf

waffle (also: cone); wafer
(thin, flat, crisp: for ice cream)
wahoo, kingfish

wakame

wood calamint

European forest strawberry

forest honey

sweet woodruff

woodcock, European woodcock

European catfish, wels, sheatfish,
wels catfish FAO

walnut, regia walnut,

English walnut
butternut, white walnut

Manchurian walnut,

Chinese walnut

Californian walnut,

California black walnut

black walnut,

American black walnut

Wapato *Sagittaria latifolia*

➤ **Sumpf-Wapato**

Sagittaria cuneata

Warzen-Seezunge, Sandzunge

Pegusa lascaris, Solea lascaris

Warzige Venusmuschel,

Raue Venusmuschel

Venus verrucosa

Wasabi, Japanischer Meerrettich

Eutrema wasabi

Wasser

➤ **Abwasser**

➤ **Bidest**

➤ **Brauchwasser, Betriebswasser
(nicht trinkbares Wasser)**

➤ **Brunnenwasser**

➤ **destilliertes Wasser**

➤ **entionisiertes Wasser**

➤ **entmineralisiertes Wasser**

➤ **Flaschenwasser**

➤ **gereinigtes Wasser,
aufgereinigtes Wasser,
aufbereitetes Wasser**

➤ **Hahnenwasser, Leitungswasser**

➤ **hartes Wasser**

➤ **Kristallwasser**

➤ **Leitungswasser**

➤ **Meerwasser**

➤ **Mineralwasser**

➤ **Quellwasser**

➤ **Rosenwasser**

➤ **salziges Wasser**

➤ **Salzwasser**

➤ **Selterswasser, Sodawasser, Sprudel
(mit CO₂ versetzt)**

➤ **Süßwasser**

➤ **Tonikwasser**

➤ **trinkbares Wasser**

➤ **Trinkwasser**

➤ **Warmwasser**

➤ **weiches Wasser**

Wasserapfel, Alligatorapfel

Annona glabra

Wasserapfel, Wasser-Jambuse

Syzygium aqueum

Wasserblatt

Hydrophyllum spp.

➤ **Ceylon-Spinat, Surinam-Portulak**

Talinum fruticosum, Talinum triangulare

duck potato, wapato
swamp potato, wapato

sand sole, French sole

warty venus, sea truffle

wasabi

water

wastewater

double distilled water

process water, service water;
(Industrie-B.) industrial water
(nondrinkable water)

well water

distilled water

deionized water

demineralized water

bottled water

purified water

tap water

hard water

crystal water,

water of crystallization

tap water

seawater, saltwater

mineral water (plain or carbonated)

source water, spring water

rose water

saline water

saltwater

soda water, club soda,

carbonated mineral water

freshwater

tonic water

potable water

drinking water, potable water

hot water

soft water

pond apple, alligator apple,

monkey apple

water rose-apple

waterleaf

waterleaf, Philippine spinach,

Ceylon spinach, cariru,

Suriname purslane

Wasserbüffel, Asiatischer Büffel*Bubalus bubalis***Wasserfenchel, Javanischer Wasserfenchel, Java-Wasserfenchel***Oenanthe javanica***Wasserkastanie***Trapa bicornis* var. *bispinosa***Wasserknoblauch, Nobiru***Allium macrostemon*, *Allium grayi***Wasserlimone***Passiflora laurifolia***Wassermelone***Citrullus lanatus***Wassermimose***Neptunia oleracea***Wassernuss, Chinesische Wassernuss***Eleocharis dulcis***Wasserpfeffer-Knöterich***Persicaria hydropiper***Wasserspinat, Chinesischer Wasserspinat***Ipomoea aquatica***Wasseryams, Geflügelter Yams***Dioscorea alata***Waterblommetjies, Kap-Wasserähre***Aponogeton distachyos***Weichkaramellen, Toffees**

(Milch~/Butterbonbons)

Weichkäse**Weichmais, Stärkemais***Zea mays* spp. *mays* (Amylacea Group)**Wein**➤ **Abstich**➤ **Adstringenz**➤ **Aperitifwein**➤ **Äpfelsäure**➤ **Apfelwein**➤ **Birnenwein**➤ **Blauschönung**➤ **Blume**➤ **Branntwein**➤ **Bukett, Aroma**➤ **Dattelwein**➤ **Diabetikerwein**➤ **Edelfäule** *Botrytis cinerea*➤ **Eiswein**➤ **Entsäuerung**➤ **Fass**➤ **Fassbinder, Küfer, Böttcher**➤ **Federweißer**➤ **Fehler**

Asian water buffalo

(swamp & river types)

water celery, Asian water celery,

water parsley, Chinese celery,

Java water dropwort

water chestnut, caltrop

Chinese garlic, Japanese garlic

yellow granadilla,

Jamaica honeysuckle,

water lemon, bell-apple

watermelon

water mimosa

Chinese water chestnut

water pepper

water spinach, water convolvulus,

Chinese water spinach, kangkong,

'morning glory'

greater yam, water yam,

'ten-month yam'

Cape pondweed, Cape asparagus,

water hawthorn

soft caramels, toffees

soft cheese

soft corn, flour corn US;

soft maize, flour maize UK

wine

racking off

astringency

aperitif wine (>15% alc.)

malic acid

hard cider

pear cider, pear wine

blue fining

nose

distilled spirit

bouquet, aroma

date wine

diabetic wine, wine for diabetics

noble rot

ice wine, icewine

deacidification

barrel; (Fässer) cooperage

cooper

still fermenting young wine

defect

- **fruchtig**
- **Fruchtwein**
- **Gärung**
- **Geläger**
(Hefesatz/Fermentations-Niederschlag)
- **Geschmack**
 - **halbtrocken**
 - **lieblich**
 - **süß**
 - **trocken**
- **Glühwein**
- **Hefetrub, Hefegeläger**
- **Honigwein, Met**
- **Jahrgang(swein)**
- **Kaltgärhefe**
- **Kelterung, Keltern**
(Pressen: Mostgewinnung)
- **Klärung, Klären**
- **Korkgeschmack**
- **Landwein (gehobener Tafelwein)**
- **Likörwein, Dessertwein**
(Port, Sherry, Madeira, Marsala, Wermut)
- **Maische**
- **Met, Honigwein**
- **Most**
- **Nachgärung**
- **Neuer Wein, Junger Wein**
(Federweißer/Sauser/Heuriger)
- **Obstbranntwein**
- **Palmwein**
- **Perlwein**
- **Portwein**
- **Presskuchen (Traubenrückstände)**
- **Prozess der**
Saft~/Mostfermentierung zu Wein
- **Qualitätswein**
- **Reifung**
- **Reiswein (Sake)**
- **Restzucker**
- **Säuregärung**
- **Schaumwein, Sekt**
 - **extra dry**
 - **extra herb**
 - **herb**
 - **mild**
 - **naturherb**
 - **trocken**
- **Schönung**
- **Schorle, Weinschorle**
- fruity
- fruit wine
- fermentation
- lees, dregs (sediment)
- taste
- medium dry, demi-sec
- medium sweet
- sweet
- dry, sec
- mulled wine
- yeast lees
- mead
- vintage
- cold-fermenting yeast
- pressing (crushing)
- clarification (fining, filtration,
centrifugation, or ion exchange)
- cork taint
- superior table wine
- fortified wine (brandy added),
dessert wine US
- mash
- mead
- must
- postfermentation
- new wine, young wine
- fruit brandy, eau de vie
- palm wine, toddy
- semi-sparkling wine
(low amount of carbonation),
pearlwine
- port
- press cake
- vinification
- quality wine
- maturation
- rice wine (sake)
- residual sugar
- malolactic fermentation
- sparkling wine, 'champagne'
- extra dry
- extra brut
- brut
- sweet
- brut nature
- dry
- fining
- wine mixed with soda water

- **Schwefeldioxid SO₂**
- **schwefelige Säure**
- **Schwefelung (mit schwefeliger Säure bzw. Kaliumdisulfit K₂S₂O₅)**
- **Spontangärung**
- **Stabilisierung**
- **steckengebliebene Fermentation**
- **Sur-Lie**
- **Süßreserve**

- **Tafelwein**
- **Traubenmost**
- **Trester (Weinbeeren-/Traubenpressrückstand vom Most: Treber/Lauer)**
- **Weinbrand (Cognac, Armagnac, Grappa etc.)**

Weinausbau**(Weinausbau auf der Hefe)****Weinbeere, Traube**

- **Japanische Weinbeere**

*Rubus phoenicolasius***Weinbergschnecke***Helix pomatia*

- **Gefleckte Weinbergschnecke, Gesprenkelte Weinbergschnecke**

*Helix aspersa, Cornu aspersum,**Cryptomphalus aspersus*

- **Gestreifte Weinbergschnecke**

*Helix lucorum***Weinblätter****Weinbrand****(Cognac, Armagnac, Grappa etc.)****Wein-Cooler****Weingeist****Weinhefe** *Kloeckera apiculata***Weinraute, Raute** *Ruta graveolens***Weinschorle****Weintrauben****(Rosinen: getrocknete Weinbeeren)***Vitis vinifera***Weißdorn***Crataegus laevigata*

- **Mexikanischer Weißdorn, Tejocote, Manzanilla**

*Crataegus mexicana,**Crataegus pubescens*

sulfur dioxide

sulfurous acid

sulfiting

(using potassium bisulfite)

spontaneous fermentation

stabilization

stuck fermentation

sur lies

residual sweetness (sugar),
unfermented grape juice

table wine

grape must

pomace, marc (residue from

pressed grapes: seeds/skins/pulp)

brandy (distilled from grape wine)

sur lies

grape

wine raspberry, wineberry,

Japanese wineberry

Roman snail, Burgundy snail,

escargot snail, apple snail,

grapevine snail,

vineyard snail, vine snail

brown garden snail,

brown gardensnail,

common garden snail,

European brown snail

Turkish snail, escargot turc

vine leaves

brandy (distilled from grape wine)

wine cooler (wine + sprite or any
carbonated beverage)

spirit of wine

(rectified spirit: alcohol)

wine yeast

common rue

wine cooler (in this case:

wine + soda water/seltzer)

grape (raisins)

hawthorn

Mexican hawthorn,

tejocote, manzanilla

Weißer Lupine, Ägyptische Lupine*Lupinus albus***Weißer Maulbeere***Morus alba***Weißer Rübe,****Stoppelrübe, Speiserübe,****Wasserrübe, Mairübe, Navette***Brassica rapa* (Rapa Group)**Weißer Sapote***Casimiroa edulis***Weißer Trüffel, Mäandertrüffel***Choiromyces venosus,**Choiromyces meandriformis***Weißer Brandungsbarsch***Phanerodon furcatus***Weißer Katzenwels***Ictalurus catus***Weißer Senf***Sinapis alba***Weißer Stör, Sacramento-Stör,****Amerikanischer Stör***Acipenser transmontanus***Weißer Thun, Germon, Albakore,****Langflossen-Thun***Thunnus alalunga***Weißer Yams, Weißer Guineayams***Dioscorea rotundata***Weißer Zuchtchampignon,****Kulturchampignon***Agaricus bisporus* var. *hortensis***Weißfisch (mager/weißfleischig)**➤ **Zobel***Abramis sapa*➤ **Zope, Pleinzen***Abramis ballerus***Weißfleck-Zackenbarsch***Epinephelus multinotatus***Weißfleischiger Grünling***Tricholoma auratum***Weißkohl***Brassica oleracea* var. *capitata* f. *alba***Weißkopfmimose, Wilde Tamarinde***Leucaena leucocephala***Weißschimmelkäse (Brie/Camembert)****Weißspitzen-Riffhai***Carcharhinus longimanus***Weißwedelwild, Weißwedelhirsch***Odocoileus virginianus***Weißzucker, weißer Zucker****(Haushaltszucker)**

white lupine,

Mediterranean white lupine

white mulberry

turnip, neeps

white sapote

Transylvanian white truffle,

hypogeous truffle

white surfperch, seaperch

fork-tailed catfish

white mustard

white sturgeon

albacore FAO, 'white' tuna,

long-fin tunny, long-finned tuna,

Pacific albacore

white yam, white Guinea yam,

eight-month yam

cultivated mushroom,

white mushroom,

button mushroom

whitefish

Danube bream, Danubian bream,

white-eye bream FAO

zope FAO, blue bream

white-blotched rockcod

golden tricholoma

white cabbage

lead tree pods, white leadtree,

white popinac, wild tamarind,

petai belalang

white mold-ripened cheese

whitetip shark, oceanic whitetip

white-tailed deer

white sugar (simply refined/

bleached)

Weizen, Brotweizen**(Saatweizen, Weichweizen)***Triticum aestivum* ssp. *aestivum*➤ **Dinkel, Spelz,****Spelzweizen, Schwabenkorn;
(unreif/milchreif/grün: Grünkern)***Triticum aestivum* ssp. *spelta*➤ **Durum Weizen, Hartweizen, Glasweizen***Triticum turgidum* ssp. *durum*➤ **Einkorn, Einkornweizen***Triticum monococcum* ssp. *monococcum*➤ **Emmer, Emmerkorn, Emmerweizen,
Zweikornweizen***Triticum turgidum* ssp. *dicoccon* (*dicoccum*)➤ **Englischer Weizen, Rauweizen,****Rau-Weizen, Wilder Emmer***Triticum turgidum* ssp. *turgicum*➤ **Indischer Kugelweizen, Kugelweizen,
Indischer Zwergweizen***Triticum aestivum* ssp. *sphaerococcum*➤ **Khorassan-Weizen***Triticum turgidum* ssp. *turanicum*➤ **Persischer Weizen***Triticum turgidum* ssp. *carthlicum*➤ **Polnischer Weizen, Abessinischer Weizen***Triticum turgidum* ssp. *polonicum*➤ **Zwergweizen, Buckelweizen, Igelweizen***Triticum aestivum* ssp. *compactum***Weizengraupen****Weizenkeime****Weizenkleber****Wellfleisch, Kesselfleisch****(Bauch/Kopf/Innereien)****Wellhornschncke,****Gemeine Wellhornschncke***Buccinum undatum***Wels, Waller, Schaiden***Silurus glanis***Welscher Apfel, Azerolapfel***Crataegus azarolus***Wermut***Artemisia absinthum***Wermut (Alkohol. Getränk,****früher mit *Artemisia absinthium*)****Westindische Gurke,****Anguriagurke, Angurie,****Kleine Igelgurke***Cucumis anguria* var. *anguria***Westliche Sandkirsche***Prunus pumila* ssp. *besseyi*wheat, bread wheat,
common wheat, soft wheat

spelt, spelt wheat, dinkel wheat

durum wheat, flint wheat,
hard wheat, macaroni wheat
einkorn wheat, small spelt

emmer wheat, two-grained spelt

cone wheat, poulard wheat,
rivet wheat, turgid wheat

Indian dwarf wheat, shot wheat

Khorassan wheat, Oriental wheat

Persian black wheat, Persian wheat

Polish wheat, Ethiopian wheat

club, cluster wheat, dwarf wheat

wheat groats, hulled wheat

wheat germ

wheat gluten

boiled pork belly

(gekochter Schweinebauch)

(also: boiled head and innards)

common whelk,

edible European whelk,

waved whelk, buckie,

common northern whelk

European catfish, wels, sheatfish,

wels catfish FAO

azarole

common wormwood

vermouth

bur gherkin, West Indian gherkin

Western sandcherry

- Whisky, Whiskey**
(Kornbranntwein)
- **Bourbon, Amerikanischer Whiskey**
 - **Scotch, Schottischer Whiskey**
- Wiesenchampignon, Wiesenegerling, Feldegerling**
Agaricus campestris
- Wiesenkнопf (Kleiner), Pimpernell**
Sanguisorba minor ssp. *minor*
- Wiesenschaumkraut (Öl)**
Limnanthes alba
- Wild**
- **Ballenwild (Hase + Kaninchen)**
 - **Damwild** *Dama dama*
 - **Elchwild** *Alces alces*
 - **Federwild, Wildgeflügel**
 - **Gamswild**
Rupicapra rupicapra
 - **Großwild, Hochwild**
 - **Haarwild**
 - **Hirsche** *Odocoileus* spp.
 - **Hochwild**
 - **Maultierwild, Maultierhirsch, Schwarzwedelhirsch**
Odocoileus hemionus
 - **Muffelwild, Mufflon**
Ovis musimon
 - **Niederwild**
 - **Rehwild** *Capreolus capreolus*
 - **Renwild, Rentier**
Rangifer tarandus
 - **Rotwild, Rothirsch, Edelhirsch**
Cervus elaphus
 - **Schalenwild (Rotwild + Schwarzwild)**
 - **Schwarzwild, Wildschwein**
Sus scrofa
 - **Sikawild** *Cervus nippon*
 - **Steinwild** *Capra ibex*
 - **Weißwedelwild, Weißwedelhirsch**
Odocoileus virginianus
 - **Wildbret, Wildfleisch**
 - **Wisent** *Bison bonasus*
- Wildapfel, Holzapfel**
Malus sylvestris
- Wilde Rauke, Mauer-Doppelsame**
Diplotaxis muralis
- Wilder Ingwer, Martinique-Ingwer, Zerumbet-Ingwer**
Zingiber zerumbet
- whisky UK, whiskey US & IR
- bourbon (corn & other grain)
- Scotch (barley)
field mushroom,
meadow mushroom
- salad burnet
- meadowfoam (seed oil)
- game
wild rabbits, game rabbits
(incl. hares)
fallow deer
elk, moose US
wildfowl, game birds
chamois
- big game
game mammals
deer
big game; red deer
mule deer
- mouflon
- small game
roe deer
reindeer
- red deer, stag; elk US
- hoofed game
boar, wild boar
- sika deer
ibex
white-tailed deer
- venison (especially: deer)
European bison, wisent
crab apple
- wall rocket
- wild ginger, pinecone ginger,
bitter ginger

Wildmango, Dikanuss, Cay-Cay-Butter*Irvingia gabonensis*bush mango, dika nut, dika butter
(Gaboon chocolate)**Wildobst****Wildreis, Kanadischer Wildreis,****Indianerreis, Wasserreis, Tuscarorareis***Zizania aquatica*wild berries
American wild rice,
Canadian wild rice**Wildschwein, Schwarzwild***Sus scrofa*

boar, wild boar

Wildtaube > Ringeltaube*Columba palumbus*

wood pigeon

Winterendivie, Endivie, Glatte Endivie*Cichorium endivia* (Endivia Group)

endive UK, chicory US

Winter-Estragon, Mexikanischer Tarragon*Tagetes lucida*Mexican/Spanish tarragon;
Mexican mint marigold
winter flounder**Winterflunder,****Amerikanische Winterflunder***Pseudopleuronectes americanus*

wintergreen, gaultheria

Wintergrün*Gaultheria procumbens***Winterkresse, Barbarakraut,****Frühlings-Barbarakraut***Barbarea verna*upland cress, land cress,
Normandy cress,
early wintercress, scurvy cress
wax gourd, white gourd,
winter gourd**Wintermelone, Wachskürbis***Benincasa hispida*Oriental radish, black radish,
winter radish**Winterrettich, Gartenrettich, Knollenrettich***Raphanus sativus* (Chinensis Group)/var. *niger*

biennial turnip rape, turnip rape

Winterrüben*Brassica rapa* (Oleifera Group)**Winterspargel, Schwarzwurzel***Scorzonera hispanica*

black salsify

Wintertrüffel*Tuber brumale*

winter truffle

Winterzwiebel, Winterheckenzwiebel,**Winterheckzwiebel, Welsche Zwiebel***Allium fistulosum*bunching onion,
Japanese bunching onion,
Welsh onion
wild basil**Wirbeldost, Wilder Basilikum***Clinopodium vulgare*

Savoy cabbage

Wirsing, Wirsingkohl*Brassica oleracea* (Sabauda Group)**Wisent** *Bison bonasus*European bison, wisent
whiting**Wittling, Merlan***Merlangius merlangus*

widow rockfish

Witwenfisch, Witwen-Drachenkopf*Sebastes entomelas*buffalo currant, golden currant,
clove currant**Wohlriechende Johannisbeere,****Goldjohannisbeere***Ribes aureum, Ribes odoratum***Wohlriechender Fieberstrauch***Lindera benzoin*wild allspice, spicebush,
benjamin bush

Wolfsbarsch, Seebarsch

*Dicentrarchus labrax, Roccus labrax,
Morone labrax*

➤ **Gefleckter Wolfsbarsch,
Gefleckter Seebarsch**

Dicentrarchus punctatus

Wollhandkrabbe ➤**Chinesische Wollhandkrabbe**

Eriocheir sinensis

Wollmispel, Japanische Mispel,**Loquat**

Eriobotrya japonica

Wollthymian

Thymus pseudolanuginosus

Wunderbeere

*Solanum x burbankii,
Solanum scabrum*

➤ **Mirakelfrucht**

Synsepalum dulcificum

Würfelsucker**Wurst**➤ **Blutwurst**➤ **Brät**

(rohe Wurstmasse/Wurstteig)

➤ **Brühwurst**➤ **Frischwurst**➤ **Impfung**➤ **Knackwurst**➤ **Kochwurst**➤ **Nasspökeln**➤ **Pepperoni-Wurst**

(Amerikan. Salami: roh/fermentiert)

➤ **Pökellake**➤ **pökeln**➤ **Pökelsalz**➤ **räuchern**➤ **Reifung**➤ **Rohwürste**➤ **Schinken**➤ **Schinkenwurst**➤ **Sülze**➤ **Trockenpökeln**➤ **Trockenwurst, Dauerwurst**➤ **verderben**➤ **Wiener Würstchen,**

Frankfurter Würstchen

➤ **Wursthülle**➤ **würzen****Wurstbrät****Würstchen**

bass, sea bass,

European sea bass FAO

spotted bass

Chinese mitten crab,

Chinese river crab

loquat

woolly thyme

sunberry, wonderberry

miracle fruit, miraculous berry

sugar cube

sausage

blood sausage

sausage batter (raw)

sausage made of meat

cooked in broth or soup

fresh sausage

inoculation

knackwurst, knockwurst

cooked sausage

wet curing

pepperoni

curing brine

cure

curing salt

smoke

maturation

raw sausages

ham

ham sausage

jellied meat

dry curing

dry sausage

spoil

Vienna sausage,

wiener, weiner, frankfurter

casing

seasoning

sausage meat

small sausage

Wursthülle(n)

- **Buttdarm, Bodendarm, Butte (oberster Dickdarm)**
- **Dickdarm**
- **Dünndarm**
- **Enger Darm (Dünndarm: Schwein)**
- **Fettende**
- **Kappe (des Buttdarms)**
- **Kranzdarm, Kranzdärme (Rind)**
- **Krausedarm (Mitteldarm: Schwein)**
- **Magen**
- **Mitteldarm, Mitteldärme**
- **Nachende**
- **Rinderschlund (Speiseröhre/Ösophagus)**
- **Saitlinge (Schaf: Dünndarm)**
- **Speiseröhre, Ösophagus (Rinderschlund)**

Wurstteig**Wurstwaren****Würze****Wurzelgemüse****Wurzelmöhring, Wurzel-Möhrling,****Doppelring-Trichterling***Catathelasma imperiale***Wurzelsellerie, Knollensellerie, Eppich***Apium graveolens* var. *rapaceum***Wurzelvanille, Mondia***Mondia whitei***Wurzelzichorie, Zichorienwurzel,****Kaffeezichorie***Cichorium intybus* (Sativum Group)

'Root Chicory Group'

Würzpaste**Würzsauce, Würzsoße**

sausage casing(s)

bung (caecum)

large intestines

small intestines

runners, rounds, hog casings

(small intestines)

fatend

bung cap

rounds, runners

(small intestines: cattle)

middles; chitterlings, chitlins

stomach

middles

afterend

weasand (esophagus of cattle)

sheep casings (small intestines)

esophagus, weasand (esophagus

of cattle for sausage casings)

sausage batter

sausage products

spice, condiment, seasoning,

flavor(ing); (Bier) wort

root vegetables

king mushroom,

imperial cap mushroom

root celery, celery root, celeriac,

turnip-rooted celery, knob celery

mondia, white ginger

root chicory

paste condiment, condiment paste

condiment, condiment sauce

Yabbie, Kleiner Australkrebs*Cherax destructor***Yak** *Bos grunniens, Bos mutans***Yams***Dioscorea* spp.➤ **Asiatischer Yams, Kartoffelyams***Dioscorea esculenta*➤ **Chinesischer Yams, Brotwurzel***Dioscorea polystachya, Dioscorea batatas,**Dioscorea opposita*➤ **Cush-Cush Yams***Dioscorea trifida*➤ **Elefanten-Yams***Amorphophallus paeoniifolius*➤ **Gelber Yams, Gelber Guineayams***Dioscorea cayenensis*➤ **Japanischer Yams, Japanyams***Dioscorea japonica*➤ **Luft-yams, Kartoffelyams, Gathi***Dioscorea bulbifera*➤ **Wasseryams, Geflügelter Yams***Dioscorea alata*➤ **Weißer Yams, Weißer Guineayams***Dioscorea rotundata***Yautia, Malanga, Tannia, Tania***Xanthosoma sagittifolium***Youngbeere***Rubus ursinus* var. *Young***Ysop***Hyssopus officinalis***Yumberry, Pappelpflaume, Chinesische Baumerdbeere, Chinesischer Arbutus'***Myrica rubra*

yabbie

yak

yam

potato-yam

Chinese yam, Chinese 'potato'

cushcush, cush-cush yam,
yampi, yampee
elephant's foot yam, telinga potatoyellow yam, Lagos yam,
yellow Guinea yam,
'twelve-month yam'
Japanese yam

air potato, potato yam, acorn yam

greater yam, water yam,
'ten-month yam'
white yam, white Guinea yam,
eight-month yam
tannia, yautia, yantia, malanga,
mafaffa, new cocoyam
Youngberry

hyssop

red bayberry, red myrica,
Chinese bayberry, yumberry

Za'atar, Schwarzer Thymian*Thymbra spicata***Zackenbarsch, Schwarzer Sägebarsch***Centropristis striata***Zackenbarsche***Epinephelus* spp.➤ **Brauner Zackenbarsch***Epinephelus guaza, Epinephelus marginatus*➤ **Grauer Zackenbarsch***Epinephelus caninus*➤ **Juwelen-Zackenbarsch, Juwelenbarsch, Erdbeergrouper***Cephalopholis miniata*➤ **Roter Zackenbarsch***Epinephelus morio*➤ **Schwarzer Zackenbarsch***Mycteroperca bonaci*➤ **Tomaten-Zackenbarsch***Cephalopholis sonnerati*➤ **Weinroter Zackenbarsch, Gelbsaum Juwelenbarsch, Mondsichel-Juwelenbarsch***Variola louti*➤ **Weißfleck-Zackenbarsch***Epinephelus multினotatus***Zahnbrasse***Dentex dentex*➤ **Rosa Zahnbrasse, Buckel-Zahnbrasse, Dickkopfzahnbrasse***Dentex gibbosus***Zahnmais***Zea mays* spp. *mays* (Indentata Group)/
convar. *dentiformis***Zander, Sandbarsch***Sander lucioperca***Zebramuschel***Arca zebra***Zebra-Umberfisch, Punkt-Umberfisch***Leiostomus xanthurus***Zedrat, Cedrat, Zitronat, Citronat (kandierte Zedratzitronenschale)***Citrus medica***Zehen (Knoblauch)****Zehrwurz, Kolokasie, Taro**(Stängelgemüse: *Galadium*)*Colocasia esculenta* var. *antiquorum***Zerumbet***Alpinia zerumbet***Zerumbet-Ingwer, Wilder Ingwer, Martinique-Ingwer***Zingiber zerumbet*black thyme, spiked thyme,
desert hyssop, donkey hyssop
black seabass FAO, black sea bass

groupers

dusky grouper, dusky perch

dogtooth grouper FAO,
dog-toothed grouper
blue-spotted rockcod, coral trout,
coral hind FAO

red grouper

black grouper

vielle Anana, tomato hind,
coral cod
lunartail rockcod,
moontail rockcod,
lyretail grouper,
yellow-edged lyretail FAO
white-blotched rockcod

dentex, common dentex FAO

pink dentex

dent corn US; dent maize UK

pike-perch, zander

turkey wing

spot, spot croaker

candied citron peel

cloves

taro, cocoyam, dasheen, eddo

shell ginger

wild ginger, pinecone ginger,
bitter ginger

- Zichorie** ➤ **Salatzichorie, Bleichzichorie, Brüsseler Endivie, Chicorée**
Cichorium intybus (Foliosum Group)
'Witloof'
- Zichorienwurzel, Wurzelzichorie, Kaffeezichorie**
Cichorium intybus (Sativum Group)
'Root Chicory Group'
- Ziegelbarsch, Blauer Ziegelbarsch, Blauer Ziegelfisch**
Lopholatilus chamaeleonticeps
- Ziegelfisch, Pazifischer Ziegelfisch**
Caulolatilus princeps
- Ziegenbarsch, Sägebarsch, Längsgestreifter Schriftbarsch**
Serranus cabrilla
- Ziegenfisch, Gefleckter Ziegenfisch**
Pseudupeneus maculatus
- **Nördlicher Ziegenfisch**
Mullus auratus
- Ziegenkäse**
- Ziegenlippe**
Xerocomus subtomentosus
- Zigeuner, Reifpilz, Runzelschüppling**
Rozites caperatus
- Zimt, Echter Zimt, Ceylonzimt**
Cinnamomum verum
- **Culilawan-Zimt, Lavangzimt**
Cinnamomum culilawan
- **Indonesischer Zimt, Padang-Zimt, Bataviazimt**
Cinnamomum burmanii
- **Kassiazimt, Chinesischer Zimt, China-Zimt (Zimtkassie, Kassie, Cassia)**
Cinnamomum aromaticum,
Cinnamomum cassia
- **Malabarzimt, Zimtblätter, Indischer Lorbeer, Tejpat**
Cinnamomum tamala
- **Saigon-Zimt**
Cinnamomum loureirii
- Zimtapfel, Schuppenannone, Süßsack**
Annona squamosa
- Zimtröhre**
- Zirbelnuss** *Pinus cembra*
- Zirrenkrake**
Eledone cirrosa, Ozeana cirrosa
- Zitronat, Citronat, Zedrat, Cedrat (kandierte Zedratzitroneenschale)**
Citrus medica
- Zitronatzitrone** *Citrus medica*
- witloof chicory, Brussels chicory, French endive, Belgian endive, forcing chicory (US: blue sailor)
- root chicory
- tilefish
- ocean whitefish
- comber
- spotted goatfish
- golden goatfish
- goat cheese, goat's cheese
- yellow cracking bolete, suede bolete
- gypsy mushroom
- cinnamon, Ceylon cinnamon
- culilawan
- Indonesian cinnamon, Indonesian cassia, Korintji cinnamon, padang cassia
- cassia bark, Chinese cinnamon, Chinese cassia
- Indian cassia, cinnamon leaves, Indian bay leaf
- Vietnamese cinnamon, Saigon cinnamon
- sugar apple, sweetsop
- cinnamon quill
- cembra pine nut, cembra nut
- horned octopus, curled octopus
- candied citron peel
- citron

Zitrone <i>Citrus limon</i>	lemon
➤ Meyers Zitrone <i>Citrus junos</i>	yuzu
➤ Zitronatzitrone <i>Citrus medica</i>	citron
Zitronenbasilikum <i>Ocimum x citriodorum</i>	lemon basil, sweet basil
Zitronenbeere, Limoncito, Limondichina <i>Triphasia trifolia</i>	limeberry, Chinese lime, myrtle lime, limoncito
Zitronengras, Lemongras, Serehgras <i>Cymbopogon citratus</i>	lemongrass
Zitronen-Limonade	lemonade
Zitronenmelisse, Melissenkraut, Melisse, Zitronelle <i>Melissa officinalis</i>	balm, lemon balm
Zitronenmyrte, Australische Zitronenmyrte <i>Backhousia citriodora</i>	lemon myrtle, Australian lemon myrtle
Zitronenstrauch, Zitronenverbene, Zitronenverbena, ‚Verbena‘ <i>Aloysia triphylla, Lippia citriodora</i>	lemon verbena, verbena, vervain
Zitronenthymian <i>Thymus x citriodorus</i>	lemon thyme
Zitrusschale	zest, flavedo
Zitwer <i>Curcuma zedoaria</i>	zedoary
Zobel, Weißfisch <i>Abramis sapa</i>	Danube bream, Danubian bream, white-eye bream FAO
Zombi-Bohne, Wilde Mungbohne <i>Vigna vexillata</i>	zombi pea, wild mung, wild cowpea
Zope, Pleinzen, Weißfisch <i>Abramis ballerus</i>	zope FAO, blue bream
Zucchini <i>Cucurbita pepo</i> ssp. <i>pepo</i> (Zucchini Group)	zucchini
Zucker	sugar
➤ Aminozucker	amino sugar
➤ Blutzucker	blood sugar
➤ brauner Zucker	brown sugar
➤ Demerazucker	demerara sugar
➤ Doppelzucker, Disaccharid	double sugar, disaccharide
➤ Einfachzucker, einfacher Zucker, Monosaccharid	single sugar, monosaccharide
➤ Einmachzucker	canning sugar, preserving sugar
➤ Flüssigzucker	sugar solution (concentrate)
➤ Fondant	fondant
➤ Fruchtzucker, Fruktose	fruit sugar, fructose
➤ gebleichter Zucker	bleached sugar
➤ Gelierzucker	gelling sugar, jam sugar
➤ gesponnener Zucker	spun sugar
➤ Grießzucker	semolina sugar
➤ Hagelzucker, Perlzucker	pearl sugar
➤ Holzzucker, Xylose	wood sugar, xylose
➤ Invertzucker	invert sugar
➤ Isomerzucker, Isomerase	high-fructose corn syrup

- **Kandis**
 - **Kandisfarin, Farinzucker (Brauner Zucker)**
 - **Kandiszucker**
 - **Kristallzucker**
 - **Malzzucker, Maltose**
 - **Mascobado-Zucker, Muscovado-Zucker (ein Vollrohrzucker)**
 - **Melasse**
 - **Milchzucker, Laktose**
 - **Palmzucker, Palmenzucker, Jaggery**
 - **Puderzucker**

 - **raffinierter Zucker**
 - **reduzierender Zucker**
 - **Rohrohrzucker, Rohr-Rohzucker**

 - **Rohrzucker**
 - **Rohzucker**

 - **Rübenzucker**
 - **Sandzucker (Kastorzucker: besonders feinkörnig)**
 - **Seidenzucker, gezogener Zucker**
 - **Traubenzucker (Glukose/Glucose/Dextrose)**
 - Zuckerahorn**
Acer saccharum
 - Zuckeraustauschstoff (Saccharose-ähnliche Kohlenhydrate)**
 - Zuckererbse**
 - **Snap-Erbse**
Pisum sativum ssp. *sativum* var. *macrocarpon* (round-podded)
 - **Zuckerschwerterbse, Kaiserschote, Kefe**
Pisum sativum ssp. *sativum* var. *macrocarpon* (flat-podded)
 - Zuckerhirse, Zucker-Mohrenhirse**
Sorghum bicolor (Saccharatum Group)
 - Zuckermais, Süßmais, Speisemais, Gemüsemais**
Zea mays spp. *mays* (Saccharata Group)
var. *rugosa*
 - Zuckermelone, Honigmelone**
Cucumis melo (Inodorus Group)

 - Zuckerrohr**
Saccharum officinarum
 - Zuckerrübe**
Beta vulgaris ssp. *vulgaris* var. *altissima*
 - Zuckerrübensirup**
- candy sugar, rock sugar
 - fine, brown candy sugar

 - rock candy
 - granulated sugar
 - malt sugar, maltose
 - muscovado, Barbados sugar

 - molasses, treacle
 - milk sugar, lactose
 - palm sugar, jaggery, gur
 - powdered sugar (fondant/
icing sugar/confectioner's sugar)
 - refined sugar
 - reducing sugar
 - crude cane sugar (unrefined/
centrifuged)
 - cane sugar
 - raw sugar, crude sugar
(unrefined sugar)
 - beet sugar
 - caster sugar, castor sugar

 - pulled sugar
 - grape sugar (glucose/dextrose)

 - sugar maple

 - sugar substitute

 - sugar pea, mange-tout, mangetout,
sugar snaps, snap pea,
snow pea (round-podded)
 - snow pea (flat-podded),
eat-all pea US

 - sweet sorghum, sugar sorghum

 - sweet corn, yellow corn US;
sweet maize UK

 - melon, American melon,
fragrant melon, winter melon
(incl. honeydew,
crenshaw, casaba etc.)
 - sugarcane

 - sugar beet

 - golden syrup (sugar beet molasses)

Zuckertang*Laminaria saccharina***Zuckerwurzel, Zuckerwurz***Sium sisarum***Zunge****Zürgel(n)****(Zürgelbaum, Südlicher Zürgelbaum)***Celtis australis*➤ **Glattblättriger Zürgelbaum***Celtis laevigata***Zusatzstoffe, Lebensmittelzusatzstoffe****Zutaten****Zweibandbrasse, Bischofsbrasse,****Doppelbandbrasse***Acanthopagrus bifasciatus***Zweibindenbrasse***Diplodus vulgaris***Zwergbanane***Musa x paradisiaca* cv.**Zwerg-Buckelbeere***Gaylussacia dumosa***Zwergkirsche, Zwergweichsel,****Steppenkirsche***Prunus fruticosa***Zwergmaräne, Kleine Maräne***Coregonus albula***Zwergweizen, Buckelweizen, Igelweizen***Triticum aestivum* ssp. *compactum***Zwetsche, Zwetsche***Prunus domestica* ssp. *domestica***Zwieback****Zwiebel, Gartenzwiebel, Küchenzwiebel***Allium cepa* (Cepa Group)➤ **Ägyptische Zwiebel, Etagenzwiebel,****Luftzwiebel***Allium x proliferum*➤ **Chinesische Zwiebel,****Chinesische Schalotte,****Chinesischer Schnittlauch, Rakkyo***Allium chinense*➤ **Frühlingszwiebeln,****Frühlingszwiebelchen, Lauchzwiebeln***Allium cepa* (Cepa Group) (young/early) oder*Allium fistulosum*➤ **Gemüsezwiebel** *Allium* sp.➤ **Perlzwiebel, Echte Perlzwiebel***Allium ampeloprasum* (Sectivum Group)➤ **Winterzwiebel, Winterheckenzwiebel,****Winterheckzwiebel, Welsche Zwiebel***Allium fistulosum***Zwiemilch****(Muttermilch + Muttermilchersatz)**

sugar kelp, sugar wrack

skirret, crummock

tongue

hackberry, European hackberry,

lotus berry

sugarberry

food additives

ingredients

two-bar seabream

two-banded bream, common

two-banded seabream FAO

dwarf banana

dwarf huckleberry

dwarf cherry,

European ground cherry

vendace

club, cluster wheat, dwarf wheat

blue plum, damask plum,

German prune

rusk, double-baked sweet roll

onion, brown onion,

common onion, bulb onion

Egyptian onion, tree onion,

walking onion, top onion

Chinese chives, Chinese onion,

Kiangsi scallion, rakkyo

scallions, spring onions,

green onions, salad onions

Spanish onion

pearl onion, multiplier leek

bunching onion,

Japanese bunching onion,

Welsh onion

mixed feeding

English – German

abalones US, ormers UK*Haliotis* spp.➤ **green abalone***Haliotis fulgens*➤ **greenlip abalone, smooth ear shell***Haliotis laevigata*➤ **pink abalone***Haliotis corrugata*➤ **pinto abalone, northern abalone***Haliotis kamtschatkana*➤ **red abalone***Haliotis rufescens***abiu, caimito, yellow star apple, egg fruit***Pouteria caimito***Abysinian banana***Ensete ventricosum***Abysinian mustard,****Abysinian cabbage,****Ethiopian mustard, Texsel greens***Brassica carinata***acacia** ➤ **gum acacia***Acacia senegal***acacia leaf, cha om***Acacia pennata* ssp. *insuavis***accompaniment****acerola, Barbados cherry,****West Indian cherry***Malpighia emarginata* and*Malpighia glabra***acha, fonio, white fonio, 'hungry rice'***Digitaria exilis***achira, Queensland arrowroot***Canna edulis***acid**➤ **acetic acid**➤ **amino acid**➤ **ascorbic acid**➤ **benzoic acid**➤ **carbonic acid**➤ **citric acid**➤ **fatty acid**➤ **folic acid**➤ **fruit acid**➤ **lactic acid**➤ **oxalic acid (oxalate)**➤ **propionic acid**➤ **silicic acid**➤ **sorbic acid**➤ **tannic acid**➤ **tartaric acid****acid curd cheese**

Abalones, Seeohren, Meerohren

Grüne Abalone, Grünes Meerohr

Glatte Abalone, Glattes Meerohr

Rosa Abalone, Rosafarbenes Meerohr

Kamtschatka-Seeohr

Rote Abalone, Rotes Meerohr

Caimito-Eierfrucht

Ensete, Abessinische Banane

Abessinischer Senf, Abessinischer Kohl,
Äthiopischer Senf

Gummi Arabicum

Cha Om, Akazienblätter

Beilage

Barbadoskirsche, Acerola,
Acerolakirsche

Foniohirse (weiße), Acha, Hungerreis

Achira, essbare Canna

Säure

Essigsäure

Aminosäure

Ascorbinsäure

Benzoessäure

Kohlensäure, Carbonsäure, Karbonsäure

Zitronensäure, Citronensäure

Fettsäure

Folsäure

Fruchtsäure

Milchsäure

Oxalsäure (Oxalat)

Propionsäure

Kieselsäure

Sorbinsäure

Gerbsäure

Weinsäure

Sauermilchkäse

acidifier, acidulant**acorn coffee****acorn squash***Cucurbita pepo* var. *turbinata***adalah, Indian halibut,****Indian spiny turbot** FAO*Psettodes erumei***Adriatic salmon***Salmothymus obtusirostris***Adriatic sturgeon***Acipenser naccarii***adzuki, azuki***Vigna angularis***Aesop shrimp, Aesop prawn,****pink shrimp***Pandalus montagui***African breadfruit***Treculia africana***African eggplant, gboma eggplant***Solanum macrocarpon***African locust bean, nitta nut***Parkia biglobosa***African mammey apple,****African mamree apple,****African apricot, African apple***Mammea africana***African nut,****ndjansang, essang, erimado***Ricinodendron heudelotii***African oil palm, oil palm****(palm kernels)***Elaeis guineensis***African pepper, Guinea pepper***Xylopia aethiopica***African plum, African pear,****bush butter, eben, safou***Dacryodes edulis***African potato, kaffir potato,****Livingstone potato***Plectranthus esculentus***African red rice, African rice***Oryza glaberrima***after-dinner drink, digestif****agati, katuray, gallito, dok khae***Sesbania grandiflora***agave nectar, agave syrup***Agave* spp.**agave worm** ➤ **red agave worm,****red maguey worm,****gusano rojo, red worm***Hypopta agavis*

Säuerungsmittel

Eichelkaffee

Eichelkürbis

Indopazifischer Ebarme,

Indischer Stachelbutt,

Pazifischer Steinbutt

Adria-Lachs

Mittelmeer-Stör, Adria-Stör,

Adriatischer Stör

Adzukibohne

Rosa Tiefseegarnele

Afrikanische Brotfrucht,

Afon, Okwa

(verarbeitet zu: Pembe)

Afrikanische Aubergine,

Afrikanische Eierfrucht

Afrikanische Locustbohne,

Nittanuss, Nitta

Afrikanischer Mammiapfel,

Afrikanische Aprikose

Erimado

Ölpalme (Palmkerne)

Äthiopischer Pfeffer

Afrikanische Pflaume, Safou

Plectranthus, Kaffir-,Kartoffel'

Afrikanischer Reis

Digestif

Papageienschnabel,

Agathi, Katurai (Blüten)

Agavendicksaft, Agavensirup

Roter Agavenwurm,

Roter Mescal-Wurm,

Rote Agavenraupe

- ahi, big-eyed tuna, bigeye tuna** FAO
Thunnus obesus
- air potato, potato yam, acorn yam**
Dioscorea bulbifera
- ajowan, ajowan caraway, ajwain, carom seeds, royal cumin, bishop's weed**
Trachyspermum ammi,
Trachyspermum copticum
- akee**
Blighia sapida
- albacore** FAO, 'white' tuna, long-fin tunny, long-finned tuna, Pacific albacore
Thunnus alalunga
- alcohol**
- alcohol-free, nonalcoholic**
- alcohol-free beer, nonalcoholic beer**
- alcoholic**
- **nonalcoholic**
 - alcoholic beverages**
 - **nonalcoholic beverages**
- alcopop,**
FAB (flavored alcoholic beverage), FMB (flavored malt beverage), RTD (ready to drink), premix
- alecost, costmary, mint geranium, bible leaf**
Tanacetum balsamita,
Chrysanthemum balsamita
- alehoof, ground ivy**
Glechoma hederacea
- alewife** FAO, river herring
Alosa pseudoharengus
- alexanders, black lovage**
Smyrniolum olusatrum
- alfalfa, lucerne**
Medicago sativa
- alfalfa honey**
- alfonsino** FAO, beryx, red bream
Beryx decadactylus
- **Lowe's alfonsino, splendid alfonsino** FAO, **Lowe's beryx**
Beryx splendens
- algae** (*pronounce: ál-gee*)
- **arame** *Eisenia bicyclis*
 - **badderlocks, dabberlocks, honeyware, henware, murlin**
Alaria esculenta
 - **brown algae**
- Großaugen-Thunfisch, Großaugen-Thun
- Luftiyams, Kartoffelyams, Gathi
- Ajowan, Ajwain, Königskümmel, Indischer Kümmel
- Akipflaume
- Albakore, Weißer Thun, Germon, Langflossen-Thun
- Alkohol
alkoholfrei
alkoholfreies Bier
alkoholisch
nichtalkoholisch, alkoholfrei
alkoholische Getränke
nichtalkoholische Getränke
Alkopop, Alcopop, Partydrink, Premix
- Balsamkraut, Frauenminze, Marienkraut, Marienblatt
- Gundermann
- Nordamerikanischer Flusshering
- Schwarzer Liebstöckel, Gelbdolde, Pferde-Eppich
Luzerne
- Luzerne-Honig, Luzernenhonig
Alfonsino, Kaiserbarsch, Nordischer Schleimkopf
Lowe's Alfonsino
- Algen
Arame
Essbarer Riementang, Sarumen
Braunalgen

- **bull kelp, bull-whip kelp, seatron**
Nereocystis luetkeana Bullkelp (Seetang)
- **carrageen, carrageen, Irish moss**
Chondrus crispus Knorpeltang, Knorpelalge, Irisches Moos, Karrageen
- **dabberlocks, badderlocks, honeyware, henware, murlin**
Alaria esculenta Essbarer Riementang, Sarumen
- **dulse**
Palmaria palmata, Rhodymenia palmata Dulse
- **pepper dulse**
Laurencia pinnatifida, Osmundea pinnatifida Pepper-Dulse
- **eelgrass, marine eelgrass**
Zostera marina Seegrass
- **fukuronori, funori**
Gloiopeltis furcata Funori-Rotalge
- **green algae** Grünalgen
- **gutweed**
Ulva intestinalis, Enteromorpha intestinalis Darmtang
- **hijiki** *Hizikia fusiformis* Hijiki
- **Irish moss, carrageen, carrageen**
Chondrus crispus Knorpeltang, Knorpelalge, Irisches Moos, Karrageen
- **kelp**
➤ **sugar kelp, sugar wrack**
Laminaria saccharina Brauntang, Zuckertang
- **kombu**
Laminaria japonica u.a. Kombu, Seekohl
- **laverbread, sloke, purple laver**
Porphyra umbilicalis Porphyrtang, Purpurtang
- **nori (a red seaweed)**
Porphyra tenera u.a. Nori (Rotalge)
- **oarweed, tangle**
Laminaria digitata Fingertang
- **ogo (a red seaweed)**
Gracilaria verrucosa Ogonori (Rotalge)
- **pepper dulse**
Laurencia pinnatifida, Osmundea pinnatifida Pepper-Dulse
- **purple laver, sloke, laverbread**
Porphyra umbilicalis Porphyrtang, Purpurtang
- **red algae** Rotalgen
- **sea lettuce** *Ulva lactuca* Meersalat, Meeressalat
- **sea spaghetti, sea haricots, thongweed**
Himantalia elongata Meeresspaghetti, Haricot vert de mer, ‚Meerbohnen‘
- **seatron, bull kelp, bull-whip kelp**
Nereocystis luetkeana Bullkelp (Seetang)
- **sloke, laverbread, purple laver**
Porphyra umbilicalis Porphyrtang, Purpurtang

- **sugar kelp, sugar wrack**
Laminaria saccharina
- **tangle, oarweed**
Laminaria digitata
- **tengusa (a red seaweed)**
Gelidium amansii
- **thongweed, sea spaghetti, sea haricots**
Himanthalia elongata
- **wakame**
Undaria pinnatifida
- allgood, blite, good-King-Henry**
Chenopodium bonus-henricus
- allis shad**
Alosa alosa
- allspice, pimento**
Pimenta dioica
- **wild allspice, spicebush, benjamin bush**
Lindera benzoin
- almond milk**
- almonds**
- **bitter almond**
Prunus amygdalus var. *amara*
- **Indian almond, sea almond, wild almond**
Terminalia catappa
- **soft-shelled almond**
Prunus dulcis var. *fragilis*,
Prunus amygdalus var. *fragilis*
- **sweet almond**
Prunus amygdalus var. *dulcis*
- **chopped (diced/cubed)**
- **shaved, sliced**
- **slivered**
- **split**
- alpine bearberry**
Arctostaphylos alpina
- amago salmon, amago**
Oncorhynchus rhodurus
- amantungula, Natal plum**
Carissa macrocarpa
- amaranth** *Amaranthus* spp.
- **Chinese amaranth, Chinese spinach, Joseph's coat, tampala**
Amaranthus tricolor
- **foxtail amaranth, Inca wheat, love-lies-bleeding**
Amaranthus caudatus
- Zuckertang
- Fingertang
- Tengusa (Rotalge)
- Meeresspaghetti, Haricot vert de mer, ‚Meerbohnen‘
- Wakame
- Guter Heinrich, Stolzer Heinrich
- Maifisch, Alse, Gewöhnliche Alse
- Nelkenpfeffer, Piment
- Wohlriechender Fieberstrauch
- Mandelmilch
- Mandeln
- Bittermandel, Bittere Mandel
- Indische Mandel, Seemandel (Katappaöl)
- Jordan-Mandel, Krachmandel, Knackmandel
- Mandel, Süßmandel
- gehackt
- gehobelt (Hobelmandeln)
- gestiftelt
- gespalten
- Alpen-Bärentraube
- Amago-Lachs
- Natal-Pflaume, Carissa
- Amarant
- Dreifarbiger Fuchsschwanz, Chinesischer Salat, Papageienkraut, Gemüseamarant
- Gartenfuchsschwanz, Inkaweizen, Kiwicha

- **grain amaranth, blood amaranth, Mexican grain amaranth, African spinach**
Amaranthus cruentus
- **purple amaranth, livid amaranth, blito**
Amaranthus blitum,
Amaranthus lividus ssp. *ascendens*
- amaranthus spinach, Chinese spinach**
Amaranthus tricolor
- amarelle, tree sour cherry**
Prunus cerasus var. *capronia*
- Amazon tree grape, puruma**
Pourouma cecropiaefolia
- ambarella, golden apple, Otaheite apple, hog plum, greater hog plum**
Spondias dulcis, *Spondias cytherea*
- amberjack, yellowtails**
Seriola spp.
- **greater amberjack FAO, greater yellowtail**
Seriola dumerili
- **Japanese amberjack, yellowtail, auri**
Seriola quinqueradiata
- **yellowtail amberjack, yellowtail kingfish, California amberjack**
Seriola lalandi
- amchoor, mango powder**
Mangifera indica
- American black currant**
Ribes americanum
- American butterfish, dollarfish, Atlantic butterfish**
Peprilus triacanthus
- American chestnut**
Castanea dentata
- American clawed lobster, northern lobster**
Homarus americanus
- American crayfish, American river crayfish, spinycheek crayfish, striped crayfish**
Orconectes limosus, *Cambarus affinis*
- American dewberry**
Rubus flagellaris
- American eel**
Anguilla rostrata
- Rispenfuchsschwanz
- Roter Heinrich, Roter Meier, Blutkraut, Küchenamarant (Aufsteigender Amaranth)
- Dreifarbiger Fuchsschwanz
- Amarelle, Glaskirsche (Baum-Weichsel)
- Puruma-Traube
- Ambarella, Goldpflaume, Goldene Balsampflaume, Tahitiapfel
- Bernsteinmakrelen, Gabelschwanzmakrelen
- Bernsteinmakrele, Gabelschwanzmakrele
- Japanische Bernsteinmakrele, Japanische Seriola
- Gabelschwanzmakrele
- Amchoor, Mangopulver
- Kanadische Johannisbeere
- Butterfisch, Amerikanischer Butterfisch, Atlantik-Butterfisch
- Amerikanische Esskastanie
- Amerikanischer Hummer
- Amerikanischer Flusskrebs, Kamberkrebs, ‚Suppenkrebs‘
- Amerikanische Acker-Brombeere
- Amerikanischer Aal

- American elderberry**
Sambucus canadensis
- American groundnut, potato bean, Indian potato**
Apios americana
- American hazel**
Corylus americana
- American jack knife clam**
Ensis directus
- American lake trout, Great Lake trout, lake trout FAO**
Salvelinus namaycush
- American melon, fragrant melon, winter melon (incl. honeydew, crenshaw, casaba etc.)**
Cucumis melo (Inodorus Group)
- American oyster, eastern oyster, blue point oyster, American cupped oyster**
Crassostrea virginica,
Gryphaea virginica
- American persimmon**
Diospyros virginiana
- American plaice, plaice US, long rough dab**
Hippoglossoides platessoides
- American quail, northern bobwhite quail**
Colinus virginianus
- American raspberry, wild red raspberry**
Rubus strigosus
- American shad**
Alosa sapidissima
- American wild rice, Canadian wild rice**
Zizania aquatica
- anchoveta**
Engraulis ringens
- anchovy, European anchovy**
Engraulis encrasicolus
- **Japanese anchovy**
Engraulis japonicus
- **northern anchovy, California anchovy**
Engraulis mordax
- angelica, 'French rhubarb'**
Angelica archangelica
- angelshark FAO, angel shark, monkfish**
Squatina squatina, *Rhina squatina*,
Squatina angelus
- Amerikanischer Holunder
- Erdbirne, Amerikanische Erdbirne
- Amerikanische Haselnuss
- Amerikanische Schwertmuschel
- Seesaibling, Stutzersaibling, Amerikanischer Seesaibling
- Zuckermelone
- Amerikanische Auster
- Amerikanische Persimone,
Virginische Dattelpflaume
- Raue Scholle, Raue Scharbe,
Doggerscharbe
- Virginiawachtel
- Amerikanische Himbeere,
Nordamerikanische Himbeere
- Amerikanische Else,
Amerikanischer Maifisch
,Wildreis', Kanadischer Wildreis,
Indianerreis, Wasserreis, Tuscarorareis
- Peru-Sardelle, Anchoveta
- Anchovis, Europäische Sardelle, Sardelle
- Japanische Sardelle, Japan-Sardelle
- Amerikanische Sardelle
- Engelwurz, Angelikawurzel
- Gemeiner Meerengel, Engelhai

**angled loofah, angled luffa,
ridged gourd, angled gourd**

Luffa acutangula

**angler FAO, monkfish,
Atlantic angler fish**

Lophius piscatorius

angostura (bark)

Galipea officinalis, Angostura trifoliata

animelles (lamb testicles)

**anise, aniseed, anise seed,
sweet alice**

Pimpinella anisum

➤ **star anise**

Illicium verum

anise hyssop

Agastache foeniculum

annatto

Bixa orellana

annual turnip rape, bird rape

Brassica rapa (Campestris Group)

anticaking agent

(for fluffiness of flour etc.);

release agent (oil in pans etc.)

antioxidant

ants Formicidae

➤ **honey ants, honeypot ants,
repletes**

anyu, añu, taiacha, mashua

Tropaeolum tuberosum

aperitif (an appetizer)

aperitif wine (< 15% alc.)

appetite depressant

appetizer

apple, orchard apple

Malus pumila, Malus domestica

➤ **crab apple**

Malus sylvestris

apple brandy (e.g., calvados),

applejack

apple butter

apple compote

apple geranium,

apple-rose-scented geranium

Pelargonium odoratissimum

apple juice soda

apple mango,

kuweni, kuwini, kurwini

Mangifera x odorata

apple melon, fragrant melon,

dudaim melon

Cucumis melo (Dudaim Group)

Gerippte Schwammgurke,
Flügelgurke

Atlantischer Seeteufel,
Atlantischer Angler

Angostura (Rinde)

Lamm-Hoden

Anis

Sternanis, Chinesischer Sternanis

Anis-Ysop

Annatto

Rübsen

Trennmittel

Antioxidans (*pl* Antioxidantien),
Oxidationsinhibitor

Ameisen

Honigameisen

Knollige Kapuzinerkresse, Mashua

Aperitif

Aperitifwein

Appetitzügler

Vorspeise

Apfel, Kultur-Apfel

Holzapfel, Wildapfel

Apfelbrand, Apfelbranntwein,

Apfelschnaps

Apfelkraut (eingedickter Fruchtsaft)

Apfelmus, Apfelkompott

Apfelpelargonie, Apfelduftpelargonie,

Zitronenpelargonie, Zitronengeranie

Apfel-Schorle

Saipan-Mango, Kuweni, Kurwini

Apfelmelone, Ägyptische Melone

apple mint, woolly mint*Mentha x villosa**(M. spicata x M. suaveolens)***apple pear, Asian pear,****Japanese pear, sand pear, nashi***Pyrus pyrifolia***apple quince***Cydonia oblonga* var. *maliformis***apple vinegar, cider vinegar****applejack****apricot***Prunus armeniaca*, *Armeniaca vulgaris*➤ **black apricot, purple apricot***Prunus x dasycarpa*➤ **Japanese apricot, mume***Prunus mume*➤ **peachcot***Prunus persica x Prunus armeniaca*➤ **plumcot***Prunus salicina x Prunus armeniaca*➤ **wild apricot, kei-apple***Dovyalis caffra***apricot icing****Arabian coffee, arabica coffee***Coffea arabica***arabinose****aramé** *Eisenia bicyclis***arázá berry***Eugenia stipitata***Arctic bramble***Rubus arcticus***Arctic cod US/Canada,****polar cod FAO/UK***Boreogadus saida***Arctic hare***Lepus arcticus***Arctic smelt, Asiatic smelt,****boreal smelt,****Arctic rainbow smelt FAO***Osmerus mordax dentex***ark** ➤ **Noah's ark***Arca noae***armed trevally***Caranx armatus***aroma, fragrance****(pleasant odor)****aronia berry, black chokeberry***Aronia melanocarpa*

Apfelminze

Asiatische Birne, Japanische Birne,
Apfelbirne, Nashi

Apfelquitte

Apfelessig

Apfelbrand, Apfelbranntwein,

Apfelschnaps

Aprikose, Marille (Österr.)

Schwarze Aprikose

Japanische Aprikose, Schnee-Aprikose

Peachcot

Plumcot

Kei-Apfel, wilde Aprikose

Aprikotur

Bergkaffee

Gummizucker, Arabinose

Arame

Arará-Beere, Amazonas-Guave

Arktische Himbeere,

Arktische Brombeere,

Schwedische Ackerbeere,

Allackerbeere

Polardorsch

Polarhase

Asiatischer Stint,

Arktischer Regenbogenstint

Arche Noah, Arche Noah-Muschel,

Archenmuschel

Langflossen-Stachelmakrele

Aroma, Wohlgeruch

Schwarze Apfelbeere, Kahle Apfelbeere

- arracha, arracacha, apio,**
Peruvian parsnip, Peruvian carrot
Arracacia xanthorrhiza
- arrow squid, Norwegian squid,**
European flying squid
Todarodes sagittatus
- arrowhead, duck potato,**
swamp potato, wapato
Sagittaria sagittifolia a.o.
- arrowroot**
Maranta arundinacea
- **East Indian arrowroot,**
Bombay arrowroot,
Indian arrowroot
Curcuma angustifolia
- **Queensland arrowroot, achira**
Canna edulis
- **Tahiti arrowroot, Fiji arrowroot,**
East Indian arrowroot, tacca,
Polynesian arrowroot
Tacca leontopetaloides
- arrowroot starch**
Maranta arundinacea
- artichoke, globe artichoke**
Cynara cardunculus ssp. *scolymus*
- **Japanese artichoke,**
Chinese artichoke, crosnes
Stachys affinis
- **Jerusalem artichoke, sunchoke**
Helianthus tuberosus
- artificial flavor, artificial flavoring**
- arugala, arrugula, garden rocket,**
salad rocket, rocket, roquette,
Roman rocket, rocket salad
Eruca sativa
- asafoetida, asafetida, hing**
Ferula assa-foetida
- ascidian, sea squirt** *Halocynthia roretzi*
- Asian barberry** *Berberis integerrima*
- Asian corn, baby corn**
(baby corn cobs)
- Asian pear, Japanese pear,**
apple pear, sand pear, nashi
Pyrus pyrifolia
- Asian pepper, Japanese pepper,**
sansho
Zanthoxylum piperitum
- Asian pokeberry, Indian pokeberry**
Phytolacca acinosa
- Asian water buffalo**
(swamp and river types)
Bubalus bubalis
- Arakacha, Arracacha,
 Peruanische Pastinake
- Pfeilkalmar, Norwegischer Kalmar
- Pfeilkraut, Gewöhnliches Pfeilkraut
- Pfeilwurz, Pfeilwurzeln
- Ostindisches Arrowroot, Tikur
- Achira, essbare Canna
- Tahiti-Arrowroot, Fidji-Arrowroot,
 Ostindische Pfeilwurz
- Marantastärke, Pfeilwurzelmehl
- Artischocke
- Knollenziest, Japanische Kartoffel
- Jerusalem-Artischocke,
 Topinambur, Erdbirne
 künstliche Geschmacksstoff(e)
- Rauke, Rucola, Rukola
 (Senfrauke, Salatrau-
 ke, Garten-Senfrauke, Ölrau-
 ke, Jambaraps, Persischer Senf)
- Asant, Teufelsdreck
- Tunikat
- Mittelasiatische Sauerdornbeere
 Babymais, Fingermais (Kölbchen)
- Asiatische Birne, Japanische Birne,
 Apfelbirne, Nashi
- Japanischer Pfeffer, Sancho
- Asiatische Kermesbeere
- Wasserbüffel, Asiatischer Büffel

- Asian water celery, water celery, water parsley, Chinese celery, Java water dropwort**
Oenanthe javanica
- asparagus**
Asparagus officinalis
- asparagus bean, snake bean, yard-long bean, Chinese long bean**
Vigna unguiculata ssp. *sesquipedalis*
- asparagus lettuce, celtuce**
Lactuca sativa (Angustana Group)
- asparagus pea, winged pea**
Lotus tetragonolobus,
Tetragonolobus purpureus
- aspic products (in jelly)**
- Assyrian plum, sebesten plum**
Cordia myxa
- atemoya**
Annona x atemoya
- Atlantic angler fish, angler FAO, monkfish**
Lophius piscatorius
- Atlantic bonito**
Sarda sarda
- Atlantic cod (young: codling)**
Gadus morhua
- Atlantic croaker**
Micropogonias undulatus
- Atlantic cuttlefish, little cuttlefish, Atlantic bobtail squid FAO**
Sepiolo atlantica
- Atlantic geoduck**
Panopea bitruncata
- Atlantic halibut**
Hippoglossus hippoglossus
- Atlantic horse mackerel FAO, scad, maasbanker**
Trachurus trachurus
- Atlantic mackerel FAO, common mackerel**
Scomber scombrus
- Atlantic menhaden FAO, bunker**
Brevoortia tyrannus
- Atlantic pomfret**
Brama brama
- Atlantic rainbow smelt FAO, lake smelt**
Osmerus mordax
- Atlantic rock crab**
Cancer irroratus
- Javanischer Wasserfenchel,
Java-Wasserfenchel
- Spargel
- Spargelbohne, Langbohne
- Spargelsalat, Spargel-Salat
- Spargelerbse, Rote Spargelerbse,
Flügelerbse
- Aspikwaren (in Gelee)
Schwarze Brustbeere,
Brustbeersebeste, Sebesten
Atemoya
- Atlantischer Seeteufel,
Atlantischer Angler
- Pelamide
- Kabeljau (Ostsee/Jungform: Dorsch)
- Atlantischer Umberfisch
- Atlantische Sepiole
- Westatlantische Panopea
- Heilbutt, Weißer Heilbutt
- Stöcker, Schildmakrele,
Bastardmakrele
- Makrele, Europäische Makrele,
Atlantische Makrele
- Nordwestatlantischer Menhaden
- Brachsenmakrele,
Atlantische Brachsenmakrele
Regenbogenstint, Atlantik-
Regenbogenstint
- Atlantischer Taschenkrebs

Atlantic salmon (*lake pop.*
in US/Canada: ouaniche,
lake Atlantic salmon,
landlocked salmon,
Sebago salmon)
Salmo salar

Atlantic saury
Scorpaenopsis scorpaenoides

Atlantic snow spider crab,
Atlantic snow crab, queen crab
Chionoecetes opilio

Atlantic Spanish mackerel,
Spanish mackerel FAO
Scorpaenopsis maculatus

Atlantic sturgeon
Acipenser oxyrinchus

Atlantic thorny oyster,
American thorny oyster
Spondylus americanus

Atlantic trout and Atlantic salmon
Salmo spp.

Atlantic wolffish, wolffish FAO,
cat fish, catfish
Anarhichas lupus

Australian brush cherry,
brush cherry, magenta lillypilly
Syzygium polyanthum

Australian crayfish
Euastacus serratus

Australian lemon myrtle,
lemon myrtle
Backhousia citriodora

Australian rock lobster
Jasus novaehollandiae

Australian spiny lobster
Panulirus cygnus

autumn chanterelle
Cantharellus tubaeformis

avocado, avocado pear
Persea americana

➤ **coyo avocado, coyo**
Persea schiedeana

axillary seabream FAO,
Spanish bream,
Spanish seabream, axillary bream
Pagellus acarne

ayote, cushaw
Cucurbita argyrosperma,
Cucurbita mixta

azarole *Crataegus azarolus*

azuki, adzuki *Vigna angularis*

Atlantischer Lachs, Salm
(Junglachse im Meer: Blanklachs)

Seehecht, Makrelenhecht, Echtenhecht

Schneekrabbe,
Nordische Eismeerkrabbe,
Arktische Seespinne
Gefleckte Königsmakrele,
Spanische Makrele

Atlantischer Stör

Atlantik-Stachelauster,
Atlantische Stachelauster,
Amerikanische Stachelauster
Atlantische Lachse, Forellen

Seewolf, Gestreifter Seewolf,
Karbonadenfisch, Steinbeißer,
Kattfisch, Katfisch
Kirschmyrte

Australischer Flusskrebs,
Australischer Tafelkreb
Zitronenmyrte,
Australische Zitronenmyrte

Austral-Languste

Australische Languste

Trompetenpfefferling

Avocado

Coyo-Avocado

Achselfleck-Brassen, Achselbrasse,
Spanische Meerbrasse

Ayote

Azerolapfel, Welscher Apfel
Adzukibohne

babaco

Carica x pentagona,
Vasconcellea x heilbornii

baby banana, lady finger

Musa x paradisiaca cv.

baby carrot**baby chicken, squab chicken, poussin, (US/FSIS 2003: game hen < 5 weeks)****baby corn, Asian corn (baby corns)****baby food****baby formula****baby kiwi, kiwi berry, cocktail kiwi, kiwi-grapes (tara vine)**

Actinidia arguta

baby sage

Salvia microphylla

babylon snails

Babylonia spp.

bacon➤ **green bacon (cured/not smoked)****bacteriocins****bacury, bacuri, bakury**

Platonia esculenta

badderlocks, dabberlocks,

honeyware, henware, murlin

Alaria esculenta

bael, beli, Bengal quince,

golden apple

Aegle marmelos

bagasse**bagel****Bailin oyster mushroom,**

awei mushroom,

white king oyster mushroom

Pleurotus nebrodensis

baked goods, bakery goods,

bakery products

➤ **acidification**➤ **baker's yeast**➤ **basic sour**➤ **batter**➤ **bread**➤ **dough**➤ **dough process**➤ **dry yeast**➤ **fermentation**➤ **flour**

Babaco

Babybanane

Babykarotte, Babymöhre
(junge Möhre/Karotte)
Stubenküken (3–5 Wochen/350–400 g)

Babymais, Fingermais (Kölbchen)

Säuglingsnahrung, Babynahrung
Babynahrung (Milch)
Mini-Kiwi, Kiwiweibe,
Japanische Stachelbeere, Kiwai

Johannisbeersalbei,
Schwarzer-Johannisbeer-Salbei
Spirale von Babylon

Speck; Frühstücksspeck
(feinstreifig geschnitten)
grüner Speck (ungeräuchert)
Bacteriocine
Bacuri, Bakuri

Essbarer Riementang, Sarumen

Baelfrucht, Belifrucht

Bagasse (Zuckerrohrabfälle)
hartes, ringförmiges Brötchen
Blasser Kräuterseitling

Backwaren

Ansäuerung
Backhefe, Bäckerhefe
grundsauer
geschlagener dünner Eierteig
Brot
Teig
Teigführung
Trockenhefe
Gärung
Mehl

- **fresh sour**
- **full sour**
- **gluten**
- **inoculum**
- **lactic acid fermentation**
- **leaven**
- **leavening agent, raising agent**
- **loaf**
- **seed sour**
- **short sour**
- **shortening**
- **sourdough**
- **sponge and dough process**
- **sponge dough**
- **spontaneous fermentation**
- **spontaneous sour**
- **starch**
- **starter culture**
- **starter material, inoculum**
- **starter yeast**
- **straight dough process**
- **yeast**
- **yeast dough**
- baker's honey**
- baker's yeast**
- bakery products, bakery wares, baked products, baked goods**
- **ready-made bakery products, dry bakery products, extended shelf-life bakery products**
- **small bakery products/wares**
- baking agent, leavening agent, raising agent**
- baking powder (leavening agent)**
- bakupari, bacupari, bakuripari**
Garcinia brasiliensis,
Rheedia brasiliensis
- bakury, bacury, bacuri**
Platonia esculenta
- ballan wrasse**
Labrus bergylta
- balloonberry, strawberry-raspberry**
Rubus illecebrosus
- balm, lemon balm**
Melissa officinalis
- **Vietnamese balm**
Elsholtzia ciliata
- anfrischsauer, antriebsauer
- vollsauer
- Gluten
- Impfgut
- Milchsäuregärung
- aufgehen lassen
- Triebmittel
- Laib
- anstellsauer
- kurzsauer
- Backfett
- Sauerteig
- indirekte Teigführung (mit Vorteig)
- Vorteig
- Spontangärung
- spontansauer
- Stärke
- Starterkultur
- Anstellgut, Impfgut, Inokulum
- Starterhefe
- direkte Teigführung
- Hefe
- Hefeteig
- Backhonig
- Backhefe, Bäckerhefe
- Backwaren
- Dauerbackwaren
- Kleingebäck
- Backtriebmittel, Triebmittel
- Backpulver
- Bakupari, Madroño
- Bacuri, Bakuri
- Gefleckter Lippfisch
- Erdbeer-Himbeere,
Japanische Himbeere
- Melisse, Zitronenmelisse,
Melissenkraut, Zitronelle
- Vietnamesische Melisse,
Echte Kamm-Minze

balsam pear, bitter gourd, bitter cucumber, bitter melon <i>Momordica charantia</i>	Balsambirne
balsamic vinegar	Balsamico
Baltic prawn <i>Palaemon adspersus, Palaemon squilla, Leander adspersus</i>	Ostseegarnele
baltracan, gladich <i>Laser trilobum</i>	Rosskümmel, Dreilappiger Rosskümmel
bambara groundnut, earth pea <i>Vigna subterranea, Voandzeia subterranea</i>	Bambara-Erdnuss
bamboo shoots <i>Phyllostachys</i> spp., <i>Dendrocalamus asper</i>	Bambussprossen, Bambusschösslinge
bananas <i>Musa</i> spp. a.o.	Bananen
➤ Abyssinian banana <i>Ensete ventricosum</i>	Ensete, Abessinische Banane
➤ baby banana, lady finger <i>Musa x paradisiaca</i> cv.	Babybanane
➤ blood banana <i>Musa sumatrana</i>	Blut-Banane
➤ dessert banana <i>Musa x paradisiaca</i> cv.	Obstbanane
➤ dwarf banana <i>Musa x paradisiaca</i> cv.	Zwergbanane
➤ plantain, cooking banana <i>Musa x paradisiaca</i> cv.	Kochbanane, Mehlbanane
➤ red banana <i>Musa x paradisiaca</i> cv.	Rote Obstbanane
banana fish, bonefish, phantom, gray ghost <i>Albula vulpes</i>	Grätenfisch, Frauenfisch, Tarpon
banana passionfruit, curuba <i>Passiflora mollissima</i>	Curuba, Bananen-Passionsfrucht
banana prawn <i>Penaeus merguensis, Fenneropenaeus merguensis</i>	Bananen-Garnele
bandfish ➤ red bandfish <i>Cepola macrophthalma, Cepola rubescens</i>	Roter Bandfisch
baobab, monkey bread <i>Adansonia digitata</i>	Baobab, Affenbrotfrucht
bar	Riegel
baramundi, barramundi FAO, giant sea perch <i>Lates calcarifer</i>	Barramundi, Baramundi, Riesenbarsch
baramundi cod, panther grouper, pantherfish <i>Cromileptes altivelis</i>	Pantherfisch

barbadine, maracuja,**giant granadilla***Passiflora quadrangularis***Barbados cherry, West Indian cherry,****acerola***Malpighia emarginata,**Malpighia glabra***Barbados gooseberry***Pereskia aculeata***barbel***Barbus barbus***barberry***Berberis vulgaris*➤ **Asian barberry***Berberis integerrima***barley***Hordeum vulgare*➤ **pearl barley, pearled barley****barley groats, hulled barley****barnacles**➤ **giant acorn barnacle,****giant barnacle***Balanus nubilis*➤ **giant Chilean barnacle***Megabalanus psittacus*➤ **rocky shore goose barnacle***Mitella pollicipes, Pollicipes cornucopia*➤ **rough barnacle***Balanus balanus***barracudas***Sphyraena* spp.➤ **great barracuda***Sphyraena barracuda*➤ **Pacific barracuda***Sphyraena argentea***barrel****base dough, pre-dough,****sponge dough, sponge****base nutrients, basic nutrients,****main nutrients****basic sour****basil***Ocimum basilicum* ssp. *basilicum*➤ **hoary basil, lime basil***Ocimum americanum*➤ **holy basil, Indian holy basil,****Thai holy basil, tulsi***Ocimum tenuiflorum,**Ocimum sanctum*

Riesengrenadille, Riesengranadilla,

Königsgrenadille, Königsgranate,

Barbadine

Barbadoskirsche, Acerola,

Acerolakirsche

Barbados-Stachelbeere

Barbe, Flussbarbe, Gewöhnliche Barbe

Berberitze, Sauerdorn,

Schwiderholzbeere

mittelasiatische Sauerdornbeere

Gerste

Perlgraupe, Perlgerste

Gerstengraupe, Rollgerste

Seepocken

Riesen-Seepocke

Riesen-Seepocke

Felsen-Entenmuschel

Große Seepocke

Barrakudas, Pfeilhechte

Atlantischer Barrakuda,

Großer Barrakuda

Pazifischer Barrakuda

Fass; cooperage (Fässer)

Vorteig

Grundnährstoffe, Hauptnährstoffe

grundsauer

Basilikum

Amerikanisches Basilikum,

Limonen-Basilikum,

Kampferbasilikum

Indisches Basilikum, Königsbasilikum,

Heiliges Basilikum, Tulsi

- **Japanese basil, shiso, perilla, wild perilla, common perilla**
Perilla frutescens
- **lemon basil, sweet basil**
Ocimum x citriodorum
- **Thai basil, sweet Thai basil, Thai sweet basil, horapha**
Ocimum basilicum ssp. *thyrsiflorum*
- **wild basil**
Clinopodium vulgare
- basil thyme, mountain thyme, mother of thyme**
Calamintha acinos, Acinos arvensis
- basking shark**
Cetorhinus maximus
- bass, sea bass, European seabass FAO**
Dicentrarchus labrax, Roccus labrax, Morone labrax
- **spotted bass**
Dicentrarchus punctatus
- **striped bass, striped sea-bass FAO, striper**
Morone saxatilis, Roccus saxatilis
- **white bass**
Morone chrysops
- bastard cardamom, wild Siamese cardamom**
Amomum villosum var. *xanthioides*
- batter**
- **beer batter (a deep-fry batter)**
- **drop batter (liquid to flour 1:2)**
- **pour batter (liquid to flour 1:1)**
- bay bolete**
Boletus badius, Xerocomus badius
- bay leaves (sweet bay, bay laurel), laurel, laurel leaves**
Laurus nobilis
- bayberry** ➤ **Chinese bayberry, red bayberry, red myrica, yumberry**
Myrica rubra
- beach plum**
Prunus maritima
- beans**
- **adzuki, azuki**
Vigna angularis
- **African locust bean, nitta nut**
Parkia biglobosa
- Shiso
- Zitronenbasilikum
- Thai-Basilikum, Horapa
- Wirbeldost, Wilder Basilikum
- Steinquendel, Feld-Steinquendel
- Riesenhai, Reusenhai
- Wolfsbarsch, Seebarsch
- Gefleckter Wolfsbarsch, Gefleckter Seebarsch
Nordamerikanischer Streifenbarsch, Felsenbarsch
- Seebarsch
- Bastard-Kardamom
- Masse (siehe auch: Teig), Kuchenteig, Eierkuchenteig (flüssig), Rührteig, geschlagener dünner Eierteig
Bierteig
zähflüssige, dickflüssige Masse
dünnflüssige Masse
Maronenröhrling, Marone, Braunhäuptchen
Lorbeerblätter
- Chinesische Baumerdbeere, Pappelpflaume, Chinesischer ‚Arbutus‘, Yumberry
- Strand-Pflaume
- Bohnen
Adzukibohne
- Afrikanische Locustbohne, Nittanuss, Nitta

- **asparagus bean, snake bean, yard-long bean, Chinese long bean**
Vigna unguiculata ssp. *sesquipedalis*
 - **black-eyed bean, black-eyed pea, black-eye bean, cowpea**
Vigna unguiculata ssp. *unguiculata*
 - **butter bean**
Phaseolus lunatus (Lunatus Group)
 - **cannellini bean, white long bean**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) 'Cannellini'
 - **catjang bean**
Vigna unguiculata ssp. *cylindrica*
 - **climbing bean, pole bean**
Phaseolus vulgaris (Vulgaris Group)
 - **fava bean, broad bean**
Vicia faba
 - **flageolet bean**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) 'Chevrier Vert'
 - **French bean, French bush bean, bush bean, dwarf bean, bunch bean, snap bean, snaps (US string beans)**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group)
 - **green bean, string bean, common bean**
Phaseolus vulgaris
 - **hyacinth bean, lablab**
Lablab purpureus
 - **ice cream bean, inga**
Inga edulis
 - **jack bean, sabre bean**
Canavalia ensiformis
 - **kidney bean**
Phaseolus vulgaris
 - **lima bean**
Phaseolus lunatus (Lunatus Group)
 - **moth bean, mat bean**
Vigna aconitifolia
 - **mung bean, green gram, golden gram**
Vigna radiata
 - **navy bean**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) cv.
 - **pinto bean**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) cv.
 - **popping bean, popbean**
Phaseolus vulgaris (Nuñas Group)
- Spargelbohne, Langbohne
 - Augenbohne, Chinabohne, Kuhbohne, Kuherbse
 - Butterbohne
 - Cannellini-Bohne
 - Katjangbohne, Catjang-Bohne, Angolabohne
 - Kletterbohne, Stangenbohne
 - Dicke Bohne, Saubohne
 - Flageolet-Bohne, Grünkernbohne
 - Brechbohne
(Pflanze: Buschbohne/Strauchbohne)
 - Gartenbohne, Grüne Bohne
(Österr: Fisolet)
 - Helmbohne
 - Ingabohne
 - Jackbohne
 - Kidneybohne
 - Limabohne, Mondbohne
 - Mottenbohne, Mattenbohne
 - Mungbohne, Mungbohne, Jerusalembohne, Lunjabohne
 - Navy-Bohne (weiße Bohne)
 - Pintobohne, Wachtelbohne
 - Puffbohne

- **prickly bean, Jerusalem thorn**
Parkinsonia aculeata Jerusalemthorn
- **princess bean**
(young French bean)
Phaseolus vulgaris (Nanus Group) Prinzessbohne
- **rice bean**
Vigna umbellata, *Phaseolus calcaratus* Reisbohne
- **runner bean,**
scarlet runner bean
Phaseolus coccineus Feuerbohne, Prunkbohne
- **sieva bean, bush baby lima,**
Carolina bean,
climbing baby lima
Phaseolus lunatus (Sieva Group) Sievabohne
- **soybean**
Glycine max Sojabohne
- **string bean, green bean,**
common bean
Phaseolus vulgaris Gartenbohne, Grüne Bohne
(Österr: Fiole)
- **sword bean**
Canavalia gladiata Schwertbohne
- **teparty bean**
Phaseolus acutifolius Teparbohne
- **tonka bean**
Dipteryx odorata Tonkabohne
- **twisted cluster bean,**
'stink bean', petai, peteh
Parkia speciosa Petaibohne, Peteh-Bohne, Satorbohne
- **velvet bean**
Mucuna pruriens Samtbohne, Juckbohne, Velvetbohne
- **wax bean US, butter bean UK**
Phaseolus vulgaris (Vulgaris Group)
'Wax Type' Wachsbohne, Butterbohne
- **winged bean**
Psophocarpus tetragonolobus Goabohne
- **yam bean, jicama**
Pachyrrhizus erosus Knollenbohne
- **yard-long bean,**
Chinese long bean,
asparagus bean, snake bean
Vigna unguiculata ssp. *sesquipedalis* Spargelbohne, Langbohne
- bean curd, soybean curd,**
soy curd, tofu Sojaquark, Tofu
- bean sprouts** Bohnensprossen (Soja,
Mungbohnen oder Adzukibohnen)
- bear's garlic, wild garlic, ramsons**
Allium ursinum Bärlauch, Bärenlauch, Rams
- bearberry** ➤ **alpine bearberry**
Arctostaphylos alpina Alpen-Bärentraube
- beechnut**
Fagus sylvatica Buchecker

beef (*meat cuts differ nationally, thus no exact equivalences possible*)

- **crown meat**
(*beef diaphragm muscle: Bavarian*)
- **blade**
 - **top blade, flat iron**
(*infraspinatus*)
 - **bone marrow**
 - **brisket**
 - **butt + rump + part of sirloin**
- **butt (+ part of rump)**
- **chuck**
- **chuck tender**
(*supraspinatus*)
- **clod, shoulder clod, blade**
- **entrecôte**
(*cuts from between the ribs: rib, ribeye, club steaks, contre-filet*)
- **esophagus, weasand**
(*esophagus of cattle for sausage casings*)
- **eye of round, eye round**
- **fillet, filet, tenderloin**
- **flank** ➤ **forequarter flank, short plate** US
 - **hindquarter flank**
 - **forequarter; US plate**
 - **forerib UK; prime rib, prime forerib** US (*incl. ribeye, Scotch filet; entrecote*)
 - **foreshank** US; **shin** UK, **shin-shank**
 - **ground beef, hamburger; minced beef** UK
 - **lean ground beef**
 - **hindquarter flank**
 - **hindshank** US; **leg** UK, **hind shin-shank**
 - **inside** UNECE, **topside** UK; **top round** US (*inner/upper thigh*)
 - **neck, neck end**
 - **outside flat (silverside without eye round)** UNECE

- Rindfleisch
(Teilstücke sind national verschieden: deshalb gibt es hier keine exakten Entsprechungen)
- Kronfleisch
(Pars muscularis des Zwerchfells)
- Blatt
Schaufelstück
- Knochenmark
- Brust
- Keule, Schlegel
(inkl. des gesamten Beckenknochens, d.h. inkl. Blume)
stumpfe Keule
(ab Schwanzansatz/Hüftgelenk)
- Kamm (lower neck and shoulder blade with upper three ribs);
(with shoulder and arm) Bug
(mit Schulter und Blatt)
- Falsches Filet (Bugfilet/Schulterlende)
- Dicker Bug, Dickes Bugstück (Schulter)
- Entrecôte (Mittelrippenstück/
Zwischenrippenstück)
- Speiseröhre, Ösophagus
(Rinderschlund)
- Schwanzrolle, Seemerrolle, Rolle
- Filet, Lende (Österr. Lungenbraten)
- Knochendünnung
- Dünnung, Bauchlappen
- Lappen, Dicker Nabel, Platte
- Hochrippe, Hohe Rippe
- Vorderhese, Wadschenkel (vorn)
- Rinderhack
- Tatar, Tartar, Schabefleisch
- Dünnung, Bauchlappen
- Hinterhese, Wadschenkel (hinten)
- Oberschale
- Hals, Nacken
- Unterschale
ohne Schwanzrolle = Tafelstück

- **oxtail**
(from all categories of cattle)
- **pistola, pistola hindquarter**
- **prime rib, prime forerib US**
(incl. ribeye, Scotch filet;
entrecote); forerib UK
- **ribs** ➤ **prime rib, prime forerib US**
(incl. ribeye, Scotch filet;
entrecote); forerib UK
➤ **short ribs; thin ribs UK**
- **top rib**
- **roast beef**
- **round** ➤ **bottom round US**
(outside butt); silverside UK
➤ **eye of round, eye round**
➤ **top round US**
(inner/upper thigh);
topside UK, inside UNECE
- **rump**
➤ **top rump, thick flank**
(cap removed: knuckle)
- **rump and loin**
- **rump cap, cap of rump, culotte**
(biceps femoris), top sirloin cap
- **shin-shank**
- **short plate US; forequarter flank**
- **short ribs; thin ribs UK**
- **shortloin**
(upper hip to 0–3rd rib)
US/UNECE; rump UK
- **silverside UK;**
bottom round US (outside butt)
- **sirloin**
- **top blade, flat iron (infraspinatus)**
- **top rib**
- **top rump, thick flank**
(cap removed: knuckle)
- **topside UK, inside UNECE;**
top round US (inner/upper thigh)
- beef bouillon, consommé**
- beef side, side of beef (halve carcass)**
- beef stock**
- beefsteak fungus, oxtongue fungus**
Fistulina hepatica
- beefsteak tomato**
Solanum lycopersicum var.
- Ochsenschwanz
(eigentlich: Rinderschwanz)
(Österr. Schlepp)
- Pistole
- Hochrippe, Hohe Rippe
- Hochrippe, Hohe Rippe
- Spannrippe, Querrippe,
Flachrippe, Blattrippe
dicke Rippe, Vorschlag
Rinderbraten
Unterschale, Unterkeule
- Schwanzrolle, Seemerrolle, Rolle
Oberschale
- Blume (Hinterbereich/Region Kreuzbein
und obere Schwanzwirbel)
Kugel, Nuss, Maus
(oberhalb des Kniegelenks)
Rücken (mit Roastbeef und Lende)
(Österr. Englischer: Beiried +
Rostbraten + Lungenbraten)
Tafelspitz, Hüftdeckel
- Hachse
Knochendünnung
Spannrippe, Querrippe,
Flachrippe, Blattrippe
Vorderlende, Roastbeef (mit Lende),
Nierenstück
(Österr. ohne Lende: Beiried)
Unterschale, Unterkeule
- Blume (Vorderbereich)
Schaufelstück
dicke Rippe, Vorschlag
Kugel, Nuss, Maus
(oberhalb des Kniegelenks)
Oberschale
- Rinderkraftbrühe
Rinderhälfte
Rindfleischbrühe
Leberpils, Ochsenzunge
- Fleischtomate

beer

- **bottom-fermenting**
 - **diet beer**
 - **draft beers**
 - **ginger ale**
 - **green beer**
 - **high-gravity beers**
 - **keg beer**
 - **light beers**
 - **low-gravity beers**
 - **medium-gravity beers**
 - **root beer**
 - **sorghum beer**
 - **top-fermenting**
- beer batter**
(a deep-fry batter)

beer ham**beer yeast***Saccharomyces cerevisiae***beet**➤ **fodder beet***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *rapacea*➤ **sugar beet***Beta vulgaris*ssp. *vulgaris* var. *altissima***beet molasses****(very dark: lowest quality),
dark treacle****beet sugar,****cane sugar, table sugar, sucrose****beetroot***Beta vulgaris* ssp. *vulgaris*
var. *esculenta***beikost, complementary foods,
weaning foods****bell morel, thimble fungus***Verpa conica***bell pepper, sweet pepper***Capsicum annuum***bell peppers****beluga FAO, great sturgeon,
volga sturgeon***Huso huso***Bengal cardamom***Amomum aromaticum*

- **winged Bengal cardamom,
Nepal cardamom,
'large' cardamom,
black cardamom**

*Amomum subulatum***Bier**

untergärig
Diätbier, Diabetikerbier
Schankbiere (7–11% St.W.)
Ingwer-Bier
Grünbier
Starkbiere (>16% St.W.)
Fassbier
Leichtbiere (<1,5% St.W.)
Einfachbiere (3–6% St.W.)
Vollbiere (11–14% St.W.)
Wurzelbier
Hirsebier
obergärig
Bierteig

Bierschinken**Bierhefe****Rübe**

Runkelrübe, Futterrübe

Zuckerrübe

Rübenmelasse, Zuckerrübenmelasse

Rübenzucker, Rohrzucker,

Sukrose, Sucrose

Rote Rübe, Rote Bete

Beikost

Fingerhut-Verpel, Glocken-Verpel

Gemüsepaprika**Delikatesspaprika**

Europäischer Hausen, Hausen,

Beluga-Stör

Bengal-Kardamom

Geflügelter Bengal-Kardamom,

Nepal-Kardamom,

Schwarzer Kardamom

**Bengal ginger,
cassumar ginger, Thai ginger**

Zingiber montanum

**Bengal quince, bael, beli,
golden apple**

Aegle marmelos

**bergamot *Citrus bergamia*
berries**

beryx, alfonsino FAO, red bream

Beryx decadactylus

➤ **Lowe's beryx, Lowe's alfonsino,
splendid alfonsino FAO**

Beryx splendens

**besan flour, gram flour
beverages**

➤ **alcoholic beverages**

➤ **carbonated**

➤ **concentrate**

➤ **energy drink**

➤ **fitness drink**

➤ **fortified**

➤ **fruit drink, juice drink
(>10% juice)**

➤ **fruit juice (100% juice)**

➤ **fruit juice beverages; juice drink
(US >10% juice/UK >1%);**

**squash (fruit beverage
with >25% fruit juice);**

(mit Fruchtgeschmack) cordials

➤ **fruit nectar (25–50% juice content)**

➤ **fruit squash**

➤ **functional drink**

➤ **health beverages**

➤ **herbal drink**

➤ **hot beverage**

➤ **instant drink**

➤ **isotonic drink, electrolyte drink**

➤ **lemonade (lemon squash UK)**

➤ **multivitamin drink**

➤ **nonalcoholic beverages**

➤ **refreshment beverages**

➤ **soft drinks, pop, soda,
soda pop (carbonated
nonalcoholic beverage)**

➤ **sports drink**

➤ **yogurt beverage,
yoghurt beverage**

Bengal-Ingwer

Baelfrucht, Belifrucht

Bergamotte

Beeren, Beerenobst

Nordischer Schleimkopf,

Kaiserbarsch, Alfonsino

Alfonsino, Lowes Alfonsino

Kichererbsenmehl

Getränke

alkoholische Getränke

kohlensäurehaltig,

mit Kohlensäure versetzt

Konzentrat

Energie-Drink

Fitnessgetränk

angereichert

Fruchtgetränk

Fruchtsaft (100% Saft)

Fruchtsaftgetränke (6–30% Saft)

Fruchtnektar (25–50% Saftanteil)

Fruchtlimonade

Functional Drink

Gesundheitsgetränke

Kräutergetränk

Heißgetränk

Instantdrink, Instantgetränk

Isodrink, Iso-Getränk,

isotonisches Getränk,

Elektrolyt-Getränk

Zitronen-Limonade

Multivitamingetränk

nicht-alkoholische Getränke

Erfrischungsgetränke

alkoholfreie, gesüßte Sprudelgetränke,
,Limos'

Sportgetränk

Joghurtdrink

**Bible hyssop, hyssop of the Bible,
Syrian oregano***Origanum syriacum*

Syrischer Oregano, Arabischer Oregano

biennial turnip rape, turnip rape*Brassica rapa* (Oleifera Group)

Rüben, Winterrüben

**big captain, threadfin,
Giant African threadfin***Polydactylus quadrifilis*

Kapitänsfisch

big game ➤ **red deer**

Hochwild

bigeye trevally FAO,

Stachelmakrele

large-mouth trevally*Caranx elacate, Caranx sexfasciatus***bigeye tuna FAO, bigeyed tuna, ahi***Thunnus obesus*

Großaugen-Thunfisch, Großaugen-Thun

bighead carp*Hypophthalmichthys nobilis,**Aristichthys nobilis*

Marmorkarpfen, Edler Tolstolob

**bigscale scorpionfish,
red scorpionfish, rascasse rouge***Scorpaena scrofa*Großer Roter Drachenkopf,
Roter Drachenkopf, Große Meersau,
Europäische Meersau
Heidelbeere, Blaubeere**bilberry, whortleberry,
common blueberry***Vaccinium myrtillus*

Kaukasische Blaubeere

➤ **Caucasian bilberry,
Caucasian whortleberry***Vaccinium arctostaphylos*➤ **Jamaica bilberry***Vaccinium meridionale*

Jamaika-Blaubeere, Agraz

bile salts

Gallensalze

bilimbi*Averrhoa bilimbi*

Bilimbi

binder, binding agent(s)

Bindemittel

binjai*Mangifera caesia*

Binjai

bird cherry, cluster cherry*Prunus padus*

Traubenkirsche

bird's nest soup, swallow's nest soupVogelnestsuppe, Vogelneestersuppe,
Schwalbennestersuppe**biscuits UK (US cookie)****biscuits US (UK scone)**➤ **Boudoir biscuits, boudoirs,
sponge fingers, ladyfinger biscuits**➤ **piped biscuits (cookies)**➤ **shortcake biscuit, shortbread**➤ **tea biscuits (cookies), teacakes**➤ **water biscuits, water crackers****bistort***Polygonum bistorta, Bistorta officinalis*

Spritzgebäck, Dressiergebäck

Mürbekeks

Teegebäck

Wasserveks (ungesalzen/ungezuckert)

Schlangen-Knöterich

bitter (a digestif)

Magenbitter

bitter almond*Prunus dulcis* var. *amara,**Prunus amygdalus* var. *amara*

Bittermandel, Bittere Mandel

- bitter fennel, pepper fennel**
Foeniculum vulgare var. *piperitum*
- bitter gourd, bitter cucumber, bitter melon, balsam pear**
Momordica charantia
- bitter orange, sour orange, Seville orange**
Citrus aurantium
- bittersweets, bittersweet clams US, dog cockles**
Glycymeridae, Glycymerididae
- bittersweet, dog cockle, orbicular ark (comb-shell)**
Glycymeris glycymeris
- **giant bittersweet, American bittersweet**
Glycymeris americana,
Glycymeris gigantea
- black apricot, purple apricot**
Prunus x dasycarpa
- black bream, black seabream FAO, old wife**
Spondyliosoma cantharus
- black cardamom**
Amomum subulatum
- black chokeberry, aronia berry**
Aronia melanocarpa
- black crappie**
Pomoxis nigromaculatus,
Centrarchus hexacanthus
- black cumin** ➤ 'fennel flower'
Nigella sativa
- **black caraway, Kashmiri cumin, royal cumin, black zira, kala jeera, shah jeera**
Bunium persicum
- black currant**
Ribes nigrum
- black drum**
Pogonias cromis
- black fungus, wood ear fungus, large cultivated Chinese fungus, large wood ear, mao mu er**
Auricularia polytricha
- black goby**
Gobius niger
- black gram, urd**
Vigna mungo
- black grouper**
Mycteroperca bonaci
- black grouse, blackgame**
Tetrao tetrix
- Pfefferfenchel
- Balsambirne
- Bitterorange, Pomeranze
- Samtmuscheln
- Samtmuschel, Gemeine Samtmuschel, Archenkammuschel, Mandelmuschel, Meermandel, Englisches Pastetchen, Riesensamtmuschel
- Schwarze Aprikose
- Streifenbrassen, Brandbrassen
- Schwarzer Kardamom
- Schwarze Apfelbeere, Kahle Apfelbeere
- Schwarzer Crappie, Silberbarsch
- Schwarzkümmel
- Schwarzer Kreuzkümmel
- Schwarze Johannisbeere
- Trommelfisch, Schwarzer Umberfisch
- Mu-Err, Mu-Err-Pilz
- Schwarzgrundel, Schwarzküling
- Urbohne
- Schwarzer Zackenbarsch
- Birkhahn

black huckleberry*Gaylussacia baccata***black jack FAO, black kingfish***Caranx lugubris***black jelly mushroom,****cloud ear fungus, Chinese fungus,****Szechwan fungus,****small mouse ear, hei mu er***Auricularia auricula-judae***black lovage, alexanders***Smyrniolum olusatrum***black mulberry***Morus nigra***black mustard***Brassica nigra***black nightshade, wonderberry***Solanum nigrum***black peppermint***Mentha x piperita 'piperita'***black plum, Canada plum***Prunus nigra***black pomfret***Parastromateus niger***black poplar mushroom,****poplar fieldcap***Agrocybe cylindracea (A. aegerita)***black raspberry, American raspberry***Rubus occidentalis***black salsify***Scorzonera hispanica***black sapote, black persimmon***Diospyros digyna***black seabass FAO, black sea bass***Centropristis striata***black tea****black thyme, spiked thyme,****desert hyssop, donkey hyssop***Thymbra spicata***black truffle, Perigord black truffle***Tuber melanosporum***black walnut, American black walnut***Juglans nigra***blackberry > European blackberry,****bramble***Rubus fruticosus***black-eyed bean, black-eyed pea,****black-eye bean, cowpea***Vigna unguiculata ssp. unguiculata***blackfin tuna***Thunnus atlanticus*

Schwarze Buckelbeere

Schwarze Makrele,
Dunkle Stachelmakrele
Chinesisches Holzohr,
Ohrpilz, OhrklappenpilzSchwarzer Liebstöckel, Gelbdolde,
Pferde-Eppich
Schwarze Maulbeere

Schwarzer Senf

Schwarzer Nachtschatten

Schwarze Pfefferminze

Kanada-Pflaume, Bitter-Kirsche

Schwarzer Pampel

Südlicher Ackerling,
Südlicher Schüppling

Schwarze Himbeere

Schwarzwurzel, Winterspargel

Schwarze Sapote

Schwarzer Sägebarsch, Zackenbarsch

schwarzer Tee
Za'atar, Schwarzer Thymian

Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel

Schwarze Walnuss

Brombeere (Krotzbeere)

Augenbohne, Chinabohne,
Kuhbohne, KuherbseSchwarzflossen-Thunfisch,
Schwarzflossenthun,
Schwarzflossen-Thun

blackstrap molasses, cane molasses	Rohrmelasse
blacktip reef shark, blackfin reef shark <i>Carcharhinus melanopterus</i>	Schwarzspitzen-Riffhai
blacktip shark <i>Carcharhinus limbatus</i>	Schwarzspitzenhai, Kleiner Schwarzspitzenhai
bland food, bland diet	Schonkost
blended flour (maslin flour = whole wheat + rye flour)	Mischmehl
blewit, wood blewit <i>Lepista nuda</i>	Violetter Röteleritterling
bloater (cold-smoked/whole herring) UK	kaltgeräucherter/ganzer Hering
blonde ray FAO, blond ray <i>Raja brachyura</i>	Blonde, Kurzschwanz-Rochen
blood	Blut
blood amaranth, grain amaranth, Mexican grain amaranth, African spinach <i>Amaranthus cruentus</i>	Rispenfuchsschwanz
blood banana <i>Musa sumatrana</i>	Blut-Banane
blood cockle, Malaysian cockle, granular ark <i>Anadara granosa</i>	Rotfleischige Archenmuschel
blood oranges <i>Citrus sinensis</i> cvs.	Blutorangen
blood sausage	Blutwurst
blood-spotted swimming crab <i>Portunus sanguinolentus</i>	Pazifische Rotpunkt-Schwimmkrabbe
blue bream, zope FAO <i>Abramis ballerus</i>	Zope, Pleinzen, Weißfisch
blue catfish <i>Ictalurus furcatus</i>	Blauer Katzenwels
blue cheese	Blauschimmelkäse
blue crab, Chesapeake Bay swimming crab <i>Callinectes sapidus</i>	Blaukrabbe, Blaue Schwimmkrabbe
blue fining	Blauschönung
blue fish, bluefish FAO, tailor, elf, elft <i>Pomatomus saltator</i>	Blaubarsch, Blaufisch, Tassergal
blue huckleberry, dangleberry, blue tangle <i>Gaylussacia frondosa</i>	Blaue Buckelbeere
blue king crab <i>Paralithodes platypus</i>	Blaue Königskrabbe
blue lobster (tradename), Indo-Pacific freshwater prawn, giant river shrimp, giant river prawn <i>Macrobrachium rosenbergii</i>	Rosenberg-Garnele, Rosenberg Süßwassergarnele, Hummerkrabbe (Hbz.)

- blue mussel, bay mussel, common mussel, common blue mussel**
Mytilus edulis
- blue plum, damask plum, German prune**
Prunus domestica ssp. *domestica*
- blue runner FAO, blue runner jack**
Caranx crysos
- blue sailor, Brussels chicory, French endive, Belgian endive, witloof chicory, forcing chicory**
Cichorium intybus (Foliosum Group)
"Witloof"
- blue shark**
Prionace glauca
- blue swimming crab, sand crab, pelagic swimming crab**
Portunus pelagicus
- blue taro, black malanga**
Xanthosoma violaceum
- blue whiting, poutassou**
Micromesistius poutassou
- blueberry** ➤
common blueberry, bilberry, whortleberry
Vaccinium myrtillus
- **bog blueberry**
Vaccinium uliginosum
- **highbush blueberry**
Vaccinium corymbosum
- **lowbush blueberry**
Vaccinium angustifolium
- blue-spotted rockcod, coral trout, coral hind FAO**
Cephalopholis miniata
- bluestriped grunt**
Haemulon sciurus
- bluntnosed shark, six-gilled shark, sixgill shark, grey shark, bluntnose sixgill shark FAO**
Hexanchus griseus
- blusher, blushing mushroom**
Amanita rubescens
- boar, wild boar**
Sus scrofa
- bog blueberry**
Vaccinium uliginosum
- bogue**
Boops boops
- boiled sweets UK**
- Gemeine Miesmuschel, Pfahlmuschel
- Zwetschge, Zwetsche, Kultur-Zwetschge
- Blaue Stachelmakrele, Blaumakrele*,
Rauchflossenmakrele
Chicorée,
Salatzichorie, Bleichzichorie,
Brüsseler Endive
- Großer Blauhais, Blauhais, Menschenhai
- Blaukrabbe, Blaue Schwimmkrabbe,
Große Pazifische Schwimmkrabbe
- Blauer Taro, Schwarzer Malanga
- Blauer Wittling, Poutassou
- Heidelbeere, Blaubeere
- Moorbeere
- Kulturheidelbeere
(Amerikanische Heidelbeere)
Amerikanische Heidelbeere
- Juwelenbarsch, Juwelen-Zackenbarsch,
Erdbeergrouper
- Blaustreifengrunzer,
Blaustreifen-Grunzerfisch
Grauhai, Großer Grauhai,
Sechskiemer-Grauhai
- Perlpilz
- Wildschwein, Schwarzwild
- Moorbeere
- Gelbstriemen, Blöker
- Hartkaramellen, Bonbons (Gutsel)

boletes➤ **bay bolete***Boletus badius, Xerocomus badius*➤ **butter mushroom, brown-yellow boletus, slippery jack***Suillus luteus*➤ **cep, porcino, edible bolete, penny bun bolete, king bolete***Boletus edulis*➤ **larch bolete, larch boletus***Suillus grevillei*➤ **orange birch bolete***Leccinum versipelle*➤ **red cracking bolete***Boletus chrysenteron, Xerocomus chrysenteron*➤ **sand boletus, variegated boletus, velvet bolete***Suillus variegatus*➤ **shaggy boletus, birch bolete***Leccinum scabrum*➤ **shallow-pored bolete***Suillus bovinus*➤ **weeping bolete, granulated boletus, dotted-stalk bolete***Suillus granulatus*➤ **yellow cracking bolete, suede bolete***Xerocomus subtomentosus***bolwarra (Australia: native guava)***Eupomatia laurina***bone marrow****bonefish, banana fish, phantom, gray ghost***Albula vulpes***bonito** ➤ **Atlantic bonito***Sarda sarda*➤ **Pacific bonito, Eastern Pacific bonito FAO***Sarda chilensis***boot-lace fungus, honey agaric, honey fungus***Armillaria mellea***borage***Borago officinalis***Borneo tallow, green butter***Shorea spp.***botargo caviar (mullet roe)***Mugil spp.*Röhrlinge, Röhrenpilze
Maronenröhrling, Marone,
Braunhäuptchen
Butterpilz, Ringpilz

Steinpilz, Herrenpilz

Lärchenröhrling, Goldröhrling,
Goldgelber Lärchenröhrling
Rotkappe

Rotfußröhrling

Sandröhrling, Sand-Röhrling, Sandpilz

Graukappe, Birkenröhrling, Birkenpilz,
Kapuziner
Kuh-Röhrling, KuhpilzKörnchenröhrling, Körnchen-Röhrling,
Schmerling

Ziegenlippe

Bolwarra

Knochenmark
Grätenfisch, Frauenfisch, Tarpon

Pelamide

Chilenische Pelamide

Honiggelber Hallimasch

Boretsch, Borretsch, Gurkenkraut

Tangkawangfett, Borneotalg

Botargo-Kaviar (Meeräsche)

bottle gourd, calabash*Lagenaria siceraria***bottled water****Boudoir biscuits, boudoirs,****sponge fingers, ladyfinger biscuits****bouillon, cooked-meat broth****bouillon cube, soup cube;****stock cube UK****bouquet, aroma****bourbon (corn and other grain)****boysenberry***Rubus ursinus* x *idaeus***bracken fern (fiddle heads)***Pteridium aquilinum***braised beef****bramble, European blackberry***Rubus fruticosus*➤ **Arctic bramble***Rubus arcticus***bran**➤ **oat bran**➤ **wheat bran****brandy (distilled from grape wine)**➤ **cherry brandy**➤ **fruit brandy****brawn, head cheese****Brazil cherry, grumichama***Eugenia brasiliensis, Eugenia dombeyi***Brazil nut, pará nut***Bertholletia excelsa***Brazilian cherry, copal, jatoba***Hymenaea courbaril***Brazilian cress, pará cress***Acmella oleracea, Spilanthes acmella***Brazilian guava, Guinea guava***Psidium guineense***Brazilian pepper, pink pepper,****pink peppercorns,****red peppercorns,****South American pink pepper,****Christmas berry***Schinus terebinthifolius***Brazilian slipper lobster***Scyllarides brasiliensis***Brazilian tree grape, jaboticaba***Myrciaria cauliflora***bread**➤ **baguette, French bread**➤ **crispbread**

Flaschenkürbis, Kalebasse

Flaschenwasser

Löffelbiskuit

Fleischkraftbrühe, Bouillon,

Kochfleischbouillon

Brühwürfel, Suppenwürfel,

Bouillonwürfel

Buket, Aroma

Bourbon, Amerikanischer Whisky

Boysenbeere

Adlerfarn („sprosse“)

(junge, noch eingerollte Farnwedel)

Schmorbraten (Rind)

Brombeere (Krotzbeere)

Arktische Himbeere,

Arktische Brombeere,

Schwedische Ackerbeere, Allackerbeere

Kleie, Speisekleie

Haferkleie

Weizenkleie

Weinbrand

(Cognac, Armagnac, Grappa etc.)

Kirschwasser

Obstbrand

Presskopf, Presssack, Sausack

Brasilkirsche, Grumichama

Paranuss

Curbaril, Jatoba, Antillen-Johannisbrot,

Brasilianischer Heuschreckenbaum

Parakresse

Stachelbeer-Guave

Rosa Pfeffer, Rosa Beere,

Brasilianischer Pfeffer

Brasilianischer Bärenkrebs

Jaboticaba, Baumstammkirsche

Brot

Baguette

Knäckebrot

- **flat bread**
- **fruit bread**
- **mixed-grain bread, multigrain bread**
- **pita, pocket bread**
- **preserved bread**
- **sourdough bread**
- **specialty bread**
- **toast, toasting bread (white bread)**
- **white bread, soft white bread**
- **whole bread**
- **whole-grain bread (with unmilled grains)**
- **whole-meal bread (with coarse-ground grain)**
- **wood-oven bread**
- **yeast bread**
- bread crumbs, breadcrumbs, breading**
- bread crust**
- bread drink (fermented grain beverage)**
- bread nut**
Brosimum alicastrum
- bread roll (süß: sweet roll)**
- breadfruit**
Artocarpus altilis
- **African breadfruit**
Treculia africana
- breakfast cereal(s)**
- breams**
- **black bream, black seabream FAO, old wife**
Spondyliosoma cantharus
- **gold-lined bream, large-eyed bream, striped large-eye bream FAO**
Gnathodentex aureolineatus
- **saddled bream, saddled seabream FAO**
Oblada melanura
- **Spanish bream, Spanish seabream, axillary bream, axillary seabream FAO**
Pagellus acarne
- **two-banded bream, common two-banded seabream FAO**
Diplodus vulgaris
- **white Amur bream**
Parabramis pekinensis
- Flachbrot
- Früchtebrot
- Mischbrot, Mehrkornbrot, Mehrkornmischbrot
- Fladenbrot
- Dauerbrot
- Sauerteigbrot
- Spezialbrot
- Toastbrot, Toast
- Weißbrot
- Vollkornbrot
- Ganzkornbrot
- Schrotbrot
- Steinofenbrot, Holzofenbrot
- Hefebrot
- Brotkrümel, Brotbrösel, Paniermehl
- Brotkruste
- Brottrunk
- Brotnuss
- Brötchen, Weck, Semmel (süß: Einback)
- Brotfrucht
- Afrikanische Brotfrucht, Afon, Okwa (zur Zubereitung von Pembe)
- Frühstückscerealien
- Brassen
- Streifenbrassen, Brandbrassen
- Goldstreifenbrasse
- Brandbrasse, Oblada
- Achselfleck-Brassen, Achselbrasse, Spanische Meerbrasse
- Zweibinden-Brassen
- Pekingbrasse(n)

breast feeding➤ **partial breast feeding****breast milk (mother's milk)****breast milk substitute****brewers' grains****brighteyes, eyebright, French salsify,****French scorzonera***Reichardia picroides***brill***Scophthalmus rhombus***brine****brine cheese, pickled cheese****brisling, sprat, European sprat FAO***Sprattus sprattus***brittle (almond/nut-based)****broad bean, fava bean***Vicia faba***broad whitefish***Coregonus nasus***broccoli***Brassica oleracea* (Italica Group)**brook trout FAO,****brook char, brook charr***Salvelinus fontinalis***broth**➤ **cooked-meat broth, bouillon****brown algae****brown beech mushroom,****bunashimeji***Hypsizigus marmoreus,**Hypsizigus tessulatus***brown callista, brown venus***Callista chione, Meretrix chione***brown cap, chestnut mushroom***Agaricus bisporus***brown garden snail,****brown garden snail,****common garden snail,****European brown snail***Helix aspersa, Cornu aspersum,**Cryptomphalus aspersus***brown mustard, Indian mustard,****Dijon mustard***Brassica juncea* var. *juncea***brown scorpionfish,****black scorpionfish FAO***Scorpaena porcus***brown shrimp, common shrimp,****common European shrimp***Crangon crangon*

Stillen

Teilstillen

Frauenmilch (Muttermilch)

Muttermilchersatz,

Muttermilchersatznahrung

Treber, Biertreber

Bitterkraut

Glattbutt, Kleist, Tarbutt

Lake, Salzlake, Salzlauge

Salzlakenkäse

Sprotte (Sprott, Brisling, Breitling)

Krokant, Nusskrokant

Dicke Bohne, Saubohne

Tschirr, Große Maräne

Brokkoli (Spargelkohl)

Bachsäibling

Brühe

Fleischkraftbrühe, Bouillon,

Kochfleischbouillon

Braunalgen

Bunashimeji, Shimeji,

Buchenrasling

Braune Venusmuschel,

Glatte Venusmuschel

Brauner Champignon, Brauner Egerling

Gefleckte Weinbergschnecke,

Gesprenkelte Weinbergschnecke

Brauner Senf, Braunsenf,

Indischer Braunsenf, Indischer Senf,

Sareptasenf

Brauner Drachenkopf

Nordseegarnele, Nordseekrabbe, Krabbe,

Granat, Porre, Sandgarnele

- brown stew fungus,
sheathed woodtuft**
Kuehneromyces mutabilis
- brown trout (river trout, brook trout)**
Salmo trutta fario
- brown watercress**
Nasturtium x sterile
- brownstripe red snapper**
Lutjanus vitta
- browntop millet**
Urochloa ramosa, Panicum ramosum
- brush cherry,
Australian brush cherry,
magenta lillypilly**
Syzygium polyanthum
- Brussels chicory, French endive,
Belgian endive, witloof chicory,
forcing chicory (US: blue sailor)**
Cichorium intybus (Foliosum Group)
'Witloof'
- Brussels sprouts**
Brassica oleracea (Gemifera Group)
- buck's-horn plantain**
Plantago coronopus
- buckling (hot-smoked/
whole herring) UK**
- buckthorn > sea buckthorn**
Hippophae rhamnoides
- buckwheat**
Fagopyrum esculentum
- > Siberian buckwheat,
Kangra buckwheat,
tartary buckwheat**
Fagopyrum tataricum
- buffalo, American bison**
Bison bison
- buffalo currant, golden currant,
clove currant**
Ribes aureum (*Ribes odoratum*)
- buffaloberry, silverberry**
Shepherdia argentea
- buffalohead cichlid**
Steatocranus casuarius
- bulb vegetables**
- bulk sweetener**
- bulking agents**
- bull kelp, bull-whip kelp, seatron**
Nereocystis luetkeana
- bullace plum, damson,
damson plum, green plum**
Prunus domestica ssp. *insititia*
- Stockschwämmchen, Pioppini
- Bachforelle, Steinforelle
- Bastard-Brunnenkresse
- Vitta-Schnapper
- Braune Hirse
- Kirschmyrte
- Chicorée, Salatzichorie, Bleichzichorie,
Brüsseler Endivie
- Rosenkohl
- Mönchsbart
- Bückling (heißgeräucherter,
ganzer unausgeweideter Hering)
Sanddorn
- Buchweizen
- Tatarischer Buchweizen
- Bison (Amerikanischer Bison)
- Wohlriechende Johannisbeere,
Goldjohannisbeere
- Büffelbeere, Silber-Büffelbeere
- Buckelkopf-Buntbarsch
- Zwiebelgemüse
- Füllsüßstoff
- Füllstoffe
- Bullkelp (Seetang)
- Haferpflaume, Haferschlehe,
Kriechenpflaume, Kriecher

bullock (young bull)**bullock's heart, custard apple, corazon***Annona reticulata***bulrush millet, spiked millet, pearl millet***Pennisetum glaucum***bun (süß: sweet bun)****bunashimeji,****brown beech mushroom***Hypsizigus marmoreus,**Hypsizigus tessulatus***bunching onion,****Japanese bunching onion,****Welsh onion***Allium fistulosum***bung (caecum/blind gut)****bunker, Atlantic menhaden FAO***Brevoortia tyrannus***bur gherkin, West Indian gherkin***Cucumis anguria* var. *anguria***burbot***Lota lota***burdock, greater burdock, gobo***Arctium lappa***Burgundy truffle, French truffle,****grey truffle***Tuber uncinatum***burnet > salad burnet***Sanguisorba minor* ssp. *minor***bush butter, eben, safou,****African pear, African plum***Dacryodes edulis***bush mango, dika nut****(dika butter,****Gaboon/Gabon chocolate)***Irvingia gabonensis***bush sour cherry***Prunus cerasus* ssp. *acida***bush tomato***Solanum lycopersicum* var.**> desert raisin, akudjura,****Australian desert raisin***Solanum centrale***butter****> cocoa butter****> fresh butter, sweet cream butter****> green butter, Borneo tallow***Shorea* spp.**> herb butter**Jungbulle (unkastriert) (< 2 Jahre)
Netzannone, Netzapfel, Ochsenherz

Perlhirse, Rohrkolbenhirse

Brötchen

Bunashimeji, „Shimeji“,

Buchenrasling

Winterzwiebel, Winterheckenzwiebel,
Winterheckzwiebel, Welsche Zwiebel,
LauchzwiebelButtdarm, Bodendarm, Butte
(oberster Dickdarm)

Nordwestatlantischer Menhaden

Anguriagurke, Angurie,

Westindische Gurke, Kleine Igelgurke

Quappe, Rutte, Trüsche, Aalrutte,

Aalquappe

Klettenwurzel, Japanische Klettenwurzel,

Große Klette, Gobo

Burgundertrüffel

Pimpernell, Kleiner Wiesenknopf

Afrikanische Pflaume, Safou

Wildmango, Dikanuss

(Cay-Cay-Butter)

Schattenmorelle (Strauch-Weichsel)

Buschtomate

Buschtomate, Akudjura

Butter

Kakaobutter

Süßrahmbutter

Borneotalg

Kräuterbutter

- **lactic acid butter, lactic butter, ripened cream butter**
- **mahwa butter, mohua butter, mowa butter, illipe butter**
Madhuca longifolia
- **nutmeg butter**
- **phulwara butter**
Diploknema butyracea
- **rancid**
- **shea butter**
Vitellaria paradoxa,
Butyrospermum parkii
- **vegetable butter**
- **whey butter**
- butter lettuce, butterhead, head lettuce, cabbage lettuce, bibb lettuce, Boston lettuce**
Lactuca sativa var. *capitata*
(Butterhead Type)
- butter mushroom, brown-yellow boletus, slippery jack**
Suillus luteus
- butter spread**
- butterclams**
- **Alaskan butterclam, Washington clam, smooth Washington clam**
Saxidomus gigantea
- **California butterclam, butternut clam**
Saxidomus nuttalli
- buttercream, butter-cream, butter cream**
- butterfish** ➤ **American butterfish, dollarfish, Atlantic butterfish**
Peprilus triacanthus
- **silver pomfret**
Pampus argenteus
- butternut** ➤ **souari nut, swarri nut**
Caryocar amygdaliferum and
Caryocar nuciferum
- butternut** ➤ **white walnut**
Juglans cinerea
- butternut squash**
Cucurbita moschata 'Butternut'
- butterscotch**
- button mushroom, cultivated mushroom, white mushroom**
Agaricus bisporus var. *hortensis*
- Sauerrahmbutter
- Mowrahbutter
- Muskatbutter
- Fulwa-Butter, Phulwara-Butter
- ranzig
- Sheabutter
- Pflanzenbutter
- Molkenbutter
- Kopfsalat, Buttersalat
- Butterpilz, Ringpilz
- Streichbutter
- Buttermuscheln
- Alaska-Buttermuschel
- Kalifornische Buttermuschel
- Buttercreme, Butterkrem
- Butterfisch, Amerikanischer Butterfisch, Atlantik-Butterfisch
- Silberne Pampel
- Souarinuss, Butternuss
- Butternuss, Graue Walnuss
- Butternusskürbis (Birnenkürbis)
- Butterkaramellbonbons
- Weißer Zuchtchampignon, Kulturchampignon

cabbage*Brassica oleracea* (Capitata Group)

- **Abyssinian cabbage, Abyssinian mustard, Ethiopian mustard, Texsel greens**

Brassica carinata

- **celery cabbage, Chinese cabbage, pe tsai**

Brassica rapa (Pekinensis Group)

- **Chinese flowering cabbage**

Brassica rapa (Parachinensis Group)

- **pak choi, bok choi, bokchoy, Chinese white cabbage**

Brassica rapa (Chinensis Group)

- **palm cabbage**

Brassica oleracea (Palmifolia Group)

- **Portuguese cabbage, Portuguese kale, Tronchuda kale, Tronchuda cabbage, Madeira cabbage**

Brassica oleracea

(Costata Group/Tronchuda Group)

- **red cabbage**

Brassica oleracea var. *capitata* f. *rubra*

- **Savoy cabbage**

Brassica oleracea (Sabauda Group)

- **white cabbage**

Brassica oleracea var. *capitata* f. *alba*

- cabbage leaf mustard, broad-leaved mustard, heading leaf mustard, mustard greens**

Brassica juncea var. *rugosa*

- cabbage thistle** *Cirsium oleraceum*

- cabbage turnip, kohlrabi**

Brassica oleracea (Gongylodes Group)

- cacao (term used for tree or seeds) (processed, see also: cocoa)**

Theobroma cacao

- **Criollo cacao**

Theobroma cacao ssp. *cacao* ('Criollo')

- **Forastero cacao**

Theobroma cacao ssp. *sphaerocarpum* (Forastero Group)

- **Trinitario cacao**

Theobroma cacao ssp. *sphaerocarpum* (Trinitario Group)

- cacao bean, cocoa bean**

- cacao nibs, cocoa nibs (cotyledons)**

- cacao pod, cocoa pod**

Kopfkohl

Abessinischer Kohl, Abessinischer Senf, Äthiopischer Senf

Pekingkohl

Choi-Sum, Choisum

Chinakohl, Chinesischer Senfkohl, Pak-Choi

Palmkohl

Rippenkohl, Tronchudakohl, Tronchuda-Kohl, Portugiesischer Kohl

Rotkohl, Blaukraut

Wirsing, Wirsingkohl

Weißkohl

Breitblättriger Senf

Kohl-Kratzdistel
Kohlrabi

Kakao

Criollo-Kakao

Forastero-Kakao

Trinitario-Kakao

Kakaobohne
Kakaosplitter, Kakaonibs
(Kotyledonen/Keimblätter)
Kakaoschote
(eigentlich eine Trockenbeere)

- cactus pear, prickly pear, tuna,
Indian fig, Barberry fig;
nopai (cactus pads)**
Opuntia ficus-indica u.a.
- Caesar's mushroom, ovolo**
Amanita caesarea
- caffeine, theine**
- caimito, abiu, yellow star apple,
egg fruit**
Pouteria caimito
- cainito, star apple**
Chrysophyllum cainito
- cake (pie)**
- **cream cake**
 - **gateau, fancy cake**
 - **sandwich cake**
- cake mix (batter mix)**
- calabash, bottle gourd**
Lagenaria siceraria
- calabash nutmeg,
West African nutmeg,
Jamaica nutmeg, false nutmeg**
Monodora myristica
- calamints** *Calamintha* spp.
- **large-flowered calamint**
Calamintha grandiflora
 - **lesser calamint**
Calamintha nepeta
 - **wood calamint**
Clinopodium menthifolium,
Calamintha menthifolia,
Calamintha sylvatica
- calamondin, calamansi, kalamansi,
Chinese orange,
golden lime**
Citrus madurensis, Citrus microcarpa
- calf (back part of lower leg)**
- calf (bobby calf: ♂ <3 months)**
(for meat/meat cuts see: veal)
- calf testicles,
'prairie oysters' US**
- California dewberry**
Rubus ursinus
- California halibut**
Paralichthys californicus
- California mussel (common mussel)**
Mytilus californianus
- California spiny lobster,
California rock lobster**
Panulirus interruptus
- Kaktusbirne, Kaktusfeige
(Feigenkaktus, Opuntien);
Nopal (Kaktus-Stammscheiben)
- Kaiserling
- Koffein, Thein
- Caimito-Eierfrucht
- Mittelamerikanischer Sternapfel,
Abiu
Kuchen
Sahnetorte
Torte
Schichttorte
Kuchenfertigmehl
Flaschenkürbis, Kalebasse
- Kalebassenmuskat,
Monodoranuss
- Bergminzen
Großblütige Bergminze
- Kleinblütige Bergminze,
Echte Bergminze
Wald-Bergminze
- Calamondin-Orange, Kalamansi,
Zwerg-Orange
- Wade
Kalb
- Kalbshoden
- Kalifornische Brombeere
- Kalifornischer Heilbutt
- Kalifornische Miesmuschel
- Kalifornische Felsenlanguste,
Kalifornische Languste

Californian pepper, Peruvian pepper, Peruvian pink peppercorns <i>Schinus molle</i>	Peruanischer Pfeffer, Molle-Pfeffer, Molle
Californian sheep crab <i>Loxorhynchus grandis</i>	Kalifornische Schafskrabbe
Californian slipper lobster <i>Scyllarides astori</i>	Kalifornischer Bärenkrebs
Californian walnut, California black walnut <i>Juglans californica</i>	Kalifornische Walnuss
caltrop, water chestnut <i>Trapa bicornis</i> var. <i>bispinosa</i>	Wasserkastanie
camomille tea	Kamillentee
camu-camu, river guava, caçari <i>Myrciaria dubia</i>	Camu Camu
Canada plum, black plum <i>Prunus nigra</i>	Kanada-Pflaume, Bitter-Kirsche
canapé	Kanapee (Schnittchen)
canarium nut, canarium almond, galip nut, ngali nut, molucca nut <i>Canarium indicum</i>	Galipnuss, Javamandel
Canary rockfish <i>Sebastes pinniger</i>	Kanariengelber Felsenfisch
candied citron peel <i>Citrus medica</i>	Zitronat, Citronat, Zedrat, Cedrat (kandierte Zedratzitronenschale)
candied fruit(s)	kandierte Früchte
candied orange peel <i>Citrus aurantium</i>	Orangeat (kandierte Orangenschale)
candle nut <i>Aleurites moluccana</i>	Lichtnuss, Kemiri-Nuss, Kerzennuss, Kandelnuss
candy (piece of ~)	Bonbon
candy bar	Riegel (Schokoriegel etc.)
candy floss UK	Zuckerwatte
candy sugar, rock sugar	Kandis
cane high-test molasses, high-test molasses	Rohr-Direkt-Melasse
cane molasses, blackstrap molasses	Rohrmelasse
cane rat, greater cane rat, giant cane rat, grasscutter <i>Thryonomys swinderianus</i>	Rohrratte, Große Rohrratte
cane sugar, beet sugar, table sugar, sucrose	Rohrzucker, Rübenzucker, Saccharose, Sukrose, Sucrose
canihua <i>Chenopodium pallidicaule</i>	Canihua
canistel, yellow sapote, sapote amarillo, eggfruit <i>Pouteria campechiana</i>	Canistel, Canistel-Eierfrucht, Gelbe Sapote, Sapote Amarillo, Eifrukt
canned food(s)	Konserve(n), Dosenkonserven
canned foods in oil	Ölkonserven
canned meat US, tinned meat UK	Dosenfleisch, Fleischkonserve, Büchsenfleisch

cannellini bean, white long bean <i>Phaseolus vulgaris</i> (Nanus Group) 'Cannellini'	Cannellini-Bohne
canning sugar, preserving sugar	Einmachzucker
canola, colza, Canadian oilseed <i>Brassica napus</i> (Napus Group)	Ölraps
cantaloupe, cantaloupe melon <i>Cucumis melo</i> (Cantalupensis Group)	Kantalupe, Warzenmelone Cantaloupe melone, Kanatalupmelone
Cape gooseberry, goldenberry, Peruvian ground cherry, poha berry <i>Physalis peruviana</i>	Kapstachelbeere, Andenbeere, Lampionfrucht
➤ dwarf Cape gooseberry, strawberry tomato, ground cherry <i>Physalis pruinosa, Physalis grisea</i>	Erdbeertomate, Erdkirsche, Ananaskirsche
Cape lobster <i>Homarinus capensis</i>	Kap-Hummer, Südafrikanischer Hummer
Cape pondweed, Cape asparagus, water hawthorn <i>Aponogeton distachyos</i>	Kap-Wasserähre, 'waterblommetjies'
Cape rock crawfish, Cape rock lobster <i>Jasus lalandei</i>	Kap-Languste, Afrikanische Languste
capelin <i>Mallotus villosus</i>	Lodde, Capelin
capercaillie, wood grouse <i>Tetrao urogallus</i>	Auerhahn
capers <i>Capparis spinosa</i>	Kapern
capon (castrated cockerel) (US/FSIS 2003 < 4 months)	Kapaun, kastrierter Junghahn (1,75–2,5 kg)
capuli cherry, capulin, capolin, black cherry <i>Prunus serotina</i> ssp. <i>capuli</i>	Capuli-Kirsche, Kapollinkirsche, Mexikanische Traubenkirsche, Kapollin
caramel	Karamell
caramel candy	Karamellen, Karamellbonbon(s)
caramel color	Zuckerkulör, Zuckercouleur (E150)
caramel sugar	Karamellzucker
caramote prawn <i>Penaeus kerathurus,</i> <i>Melicertus kerathurus</i>	Furchengarnele
caraway <i>Carum carvi</i>	Kümmel
caraway thyme, carpet thyme <i>Thymus herba-barona</i>	Kümmelthymian, Kümmel-Thymian
carbon dioxide CO ₂	Kohlendioxid
carbonated drinks	kohlensäurehaltige Erfrischungsgetränke
carbonic acid (carbonate)	Kohlensäure (Karbonat/Carbonat)

carcass**carcass meat, butcher's meat**

- **forequarter**
- **foresaddle**
- **hindquarter**
- **hindsaddle**
- **side**

cardamom

- **bastard cardamom, wild Siamese cardamom**
Amomum villosum var. *xanthioides*
- **Bengal cardamom**
Amomum aromaticum
- **black cardamom**
(see **Nepal cardamom**)
- **Chinese cardamom, round Chinese cardamom**
Alpinia globosa
- **Ethiopian cardamom, korarima cardamom**
Aframomum korarima
- **green cardamom, 'small' cardamom, Indian cultivated cardamom, (Malabar, Mysore and Vazhukka varieties)**
Elettaria cardamomum var. *cardamomum*
- **Java cardamom**
Amomum maximum
- **Madagascar cardamom, great cardamom**
Aframomum angustifolium
- **Nepal cardamom, 'large' cardamom, winged Bengal cardamom, black cardamom**
Amomum subulatum
- **round cardamom, Java cardamom**
Amomum compactum
- **Sri Lanka cardamom, Ceylon cardamom, long white cardamom, wild cardamom**
Elettaria cardamomum var. *major*

cardoone*Cynara cardunculus* ssp. *cardunculus***Caribbean spiny lobster***Palinurus argus***carnauba wax***Copernicia prunifera*

Rumpf (gesamte Tierhälfte)
Schlactfleisch (frisches Fleisch)
Schlactkörper-Vorderviertel
Schlactkörper-Vorderhälfte
Schlactkörper-Hinterviertel
Schlactkörper-Hinterhälfte
Schlactkörper-Hälfte
Kardamom
Bastard-Kardamom

Bengal-Kardamom

Schwarzer Kardamom

China-Kardamom

Äthiopischer Kardamom,
Abessinien-Kardamom,
Korarima-Kardamom
Grüner Kardamom,
Indischer Kardamom
(Malabar-, Mysore- und
Vazhukka-Varietäten)

Java-Kardamom

Madagaskar-Kardamom,
Kamerun-Kardamom

Nepal-Kardamom,
Geflügelter Bengal-Kardamom,
Schwarzer Kardamom

Runder Kardamom,
Javanischer Kardamom
Ceylon-Kardamom

Kardone, Gemüseartischocke

Karibische Languste

Karnaubawachs

carnauba wax palm, wax palm <i>Copernicia prunifera</i>	Karnaubapalme, Wachspalme
carob, locust bean, St. John's bread <i>Ceratonia siliqua</i>	Johannisbrot
carp, common carp FAO, European carp <i>Cyprinus carpio</i>	Karpfen, Flusskarpfen
➤ bighead carp <i>Hypophthalmichthys nobilis</i> , <i>Aristichthys nobilis</i>	Marmorkarpfen, Edler Tolstolob
➤ common carp, goldfish FAO <i>Carassius auratus</i>	Goldfisch, Goldkarausche
➤ Crucian carp <i>Carassius carassius</i>	Karausche
➤ gibel carp, Prussian carp FAO <i>Carassius auratus gibelio</i>	Giebel, Silberkarausche
➤ grass carp <i>Ctenopharyngodon idella</i>	Graskarpfen, Amurkarpfen
➤ silver carp FAO, tolstol <i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	Silberkarpfen, Gewöhnlicher Tolstolob
carp bream FAO, common bream, freshwater bream <i>Abramis brama</i>	Blei, Brachsen, Brassen, Brasse
carrageen, carrageen, Irish moss <i>Chondrus crispus</i>	Knorpeltang, Knorpelalge, Irishes Moos
carrageenan, carrageenin (Irish moss extract)	Carrageen, Karrageen, Carrageenan
carré (lamb: best end or rack)	Karree
carrot <i>Daucus carota</i>	Karotte, Möhre, Speisemöhre, Gelbe Rübe
➤ baby carrot	Babymöhre, Babykarotte
➤ bunched carrot, carrot with leaves	(junge Möhre/Karotte)
➤ topped carrot	Bundmöhre, Bundkarotte
➤ ware carrot, carrot for storage	Waschmöhre, Washkarotte
cartilage	Lagermöhre, Lagerkarotte
casabanana, cassabanana <i>Sicana odorifera</i>	Knorpel
casein	Cassabanana
cashew <i>Anacardium occidentale</i>	Casein
➤ cashew nut	Kaschu
➤ cashew apple	Kaschukerne, Cashewnuß
casing(s)	Kaschua Apfel
➤ afterend	Darm (als Wursthülle)
➤ beef rounds, runners (small intestines: cattle)	Nachende
➤ bung cap	Kranzdarm, Kranzdärme (Rind)
➤ caecal serosa	Kappe (des Buttdarms)
➤ fatend	Goldschläger (Serosa des Caecum)
➤ large intestines	Fettende
	Dickdarm

- **middles**
- **natural casing(s)**
- **runners, rounds, hog casings (small intestines)**
- **sheep casings (small intestines)**
- **small intestines**
- **with plastic overlay to be removed after cooking**
- cassava**
Manihot esculenta
- cassia pods**
Cassia fistula
- **Thai cassia, Siamese cassia, kheelék**
Senna siamea
- cassia bark, Chinese cinnamon, Chinese cassia**
Cinnamomum aromaticum,
Cinnamomum cassia
- cassumar ginger, Bengal ginger, Thai ginger**
Zingiber montanum
- caster sugar, castor sugar**
- catfish, cat fish, wolffish FAO, Atlantic wolffish**
Anarhichas lupus
- **American catfish, horned pout, brown bullhead FAO, 'speckled catfish'**
Ictalurus nebulosus,
Ameiurus nebulosus
- **blue catfish**
Ictalurus furcatus
- **channel catfish**
Ictalurus punctatus
- **fork-tailed catfish**
Ictalurus catus
- catjang bean**
Vigna unguiculata ssp. cylindrica
- catla**
Catla catla
- catsharks, cat sharks**
Scyliorhinidae
- **smallspotted catshark FAO, lesser spotted dogfish, smallspotted dogfish, rough hound**
Scyliorhinus canicula,
Scyllium canicula
- Krausedarm
(Mitteldarm/Colon: Schwein)
Naturdarm, Naturdärme
Enger Darm
(Dünndarm: Schwein)
Saitlinge (Schaf: Dünndarm)
- Dünndarm
Schäldärme
- Maniok, Cassava
- Kassie, Röhren-Kassie, ‚Manna‘
- Khi-lek, Kheelék, Kassodbaum
- Kassiazimt, Chinesischer Zimt,
China-Zimt
(Zimtkassie, Kassie, Cassia)
- Bengal-Ingwer
- Kastorzucker
Seewolf, Gestreifter Seewolf, Kattfisch,
Katfisch, Karbonadenfisch, Steinbeißer
- Amerikanischer Zwergwels,
Brauner Zwergwels,
Langschwänziger Katzenwels
- Blauer Katzenwels
- Getüpfelter Gabelwels
- Weißer Katzenwels
- Katjangbohne, Catjang-Bohne,
Angolabohne
Catla, Theila, Tambra
- Katzenhaie
- Kleingefleckter Katzenhai,
Kleiner Katzenhai

cattle *Bos primigenus*

- **bull**
- **calf; bobby calf** (♂ <3 months)
- **cow**
- **heifer**
- **ox (pl oxen)**

➤ **steer**

cattle intestines

- **afterend**
- **bung (caecum)**

➤ **bung cap**

➤ **fatend**

➤ **large intestines**

➤ **middles**

➤ **rounds, runners (small intestines)**

➤ **small intestines**

cattley guava, purple guava, strawberry guava

Psidium littorale, Psidium cattleianum

Caucasian bilberry,

Caucasian whortleberry

Vaccinium arctostaphylos

caul

caul fat

cauliflower (incl. Romanesco:

christmas tree cauliflower)

Brassica oleracea (Botrytis Group)

cauliflower mushroom, white fungus

Sparassis crispa

caviar (usually from sturgeons: see also there)

➤ **botargo caviar (mullet roe)**

Mugil spp.

➤ **false caviar, mock caviar,**

German caviar, Danish caviar (roe of lumpfish)

Cyclopterus lumpus

➤ **paddlefish caviar (Mississippi caviar)**

➤ **salmon caviar (chum salmon caviar/keta)**

➤ **trout caviar**

cayenne cherry, Surinam cherry, pitanga

Eugenia uniflora

cayenne pepper, chili pepper, hot pepper, red chili, tabasco pepper

Capsicum frutescens

Rind

Bulle (unkastriert)

Kalb

Kuh (gekalbt)

Färse (junge Kuh: noch nicht gekalbt)

Ochse (kastriert; erwachsen; gewöhnlich nicht zur Fleischerzeugung)

Stier (kastriert; < 4 Jahre)

Rinderdarm

Nachende

Buttdarm, Bodendarm, Butte (oberster Dickdarm)

Kappe (des Buttdarms)

Fettende

Dickdarm

Mitteldarm, Mitteldärme

Kranzdarm, Kranzdärme (Rind)

Dünndarm

Erdbeer-Guave

Kaukasische Blaubeere

Netz, Fettnetz

Bauchfett, Netzfett

Blumenkohl (inkl. Romanesco:

Türmchenblumenkohl,

Pyramidenblumenkohl)

Krause Glucke, Bärenatze

Kaviar (gesalzene Fischeier, meist Stör; siehe auch: Rogen)

Botargo-Kaviar (Meeräsche)

Deutscher Kaviar, Seehasenrogen,

Kaviarersatz (Lumpfisch=Seehase)

Löffelstör-Kaviar

Lachskaviar, Ketakaviar

Forellen-Kaviar

Surinamkirsche, Cayennekirsche,

Pitanga

Cayennepfeffer, Chili, Tabasco

celery *Apium graveolens*

- **Asian water celery, water celery, water parsley, Chinese celery, Java water dropwort**

Oenanthe javanica

- **Chinese celery**

Apium graveolens var. *secalinum*

- **root celery, celery root, celeriac, turnip-rooted celery, knob celery**

Apium graveolens var. *rapaceum*

- **soup celery, leaf celery**

Apium graveolens var. *secalinum*

- **stalk celery (celery stalks)**

Apium graveolens var. *dulce***celery cabbage,****Chinese cabbage, pe tsai***Brassica rapa* (Pekinensis Group)**celtuce, asparagus lettuce***Lactuca sativa* (Angustana Group)**cembra pine nuts, cembra nuts***Pinus cembra***cempedak, chempedak***Artocarpus integer***cep, porcino, edible bolete,****penny bun bolete, king bolete***Boletus edulis***cereals (for further grains also***refer to each plant separately)*

- **barley**

Hordeum vulgare

- **corn (UK maize)**

Zea mays

- **millet, proso millet, Indian millet, broomcorn millet, Russian millet**

Panicum miliaceum

- **oats, common oats**

Avena sativa

- **rice**

Oryza sativa

- **rye**

Secale cereale

- **sorghum**

Sorghum bicolor

- **wheat, bread wheat, common wheat, soft wheat**

Triticum aestivum ssp. *aestivum***cereal flakes**

- **breakfast cereals**

ceriman, delicious monster*Monstera deliciosa***certified fresh milk**

Sellerie

Javanischer Wasserfenchel,
Java-Wasserfenchel

Chinesischer Sellerie

Knollensellerie, Wurzelsellerie, Eppich

Schnittsellerie

Stangensellerie, Stielsellerie,
Bleichsellerie, Staudensellerie
Pekingkohl

Spargelsalat, Spargel-Salat

Zirbelnüsse

Champedak, Campedak

Steinpilz, Herrenpilz

Cerealien

Gerste

Mais

Hirse, Echte Hirse, Rispenhirse

Hafer

Reis

Roggen

Mohrenhirse

Weizen, Brotweizen
(Saatweizen, Weichweizen)

Getreideflocken

Frühstückscerealien

Fensterblatt, Mexikanische ‚Ananas‘

Trinkmilch (Konsummilch)

**Ceylon gooseberry,
ketembilla***Dovyalis hebecarpa***Ceylonese combtail***Belontia signata***cha om, acacia leaf***Acacia pennata* ssp. *insuavis***chamois***Rupicapra rupicapra***chamomile, wild chamomile***Matricaria chamomilla*,*Matricaria recutita***champagne****champagne vinegar****channel catfish***Ictalurus punctatus***chanterelle, girolle***Cantharellus cibarius*➤ **autumn chanterelle***Cantharellus tubaeformis***chars, charrs** *Salvelinus* spp.**char, charr** **FAO, Arctic char,
Arctic charr***Salvelinus alpinus*➤ **brook char, brook charr,
brook trout** **FAO***Salvelinus fontinalis***charcoal burner russula***Russula cyanoxantha***chard, Swiss chard, leaf beet,
spinach beet***Beta vulgaris* ssp. *cicla* (Cicla Group)➤ **Silician broad-rib chard,****seakale beet, broad-rib chard***Beta vulgaris* ssp. *cicla*

(Flavescens Group)

chayote, mirliton*Sechium edule***cheese**➤ **acid curd cheese**➤ **beer cheese, brick cheese**➤ **blue cheese**➤ **brine cheese, pickled cheese**➤ **cooked cheese**➤ **cottage cheese**➤ **cream cheese**➤ **fresh cheese, 'green' cheese
(before ripening)**➤ **German blue cheese**➤ **goat cheese, goat's cheese**

Ceylon-Stachelbeere, Ketembilla

Ceylonmakropode

Cha Om, Akazienblätter

Gamswild

Kamille, Echte Kamille

Champagner; *in USA auch allgemein
verwendet für:* Schaumwein, Sekt
Champagneressig
Getüpfelter Gabelwels

Pifferling

Trompetenpifferling

Saiblinge

Seesaibling, Wandersaibling,
Schwarzreuther

Bachsaibling

Frauentäubling

Mangold, Schnittmangold,
BlattmangoldMangold, Stielmangold, Rippenmangold,
Stängelmangold, Stielmus

Chayote

Käse

Sauermilchkäse

Bierkäse

Blauschimmelkäse

Salzlakenkäse

Kochkäse

Hüttenkäse

Friskäse, Creme-Käse (unfermentiert)

Jungkäse (vor der Reifung)

Edelpilzkäse

Ziegenkäse

- **hard cheese (30–40% water)**
- **kefir**
- **koumiss, kumiss**
- **kvass, quass**
- **layered cheese**
- **process(ed) cheese**
- **quark, quarg, white cheese, fresh curd cheese, fromage frais**
- **semi-hard cheese, semi-firm cheese (sliceable)**
- **semi-soft cheese**
- **soft cheese (40–75% water)**
- **whhey cheese**
- cheese analog(ue), analog cheese**

cheese spread, soft cheese

chempedak, cempedak

Artocarpus integer

cherimoya, custard apple

Annona cherimola

cherry (cherries)

- **Barbados cherry, West Indian cherry, acerola**

Malpighia emarginata,

Malpighia glabra

- **bird cherry, cluster cherry**

Prunus padus

- **bush sour cherry**

Prunus cerasus ssp. *acida*

- **capuli cherry, capulin, capolin, black cherry**

Prunus serotina ssp. *capuli*

- **cayenne cherry, Surinam cherry, pitanga**

Eugenia uniflora

- **Cornelian cherry**

Cornus mas

- **hard cherry, bigarreau cherry**

Prunus avium ssp. *duracina*

- **heart cherry**

Prunus avium ssp. *juliana*

- **Himalaya cherry**

Prunus cerasioides

- **Jamaica cherry, Jamaican cherry, Panama berry**

Muntingia calabura

- **marshino cherry, marasco, Dalmatian marasca cherry**

Prunus cerasus var. *marasca*

Hartkäse

Kefir (aus Kuhmilch)

Kumyss, Kumys (aus Stutenmilch)

Kwas, Kwass

Schichtkäse

Schmelzkäse

Quark, Speisequark (Weißkäse)

Schnittkäse (halbfest)

halbfester Käse

Weichkäse

Molkenkäse

Käseersatz, Analogkäse, Kunstkäse,

Käseimitat

Schmelzkäse, Streichkäse

Champedak, Campedak

Cherimoya

Kirsche(n)

Barbadoskirsche, Acerola,

Acerolakirsche

Traubenkirsche

Schattenmorelle (Strauch-Weichsel)

Capuli-Kirsche, Kapollinkirsche,

Mexikanische Traubenkirsche, Kapollin

Surinamkirsche, Cayennekirsche,

Pitanga

Kornelkirsche, Herlitzte

Knorpelkirsche

Herzkirsche

Himalaya-Kirsche

Jamaikakirsche,

Jamaikanische Muntingia,

Panama-Beeere

Maraschino-Kirsche, Maraskakirsche,

Marasche

- **morello cherry**
Prunus cerasus var. *austera*
 - **Nanking cherry, Korean cherry, downy cherry**
Prunus tomentosa
 - **sandcherry**
Prunus pumila
 - **sour cherry**
Prunus cerasus ssp. *cerasus*
(*Cerasus vulgaris*)
 - **sweet cherry, wild cherry**
Prunus avium, *Cerasus avium*
 - **tree sour cherry, amarelle**
Prunus cerasus var. *capronia*
 - cherry brandy**
 - cherry plum**
Prunus cerasifera
 - cherry tomato**
Solanum lycopersicum
(Cerasiforme Group)
 - chervil** *Anthriscus cerefolium*
 - **sweet chervil, sweet cicely, garden myrrh**
Myrrhis odorata
 - **turnip-rooted chervil**
Chaerophyllum bulbosum
 - chestnut**
 - **American chestnut**
Castanea dentata
 - **Chinese chestnut**
Castanea mollissima
 - **earth chestnut, earthnut, great pignut**
Bunium bulbocastanum
 - **Japanese chestnut**
Castanea crenata
 - **Malabar chestnut, Guyana chestnut**
Pachira aquatica
 - **sweet chestnut, Spanish chestnut**
Castanea sativa
 - **Tahiti chestnut, Tahitian chestnut**
Inocarpus fagifer
 - **water chestnut, caltrop**
Trapa bicornis var. *bispinosa*
 - **Chinese water chestnut**
Eleocharis dulcis
 - chestnut mushroom, brown cap**
Agaricus bisporus
 - chewing gum**
 - chewing sweets**
- Morelle, Süßweichsel
 - Filzkirsche, Japanische Mandel-Kirsche, Korea-Kirsche, Nanking-Kirsche
 - Sandkirsche
 - Sauerkirsche, Weichsel, Weichselkirsche
 - Süßkirsche, Vogelkirsche
 - Amarelle, Glaskirsche (Baum-Weichsel)
 - Kirschwasser
 - Kirschpflaume
 - Kirschtomate, Cocktail-Tomate
 - Kerbel, Gartenkerbel
 - Süßdolde, Myrrhenkerbel
 - Kerbelrübe, Knollenkerbel
 - Kastanie
 - Amerikanische Esskastanie
 - Chinesische Esskastanie
 - Erdkastanie, Erdeichel, Knollenkümmel
 - Japanische Esskastanie
 - Malabar-Kastanie, Guyana-Kastanie, Glückskastanie
 - Esskastanie, Edelkastanie
 - Tahiti-Kastanie
 - Wasserkastanie
 - Chinesische Wassernuss
 - Brauner Champignon, Brauner Egerling
 - Kaugummi (*m* oder *n*)
 - Kaubonbons

chicken*Gallus gallus, Gallus domesticus*

- **baby chicken, squab chicken, poussin, (US/FSIS 2003: game hen < 5 weeks)**
- **boiling fowl, 'chicken' UK; stewing hen, 'hen', stewing fowl US**
- **breast**
- **capon (castrated cockerel) (US/FSIS 2003 < 4 months)**
- **chicken meat**
- **cock, rooster**
- **cooped chicken**
- **drumstick**
- **free-range chicken**
- **fryer, broiler (US/FSIS 2003: < 10 weeks)**
- **giblets (liver/heart/gizzard/neck)**
- **hen**
- **layer**
- **paws**
- **roaster, roasting chicken (US/FSIS 2003: < 12 weeks)**
- **squab chicken, baby chicken, poussin (US/FSIS 2003: game hen < 5 weeks)**
- **stewing hen, 'hen', stewing fowl US; boiling fowl, 'chicken' UK**
- **thigh**
- **wing(s)**
- chicken claws, sea beans, glasswort, marsh samphire, sea asparagus**
Salicornia europaea
- chicken nuggets**
- chicken of the woods, gypsy mushroom**
Cortinarius caperatus, Rozites caperatus
- chicken tenders (breast strips)**
- chickpea, garbanzo** *Cicer arietinum*
- chicory US, endive UK**
Cichorium endivia (Endivia Group)
- **Brussels chicory, French endive, Belgian endive, witloof chicory, forcing chicory (US: blue sailor)**
Cichorium intybus (Foliosum Group)
'Witloof'
- **root chicory**
Cichorium intybus (Sativum Group)
Root Chicory Group

Huhn (pl Hühner) *allg.*
(chicken meat) Hühnerfleisch
Stubenküken (3–5 Wochen/350–400 g)

Suppenhuhn (12–15 Monate/1,5–2,4 kg)

Brust
Kapaun,
kastrierter Junghahn (1,75–2,5 kg)
Hühnerfleisch
Hahn
Stallhuhn (Stallhühner)
Schlegel (Keule)
freilaufendes Huhn
Hähnchen, Broiler
(5–6 Wochen/750–1100 kg)
Innereien
Huhn (weibl. Tier)
Legehennen
Füße
Poularde, Masthuhn
(10–12 Wochen/1,5–2,5 kg)
Stubenküken
(3–5 Wochen/350–400 g)

Suppenhuhn
(12–15 Monate/1,5–2,4 kg)

Schenkel
Flügel
Queller, Salzkraut, Glaskraut,
Glasschmalz, Passe Pierre, 'Alge'

Hähnchenhappen, Hähnchennuggets
Reifpilz, Runzelschüppling

Brust (Streifen)
Kichererbse
Endivie, Glatte Endivie, Winterendivie

Chicorée, Salatzichorie, Bleichzichorie,
Brüsseler Endivie

Wurzelzichorie, Zichorienwurzel,
Kaffeezichorie

- Chile nut, Chilean hazelnut, gevuina nut**
Gevuina avellana
- Chilean flat oyster**
Ostrea chilensis
- Chilean guava, cranberry (New Zealand), strawberry myrtle, murtilla**
Ugni molinae
- Chilean mussel**
Mytilus chilensis
- Chilean nylon shrimp**
Heterocarpus reedei
- Chilean wine palm, honey palm (palm honey), coquito**
Jubaea chilensis
- chilgoza pine nuts, neje nuts**
Pinus gerardiana
- chili pepper, hot pepper, red chili, cayenne pepper, tabasco pepper**
Capsicum frutescens
- chilled foods**
- China hickory, Cathay hickory**
Carya cathayensis
- China rockfish**
Sebastes nebulosus
- Chinese black olive, black Chinese olive**
Canarium pimela
- Chinese boxthorn, Chinese wolfberry, goji berry, Tibetan goji, Himalayan goji**
Lycium barbarum
and *Lycium chinense*
- Chinese cardamom, round Chinese cardamom**
Alpinia globosa
- Chinese celery**
Apium graveolens var. *secalinum*
- Chinese chestnut**
Castanea mollissima
- Chinese chives**
- **Chinese onion, Kiangsi scallion, rakkyo**
Allium chinense
 - **garlic chives (oriental garlic, Chinese leeks)**
Allium tuberosum
- Chilenische Haselnuss
- Chilenische Plattaauster
- Chilenische Guave, Murtilla
- Chilenische Miesmuschel
- Chilenische Kantengarnele, Chile-Krabbe, Camarone
- Honigpalme (Palmenhonig), Coquitopalme
- Chilgoza-Kiefernkerne
- Chili, Cayennepfeffer, Tabasco
- Kühlkost (gekühlte Lebensmittel, spez. Fertiggerichte)
- China-Hickorynuss
- Gelbband-Felsenfisch
- Schwarze Kanarinuss, Schwarze Chinesische Olive
- Chinesischer Bocksdorn, Bocksdornbeere, Chinesische Wolfsbeere, Goji-Beere
- China-Kardamom
- Chinesischer Sellerie
- Chinesische Esskastanie
- Chinesischer Schnittlauch, Chinesische Zwiebel, Chinesische Schalotte, Rakkyo
- Chinesischer Schnittlauch, Schnittknoblauch, Chinalauch

- Chinese date, jujube, Chinese jujube, red date, Chinese red date**
Ziziphus jujuba Jujube, Chinesische Dattel, Brustbeere
- Chinese fan palm fruit**
Livistona chinensis Chinesische Fächerpalme, Chinesische Schirmpalme, Brunnenpalme
Choi-Sum, Choisum
- Chinese flowering cabbage**
Brassica rapa (Parachinensis Group)
- Chinese garlic, Japanese garlic**
Allium macrostemon, *Allium grayi*
- Chinese gooseberry, kiwi, kiwifruit**
Actinidia deliciosa Wasserknoblauch, Nobiru
- Chinese hazel**
Corylus chinensis Kiwifrucht, Kiwi, Aktinidie, Chinesische Stachelbeere
Chinesische Haselnuss
- Chinese kale, Chinese broccoli, white-flowering broccoli**
Brassica oleracea (Alboglabra Group) Chinesischer Brokkoli
- Chinese keys, fingerroot, tumucuni, temu kunci, krachai**
Boesenbergia pandurata *Boesenbergia rotunda*, *Kaempferia pandurata* Krachai, Chinesischer Ingwer, Fingerwurz, Runde Gewürzliile
- Chinese lantern, Japanese lantern, winter cherry**
Physalis alkekengi Blasenkirsche, Alkekengi
- Chinese lime, limeberry, myrtle lime, limoncito**
Triphasia trifolia Limoncito, Zitronenbeere, Limondichina
- Chinese mitten crab, Chinese river crab**
Eriocheir sinensis Chinesische Wollhandkrabbe
- Chinese olive, Chinese white olive, white Chinese olive**
Canarium album Weiße Kanarinuss, Weiße Chinesische Olive
- Chinese orange, kalamansi, calamondin, calamansi, golden lime**
Citrus madurensis, *Citrus microcarpa* Calamondin-Orange, Kalamansi, Zwerg-Orange
- Chinese pepper, Szechuan pepper, Sichuan pepper**
Zanthoxylum simulans a.o. Chinesischer Pfeffer, Szechuan-Pfeffer
- Chinese quince**
Chaenomeles speciosa Chinesische Quitte, Chinesische Scheinquitte
- Chinese spinach, Chinese amaranth, amaranthus spinach, Joseph's coat, tampala**
Amaranthus tricolor Dreifarbiger Fuchsschwanz, Chinesischer Salat, Papageienkraut, Gemüseamarant
- Chinese sturgeon**
Acipenser sinensis Chinesischer Stör
- Chinese tallow tree (stillingia oil)**
Sapium sebiferum Chinesischer Talgbaum (Stillingiaöl/Stillingiatalg)

Chinese truffle, Chinese black truffle, black winter truffle <i>Tuber indicum</i>	Schwarze Trüffel, China-Trüffel
Chinese water chestnut <i>Eleocharis dulcis</i>	Chinesische Wassernuss
Chinese yam <i>Dioscorea polystachya,</i> <i>Dioscorea batatas, Dioscorea opposita</i>	Brotwurzel, Chinesischer Yams
chinook salmon FAO, chinook, king salmon <i>Oncorhynchus tshawytscha</i>	Königslachs, Quinнат
chips	Chips; UK Pommes Frites
chives <i>Allium schoenoprasum</i>	Schnittlauch
➤ Chinese chives, garlic chives (oriental garlic, Chinese leeks) <i>Allium tuberosum</i>	Chinesischer Schnittlauch, Schnittknoblauch, Chinalauch
➤ Siberian chives <i>Allium ramosum</i>	Duftlauch, Chinesischer Lauch
chocolate	Schokolade
➤ bittersweet chocolate (50–70% cocoa solids)	Zartbitterschokolade
➤ compound chocolate	Compound-Schokolade (mit Fremdfett)
➤ dark chocolate, plain chocolate (up to 95% cocoa solids)	Bitterschokolade
➤ drinking chocolate, chocolate powder (cocoa powder with sugar)	Trinkschokolade (Kakaopulver mit Zucker)
➤ extra fine dark chocolate	Edelbitterschokolade
➤ hot chocolate, hot cocoa	heiße Schokolade, Kakao, heißer Kakao
➤ milk chocolate (10–30% cocoa solids)	Milkschokolade
chocolate frosting/icing	Schokoladenguss, Schokoladenglasur
chocolate glazing, glazing chocolate, couverture	Schokoladenüberzugsmasse, Kuvertüre, Couverture, Couverture
chocolate sprinkles, chocolate vermicelli	Schokoladenstreusel
chocolate-hazelnut spread	Nuss-Nougat-Creme, Nougatcreme, Nougatcreme
chocolates, fine chocolates, pralines	Pralinen
chop, cutlet	Kotelett
➤ pork chop	Schweinekotelett
choux pastry dough	Brandteig
chrysanthemum, tango, Japanese greens <i>Chrysanthemum coronarium</i>	Chrysanthemum, Speise-Chrysantheme, Salatchrysantheme, Salat-Chrysantheme
chub <i>Leuciscus cephalus</i>	Döbel, Aitel
chub mackerel FAO, Spanish mackerel, Pacific mackerel <i>Scomber japonicus, Scomber colias</i>	Kolios, Thunmakrele, Mittelmeermakrele, Spanische Makrele

**chufa, tigernut, earth almond,
ground almond**

Cyperus esculentus

chulupa, sweet calabash

Passiflora maliformis

chum salmon

Oncorhynchus keta

**chupa-chupa, sapote amarillo,
South American sapote**

Matisia cordata

cicadas

cicely ➤ **sweet cicely, sweet chervil,
garden myrrh**

Myrrhis odorata

cichlid ➤ **buffalohead cichlid**

Steatocranus casuarius

**cider US, sweet cider,
sweet apple cider**

(freshly pressed apple juice)

➤ **hard cider**

➤ **pear cider, pear wine**

**cilantro, coriander leaf,
Mexican parsley**

Coriandrum sativum

cinnamon, Ceylon cinnamon

Cinnamomum verum

➤ **Chinese cinnamon,
Chinese cassia, cassia bark**

Cinnamomum aromaticum,

Cinnamomum cassia

➤ **Indian cassia, Indian bay leaf,
cinnamon leaves**

Cinnamomum tamala

➤ **Indonesian cinnamon,
Indonesian cassia,
Korintji cinnamon,**

padang cassia

Cinnamomum burmanii

➤ **Vietnamese cinnamon,
Saigon cinnamon**

Cinnamomum loureirii

cinnamon quill

citron

Citrus medica

clams

➤ **Alaskan butterclam,
Washington clam,
smooth Washington clam**

Saxidomus gigantea

➤ **American jack knife clam**

Ensis directus

Erdmandel, Chufa, Tigernuss

Chulupa

Keta-Lachs, Ketalachs, Hundslachs,
Chum-Lachs

Chupachupa, Südamerikanische Sapote,
Kolumbianische Sapote

Zikaden

Stüßdolde, Myrrhenkerbel

Buckelkopf-Buntbarsch

Süßmost (frisch gepresster
Apfel- und/oder Birnensaft)

Apfelwein (Ebbelwoi)

Birnenwein

Koriander; Indische Petersilie

Zimt, echter Zimt, Ceylonzimt

Kassiazimt, Chinesischer Zimt,
China-Zimt
(Zimtkassie, Kassie, Cassia)

Malabarzimt, Zimtblätter,
Indischer Lorbeer, Tejpat

Indonesischer Zimt, Padang-Zimt,
Bataviazimt

Saigon-Zimt

Zimtröhre

Zitronatzitrone

Muscheln; (mussels) Miesmuscheln
Alaska-Buttermuschel

Amerikanische Schwertmuschel

- **bittersweets, bittersweet clams US, dog cockles**
Glycymeridae, Glycymerididae
 - **California butterclam, butternut clam**
Saxidomus nuttalli
 - **gaper clams** Myidae
 - **Japanese clam, Manila clam, Manila hardshell clam, Japanese littleneck, short-necked clam**
Ruditapes philippinarum, Tapes philippinarum, Tapes japonica, Venerupis philippinarum
 - **Japanese hard clam**
Meretrix lusoria
 - **Mediterranean jack knife clam**
Ensis minor
 - **quahog, northern quahog, (hard clam/bearded clam/round clam/chowder clam)**
Mercenaria mercenaria
 - **soft-shelled clam, softshell clam, large-neck clam, sand gaper, steamer**
Mya arenaria, Arenomya arenaria
 - **steamer clam, steamers, littleneck (also used for small-sized *Mercenaria mercenaria*), native littleneck, common littleneck, Pacific littleneck clam**
Protothaca staminea
 - **truncated wedge clam, truncate donax**
Donax trunculus
 - clary sage**
Salvia sclarea
 - clawed lobsters**
Nephropidae
 - climbing bean, pole bean**
Phaseolus vulgaris (Vulgaris Group)
 - clotted cream UK, Devonshire cream (55%)**
 - cloud ear fungus, Chinese fungus, Szechwan fungus, black jelly mushroom, small mouse ear, hei mu er**
Auricularia auricula-judae
 - cloudberry**
Rubus chamaemorus
 - clover honey**
- Samtmuscheln
 - Kalifornische Buttermuschel
 - Klaffmuscheln
Japanische Teichmuschel,
Japanische Teppichmuschel
 - Japanische Venusmuschel, Hamaguri
 - Gerade Mittelmeer-Schwertmuschel
 - Nördliche Quahog-Muschel
 - Sandmuschel, Sandklaffmuschel,
Strandauster,
Große Sandklaffmuschel
 - Pazifischer ‚Steamer‘
(eine Venusmuschel)
 - Gestutzte Dreiecksmuschel,
Sägezahnmuschel,
Mittelmeer-Dreiecksmuschel
Muskatellersalbei, Muskateller-Salbei
 - Hummer
 - Kletterbohne, Stangenbohne
 - Dickrahm
 - Chinesisches Holzohr, Ohrpilz,
Ohrklappenpilz
 - Moltebeere, Multbeere,
arktische Brombeere
Kleehonig

cloves (e.g., of garlic)**cloves, clove buds***Syzygium aromaticum***club, cluster wheat, dwarf wheat***Triticum aestivum* ssp. *compactum***club soda, soda water****cluster bean, guar***Cyamopsis tetragonoloba*➤ **twisted cluster bean ('stink bean'), petai, peteh***Parkia speciosa***cluster fig***Ficus racemosa***clustered mushroom***Agaricus vaporarius***coagulating agent, coagulator****coating**➤ **fat-based coating****cobia (prodigal son)***Rachycentron canadum***cobnut, filbert, European filbert, hazelnut***Corylus avellana***cock, rooster****cockle***Acanthocardia* ssp.➤ **blood cockle, Malaysian cockle, granular ark***Anadara granosa*➤ **common cockle, common European cockle, edible cockle***Cardium edule*, *Cerastoderma edule*➤ **dog cockle, bittersweet, orbicular ark (comb-shell)***Glycymeris glycymeris*➤ **mangrove cockle***Anadara grandis*➤ **oxheart cockle, heart shell***Glossus humanus***cock's comb oyster****Ostrea cristata***cockscumb (quail grass, Lagos spinach, sokoyokoto, soko, celosia)***Celosia argentea* (var. *cristata*)**cocktail kiwi, baby kiwi, kiwi berry, kiwi-grapes (tara vine)***Actinidia arguta*

Zehen (Knoblauch)

Gewürznelke

Zwergweizen, Buckelweizen, Igelweizen

Selterswasser, Sodawasser, Sprudel

(mit CO₂ versetzt)

Guarbohne, Büschelbohne

Petaibohne, Peteh-Bohne, Satorbohne

Traubenfeige

Brauner Kompost-Egerling,

Kompost-Champignon

Gerinnungsmittel, Koagulationsmittel

Gerinnung, Koagulation

Überzug, Glasur

Fettglasur

Königsbarsch, Cobia, Offiziersbarsch

Haselnuss

Hahn

Herzmuschel

Rotfleischige Archenmuschel

Essbare Herzmuschel,

Gemeine Herzmuschel

Samtmuschel, Gemeine Samtmuschel,

Archenkammuschel, Mandelmuschel,

Meermandel, Englischs Pastetchen

Riesenarchenmuschel

Ochsenherz

Hahnenkammauster

Hahnenkamm

Hahnenkamm

Mini-Kiwi, Kiwiweere,

Japanische Stachelbeere, Kiwai

cocoa, cacao (see also there)*Theobroma cacao*➤ **tiger cacao, macambo***Theobroma bicolor***cocoa bean, cacao bean***Theobroma cacao***cocoa drink, chocolate drink****cocoa mass, cocoa liquor, cholate liquor, pâte**
(finely ground nibs)**cocoa nibs, cacao nibs**
(cotyledons)**cocoa pod, cacao pod****cocoa powder****cocona, tomato peach, Orinoco apple, topiro***Solanum sessiliflorum***coconut** *Cocos nucifera*➤ **grated coconut**➤ **king coconut***Cocos nucifera* var. *aurantiaca***coconut butter****coconut milk**

(squeezed from endosperm)

coconut water**coco-plum***Chrysobalanus icaco***cocoyam, dasheen, taro, eddo***Colocasia esculenta* var. *antiquorum***cod, Atlantic cod (young: codling)***Gadus morhua*➤ **Greenland cod***Gadus ogac*➤ **lingcod***Ophiodon elongatus*➤ **New Zealand blue cod***Paraperis colias*➤ **Pacific cod** **FAO,****gray cod, grayfish***Gadus macrocephalus*➤ **polar cod** **FAO/UK,****Arctic cod** **US/Canada***Boreogadus saida***cod-liver oil****coffee** *Coffea* spp.➤ **acorn coffee**➤ **Arabian coffee, arabica coffee***Coffea arabica*➤ **grain coffee**➤ **Liberian coffee, Abeokuta coffee***Coffea liberica*

Kakao

Macambo

Kakaobohne

Kakaotrunk

Kakaomasse

Kakaosplitter, Kakaonibs
(Kotyledonen/Keimblätter)Kakaoschote
(eigentlich eine Trockenbeere)

Kakaopulver, Schokoladenpulver

Orinoco-Apfel, Pfirsichtomate,
Cocona, Topira

Kokosnuss

Kokosraspeln

Königskokosnuss, Trinkkokosnuss

Kokosbutter, Kokosfett

Kokosmilch

Kokoswasser

Goldpflaume, Icacopflaume,

Ikakopflaume

Taro, Kolokasie, Zehrwurz;

(Stängelgemüse: Galadium)

Kabeljau (Ostsee/Jungform: Dorsch)

Grönland-Kabeljau, Grönland-Dorsch,

Fjord-Dorsch

Langer Grünling, Langer Terpug,

Lengdorsch

Neuseeland-Flussbarsch,

Neuseeland-, Blaubarsch, Sandbarsch

Pazifik-Dorsch,

Pazifischer Kabeljau

Polardorsch

Lebertran (Fisch-/Dorschleberöl)

Kaffee; Bohnenkaffee

Eichelkaffee

Bergkaffee, Arabica-Kaffee

Getreidekaffee

Liberiakaffee

- **malt coffee**
- **robusta coffee, Congo coffee**
Coffea canephora
- coffee substitute**
- coffee whitener, creamer**
(dairy/nondairy)
- coho salmon FAO, silver salmon**
Oncorhynchus kisutch
- cola, cola nut, kola, kola nut, bitter cola**
Cola nitida and other *Cola* spp.
- cola beverages, cola drinks, cola pops**
- cold cuts**
- cold drinks, refreshments, soft drinks**
- cold-fermenting yeast**
- coleslaw**
- coley, coalfish, saithe FAO, pollock, Atlantic pollock**
Pollachius virens
- colico crayfish, papershell crayfish**
Orconectes immunis
- collard brawn**
- collards, kale, borecole**
Brassica oleracea (Viridis Group)
- coltsfoot** *Tussilago farfara*
- colza, canola, Canadian oilseed**
Brassica napus (Napus Group)
- **yellow sarson, Indian colza**
Brassica rapa (Trilocularis Group)
- comb honey**
- comber** *Serranus cabrilla*
- combtail**
 - **Ceylonese combtail**
Belontia signata
 - **Java combtail**
Belontia hasselti
- common blueberry, bilberry, whortleberry**
Vaccinium myrtillus
- common bream, freshwater bream, carp bream FAO**
Abramis brama
- Malzkaffee
- Robustakaffee
- Kaffee-Ersatz
- Kaffeeweißer
- Coho-Lachs, Silberlachs
- Cola, Colanuss, Bittere Kolanuss
- Colagetränke
- Aufschnitt (Wurst und Fleisch)
- Erfrischungsgetränke
- Kaltgärhefe
- Krautsalat
- Köhler, Seelachs, Blaufisch
- Kalikkrebs
- Schwartenmagen, Fleischmagen
- Blattkohl
- Huflattich
- Ölraps
- Sarson, Gelbsarson, Indischer Kolza
- Scheibenhonig, Wabenhonig
- Sägebarsch, Längsgestreifter Schriftbarsch, Ziegenbarsch
- Ceylonmakropode
- Wabenschwanz-Gurami, Wabenschwanz-Makropode
- Heidelbeere, Blaubeere
- Blei, Brachsen, Brassens, Brasse

common cockle, common European cockle, edible cockle <i>Cardium edule, Cerastoderma edule</i>	Essbare Herzmuschel, Gemeine Herzmuschel
common crabgrass, hairy crabgrass, fingergrass <i>Digitaria sanguinalis</i>	Bluthirse, Blut-Fingerhirse
common lobster, European clawed lobster, Maine lobster <i>Homarus gammarus</i>	Hummer, Europäischer Hummer
common oyster, flat oyster, European flat oyster <i>Ostrea edulis</i>	Europäische Auster, Gemeine Auster
common prawn <i>Palaemon serratus, Leander serratus</i>	Große Felsgarnele, Felsengarnele, Sägegarnele, Seegarnele
common rue <i>Ruta graveolens</i>	Raute, Weinraute
common sea bream, red porgy, Couch's seabream, common seabream FAO <i>Pagrus pagrus, Sparus pagrus pagrus,</i> <i>Pagrus vulgaris</i>	Sackbrasse(n), Gemeine(r) Seebrasse(n)
common skate, common European skate, grey skate, blue skate, skate FAO <i>Raja batis, Dipturus batis</i>	Europäischer Glattrochen, Spiegelrochen
common sole (Dover sole), English sole <i>Solea vulgaris, Solea solea</i>	Seezunge, Gemeine Seezunge
common spider crab, thorn-back spider crab <i>Maja squinado, Maia squinado</i>	Teufelskrabbe, Große Seespinne
common spiny dogfish, spotted spiny dogfish, picked dogfish, spurdog, piked dogfish FAO <i>Squalus acanthias, Acanthias vulgaris</i>	Dornhai, Gemeiner Dornhai, Gefleckter Dornhai
common sturgeon IUCN, sturgeon FAO, Atlantic sturgeon, European sturgeon <i>Acipenser sturio</i>	Stör, Baltischer Stör, Ostsee-Stör
common whelk, edible European whelk, waved whelk, buckie, common northern whelk <i>Buccinum undatum</i>	Wellhornschnecke, Gemeine Wellhornschnecke
common wormwood <i>Artemisia absinthum</i>	Wermut
complex salt	Komplexsalz
compote	Kompott
concentrate	Konzentrat

conch (*pronounced: conk*)

➤ **queen conch, pink conch**

Strombus gigas

condensed milk

condiment, condiment sauce

conducting salt

cone wheat, poulard wheat,

rivet wheat, turgid wheat

Triticum turgidum ssp. *turgicum*

conehead thyme,

hop-headed thyme,

Persian hyssop, Spanish oregano

Thymbra capitata,

Coridothymus capitatus

(*Thymus capitatus*)

coney

Cephalopholis fulva

confection, confectionery

➤ **ice confection,**

ice confectionery, ice cups

conger eel, European conger **FAO**

Conger conger

conic morel

Morchella elata, Morchella conica

conifer tuft

Hypholoma capnoides

contraction (syneresis)

control point(s)

➤ **critical control point (CCP)**

➤ **critical threshold (point)**

➤ **Good Manufacturing Practice (GMP)**

➤ **hazard analysis and critical control points (HACCP)**

[*pronounced: hassip*]

➤ **hygienic control point (HCP)**

cooked sausage

cooked-meat broth

cookie US (biscuit UK)

cooking banana, plantain

Musa x paradisiaca cv.

cooking oil, edible oil

cooking spray,

vegetable cooking spray

(for 'greasing' pans/trays etc.)

cooped chicken

cooperage

copal, jatoba, Brazilian cherry

Hymenaea courbaril

Fechterschnecke, Flügelschnecke

Riesen-Fechterschnecke,

Riesen-Flügelschnecke

Kondensmilch

Würzsauce, Würzsoße

Leitsalz

Englischer Weizen, Rauweizen,

Rau-Weizen, Wilder Emmer

Kopfiger Thymian

Karibik-Juwelenbarsch

Konfekt

Eiskonfekt

Meeraal, Gemeiner Meeraal,

Seeaal, Congeraal

Spitzmorchel

Rauchblättriger Schwefelkopf,

Graublättriger Schwefelkopf

Schrumpfung (Synärese)

Kontrollpunkt(e)

(Lebensmittelkontrolle)

kritischer Kontrollpunkt

kritischer Grenzwert

Gute Industriepraxis,

Gute Herstellungspraxis (GHP)

(Produktqualität)

Gefährdungsanalyse und kritische

Lenkungspunkte, Gefährdungsanalyse

und kritische Kontrollpunkte

Hygiene-Kontrollpunkt (HKP)

Kochwurst

Kochfleischbouillon, Fleischbrühe

Keks, Plätzchen (Hartkeks)

Kochbanane, Mehlbanane

Speiseöl

Antihafspray

Stallhuhn (Stallhühner)

Fässer

Curbaril, Jatoba, Antillen-Johannisbrot,

Brasilianischer Heuschreckenbaum

copra	Kopra
coquito nuts <i>Jubaea chilensis</i>	Coquitos
coracan, finger millet, red millet, South Indian millet <i>Eleusine coracana</i>	Fingerhirse, Ragihirse
coral, roe (of lobster, scallop a.o.)	Corail (Rogen von Hummer u.a., Jakobsmuscheln)
coral hind FAO, blue-spotted rockcod, coral trout <i>Cephalopholis miniata</i>	Juwelenbarsch, Juwelen-Zackenbarsch, Erdbeergrouper
corazon, bullock's heart, custard apple <i>Annona reticulata</i>	Netzannone, Netzapfel, Ochsenherz
corb US/UK, shi drum FAO, sea crow US, gurbell US, croaker <i>Umbrina cirrosa, Sciaena cirrosa</i>	Bartumber, Schattenfisch, Umberfisch, Umber
cordial (fruit beverage with fruit flavoring)	Fruchtsaftgetränk (mit Fruchtgeschmack)
coriander	Koriander
➤ coriander leaf, cilantro, Mexican parsley <i>Coriandrum sativum</i>	Koriander; Indische Petersilie
➤ long coriander leaf, Mexican coriander, culantro, recaon leaf, fitweed, shado beni, sawtooth herb, Thai parsley <i>Eryngium foetidum</i>	Culantro, Langer Koriander, Mexikanischer Koriander, Europagras, Pakchi Farang
➤ Vietnamese coriander, laksa, rau lam <i>Persicaria odorata</i>	Rau Ram, Vietnamesischer Koriander
Corinthian grape, 'currants' <i>Vitis vinifera</i> 'Sultana'	Korinthen
cork taint	Korkgeschmack
corn (UK maize) <i>Zea mays</i>	Mais
➤ dent corn US; dent maize UK <i>Zea mays</i> spp. <i>mays</i> (Indentata Group)/convar. <i>dentiformis</i>	Zahnmais
➤ flint corn US; flint maize UK <i>Zea mays</i> spp. <i>mays</i> (Indurata Group)/convar. <i>vulgaris</i>	Hartmais, Hornmais
➤ popcorn US; popping corn, popping maize UK <i>Zea mays</i> spp. <i>mays</i> (Everta Group)/convar. <i>microsperma</i>	Puffmais, Knallmais, Flockenmais
➤ soft corn, flour corn US; soft maize, flour maize UK <i>Zea mays</i> spp. <i>mays</i> (Amylacea Group)	Weichmais, Stärkemais

- **sweet corn, yellow corn US; sweet maize UK**
Zea mays spp. *mays*
(Saccharata Group) var. *rugosa*
 - **waxy corn US; waxy maize, glutinous maize UK**
Zea mays var. *ceratina*
 - corn flour (US corn starch)**
 - corn gluten**
 - corn grits, hominy grits**
 - corn kernels**
 - corn meal, polenta**
 - corn on the cob**
 - corn parsley, false fennel, false caraway**
Ridolfia segetum
 - corn salad, cornsalad, lamb's lettuce**
Valerianella locusta
 - corn starch**
 - corn syrup**
 - corned beef**
 - Cornelian cherry**
Cornus mas
 - cornflakes**
 - cornichon, gherkin, pickling cucumber, small-fruited cucumber**
Cucumis sativus (Gherkin Group)
 - cos lettuce, romaine lettuce**
Lactuca sativa (Longifolia Group)
 - Costa Rican guava**
Psidium friedrichsthalianum
 - costmary, alecost, mint geranium, bible leaf**
Tanacetum balsamita,
Chrysanthemum balsamita
 - cottage cheese**
 - cotton candy**
 - coula, Gabon nut, African walnut**
Coula edulis
 - cow's milk, bovine milk**
 - cowberry, foxberry, lingonberry**
Vaccinium vitis-idaea
 - cowpea, black-eyed bean, black-eyed pea, black-eye bean**
Vigna unguiculata ssp. *unguiculata*
 - **zombi pea, wild mung, wild cowpea**
Vigna vexillata
 - coyo avocado, coyo**
Persea schiedeana
- Zuckermais, Süßmais, Speisemais, Gemüsemais
 - Wachsmais
 - Maismehl
 - Maisgluten, Maiskleber
 - Maisgrütze, Maisgrieß
 - Körnermais
 - Maisbrei, Polenta
 - Maiskolben
 - Ridolfie, Falscher Fenchel
 - Feldsalat, Rapunzel, Ackersalat
 - Maisstärke
 - Maissirup
 - Cornedbeef (gepökelt Rindfleisch)
 - Kornelkirsche, Herlitzte
 - Maisflocken
 - Cornichon, Pariser Trauben-Gurke
 - Römischer Salat, Romana-Salat, Bindesalat
 - Costa-Rica-Guave
 - Balsamkraut, Frauenminze, Marienkraut, Marienblatt
 - Hüttenkäse
 - Zuckerwatte
 - Coula-Nuss, Gabon-Nuss
 - Kuhmilch
 - Preiselbeere, Kronsbeere
 - Augenbohne, Chinabohne, Kuhbohne, Kuherbse
 - Zombi-Bohne, Wilde Mungbohne
 - Coyo-Avocado

coypu, nutria*Myocastor coypus***crabs**➤ **blue crab,****Chesapeake Bay swimming crab***Callinectes sapidus*➤ **Californian sheep crab***Loxorhynchus grandis*➤ **red crab, pelagic red crab***Pleuroncodes planipes*➤ **red crab, red deepsea crab***Chaceon maritae*➤ **red crab,****West African geryonid crab***Chaceon quinquegens***crab apple***Malus sylvestris*➤ **Asian wild crab apple,****Siberian crab apple,****cherry apple***Malus baccata*➤ **sweet crab apple***Malus coronaria*➤ **Indian crab apple, false quince***Docynia indica***crabgrass, common crabgrass,****hairy crabgrass, fingergrass***Digitaria sanguinalis***cracker(s)**➤ **water cracker, water biscuit****crackling(s)****(pork: crispy fatty tissue/skin)****cranberry**➤ **Hawaiian cranberry, ohelo***Vaccinium reticulatum*➤ **large cranberry***Vaccinium macrocarpon*➤ **small cranberry,****European cranberry, mossberry***Vaccinium oxycoccus*➤ **strawberry myrtle,****Chilean guava, murtilla,****(called cranberry in New Zealand)***Ugni molinae***crappie** ➤ **black crappie***Pomoxis nigromaculatus,**Centrarchus hexacanthus*

Nutria, Sumpfbiber

Krabben, Krebse

Blaukrabbe, Blaue Schwimmkrabbe

Kalifornische Schafskrabbe

Pazifischer Scheinummer,

Kalifornischer Langostino

Rote Tiefseekrabbe

Westliche Rote Tiefseekrabbe

Holzapfel, Wildapfel

Kirschapfel, Beerenapfel

Süßer Wildapfel, Kronenapfel

Indischer Crabapfel

Bluthirse, Blut-Fingerhirse

Kräcker (salziger Keks/
ungesüßtes keksartiges Kleingebäck),
Plätzchen, Keks (gewöhnlich salzig)

Kräcker (Plätzchen/Keks)

ohne Salz und Zucker

ausgelassenes knusprig-

gebackenes Fettgewebe/Haut (Schwein)

Moosbeere, Kranbeere

Hawaiianische Kranichbeere,

Ohelo-Beere

Großfrüchtige Moosbeere,

Große Moosbeere, Kranichbeere,

Amerikanische Moosbeere, Kranbeere

gewöhnliche Moosbeere

Chilenische Guave, Murtilla

Schwarzer Crappie, Silberbarsch

**crawfish, common crawfish UK,
European spiny lobster,
spiny lobster, langouste**

Palinurus elephas

➤ **ornate spiny crawfish**

Panulirus ornatus

➤ **royal spiny crawfish**

Panulirus regius

crayfish, river crayfish

Astacidae

➤ **Australian crayfish**

Euastacus serratus

➤ **colico crayfish, papershell crayfish**

Orconectes immunitis

➤ **long-clawed crayfish**

Astacus leptodactylus

➤ **Louisiana red crayfish,
red swamp crayfish,
Louisiana swamp crayfish,
red crayfish**

Procambarus clarkii

➤ **noble crayfish**

Astacus astacus

➤ **spinycheek crayfish,
American crayfish,
American river crayfish,
striped crayfish**

Orconectes limosus, Cambarus affinis

➤ **stone crayfish, torrent crayfish**

Astacus torrentium,

Austropotamobius torrentium,

Potamobius torrentium

cream general

➤ **clotted cream,**

Devonshire cream (55%) UK

➤ **coffee cream (18–30%)**

➤ **double cream (> 48%) UK**

➤ **half cream (> 12%) UK**

➤ **half-and-half US**

(cream + whole milk, 10.5–18%)

➤ **heavy cream (> 36%) US**

➤ **ice cream, ice-cream**

➤ **light cream (18–30%) US**

➤ **single cream**

➤ **sour cream (> 18%)**

(cultured cream)

➤ **sweet cream**

➤ **whipping cream (> 35%) UK**

➤ **light whipping cream (30–36%)**

cream cake

cream cheese

Europäische Languste,
Stachelhummer

Ornatlanguste

Grüne Languste, Königslanguste

Flusskrebse

Australischer Flusskrebs,
Australischer Tafelkrebs
Kalikokrebs

Tafelkrebs, Galizierkrebs,
Galizischer Sumpfkrebs,
Galizier, Sumpfkrebs
Louisiana-Sumpfkrebs,
Louisiana-Flusskrebs,
Louisiana-Sumpf-Flusskrebs,
Roter Sumpfkrebs

Edelkrebs

Amerikanischer Flusskrebs,
Kamberkrebs, „Suppenkrebs“

Steinkrebs

Rahm, Sahne
Dickrahm

Kaffeesahne (10–20%)
Doppelrahm
leichte Sahne
leichte Sahne

Schlagsahne (>30% Fett), Doppelrahm
Eiskreme
Sahne
Sahne (>18% Fett)
saure Sahne, Sauerrahm (>10% Fett),
Schmand (24–30%)
süße Sahne
Schlagsahne (>30% Fett)
Schlagsahne (>30% Fett)
Sahnetorte
Frischkäse

cream liqueur**creamer, coffee whitener
(dairy/nondairy)****creeping fig, climbing fig***Ficus pumila***creme fraîche****cress**➤ **Brazilian cress, pará cress***Acmella oleracea, Spilanthes acmella*➤ **brown watercress***Nasturtium x sterile*➤ **garden cress***Lepidium sativum*➤ **Indian cress, nasturtium,
garden nasturtium***Tropaeolum majus*➤ **spoon cress, scurvy grass,
spoonwort***Cochlearia officinalis*➤ **upland cress, land cress,
Normandy cress, early wintercress,
scurvy cress***Barbarea verna*➤ **watercress***Nasturtium officinale***crested oyster***Ostrea equestris***Cretean oregano, Crete oregano,
dittany of Crete***Origanum dictamnus***crevalle jack FAO, Samson fish***Caranx hippos***crickets****criolla lettuce, Italian lettuce,
Latin lettuce***Lactuca sativa* (Secalina Group)**crisp lettuce, crisphead lettuce,
iceberg lettuce***Lactuca sativa* var. *capitata*

(Crisphead Type)

crisps UK**critical control point (CCP)****critical threshold (point)****croaker, corb US/UK,
shi drum FAO, sea crow US,
gurbell US***Umbrina cirrosa, Sciaena cirrosa*➤ **Atlantic croaker***Micropogonias undulatus*➤ **spot, spot croaker***Leiostomus xanthurus*Cremelikör, Kremlikör
Kaffeeweißer

Kletterfeige

Creme fraîche (leicht gesäuert >30%)

Kresse

Parakresse

Bastard-Brunnenkresse

Gartenkresse

Kapuzinerkresse

Löffelkresse, Löffelkraut,
Echtes LöffelkrautBarbarakraut, Frühlings-Barbarakraut,
Winterkresse

Brunnenkresse

Atlantische Kammauster*

Diptamdost, Kretischer Oregano,
Kretischer DiptamCaballa, Pferdemaakrele, Pferde-Makrele,
Pferde-Stachelmakrele
Grillen

Eichblattsalat, Eichlaubsalat, Pflücksalat

Eissalat, Krachsalat

Chips

kritischer Kontrollpunkt

kritischer Grenzwert

Bartumber, Schattenfisch,
Umberfisch, Umber

Atlantischer Umberfisch

Punkt-Umberfisch, Zebra-Umberfisch

Croatian Micromeria*Micromeria croatica***croissant****crookneck squash***Cucurbita pepo* var. *torticolli***crop plant, cultivated plant****cropper** ➤ **lyretail grouper, yellow-edged lyretail FAO, lunartail rockcod, moontail rockcod***Variola louti***crouton****crowberry, curlewberry***Empetrum nigrum***crown meat**(beef diaphragm muscle: *Bavarian*)**Crucian carp***Carassius carassius***crude fiber****crude product****crumb (the soft part of bread)****crumb cake, streusel-crumb cake****crummock, skirret***Sium sisarum***crystal water, water of crystallization****Cuban oregano,****Indian borage, Mexican mint (soup mint, Indian mint)***Plectranthus amboinicus***cuckoo ray FAO, butterfly skate***Raja naevus***cuckoo wrasse***Labrus bimaculatus, Labrus mixtus***cucumber, gherkin***Cucumis sativus***culantro, recaon leaf, fitweed, shado beni, long coriander leaf, sawtooth herb, Thai parsley, Mexican coriander***Eryngium foetidum***culilawan***Cinnamomum culilawan***cumin***Cuminum cyminum*➤ **black cumin, 'fennel flower'***Nigella sativa*➤ **black cumin, black caraway, Kashmiri cumin, royal cumin, kala jeera, shah jeera***Bunium persicum*

Kroatische Felsenlippe

Hörnchen

Tripoliskürbis, Drehhalskürbis,

Krummhalskürbis

Kulturpflanze

Gelbsaum Juwelenbarsch,

Mondsichel-Juwelenbarsch,

Weinroter Zackenbarsch

Crôuton (gerösteter Weißbrotwürfel)

Krähenbeere

Kronfleisch

(Rind: Pars muscularis des Zwerchfells)

Karasche

Rohfaser

Rohprodukt (unaufgereinigt)

Brotkrume, Krume

Streuselkuchen

Zuckerwurzel, Zuckerwurz

Kristallwasser

Kubanischer Oregano,

Indischer Borretsch,

Jamaikathymian, Jamaika-Thymian

(Suppenminze)

Kuckucksrochen

Kuckuckslippfisch

Gurke, Salatgurke

Culantro, Langer Koriander,

Mexikanischer Koriander,

Europagras, Pakchi Farang

Culilawan-Zimt, Lavangzimt

Kreuzkümmel, Mutterkümmel,

Römischer Kümmel

Schwarzkümmel

Schwarzer Kreuzkümmel

➤ **royal cumin, ajowan, ajowan caraway, ajwain, carom seeds, bishop's weed**

Trachyspermum ammi,
Trachyspermum copticum

cupuassu

Theobroma grandiflorum

curd

curdle, coagulate

cured cheese, aged cheese, ripened cheese (after ripening)

curing salt

curled lettuce,

cut lettuce, leaf lettuce,

loose-leafed lettuce,

crisphead lettuce

(incl. oak leaf lettuce,

lollo rosso etc.)

Lactuca sativa (Crispa Group)

curled mallow

Malva verticillata 'Crispa'

curlewberry, crowberry

Empetrum nigrum

curly kale, curly kitchen kale,

Portuguese kale, Scotch kale

Brassica oleracea (Sabellica Group)

curly spearmint, garden mint

Mentha spicata var. *crispa*

curly-leaf mustard, curled mustard,

curly-leaved mustard

Brassica juncea ssp. *integrifolia*

(Crispifolia Group)

currant ➤ **American black currant**

Ribes americanum

➤ **black currant**

Ribes nigrum

➤ **buffalo currant, golden currant,**

clove currant

Ribes aureum, Ribes odoratum

➤ **red currant**

Ribes rubrum

currant tomato

Solanum lycopersicum

(Pimpinellifolium Group)

currants, Corinthian raisins

Vitis vinifera *apyrena*

curry leaves

Murraya koenigii

curry plant

Helichrysum italicum ssp. *serotinum*

Ajowan, Ajwain, Königskümmel,
Indischer Kümmel

Capuaçú

geronnene Milch; (pieces/particles)

Bruch (Käsemasse/Milchgerinnsel:

Bruchkörner/Stücke/Brocken)

gerinnen, koagulieren

gereifter Käse

Pökelsalz

Schnittsalat, Pflücksalat

(inkl. Eichenblattsalat, Lollo Rosso etc.)

Quirlmalve, Krause Malve,

Gemüsemalve, Krause Gemüsemalve

Krähenbeere

Grünkohl, Braunkohl, Krauskohl

Krauseminze

Kräuselblättriger Senf,

Krausblättriger Senf

Kanadische Johannisbeere

Schwarze Johannisbeere

Wohlrichende Johannisbeere,

Goldjohannisbeere

Rote Johannisbeere

Johannisbeer-Tomate

Korinthen

Curryblätter

Currystrauch, Currykraut

curuba, banana passion fruit*Passiflora mollissima***cushaw, ayote***Cucurbita argyrosperma,*
*Cucurbita mixta***cushcush, cush-cush yam,****yampi, yampee***Dioscorea trifida***cusck, torsk (European cusck),****tusk** FAO*Brosme brosme***custard, egg custard****custard apples***Annona* spp.**custard apple, cherimoya***Annona cherimola*➤ **bullock's heart, corazon***Annona reticulata*➤ **wild custard apple, wild soursop***Annona senegalensis***cutlet, escalope, snitzl, schnitzel****(veal/pork)****cutthroat trout** *Salmo clarki***cuttlefish**➤ **Atlantic cuttlefish, little cuttlefish,**
Atlantic bobtail squid FAO*Sepiolo atlantica*➤ **common cuttlefish***Sepia officinalis*➤ **Mediterranean dwarf cuttlefish,**
lesser cuttlefish,
dwarf bobtail squid FAO*Sepiolo rondeleti*

Curuba, Bananen-Passionsfrucht

Ayote

Cush-Cush Yams

Brosme, Lumb

Eierpudding, Eier-Creme,
(Vanille)Pudding aus Milch und Eiern
Annonen

Cherimoya

Netzannone, Netzapfel, Ochsenherz

Afrikanischer Sauersack

Schnitzel

Purpurforelle
Tintenfisch, Sepia, Sepie
(siehe auch: squid)
Atlantische SepioloGemeiner Tintenfisch,
Gemeine Tintenschnecke,
Gemeine Sepie
Mittelmeer-Sepiolo, Zwerg-Sepia,
Zwergtintenfisch, Kleine Sprutte

dab, common dab*Limanda limanda*➤ **long rough dab,****American plaice, plaice US***Hippoglossoides platessoides***dabberlocks, badderlocks,****honeyware, henware, murlin***Alaria esculenta***dace***Leuciscus leuciscus***daffodil garlic, Naples garlic,****Neapolitan garlic***Allium neapolitanum***daikon, Japanese white radish,****Chinese radish***Raphanus sativus*

(Longipinnatus Group)/

var. *longipinnatus***dairy products****dairy yeast***Kluyveromyces lactis***Dalmatian marasca cherry,****marashino cherry,****marasco***Prunus cerasus* var. *marasca***damask rose, Persian rose***Rosa damascena***damson, damson plum,****bullace plum, green plum***Prunus domestica* ssp. *insititia***dandelion***Taraxacum officinale***Danish pastry****Danube bream, Danubian bream,****white-eye bream FAO***Abramis sapa***Danube salmon, huchen***Hucho hucho***Danube sturgeon,****Russian sturgeon FAO, osetr***Acipenser gueldenstaedti***dark honey mushroom,****dark honey fungus, naratake***Armillaria polymyces,**Armillaria ostoyae***darkie charlie, kitefin shark FAO,****seal shark***Dalatias licha, Scymnorhinus licha,**Squalus licha***dasheen, cocoyam, taro, eddo***Colocasia esculenta* var. *antiquorum*

Kliesche (Scharbe)

Raue Scholle, Raue Scharbe,
Doggerscharbe

Essbarer Riementang, Sarumen

Hasel

Neapel-Lauch, Neapel-Zwiebel

Daikon-Rettich, China-Rettich,
ChinaradiesMolkereiprodukte, Milchprodukte
MolkereihefeMaraschino-Kirsche, Maraskakirsche,
Marasche

Damaszenerrose

Haferpflaume, Haferschlehe,
Kriechenpflaume, Kriecher

Löwenzahn

Plunder, Plundergebäck
Zobel, Weißfisch

Huchen

Donau-Stör, Waxdick, Osietra, Osetr

Hallimasch, Dunkler Hallimasch

Schokoladenhai, Stachelloser Dornhai

Taro, Kolokasie, Zehrwurz
(Stängelgemüse: Galadium)

date*Phoenix dactylifera*

- **red date, Chinese red date, Chinese date, jujube, Chinese jujube**

*Ziziphus jujuba***date wine****datemussel, common date mussel, European date mussel***Lithophaga lithophaga***daun salam, Indian bay leaf, Indonesian bay leaf***Syzygium polyanthum,**Eugenia polyantha***David peach, David's peach***Prunus davidiana***deacidification****deep-fried foods****deep-frying oil****deep-water Cape hake***Merluccius paradoxus***deer** *Odocoileus* spp.➤ **fallow deer***Dama dama*➤ **mule deer***Odocoileus hemionus*➤ **red deer, stag***Cervus elaphus*➤ **reindeer (Europe); caribou (North America)***Rangifer tarandus*➤ **roe deer***Capreolus capreolus*➤ **sika deer***Cervus nippon*➤ **white-tailed deer***Odocoileus virginianus***deionized water****delicacies****delicious monster, ceriman***Monstera deliciosa***demerara sugar****demineralized water****dent corn US; dent maize UK***Zea mays* spp. *mays*(Indentata Group)/convar. *dentiformis***dentex, common dentex FAO***Dentex dentex*➤ **pink dentex***Dentex gibbosus*

Dattel

Jujube, Chinesische Dattel, Brustbeere

Dattelwein

Seedattel, Steindattel, Meerdattel, Meeresdattel

Daun Salam, Salamblätter,

Indischer Lorbeer,

Indonesischer Lorbeer,

Indonesisches Lorbeerblatt

Berg-Pfirsich, Davids-Pfirsich

Entsäuerung

Frittüre

Frittieröl, Frittierfett, Frittürefett, Ausbackfett

Kaphecht, Kap-Seehecht

Hirsche

Damwild

Maultierwild, Maultierhirsch,

Schwarzwedelhirsch

Rotwild

Rentier, Ren (Karibu)

Rehwild

Sikawild, Sikahirsch

Weißwedelwild, Weißwedelhirsch

entionisiertes Wasser

Delikatessen

Fensterblatt, mexikanische ‚Ananas‘

Demerarazucker

entmineralisiertes Wasser

Zahnmais

Zahnbrassen

Rosa Zahnbrassen, Buckel-Zahnbrassen,

Dickkopfsahnbrasse

denticulate rock oyster*Ostrea denticulata***deodorizing****desert raisin, bush tomato,****Australian desert raisin, akudjura***Solanum centrale***designer foods****dessert fruit****dewberry**➤ **American dewberry***Rubus flagellaris*➤ **California dewberry***Rubus ursinus*➤ **European dewberry***Rubus caesius***diabetic wine, wine for diabetics****diamond trevally, Indian mirrorfish,****Indian threadfish FAO***Alectis indicus***diet, food, feed, nutrition**➤ **invalid's diet, food for sick people,
special diet for sick people****diet beer****diet margarine (lite margarine)****dietary****dietary fiber****dietary supplement(s),****nutritional supplements,
food additives****dietetics****digestif, after-dinner drink****Dijon mustard, brown mustard,****Indian mustard***Brassica juncea* var. *juncea***dika nut, bush mango****(dika butter,****Gaboon/Gabon chocolate)***Irvingia gabonensis***dill (seeds: dillseed;****leaves/weed: dill, dillweed)***Anethum graveolens* var. *hortorum***dining agaric***Tricholoma portentosum***dip****distilled spirit****distilled water****dittander** *Lepidium latifolium***dittany of Crete, Cretan oregano,****Crete oregano***Origanum dictamnus*

Gezähnte Auster

Geruchsmaskierung, Desodorierung
Buschtomate, AkudjuraDesigner-Lebensmittel,
Designer-Nahrungsmittel
Tafelobst

Amerikanische Acker-Brombeere

Kalifornische Brombeere

Acker-Brombeere, Kratzbeere,
Bereifte Brombeere
Diabetikerwein
Indische FadenmakreleKost, Essen, Speise, Nahrung, Diät
Krankendiät, KrankenkostDiätbier, Diabetikerbier
Diätmargarine
Diät..., diät, die Diät betreffend
Ballaststoffe (diätätisch)
Nahrungsergänzungsmittel/-produkteDiätetik
Digestif, Verdauungsschnaps
Brauner Senf, Indischer Senf,
Sareptasenf

Dikanuss, Wildmango (Cay-Cay-Butter)

Dill (Samen: Körnerdill;
Blätter/Kraut: Blattdill/Dillspitzen)

Grauer Ritterling

Tunke
Branntwein
destilliertes Wasser
Breitblättrige Kresse, Pfefferkraut
Diptamdist, Kretischer Oregano,
Kretischer Diptam

dock, sour dock, garden sorrel, common sorrel*Rumex acetosa (Rumex rugosus)*➤ **patience dock, spinach dock***Rumex patientia***dog cockle, bittersweet, orbicular ark (comb-shell)***Glycymeris glycymeris***dogfish**➤ **common spiny dogfish, spotted spiny dogfish, picked dogfish, spurdog, piked dogfish** FAO*Squalus acanthias, Acanthias vulgaris*➤ **dusky smooth-hound FAO, smooth dogfish***Mustelus canis*➤ **large spotted dogfish, nurse hound, nursehound FAO, bull huss, rock salmon, rock eel***Scyliorhinus stellaris***dogtooth grouper FAO, dog-toothed grouper***Epinephelus caninus***dolphinfish, common dolphinfish FAO,****dorado, mahi-mahi***Coryphaena hippurus***dorado see dolphinfish****Dory, John Dory,****European John Dory***Zeus faber***double cream UK (>48%)****double distilled water****double salt****dough**➤ **base dough, pre-dough, sponge dough, sponge**➤ **basic sour**➤ **batter**➤ **choux pastry dough**➤ **filo, phyllo**➤ **full sour**➤ **immature dough, unripe dough, green dough (insufficient fermentation)**➤ **inoculum**➤ **leavening agent**

Sauerampfer, Garten-Sauerampfer

Gartenampfer, Englischer Spinat, Ewiger Spinat, Gemüseampfer
Samtmuschel, Gemeine Samtmuschel, Archenkammuschel, Mandelmuschel, Meermandel, Englischtes Pastetchen

Dornhai, Gemeiner Dornhai, Gefleckter Dornhai

Westatlantischer Glatthai

Großgefleckter Katzenhai, Großer Katzenhai, Pantherhai; saumonette, roussette F

Grauer Zackenbarsch

Große Goldmakrele, Gemeine Goldmakrele, Mahi Mahi

Heringskönig, Petersfisch, Sankt Petersfisch

Doppelrahm

Bidest

Doppelsalz

Teig (leicht/soft 1:3; schwer/stiff 1:6–8) (siehe auch: batter)

Vorteig

grundsauer
geschlagener dünner Eierteig
Brandteig
Strudelteig
vollsauer
unreifer TeigImpfgut
Triebmittel

- **puff dough, puff pastry dough**
 - **short dough, short-crust dough, shortcrust dough**
 - **short sour**
 - **sourdough**
 - **sponge dough**
 - **spontaneous sour**
 - **starter culture**
 - **yeast dough**
 - dough conditioner**
 - dough process**
 - **sponge and dough process**
 - **straight dough process**
 - Douglas' savory, Oregon tea, yerba buena**
Micromeria chamissonis,
Satureja douglasii
 - Dover sole, English sole, common sole**
Solea solea
 - **Pacific Dover sole**
Microstomus pacificus
 - downy cherry, Nanking cherry, Korean cherry**
Prunus tomentosa
 - draft beers**
 - dragée, sugar-coated tablet**
 - dragon plum**
Dracontomelon vitiense
 - dragonfruit, pitaya**
 - **red dragonfruit, red pitahaya, red pitaya, strawberry pear**
Hylocereus undatus and
Hylocereus costaricensis
 - **yellow dragonfruit, yellow pitahaya, yellow pitaya**
Selenicereus megalanthus
 - dragonhead** ➤
 - **Moldavian dragonhead**
Dracocephalum moldavica
 - drained honey**
 - dressing, stuffing**
 - **salad dressing**
 - dried egg**
 - dried fruit(s)**
 - dried tomato**
 - drinking water, potable water**
 - drinks**
 - **after-dinner drink, digestif**
 - **alcoholic beverages**
 - **carbonated**
- Blätterteig
 - Mürbeteig
 - kurzsauer
 - Sauerteig
 - Vorteig
 - spontansauer
 - Starterkultur
 - Hefeteig
 - Teigkonditioniermittel
 - Teigführung
 - indirekte Teigführung (mit Vorteig)
 - direkte Teigführung
 - Indianerminze
 - Seezunge, Gemeine Seezunge
 - Pazifische Rotzunge, Pazifische Limande
 - Filzkirsche, Japanische Mandel-Kirsche, Korea-Kirsche, Nanking-Kirsche
 - Schankebiere (7–11% St.W.)
 - Dragée
 - Drachenpflaume
 - Drachenfrucht, Pitahaya
 - Rote Drachenfrucht, Rote Pitahaya
 - Gelbe Drachenfrucht, Gelbe Pitahaya
 - Türkische Melisse, Türkischer Drachenkopf
 - Tropfhonig
 - Füllung (eines Geflügels)
 - Dressing, Salatsauce, Salatsoße
 - Trockenei
 - Trockenobst, Trockenfrüchte; Dörrobst
 - Dörrtomate
 - Trinkwasser
 - Getränke, Drinks
 - Digestif
 - alkoholische Getränke
 - mit Kohlensäure versetzt

- **cold drinks, refreshments, soft drinks**
 - **concentrate**
 - **energy drink**
 - **fitness drink**
 - **fortified**
 - **fruit drink, juice drink (>10% juice)**
 - **fruit juice (100% juice)**
 - **fruit juice beverages; juice drink (US > 10% juice/UK > 1%); squash (fruit beverage with >25% fruit juice); (mit Fruchtgeschmack) cordials**
 - **fruit nectar (25–50% juice content)**
 - **fruit squash**
 - **functional drink**
 - **health beverages**
 - **herbal drink**
 - **hot beverage**
 - **instant drink**
 - **isotonic drink, electrolyte drink**
 - **lemonade; lemon squash UK**
 - **multivitamin drink**
 - **nonalcoholic beverages**
 - **refreshment beverages**
 - **soft drinks, pop, soda, soda pop (carbonated nonalcoholic beverage)**
 - **soft drinks, sodas, carbonated drinks**
 - **sports drink**
 - **yogurt beverage, yoghurt beverage**
 - drippings**
 - drum (fish)**
 - **black drum**
Pogonias cromis
 - **red drum**
Sciaenops ocellatus
 - drumstick (chicken leg)**
 - drumsticks (horseradish tree), Indian horseradish**
Moringa oleifera
 - dry milk, milk powder, powdered milk**
 - dry sausage**
 - dry yeast**
- Erfrischungsgetränke
- Konzentrat
- Energie-Drink
- Fitnessgetränk
- angereichert
- Fruchtgetränk
- Fruchtsaft (100% Saft)
- Fruchtsaftgetränke (6–30% Saft)
- Fruchtnektar (25–50% Saftanteil)
- Fruchtlimonade
- Functional Drink
- Gesundheitsgetränke
- Kräutergetränk
- Heißgetränk
- Instantdrink, Instantgetränk
- Isodrink, Iso-Getränk, isotonisches Getränk, Elektrolyt-Getränk
- Zitronen-Limonade
- Multivitamingetränk
- nicht-alkoholische Getränke
- Erfrischungsgetränke
- alkoholfreie, gesüßte Sprudelgetränke, ‚Limos‘
- kohlensäurehaltige Erfrischungsgetränke
- Sportgetränk
- Joghurtdrink
- abtropfendes Bratenfett
- Umberfisch
- Trommelfisch, Schwarzer Umberfisch
- Augenfleck-Umberfisch
- Hühnerschlegel, Keule
- Drumstickgemüse (Meerrettichbaum), Pferderettich
- Trockenmilch (Milchpulver)
- Trockenwurst, Dauerwurst
- Trockenhefe

- Dublin Bay lobster,**
Dublin Bay prawn, Norway lobster,
Norway clawed lobster
(scampi, langoustine)
Nephrops norvegicus
- ducks** *Anas* ssp.
- **barbary duck**
Cairina moschata
 - **mallard**
Anas platyrhynchos
 - **moulard duck**
 - **muscovy duck**
Cairina moschata
 - **Peking duck**
 - **teal, green-winged teal**
Anas crecca
- duck lettuce, espada, tangila**
Ottelia alismoides
- duck paws, duckling paws**
- duck potato** ➤ **wapato**
Sagittaria latifolia
- **swamp potato, arrowhead, wapato**
Sagittaria sagittifolia a.o.
- duff (a stiff flour pudding)**
- duku**
Lansium domesticum (Duku Group)
- dulse**
Palmaria palmata,
Rhodymenia palmata
- **pepper dulse**
Laurencia pinnatifida,
Osmundea pinnatifida
- dumping (ball)**
- Dungeness crab,**
Californian crab, Pacific crab
Cancer magister
- durian**
Durio zibethinus
- durum wheat, flint wheat,**
hard wheat, macaroni wheat
Triticum turgidum ssp. *durum*
- dusky grouper, dusky perch**
Epinephelus guaza,
Epinephelus marginatus
- dusky rockfish**
Sebastes ciliatus
- dusky smooth-hound FAO,**
smooth dogfish
Mustelus canis
- Kaisergranat, Kaiserhummer,
Kronenhummer, Schlankhummer,
Tiefseehummer
- Enten
Barbarieente, Flugente, Warzenente
(Haustierform der Moschusente)
Stockente, Märzente
- Mulardenente
Moschusente
- Pekingente
Krickente
- Espada, Froschlöffelähnliche Ottelie
- Entenfüße
Wapato
- Pfeilkraut, Gewöhnliches Pfeilkraut
- ein Mehlpudding
Duku
- Dulse
- Pepper-Dulse
- Kloß, Knödel, Klops, Bällchen;
(bakery) Tasche (Apfel- etc.)
Kalifornischer Taschenkrebs,
Pazifischer Taschenkrebs
- Durian
- Durum-Weizen, Hartweizen, Glasweizen
- Brauner Zackenbarsch
- Dunkler Felsenfisch
- Westatlantischer Glatthai

dwarf banana*Musa x paradisiaca* cv.**dwarf bean, French bush bean,
bush bean, bunch bean,
snap bean, snaps***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**dwarf cherry,****European ground cherry***Prunus fruticosa***dwarf huckleberry***Gaylussacia dumosa*

Zwergbanane

Brechbohne

(Pflanze: Buschbohne/Strauchbohne)

Steppenkirsche, Zwergkirsche,
Zwergweichsel

Zwerg-Buckelbeere

earth almond, tigernut, chufa, ground almond <i>Cyperus esculentus</i>	Erdmandel, Chufa, Tigernuss
earth pea, bambara groundnut <i>Vigna subterranea, Voandzeia subterranea</i>	Bambara-Erdnuss
earthnut, earth chestnut, great pignut <i>Bunium bulbocastanum</i>	Erdkastanie, Erdeichel, Knollenkümmel
economic plant, useful plant, crop plant	Nutzpflanze
edible sea cucumber, pinkfish <i>Holothuria edulis</i>	Essbare Seegurke, Essbare Seewalze, Rosafarbene Seewalze
eel, European eel FAO, river eel <i>Anguilla anguilla</i>	Europäischer Flusssaal, Europäischer Aal
➤ American eel <i>Anguilla rostrata</i>	Amerikanischer Aal
➤ conger eel, European conger FAO <i>Conger conger</i>	Meeraal, Gemeiner Meeraal, Seeaal, Congeraal
➤ giant mottled eel, marbled eel <i>Anguilla marmorata</i>	Marmoraal
➤ Japanese eel <i>Anguilla japonica</i>	Japanischer Aal
➤ wolf-eel FAO, Pacific wolf-eel <i>Anarrhichthys ocellatus</i>	Pazifischer Seewolf, Pazifischer ‚Steinbeißer‘
eel pout, viviparous blenny FAO <i>Zoarces viviparus</i>	Aalmutter
eelgrass, marine eelgrass <i>Zostera marina</i>	Seegras
egg(s)	Ei(er)
➤ dried albumen, dried egg white	Trockeneiweiß, Trockeneiklar, Eieralbumin
➤ dried egg	Trockenei
➤ dried whole egg, whole dried egg	Volltrockenei
➤ drinkable liquid egg	Trinkei
➤ liquid albumen, liquid egg white	Flüssigeiweiß
➤ liquid egg	Flüssigei
➤ whole egg	Vollei
➤ whole liquid egg	Flüssigvollei
egg custard	Eier-Creme, Eierpudding (Vanillepudding mit Milch + Eiern)
egg flavor	Eiaroma
egg noodles	Eiernudeln
egg nut, pendula nut <i>Couepia longipendula</i>	Pendula-Nuss
egg pasta	Eierteigwaren
egg white, egg albumen	Eiweiß, Eiklar
egg yolk	Eigelb, Eidotter, Dotter

eggplant, aubergine, brinjal*Solanum melongena* var. *esculentum*➤ **African eggplant, gboma eggplant***Solanum macrocarpon*➤ **pea eggplant, Thai pea eggplant, pea aubergine, turkey berry, susumber***Solanum torvum***egusi, egusi melon, white-seeded melon, white-seed melon***Cucumeropsis mannii***Egyptian leek, salad leek***Allium ampeloprasum* (Kurrat Group)**Egyptian mallow***Malva parviflora***Egyptian onion, tree onion, walking onion, top onion***Allium x proliferum***Egyptian water lily, white Egyptian lotus, bado***Nymphaea lotus***einkorn wheat, small spelt***Triticum monococcum*ssp. *monococcum***elderberry***Sambucus nigra*➤ **American elderberry***Sambucus canadensis*➤ **red elderberry***Sambucus racemosa***elephant apple, wood apple***Limonia acidissima*, *Feronia limonia***elephant garlic, levant garlic, wild leek***Allium ampeloprasum***elk (Europe), moose US***Alces alces***emblic, ambal, Indian gooseberry***Phyllanthus emblica***emmer wheat, two-grained spelt***Triticum turgidum* ssp. *dicocon*

(dicoccum)

emperors*Lethrinus* spp.➤ **pink ear emperor, redspot emperor***Lethrinus lentjan***emperor snapper, red emperor, emperor red snapper FAO***Lutjanus sebae*

Aubergine, Eierfrucht;

Melanzani (Österr.)

Afrikanische Aubergine,

Afrikanische Eierfrucht

Thai-Aubergine, Erbsenaubergine

Egusi

Ägyptischer Lauch, Kurrat

Ägyptische Malve

Ägyptische Zwiebel, Etagenzwiebel,
LuftzwiebelÄgyptische Bohne, Bado,
Weiße Ägyptische Seerose,
Ägyptischer Lotos, Lotus, Tigerlotus
Einkorn, EinkornweizenHolunder, Holunderbeere,
Schwarzer Holunder;
(elderflower) Holunderblüte
Amerikanischer Holunder

Traubenholunder

Indischer Holzapfel

Ackerknoblauch, Ackerlauch,
Sommer-Lauch

Elch, Elchwild

Amla, Ambla, Indische Stachelbeere

Emmer, Emmerkorn, Emmerweizen,
Zweikornweizen

Kaiserbrassen, Kaiser, Straßenkehrer

Rosaohr-Straßenkehrer, Rosaohr-Kaiser

Kaiserschnapper

emu <i>Dromaius novaehollandiae</i>	Emu
emulsifier, emulsifying agent	Emulgator
endive UK, chicory US <i>Cichorium endivia</i> (Endivia Group)	Endivie, Glatte Endivie, Winterendivie
➤ frisée endive, curly endive <i>Cichorium endivia</i> (Crispum Group) 'Frisée Group'	Frisée-Salat, Krause Endivie
energy drink	Energie-Drink
English sole <i>Parophrys vetulus</i>	Pazifische Glattscholle
English walnut, walnut, regia walnut <i>Juglans regia</i>	Walnuss
enoki, golden mushroom, winter mushroom, velvet stem <i>Flammulina velutipes</i>	Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz
enriched fructose corn syrup (EFCS)	angereicherter Isosirup
enteral foods, enteral nutrition (tube feeding)	enterale Ernährung, Nahrung (Sondenernährung/~nahrung)
entrecôte (cut from between the ribs)	Entrecôte (Rind: Mittelrippenstück/ Zwischenrippenstück)
entrée	Hauptgericht
epazote, wormseed, American wormseed <i>Dysphania ambrosioides</i> , <i>Chenopodium ambrosioides</i>	Mexikanischer Traubentee, Mexikanischer Tee, Jesuitentee, Wohlriechender Gänsefuß
Epsom salts, epsomite, magnesium sulfate	Bittersalz, Magnesiumsulfat MgSO ₄
erimado, African nut, ndjansang, essang <i>Ricinodendron heudelotii</i>	Erimado
escarole <i>Cichorium endivia</i> (Scarole Group)	Escariol
escolar <i>Lepidocybium flavobrunneum</i>	Buttermakrele
esophagus, weasand (esophagus of cattle for sausage casings)	Speiseröhre, Ösophagus (Rinderschlund)
espada, tangila, duck lettuce <i>Ottelia alismoides</i>	Espada, Froschlöffelähnliche Ottelie
essence	Essenz
estragon, tarragon, German tarragon <i>Artemisia dracunculus</i>	Estragon
ethanol, ethyl alcohol, alcohol	Äthanol, Ethanol, Äthylalkohol, Ethylalkohol, 'Alkohol'
ethereal oil, essential oil	ätherisches Öl
Ethiopian cardamom, korarima cardamom <i>Aframomum korarima</i>	Äthiopischer Kardamom, Abessinien-Kardamom, Korarima-Kardamom
Ethiopian potato, galla potato <i>Plectranthus edulis</i>	Galla-,Kartoffel'

European bison, wisent*Bison bonasus*

Wisent

**European catfish, wels, sheatfish,
wels catfish FAO***Silurus glanis*

Wels, Waller, Schaiden

**European cranberry, mossberry,
small cranberry***Vaccinium oxycoccus*

gewöhnliche Moosbeere

European dewberry*Rubus caesius*

Acker-Brombeere, Kratzbeere,

Bereifte Brombeere

European forest strawberry*Fragaria vesca, Potentilla vesca*

Walderdbeere

**European sardine, sardine
(if small), pilchard (if large),
European pilchard FAO***Sardina pilchardus*

Sardine, Pilchard

evaporated salt

Siedesalz

evening primrose*Oenothera biennis*

Rapontika, Schinkenwurzel, Nachtkerze

ewe cheese, sheep cheese**(feta: may contain goat)**

Schafskäse

(Feta: kann auch Ziege enthalten)

extenders, bulking agent(s)

Quellstoffe

extra salad

Beilagensalat

extracted honey

Schleuderhonig

eyebright, brighteyes,

Bitterkraut

French salsify, French scorzonera*Reichardia picroides*

fairy ring mushroom*Marasmius oreades*➤ **mousseron***Marasmius scorodonius***fallow deer***Dama dama***falsa fruit, phalsa***Grewia asiatica***false caviar, mock caviar,****German caviar, Danish caviar****(roe of lumpfish)***Cyclopterus lumpus***false hyssop, tea hyssop***Micromeria fruticosa***fannings****farce, forcemeat****farinaceous products; pasta****farmed salmon****fast food****fat**➤ **animal fat**➤ **baking fat**➤ **caul fat**➤ **cooking fat**➤ **frying fat; shortening**➤ **goose fat**➤ **milk fat**➤ **rendering fat, rendered fat**➤ **ruffle fat****fat blends****fat-based coating****fat-free diet****fat-free milk,****nonfat milk, non-fat milk (0%)****fat-replacer(s)****fat-soluble****fatty, adipose****fatty acid**➤ **monounsaturated fatty acid**➤ **polyunsaturated fatty acid (PUFA)**➤ **saturated fatty acid**➤ **unsaturated fatty acid****fava bean, broad bean***Vicia faba***feeder lamb****fejjoa, pineapple guava***Acca sellowiana***fennel***Foeniculum vulgare*➤ **bitter fennel, pepper fennel***Foeniculum vulgare* var. *piperitum*

Nelkenschwindling, Wiesenschwindling

Knoblauchswindling, Mousseron

Damwild

Phalsafrucht, Falsafrucht

Deutscher Kaviar, Seehasenrogen,
Kaviarersatz (Lumpfisch=Seehase)

Arabisches Bergkraut

Teegrus

Farce (Fleisch-/Fischfüllung)

Teigwaren

Farmlachs, Zuchtlachs

Schnellimbiss

Fett

tierisches Fett

Backfett

Bauchfett, Netzfett

Kochfett

Bratfett

Gänseschmalz

Milchfett

ausgelassenes Fett

Darmfett, Mickerfett (Gekrösefett)

Mischfette (mit Milchfettanteil)

Fettglasur

fettfreie Kost/Diät

fettfreie Milch

Fettaustauscher

fettlöslich

Fett..., fettartig, fetthaltig

Fettsäure

einfach ungesättigte Fettsäure

mehrfach ungesättigte Fettsäure

gesättigte Fettsäure

ungesättigte Fettsäure

Dicke Bohne, Saubohne

Mastlamm

Fejjoa, Ananasguave

Fenchel

Pfefferfenchel

- **false fennel, false caraway, corn parsley**
Ridolfia segetum
- **Florence fennel**
Foeniculum vulgare var. *azoricum*
- **Roman fennel, sweet fennel, fennel seed**
Foeniculum vulgare var. *dulce*
- fenugreek**
Trigonella foenum-graecum
- fermentation**
- **spontaneous fermentation**
- fermented vegetables**
- fern** ➤ **fiddleheads, croziers**
(e.g., **bracken fern**)
Pteridium aquilinum
- feterita**
Sorghum bicolor (Caudatum Group)
- fiddleheads, croziers**
- field garlic**
Allium oleraceum
- field mint, corn mint**
Mentha arvensis
- field mushroom, meadow mushroom**
Agaricus campestris
- field parasol**
Macrolepiota procera
- fig** *Ficus carica*
- **cluster fig**
Ficus racemosa
- **creeping fig, climbing fig**
Ficus pumila
- fig-leaf gourd, Malabar gourd**
Cucurbita ficifolia
- filbert**
- **European filbert, hazelnut, cobnut**
Corylus avellana
- **Lambert's filbert**
Corylus avellana var. *grandis*
(*Corylus maxima*)
- filé, saffras**
Sassafras albidum
- fillet, tenderloin**
- filo, phyllo**
- fine bakery wares/products**
- fine foods (term not standardized)**
- finfish (vs. shellfish)**
- Ridolfie, Falscher Fenchel
- Fenchel, Gemüsefenchel, Knollenfenchel
- Gewürzfenchel, Römischer Fenchel, Süßer Fenchel, Fenchelsamen
- Bockshornklee
- Fermentation, Gärung
- Spontangärung
- Sauergemüse
- junge Farnwedel
(z.B. bracken fern = Adlerfarn),
Adlerfarn, sprosse⁴
- Feterita-Hirse
- junge Farnwedel (z.B. bracken fern = Adlerfarn), Adlerfarn, sprosse⁴
- Kohl-Lauch, Feld-Lauch
- Ackerminze
- Wiesenchampignon, Wiesenegerling, Feldegerling
- Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz
- Feige
- Traubenfeige
- Kletterfeige
- Feigenblattkürbis
- Haselnuss
- Lambertsnuss, Langbartshasel, Haselnuss
- Sassafrass, Fenchelholz, Filépulver
- Filet
- Strudelteig
- Feinbackwaren, Feine Backwaren, Feingebäck
- Feinkost
- Flossenfisch(e)
(Gegensatz zu Meeresfrüchten, Schalentieren)

- finger grass, rice paddy herb, kayang leaf**
Limnophila aromatica
- finger lime**
Microcitrus australasica
- finger millet, red millet, South Indian millet, coracan**
Eleusine coracana
- fingerfood**
- fingerroot, tumicuni, temu kunci, krachai, Chinese keys**
Boesenbergia pandurata,
Boesenbergia rotunda,
Kaempferia pandurata
- fining (of wine)**
- **blue fining**
- fir honey**
- firring agent(s)**
- first milk, starting milk (pre-infant milk)**
- firwood agaric, yellow knight fungus, yellow trich, man on horseback, Canary trich**
Tricholoma equestre,
Tricholoma flavovirens
- fish**
- **demersal fish**
 - **dried fish**
 - **finfish (vs. shellfish)**
 - **flat fish**
 - **freshwater fish**
 - **gourmet fish, delicate fish**
 - **lean fish**
 - **saltwater fish, ocean fish**
 - **seafood (fish and shellfish)**
 - **shellfish**
 - **smoked fish**
 - **stockfish (unsalted/dried cod)**
- fish cake, fish ball, fish patty**
- fish eggs**
- **caviar**
 - **roe (esp. fish-eggs within ovarian membrane)**
- fish fingers, fish sticks**
- fish paste**
- fish plant, fishwort, heart leaf**
Houttuynia cordata
- fitness drink**
- fizzy lemon soda pop**
- Reisfeldpflanze, Rau Om, Rau Ngo
- Fingerlimette
- Fingerhirse, Ragihirse
- Fingerfood
- Krachai, Chinesischer Ingwer, Fingerwurz, Runde Gewürzlinie
- Schönung
- Blauschönung
- Tannenhonig
- Dickungsmittel, Verdickungsmittel, Festigungsmittel
- Erstmilch, Anfangsmilch (Muttermilchersatz)
- Grünling, Echter Ritterling, Grünreizker, Edleritterling
- Fisch
- Grundfische
- Trockenfisch
- Flossenfisch(e) (Gegensatz zu Meeresfrüchten, Schalentieren)
- Plattfische
- Süßwasserfische
- Feinfisch(e)
- Magerfisch
- Meeresfische, Seefische
- Fische und Meeresfrüchte
- Meeresfrüchte (= Schalentiere und andere Invertebraten)
- Räucherfisch
- Stockfisch
- Fischfrikadelle
- Fischeier
- Kaviar (gesalzene Fischeier)
- Rogen (Fischeier innerhalb der Eierstöcke)
- Fischstäbchen
- Fischpaste
- Chamäleonblatt, Herzförmige Houttuynie, Vap Ca
- Fitnessgetränk
- Brauselimonade

flageolet bean

Phaseolus vulgaris (Nanus Group)
'Chevrier Vert'

flank**flathead sole**

Hippoglossoides elassodon

flavado, zest**flavor**➤ **artificial flavor, artificial flavoring**➤ **flavoring(s), flavoring agent, aromatic substance**➤ **natural flavor, natural flavoring(s)****FlavrSavr tomato**

Solanum lycopersicum

flaxseed, linseed

Linum usitatissimum

fleshy prawn

Penaeus chinensis,
Fenneropenaeus chinensis

flint corn US, flint maize UK

Zea mays spp. *mays* (Indurata Group)/
convar. *vulgaris*

flirt, bare-toothed russula

Russula vesca

flounder FAO, European flounder

Platichthys flesus

➤ **brill**

Scophthalmus rhombus

➤ **flathead flounder FAO, Pacific false halibut**

Hippoglossoides dubius

➤ **spotted flounder**

Citharus linguatula

➤ **summer flounder**

Paralichthys dentatus

➤ **winter flounder**

Pseudopleuronectes americanus

flour➤ **blended flour (maslin flour = whole wheat + rye flour)**➤ **bread crumbs, breading**➤ **bread flour**➤ **cake flour**➤ **cake mix**➤ **cereal flour**➤ **chickpea flour, gram flour**➤ **enriched flour**➤ **fine breading (from rindless, dried white bread)**➤ **fufu flour**

Flageolet-Bohne, Grünkernbohne

Dünnung (Bauch/Lappen)

Heilbuttscholle

Zitrusschale

Aroma (*pl* Aromen)

(gesamtsensorischer Eindruck);

(pleasant taste) Wohlgeschmack

künstliche Geschmacksstoff(e)

Geschmacksstoff(e), Aromastoff

(*siehe auch*: fragrances)

natürliche Geschmacksstoff(e)

FlavrSavr-Tomate,

'Anti-Matsch-Tomate'

Leinsamen, Leinsaat

Hauptmannsgarnele

Hartmais, Hornmais

Speisetäubling

Flunder, Gemeine Flunder (Sandbutt),

Strubbutt

Glattbutt, Kleist, Tarbutt

Japanischer Heilbutt

Großschuppige Scholle

Sommerflunder

Winterflunder,

Amerikanische Winterflunder

Mehl

Mischmehl

Paniermehl

Brotmehl

Kuchenmehl

Kuchenfertigmehl

Getreidemehl

Kichererbsenmehl

angereichertes Mehl

Muschelmehl

Fufu-Mehl

- **gari (cassava flour)**
- **germ flour**
- **chickpea flour, gram flour**
- **groats, grits, meal**
- **guar gum**
- **guar flour, guar seed meal, guar meal**
- **household flour, all-purpose flour (wheat) US**
- **instant flour**
- **legume flour**
- **locust bean gum, carob gum meal**
- **pregelatinized flour**
 - **pregelatinized rice flour**
- **self-raising flour**
- **soy flour, soya flour, soybean flour, soy meal**
- **straight-run flour**
- **tapioca flour, cassava flour**
- **unbleached flour**
- **wheat offals: fine wheatfeed, shorts US, pollards AUS; coarse wheatfeed see bran**
- **white flour (bleached)**
- **whole-grain flour, wholemeal flour**
- **whole wheat flour, Graham flour US, wholemeal flour UK**
- flower honey, blossom honey**
- fluorinated salt**
- flying squid, neon flying squid**
Ommastrephes bartramii
- flyingfish**
 - **tropical two-wing flyingfish**
Exocoetus volitans
- fodder beet**
Beta vulgaris ssp. vulgaris var. rapacea
- foie gras (fattened goose liver)**
- follow-on formula**
- follow-on milk**
- fondant**
- fonio** ➤ **black fonio, iburu**
Digitaria iburua
- **white fonio, acha, 'hungry rice'**
Digitaria exilis
- foods**
 - **basic foods**
 - **chilled foods**
 - **designer foods**
 - **diet, nourishment, nutrition**
- Gari (Maniokmehl)
- Keimmehl
- Kichererbsenmehl
- Grießmehl, Grütze, Grieß
- Guar-Gummi
- Guar-Samen-Mehl, Guarmehl
- Haushaltsmehl, Allzweckmehl (Weizen)
- Instantmehl
- Hülsenfruchtmehl
- Johannisbrotkernmehl, Karobgummi
- grobes Getreidemehl
- Quellmehl
- Reisquellmehl
- selbsttreibendes Mehl (mit Treibmittel)
- Sojamehl
- durchgemahlenes Mehl
- Tapiokamehl, Tapioka, Maniokmehl
- ungebleichtes Mehl
- Nachmehl
- Weißmehl (gebleicht)
- Vollkornmehl
- Weizen-Vollkornmehl
- Blütenhonig
- fluoridiertes Salz, Fluorspeisesalz
- Fliegender Kalmar
- Fliegende Fische, Flugfische
- Gemeiner Flugfisch, Meerschwalbe
- Runkelrübe, Futterrübe
- Gänsestopfleber, Stopfleber, Fettleber
- Folgenahrung (Babys: > 4 Monate)
- Folgemilch (> 4 Monate)
- Fondant
- Foniohirse (schwarze), Iburu
- Foniohirse (weiße), Acha, Hungerreis
- Nahrung, Essen; Nahrungsmittel; (nourishment) Speise
- Grundnahrungsmittel
- Kühlkost (Fertiggerichte)
- Designer-Nahrungsmittel
- Nahrung, Ernährung

- **enteral foods, enteral nutrition**
- **ethnic foods**
- **functional foods**
- **gene foods (genetically modified/engineered foods)**
- **novel foods**
- **principal foods**
- **processed foods**
- **ready-to-use foods (RUF), prepared foods**
- **refrigerated foods**
- **rehydrated foods**
- **solid food(s)**
- **space flight foods**
- **staple foods**
- **take-away foods**
- **whole foods**
- food additives, nutritional supplements, dietary supplements**
- food chemistry**
- food hygiene**
- food inspection**
- food intake, ingestion**
- food irradiation**
- food plant, food crop, forage plant**
- food poisoning**
- food preservation**
- food preservative**
- food quality control**
- food quantity**
- food safety**
- food source, nutrient source**
- food technology**
- food value, nutritive value**
- foodstuff(s), nutrients**
- forest honey**
- forkbeard**
- **greater forkbeard**
Phycis blennoides,
Urophycis blennoides
- fork-tailed catfish**
Ictalurus catus
- formula** ➤ **baby formula**
- **follow-on formula**
- **infant formula**
- enterale Nahrung
- Lebensmittel anderer Kulturen
(ausländische Kost)
- funktionelle Lebensmittel
- Genfood,
genetisch veränderte Nahrungsmittel
- neuartige Lebensmittel
- Hauptnahrungsmittel
- verarbeitete Lebensmittel
- Fertignahrung
- gekühlte Nahrungsmittel
- rehydratisierte Nahrungsmittel
- Festnahrung
- Astronauten-Nahrung,
Astronautennahrung
- Grundnahrungsmittel
- Essen zum Mitnehmen
- Bio-Lebensmittel, Bio-Nahrungsmittel
- Lebensmittelzusatzstoffe,
Nahrungsergänzungsmittel/-produkte
- Lebensmittelchemie
- Lebensmittelhygiene
- Lebensmittelüberwachung,
Lebensmittelkontrolle
- Nahrungsaufnahme
- Lebensmittelbestrahlung
- Nahrungspflanze
- Lebensmittelvergiftung,
Nahrungsmittelvergiftung
- Nahrungsmittelkonservierung
- Lebensmittelkonservierungsstoff
- Lebensmittelkontrolle,
Lebensmittelprüfung
- Nahrungsmenge
- Lebensmittelsicherheit
- Nahrungsquelle
- Lebensmitteltechnologie
- Nährwert
- Lebensmittel
- Waldhonig
- Gabeldorsch, Großer Gabeldorsch,
Meertrüsche
- Weißer Katzenwels
- Babynahrung (Milch)
- Folgenahrung (Babys: > 4 Monate)
- Säuglingsanfangsnahrung,
Formula-Nahrung

fortified**fortified wine (brandy added),
dessert wine US****four-spot megrim***Lepidorhombus boscii***fowl**➤ **giblets (edible viscera of fowl:
usually liver/heart/gizzard/neck)**➤ **paws**➤ **poultry**➤ **upland fowl**➤ **waterfowl**➤ **wildfowl****fowl carcass****foxnut, fox nut, gorgon nut,
makhana***Euryale ferox***foxtail amaranth, Inca wheat,
love-lies-bleeding***Amaranthus caudatus***foxtail millet** *Setaria italica***fragrance(s) (usually referring to a
substance emitting a pleasant odor)**➤ **acidic, acid**➤ **bad**➤ **bitter almond**➤ **burnt**➤ **delicate**➤ **flowery**➤ **foul, putrid**➤ **fruity**➤ **heavy**➤ **musky**➤ **penetrating**➤ **pungent**➤ **rancid**➤ **resinous**➤ **sharp**➤ **spicy**➤ **sulfurous**➤ **sweet, mellow**➤ **tarry**➤ **unpleasant smell****frappé****French dressing****French fried potatoes,****French fries, fries; chips UK****French 'rhubarb', angelica***Angelica archangelica***French salsify, French scorzonera,
eyebright, brighteyes***Reichardia picroides*

angereichert

Likörwein, Dessertwein (Port, Sherry,
Madeira, Marsala, Wermut)

Gefleckter Flügelbutt, Vierfleckbutt

Geflügel

Innereien

Füße

Hausgeflügel

Landgeflügel

Wassergeflügel

Wildgeflügel

Karkasse (Gerippe vom Geflügel)

Stachelseerose, Fuchsnuss, Gorgon-Nuss

Gartenfuchsschwanz, Inkaweizen,
Kiwicha

Borstenhirse, Kolbenhirse

Aromastoff(e); *allg* (odor, scent)

Duft (Düfte), Duftnote(n)

säuerlich, sauer

übel, übelriechend

bittere Mandeln, Bittermandelgeruch

brenzlich, Brandgeruch

delikat, wohlriechend

blumig

faulig, modrig

fruchtartig

schwer

moschusartig

durchdringend

stechend, beißend

ranzig

harzig

scharf

würzig

schweflig

süßlich, lieblich

teerig

unangenehmer Geruch

Halbgefrorenes

Französische Salatsauce

Pommes Frites

Engelwurz, Angelikawurzel

Bitterkraut

French sorrel, Buckler's sorrel*Rumex scutatus***fresh butter, sweet cream butter****fresh sausage****fresh sour****freshwater****freshwater crab** ➤**Italian freshwater crab***Potamon fluviatile***freshwater houting, powan,****common whitefish FAO***Coregonus lavaretus***fricassée (ragout fin: stewed,**

braised white meat

in creamy sauce)

fried meatballs, fried hamburger

(patty)

fries, French fried potatoes,**French fries; chips UK****fries, testicle(s)****frigate tuna***Auxis thazard***frisée endive, curly endive***Cichorium endivia* (Crispum Group)

'Frisée Group'

fritters**frog crab, frog, spanner crab,****spanner, kona crab***Ranina ranina***frog legs, frog's legs, frogs legs****frostfish***Benthodesmus simonyi***frosting, icing, sugar frosting**➤ **chocolate frosting****frozen food(s)**➤ **deep-frozen foods,****deep freeze foods (-18°C)****fruit**➤ **berries**➤ **dessert fruit**➤ **dried fruit(s)**➤ **fallen fruit**

(usually referring to pome fruit)

➤ **fresh fruit**➤ **frozen fruit**➤ **pomaceous fruit, pome**➤ **stone fruit**➤ **table fruit, fresh fruit**

(directly served)

➤ **tropical and subtropical fruit**➤ **wild berries**

Französischer Sauerampfer,

Schild-Sauerampfer

Stückrahmbutter

Frischwurst

anfrischsauer, antriebsauer

Süßwasser

Gemeine Flusskrabbe,

Gemeine Süßwasserkrabbe

Große Maräne, Große Schwebenke,

Wandermaräne, Lavaret,

Bodenrenke, Blaufelchen

Frikassee, Hühnerfrikassee (Ragout fin)

Frikadelle, Bulette

Pommes Frites

Hoden

Fregattmakrele, Fregattenmakrele, Melva

Frisée-Salat, Krause Endivie

Schmalzgebäck (mit Füllung),

Krapfen, Beignet, Ausgebackenes

Froschkrabbe

Froschschenkel

Frostfisch*

Zuckerguss, Zuckerglasur

Schokoladenguss, Schokoladenglasur

Gefrierkost

Tiefkühlkost

Obst; (fruits) Früchte (mehrere einzelne)

Beerenobst

Tafelobst

Trockenobst, Trockenfrüchte

Fallobst

Frischobst

Gefrierobst

Kernobst

Steinobst

Tafelfrüchte

Südfrüchte

Wildobst

fruit brandy, eau de vie	Obstbrand, Obstbranntwein, Obstschnaps, Obstwasser
fruit drink, juice drink (>10% juice)	Fruchtgetränk
fruit essence	Fruchtessenz
fruit flavor(ing substance)	Fruchtaroma (Aromastoff)
fruit for storage	Lagerobst
fruit gum (gum drops)	Fruchtgummi
fruit gummy candy	Fruchtgummis
fruit juice (100% juice)	Fruchtsaft (100% Saft)
fruit juice beverages	Fruchtsaftgetränke (6–30% Saft)
fruit juice concentrate	Fruchtsaftkonzentrat
(UK squash, cordial)	
fruit juice from concentrate	Fruchtsaft aus Fruchtsaftkonzentrat
fruit leather	Fruchtleder
fruit nectar (25–50% juice content)	Fruchtnektar (25–50% Saftanteil)
fruit peel (rind, skin)	Fruchtschale (~rinde, ~haut)
fruit pulp	Fruchtmark, Obstmark, Obstpulpe, Fruchtmus, Fruchtfleisch
fruit puree	Fruchtmus (Markkonzentrat)
fruit spread	Fruchtmus (Brotaufstrich), Fruchtaufstrich
fruit squash	Fruchtlimonade
fruit sugar, fructose	Fruchtzucker, Fruktose (Lävulose)
<i>(formerly: levulose)</i>	
fruit tea	Früchtetee, Früchte-Tee
fruit vinegar	Obstessig
fruit wine	Fruchtwein
fruity brandy	Geist
fruity flavor	Fruchtaroma (Geschmack)
fruity taste	Fruchtgeschmack
fryer, broiler	Hähnchen, Broiler
(US/FSIS 2003: < 10 weeks)	(beiderlei Geschlechts) (5–6 Wochen/750–1100 kg)
frying fat	Bratfett
frying oil	Bratöl
fudge (soft toffee-caramel	Karamellkonfekt mit Fondant
with high sugar content)	(weich, cremig: mit Butter)
fufu flour	Fufu-Mehl
fukuronori, funori	Funori-Rotalge
<i>Gloiopeltis furcata</i>	
full sour	vollsauer
functional drink	Functional Drink
functional foods (pharmafoods)	funktionelle Lebensmittel
	(national unterschiedlich definiert)
funori, fukuronori	Funori-Rotalge
<i>Gloiopeltis furcata</i>	

Gabon nut, African walnut, coula*Coula edulis*

Coula-Nuss, Gabon-Nuss

gage plum, greengage, Reine Claude*Prunus domestica* ssp. *italica*

Reneklode, Reineclaude, Reneklaude, Ringlotte; Rundpflaume

galangal, greater galangal, galanga major, Thai galangal, Siamese ginger*Alpinia galanga*

Galgant, Großer Galgant, Thai-Ingwer, Siam-Ingwer

➤ **East Indian galangal, spice lily***Kaempferia galanga*

Gewürzliebe, Chinesischer Galgant

➤ **lesser galangal***Alpinia officinarum*

Kleiner Galgant, Echter Galgant

➤ **light galangal, pink porcelain lily, bright ginger, shell ginger***Alpinia zerumbet*

Muschelgingwer

galip nut, ngali nut, canarium nut, canarium almond, molucca nut*Canarium indicum*

Galipnuss, Javamandel

galla potato, Ethiopian potato*Plectranthus edulis*

Galla-,Kartoffel'

gallito, katuray, agati, dok khae*Sesbania grandiflora*

Papageienschnabel, Agathi, Katurai (Blüten)

galonut*Anacolosia frutescens*,*Anacolosia luzoniensis*

Galo-Nüsse

gamba prawn(s) (aristid shrimps)➤ **giant gamba prawn,****giant red shrimp, royal red prawn***Aristaeomorpha foliacea*Riesengarnelen, Tiefseegarnelen
Rote Garnele, Rote Tiefseegarnele➤ **scarlet gamba prawn, scarlet shrimp***Plesiopenaeus edwardsianus*Rote Riesengarnele,
Atlantische Rote Riesengarnele**gamboge, Malabar tamarind,****brindal berry, kodappuli***Garcinia cambogia*

Malabar-Tamarinde

game➤ **big game**➤ **boar, wild boar** *Sus scrofa*➤ **chamois** *Rupicapra rupicapra*➤ **deer** *Odocoileus* spp.➤ **elk; moose US** *Alces alces*➤ **European bison, wisent***Bison bonasus*

Wild

Großwild, Hochwild (red deer)

Schwarzwild, Wildschwein

Gamswild

Hirsche

Elchwild

Wisent

➤ **hoofed game**➤ **ibex** *Capra ibex*➤ **mouflon** *Ovis musimon*➤ **mule deer***Odocoileus hemionus*➤ **red deer, stag; elk US***Cervus elaphus*Schalenwild (Rotwild + Schwarzwild)
Steinwild

Muffelwild, Mufflon

Maultierwild, Maultierhirsch,

Schwarzwedelhirsch

Rotwild, Rothirsch, Edelhirsch

➤ **reindeer** *Rangifer tarandus*

Renwild, Rentier

➤ **roe deer** *Capreolus capreolus*

Rehwild

- **sika deer** *Cervus nippon*
- **small game**
- **venison (especially: deer)**
- **white-tailed deer**
Odocoileus virginianus
- **wild rabbits, game rabbits**
(incl. hares)
- **wildfowl, game birds**
- game mammals**
- gammon UK**
- gandaria, marian plum, plum mango**
Bouea macrophylla
- gaper clams** *Myidae*
- garden cress**
Lepidium sativum
- garden giant mushroom,**
wine cap, winecap stropharia,
king stropharia
Stropharia rugosoannulata
- garden huckleberry**
Solanum melanocerasum
- garden rocket, salad rocket, rocket,**
roquette, arugala, arrugula,
Roman rocket, rocket salad
Eruca sativa
- garden sorrel, common sorrel,**
dock, sour dock
Rumex acetosa (Rumex rugosus)
- garden strawberry, strawberry**
Fragaria x ananassa,
Potentilla ananassa
- garfish, garpike** **FAO**
Belone belone
- garlic**
Allium sativum
- **bear's garlic, wild garlic,**
ramsons
Allium ursinum
- **daffodil garlic,**
Naples garlic, Neapolitan garlic
Allium neapolitanum
- **field garlic**
Allium oleraceum
- **giant garlic, Spanish garlic,**
sandleek
Allium scorodoprasum
- **golden garlic, lily leek, moly,**
yellow onion
Allium moly
- **Japanese garlic, Chinese garlic**
Allium macrostemon (Allium grayi)
- Sikawild
- Niederwild
- Wildbret, Wildfleisch
- Weißwedelwild, Weißwedelhirsch
- Ballenwild (Hase + Kaninchen)
- Federwild, Wildgeflügel
- Haarwild
- Speck (vom oberen Hinterschinken)
- Gandaria, Pflaumenmango,
,Mini-Mango'
- Klaffmuscheln
- Gartenkresse
- Braunkappe, Riesenträuschling,
Rotbrauner Riesenträuschling,
Kulturträuschling
- Kulturnachtschatten, Schwarzbeere
- Rauke, Rucola, Rukola (Senfrauke,
Salatrauke, Garten-Senfrauke,
Ölrauke, Jambaraps, Persischer Senf)
- Sauerampfer, Garten-Sauerampfer
- Erdbeere, Gartenerdbeere,
Ananaserdbeere
- Hornhecht, Hornfisch
- Knoblauch
- Bärlauch, Bärenlauch, Rams
- Neapel-Lauch, Neapel-Zwiebel
- Kohl-Lauch, Feld-Lauch
- Schlangenlauch, Schlangen-Lauch,
Alpenlauch
- Goldlauch, Molyzwiebel,
Spanischer Lauch,
Pyrenäen-Goldlauch
Wasserknoblauch, Nobiru

- **levant garlic, elephant garlic, wild leek**
Allium ampeloprasum
- **Peking garlic**
Allium sativum var. *pekinense*
- **serpent garlic, hardneck garlic, top-setting garlic, rocambole**
Allium sativum
(Ophioscorodon Group)
- **softneck garlic, soft-necked garlic, Italian garlic, silverskin garlic**
Allium sativum (Sativum Group)
- garlic mustard, hedge garlic, jack-by-the-hedge**
Alliaria petiolata
- garnish**
- gel**
- gelatin, gelatine**
- gelatinizing agent**
- gelling agent**
- gelling sugar, jam sugar**
- genipapo, genip, huito, jagua, marmelade box**
Genipa americana
- geoduck, Pacific geoduck**
(*pronounce: gouy-duck*)
Panopea abrupta, *Panopea generosa*
- **Atlantic geoduck**
Panopea bitruncata
- geranium** ➤ **apple geranium, apple-rose-scented geranium**
Pelargonium odoratissimum
- germ**
- German blue cheese**
- ghatti gum**
Anogeissus latifolia
- gherkin, cucumber**
Cucumis sativus
- **bur gherkin, West Indian gherkin**
Cucumis anguria var. *anguria*
- **pickling cucumber, small-fruited cucumber, cornichon**
Cucumis sativus (Gherkin Group)
- giant acorn barnacle, giant barnacle**
Balanus nubilis
- giant bittersweet, American bittersweet**
Glycymeris americana,
Glycymeris gigantea
- giant Chilean barnacle**
Megabalanus psittacus
- Ackerknoblauch, Ackerlauch,
Sommer-Lauch
- Pekingknoblauch
- Rocambole, Rockenbolle,
Schlangenknolauch
- Echter Knoblauch,
Gemeiner Knoblauch
- Lauchhederich
- Garnierung
- Gallerte
- Gelatine
- Gelbildner
- Geliermittel
- Gelierzucker
- Jenipapo, Jagua
- Pazifische Panopea
- Westatlantische Panopea
- Apfelpelargonie, Apfelduftpelargonie,
Zitronenpelargonie, Zitronengeranie
- Keim, Keimling
- Edelpilzkäse
- Ghattigummi, Ghatti-Gummi
- Gurke, Salatgurke
- Anguriagurke, Angurie,
Westindische Gurke, Kleine Igelgurke
- Cornichon, Pariser Trauben-Gurke
- Riesen-Seepocke
- Riesensantmuschel
- Riesen-Seepocke

- giant gamba prawn,**
giant red shrimp,
royal red prawn
Aristaeomorpha foliacea
- giant garlic, Spanish garlic,**
sandleek
Allium scorodoprasum
- giant goby**
Gobius cobitis
- giant granadilla, maracuja,**
barbadine
Passiflora quadrangularis
- giant mottled eel, marbled eel**
Anguilla marmorata
- giant mushroom, macro mushroom**
Agaricus macrosporus
- giant spider crab**
Macrocheira kaempferi
- giant taro, cunjevoi**
Alocasia macrorrhizos
- giant tiger land snail,**
giant Ghana tiger snail
Achatina achatina
- giant tiger prawn, black tiger prawn**
Penaeus monodon
- giant yellowtail, yellowtail kingfish,**
yellowtail amberjack FAO
Seriola lalandi
- gibel carp, Prussian carp FAO**
Carassius auratus gibelio
- giblets**
- gilt sardine, Spanish sardine,**
round sardinella FAO
Sardinella aurita
- gilthead, gilthead seabream FAO**
Sparus auratus
- ginger**
Zingiber officinale
- **Bengal ginger,**
cassumar ginger
Zingiber montanum
 - **galangal, greater galangal,**
Thai galangal, Thai ginger,
Siamese ginger
Alpinia galanga
 - **Indonesian mango ginger**
Curcuma mangga
 - **Japanese ginger, myoga, mioga**
Zingiber mioga
 - **mango ginger**
Curcuma amada
- Rote Garnele, Rote Tiefseegarnele
- Schlangenlauch, Schlangen-Lauch,
Alpenlauch
- Riesengrundel, Große Meergrundel
- Riesengrenadille, Riesengranadilla,
Königsgrenadille, Königsgranate,
Barbadine
- Marmoraal
- Großsporiger Anis-Egerling
- Japanische Riesenkrabbe
- Riesen-Taro, Riesenblättriges Pfeilblatt
- Afrikanische Riesenschnecke,
Große Achatschnecke
- Bäregarnele, Bärenschiffskielgarnele,
Schiffskielgarnele
- Australische Gelbschwanzmakrele,
Riesen-Gelbschwanzmakrele
- Giebel, Silberkarausche
- Geflügel-Innereien (innere Organe)
Ohrensardine, Große Sardine,
Sardinelle
- Goldbrassen, Dorade Royal
- Ingwer
- Bengal-Ingwer
- Galgant, Großer Galgant,
Thai-Ingwer, Siam-Ingwer
- Indonesischer Mangoingwer
- Japan-Ingwer, Mioga, Mioga-Ingwer
- Mangoingwer

- **shell ginger, bright ginger, light galangal, pink porcelain lily**

Alpinia zerumbet

- **Siamese ginger, galanga, galanga major, greater galanga**

Alpinia galanga

- **white ginger, mondia**

Mondia whitei

- **wild ginger, pinecone ginger, bitter ginger**

Zingiber zerumbet

ginger ale

ginger bud, pink ginger bud, torch ginger (flower buds)

Etlingera elatior

ginger grass, rosha, rasha

Cymbopogon martinii

ginger mint

Mentha x gracilis, Mentha gentilis

gingerbread plum, sandapple

Parinari macrophylla

ginkgo nuts, ginkgo seeds, ginnan

Ginkgo biloba

girolle, chanterelle

Cantharellus cibarius

gizzard

gladich, baltracan

Laser trilobum

glass noodles, cellophane noodles

(Chinese vermicelli, bean threads)

glasswort, marsh samphire,

sea asparagus, chicken claws, sea beans

Salicornia europaea

Glauber salt (crystalline sodium sulfate decahydrate)

glaze, glazing

- **chocolate glazing, glazing chocolate**

glucose syrup,

confectioners' glucose

gluten

- **wheat gluten**

glutinous rice, white sticky rice

Oryza glutinosa

gnetum seeds, melinjo, paddy oats

Gnetum gnemon

Goa butter, kokam, kokum

Garcinia indica

goat cheese, goat's cheese

Zerumbet, Muschelngwer

Galgant, Echter Galgant, Großer Galgant, Siam-Ingwer

Mondia, Wurzelsvanille

Wilder Ingwer, Martinique-Ingwer, Zerumbet-Ingwer

Ingwer-Bier
Malayischer Fackelingwer,
Roter Fackelingwer (Knospen)

Palmarosagras

Edelminze, Ingwerminze, Gingerminze

Ingwerpflaume, Ingwerbrotplfume,
Sandapfel
Ginkgosamen, Ginkgo-Samen,
Ginkgo-Kerne, Ginnan
Pifferling

Muskelmagen (Geflügel)
Rosskümmel, Dreilappiger Rosskümmel

Glasnudeln

Queller, Salzkraut, Glaskraut,
Glasschmalz, Passe Pierre, 'Alge'

Glauber-Salz, Glaubersalz
(Natriumsulfathydrat)
Glaser, Überzug; (icing, frosting)
Zuckerglasur
Schokoladenglasur,
Schokoladenüberzugsmasse,
Kuvertüre, Kouvertüre, Cuvertüre
Glukosesirup

Gluten, Kleber
Weizenkleber
Klebreis

Gnetum-Nüsse

Kokum

Ziegenkäse

goat's rue*Galega officinalis***goatfish**➤ **golden goatfish***Mullus auratus*➤ **spotted goatfish***Pseudupeneus maculatus***gobo, burdock, greater burdock***Arctium lappa***goby** ➤ **black goby***Gobius niger*➤ **giant goby***Gobius cobitis***goji berry, Tibetan goji,****Himalayan goji, Chinese boxthorn,
Chinese wolfberry***Lycium barbarum* and *Lycium chinense***golden apple, Otaheite apple,****hog plum, greater hog plum,
ambarella***Spondias dulcis*, *Spondias cytherea***golden coral fungus***Ramaria aurea***golden garlic, lily leek, moly,****yellow onion***Allium moly***golden goatfish***Mullus auratus***golden grey mullet***Mugil auratus*, *Liza aurata***golden king crab***Lithodes aequispina***golden mushroom, enoki,****winter mushroom, velvet stem***Flammulina velutipes***golden syrup (sugar beet molasses:****light; best quality) (siehe auch:
refiner's syrup und treacle)****golden thistle, Spanish oyster,****cardillo***Scolymus hispanicus***golden trevally***Gnathanodon speciosus*,*Caranx speciosus***golden tricholoma***Tricholoma auratum***goldenberry, Cape gooseberry,****Peruvian ground cherry,
poha berry***Physalis peruviana***goldfish FAO, common carp***Carassius auratus*

Geißraute, Geißklee

Ziegenfisch

Nördlicher Ziegenfisch

Gefleckter Ziegenfisch

Klettenwurzel, Japanische Klettenwurzel,
Große Klette, Gobo

Schwarzgrundel, Schwarzküling

Riesengrundel, Große Meergrundel

Goji-Beere, Chinesischer Bocksdorn,
Bocksdornbeere,
Chinesische WolfsbeereAmbarella, Goldpflaume,
Goldene Balsampflaume,
Tahitiapfel

Goldgelbe Koralle

Goldlauch, Molyzwiebel,
Spanischer Lauch, Pyrenäen-Goldlauch

Nördlicher Ziegenfisch

Goldmeeräsche, Gold-Meeräsche

Gold-Königskrabbe

Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz

Zuckerrübensirup, Rübensirup,
Rübenkraut (hell/goldgelb/klar)

Goldwurzel, Spanische Golddistel

Goldene Königsmakrele

Weißfleischiger Grünling

Kapstachelbeere, Andenbeere,
Lampionfrucht, ‚Physalis‘

Goldfisch, Goldkarausche

gold-lined bream, large-eyed bream, striped large-eye bream FAO <i>Gnathodentex aureolineatus</i>	Goldstreifenbrasse
gold-of-pleasure, false flax, linseed dodder, camelina <i>Camelina sativa</i>	Leindotter, Rapsdotter, Saatdotter, Saat-Leindotter
goober (Southern US), peanut <i>Arachis hypogaea</i>	Erdnuss
Good Manufacturing Practice (GMP)	Gute Industriepraxis, Gute Herstellungspraxis (GHP) (Produktqualität) Guter Heinrich, Stolzer Heinrich
good-King-Henry, allgood, blite <i>Chenopodium bonus-henricus</i>	
goose (pl geese) <i>Anser</i> spp.	Gans (pl Gänse)
➤ greylag goose <i>Anser anser</i>	Graugans
goose fat	Gänseschmalz
goose lard	Gänseschmalz
goose liver pâté	Gänseleberpastete
gooseberry, European gooseberry <i>Ribes uva-crispa</i>	Stachelbeere
➤ Barbados gooseberry <i>Pereskia aculeata</i>	Barbados-Stachelbeere
➤ Cape gooseberry, goldenberry, Peruvian ground cherry, poha berry <i>Physalis peruviana</i>	Kapstachelbeere, Andenbeere, Lampionfrucht
➤ Ceylon gooseberry, ketembilla <i>Dovyalis hebecarpa</i>	Ceylon-Stachelbeere, Ketembilla
➤ coastal black gooseberry, worcesterberry, worcester berry <i>Ribes divaricatum</i>	Oregon-Stachelbeere
➤ Indian gooseberry, emblic, ambal <i>Phyllanthus emblica</i>	Amla, Ambla, Indische Stachelbeere
➤ Otaheite gooseberry, star gooseberry <i>Phyllanthus acidus</i>	Grosella
gorgon nut,	Gorgon-Nuss, Fuchsnuss,
foxnut, fox nut, makhana <i>Euryale ferox</i>	Stachelseerose
gorp (dried fruit and nuts), trail mix	Studentenfutter
gotu kola <i>Centella asiatica</i>	Gotu Kola
goulash (a beef stew usually also with vegetables)	Gulasch
gourd	
➤ bitter gourd, bitter cucumber, bitter melon, balsam pear <i>Momordica charantia</i>	Balsambirne
➤ bottle gourd, calabash <i>Lagenaria siceraria</i>	Flaschenkürbis, Kalebasse

- **ivy gourd, scarlet gourd, tindora, indian gherkin**
Coccinea grandis
- **Malabar gourd, fig-leaf gourd**
Cucurbita ficifolia
- **pointed gourd**
Trichosanthes dioica
- **ridged gourd, angled gourd, angled loofah, angled luffa**
Luffa acutangula
- **slipper gourd, stuffing gourd, korila, korilla, wild cucumber, achocha**
Cyclanthera pedata
- **snakegourd**
Trichosanthes cucumerina var. *anguina*
- **sponge gourd, loofah, vegetable sponge, smooth loofah, smooth luffa**
Luffa aegyptiaca, Luffa cylindrica
- **wax gourd, white gourd, winter gourd**
Benincasa hispida
- governor's plum, ramontchi, batoka plum**
Flacourtia indica
- grain**
- **coarse meal, grits (hulled, coarsely ground grain)**
- **grist (crushed grain)**
- **groats (hulled, fragmented grain)**
- **middlings (granular product of grain milling - size between semolina and flour)**
- grain amaranth, blood amaranth, Mexican grain amaranth, African spinach**
Amaranthus cruentus
- grain coffee**
- grains of paradise, alligator pepper, Guinea grains, melegueta pepper, West African melegueta pepper**
Aframomum melegueta
- gram**
- **black gram, urd** *Vigna mungo*
- **green gram, golden gram, mung bean**
Vigna radiata
- **horse gram**
Macrotyloma uniflorum
- gram flour, chickpea flour**
- Scharlachgurke, Scharlachranke, Efeu-Gurke
- Feigenblattkürbis
- Patol
- Gerippte Schwammgurke, Flügelgurke
- Korila, Korilla, Wilde Gurke, Scheibengurke, Inka-Gurke, Olivengurke, Hörnchenkürbis
- Schlangengurke, Schlangenhaargurke
- Schwammgurke
- Wachskürbis, Wintermelone
- Ramontschi, Tropenkirsche, Batako-Pflaume
- Getreide; Samen
- Schrot (grob gemahlen)
- Mahlschrot
- Schrot (sehr grob geschrotet/Bruch)
- Schrot (grob)
- Rispenfuchsschwanz
- Getreidekaffee
- Melegueta-Pfeffer, Malagetta-Pfeffer, Guinea-Pfeffer, Paradieskörner
- Urbohne
- Mungbohne, Mungbohne, Jerusalembohne, Lunjabohne
- Pferdebohne
- Kichererbsenmehl

granadilla➤ **giant granadilla, maracuja, barbadine***Passiflora quadrangularis*➤ **purple granadilla, passionfruit***Passiflora edulis*➤ **sweet granadilla, sweet passionfruit***Passiflora ligularis*➤ **yellow granadilla, Jamaica honeysuckle, water lemon, bell-apple***Passiflora laurifolia***granular ark, blood cockle, Malaysian cockle***Anadara granosa***granulated sugar****grape (raisins)** *Vitis vinifera***grape must****grape sugar,****glucose, dextrose****grape tomato***Solanum lycopersicum* var.**grapefruit***Citrus x paradisi***grapes**➤ **table grapes**➤ **winemaking grapes****grass carp***Ctenopharyngodon idella***grass jelly, leaf jelly***Platostoma chinensis, Mesona chinensis***grass pea, chickling pea,****dogtooth pea, Riga pea,****Indian pea***Lathyrus sativus***grass rockfish** *Sebastes rastrelliger***grasshoppers****grated coconut****gravy****grayfish, gray cod, Pacific cod** **FAO***Gadus macrocephalus***grayling***Thymallus thymallus***grease****great barracuda***Sphyrnaena barracuda***great pignut, earthnut, earth chestnut***Bunium bulbocastanum*

Granadilla, Grenadille

Riesengrenadille, Riesengranadilla, Königsgrenadille, Königsgranate, Barbadine

Passionsfrucht, Granadilla, Grenadille, Purpurgranadilla, violette Maracuja Süße Grenadille, Süße Granadilla

Wasserlimone

Rotfleischige Archenmuschel

Kristallzucker

Traube; Weintrauben

(Rosinen: getrocknete Weinbeeren)

Traubenmost

Traubenzucker,

Glukose, Glucose, Dextrose

Traubentomate, Strauchtomate

Grapefruit

Weintrauben

Tafeltrauben

Winzertrauben

Graskarpfen, Amurkarpfen

Gras-Gelee, Kräuter-Gelee

Saatplatterbse, Saat-Platterbse

Gras-Felsenfisch

Grashüpfer

Kokosraspeln

Bratensoße, Fleischsoße

Pazifik-Dorsch, Pazifischer Kabeljau

Äsche, Europäische Äsche

Schmierfett

Atlantischer Barrakuda,

Großer Barrakuda

Erdkastanie, Erdeichel,

Knollenkümmel

- great pumpkins, giant pumpkin, winter squash**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
- great scallop, common scallop, coquille St. Jacques**
Pecten maximus
- great sturgeon, volga sturgeon, beluga FAO**
Huso huso
- great weever FAO, greater weever**
Trachinus draco
- greater forkbeard**
Phycis blennoides,
Urophycis blennoides
- greater rhea** *Rhea americana*
- greater sandeel, great sandeel FAO, lance, sandlance**
Hyperoplus lanceolatus,
Ammodytes lanceolatus
- Greek oregano, Sicilian oregano, winter marjoram**
Origanum vulgare var. *viridulum*,
Origanum heracleoticum
- **true Greek oregano, wild marjoram**
Origanum vulgare var. *hirtum*
- Greek sage** *Salvia fruticosa*
- green abalone** *Haliotis fulgens*
- green algae**
- green beer**
- green butter, Borneo tallow**
Shorea spp.
- green cardamom, 'small' cardamom, Indian cultivated cardamom, (Malabar, Mysore and Vazhukka varieties)**
Elettaria cardamomum var. *cardamomum*
- green crab** ➤
- Mediterranean green crab**
Carcinus aestuarii,
Carcinus mediterraneus
- green gram, golden gram, mung bean**
Vigna radiata
- green jobfish FAO, streaker, king snapper, blue-green snapper**
Aprion virescens
- green mussel**
Mytilus smaragdinus, *Perna viridis*
- Riesenkürbis (Speisekürbis)
- Große Pilgermuschel,
Große Jakobsmuschel
- Europäischer Hausen, Hausen,
Beluga-Stör
- Petermännchen, Großes Petermännchen
- Gabeldorsch, Großer Gabeldorsch,
Meertrüsche
- Nandü
- Großer Sandspierling, Großer Sandaal
- Griechischer Oregano, Wintermajoran
- Echter Griechischer Oregano,
Borstiger Gewöhnlicher Dost,
Pizza-Oregano
- Griechischer Salbei
- Grüne Abalone, Grünes Meerohr
- Grünalgen
- Grünbier
- Borneotalg
- Grüner Kardamom,
Indischer Kardamom
(Malabar-, Mysore- und Vazhukka-
Varietäten)
- Mittelmeer-Strandkrabbe
- Mungbohne, Mungbohne,
Jerusalembohne, Lunjabohne
- Königsschnapper, Barrakuda-Schnapper,
Grüner Schnapper
- Grüne Miesmuschel

**green perilla, green shiso,
ruffle-leaved green perilla**

Perilla frutescens var. *crispa*

green sapote

Pouteria viridis

**green shore crab, green crab,
North Atlantic shore crab**

Carcinus maenas

green sturgeon

Acipenser medirostris

green tea

green tiger prawn, zebra prawn

Penaeus semisulcatus

greengage, Reine Claude, gage plum

Prunus domestica ssp. *italica*

Greenland cod

Gadus ogac

Greenland halibut FAO,

Greenland turbot, black halibut

Reinhardtius hippoglossoides

Greenland shark FAO, ground shark

Somniosus microcephalus

greenlip abalone, smooth ear shell

Haliotis laevis

greenshell mussel,

New Zealand mussel,

channel mussel,

New Zealand greenshell

Perna canaliculus

grenadier > round-nose grenadier,

roundnose grenadier FAO,

rock grenadier, roundhead rattail

Coryphaenoides rupestris

grey agaric, grey knight-cap

Tricholoma terreum

grey gurnard FAO, grey searobin

Eutrigla gurnardus

greylag goose

Anser anser

grilling sausage

grist

gristle

grits

groats

> **pearls, pearled groats**

> **wheat groats, hulled wheat**

gromwell, oyster plant, oysterleaf,

sea lungwort

Mertensia maritima

grooved carpet shell

Ruditapes decussatus

Grüne Perilla, Grünes Shiso

Grüne Sapote

Strandkrabbe,
Nordatlantik-Strandkrabbe

Grüner Stör

grüner Tee, Grüntee
Grüne Tigergarnele

Reneklude, Reineclaude, Reneklaude,
Ringlotte; Rundpflaume
Grönland-Kabeljau,
Grönland-Dorsch, Fjord-Dorsch
Schwarzer Heilbutt,
Grönland-Heilbutt

Grönlandhai, Großer Grönlandhai,
Eishai, Grundhai
Glatte Abalone, Glattes Meerohr

Neuseeland-Miesmuschel,
Neuseeländische Miesmuschel,
Große Streifen-Miesmuschel

Rundkopf-Grenadier, Langschwanz,
Rundkopf-Panzerratte,
Grenadierfisch, Grenadier

Erdritterling

Grauer Knurrhahn

Graugans

Rostbratwurst
Mahlgut (Getreide)
knorpeliges Bindegewebe in
durchwachsenem/sehnigem Fleisch
Grütze
Graupen (entspelztes/geschältes Korn)
Perlgraupen
Weizengraupen
Austernpflanze

Kreuzmuster-Teppichmuschel

ground bean, Kersting's groundnut*Macrotyloma geocarpum***ground beef, chopped beef**➤ **lean ground beef****ground ivy, alehoof***Glechoma hederacea***ground meat****(in the US usually beef),****hamburger (less lean);****UK minced meat, meat mince****ground pork, pork mince****groundnut pea, earthnut pea,****tuberous sweetpea,****earth chestnut***Lathyrus tuberosus***groupers** *Epinephelus* spp.➤ **black grouper***Mycteroperca bonaci*➤ **dogtooth grouper FAO,****dog-toothed grouper***Epinephelus caninus*➤ **dusky grouper, dusky perch***Epinephelus guaza,**Epinephelus marginatus*➤ **honeycomb grouper, rockcod***Epinephelus merra*➤ **leopard coral grouper FAO,****leopard coral trout,****leopard grouper,****leopard coral grouper***Plectropomus leopardus*➤ **red grouper***Epinephelus morio***grouse**➤ **black grouse, blackgame***Tetrao tetrix*➤ **hazel grouse***Bonasa bonasia*➤ **willow grouse***Lagopus lagopus*➤ **wood grouse, capercaillie***Tetrao urogallus***grubs**➤ **sago grubs, palmworms***Rhynchophorus* spp.➤ **witchety grubs****(witchetty/witjuti)****gruel (US oatmeal)****grumichama, Brazil cherry***Eugenia brasiliensis, Eugenia dombeyi*

Erbsbohne, Kandelbohne

Rinderhack

Tatar, Tartar, Schabefleisch

(mageres Rinderhack/Beefsteakhack)

Gundermann

Hackfleisch (Österr.: Faschiertes)

Hackepeter, Mett, Schweinehack,

Hackfleisch vom Schwein

Knollige Platterbse,

Knollen-Platterbse,

Erdnussplatterbse

Zackenbarsche

Schwarzer Zackenbarsch

Grauer Zackenbarsch

Brauner Zackenbarsch

Merra-Wabenbarsch

Leopardenbarsch,

Leopard-Felsenbarsch,

Korallenbarsch

Roter Zackenbarsch

Birkhahn

Haselhuhn

Moorhuhn, Moorschneehuhn

Auerhahn

Käferlarven, Engerlinge

Sagowürmer,

Palmenrüsselkäferlarven

Witchety-Larven

Haferschleim

Brasilkirsche, Grumichama

grunts *Haemulon* spp.

➤ **bluestriped grunt**

Haemulon sciurus

guanabana, soursop

Annona muricata

guar, cluster bean

Cyamopsis tetragonoloba

guar flour, guar meal,

guar seed meal

guar gum (cluster bean)

Cyamopsis tetragonoloba

guaraná

Paullinia cupana

guava

Psidium guajava

➤ **Brazilian guava, Guinea guava**

Psidium guineense

➤ **Chilean guava, cranberry (New Zealand), strawberry myrtle, murtilla**

Ugni molinae

➤ **Costa Rican guava**

Psidium friedrichsthalianum

➤ **native guava (Australia), bolwarra**

Eupomatia laurina

➤ **para guava**

Psidium acutangulum, Britoa acida

➤ **pineapple guava, feijoa**

Acca sellowiana

➤ **river guava, camu-camu, caçari**

Myrciaria dubia

➤ **strawberry guava, cattley guava, purple guava**

Psidium littorale, Psidium cattleianum

guava berry, rumberry

Myrciaria floribunda

guelderberry, guelder rose, water elder,

European 'cranberrybush' (not a cranberry!)

Viburnum opulus

guinea pig

Cavia porcellus

Guinea plum, mubura

Parinari excelsa

guineafowl (helmeted guineafowl)

Numida meleagris

Grunzer

Blaustreifengrunzer,
Blaustreifen-Grunzerfisch
Stachelannone,
Stacheliger Rahmapfel,
Sauersack, Corossol
Guarbohne, Büschelbohne

Guarmehl, Guar-Samen-Mehl

Guar, Guargummi, Guar-Gummi

Guaraná

Guave

Stachelbeer-Guave

Chilenische Guave, Murtilla

Costa-Rica-Guave

Bolwarra

Para-Guave

Feijoa, Ananasguave

Camu Camu

Erdbeer-Guave

Rumbeere, Guaven-Beere

Gemeiner Schneeball,
Gemeine Schneeballfrüchte

Meerschweinchen

Guineapflaume

Perlhuhn (Helmperlhuhn)

gum (*also short for: chewing gum*)

- **chewing gum**
- **ghatti gum** *Anogeissus latifolia*
- **guar gum (cluster bean)**
Cyamopsis tetragonoloba
- **gutta-percha** *Palaquium gutta*
- **karaya gum, sterculia gum**
Sterculia urens
- **locust bean gum, carob gum**
Ceratonia siliqua
- **mesquite gum** *Prosopis juliflora*
- **tamarind seed powder**
Tamarindus indica
- **tara gum**
Tara spinosa, Caesalpinia spinosa
- **tragacanth, gum tragacanth, gum dragon, shiraz gum**
Astragalus spp.
- **xanthan gum**
- gum acacia, gum arabic, acacia gum**
Acacia senegal u.a.
- gum base, masticatory gum karaya**
Sterculia urens
- gum tragacanth**
Astragalus spp.
- gumbo, okra, bindi, ladyfingers**
Hibiscus esculentus, Abelmoschus esculentus
- gummy bears**
- gurnards**
 - **East Atlantic red gurnard, cuckoo gurnard**
Aspitrigla cuculus
 - **grey gurnard FAO, gray searobin**
Eutrigla gurnardus
 - **tub gurnard FAO, sapphirine gurnard**
Chelidonichthys lucerna
- gutta-percha** *Palaquium gutta*
- gutweed**
Ulva intestinalis, Enteromorpha intestinalis
- gypsy mushroom, chicken of the woods**
Cortinarius caperatus, Rozites caperatus
- Gummi (*nt/pl* Gummen)
(Lebensmittel/Pflanzensaft/ Polysaccharidgummen etc.)
- Kaugummi
- Ghattigummi, Ghatti-Gummi
- Guar-Gummi
- Guttapercha
- Karayagummi
- Karobgummi, Johannisbrotkernmehl, Johannisbrotsamengummi
- Mesquitegummi
- Tamarindensamengummi
- Taragummi, Tarakernmehl, Tara
- Traganth, Tragant, Tragacanth
- Xanthangummi
- Gummi Arabicum, Gummiarabikum, Arabisches Gummi, Acacia Gummi
- Kaumasse, Kaumittel
- Karaya, Karayagummi (Indischer Tragant)
- Tragacanth, Tragant
- Okra, Gemüse-Eibisch, Essbarer Eibisch
- Gummibären, Gummibärchen
- Knurrhähne
- Seekuckuck, Kuckucks-Knurrhahn
- Grauer Knurrhahn
- Roter Knurrhahn (Seeschwalbenfisch)
- Guttapercha
- Darmtang
- Reifpilz, Runzelschüppling, Zigeuner

habanero pepper, scotch bonnet

Capsicum chinensis,
Capsicum tetragonum

hackberry, European hackberry, lotus berry

Celtis australis

haddock (chat, jumbo)

Melanogrammus aeglefinus

hairy mountain mint

Pycnanthemum pilosum

hake, European hake FAO, North Atlantic hake

Merluccius merluccius

➤ **deep-water Cape hake**

Merluccius paradoxus

➤ **luminous hake**

Steindachneria argentea

➤ **red hake, squirrel hake**

Urophycis chuss

halibut➤ **Atlantic halibut**

Hippoglossus hippoglossus

➤ **California halibut**

Paralichthys californicus

➤ **Greenland halibut FAO, Greenland turbot, black halibut**

Reinhardtius hippoglossoides

➤ **Indian halibut,**

Indian spiny turbot FAO, adalah

Psettodes erumei

➤ **Pacific false halibut, flathead flounder FAO**

Hippoglossoides dubius

➤ **Pacific halibut**

Hippoglossus stenolepis

ham (from thigh)➤ **beer ham**➤ **boiled ham, cooked ham**➤ **dry-cured/smoked lean pork loin**➤ **dry-cured/smoked uncooked ham**➤ **from tip/knuckle/forecushion (from above kneecap)**➤ **picnic ham**

(of foreleg and shoulder)

➤ **rump portion, rump half,**

butt portion, butt half

(upper thigh)

➤ **shank portion, shank half**➤ **smoked ham**➤ **Westphalian ham**

(pigs fed with acorns/
smoked over beech and juniper)

Habanero-Chili (Quittenpfeffer)

Zürgel(n), Zürgelbaum,
Südlicher Zürgelbaum

Schellfisch

Amerikanische Bergminze

Seehecht, Europäischer Seehecht,
Hechtdorsch

Kaphecht, Kap-Seehecht

Leuchtender Gabeldorsch

Roter Gabeldorsch

Heilbutt

Heilbutt, Weißer Heilbutt

Kalifornischer Heilbutt

Schwarzer Heilbutt, Grönland-Heilbutt

Indopazifischer Ebarme,
Indischer Stachelbutt,
Pazifischer Steinbutt
Japanischer Heilbutt

Pazifischer Heilbutt

Schinken (aus der Keule)

Bierschinken

Kochschinken, gekochter Schinken

Lachsschinken (vom Kotelettstrang)

Rohschinken, roher Schinken

Nusschinken, Mausschinken,

Kugelschinken (Quadriceps femoris)

Schulterschinken (Vorderschinken)

Oberschinken

Unterschinken

Räucherschinken

Westfälischer Schinken

- hamburger 'steak'**
(seasoned and fried beef patty)
- Hanover salad, Siberian kale**
Brassica napus (Pabularia Group)
- hard candy US**
- hard cheese**
- hard cherry, bigarreau cherry**
Prunus avium ssp. *duracina*
- hard cider**
- hard water**
- hare**
Lepus europaeus
- **Arctic hare**
Lepus arcticus
 - **mountain hare**
Lepus variabilis
- hare's ear mustard**
Conringia orientalis
- hare's lettuce, sowthistle**
Sonchus oleraceus
- hartshorn salt,**
ammonium carbonate (NH₄)₂CO₃
- Hausa potato**
Plectranthus rotundifolius
- Hawaiian cranberry, ohelo**
Vaccinium reticulatum
- hawthorn**
Crataegus laevigata
- **Mexican hawthorn,**
manzanilla, tejocote
Crataegus mexicana,
Crataegus pubescens
- hazard analysis and**
critical control points
(HACCP) [pronounced: hassip]
- hazel grouse, hazel hen**
Bonasa bonasia
- hazelnut, hazel,**
filbert, European filbert, cobnut
Corylus avellana
- **American hazel, American filbert**
Corylus americana
 - **Chilean hazelnut, Chile nut,**
gevuina nut
Gevuina avellana
 - **Chinese hazel**
Corylus chinensis
 - **Turkish hazel**
Corylus colurna
- head**
- head cheese, brawn**
- deutsches Beefsteak (gewürztes Rinderhack zu 'Steaks' geformt)
Sibirischer Kohl, Schnittkohl
- Hartkaramellen, Bonbons (Gutsel)
Hartkäse
Knorpelkirsche
- Apfelwein (Ebbelwoi)
hartes Wasser
Hase, Feldhase (*siehe auch:* Kaninchen);
(leveret) Häschen
Polarhase
- Schneehase
- Orientalischer Ackerkohl,
Weißer Ackerkohl
Gänsedistel, Kohl-Gänsedistel
- Hirschhornsalz,
Ammoniumcarbonat
Hausa-,Kartoffel'
- Ohelo-Beere,
Hawaiianische Kranichbeere
Weissdorn
- Tejocote, Mexikanischer Weißdorn,
Manzanilla
- Gefährdungsanalyse und kritische
Lenkungsunkte, Gefährdungsanalyse
und kritische Kontrollpunkte
Haselhuhn
- Haselnuss
- Amerikanische Haselnuss
- Chilenische Haselnuss
- Chinesische Haselnuss
- Türkische Haselnuss
- Kopf
Presskopf, Presssack, Sausack

**heading leaf mustard,
cabbage leaf mustard, broad-
leaved mustard, mustard greens**

Brassica juncea var. *rugosa*

health beverages

health foods

heart cherry

Prunus avium ssp. *juliana*

heart leaf, fish plant, fishwort

Houttuynia cordata

**heart of palm, palm hearts,
palmito, swamp cabbage**

Euterpe edulis a. *Bactris gasipaes* u.a.

heart shell, oxheart cockle

Glossus humanus

heavy cream US (>36%)

heel

hemp oil

Cannabis sativa

henfish, lumpsucker, lumpfish

Cyclopterus lumpus

herb butter

herb vinegar

herbal drink

**herbal tea, herbal infusion,
herb tea, tisane**

herbs

➤ **kitchen herbs (used fresh)**

➤ **medicinal herbs**

➤ **potherbs, pot herbs**

herring, Atlantic herring FAO

(**digby, mattie, slid,
yawling, sea herring**)

Clupea harengus

➤ **buckling (hot-smoked/
whole herring) UK**

➤ **kipper (cold-smoked/
whole but split herring)**

➤ **matjes herring**

➤ **Pacific herring**

Clupea pallasii

➤ **pickled herring**

**hibiscus, roselle, sorrel,
Jamaica sorrel, karkadé**

Hibiscus sabdariffa

hickory

Carya spp.

➤ **China hickory, Cathay hickory**

Carya cathayensis

Breitblättriger Senf

Gesundheitsgetränke

Health-Foods

Herzkersche

Chamäleonblatt,

Herzförmige Houttuynie, Vap Ca
Palmherzen, Palmenherzen
(Palmkohl/Palmito)

Ochsenherz

Schlagsahne

(>30% Fett), Doppelrahm

Ferse

Hanföl

Seehase (Lump/Lumpfisch)

Kräuterbutter

Kräuteressig

Kräutergetränk

Kräutertee

Kräuter

Küchenkräuter (frisch verwendet)

Heilkräuter

Suppenkräuter (gekocht verwendet)

Hering, Atlantischer Hering

Bückling (heißgeräucherter,
ganzer unentweideter Hering)

Kipper (auf englische Art:

kaltgeräucherter,
ganzer aber gespaltener Hering)

Matjes-Hering, Matjeshering

Pazifischer Hering

Salzhering

Sabdariffa-Eibisch, Rosella, Karkade,
Afrikanische Malve

Hickorynuss

China-Hickorynuss

- **kingnut, kingnut hickory, shellbark hickory**
Carya laciniosa
- **mockernut, white hickory**
Carya tomentosa
- **nutmeg hickory**
Carya myristiciformis
- **shagbark hickory (mockernut)**
Carya ovata
- highbush blueberry**
Vaccinium corymbosum
- high-fat**
- high-fructose corn syrup (HFCS)**
- high-gravity beers**
- high-maltose syrup (HMS)**
- highway nut** *Noix maniaci*
- hijiki** *Hizikia fusiformis*
- hill mustard, Turkish rocket**
Bunias orientalis
- Himalayan cherry**
Prunus cerasioides
- Himalayan nettle**
Urtica parviflora
- hing, asafoetida, asafetida**
Ferula assa-foetida
- hoary basil, lime basil**
Ocimum americanum
- hobblebush, moosewood, mooseberry**
Viburnum lantanoides
- hock, shank**
- hog maw(s), pig's stomach**
- hog plum, greater hog plum, ambarella, Otaheite apple, golden apple**
Spondias dulcis/Spondias cytherea
- hogfish** ➤ **Spanish hogfish**
Bodianus rufus
- hogget (2 incisors, unshorn yearling sheep)**
Ovis aries
- hokkaido, potimarron squash, hubbard**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Hubbard Group)
- holy basil, Indian holy basil, Thai holy basil, tulsi**
Ocimum tenuiflorum,
Ocimum sanctum
- hominy grits, corn grits**
- Königsnuss
- Spottnuss
- Muskat-Hickorynuss
- Schuppenrinden-Hickorynuss,
Weiße Hickory
Kulturheidelbeere
(Amerikanische Heidelbeere)
fettreich; (rich, heavy) kalorienreich
Isosirup, Isoglucose-Sirup
(Isomeratzucker/Isomerose/Isozucker)
Starkbiere (>16% St.W.)
Maltosesirup (Maltose-reicher Sirup)
Autobahn-Nuss
Hijiki
Hügelsenf, Türkische Rauke
- Himalaya-Kirsche
- Himalaya-Nessel
- Asant, Teufelsdreck
- Amerikanisches Basilikum,
Limonen-Basilikum, Kampferbasilikum
Erlenblättriger Schneeball
- Hachse, Haxe
Schweinsmagen (*siehe*: Saumagen)
Ambarella, Goldpflaume,
Goldene Balsampflaume,
Tahitiapfel
- Spanischer Schweinsfisch
- Jungschaf (<1-jähriges, 2 Schneidezähne)
- Hokkaido-Kürbis
- Indisches Basilikum, Königsbasilikum,
Heiliges Basilikum, Tulsi
- Maisgrütze, Maisgrieß

honey

- **alfalfa honey**
- **baker's honey**
- **beekeeper's honey**
- **chunk honey**
- **clover honey**
- **comb honey**
- **cut-comb honey, chunk honey**
- **drained honey**
- **extracted honey**
- **fir honey**
- **flower honey, blossom honey, nectar honey**
- **forest honey**
- **heather honey**
- **honeydew honey**
- **invert syrup (honey garde), inverted sugar syrup**
- **lavender honey**
- **linden honey, limetree honey**
- **mead**
- **nectar**
- **orange flower honey**
- **palm honey**
Jubaea chilensis u.a.
- **pressed honey**
- **raw honey**
- **robinia honey, black locust honey ('acacia' honey)**
- **royal jelly**
- **spruce honey**
- honey agaric, honey fungus, boot-lace fungus**
Armillaria mellea
- honey ants, honeypot ants, repletes**
- honey melon sage, pineapple sage, pineapple-scented sage**
Salvia elegans, Salvia rutilans
- honey palm (palm honey), coquito, Chilean wine palm**
Jubaea chilensis
- honeyberry** ➤
Kamchatka honeysuckle
Lonicera kamtschatica
- **mamoncillo** *Melicoccus bijugatus*
- honeybush tea**
Cyclopia genistoides
- honeycomb**
- honeycomb grouper, rockcod**
Epinephelus merra

Honig

- Luzerne-Honig, Luzernenhonig
- Backhonig
- Imkerhonig
- mit Wabenteilen
- Kleehonig
- Scheibenhonig, Wabenhonig
- Honig mit Wabenstücken
- Tropfhonig
- Schleuderhonig
- Tannenhonig
- Blütenhonig, Nektarhonig
- Waldhonig
- Heidehonig
- Honigtauhonig
(Blatthonig: von Laubbäumen)
- Kunsthonig (Invertzuckercreme)
- Lavendelhonig
- Lindenhonig
- Met
- Nektar
- Orangenblütenhonig
- Palmenhonig, Palmhonig
- Presshonig
- unverarbeiteter Honig
- Akazienhonig
(eigentlich: Robinienhonig)
- Gelée Royale, Königinnenfuttersaft
- Fichtenhonig
- Honiggelber Hallimasch
- Honigameisen
- Honigmelonensalbei,
Honigmelonen-Salbei,
Ananassalbei, Ananas-Salbei
- Honigpalme (Palmenhonig),
Coquitopalme
- Honigbeere,
Kamtschatka-Heckenkirsche,
Kamtschatka-Beere
- Mamoncillo, Honigbeere, Quenepa
- Honigbuschtee, Buschtee
- Wabe, Honigwabe
- Merra-Wabenbarsch

- honeydew**
honeydew honey
honeysuckle, edible honeysuckle,
sweetberry honeysuckle,
blue honeysuckle
Lonicera caerulea var. *edulis*
- **Kamchatka honeysuckle,**
honeyberry
Lonicera kamtschatica
- Hong Kong kumquat,**
Formosan kumquat,
Taiwanese kumquat
Fortunella hindsii
- honshimeji**
Lyophyllum shimeji
- hops**
Humulus lupulus
- horehound**
Marrubium vulgare
- horn of plenty**
Fedia cornucopiae
- **trompette des morts**
Craterellus cornucopioides
- horned octopus, curled octopus**
Eledone cirrosa, *Ozeana cirrosa*
- horned pout, American catfish,**
brown bullhead FAO,
'speckled catfish'
Ictalurus nebulosus,
Ameiurus nebulosus
- horse**
Equus caballus
- horse gram**
Macrotyloma uniflorum
- horse meat**
- horse mint, longleaf mint,**
Biblical mint
Mentha longifolia
- horse mushroom**
Agaricus arvensis
- horseradish**
Armoracia rusticana
- horseradish tree** ➤ **drumsticks**
Moringa oleifera
- hospital food**
- host (eucharistic/consecrated**
bread/wafer)
- hot beverage**
- hot pepper, red chili, chili pepper,**
cayenne pepper, tabasco pepper
Capsicum frutescens
- Honigtau
Honigtauhonig
Heckenkirsche,
Essbare Heckenkirsche
- Honigbeere,
Kamtschatka-Heckenkirsche,
Kamtschatka-Beere
Hongkong-Kumquat,
Chinesische Kumquat
- Honshimeji
- Hopfen
- Andorn
- Algiersalat
- Herbsttrompete, Totentrompete
- Zirrenkrake
- Amerikanischer Zwergwels,
Brauner Zwergwels,
Langschwänziger Katzenwels
- Pferd, Hauspferd
- Pferdebohne
- Pferdefleisch
Ross-Minze
- Schafchampignon, Schafegerling,
Anis-Egerling, Weißer Anisegerling,
Weißer Anischampignon
Meerrettich, Kren
- Drumstickgemüse (Meerrettichbaum)
- Krankenhauskost
Hostie (Oblate/Waffel:
ungesäuertes Stück Brot)
Heißgetränk
Chili, Cayennepfeffer, Tabasco

hot punch**hot sauce****hot water****hubbard, potimarron squash,****hokkaido**

Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Hubbard Group)

huchen, Danube salmon

Hucho hucho

huckleberry➤ **black huckleberry**

Gaylussacia baccata

➤ **blue huckleberry, dangleberry, blue tangle**

Gaylussacia frondosa

➤ **dwarf huckleberry**

Gaylussacia dumosa

➤ **garden huckleberry**

Solanum melanoecerasum

➤ **red huckleberry, red bilberry**

Vaccinium parvifolium

hulless oat, naked oat

Avena nuda

humectant**humphead snapper,****bloodred snapper**

Lutjanus sanguineus

hyacinth bean, lablab

Lablab purpureus

hydrogenated glucose syrup (HGS)**hydrogenated vegetable shortening****hydrolyzed proteins +****herbal extracts for bouillons****hygienic control point (HCP)****hyssop** *Hyssopus officinalis*➤ **anise hyssop**

Agastache foeniculum

➤ **Bible hyssop, hyssop of the Bible, Syrian oregano**

Origanum syriacum

➤ **false hyssop, tea hyssop**

Micromeria fruticosa

➤ **Korean mint, Korean hyssop**

Agastache rugosa

➤ **Mexican hyssop, Mexican lemon hyssop**

Agastache mexicana

Glühpunsch, Feuerzangenbowle

Chili-Soße

Warmwasser

Hokkaido-Kürbis

Huchen

Schwarze Buckelbeere

Blaue Buckelbeere

Zwerg-Buckelbeere

Kulturnachtschatten, Schwarzbeere

Red Huckleberry,

Rotfrüchtige Heidelbeere

Rauhafer, Sandhafer, Nackthafer

Feuchthaltemittel, Befeuchtungsmittel

Blut-Schnapper, Blutschnapper

Helmbohne

hydrierter Glucosesirup

Pflanzenfett, gehärtetes (raffiniert)

Speisewürze

(Proteinhydrolysat + Kräuterextrakte)

Hygiene-Kontrollpunkt (HKP)

Ysop

Anis-Ysop

Syrischer Oregano, Arabischer Oregano

Arabisches Bergkraut

Koreanische Minze

Mexikanische Minze,

Mexikanische Duftnessel,

Limonen-Ysop, Lemon-Ysop

ibex*Capra ibex***ice cream, ice-cream**➤ **popsicle US; ice lolly UK;****icy pole, ice block AUS**➤ **sherbet, sorbet**➤ **water-ice (water-based ice cream)****ice cups, ice confection,**
ice confectionery**ice wine, icewine****iced tea****Iceland scallop***Chlamys islandica***ice-plant***Mesembryanthemum crystallinum***icicle fungus***Hericium clathroides***icing, frosting, sugar frosting**➤ **apricot icing**➤ **chocolate icing/frosting****ide FAO, orfe***Leuciscus idus***idiot, shortspine thornyhead***Sebastes alascanus***imbricate oyster***Ostrea imbricata***impala***Aepyceros melampus***Inca wheat, amaranth***Amaranthus* spp.**inchi nut, Orinoco nut***Caryodendron orinocense***Indian almond, sea almond,**
wild almond*Terminalia catappa***Indian arrowroot***Curcuma angustifolia***Indian borage, Cuban oregano,****Mexican mint****(soup mint, Indian mint)***Plectranthus amboinicus***Indian cassia, cinnamon leaves,****Indian bay leaf***Cinnamomum tamala***Indian crabapple, false quince***Docynia indica***Indian cress, 'nasturtium',****garden nasturtium***Tropaeolum majus*

Steinwild

Eiscreme, Eiskreme, Eiskrem, Speiseeis
Eis am Stiel

Sorbet

Wassereis

Eiskonfekt

Eiswein

Eistee

Isländische Kammmuschel,

Island-Kammmuschel

Eiskraut

Bartkoralle

Zuckerguss, Zuckerglasur

Aprikotur

Schokoladenguss, Schokoladenglasur

Aland, Orfe

Kurzstachel-Dornenkopf

Schindelauster*

Impala, Schwarzfersenantilope

Amarant, Inkaweizen

Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss,

Inka-Nuss

Indische Mandel, Seemandel, Katappaöl

Ostindisches Arrowroot, Tikur

Indischer Borretsch,

Kubanischer Oregano,

Jamaikathymian, Jamaika-Thymian

(Suppenminze)

Malabarzimt, Zimtblätter,

Indischer Lorbeer, Tejpat

Indischer Crabapfel

Kapuzinerkresse

- Indian cultivated cardamom, green cardamom, small cardamom (Malabar, Mysore and Vazhukka varieties)**
Elettaria cardamomum var. *cardamomum*
- Indian dwarf wheat, shot wheat**
Triticum aestivum ssp. *sphaerococcum*
- Indian gooseberry, emblic, ambal**
Phyllanthus emblica
- Indian horseradish (drumsticks)**
Moringa oleifera
- Indian jujube, masawo (ziziphus fruit leather)**
Ziziphus mauritiana
- Indian lemonade**
Rhus typhina+*Rhus aromatica*
- Indian lettuce**
Lactuca indica
- Indian long pepper**
Piper longum
- Indian mirrorfish, Indian threadfish FAO, diamond trevally**
Alectis indicus
- Indian mulberry, noni fruit**
Morinda citrifolia
- **Indian mulberry leaf, bai yor**
Morinda citrifolia
- Indian oil sardine FAO, oil sardine**
Sardinella longiceps
- Indian plum, Indian prune, rukam**
Flacourtia rukam
- Indian plum, Oregon plum, osoberry**
Oemleria cerasiformis
- Indian pokeberry, Asian pokeberry**
Phytolacca acinosa
- Indonesian cinnamon, Indonesian cassia, Korintji cinnamon, padang cassia**
Cinnamomum burmanii
- Indonesian mango ginger**
Curcuma mangga
- inedible, uneatable**
- infant formula**
- inga, ice cream bean** *Inga edulis*
- ingredients**
- ink cap, shaggy ink cap, shaggy mane**
Coprinus comatus
- Indischer Kardamom, Grüner Kardamom (Malabar-, Mysore- und Vazhukka-Varietäten)
- Indischer Kugelweizen, Kugelweizen, Indischer Zwergweizen
- Amla, Ambla, Indische Stachelbeere
- Meerrettichbaum, Pferderettich (Drumstickgemüse)
- Indische Brustbeere, Filzblättrige Jujube
- Indianer-Limonade
- Chinesischer Salat, Indischer Salat
- Bengal-Pfeffer
- Indische Fadenmakrele
- Noni, Indische Maulbeere
- Noni-Blätter (Indischer Maulbeerstrauch)
- Großkopfsardine
- Rukam, Madagaskarpflaume, Batako-Pflaume
- Indianische Pflaume, Oregonpflaume
- Asiatische Kermesbeere
- Indonesischer Zimt, Padang-Zimt, Bataviazimt
- Indonesischer Manginger
- nicht essbar
- Säuglingsanfangsnahrung, Formula-Nahrung
- Ingabohne
- Zutaten
- Schopf-Tintling, Spargelpilz, Porzellan-Tintling

innards, entrails, viscera
(abdominal organs)

- **caul**
- **gizzard**
- **intestines**
- **kidney**
- **liver**
- **lungs**
- **spleen**
- **stomach**
- **tongue**

inoculation

inoculum

insects

- **agave worm** ➤ **red agave worm, red worm, red maguey worm, gusano rojo**
Hypopta agavis
- **ants** Formicidae
 - **honey ants, honeypot ants, repletes**
- **cicadas**
- **crickets**
- **grasshoppers**
- **grubs**
 - **sago grubs, palmworms**
Rhynchophorus spp.
 - **witchety grubs (witchetty/witjuti)**
- **locusts**
- **maguey worm, meocuiles**
Aegiale hesperialis
- **mopane worm**
Imbrasia belina
- **palmworms, sago grubs**
Rhynchophorus spp.
- **red agave worm, red worm, red maguey worm, gusano rojo**
Hypopta agavis

instant drink

instant flour

intestines

invalid's diet, food for sick people, special diet for sick people

invert syrup (honey garde),

inverted sugar syrup

iodine (I)

iodized salt

Irish moss,

carrageen, carrageen

Chondrus crispus

Innereien (innere Organe/Eingeweide)

Netz, Fettnetz
Muskelmagen (Geflügel)
Darm, Gedärme
Niere
Leber
Lunge
Milz
Magen
Zunge
Impfung
Impfgut
Insekten
Roter Agavenwurm,
Roter Mescal-Wurm,
Rote Agavenraupe

Ameisen
Honigameisen

Zikaden
Grillen
Grashüpfer
Käferlarven, Engerlinge
Palmenrüsselkäferlarven, Sagowürmer

Witchety-Larven

Heuschrecken
Mescal-Wurm, Agavenraupe

Mopane-Wurm, Mopane-Raupe

Palmenrüsselkäferlarven, Sagowürmer

Roter Agavenwurm,
Roter Mescal-Wurm,
Rote Agavenraupe
Instantdrink, Instantgetränk
Instantmehl
Darm, Därme, Gedärme
Krankenkost, Krankendiät

Kunsthonig (Invertzuckercreme)

Iod
Iodsalz
Knorpeltang, Knorpelalg,
Irisches Moos

Irish potato, potato, white potato*Solanum tuberosum***isotonic drink, electrolyte drink**

Kartoffel, Speisekartoffel, Erdapfel

Isodrink, Iso-Getränk,
isotonisches Getränk,
Elektrolyt-Getränk

Radicchio

Italian chicory, radicchio*Cichorium intybus* (Foliosum Group)

‘Radicchio Group’

Italian freshwater crab*Potamon fluviatile***Italian parsley, Neapolitan parsley***Petroselinum crispum* var.*neapolitanum*Gemeine Flusskrabbe,
Gemeine Süßwasserkrabbe
Italienische Petersilie**ivy gourd, scarlet gourd, tindora,****Indian gherkin***Coccinea grandis*Scharlachgurke, Scharlachranke,
Efeu-Gurke

- jaboticaba, Brazilian tree grape**
Myrciaria cauliflora
- jack bean, sabre bean**
Canavalia ensiformis
- jack knife clams**
➤ **American jack knife clam**
Ensis directus
➤ **Mediterranean jack knife clam**
Ensis minor
- jack-by-the-hedge, garlic mustard, hedge garlic**
Alliaria petiolata
- jackfruit**
Artocarpus heterophyllus
- jaggery palm, toddy palm, wine palm, fishtail palm**
Caryota urens
- jaltomato**
Jaltomata procumbens
- jam, preserves**
- Jamaica bilberry**
Vaccinium meridionale
- Jamaica cherry, Jamaican cherry, Panama berry**
Muntingia calabura
- jamberry, tomatillo, husk tomato**
Physalis philadelphica (P. ixocarpa)
- jambhiri orange, rough lemon, mandarin lime**
Citrus x jambhiri
- jambolan, Java plum**
Syzygium cumini
- jambu, rose apple**
Syzygium jambos
➤ **wax jambu, Java apple, Java rose apple, Java wax apple**
Syzygium samarangense
- Japanese amberjack, yellowtail, buri**
Seriola quinqueradiata
- Japanese anchovy**
Engraulis japonicus
- Japanese apricot, mume**
Prunus mume
- Japanese arrowroot, kudzu**
Pueraria montana var. *thomsonii*
(*P. montana* var. *lobata*)
- Japanese artichoke, Chinese artichoke, crosnes**
Stachys affinis
- Japanese chestnut**
Castanea crenata
- Jaboticaba, Baumstammkirsche
- Jackbohne
- Schwertmuscheln
Amerikanische Schwertmuschel
- Gerade Mittelmeer-Schwertmuschel
- Lauchhederich
- Jackfrucht
- Toddypalme, Sagopalme, Brennpalme
- Jaltomate
- Konfitüre (>60% Zucker)
Jamaika-Blaubeere, Agraz
- Jamaikakirsche,
Jamaikanische Muntingia,
Panama-Beere
- Tomatillo, Mexikanische Tomate,
Mexikanische Blaskirsche
- Jambhiri-Orange,
Rauschalige Zitrone
- Jambolan, Wachs-Jambuse
- Rosenapfel, Rosen-Jambuse
- Wachsapfel, Javaapfel, Java-Apfel
- Japanische Bernsteinmakrele,
Japanische Seriola
Japanische Sardelle, Japan-Sardelle
- Japanische Aprikose,
Schnee-Aprikose, Ume
- Kudzu, Japanisches Arrowroot
- Knollenziest, Japanische Kartoffel
- Japanische Esskastanie

Japanese eel*Anguilla japonica***Japanese forest mushroom, shiitake***Lentinus/Lentinula edodes***Japanese garlic, Chinese garlic***Allium macrostemon, Allium grayi***Japanese ginger, myoga, mioga***Zingiber mioga***Japanese greens,
chrysanthemum, tangho***Chrysanthemum coronarium***Japanese hard clam***Meretrix lusoria***Japanese lantern, Chinese lantern,
winter cherry***Physalis alkekengi***Japanese littleneck,
short-necked clam,****Japanese clam, Manila clam,****Manila hardshell clam***Ruditapes philippinarum,**Tapes philippinarum,**Venerupis philippinarum,**Tapes japonica***Japanese lobster***Panulirus japonicus***Japanese millet, sanwa millet***Echinochloa esculenta***Japanese mint***Mentha arvensis* ssp. *haplocalyx,**Mentha arvensis* var. *piperascens***Japanese oyster, Pacific oyster,
giant Pacific oyster,****giant cupped oyster***Crassostrea gigas***Japanese parsley (honestwort),
mitsuba, mizuba***Cryptotaenia canadensis***Japanese pear, Asian pear,
apple pear, sand pear, nashi***Pyrus pyrifolia***Japanese plum, Chinese plum,
sumomo plum (incl. shiro plum)***Prunus salicina***Japanese quince***Chaenomeles japonica***Japanese raisins***Hovenia dulcis***Japanese rice, round-grained rice,
short grain rice***Oryza sativa* (Japonica Group)

Japanischer Aal

Shiitake, Blumenpilz,
Japanischer Champignon
Wasserknoblauch, Nobiru

Japan-Ingwer, Mioga, Mioga-Ingwer

Chrysanthemum, Speise-Chrysantheme,
Salatchrysantheme,
Salat-Chrysantheme
Japanische Venusmuschel, Hamaguri

Blasenkirsche, Alkekengi

Japanische Teichmuschel,
Japanische Teppichmuschel

Japanische Languste

Japanische Hirse, Sawahirse,
Weizenhirse
Japanische PfefferminzeRiesenauster, Pazifische Auster,
Pazifische Felsenauster,
Japanische Auster

Japanische Petersilie, Mitsuba

Asiatische Birne, Japanische Birne,
Apfelbirne, NashiJapanische Pflaume,
Chinesische Pflaume, SusineJapanische Quitte, Scharlachquitte
Japanische Scheinquitte
Japanische ‚Rosinen‘Rundkornreis,
Japanischer Rundkornreis

- Japanese scallop, yezo scallop, giant ezo scallop**
Patinopecten yessoensis
- Japanese sea cucumber**
Stichopus japonicus
- Japanese sun and moon scallop**
Amusium japonicum
- Japanese white radish, Chinese radish, daikon**
Raphanus sativus
(Longipinnatus Group)/
var. *longipinnatus*
- Japanese yam**
Dioscorea japonica
- Java apple, Java rose apple, Java wax apple, wax jambu**
Syzygium samarangense
- Java cardamom**
Amomum maximum
- **round cardamom**
Amomum compactum
- Java combtail**
Belontia hasseltii
- Java plum, jambolan**
Syzygium cumini
- Javanese long pepper**
Piper retrofractum
- Javanese turmeric**
Curcuma xanthorrhiza
- jellied brawn**
- jellied meat, jellied loaf**
- jelly, gelatin, gel**
- jelly beans**
- jelly palm**
Butia capitata
- jelly wolffish, northern wolffish FAO**
Anarhichas denticulatus
- jellyfish, edible jellyfish**
Rhopilema esculentum u.a.
- jellying agent**
- jenny stonecrop**
Sedum reflexum
- jerky (dried meat strips)**
- Jerusalem artichoke, sunchoke**
Helianthus tuberosus
- **white Jerusalem artichoke, salsilla**
Bomarea edulis
- Jerusalem thorn, prickly bean**
Parkinsonia aculeata
- jicama, yam bean**
Pachyrrhizus erosus
- Japanische Jakobsmuschel
- Japanische Seegurke
- Japanische ‚Sonne-und-Mond‘-Muschel,
Japanische Fächermuschel
Daikon-Rettich, China-Rettich,
Chinaradies
- Japanischer Yams, Japanyams
- Javaapfel, Java-Apfel, Wachsapfel
- Java-Kardamom
- Runder Kardamom,
Runder Javanischer Kardamom
Wabenschwanz-Gurami,
Wabenschwanz-Makropode
Jambolan, Wachs-Jambuse
- Langer Pfeffer
- Javanische Gelbwurz
- Stülzwurst
Stülze
Gelée, Gallerte, Gelatine
Geleebohnen, Jelly-Beans
Geleepalme
- Blauer Seewolf, Blauer Katfisch
- Essbare Wurzelmundqualle,
Pazifische Wurzelmundqualle
Gelierungsmittel
Tripmadam, Salatfethenne,
Fettkraut
Trockenfleisch (meist in Streifen),
Dörrfleisch
Topinambur, Erdbirne,
Jerusalem-Artischocke
Bomarie
- Jerusalemdorn
- Knollenbohne

Job's tears*Coix lacryma-jobi***jobfish** > **rusty jobfish***Aphareus rutilans***John Dory, Dory***Zeus faber***jonah crab***Cancer borealis***Joseph's coat, Chinese spinach,****Chinese amaranth, tampala***Amaranthus tricolor***josta, josta berry***Ribes x nidigrolaria***juice**> **apple juice**> **carrot juice**> **cider US, sweet cider,****sweet apple cider****(freshly pressed apple juice)**> **fruit juice**> **fruit juice concentrate**> **multivitamin juice**> **vegetable juice****juice drink (US >10% juice/UK >1%)****jujube, Chinese date, Chinese jujube,****red date, Chinese red date***Ziziphus jujuba*> **Indian jujube, masawo****(ziziphus fruit leather)***Ziziphus mauritiana***jumbo flying squid***Dosidicus gigas***juneberry, serviceberry***Amelanchier* spp.**juniper 'berries'***Juniperus communis*

Hiobsträne

Rosa Gabelschwanz-Schnapper

Heringskönig, Petersfisch,

Sankt Petersfisch

Jonahkrabbe

Dreifarbiger Fuchsschwanz,

Chinesischer Salat, Papageienkraut,

Gemüseamarant

Jostabeere

Saft

Apfelsaft

Möhrensaft, Karottensaft

Süßmost (frisch gepresster

Apfel- und/oder Birnensaft)

Obstsaft; (100% juice) Fruchtsaft

Fruchtsaftkonzentrat

Multivitaminsaft

Gemüsesaft

Fruchtsaftgetränke

Jujube, Chinesische Dattel, Brustbeere

Indische Brustbeere, Filzblättrige Jujube

Riesenkalmar, Riesen-Pfeilkalmar

Felsenbirne

Wacholderbeeren

kabob, kebab➤ **shish kabob, shish kebab****kaffir lime, makrut lime, papeda***Citrus hystrix***kaffir plum***Harpephyllum caffrum***kaki, persimmon,****Japanese persimmon,****Chinese date (incl. sharon fruit)***Diospyros kaki***Kalahari desert truffle,****Kalahari tuber***Terfezia pfeilli***kalamansi, calamondin, calamansi,****Chinese orange, golden lime***Citrus madurensis,**Citrus microcarpa***kale, collards, borecole***Brassica oleracea* (Viridis Group)➤ **Chinese kale, Chinese broccoli,****white-flowering broccoli***Brassica oleracea* (Alboglabra Group)➤ **curly kale, curly kitchen kale,****Portuguese kale, Scotch kale***Brassica oleracea* (Sabellica Group)➤ **Hanover salad, Siberian kale***Brassica napus* (Pabularia Group)➤ **marrow-stem kale, marrow kale***Brassica oleracea* (Medullosa Group)➤ **Portuguese kale, Tronchuda kale,****Portuguese cabbage,****Tronchuda cabbage,****Madeira cabbage***Brassica oleracea* (Costata Group)/

(Tronchuda Group)

➤ **seekale***Crambe maritima***Kamchatka honeysuckle,****honeyberry***Lonicera kamtschatica***kangaroos***Macropus* spp.**kangaroo apple***Solanum aviculare***karanda, karaunda***Carissa carandas, Carissa congesta***karaya, karaya gum, sterculia gum,****gum karaya***Sterculia urens***karkadé, sorrel, Jamaica sorrel,****hibiscus, roselle***Hibiscus sabdariffa*

Kebab

(Fleisch-) Spieß

Kaffirlimette

Kaffir-Pflaume

Kaki, Persimone,

Dattelpflaume, Kakiplfume,

Chinesische Dattelpflaume

(inkl. Sharon-Frucht)

Kalaharitrüffel

Calamondin-Orange,

Kalamansi, Zwerg-Orange

Blattkohl

Chinesischer Brokkoli

Grünkohl, Braunkohl, Krauskohl

Sibirischer Kohl, Schnittkohl

Markstammkohl

Rippenkohl, Tronchudakohl,

Tronchuda-Kohl,

Portugiesischer Kohl

Meerkohl

Honigbeere,

Kamtschatka-Heckenkirsche,

Kamtschatka-Beere

Kängurus

Känguruapfel,

Queensland-Känguruapfel

Karanda, Karaunda

Karaya, Karayagummi

(Indischer Tragant)

Sabdariffa-Eibisch, Rosella,

Karkade, Afrikanische Malve

- katemfe, miracle fruit,
miracle berry, sweet prayer**
Thaumatococcus daniellii
- katuray, agati, gallito, dok khae**
Sesbania grandiflora
- kawakawa**
Euthynnus affinis
- kayang leaf, finger grass,
rice paddy herb**
Limnophila aromatica
- kechapi, santol, lolly fruit**
Sandoricum koetjape
- kefir**
- keg beer**
- kei-apple, wild apricot**
Dovyalis caffra
- kelp**
- **bull kelp, bull-whip kelp, seatron**
Nereocystis luetkeana
 - **sugar kelp, sugar wrack**
Laminaria saccharina
- kenguel seed (milk thistle)**
Silybum marianum
- Kersting's groundnut, ground bean**
Macrotyloma geocarpum
- Key lime, sour lime, lime,
Mexican lime**
Citrus aurantiifolia
- Khorassan wheat, Oriental wheat**
Triticum turgidum ssp. *turanicum*
- Kiangsi scallion, rakkyo,
Chinese chives, Chinese onion**
Allium chinense
- kidney**
- kidney bean**
Phaseolus vulgaris
- killifish**
- **pike killifish FAO, pike top minnow**
Belonesox belizanus
- king coconut**
Cocos nucifera var. *aurantiaca*
- king crab, red king crab,
Alaskan king crab,
Alaskan king stone crab
(Japanese crab, Kamchatka crab,
Russian crab)**
Paralithodes camtschaticus
- **blue king crab**
Paralithodes platypus
 - **golden king crab**
Lithodes aequispina
- Katemfe („Mirakelbeere“)
- Papageienschnabel,
Agathi, Katurai (Blüten)
Pazifische Thonine
- Reisfeldpflanze, Rau Om, Rau Ngo
- Santol, Kechapifrucht
(Falsche Mangostane)
Kefir (aus Kuhmilch)
Fassbier
Kei-Apfel, wilde Aprikose
- Brauntang
Bullkelp (Seetang)
- Zuckertang
- Mariendistel
- Erbsbohne, Kandelbohne
- Limette, Saure Limette („Limone“)
- Khorassan-Weizen
- Chinesischer Schnittlauch,
Chinesische Zwiebel,
Chinesische Schalotte, Rakkyo
Niere
Kidneybohne
- Hechtkärpfling
- Königskokosnuss, Trinkkokosnuss
- Königskrabbe
(Kronenkrebs, Kamschatkakrebs),
Alaska-Königskrabbe,
Kamschatka-Krabbe
- Blaue Königskrabbe
- Gold-Königskrabbe

- **scarlet king crab, deep-sea crab, deep-sea king crab**
Lithodes couesi
- **southern king crab**
Lithodes antarctica, Lithodes santolla
- **spiny king crab**
Paralomis multispina
- king mandarin**
Citrus x nobilis
- king mushroom, imperial cap mushroom**
Catathelasma imperiale
- king oyster mushroom, king trumpet mushroom**
Pleurotus eryngii
- king snapper, blue-green snapper, green jobfish FAO, streaker**
Aprion virescens
- king stropharia, garden giant mushroom, wine cap, winecap stropharia**
Stropharia rugosoannulata
- kingfish, wahoo**
Acanthocybium solandri
- kingklip**
Genypterus capensis
- kingnut, kingnut hickory, shellbark hickory**
Carya laciniosa
- kipper (cold-smoked/ whole but split herring)**
- kitefin shark FAO, seal shark, darkie charlie**
Dalatias licha, Scymnorhinus licha, Squalus licha
- kiwano, jelly melon, horned melon, African horned cucumber**
Cucumis metuliferus
- kiwi, kiwifruit, Chinese gooseberry**
Actinidia deliciosa
- **baby kiwi, kiwi berry, cocktail kiwi, kiwi-grapes (tara vine)**
Actinidia arguta
- knackwurst, knockwurst kodo millet, ricegrass, haraka millet**
Paspalum scrobiculatum
- kohlrabi, cabbage turnip**
Brassica oleracea (Gongyloides Group)
- Tiefsee-Königskrabbe
- Antarktische Königskrabbe
- Stachelige Königskrabbe
- Königsmandarine
- Wurzel-Möhrling, Wurzelmöhring, Doppelring-Trichterling
- Kräuterseitling
- Königsschnapper, Barrakuda-Schnapper, Grüner Schnapper
- Braunkappe, Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling
- Wahoo, Wahoo-Makrele
- Kingklip, Südafrikanischer Kingklip
- Könignuss
- Kipper (auf englische Art: kaltgeräucherter, ganzer aber gespaltener Hering)
- Schokoladenhai, Stachelloser Dornhai
- Stachelgurke, Hornmelone, Höckermelone, Horngurke, Große Igelgurke, Afrikanische Gurke, Kiwano
- Kiwifrucht, Kiwi, Aktinidie, Chinesische Stachelbeere
- Mini-Kiwi, Kiwibeere, Japanische Stachelbeere, Kiwai
- Knackwurst
- Kodahirse, Kodohirse
- Kohlrabi

koji

kokam, kokum, Goa butter*Garcinia indica***kola, kola nut, cola, cola nut, bitter cola***Cola nitida* u.a.**kombo, false nutmeg, African nutmeg (kombo butter)***Pycnanthus angolensis***kombu***Laminaria japonica* u.a.**kona crab,****spanner crab, spanner, frog crab, frog***Ranina ranina***konjac (flour/starch), konjaku***Amorphophallus konjac***korarima cardamom, Ethiopian cardamom***Aframomum korarima***Korean lettuce, godulbaegi***Ixeris sonchifolia***Korean mint, Korean hyssop***Agastache rugosa***korilla, korilla,****slipper gourd, stuffing gourd, wild cucumber, achocha***Cyclanthera pedata***koumiss, kumiss****krachai, fingerroot, tumicuni, temu kunci, Chinese keys***Boesenbergia pandurata,**Boesenbergia rotunda,**Kaempferia pandurata***kubili nuts***Cubilia cubili***kudu, greater kudu***Tragelaphus strepsiceros***kudzu, Japanese arrowroot***Pueraria montana* var. *thomsonii**(P. montana* var. *lobata)*➤ **kudzu starch, kuzu starch***Pueraria montana* var. *thomsonii**(P. montana* var. *lobata)***Kumamoto oyster***Crassostrea gigas kumamoto*Koji (Asiatische Getreide- u. Sojahefe auf Grundlage von *Aspergillus oryzae/sojae*: Impf- und Ausgangsmaterial für diverse fermentierte Lebensmittel)

Kokum

Cola, Colanuss, Bittere Kolanuss

Kombo, Afrikanische Muskatnuss (Kombo-Butter)

Kombu, Seekohl

Froschkrabbe

Konjak

Äthiopischer Kardamom, Abessinien-Kardamom, Korarima-Kardamom
Koreanischer Salat, Godulbaegi

Koreanische Minze

Korilla, Korilla, Wilde Gurke, Scheibengurke, Inka-Gurke, Olivengurke, Hörnchenkürbis

Kumyss, Kumys (aus Stutenmilch)
Krachai, Chinesischer Ingwer, Fingerwurz, Runde Gewürzllilie

Kubilinüsse

Kudu, Großer Kudu

Kudzu, Japanisches Arrowroot

Kudzustärke

Kumamoto-Auster

kumquat

Citrus japonica, Fortunella margarita,
Citrus marginata

- **Hong Kong kumquat,**
Formosan kumquat,
Taiwanese kumquat

Fortunella hinsii

- **Malayan kumquat**

Fortunella polyandra, Citrus polyandra

- **Meiwa kumquat, bullet kumquat,**
sweet kumquat

Fortunella crassifolia

kuruma shrimp, kuruma prawn

Penaeus japonicus

kuweni, kuwini, kurwini,
apple mango

Mangifera x odorata

kvass, quass

Kumquat

Hongkong-Kumquat,
Chinesische Kumquat

Malay-Kumquat

Meiwa-Kumquat

Radgarnele

Saipan-Mango, Kuweni, Kurwini

Kwas, Kwass

lablab, hyacinth bean*Lablab purpureus***lactic acid (lactate)****lactic acid fermentation****lactic acid fermentation****starter cultures****lactose (milk sugar)****ladyfinger biscuits, sponge fingers,****Boudoir biscuits, boudoirs****ladyfingers, okra, gumbo, bindi***Hibiscus esculentus,**Abelmoschus esculentus***lake shrimp, northern white shrimp,****white shrimp***Penaeus setiferus, Litopenaeus setiferus***lake trout***Salmo trutta lacustris***lake trout FAO,****American lake trout,****Great Lake trout***Salvelinus namaycush***lake whitefish FAO, whitefish,****common whitefish, humpback***Coregonus clupeaformis***laksa, rau lam, Vietnamese coriander***Persicaria odorata***lamb***(meat cuts vary between countries)*➤ **animelles (lamb testicles)**➤ **backstrap, loin**➤ **bestneck, middleneck**➤ **breast**➤ **carré (lamb: best end or rack)**➤ **chop, cutlet**➤ **chump**➤ **feeder lamb**➤ **flank; flaps**➤ **leg (of lamb)**➤ **loin**➤ **milk lamb, sucking lamb (not weaned)**➤ **neck**➤ **rack**➤ **rib**➤ **saddle**➤ **scrag**➤ **selle**➤ **shank, trotter**➤ **shoulder**➤ **sirloin;****tenderloin (filet mignon)**

Helmbohne

Milchsäure (Laktat)

Milchsäuregärung

Säurewecker (Milchsäure-Bakterien)

Starterkulturen in der Molkerei)

Laktose, Lactose (Milchzucker)

Löffelbiskuit

Okra, Gemüse-Eibisch,

Essbarer Eibisch

Atlantische Weiße Garnele,

Nördliche Weiße Geißelgarnele

Seeforelle

Seesaibling, Stutzersaibling,

Amerikanischer Seesaibling

Nordamerikanisches Felchen

Rau Ram, Vietnamesischer Koriander

Lammfleisch (< 1 Jahr)

(keine exakten Entsprechungen)

Lamm-Hoden

Lachs (Lende)

Nierenstück, Rücken, Lende

Brust

Karree

Kotelett (einzel)

Hüfte

Mastlamm

Dünnung

Keule, Schlegel

Lende

Milchlamm

Hals

Kotelett (zusammen: Rack/Krone)

Kotelett (gesamtes Teilstück)

Rücken, Sattel

Kamm mit Hals/Grat

Bauch

Hachse, Haxe

Schulter (Bug, Blatt)

Filet

lamb's lettuce, corn salad*Valerianella locusta***Lambert's filbert***Corylus avellana* var. *grandis*,*Corylus maxima***lance, sandalace, greater sandeel, great sandeel FAO***Hyperoplus lanceolatus*,*Ammodytes lanceolatus***lane snapper***Lutjanus synagris***langsai, langkong***Lansium domesticum***lapacho, taheebo***Tabebuia impetiginosa* u.a.**lapsang souchong, smokey black tea (pine smoked black tea)****larch bolete, larch boletus***Suillus grevillei***lard (white solid/semisolid from rendering fatty pork)**➤ **goose lard**➤ **pig belly**➤ **pig lard, pork lard**lasia ➤ **spiny lasia,****spiny elephant's ear***Lasia spinosa***laurel, laurel leaves, bay leaves (sweet bay, bay laurel)***Laurus nobilis***lavender***Lavandula angustifolia***lavender honey****laverbread, sloke, purple laver***Porphyra umbilicalis***layer (chicken/hen)****layered cheese****lead tree pods, white leadtree,****white popinac, wild tamarind,****petai belalang***Leucaena leucocephala***leaf jelly, grass jelly***Platostoma chinensis*, *Mesona chinensis***leaf mustard***Brassica juncea* ssp. *integrifolia***leaf spinach, leafy spinach****leafy vegetables****leatherskin,****talang queenfish, queenfish***Scomberoides commersonianus*

Feldsalat, Rapunzel, Ackersalat

Lambertsnuß, Langbartshasel,
(Haselnuss)Großer Sandspierling,
Großer Sandaal

Rotschwanzschnapper

Langsat, Longkong

Lapacho-Tee

Lapsang Souchong, Rauchtee

Lärchenröhrling,
Goldgelber Lärchenröhrling,
GoldröhrlingSchmalz
(Schweineschmalz/Schweinefett)Gänseschmalz
Flomenschmalz, Liesenschmalz
Schweineschmalz
Geli-Geli

Lorbeerblätter

Lavendel

Lavendelhonig
Porphyrtang, PurpurtangLegehenne
Schichtkäse
Weißkopfmimose,
Wilde Tamarinde

Gras-Gelee, Kräuter-Gelee

Blattsenf

Blattspinat
Blattgemüse
Talang

leaven vb

**leavener, leavening,
leavening agent,
raising agent, baking agent**

leek, English leek, European leek

Allium porrum, *Allium ameloprasum*
(Porrum Group)

➤ **multiplier leek, pearl onion**

Allium ameloprasum
(Sectivum Group)

➤ **salad leek, Egyptian leek**

Allium ameloprasum (Kurrat Group)

➤ **wild leek, ramp, ramps, ramson**

Allium tricoccum

leerfish

Lichia amia

lees, dregs (sediment)➤ **yeast lees****leg, haunch****lemon** *Citrus limon*➤ **rough lemon, mandarin lime,
jambhiri orange**

Citrus x jambhiri

➤ **water lemon, bell-apple,**

**yellow granadilla,
Jamaica honeysuckle**

Passiflora laurifolia

lemon balm, balm

Melissa officinalis

lemon basil, sweet basil

Ocimum x citriodorum

lemon mint, orange mint,

eau-de-cologne mint
Mentha x piperita 'citrate'

lemon myrtle,

Australian lemon myrtle

Backhousia citriodora

lemon sole

Microstomus kitt

lemon thyme

Thymus x citriodorus

lemon verbena, verbena, vervain

Aloysia triphylla, *Lippia citriodora*

lemonade (lemon squash UK)➤ **Indian lemonade**

Rhus typhina and *Rhus aromatica*

lemongrass

Cymbopogon citratus

lentil *Lens culinaris*

aufgehen lassen

Teiglockerungsmittel, Triebmittel,
Backtriebmittel
(inkl. Gärmittel, Gärstoff)

Porree, Lauch

Perlzwiebel, Echte Perlzwiebel

Ägyptischer Lauch, Kurrat

Nordamerikanischer Ramp Lauch,
Kanadischer Waldlauch, Wilder Lauch
Große Gabelmakrele

Geläger (Hefesatz/
Fermentations-Niederschlag)

Hefetrub, Hefegeläger

Keule

Zitrone

Jambhiri-Orange,

Rauschalige Zitrone

Wasserlimone

Melisse, Zitronenmelisse,
Melissenkraut, Zitronelle
Zitronenbasilikum

Bergamottminze

Zitronenmyrte,
Australische Zitronenmyrte

Echte Rotzunge, Limande

Zitronenthymian

Zitronenstrauch, Zitronenverbene,
Zitronenverbena, ‚Verbena‘
Zitronen-Limonade
Indianer-Limonade

Lemongras, Zitronengras, Serehgras

Linse

**leopard coralgrouper FAO,
leopard coral trout,
leopard grouper,
leopard coral grouper**

Plectropomus leopardus

lesser calamint

Calamintha nepeta

lesser galangal

Alpinia officinarum

lesser rhea

Pterocnemia pennata

lettuce

Lactuca sativa

➤ **asparagus lettuce, celtuce**

Lactuca sativa (Angustana Group)

➤ **butter lettuce, butterhead,
head lettuce, cabbage lettuce,
bibb lettuce, Boston lettuce**

Lactuca sativa var. *capitata*
(Butterhead Type)

➤ **cos lettuce, romaine lettuce**

Lactuca sativa (Longifolia Group)

➤ **criolla lettuce, Italian lettuce,
Latin lettuce**

Lactuca sativa (Secalina Group)

➤ **crisp lettuce, crisphead lettuce,
iceberg lettuce**

Lactuca sativa var. *capitata*
(Crisphead Type)

➤ **curled lettuce,
cut lettuce, leaf lettuce,
loose-leafed lettuce,
looseleaf (incl. oak leaf lettuce,
lollo rosso etc.)**

Lactuca sativa (Crispa Group)

➤ **duck lettuce, espada, tangila**

Ottelia alismoides

➤ **hare's lettuce, sowthistle**

Sonchus oleraceus

➤ **Indian lettuce**

Lactuca indica

➤ **Korean lettuce, godulbaegi**

Ixeris sonchifolia

➤ **lamb's lettuce, cornsalad**

Valerianella locusta

➤ **prickly lettuce, wild lettuce**

Lactuca serriola

levant garlic,

elephant garlic, wild leek

Allium ampeloprasum

Leopardenbarsch,
Leopard-Felsenbarsch,
Korallenbarsch

Kleinblütige Bergminze,
Echte Bergminze
Kleiner Galgant, Echter Galgant

Kleiner Nandu, Darwinstrauß

Gartensalat, Salat

Spargelsalat, Spargel-Salat

Kopfsalat, Buttersalat

Römischer Salat, Romana-Salat,
Bindesalat
Eichblattsalat, Eichlaubsalat,
Pflücksalat

Eissalat, Krachsalat

Schnittsalat, Pflücksalat
(inkl. Eichenblattsalat, Lollo Rossa etc.)

Espada, Froschlöffelähnliche Ottelie

Gänsedistel, Kohl-Gänsedistel

Chinesischer Salat, Indischer Salat

Koreanischer Salat, Godulbaegi

Feldsalat, Rapunzel, Ackersalat

Lattich, Stachel-Lattich,
Stachelsalat, Wilder Lattich
Ackerknoblauch, Ackerlauch,
Sommer-Lauch

leveret (small hare)*Lepus europaeus***Liberian coffee, Abeokuta coffee***Coffea liberica***licorice, liquorice***Glycyrrhiza glabra***light galangal, pink porcelain lily, bright ginger, shell ginger***Alpinia zerumbet***light margarine, low-fat margarine (half-fat margarine)****lily leek, moly,****golden garlic, yellow onion***Allium moly***lima bean; butter bean***Phaseolus lunatus* (Lunatus Group)**lime, sour lime, Key lime,****Mexican lime***Citrus aurantiifolia*➤ **finger lime***Microcitrus australasica*➤ **golden lime, Chinese orange, kalamansi, calamondin, calamansi***Citrus madurensis, Citrus microcarpa*➤ **makrut lime, kaffir lime, papeda***Citrus hystrix*➤ **mandarin lime,****jambhiri orange, rough lemon***Citrus x jambhiri*➤ **myrtle lime, limoncito, Chinese lime, limeberry***Triphasia trifolia*➤ **sweet lime, sweetie***Citrus limetta*➤ **Tahiti lime, Persian lime, seedless lime***Citrus latifolia***lime leaves (kaffir lime, makrut lime)***Citrus hystrix***limoncito, Chinese lime, limeberry, myrtle lime***Triphasia trifolia***limpets**➤ **common limpet, common European limpet***Patella vulgata*➤ **giant Mexican limpet***Patella mexicana*➤ **safian limpet***Patella safiana***linden (tea)***Tilia cordata* a.o.

Häschen (Hase, Feldhase)

Liberiakaffee

(root) Süßholz(-wurzel);
(processed) Lakritze
Muschelingwer, Muschel-IngwerHalbfettmargarine, Halvarine, Minarine
(fettarm/leicht/light < 41% Fett)Goldlauch, Molyzwiebel,
Spanischer Lauch,
Pyrenäen-Goldlauch

Limabohne, Mondbohne; Butterbohne

Limette, Saure Limette, („Limone“)

Fingerlimette

Calamondin-Orange,
Kalamansi, Zwerg-Orange

Kaffirlimette

Jambhiri-Orange,
Rauschalige ZitroneLimoncito, Zitronenbeere,
Limondichina

Süße Limette

Tahiti-Limette, Persische Limette

Kaffirlimettenblätter

Limoncito, Zitronenbeere,
LimondichinaNapfschnecken
Gemeine Napfschnecke,
Gewöhnliche Napfschnecke

Mexikanische Napfschnecke

Afrikanische Napfschnecke

Lindenblüten (Tee)

linden honey, limetree honey**lined sole** *Achirus lineatus***ling** **FAO, European ling***Molva molva***lingcod***Ophiodon elongatus***lingonberry, cowberry, foxberry***Vaccinium vitis-idaea***linseed dodder, camelina, gold-of-pleasure, false flax***Camelina sativa***linseed, flaxseed***Linum usitatissimum***lion's mane,****monkey head mushroom***Heridium erinaceum***lion's truffle** *Terfezia leonis***lions-paw scallop, lion's paw***Nodipecten nodosus,**Lyopecten nodosa***liqueur**➤ **herb liqueur****liquid diet****liquid egg****liquid egg white****liquid egg yolk****liquorice, licorice***Glycyrrhiza glabra***litchi, lychee** *Litchi chinensis***litchi tomato, wild tomato, sticky nightshade***Solanum sisymbriifolium***lite salt (NaCl/KCl + others)****little millet, blue panic***Panicum sumatrense***little tunny** **FAO, little tuna,****mackerel tuna, bonito***Euthynnus alletteratus,**Gymnosarda alletterata***littleneck (also used for small-sized *Mercenaria mercenaria*),****common/native littleneck,****Pacific littleneck clam,****steamer clam, steamers***Protothaca staminea*➤ **Japanese littleneck,****short-necked clam,****Japanese clam, Manila clam,****Manila hardshell clam***Ruditapes philippinarum,**Tapes philippinarum, Tapes japonica,**Venerupis philippinarum*

Lindenhonig

Pazifische Seezunge

Leng, Lengfisch

Langer Grünling, Langer Terpug,

Lengdorsch

Preiselbeere, Kronsbeere

Leindotter, Rapsdotter,

Saatdotter, Saat-Leindotter

Leinsamen, Leinsaat

Shan Fu, Igel-Stachelbart

Löwentrüffel

Löwenpranke

Likör

Kräuterlikör

Flüssignahrung

Flüssigei

Flüssigeiweiß

Flüssigeigelb

(root) Süßholz(-wurzel);

(verarbeitet) Lakritze

Litchi

Litchi-Tomate

natriumarmes Kochsalz

Kutkihirse, Kleine Hirse,

Indische Hirse

Thonine, Falscher Bonito,

Kleine Thonine, Kleiner Thun,

Kleiner Thunfisch

Pazifischer ‚Steamer‘,

(eine Venusmuschel)

Japanische Teichmuschel,

Japanische Teppichmuschel

liver**livid amaranth,****purple amaranth, blito***Amaranthus blitum,**Amaranthus lividus* ssp. *ascendens***Livingstone potato,****African potato, kaffir potato***Plectranthus esculentus***llama***Lama glama***loaf****lobsters**➤ **Australian rock lobster***Jasus novaehollandiae*➤ **Australian spiny lobster***Panulirus cygnus*➤ **blue lobster,****Indo-Pacific freshwater prawn,****giant river shrimp,****giant river prawn***Macrobrachium rosenbergii*➤ **California spiny lobster,****California rock lobster***Panulirus interruptus*➤ **Cape lobster***Homarinus capensis*➤ **common lobster,****European clawed lobster,****Maine lobster***Homarus gammarus*➤ **Japanese lobster***Panulirus japonicus*➤ **Moreton Bay flathead lobster,****Moreton Bay 'bug'***Thenus orientalis*➤ **Natal spiny lobster,****Natal deepsea lobster***Panulirus delagoae*➤ **northern lobster,****American clawed lobster***Homarus americanus*➤ **Norway lobster,****Norway clawed lobster,****Dublin Bay lobster,****Dublin Bay prawn****(scampi, langoustine)***Nephrops norvegicus*➤ **spiny lobster, crawfish,****common crawfish UK,****European spiny lobster,****langouste***Palinurus elephas*

Leber

Roter Heinrich, Roter Meier,

Blutkraut, Küchenamarant

(Aufsteigender Amaranth)

Plectranthus, Kaffir-,Kartoffel'

Lama

Laib

Langusten u.a.

Austral-Languste

Australische Languste

Rosenberg-Garnele,

Rosenberg Süßwassergarnele,

Hummerkrabbe (Hbz.)

Kalifornische Felsenlanguste,

Kalifornische Languste

Kap-Hummer,

Südafrikanischer Hummer

Hummer, Europäischer Hummer

Japanische Languste

Breitkopf-Bärenkrebs

Natal-Languste

Amerikanischer Hummer

Kaisergranat, Kaiserhummer,

Kronenhummer, Schlankhummer,

Tiefseehummer

Europäische Languste,

Stachelhummer

- **spotted spiny lobster**
Panulirus guttatus
- **West Indies spiny lobster, Caribbean spiny lobster, Caribbean spiny crawfish**
Panulirus argus
- locust bean, carob, St. John's bread**
Ceratonia siliqua
- locust bean gum, carob gum**
Ceratonia siliqua
- locust berry, maricao**
Byrsonima spicata
- loganberry**
Rubus loganobaccus
- loin**
- **tenderloin**
- lollipop, 'lolloi'**
- lolly fruit, kechapi, santol**
Sandoricum koetjape
- longan**
Dimocarpus longan
- long-grain rice, long-grained rice**
Oryza sativa (Indica Group)
- longkong, langsat**
Lansium domesticum
- loofah, vegetable sponge, smooth loofah, smooth luffa, sponge gourd**
Luffa aegyptiaca, Luffa cylindrica
- **angled loofah, angled luffa, ridged gourd, angled gourd**
Luffa acutangula
- loquat**
Eriobotrya japonica
- **wild loquat, West African loquat, masuku, mahobohobo**
Uacapa kirkiana
- lotus, sacred Indian lotus (lotus seeds/nuts, roots and plumule)**
Nelumbo nucifera
- **white Egyptian lotus, Egyptian water lily, bado**
Nymphaea lotus
- lotus berry, hackberry, European hackberry**
Celtis australis
- Fleckenlanguste
- Amerikanische Languste, Karibische Languste
- Johannisbrot
- Karobgummi, Johannisbrotkernmehl, Johannisbrotsamengummi
- Locustbeere
- Loganbeere
- Lende
- Filet
- Lutscher
- Santol, Kechapifruucht (Falsche Mangostane)
- Longan
- Langkornreis
- Langsat, Longkong
- Schwammgurke
- Gerippte Schwammgurke, Flügelgurke
- Loquat, Wollmispel, Japanische Mispel
- Mahobohobo, Mkussa
- Lotos, Lotus (Lotusblumen-Samen, Lotuswurzeln, Lotus Plumula), Indischer Lotus
- Ägyptische Bohne, Bado, Weiße Ägyptische Seerose, Ägyptischer Lotos/Lotus, Tigerlotus
- Zürgel(n), Zürgelbaum, Südlicher Zürgelbaum

lotus persimmon, lotus plum, date plum <i>Diospyros lotus</i>	Lotuspflaume
lotus seeds <i>Nelumbo nucifera</i> and <i>Nymphaea lotus</i>	Lotus-Samen
Louisiana red crayfish, red swamp crayfish, Louisiana swamp crayfish, red crayfish <i>Procambarus clarkii</i>	Louisiana-Sumpfkrebs, Louisiana-Flusskrebs, Louisiana-Sumpf-Flusskrebs, Roter Sumpfkrebs
lovage <i>Levisticum officinale</i>	Liebstöckel, Maggikraut
➤ scotch lovage, sea lovage <i>Ligusticum scoticum</i>	Mutterwurz, Schottische Mutterwurz
'lovage seeds' = royal cumin, ajowan, ajowan caraway, ajwain, carom seeds, bishop's weed <i>Trachyspermum ammi</i> , <i>Trachyspermum copticum</i>	Ajowan, Ajwain, Königskümmel, Indischer Kümmel
lowbush blueberry <i>Vaccinium angustifolium</i>	Amerikanische Heidelbeere
low-calorie foods/diet, low-cal foods/diet	kalorienarme Kost/Diät
low-calorie product	Leichtprodukt, „Light“-Produkt
Lowe's beryx, Lowe's alfonsino, splendid alfonsino FAO <i>Beryx splendens</i>	Alfonsino, Lowes Alfonsino
low-fat (lean)	fettarm, fettreduziert
low-fat diet	fettreduzierte Kost/Diät
low-fat milk, lowfat milk = light milk (1%)	fettarme Milch, fettreduzierte Milch, teilentrahmte Milch (1,5–1,8% Fett)
low-gravity beers	Einfachbiere (3–6% St.W.)
low-salt foods/diet	kochsalzarme Kost/Diät
lozenge pharm	Pastille (Lutschpastille)
lucerne, alfalfa <i>Medicago sativa</i>	Luzerne
lucuma, lucmo <i>Pouteria lucuma</i> , <i>Pouteria obovata</i>	Lucuma
lulo, naranjilla <i>Solanum quitoense</i> u.a.	Lulo, Quito-Orange
luminous hake <i>Steindachneria argentea</i>	Leuchtender Gabeldorsch
lumpsucker, lumpfish, henfish <i>Cyclopterus lumpus</i>	Seehase (Lump/Lumpfisch)
lunartail rockcod, moontail rockcod, lyretail grouper, yellow-edged lyretail FAO <i>Variola louti</i>	Gelbsaum Juwelenbarsch, Mondsichel-Juwelenbarsch, Weinroter Zackenbarsch
lungs	Lunge

lupine➤ **pearl lupine, tarwi***Lupinus mutabilis*➤ **white lupine,****Mediterranean white lupine***Lupinus albus***lychee, litchi***Litchi chinensis*

Tarwi, Buntlupine

Weiße Lupine, Ägyptische Lupine

Litchi

mabolo, velvet apple, butter fruit <i>Diospyros blancoi</i>	Mabolo
macadamia (nut) <i>Macadamia tetraphylla,</i> <i>Macadamia integrifolia</i>	Macadamia
macambo, tiger cacao <i>Theobroma bicolor</i>	Macambo
mace <i>Myristica fragrans</i>	Mazis, Macis, Muskatblüte
mackerels	Makrelen
➤ Atlantic horse mackerel FAO, scad, maasbanker <i>Trachurus trachurus</i>	Stöcker, Schildmakrele, Bastardmakrele
➤ Atlantic Spanish mackerel, Spanish mackerel FAO <i>Scomberomorus maculatus</i>	Gefleckte Königsmakrele, Spanische Makrele
➤ chub mackerel FAO, Spanish mackerel, Pacific mackerel <i>Scomber japonicus, Scomber colias</i>	Kolios, Thunmakrele, Mittelmeermakrele, Spanische Makrele
macqui berry, wineberry, Chilean wineberry, mountain wineberry <i>Aristotelia chilensis</i>	Macqui, Macki, Macki-Beere, Chilenische Weinbeere
macro mushroom, giant mushroom <i>Agaricus macrosporus</i>	Großsporiger Anis-Egerling
Madeira vine, mignonette vine, lamb's tails, jalap, jollop potato, potato vine <i>Anredera cordifolia</i>	Basellkartoffel, Madeira-Wein
madroño <i>Garcinia madruno</i>	Madroño
mahi-mahi, dorado, dolphinfish, common dolphinfish FAO <i>Coryphaena hippurus</i>	Große Goldmakrele, Gemeine Goldmakrele, Mahi Mahi
mahua, mowa, mowrah butter, butter tree <i>Madhuca longifolia</i>	Mowrah, Indischer Butterbaum
Maine lobster, common lobster, European clawed lobster <i>Homarus gammarus</i>	Hummer, Europäischer Hummer
maitake, sheep's head mushroom, sheepshead, ram's head mushroom, hen of the woods <i>Grifola frondosa</i>	Klapperschwamm, Laub-Porling, Maitake
maize (see: corn) <i>Zea mays</i>	Mais
makrut lime, kaffir lime, papeda <i>Citrus hystrix</i>	Kaffirlimette
Malabar blood snapper <i>Lutjanus malabaricus</i>	Malabar-Schnapper

Malabar chestnut, Guyana chestnut <i>Pachira aquatica</i>	Malabar-Kastanie, Guyana-Kastanie, Glückskastanie
Malabar gourd, fig-leaf gourd <i>Cucurbita ficifolia</i>	Feigenblattkürbis
Malabar spinach, Ceylon spinach, Indian spinach <i>Basella alba</i>	Malabarspinat
Malabar tamarind, brindal berry, kodappuli, gamboge <i>Garcinia cambogia</i>	Malabar-Tamarinde
Malay apple, rose apple, pomerac <i>Syzygium malaccense</i>	Malayapfel, Malay-Apfel, Malayenapfel, Malayen-Jambuse
Malayan kumquat <i>Fortunella polyandra, Citrus polyandra</i>	Malay-Kumquat
Malaysian mombin, Indian mombin, wild mango mombin <i>Spondias pinnata, Spondias mangifera</i>	Mangopflaume
mallard <i>Anas platyrhynchos</i>	Stockente, Märzente
mallow, common mallow <i>Malva sylvestris</i>	Malve, Wilde Malve
➤ curled mallow <i>Malva verticillata</i> 'Crispa'	Quirlmalve, Krause Malve,
➤ Egyptian mallow <i>Malva parviflora</i>	Gemüsemalve, Krause Gemüsemalve
➤ marsh mallow <i>Althaea officinalis</i>	Ägyptische Malve
malnourished	Eibisch, Echter Eibisch
malnutrition	fehlernährt
malolactic fermentation	Fehlernährung
malt	Säuregärung
malt coffee	Malz
malt extract	Malzkaffee
malt sugar, maltose	Malzextrakt
malt vinegar	Malzzucker, Maltose
maltitol syrup	Malzessig
maltose (malt sugar)	Maltitsirup, Maltitolsirup
mamey sapote, sapote, marmalade plum <i>Pouteria sapota</i>	Maltose (Malzzucker)
mammey, mammey apple, mammee apple, St. Domingo apricot <i>Mammea americana</i>	Große Sapote, Mamey-Sapote, Marmeladen-Eierfrucht, Marmeladenpflaume
➤ African mammey apple, African mammee apple, African apricot, African apple <i>Mammea africana</i>	Mammeyapfel, Mammey-Apfel, Mammiapfel, Aprikose von St. Domingo
mamoncillo, honeyberry <i>Melicoccus bijugatus</i>	Afrikanischer Mammiapfel, Afrikanische Aprikose
	Mamoncillo, Honigbeere, Quenepa

- man on horseback, firwood agaric,**
yellow knight fungus,
yellow trich, Canary trich
Tricholoma equestre,
Tricholoma flavovirens
- Manchurian walnut, Chinese walnut**
Juglans mandshurica
- mandarin, mandarin orange,**
tangerine
Citrus reticulata, Citrus unshiu
- **king mandarin**
Citrus x nobilis
- **Mediterranean mandarin**
Citrus deliciosa
- **satsuma mandarin**
Citrus unshiu
- mandarin lime, jambhiri orange,**
rough lemon
Citrus x jambhiri
- mangaba (mangabeira)**
Hancornia speciosa
- mango**
Mangifera indica
- **apple mango,**
kuwani, kuwini, kurwini
Mangifera x odorata
- **plum mango,**
marian plum, gandaria
Bouea macrophylla
- mango ginger**
Curcuma amada
- mango melon, lemon melon,**
chate of Egypt
Cucumis melo (Chito Group)
- mango powder, amchoor**
Mangifera indica
- mangosteen**
Garcinia mangostana
- mangrove cockle**
Anadara grandis
- mangrove cupped oyster**
Crassostrea rhizophorae
- Manila clam, Manila hardshell clam,**
Japanese littleneck,
short-necked clam, Japanese clam
Ruditapes philippinarum,
Tapes philippinarum,
Venerupis philippinarum,
Tapes japonica
- Manila tamarind**
Pithecellobium dulce
- Grünling, Echter Ritterling,
Grünreizker, Edelritterling
- Chinesische Walnuss,
Mandschurische Walnuss
Mandarine, Tangerine
- Königsmandarine
- Mandarine
- Satsuma
- Jambhiri-Orange,
Rauschalige Zitrone
- Mangaba
- Mango
- Saipan-Mango, Kuwani, Kurwini
- Gandaria, Pflaumenmango,
'Mini-Mango'
- Mangoingwer
- Mangomelone, Orangenmelone,
Ägyptische Melone
- Amchoor, Mangopulver
- Mangostane
- Riesenarchenmuschel
- Mangrovenauster
- Japanische Teichmuschel,
Japanische Teppichmuschel
- Manila-Tamarinde

manketti, mongongo

Schinziophyton rautanenii,
Ricinodendron viticoides

man-made, artificial, synthetic**mantis shrimp**➤ **giant mantis shrimp, spearing mantis shrimp**

Squilla mantis

maple syrup

Acer saccharum u.a.

maracuja, barbadine,**giant granadilla**

Passiflora quadrangularis

marang, terap

Artocarpus odoratissimum

marshino cherry, marasco, Dalmatian marasca cherry

Prunus cerasus var. *marasca*

mare's milk, mares' milk**margarine, margarine spread**➤ **baker's margarine**➤ **diet margarine (lite margarine)**➤ **light, low-fat (half-fat) margarine**➤ **reduced-fat (three-quarter fat) margarine****marian plum, gandaria, plum mango**

Bouea macrophylla

maricao, locust berry

Byrsonima spicata

marinade**marjoram, sweet marjoram**

Origanum majorana

➤ **pot marjoram, Turkish oregano**

Origanum onites

➤ **wild marjoram, Greek oregano, true Greek oregano**

Origanum vulgare var. *hirtum*

marmalade**marmalade box, genipapo, genipa, genip, huito, jagua**

Genipa americana

marmalade plum, mamey sapote, sapote

Pouteria sapota

marmora, striped seabream FAO

Lithognathus mormyrus,

Pagellus mormyrus

Manketti-Nuss, Mongongofrucht,
Mongongo-Nuss

(Afrikanisches Mahagoni)
naturfern, künstlich, synthetisch
Heuschreckenkrebe
Großer Heuschreckenkrebs,
Fangschreckenkrebs,
Gemeiner Heuschreckenkrebs
Ahornsirup

Riesengrenadille, Riesengranadilla,
Königsgrenadille, Königsgranate,
Barbadine
Marang

Maraschino-Kirsche,
Maraskakirsche, Marasche

Stutenmilch
Margarine (ein Streichfett) (> 80% Fett)
Backmargarine
Diätmargarine
fettarme/leichte/light Margarine
(< 41% Fett) (Halbfettmargarine/
Halvarine/Minarine)
fettreduzierte Margarine (< 62% Fett)
(Dreiviertelfettmargarine)
Gandaria, Pflaumenmango,
,Mini-Mango'
Locustbeere

Marinade;
(pickle) Essigsoße zum Einlegen
Majoran

Französischer Majoran

Echter Griechischer Oregano,
Borstiger Gewöhnlicher Dost,
Pizza-Oregano,
Marmelade (nach EU 1982 nur:
Orangenmarmelade)
Jenipapo, Jagua

Große Sapote, Mamey-Sapote,
Marmeladen-Eierfrucht,
Marmeladenpflaume
Marmorbrassen, Meerbrasse,
Dorade

marron*Cherax tenuimanus***marrow****marrow-stem kale, marrow kale***Brassica oleracea* (Medullosa Group)**marsh mallow***Althaea officinalis***marshmallow****marula, maroola plum***Poupartia birrea, Sclerocarya birrea***marzipan (almond paste)****masawo, Indian jujube****(ziziphus fruit leather)***Ziziphus mauritiana***mash****mastic thyme, Spanish thyme,****Spanish wood thyme,****Spanish wood marjoram***Thymus mastichina***mastic, mastic resin***Pistacia lentiscus***masu salmon, cherry salmon FAO***Oncorhynchus masou***masuku, mahobohobo, wild loquat,****West African loquat***Uacapa kirkiana***maté tea, Paraguay tea, yerba mate***Ilex paraguariensis***matjes fillet****matjes herring****matsutake, pine mushroom***Tricholoma matsutake,**Tricholoma nauseosum***maturation, ripening****maturing agent****mauka***Mirabilis expansa***mayonnaise****mbola plum, mbura, mobola plum***Parinari curatellifolia***mead****meadow mushroom, field mushroom***Agaricus campestris***meadowfoam (seed oil)***Limnanthes alba***meagre, maigre F***Argyrosomus regius,**Sciaena aquila***meal**

Marron, Großer Australkrebs

Mark

Markstammkohl

Eibisch, Echter Eibisch

Schaumzuckerware

Marula

Marzipan

Indische Brustbeere,

Filzblättrige Jujube

Maische

Spanischer Thymian,

Mastix-Thymian

Mastix, Mastix-Harz

Masu-Lachs

Mahobohobo, Mkussa

Mate, Mate-Tee, Paraguaytee

Matjes-Filet, Matjesfilet

Matjes-Hering, Matjeshering

Matsutake

Reifung

Reifungsmittel

Mauka

Mayonnaise, Majonäse

Nikon-Nuss, Mabo-Samen,

Mobola-Pflaume, Mupundu

Met, Honigwein

Wiesenchampignon, Wiesenergerling,

Feldegerling

Wiesenschaumkraut (Öl)

Adlerfisch (Adlerlachs)

Essen, Mahlzeit; (of cereals etc.)

Getreidemehl (grob); Grieß

(0,25–1 mm)

meat

- **beef**
- **chicken**
- **conditioning, aging**
- **crown meat (beef diaphragm muscle: Bavarian)**
- **cure**
- **cured meat**
- **dried meat**
- **ground beef; hamburger (US beef with up to 20% fat)**
- **ground meat US; minced meat, mincemeat, hash UK**
- **lamb**
- **marbled, streaky**
- **muscle**
- **mutton**
- **pork**
- **poultry**
- **retail cuts**

- **rigor mortis**
- **sausage**
- **shrinkage (syneresis)**
- **smoke**
- **tenderizer**
- **veal**
- **wholesale cuts, primal cuts, commercial cuts**
- meat analog(ue), meat substitute, mock meat, imitation meat**
- meat balls**
- meat cuts**

- **carcass (whole)**
- **forequarter**
- **foresaddle**
- **hindquarter**
- **hindsaddle**
- **retail cuts**

- **side**
- **wholesale cuts, commercial cuts**
- meat extract**
- meat patty (ground beef patty/ hamburger meat patty)**
- meat substitute**
- meat tenderizer**
- meatballs**

Fleisch

- Rindfleisch
- Hühnerfleisch
- Reifung
- Kronfleisch
(Rind: Pars muscularis des Zwerchfells)
- pökeln
- Pökelfleisch
- Trockenfleisch, Dörrfleisch
- Rinderhack

- Hackfleisch

- Lamm, Lammfleisch
- durchwachsen (mit Sehnen/Fett)
- Muskel
- Hammel, Hammelfleisch
- Schweinefleisch
- Geflügel
- Teilstücke für den Einzelhandel
(Feinzerlegung)
- Totenstarre
- Wurst
- Schrumpfung (Synärese)
- räuchern
- Zartmacher
- Kalbfleisch (3–4 Monate)
- Teilstücke für den Großhandel,
Grobteilstücke (Grobzerlegung)
- Fleischersatz, Fleischsurrogat

- Fleischbällchen, Fleischklößchen
- Schlachtkörperteilstücke,
Tierkörperteilstücke, Teilstücke
(Fleischzerlegung)
- Schlachtkörper (*siehe auch dort*)
- Schlachtkörper-Vorderviertel
- Schlachtkörper-Vorderhälfte
- Schlachtkörper-Hinterviertel
- Schlachtkörper-Hinterhälfte
- Teilstücke für den Einzelhandel
(Feinzerlegung)
- Schlachtkörper-Hälfte
- Grobteilstücke (Grobzerlegung)
- Fleischextrakt mib
- Fleisch-Patty
(Rinderhackfleisch-Scheibe)
- Fleischsurrogat
- Fleischzartmacher
- Hackfleischbällchen, Fleischklößchen

medical foods, medical nutrition
medicinal herbal tea, medicinal tea
medicinal plant

Mediterranean dwarf cuttlefish,
lesser cuttlefish,
dwarf bobtail squid FAO

Sepiola rondeleti

Mediterranean green crab

Carcinus aestuarii,

Carcinus mediterraneus

Mediterranean jack knife clam

Ensis minor

Mediterranean mandarin

Citrus deliciosa

Mediterranean moray FAO,

European moray

Muraena helena

Mediterranean mussel

Mytilus galloprovincialis

Mediterranean slipper lobster

Scyllarides latus

medium-gravity beers

medlar

Mespilus germanicus

megrim FAO, sail-fluke, whiff

Lepidorhombus whiffiagonis

➤ **four-spot megrim**

Lepidorhombus boscii

Meiwa kumquat, bullet kumquat,

sweet kumquat

Fortunella crassifolia

melegueta pepper,

West African melegueta pepper,

grains of paradise,

alligator pepper, Guinea grains

Aframomum melegueta

mellowfruit, pepino

Solanum muricatum

melokhia

Corchorus olitorus

melon *Cucumis melo*

➤ **apple melon, fragrant melon,**
dudaim melon

Cucumis melo (Dudaim Group)

➤ **cantaloupe**

Cucumis melo (Cantalupensis Group)

➤ **egusi, egusi melon,**

white-seeded melon,

white-seed melon

Cucumeropsis mannii

medizinische Ernährung/Nahrung

Heilkräutertee

Heilpflanze, Arzneipflanze

Mittelmeer-Sepiolo, Zwerg-Sepia,

Zwergtintenfisch, Kleine Sprutte

Mittelmeer-Strandkrabbe

Gerade Mittelmeer-Schwertmuschel

Mandarine

Mittelmeer-Muräne

Mittelmeer-Miesmuschel,

Blaubartmuschel, Seemuschel

Großer Mittelmeer-Bärenkrebs,

Großer Bärenkrebs

Vollbiere (11–14% St.W.)

Mispel

Flügelbutt, Scheefsnut, Glasbutt

Gefleckter Flügelbutt, Vierfleckbutt

Meiwa-Kumquat

Melegueta-Pfeffer, Malagetta-Pfeffer,

Guinea-Pfeffer, Paradieskörner

Pepino, Birnenmelone, Kachuma

Langkapseljute

Melone, Zuckermelone

Apfelmelone, Ägyptische Melone

Kantalupe, Warzenmelone,

Cantaloupmelone, Kantalupmelone

Egusi

- **fragrant melon, winter melon**
(*incl. honeydew, crenshaw, casaba etc.*)
Cucumis melo (Inodorus Group)
- **kiwano, jelly melon, horned melon, African horned cucumber**
Cucumis metuliferus
- **mango melon, lemon melon, chate of Egypt**
Cucumis melo (Chito Group)
- **musk melon, netted melon**
Cucumis melo (Reticulatus Group)
- **Oriental pickling melon, pickling melon**
Cucumis melo (Conomon Group)
- **watermelon**
Citrullus lanatus
- **winter melon see fragrant melon**
- melting salt, emulsifying salt**
- menhaden** ➤
Atlantic menhaden, bunker
Brevoortia tyrannus
- meringue**
- mesenteries**
- mesquite gum, mesquite seed gum, prosopis gum**
Prosopis spp.
- metapenaeus shrimps**
Metapenaeus spp.
- Mexican hawthorn, manzanilla, tejocote**
Crataegus mexicana, Crataegus pubescens
- Mexican hyssop, Mexican lemon hyssop**
Agastache mexicana
- Mexican mint**
(**soup mint, Indian mint**),
Cuban oregano, Indian borage
Plectranthus amboinicus
- Mexican oregano, Sonoran oregano, Mexican sage**
Lippia graveolens
- Mexican pine nuts**
Pinus cembroides
- Zuckermelone, Honigmelone
- Stachelgurke, Hornmelone, Höckermelone, Horngurke, Große Igelgurke, Afrikanische Gurke, Kiwano
- Mangomelone, Orangenmelone, Ägyptische Melone
- Netzmelone
- Gemüsemelone
- Wassermelone
- Schmelzsatz
- Nordwestatlantischer Menhaden
- Baiser, Spanischer Wind, Meringue
- Gekröse (Mesenterien/ Schleimhautfalten des Bauchfells/ Bauchfellduplikatur/Netz)
- Prosopis-Gummi, Mesquite-Gummi
- Geißelgarnelen u.a.
- Mexikanischer Weißdorn, Manzanilla, Tejocote
- Mexikanische Minze, Mexikanische Duftnessel, Limonen-Ysop, Lemon-Ysop
- Indischer Borretsch, Kubanischer Oregano, Jamaikathymian, Jamaika-Thymian (Suppenminze)
- Mexikanischer Oregano
- Mexikanische Pinienkerne (Arizonakiefer)

**Mexican tarragon, Spanish tarragon,
Mexican mint marigold**

Tagetes lucida

**mignonette vine, Madeira vine,
lamb's tails, jalap,
jollop potato, potato vine**

Anredera cordifolia

milk

➤ **acidified milk, sour milk**

➤ **acidophilus milk**

➤ **bactofugation**

➤ **buffalo milk**

➤ **buttermilk**

➤ **cultured buttermilk**

➤ **camel's milk**

➤ **certified fresh milk**

➤ **clotted cream UK**

➤ **condensed milk (sweetened)**

➤ **cow's milk, bovine milk**

➤ **cream**

➤ **cream (heavy)**

➤ **curdle, coagulate**

➤ **curdling, coagulation**

➤ **dairy**

➤ **dairy products**

➤ **dairy yeast**

Kluyveromyces lactis

➤ **dry milk, dried milk,**

milk powder, powdered milk

➤ **evaporated milk (UK 9%/US 6.5%)/
condensed milk (sweetened)**

➤ **ewe milk, ewe's milk, sheep milk
(ovine milk)**

➤ **fat globules**

➤ **fatfree milk, nonfat milk,
non-fat milk (0%)**

➤ **filled milk**

(milk substitute without milkfat)

➤ **first milk, starting milk
(pre-infant milk)**

➤ **flash pasteurization**

➤ **follow-on milk**

➤ **foremilk, colostrum**

➤ **fortified milk
(with vitamins A & D)**

➤ **fresh milk**

➤ **goat milk, goat's milk, goats' milk
(caprine milk)**

➤ **homogenization**

➤ **humanized milk**

Winter-Estragon,
Mexikanischer Tarragon

Basellkartoffel, Madeira-Wein

Milch

Sauermilch

(Trinksauermilch: nicht dickgelegt)

Acidophilusmilch

Bactofugation (Zentrifugalentkeimung)

Büffelmilch

Buttermilch

fermentierte Buttermilch

Kamelmilch

Trinkmilch (Konsummilch)

Dickrahm

Kondensmilch (> 7,5%) (gesüßt)

Kuhmilch

Rahm = Sahne (> 18% Fett)

Sahne

gerinnen, koagulieren

Gerinnung, Koagulieren

Molkerei

Milchprodukte

Molkereihefe

Trockenmilch (Milchpulver)

Kondensmilch (> 7,5%)

(gesüßt/ungesüßt)

Schafsmilch

Fettkügelchen

fettfreie Milch (0%)

Filled Milch

(bislang keine adäquate Übersetzung)

Erstmilch, Anfangsmilch

(Muttermilchersatz)

Blitzpasteurisation

Folgemilch (> 4 Monate)

Vormilch, Kolostralmilch, Colostrum

angereicherte Milch

(mit Vitaminen, meist A & D)

Frischmilch

Ziegenmilch

Homogenisierung, Homogenisieren,

Homogenisation

humanisierte Milch

- **imitation milk**
- **lowfat milk, low-fat milk, light milk (1%)**
- **mare's milk, mares' milk**
- **mother's milk, breast milk**
- **pasteurization**
- **processed**
- **raw milk**
- **reconstituted milk**

- **semi-skimmed milk, semi skim milk (1.7%)**
- **set milk, set sour milk, cultured milk**
- **shelf life, storage life**
- **skim milk, skimmed milk (0.1–0.3%)**
- **skimming (take the cream off)**
- **sour cream (cultured cream)**
- **sour milk, acidified milk**

- **soy milk**
- **starting milk, first milk (pre-infant milk)**
- **sterilization**
- **sterilized milk**
- **sweet cream**
- **toned milk (whole milk plus water plus skimmed milk powder)**
- **UHT milk (ultrahigh-temperature/ultra heat treatment)**
- **ultrahigh-temperature sterilization (UHT)**
- **vegetable milk**
- **whey**
- **whipping cream**
- **whole milk, full-fat milk**
- **yogurt, yoghurt**
- milk cap**
 - **saffron milk cap, red pine mushroom**
Lactarius deliciosus
 - **weeping milk cap, tawny milk cap**
Lactarius volemus
- milk lamb, sucking lamb (not weaned)**
- milk powder, powdered milk, dry milk powder**
- milk solids**
- milk solids nonfat (MSNF)**
- milk thistle (kenguel seed)**
Silybum marianum

- Milchimitat, Imitationsmilch
- fettarme Milch, fettreduzierte Milch, teilentrahmte Milch (1,5–1,8% Fett)
- Stutenmilch
- Muttermilch, Frauenmilch
- Pasteurisierung
- verarbeitet
- Rohmilch
- rekonstituierte Milch (gelöste Trockenmilch)
- teilentrahmte Milch (~1.7% Fett)

- Dickmilch (Sauerprodukt: fermentiert oder stichfest durch Gelatine)
- Haltbarkeit
- Magermilch, entrahmte Milch (< 0,3%)

- Entrahmung (Absahnen, Abschöpfen)
- saure Sahne, Sauerrahm (> 10% Fett)
- Sauermilch (Trinksauermilch: nicht dickgelegt)
- Sojamilch
- Erstmilch, Anfangsmilch (Muttermilchersatz)
- Sterilisation
- Sterilmilch
- süße Sahne
- Toned Milch (bislang keine adäquate Übersetzung)
- H-Milch, haltbare Milch (Ultrahocherhitzung)
- Ultrahochtemperatur-Sterilisation (UHT)
- vegetabile Milch, pflanzliche Milch
- Molke
- Sahne > Schlagsahne (> 30% Fett)
- Vollmilch
- Joghurt

- Reizker

- Milchbrätling

- Milchlamm

- Milchpulver, Trockenmilch, Trockenmilchpulver
- Milchtrockenmasse
- fettfreie Milchtrockenmasse
- Mariendistel

milkfish *Chanos chanos*

millet

➤ **browntop millet**

Urochloa ramosa, Panicum ramosum

➤ **common millet, proso millet, broomcorn millet, Russian millet, Indian millet**

Panicum miliaceum

➤ **finger millet, red millet, South Indian millet, coracan**

Eleusine coracana

➤ **foxtail millet**

Setaria italica

➤ **Japanese millet, sanwa millet, sawa millet**

Echinochloa esculenta, E. frumentacea

➤ **kodo millet, ricegrass, haraka millet**

Paspalum scrobiculatum

➤ **little millet, blue panic**

Panicum sumatrense

➤ **pearl millet, bulrush millet, spiked millet**

Pennisetum glaucum

milt (sperm-containing liquid)

➤ **fish sperm, fish semen**

➤ **soft roe, white roe**

mineral water (plain or carbonated)

minerals

minnow

➤ **pike top minnow, pike killifish FAO**

Belonesox belizanus

mint

➤ **apple mint, woolly mint**

Mentha x villosa

(*M. spicata* x *M. suaveolens*)

➤ **black peppermint**

Mentha x piperita 'piperita'

➤ **curly spearmint, garden mint**

Mentha spicata var. *crispa*

➤ **field mint, corn mint**

Mentha arvensis

➤ **ginger mint**

Mentha x gracilis, Mentha gentilis

➤ **hairy mountain mint**

Pycnanthemum pilosum

➤ **horse mint, longleaf mint, Biblical mint**

Mentha longifolia

➤ **Japanese mint**

Mentha arvensis ssp. *haplocalyx*,
Mentha arvensis var. *piperascens*

Milchfisch

Hirsen

Braune Hirse

Hirse, Echte Hirse, Rispenhirse

Fingerhirse, Ragihirse

Borstenhirse, Kolbenhirse

Japanische Hirse, Weizenhirse,
Sawahirse, Sawa-Hirse

Kodahirse, Kodohirse

Kutkihirse, Kleine Hirse, Indische Hirse

Perlhirse, Rohrkolbenhirse

Fischmilch (Spermaflüssigkeit)

Fischmilch

Fischhoden

Mineralwasser

Mineralstoffe, Mineralien

Hechtkärpfling

Minze

Apfelminze

Schwarze Pfefferminze

Krauseminze

Ackerminze

Edelminze, Ingwerminze, Gingerminze

Amerikanische Bergminze

Ross-Minze

Japanische Pfefferminze

- **Korean mint, Korean hyssop**
Agastache rugosa
 - **lemon mint, orange mint, eau-de-cologne mint**
Mentha x piperita 'citrata'
 - **Mexican mint (soup mint, Indian mint), Cuban oregano, Indian borage**
Plectranthus amboinicus
 - **mountain mint**
Micromeria thymifolia
 - **pennyroyal**
Mentha pulegium
 - **peppermint**
Mentha x piperita
 - **pineapple mint**
Mentha suaveolens 'variegata'
 - **round-leaved mint**
Mentha suaveolens
 - **spearmint**
Mentha spicata
 - mint bush, mint shrub**
Elsholtzia stauntonii
 - mint geranium, costmary, alecost, bible leaf**
Tanacetum balsamita, Chrysanthemum balsamita
 - mirabelle plum, Syrian plum, yellow plum**
Prunus domestica ssp. syriaca
 - miracle fruit, miracle berry, katemfe, sweet prayer**
Thaumatococcus daniellii
 - **miraculous berry**
Synsepalum dulcificum
 - mirliton, chayote**
Sechium edule
 - miso**
 - mitsuba, mitzuba, Japanese parsley (honewort)**
Cryptotaenia canadensis
 - mitten crab**
 - **Chinese mitten crab, Chinese river crab**
Eriocheir sinensis
 - mixed feeding**
 - mixed pickles**
 - mixed salt(s)**
 - mixed-grain bread, multigrain bread**
- Koreanische Minze
 - Bergamottminze
 - Indischer Borretsch, Kubanischer Oregano, Jamaikathymian, Jamaika-Thymian (Suppenminze)
 - Slowenische Bergminze, Thymianblättrige Felsenlippe
 - Polei-Minze
 - Pfefferminze
 - Ananasminze
 - Rundblättrige Minze
 - Grüne Minze, Ährenminze, Ährige Minze
 - Chinesischer Gewürzstrauch, Chinesische Kamm-Minze
 - Balsamkraut, Frauenminze, Marienkraut, Marienblatt
 - Mirabelle
 - Katemfe („Mirakelbeere“)
 - Wunderbeere, Mirakelfrucht
 - Chayote
 - Miso (japan. Sojapaste als Suppengrundlage etc.)
 - Mitsuba, Japanische Petersilie
 - Chinesische Wollhandkrabbe
 - Zwiemilch (Muttermilch + Muttermilchersatz)
 - Mixpickles (eingelegtes Mischgemüse)
 - gemischtes Salz
 - Mischbrot, Mehrkornmischbrot

mobola plum, mbola plum, mbura*Parinari curatellifolia***mockernut, white hickory***Carya tomentosa***Mohr's salt, ammonium iron(II) sulfate hexahydrate (ferrous ammonium sulfate)****mola, ocean sunfish***Mola mola***molasses**➤ **beet molasses**➤ **cane high-test molasses, high-test molasses**➤ **cane molasses, blackstrap molasses**➤ **refinery molasses**➤ **vinasse****Moldavian dragonhead***Dracocephalum moldavica***mold-ripened cheese**➤ **white mold-ripened cheese****mombin**➤ **Malaysian mombin, Indian mombin, wild mango mombin***Spondias pinnata, Spondias mangifera*➤ **red mombin, purple mombin, Spanish plum, Jamaica plum***Spondias purpurea*➤ **yellow mombin***Spondias mombin, Spondias lutea***mondia, white ginger***Mondia whitei***mongongo, manketti***Schinziophyton rautanenii, Ricinodendron viticoides***monkey apple, pond apple, alligator apple***Annona glabra***monkey bread, baobab***Adansonia digitata***monkey head mushroom, lion's mane***Hericium erinaceum***monkey plum, sour plum***Ximenia americana***monkey-pot nut, paradise nut, sapucaia nut, zabucajo nut***Lecythis zabucajo* a.o.

Nikon-Nuss, Mabo-Samen, Mobola-Pflaume, Mupundu Spottnuss

Mohrsches Salz

Mondfisch

Melasse

Rübenmelasse, Zuckerrübenmelasse
Rohr-Direkt-Melasse

Rohrmelasse

Raffinatmolasse

Schlempe

(Rückstand aus Rübenzuckermelasse)

Türkische Melisse,

Türkischer Drachenkopf

Schimmelkäse

Weißschimmelkäse

(Brie/Camembert)

Mangopflaume

Rote Mombinpflaume,
Spanische Pflaume

Gelbe Mombinpflaume, Ciruela

Mondia, Wurzelvanille*

Mongongofrucht, Mongongo-Nuss,

Manketti-Nuss

(Afrikanisches Mahagoni)

Wasserapfel, Alligatorapfel

Baobab, Affenbrotfrucht

Shan Fu, Igel-Stachelbart

Sauerpflaume

Sapucajanuss, Paradiesnuss

- monkfish, angler FAO,**
Atlantic angler fish
Lophius piscatorius
- moonfish, opah**
Lampris guttatus
- moonshine (illegally distilled liquor,**
esp. corn whiskey)
- moose US; elk UK (Europe)**
Alces alces
- mooseberry** ➤
- hobblebush, moosewood**
Viburnum lantanoides
- **squashberry**
Viburnum edule
- moray**
- **Mediterranean moray FAO,**
European moray
Muraena helena
- morel, morille**
Morchella esculenta
- **conic morel**
Morchella elata, Morchella conica
- **disk-shaped edible false morel**
(poisonous if uncooked!)
Gyromitra ancilis
- morello cherry**
Prunus cerasus var. *austera*
- Moreton Bay flathead lobster,**
Moreton Bay 'bug'
Thenus orientalis
- 'morning glory', water spinach,**
water convolvulus, kangkong,
Chinese water spinach
Ipomoea aquatica
- Moroccan thyme**
Thymus satureioides
- mossberry, small cranberry,**
European cranberry
Vaccinium oxycoccus
- moth bean, mat bean**
Vigna aconitifolia
- 'mother sauce' (residues/juices/
scrapings from broiling/roasting/
browning for pan sauces)**
- mother's milk, breast milk**
- mouflon** *Ovis musimon*
- mountain ash, rowanberry**
Sorbus aucuparia
- mountain hare** *Lepus variabilis*
- mountain mint**
Micromeria thymifolia
- Atlantischer Seeteufel,
Atlantischer Angler
- Gotteslachs
- Selbstgebranntes
(illegal gebrannter Schnaps)
- Elch, Elchwild
- Erlenblättriger Schneeball
- Elchbeere
- Muräne
Mittelmeer-Muräne
- Speisemorchel, Rundmorchel
- Spitzmorchel
- Scheiben-Lorchel
(roh giftig!/kochen!)
- Morelle, Süßweichsel
- Breitkopf-Bärenkreb
- Wasserspinat,
Chinesischer Wasserspinat
- Marokkanischer Thymian,
Saterei-Thymian
gewöhnliche Moosbeere
- Mottenbohne, Mattenbohne
- Fond (Soßengrundlage)
- Muttermilch, Frauenmilch
Muffelwild, Mufflon
Eberesche(nbeere), Vogelbeere
- Schneehase
Slowenische Bergminze,
Thymianblättrige Felsenlippe

mountain papaya, chamburo

Carica pubescens,
Vasconcellea pubescens

Bergpapaya

mountain pepper, Tasmanian pepper

Drimys lanceolata

Bergpfeffer, Tasmanischer Pfeffer

mountain thyme,

mother of thyme, basil thyme

Calamintha acinos, Acinos arvensis

Steinquendel, Feld-Steinquendel

mousseron, fairy ring mushroom

Marasmius scorodonius

Mousseron, Knoblauchschwinding

mowa, mowrah butter,

butter tree, mahua

Madhuca longifolia

Mowrah, Indischer Butterbaum

Mozambique tilapia,

Mozambique mouthbreeder

Oreochromis mossambicus

Mosambik-Buntbarsch,
Mosambik-Tilapia

mubura, Guinea plum

Parinari excelsa

Guineapflaume

mugwort

Artemisia vulgaris var. *vulgaris*

Beifuß

mulberry➤ **black mulberry**

Morus nigra

Maulbeere
Schwarze Maulbeere

➤ **Indian mulberry leaf, bai yor**

Morinda citrifolia

Noni-Blätter
(Indischer Maulbeerstrauch)

➤ **red mulberry** *Morus rubra*➤ **white mulberry** *Morus alba*

Rote Maulbeere
Weiße Maulbeere

mule deer

Odocoileus hemionus

Maultierwild, Maultierhirsch,
Schwarzwedelhirsch

mulled wine**mullet**➤ **common grey mullet**

flathead mullet **FAO,**

flat-headed grey mullet

striped gray mullet, striped mullet

Mugil cephalus

Gemeine Meeräsche,
Flachköpfige Meeräsche,
Großkopfmeeräsche

➤ **golden grey mullet**

Mugil auratus, Liza aurata

Goldmeeräsche, Gold-Meeräsche

➤ **red mullet** **FAO, plain red mullet**

Mullus barbatus

Meerbarbe, Gewöhnliche Meerbarbe,
Rote Meerbarbe

➤ **striped red mullet**

Mullus surmuletus

Gestreifte Meerbarbe, Streifenbarbe

➤ **thicklip grey mullet** **FAO,**

thick-lipped grey mullet,

thick-lip grey mullet

Chelon labrosus, Mugil chelo,

Mugil provensalis

Dicklippige Meeräsche

➤ **thinlip mullet** **FAO,**

thinlip grey mullet,

thin-lipped grey mullet

Liza ramada, Mugil capito

Dünnlippige Meeräsche

multivitamin drink
mume, Japanese apricot

Prunus mume

muña, tipo, peperina

Minthostachys mollis

mung bean, green gram,
golden gram

Vigna radiata

murex, trunk murex,
trunculus murex,
banded dye murex

Hexaplex trunculus,

Trunculariopsis trunculus

murtilla, Chilean guava,
cranberry (New Zealand),
strawberry myrtle

Ugni molinae

muscovado, Barbados sugar

muscovy duck

Cairina moschata

mushrooms

- **autumn chanterelle**
Cantharellus tubaeformis
- **Bailin oyster mushroom,**
awei mushroom,
white king oyster mushroom
Pleurotus nebrodensis
- **beefsteak fungus,**
oxtongue fungus
Fistulina hepatica
- **bell morel, thimble fungus**
Verpa conica
- **black fungus,**
wood ear fungus,
large cultivated Chinese fungus,
large wood ear, mao mu er
Auricularia polytricha
- **black jelly mushroom,**
cloud ear fungus, Chinese fungus,
Szechwan fungus,
small mouse ear, hei mu er
Auricularia auricula-judae
- **black poplar mushroom,**
poplar fieldcap
Agrocybe cylindracea (A. aegerita)
- **black truffle,**
Perigord black truffle
Tuber melanosporum

Multivitamingetränk
Ume, Japanische Aprikose,
Schnee-Aprikose
Peperina

Mungbohne, Mungobohne,
Jerusalembohne, Lunjabohne

Purpurschnecke

Chilenische Guave, Murtilla

Muscovado-Zucker
(ein Rohrohrzucker)
Moschusente

Speisepilze, Ständerpilze;
(fungi) Pilze (*allg/bot*)
Trompetenpfefferling

Blasser Kräuterseitling

Leberpilz, Ochsenzunge

Fingerhut-Verpel, Glocken-Verpel

Mu-Err, Mu-Err-Pilz

Chinesisches Holzohr,
Ohrpilz, Ohrlappenpilz

Südlicher Ackerling,
Südlicher Schüppling

Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel

- **blewit, wood blewit**
Lepista nuda
 - **blusher, blushing mushroom**
Amanita rubescens
 - **boletes, bolete mushrooms**
 - **bay bolete**
Boletus badius, Xerocomus badius
 - **butter mushroom, brown-yellow boletus, slippery jack**
Suillus luteus
 - **cep, porcino, edible bolete, penny bun bolete, king bolete**
Boletus edulis
 - **larch bolete, larch boletus**
Suillus grevillei
 - **orange birch bolete**
Leccinum versipelle
 - **red cracking bolete**
Boletus chrysenteron, Xerocomus chrysenteron
 - **sand boletus, variegated boletus, velvet bolete**
Suillus variegatus
 - **shaggy boletus, birch bolete**
Leccinum scabrum
 - **shallow-pored bolete**
Suillus bovinus
 - **yellow cracking bolete, suede bolete**
Xerocomus subtomentosus
 - **boot-lace fungus, honey agaric, honey fungus**
Armillaria mellea
 - **brown beech mushroom, bunashimeji**
Hypsizigus marmoreus, Hypsizigus tessulatus
 - **brown cap, chestnut mushroom**
Agaricus bisporus
 - **brown stew fungus, sheathed woodtuft**
Kuehneromyces mutabilis
 - **bunashimeji, brown beech mushroom**
Hypsizigus marmoreus, Hypsizigus tessulatus
- Violetter Rötleritterling
 - Perlpilz
 - Röhrenpilze
(*hier speziell*: Röhrlinge = Boletaceae)
Maronenröhrling, Marone,
Braunhäuptchen
Butterpilz, Ringpilz
 - Steinpilz, Herrenpilz
 - Lärchenröhrling,
Goldgelber Lärchenröhrling,
Goldröhrling
Rotkappe
 - Rotfußröhrling
 - Sandröhrling, Sand-Röhrling, Sandpilz
 - Graukappe, Birkenröhrling,
Birkenpilz, Kapuziner
 - Kuh-Röhrling, Kuhpilz
 - Ziegenlippe
 - Honiggelber Hallimasch
 - Bunashimeji, „Shimeji“, Buchenrasling
 - Brauner Champignon, Brauner Egerling
 - Stockschwämmchen, Pioppini
 - Bunashimeji, „Shimeji“, Buchenrasling

- **Burgundy truffle, French truffle, grey truffle**
Tuber uncinatum Burgundertrüffel
- **butter mushroom, brown-yellow boletus, slippery jack**
Suillus luteus Butterpilz, Ringpilz
- **button mushroom, cultivated mushroom, white mushroom**
Agaricus bisporus var. *hortensis* Weißer Zuchtchampignon, Kulturchampignon
- **Caesar's mushroom, ovolò**
Amanita caesarea Kaiserling
- **caps and stems** Hüte und Ständer
- **cauliflower mushroom, white fungus**
Sparassis crispa Krause Glucke, Bärenratze
- **cep, porcino, edible bolete, penny bun bolete, king bolete**
Boletus edulis Steinpilz, Herrenpilz
- **chanterelle, girolle**
Cantharellus cibarius Pfifferling
- **autumn chanterelle**
Cantharellus tubaeformis Trompetenpfifferling
- **charcoal burner russula**
Russula cyanoxantha Frauentäubling
- **chestnut mushroom, brown cap**
Agaricus bisporus Brauner Champignon, Brauner Egerling
- **chicken of the woods, gypsy mushroom**
Cortinarius caperatus, *Rozites caperatus* Reifpilz, Runzelschüppling
- **Chinese truffle, Chinese black truffle, black winter truffle**
Tuber indicum Schwarze Trüffel, China-Trüffel
- **cloud ear fungus, Chinese fungus, Szechwan fungus, black jelly mushroom, small mouse ear, hei mu er**
Auricularia auricula-judae Chinesisches Holzohr, Ohrpilz, Ohrlappenpilz
- **clustered mushroom**
Agaricus vaporarius Brauner Kompost-Egerling, Kompost-Champignon
- **conic morel**
Morchella elata, *Morchella conica* Spitzmorchel
- **conifer tuft**
Hypholoma capnoides Rauchblättriger Schwefelkopf, Graublättriger Schwefelkopf
- **cultivated mushroom, white mushroom, button mushroom**
Agaricus bisporus var. *hortensis* Weißer Zuchtchampignon, Kulturchampignon
- **cultivated mushrooms** Kulturpilze (*spez.:* Zuchtchampignons)

- **dark honey mushroom, dark honey fungus, naratake**
Armillaria polymyces, Armillaria ostoyae
 - **dingy agaric**
Tricholoma portentosum
 - **disk-shaped edible false morel (poisonous if uncooked!)**
Gyromitra ancilis
 - **enoki, golden mushroom, winter mushroom, velvet stem**
Flammulina velutipes
 - **fairy ring mushroom**
Marasmius oreades
 - **mousseron**
Marasmius scorodonioides
 - **field mushroom, meadow mushroom**
Agaricus campestris
 - **field parasol**
Macrolepiota procera
 - **firwood agaric, yellow knight fungus, yellow trich, man on horseback, Canary trich**
Tricholoma equestre, Tricholoma flavovirens
 - **flirt, bare-toothed russula**
Russula vesca
 - **forest mushrooms**
 - **garden giant mushroom, wine cap, winecap stropharia, king stropharia**
Stropharia rugosoannulata
 - **giant mushroom, macro mushroom**
Agaricus macrosporus
 - **gill mushrooms, gill fungi**
 - **girolle, chanterelle**
Cantharellus cibarius
 - **golden coral fungus**
Ramaria aurea
 - **golden mushroom, enoki, winter mushroom, velvet stem**
Flammulina velutipes
 - **golden tricholoma**
Tricholoma auratum
 - **grey agaric, grey knight-cap**
Tricholoma terreum
 - **gypsy mushroom, chicken of the woods**
Cortinarius caperatus, Rozites caperatus
- Hallimasch, Dunkler Hallimasch
 - Grauer Ritterling
 - Scheiben-Lorchel
(roh giftig!/kochen!)
 - Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz
 - Nelkenschwindling, Wiesenschwindling
 - Mousseron, Knoblauchschwinding
 - Wiesenchampignon, Wiesenegerling, Feldegerling
 - Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz
 - Grünling, Echter Ritterling, Grünreizker, Edleritterling
 - Speisetäubling
 - Waldpilze
Braunkappe, Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling
 - Großsporiger Anis-Egerling
 - Lamellenpilze, Blätterpilze (Agaricales)
Pifferling
 - Goldgelbe Koralle
 - Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz
 - Weißfleischiger Grünling
 - Erdritterling
 - Reifpilz, Runzelschüppling, Zigeuner

- **honey agaric, honey fungus, boot-lace fungus**
Armillaria mellea
- **honshimeji**
Lyophyllum shimeji
- **horn of plenty, trompette des morts**
Craterellus cornucopioides
- **horse mushroom**
Agaricus arvensis
- **icicle fungus**
Hericium clathroides
- **ink cap, shaggy ink cap, shaggy mane**
Coprinus comatus
- **Japanese forest mushroom, shiitake**
Lentinus/Lentinula edodes
- **jelly mushrooms, jelly fungi**
- **Kalahari desert truffle, Kalahari tuber**
Terfezia pfeilli
- **king mushroom, imperial cap mushroom**
Catathelasma imperiale
- **king oyster mushroom, king trumpet mushroom**
Pleurotus eryngii
- **king stropharia, garden giant mushroom, wine cap, winecap stropharia**
Stropharia rugosoannulata
- **larch bolete, larch boletus**
Suillus grevillei
- **lion's mane, monkey head mushroom**
Hericium erinaceum
- **lion's truffle**
Terfezia leonis
- **macro mushroom, giant mushroom**
Agaricus macrosporus
- **maitake, sheep's head mushroom, sheepshead, ram's head mushroom, hen of the woods**
Grifola frondosa
- Honiggelber Hallimasch
- Honshimeji
- Herbsttrompete, Totentrompete
- Schafchampignon, Schafegerling, Anis-Egerling, Weißer Anisegerling, Weißer Anischampignon
Bartkoralle
- Schopf-Tintling, Spargelpilz, Porzellan-Tintling
- Shiitake, Blumenpilz, Japanischer Champignon
- Gallertpilze (Tremellales)
Kalaharitrüffel
- Wurzel-Möhrling, Wurzelmöhring, Doppelring-Trichterling
- Kräuterseitling
- Braunkappe, Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling
- Lärchenröhrling, Goldgelber Lärchenröhrling, Goldröhrling
Shan Fu, Igel-Stachelbart
- Löwentrüffel
- Großsporiger Anis-Egerling
- Maitake, Klapperschwamm, Laub-Porling

- **man on horseback, firwood agaric, yellow knight fungus, yellow trich, Canary trich**
Tricholoma equestre,
Tricholoma flavovirens
 - **matsutake, pine mushroom**
Tricholoma matsutake,
Tricholoma nauseosum
 - **meadow mushroom, field mushroom**
Agaricus campestris
 - **milk cap**
 - **saffron milk cap, red pine mushroom**
Lactarius deliciosus
 - **weeping milk cap, tawny milk cap**
Lactarius volemus
 - **monkey head mushroom, lion's mane**
Hericium erinaceum
 - **morel, morille**
Morchella esculenta
 - **conic morel**
Morchella elata, Morchella conica
 - **disk-shaped edible false morel**
Gyromitra ancilis
 - **mousseron, fairy ring mushroom**
Marasmius scorodonius
 - **nameko, viscid mushroom**
Pholiota nameko
 - **naratake, dark honey mushroom, dark honey fungus**
Armillaria polymyces,
Armillaria ostoyae
 - **orange birch bolete**
Leccinum versipelle
 - **ovolo, Caesar's mushroom**
Amanita caesarea
 - **oxtongue fungus, beefsteak fungus**
Fistulina hepatica
 - **oyster mushroom**
Pleurotus ostreatus
 - **Bailin oyster mushroom, awei mushroom, white king oyster mushroom**
Pleurotus nebrodensis
 - **king oyster mushroom, king trumpet mushroom**
Pleurotus eryngii
- Grünling, Echter Ritterling,
Grünreizker, Edleritterling
- Matsutake
- Wiesenchampignon, Wiesenegerling,
Feldegerling
- Reizker
- Milchbrätling
- Shan Fu, Igel-Stachelbart
- Speisemorchel, Rundmorchel
- Spitzmorchel
- Scheiben-Lorchel (roh giftig!/kochen!)
- Mousseron, Knoblauchschwinding
- Chinesisches Stockschwämmchen,
Namekopilz, Nameko-Pilz,
Namekoschüppling
- Hallimasch,
Dunkler Hallimasch
- Rotkappe
- Kaiserling
- Leberpilz, Ochsenzunge
- Austernpilz, Austernseitling,
Austern-Seitling, Kalbfleischpilz
Blasser Kräuterseitling
- Kräuterseitling

- **yellow oyster mushroom**
Pleurotus cornucopiae var.
citrinopileatus
- **parasol**
- **field parasol**
Macrolepiota procera
- **smooth parasol mushroom**
Leucoagaricus leucothites
- **pie de mouton**
Hydnum repandum
- **Piedmont truffle, Italian white truffle**
Tuber magnatum
- **pine mushroom, matsutake**
Tricholoma matsutake,
Tricholoma nauseosum
- **poplar fieldcap, black poplar mushroom**
Agrocybe cylindracea (*A. aegerita*)
- **porcino, cep, edible bolete, penny bun bolete, king bolete**
Boletus edulis
- **portobello, portabella**
Agaricus bisporus
- **Prince mushroom, Prince**
Agaricus augustus
- **red cracking bolete**
Boletus chrysenteron,
Xerocomus chrysenteron
- **red pine mushroom, saffron milk cap**
Lactarius deliciosus
- **saffron milk cap, red pine mushroom**
Lactarius deliciosus
- **sand boletus, variegated boletus, velvet bolete**
Suillus variegatus
- **shaggy boletus, birch bolete**
Leccinum scabrum
- **shaggy ink cap, ink cap, shaggy mane**
Coprinus comatus
- **shaggy parasol**
Macrolepiota rhacodes
- **shallow-pored bolete**
Suillus bovinus
- **sheathed woodtuft, brown stew fungus**
Kuehneromyces mutabilis
- **sheep polypore**
Albatrellus ovinus, *Scutigera ovinus*
- Gelber Austernpilz, Limonenpilz,
Limonenseitling
- Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz
- Rosablättriger Schirmpilz
- Semmelstoppelpilz
- Piemonttrüffel,
Weiße Piemont-Trüffel
- Matsutake
- Südlicher Ackerling,
Südlicher Schüppling
- Steinpilz, Herrenpilz
- Portabella
- Riesenchampignon
- Rotfußröhrling
- Reizker
- Reizker
- Sandröhrling, Sand-Röhrling,
Sandpilz
- Graukappe, Birkenröhrling,
Birkenpilz, Kapuziner
Schopf-Tintling, Spargelpilz,
Porzellan-Tintling
- Safranpilz, Rötender Schirmpilz,
Safran-Schirmpilz
Kuh-Röhrling, Kuhpilz
- Stockschwämmchen, Pioppini
- Schafporling

- **sheep's head mushroom, sheep's head, ram's head mushroom, hen of the woods, maitake**
Grifola frondosa
 - **shiitake, Japanese forest mushroom**
Lentinus/Lentinula edodes
 - **silver fungus, silver ear, white tree fungus, white fungus, white jelly fungus, silver ear fungus, silver ear mushroom, snow fungus**
Tremella fuciformis
 - **smooth parasol mushroom**
Leucoagaricus leucothites
 - **spring agaric**
Agrocybe praecox
 - **St. George's mushroom**
Calocybe gambosa
 - **straw mushroom**
Volvariella volvacea
 - **suede bolete, yellow cracking bolete**
Xerocomus subtomentosus
 - **summer truffle, black truffle**
Tuber aestivum
 - **tawny milk cap, weeping milk cap**
Lactarius volemus
 - **termite heap mushroom**
Termitomyces titanicus
 - **tiled hydnum**
Sarcodon imbricatum
 - **Transylvanian white truffle, hypogeous truffle**
Choiromyces venosus, Choiromyces meandriformis
 - **trompette des morts, horn of plenty**
Craterellus cornucopioides
 - **truffles**
 - **black truffle, Perigord black truffle**
Tuber melanosporum
 - **Burgundy truffle, French truffle, grey truffle**
Tuber uncinatum
 - **Chinese truffle, Chinese black truffle, black winter truffle**
Tuber indicum
- Klapperschwamm, Laub-Porling, Maitake
- Shiitake, Blumenpilz, Japanischer Champignon
- Silberohr, Chinesische Morchel, Weißer Holzohrenpilz
- Rosablättriger Schirmpilz
- Früher Ackerling, Frühlings-Ackerling
- Maipilz
- Strohpilz, Paddystroh-Pilz, Reisstrohpilz, Scheidling, Reisstroh-Scheidling, Ziegenlippe
- Sommertrüffel
- Milchbrätling
- Afrikanischer Riesen-Termitenpilz
- Habichtspilz
- Weiße Trüffel, Mäandertrüffel
- Herbsttrompete, Totentrompete
- Trüffel
Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel
- Burgundertrüffel
- Schwarze Trüffel, China-Trüffel

- **Kalahari desert truffle, Kalahari tuber**
Terfezia pfeilli
- **lion's truffle**
Terfezia leonis
- **Piedmont truffle, Italian white truffle**
Tuber magnatum
- **summer truffle, black truffle**
Tuber aestivum
- **Transylvanian white truffle, hypogeous truffle**
Choiromyces venosus, Choiromyces meandriiformis
- **winter truffle**
Tuber brumale
- **velvet stem, golden mushroom, enoki, winter mushroom**
Flammulina velutipes
- **viscid mushroom, nameko**
Pholiota nameko
- **weeping bolete, granulated boletus, dotted-stalk bolete**
Suillus granulatus
- **white fungus, cauliflower mushroom**
Sparassis crispa
- **white tree fungus, white fungus, white jelly fungus, silver ear fungus, silver ear mushroom, silver fungus, silver ear, snow fungus**
Tremella fuciformis
- **wine cap, winecap stropharia, king stropharia, garden giant mushroom**
Stropharia rugosoannulata
- **winter mushroom, velvet stem, golden mushroom, enoki**
Flammulina velutipes
- **winter truffle**
Tuber brumale
- **wood blewit, blewit**
Lepista nuda
- **wood ear fungus, mao mu er, large cultivated Chinese fungus, large wood ear, black fungus**
Auricularia polytricha
- Kalaharitrüffel
- Löwentrüffel
- Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel
- Sommertrüffel
- Weißer Trüffel, Mäandertrüffel
- Wintertrüffel
- Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz
- Chinesisches Stockschwämmchen, Namekopilz, Nameko-Pilz, Namekoschüppling, Körnchenröhrling, Körnchen-Röhrling, Schmerling
- Krause Glucke, Bärenatze
- Chinesische Morchel, Silberrohr, Weißer Holzohrenpilz
- Braunkappe, Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling
- Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz
- Wintertrüffel
- Violetter Rötleritterling
- Mu-Err, Mu-Err-Pilz

- **yellow cracking bolete, suede bolete**
Xerocomus subtomentosus
- **yellow oyster mushroom**
Pleurotus cornucopiae
var. *citrinopileatus*
- musk melon, netted melon**
Cucumis melo (Reticulatus Group)
- musky winter squash, marrows**
(incl. **butternut squash a.o.**)
Cucurbita moschata
- mussels**
Mytilidae, Mytiloidea
- **blue mussel, bay mussel, common mussel, common blue mussel**
Mytilus edulis
- **California mussel (common mussel)**
Mytilus californianus
- **Chilean mussel**
Mytilus chilensis
- **datemussel, common date mussel, European date mussel**
Lithophaga lithophaga
- **green mussel**
Mytilus smaragdinus, *Perna viridis*
- **greenshell mussel, New Zealand mussel, channel mussel, New Zealand greenshell**
Perna canaliculus
- **Mediterranean mussel**
Mytilus galloprovincialis
- must**
- **grape must**
- mustard**
- **Abyssinian mustard, Abyssinian cabbage, Ethiopian mustard, Texsel greens**
Brassica carinata
- **black mustard**
Brassica nigra
- **brown mustard, Indian mustard**
Brassica juncea
- **curly-leaf mustard, curled mustard, curly-leaved mustard**
Brassica juncea ssp. *integrifolia*
(Crispifolia Group)
- Ziegenlippe
- Gelber Austernpilz,
Limonenpilz, Limonenseitling
- Netzmelone
- Moschuskürbis
(inkl. Butternusskürbis u.a.)
- Miesmuscheln
- Gemeine Miesmuschel, Pfahlmuschel
- Kalifornische Miesmuschel
- Chilenische Miesmuschel
- Seedattel, Steindattel,
Meerdattel, Meeresdattel
- Grüne Miesmuschel
- Neuseeland-Miesmuschel,
Neuseeländische Miesmuschel,
Große Streifen-Miesmuschel
- Mittelmeer-Miesmuschel,
Blaubartmuschel, Seemuschel
- Most
- Traubenmost
- Senf, Mostrich
- Abessinischer Kohl,
Abessinischer Senf,
Äthiopischer Senf
- Schwarzer Senf
- Brauner Senf, Braunsenf,
Indischer Braunsenf
- Kräuselblättriger Senf,
Krausblättriger Senf

- **Dijon mustard, brown mustard, Indian mustard**
Brassica juncea var. *juncea*
- **hare's ear mustard**
Conringia orientalis
- **hill mustard, Turkish rocket**
Bunias orientalis
- **leaf mustard**
Brassica juncea ssp. *integrifolia*
- **sarepta mustard, lyrate-leaved mustard**
Brassica juncea var. *sareptana*
- **Sichuan pickling mustard, big stem mustard, Sichuan swollen stem mustard**
Brassica juncea var. *tsatsai*
- **spinach mustard, mustard spinach, komatsuma, komatsuna**
Brassica rapa (Perviridis Group)
- **white mustard**
Sinapis alba
- **yellow Chinese leaf mustard**
Brassica juncea var. *lutea*
- mustard greens, cabbage leaf mustard, broad-leaved mustard, heading leaf mustard**
Brassica juncea var. *rugosa*
- mustard seed**
- mustard with herbs**
- mutable nassa**
Nassarius mutabilis
- mutton, mutton meat (castrated male < 2 yrs and female > 1 yr but prior to lambing)**
- mutton snapper**
Lutjanus analis
- myoga, mioga, Japanese ginger**
Zingiber mioga
- myrtle**
Myrtus communis
- myrtle lime, limoncito, Chinese lime, limeberry**
Triphasia trifolia
- Brauner Senf, Indischer Senf, Sareptasenf
- Orientalischer Ackerkohl, Weißer Ackerkohl
Hügelsenf, Türkische Rauke
- Blattsenf
- Sareptasenf, Sarepta-Senf
- Tsa Tsai,
,Sezuangemüse'
- Senf-Spinat, Senfspinat, Mosterdspinat, Komatsuna
- Weißer Senf
- Chinesischer Gelbsenf
- Breitblättriger Senf
- Senfkörner
Kräutersenf
Glatte Netzreusenschnecke,
Wandelbare Reusenschnecke
Hammelfleisch (kastriert < 2 Jahre und weibl. > 1 Jahr/ohne Nachkommen)
- Mutton-Schnapper
- Mioga, Mioga-Ingwer, Japan-Ingwer
- Myrte, Brautmyrte
- Limoncito, Zitronenbeere,
Limondichina

nameko, viscid mushroom*Pholiota nameko***namnam, nam-nam***Cynometra cauliflora***nance***Byrsonima crassifolia***Nanking cherry, Korean cherry, downy cherry***Prunus tomentosa***nannyberry, sheepberry, sweet viburnum***Viburnum lentago***nape, back of the neck****Naples garlic, Neapolitan garlic, daffodil garlic***Allium neapolitanum***naranjilla, lulo***Solanum quitoense* u.a.**naratake,****dark honey mushroom, dark honey fungus***Armillaria polymyces,*
*Armillaria ostoyae***nashi, Asian pear, Japanese pear,****apple pear, sand pear***Pyrus pyrifolia***'nasturtium', garden nasturtium, Indian cress***Tropaeolum majus***Natal plum, amantungula***Carissa macrocarpa***Natal spiny lobster,****Natal deepsea lobster***Panulirus delagoae***natural**➤ **near-natural**➤ **unnatural****natural casing(s)** (see also: casings)**natural flavor, natural flavoring****natural food, organic food****navy bean***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**ndjanssang,****essang, erimado, African nut***Ricinodendron heudelotii***nectar****nectarine, smooth-skinned peach***Prunus persica* var. *nectarina***neeps, turnip***Brassica rapa* (Rapa Group)Chinesisches Stockschwämmchen,
Namekopilz, Nameko-Pilz,
Namekoschüppling
Namnam, Froschfrucht

Nance

Filzkirsche, Japanische Mandel-Kirsche,
Korea-Kirsche, Nanking-Kirsche

Kanadischer Schneeball, Schafbeere

Nacken

Neapel-Lauch, Neapel-Zwiebel

Lulo, Quito-Orange

Hallimasch,

Dunkler Hallimasch

Asiatische Birne, Japanische Birne,
Apfelbirne, Nashi

Kapuzinerkresse

Natal-Pflaume, Carissa

Natal-Languste

natürlich

naturnah

unnatürlich

Naturdarm, Naturdärme

natürliche Geschmacksstoff(e)

Naturkost

Navy-Bohne (weiße Bohne)

Erimado

Nektar; Dicksaft

Nektarine, Glattpfirsich

Weiße Rübe, Stoppelrübe, Speiserübe,
Wasserrübe, Mairübe, Navette

- Nepal cardamom, winged Bengal cardamom, 'large' cardamom, black cardamom**
Amomum subulatum
- Nero fruit**
Aronia x prunifolia
- netted melon, musk melon**
Cucumis melo (Reticulatus Group)
- nettle**
- **Himalayan nettle**
Urtica parviflora
 - **stinging nettle**
Urtica dioica
- New Jersey tea**
Ceanothus americanus
- New Zealand blue cod**
Parapercis colias
- New Zealand dredge oyster**
Ostrea lutaria
- New Zealand mussel, greenshell mussel, channel mussel, New Zealand greenshell**
Perna canaliculus
- New Zealand scampi, deep water scampi**
Metanephrops challengeri
- New Zealand spinach, warrigal spinach, warrigal cabbage**
Tetragonia tetragonioides
- New Zealand yam, oca, oka oxalis**
Oxalis tuberosa
- Niger seed, ramtil, nug**
Guizotia abyssinica
- Nigerian berry (monellin), serendipity berry**
Dioscoreophyllum cumminsii
- Nile perch (Sangara)**
Lates niloticus
- Nile tilapia FAO, Nile mouthbreeder**
Oreochromis niloticus, Tilapia nilotica
- nipa palm, attap palm, mangrove palm, water coconut**
Nypa fruticans
- nipplewort**
Lapsana communis
- nitta nut, African locust bean**
Parkia biglobosa
- Noah's ark**
Arca noae
- Nepal-Kardamom,
Geflügelter Bengal-Kardamom,
Schwarzer Kardamom
- Apfelbeere
- Netzmelone
- Himalaya-Nessel
- Brennnessel
- New-Jersey-Tee
- Neuseeland-Flussbarsch,
Neuseeland-,Blaubarsch', Sandbarsch
Neuseeland-Plattauster
- Neuseeland-Miesmuschel,
Neuseeländische Miesmuschel,
Große Streifen-Miesmuschel
- Neuseeländischer Kaisergranat
- Neuseeländer Spinat,
Neuseelandspinat
- Oka, Knolliger Sauerklee,
Knollen-Sauerklee
Nigersaat, Ramtillkraut
- Serendipity-Beere
- Nilbarsch, Viktoriasee-Barsch
(Viktoriabarsch)
- Nil-Buntbarsch, Nil-Tilapia,
Tilapie
- Nipapalme, Attappalme,
Mangrovenpalme
- Rainkohl
- Afrikanische Locustbohne,
Nittanuss, Nitta
Arche Noah, Arche Noah-Muschel,
Archenmuschel

noble crayfish *Astacus astacus*

noble rot *Botrytis cinerea*

nonalcoholic beverages

**nonfat dry milk (NFDM),
dried skim milk (DSM)**

noni fruit, Indian mulberry

Morinda citrifolia

nonnutritive sweetener

nonpareils

nonripened

non-stick cooking oil

noodles

➤ **egg noodles**

➤ **glass noodles, cellophane noodles
(Chinese vermicelli, bean threads)**

➤ **ribbon noodles**

➤ **Swabian noodles**

➤ **thread noodles**

➤ **vermicelli**

➤ **whole grain noodles**

nopal (cactus pads)

Opuntia ficus-indica u.a.

nori (a red seaweed)

Porphyra tenera u.a.

northern anchovy,

California anchovy

Engraulis mordax

northern lobster,

American clawed lobster

Homarus americanus

northern quahog, quahog

**(hard clam/bearded clam/
round clam/chowder clam)**

Mercenaria mercenaria

northern shrimp, pink shrimp,

northern pink shrimp

Pandalus borealis

Norway lobster,

Norway clawed lobster,

Dublin Bay lobster,

Dublin Bay prawn

(scampi, langoustine)

Nephrops norvegicus

nougat

➤ **French nougat**

➤ **honey nougat**

nursehound FAO,

large spotted dogfish, bull huss,

rock salmon, rock eel

Scyliorhinus stellaris

Edelkrebs

Edelfäule

nicht-alkoholische Getränke

Magermilchpulver

Noni, Indische Maulbeere

Süßstoff

Liebesperlen, Zuckerperlen, Nonpareille

nichtgereift

Antihaföl

(Trennfett zum Backen/Kochen)

Nudeln; (pasta) Teigwaren, Nudelgericht

Eiernudeln

Glasnudeln

Bandnudeln

Spätzle

Feinnudeln

Fadennudeln

Vollkornnudeln

Nopal (Kaktus-Stammscheiben)

Nori (Rotalge)

Amerikanische Sardelle

Amerikanischer Hummer

Nördliche Quahog-Muschel

Nördliche Tiefseegarnele,

Grönland-Shrimp

Kaisergranat, Kaiserhummer,

Kronenhummer, Schlankhummer,

Tiefseehummer

Nugat, Nougat

Weißer Nugat, Nougat Montélimar

Honignougat

Großgefleckter Katzenhai,

Großer Katzenhai, Pantherhai,

saumonette F, rousette

nutmeg*Myristica fragrans*

- **calabash nutmeg,**
West African nutmeg,
Jamaica nutmeg, false nutmeg
Monodora myristica

- **false nutmeg, African nutmeg**
(kombo butter), kombo
Pycnanthus angolensis

nutmeg hickory*Carya myristiciformis***nutraceuticals (extracts of foods with medicinal effects)**

- nutria, coypu** *Myocastor coypus*
- nutrient deficiency, food shortage**
- nutrient salt**
- nutrient table,**
food composition table

nutrition

- **deficiency**
- **enteral nutrition**
- **malnutrition**
- **parenteral nutrition**
- **starvation**
- **total parenteral nutrition (TPN)**
- **undernourishment (malnutrition)**

nutritional requirements**nutritional supplements, dietary supplements, food additives****nuts**

- **African walnut,**
Gabon nut, coula
Coula edulis
- **almond, sweet almond**
Prunus amygdalus var. *dulcis*
- **American hazel,**
American filbert
Corylus americana
- **black walnut,**
American black walnut
Juglans nigra
- **Brazil nut**
Bertholletia excelsa
- **bread nut**
Brosimum alicastrum
- **butternut, white walnut**
Juglans cinerea
- **Californian walnut,**
California black walnut
Juglans californica

Muskatnuss

Kalebassenmuskat,
MonodoranussKombo, Afrikanische Muskatnuss
(Kombo-Butter)

Muskat-Hickorynuss

Nutraceuticals

Nutria, Sumpfbiber
Nahrungsmangel
Nährsalz
Nährwert-Tabelle

Ernährung

Mangel

enterale Ernährung

Fehlernährung

parenterale Ernährung

Hungern

totale parenterale Ernährung

Unterernährung,

Mangelernährung

Nahrungsbedarf

Nahrungsergänzungsmittel/-produkte

Nüsse; Schalenobst

Coula-Nuss, Gabon-Nuss

Mandel, Süßmandel

Amerikanische Haselnuss

Schwarze Walnuss

Paranuss

Brotnuss

Butternuss, Graue Walnuss

Kalifornische Walnuss

- **canarium nut, canarium almond, galip nut, ngali nut, molucca nut**
Canarium indicum Galipnuss, Javamandel
- **candlenut**
Aleurites moluccana Lichtnuss, Kemiri-Nuss, Kerzennuss, Kandelnuss
- **cashew, cashew nut**
Anacardium occidentale Kaschu, Kaschukerne, Cashewnuss
- **cembra pine nuts, cembra nuts**
Pinus cembra Zirbelnüsse
- **Chile nut, Chilean hazelnut, gevuina nut**
Gevuina avellana Chilenische Haselnuss
- **chilgoza pine nuts, neje nuts**
Pinus gerardiana Chilgoza-Kiefernkerne
- **China hickory, Cathay hickory**
Carya cathayensis China-Hickorynuss
- **Chinese hazel**
Corylus chinensis Chinesische Haselnuss
- **Chinese olive, Chinese white olive, white Chinese olive**
Canarium album Weiße Kanarinuss, Weiße Chinesische Olive
- **coconut**
Cocos nucifera Kokosnuss
- **cola nut, cola, kola nut, kola, bitter cola**
Cola nitida a.o. Colanuss, Cola, Bittere Kolanuss
- **dika nut, bush mango (dika butter, Gaboon/Gabon chocolate)**
Irvingia gabonensis Dikanuss, Wildmango (Cay-Cay-Butter)
- **filbert, European filbert, hazelnut, cobnut**
Corylus avellana Haselnuss
- **foxnut, fox nut, gorgon nut, makhana**
Euryale ferox Fuchsnuss, Gorgon-Nuss, Stachelseerose
- **Gabon nut, African walnut, coula**
Coula edulis Coula-Nuss, Gabon-Nuss
- **goober (Southern US), peanut**
Arachis hypogaea Erdnuss
- **hazelnut, hazel, filbert, European filbert, cobnut**
Corylus avellana Haselnuss
- **hickory** *Carya* spp. Hickorynuss
- **inchi nut, Orinoco nut**
Caryodendron orinocense Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss, Inka-Nuss
- **kingnut, kingnut hickory, shellbark hickory**
Carya laciniosa Königsnuss
- **Lambert's filbert**
Corylus avellana var. *grandis*, *Corylus maxima* Lambertsnuss, Langbartshasel, ‚Haselnuss‘

- **Manchurian walnut, Chinese walnut**
Juglans mandshurica
 - **manketti, mongongo**
Schinziophyton rautanenii,
Ricinodendron viticoides
 - **Mexican pine nuts**
Pinus cembroides
 - **mockernut, white hickory**
Carya tomentosa
 - **nitta nut, African locust bean**
Parkia biglobosa
 - **nutmeg**
Myristica fragrans
 - **nutmeg hickory**
Carya myristiciformis
 - **oyster nut**
Telfairia pedata
 - **Pacific walnut, Papuan walnut, dao, Argus pheasant tree**
Dracontomelon dao,
Dracontomelon mangiferum
 - **peanut, goober (Southern US)**
Arachis hypogaea
 - **pecan** *Carya illinoensis*
 - **pendula nut, egg nut**
Couepia longipendula
 - **pili nut**
Canarium ovatum
 - **pine nuts, pignons, pignoli, pignolia nuts (stone pine)**
Pinus pinea
 - **pistachio** *Pistacia vera*
 - **sapucaia nut, zabucajo nut, monkey-pot nut, paradise nut**
Lecythis zabucajo u.a.
 - **shagbark hickory (mockernut)**
Carya ovata
 - **souari nut, swarri nut, butternut**
Caryocar amygdaliferum and
Caryocar nuciferum
 - **star nut, tucuma**
Astrocaryum aculeatum
 - **Turkish hazel**
Corylus colurna
 - **walnut, regia walnut, English walnut**
Juglans regia
 - nylon shrimp**
Heterocarpus spp.
- Chinesische Walnuss,
Mandschurische Walnuss
- Manketti-Nuss, Mongongofrucht,
Mongongo-Nuss
(Afrikanisches Mahagoni)
Mexikanische Pinienkerne
(Arizonakiefer)
Spottnuss
- Afrikanische Locustbohne,
Nittanuss, Nitta
Muskatnuss
- Muskat-Hickorynuss
- Austernnuss, Talerkürbis
- Drachenapfel,
Argusfasanenbaum
- Erdnuss
- Pecan-Nuss, Hickory-Nuss
Pendula-Nuss
- Pilnuss, Kanarinuss, Kanariennuss
- Pinienkerne, Piniennüsse, Pineole
- Pistazie
Sapucajanuss, Paradiesnuss
- Schuppenrinden-Hickorynuss,
Weiße Hickory
Souarinuss, Butternuss
- Tucuma, Sternnuss
- Türkische Haselnuss
- Walnuss
- Kantengarnelen,
Kanten-Tiefseegarnelen

oarweed, tangle*Laminaria digitata***oat bran****oat grits****oatmeal (porridge UK)****oats, common oats***Avena sativa*➤ **hulless oat, naked oat***Avena nuda*➤ **quaker oats**➤ **wild oat, spring wild oat***Avena fatua***oca, oka oxalis, New Zealand yam***Oxalis tuberosa***ocean perch FAO, redfish, red-fish, Norway haddock, rosefish***Sebastes marinus* and *Sebastes mentella*➤ **Pacific ocean perch***Sebastes alutus***ocean sunfish, mola** *Mola mola***ocean whitefish***Caulolatilus princeps***octopus, common octopus, common Atlantic octopus, common European octopus***Octopus vulgaris*➤ **horned octopus, curled octopus***Eledone cirrosa, Ozeana cirrosa*➤ **white octopus, musky octopus***Eledone moschata, Ozeana moschata***odor masking agent****odorless, odorfree, scentless****offals (red offals: liver, heart, kidneys ... & white offals: lungs, stomach, intestines ...), sidemeats, variety meat****ogo (a red seaweed)***Gracilaria verrucosa***ohelo, Hawaiian cranberry***Vaccinium reticulatum***oil**➤ **anise oil**➤ **argan oil** *Argania spinosa*➤ **babassu oil, cusi oilo***Attalea speciosa*➤ **beechnut oil**➤ **ben oil, benne oil**➤ **bitter almond oil**➤ **camelina oil** *Camelina sativa*➤ **castor oil, ricinus oil**

Fingertang

Haferkleie

Hafergrütze

Haferbrei, Haferschleim

(aus: Grieß oder Grütze)

Hafer

Rauhafer, Sandhafer, Nackthafer

Hafergrütze (grob)

Flughafer, Windhafer

Oka, Knolliger Sauerklee,

Knollen-Sauerklee

Rotbarsch, Goldbarsch

(Großer Rotbarsch)

Pazifischer Rotbarsch,

Pazifik-Goldbarsch, Schnabelfelsenfisch

Mondfisch

Pazifischer Ziegelfisch

Gemeiner Krake,

Gemeiner Octopus, Polyp

Zirrenkrake

Moschuskrake, Moschuspolyp

Geruchsüberdecker

geruchlos, geruchsfrei,

geruchsneutral

Innereien,

Eingeweide (innere Organe)

Ogonori (Rotalge)

Ohelo-Beere,

Hawaiianische Kranichbeere

Öl

Anisöl

Arganöl

Babassuöl

Bucheckernöl

Behenöl

Bittermandelöl

Leindotteröl

Rizinusöl

- **citronella oil**
Cymbopogon nardus u.a.
- **coconut oil**
- **cod-liver oil**
- **colza oil**
- **cooking oil, edible oil**
- **corn germ oil, maize germ oil**
- **corn oil, maize oil**
- **cotton oil**
- **deep-frying oil**
- **dill oil**
- **essential oil, ethereal oil**
- **evening primrose oil**
Oenothera biennis
- **fish oil**
- **frying oil**
- **grapeseed oil**
- **hempseed oil**
- **hyssop oil**
- **linseed oil**
- **madia oil (Chilean tarweed)**
Madia sativa
- **meadowfoam seed oil**
- **mustard oil, mustard seed oil**
- **neat's-foot oil
(from knucklebones of cattle)**
- **non-stick cooking oil**

- **nut oil**
- **olive kernel oil**
- **olive oil**
- **palm kernel oil**
- **palm oil**
- **peanut oil; groundnut oil UK**
- **pumpkinseed oil**
- **radish oil**
- **rapeseed oil, canola oil, canbra oil
(colza oil)**
- **rice germ oil**
- **safflower oil**
- **seal oil**
- **sesame oil, flaxseed oil, flax oil**
- **shark oil**
- **soybean oil, soy oil, soya oil**
- **sperm oil (whale)**
- **stillingia oil** *Sapium sebiferum*
- **sunflower seed oil**
- **teased oil** *Camellia oleifera*
- **tecuma oil, tucuma oil, cumari**
Astrocaryum vulgare
- **tsubaki oil** *Camellia japonica*
- **vegetable oil**

- Citronellöl
- Kokosöl
- Lebertran (Fischleberöl/Dorschleberöl)
- Kolzaöl
- Speiseöl
- Maiskeimöl
- Maisöl
- Baumwollsaatöl
- Frittieröl
- Dillöl, Dillkrautöl
- ätherisches Öl
- Nachtkerzenöl

- Fischöl
- Bratöl
- Traubenkernöl
- Hanfsamenöl
- Ysopöl
- Leinöl
- Madiaöl

- Wiesenschäumkrautöl
- Senföl
- Klauenöl

- Antihaföl
(Trennfett zum Backen/Kochen)
- Nussöl
- Olivenkernöl
- Olivenöl
- Palmkernöl
- Palmöl
- Erdnussöl
- Kürbiskernöl
- Rettichöl
- Rapsöl, Speise-Rapsöl
(Kolzaöl/Rüböl/Rübsenöl/Kohlsaatöl)
- Reiskeimöl
- Distelöl, Safloröl
- Robbenöl
- Sesamöl
- Haiöl
- Sojaöl
- Walratöl
- Stillingia-Öl
- Sonnenblumenöl
- Teesamenöl, Camelliaöl
- Awarra-Öl, Tucum-Öl

- Kameliensamenöl
- Pflanzenöl

- **virgin oil (olive)**
- **walnut oil**
- **wheat germ oil**
- oil crops, oil seed crops**
- oil palm, African oil palm**
(palm kernels)
Elaeis guineensis
- oil radish, oilseed radish**
Raphanus sativus var. *oleiformis*
- oilfish**
Ruvettus pretiosus
- oilseed**
- oilseed pumpkin**
Cucurbita pepo var. *styriaca*
- oilseed rape, rape, rutabaga**
Brassica napus
- okra, gumbo, bindi, ladyfingers**
Hibiscus esculentus,
Abelmoschus esculentus
- old man, southernwood**
Artemisia abrotanum
- old-wife, queen triggerfish FAO**
Balistes vetula
- oleaster, Russian olive,**
Russian silverberry
Elaeagnus angustifolia a.o.
- olive** *Olea europaea*
- **Chinese black olive,**
black Chinese olive
Canarium pimela
- **Chinese white olive,**
white Chinese olive
Canarium album
- onion, common onion,**
brown onion, bulb onion
Allium cepa (Cepa Group)
- **Chinese onion, Chinese chives,**
Kiangsi scallion, rakkyo
Allium chinense
- **Egyptian onion, tree onion,**
walking onion, top onion
Allium x proliferum
- **pearl onion, multiplier leek**
Allium ampeloprasum
(Sectivum Group)
- **spring onion, green onion,**
salad onion, scallion
Allium cepa (Cepa Group)
(young/early) and *Allium fistulosum*
- **Welsh onion, bunching onion,**
Japanese bunching onion
Allium fistulosum
- Jungferföl
- Walnussöl
- Weizenkeimöl
- öliefernde Pflanzen
- Ölpalme (Palmkerne)
- Ölrettich
- Ölfisch, „Buttermakrele“
- Ölsaat *allg/bot*
- Ölkürbis
- Ölsaat, Raps
- Okra, Gemüse-Eibisch,
Essbarer Eibisch
- Eberraute
- Königin-Drückerfisch
- Ölweide, Oleaster
(Schmalblättrige Ölweide)
- Olive
- Schwarze Kanarinuss,
Schwarze Chinesische Olive
- Weißer Kanarinuss,
Weiße Chinesische Olive
- Zwiebel, Gartenzwiebel,
Küchenzwiebel
- Chinesischer Schnittlauch,
Chinesische Zwiebel,
Chinesische Schalotte, Rakkyo
- Ägyptische Zwiebel,
Etagezwiebel, Luftzwiebel
- Perlzwiebel, Echte Perlzwiebel
- Frühlingszwiebeln,
Frühlingszwiebelchen;
Lauchzwiebel
- Winterzwiebel, Winterheckenzwiebel,
Winterheckzwiebel, Welsche Zwiebel,
Lauchzwiebel

oolong tea (partially fermented)**opah, moonfish***Lampris guttatus***orache***Atriplex hortensis* ssp. *hortensis***orange, sweet orange***Citrus sinensis*➤ **bitter orange, sour orange, Seville orange***Citrus aurantium*➤ **blood oranges***Citrus sinensis* cvs.➤ **jambhiri orange, mandarin lime, rough lemon***Citrus x jambhiri***orange birch bolete***Leccinum versipelle***orange flower honey****orange roughie, orange roughy***Hoplostethus atlanticus***orange thyme,****orange-scented thyme***Thymus* 'Fragrantissimus'**oregano, wild marjoram***Origanum vulgare*➤ **Crete oregano, dittany of Crete, Cretan oregano***Origanum dictamnus*➤ **Greek oregano,****true Greek oregano,****wild marjoram***Origanum vulgare* var. *hirtum*➤ **Mexican oregano,****Sonoran oregano, Mexican sage***Lippia graveolens*➤ **Syrian oregano, Bible hyssop, hyssop of the Bible***Origanum syriacum*➤ **Turkish oregano, pot marjoram***Origanum onites***Oregon grape***Berberis aquifolium,**Mahonia aquifolium***Oregon plum,****Indian plum, osoberry***Oemleria cerasiformis***Oregon tea, yerba buena,****Douglas' savory***Micromeria chamissonis,**Satureja douglasii***orfe, ide** *FAO* *Leuciscus idus*halbfermentierter Tee, Oolong
Gotteslachs

Gartenmelde, Melde

Orange, Apfelsine

Bitterorange, Pomeranze

Blutorangen

Jambhiri-Orange,
Rauschalige Zitrone

Rotkappe

Orangenblütenhonig

Granatbarsch,
Atlantischer Sägebau, KaiserbarschOrangenthymian,
Orangen-ThymianOregano, Wilder Majoran,
Gewöhnlicher Dost
Diptamdost, Kretischer Oregano,
Kretischer DiptamEchter Griechischer Oregano,
Pizza-Oregano,
Borstiger Gewöhnlicher Dost

Mexikanischer Oregano

Syrischer Oregano,
Arabischer Oregano

Französischer Majoran

Mahonie, Mahonienbeere

Indianische Pflaume,
Oregonpflaume

Indianerminze

Aland, Orfe

- Oriental pickling melon, pickling melon**
Cucumis melo (Conomon Group)
- Oriental radish, black radish, winter radish**
Raphanus sativus (Chinensis Group)/
var. *niger*
- oriental sweetlip**
Plectorhinchus orientalis
- original wort, original wort extract, original extract**
- Orinoco apple, cocona, topiro, tomato peach**
Solanum sessiliflorum
- Orinoco nut, inchi nut**
Caryodendron orinocense
- ornate spiny crawfish**
Panulirus ornatus
- orris root, white flag root**
Iris germanica
- osoberry, Oregon plum, Indian plum**
Oemleria cerasiformis
- ostrich**
Strutio camelus
- Oswego tea, bergamot, bee balm, scarlet beebalm, scarlet monarda**
Monarda didyma
- Otaheite apple, hog plum, greater hog plum, ambarella, golden apple**
Spondias dulcis, *Spondias cytherea*
- Otaheite gooseberry, star gooseberry**
Phyllanthus acidus
- ovolo, Caesar's mushroom**
Amanita caesarea
- oxtongue fungus, beefsteak fungus**
Fistulina hepatica
- oysters** Ostreidae
- **American oyster, eastern oyster, blue point oyster, American cupped oyster**
Crassostrea virginica,
Gryphaea virginica
 - **Atlantic thorny oyster, American thorny oyster**
Spondylus americanus
 - **Chilean flat oyster**
Ostrea chilensis
 - **cock's comb oyster***
Ostrea cretata
- Gemüsemelone
- Winterrettich, Gartenrettich, Knollenrettich
- Orientalische Süßlippe, Orient-Süßlippe
- Stammwürze (Stammwürzegehalt)
- Orinoco-Apfel, Pfirsichtomate, Cocona, Topira
- Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss, Inka-Nuss
Ornatlanguste
- Iriswurzel, ,Veilchen'wurzel
- Indianische Pflaume, Oregonpflaume
- Strauß
- Oswego-Tee, Monarde, Scharlach-Monarde, Goldmelisse, Scharlach-Indianernessel
Ambarella, Goldpflaume, Goldene Balsampflaume, Tahitiapfel
- Grosella
- Kaiserling
- Leberpilz, Ochsenzunge
- Austern
Amerikanische Auster
- Atlantik-Stachelauster, Atlantische Stachelauster, Amerikanische Stachelauster
Chilenische Plattaauster
- Hahnenkammauster

- **common oyster, flat oyster, European flat oyster**
Ostrea edulis
- **crested oyster**
Ostrea equestris
- **denticulate rock oyster**
Ostrea denticulata
- **imbricate oyster**
Ostrea imbricata
- **Kumamoto oyster**
Crassostrea gigas kumamoto
- **mangrove cupped oyster**
Crassostrea rhizophorae
- **New Zealand dredge oyster**
Ostrea lutaria
- **Pacific oyster, giant Pacific oyster, giant cupped oyster, Japanese oyster**
Crassostrea gigas
- **Portuguese oyster**
Crassostrea angulata,
Gryphaea angulata
- **Rocky Mountain 'oysters', prairie oysters (bull/buffalo testicles)**
- **'Spanish oyster', golden thistle, cardillo**
Scolymus hispanicus
- **Sydney cupped oyster, Sydney rock oyster, Sydney oyster**
Crassostrea commercialis
- oyster crab** *Pinnotheres ostreum*
(in *Crassostrea* spp.)
- oyster mushroom**
Pleurotus ostreatus
- **Bailin oyster mushroom, awei mushroom, white king oyster mushroom**
Pleurotus nebrodensis
- **king oyster mushroom, king trumpet mushroom**
Pleurotus eryngii
- **yellow oyster mushroom**
Pleurotus cornucopiae var.
citrinopileatus
- oyster nut** *Telfairia pedata*
- oyster plant, oysterleaf, gromwell, sea lungwort**
Mertensia maritima
- oyster plant, salsify**
Tragopogon porrifolius ssp. *porrifolius*
- Europäische Auster, Gemeine Auster
- Atlantische Kammauster*
- Gezähnte Auster
- Schindelauster*
- Kumamoto-Auster
- Mangrovenauster
- Neuseeland-Plattauster
- Riesenauster, Pazifische Auster, Pazifische Felsenauster, Japanische Auster
- Portugiesische Auster, Greifmuschel
- Rinder-Hoden, Büffelhoden
- Goldwurz, Spanische Golddistel
- Sydney-Felsenauster
- Austernkrabbe, Austernwächter
- Austernpilz, Austernseitling, Austern-Seitling, Kalbfleischpilz
Blasser Kräuterseitling
- Kräuterseitling
- Gelber Austernpilz, Limonenpilz, Limonenseitling
- Austernnuss, Talerkürbis
Austernpflanze
- Haferwurz, Gemüsehaferwurz, Austernpflanze

- paca, lowland paca, spotted paca**
Cuniculus paca
- Pacific bonito, Eastern Pacific bonito FAO**
Sarda chilensis
- Pacific cod FAO, gray cod, grayfish**
Gadus macrocephalus
- Pacific cupped oyster, mangrove cupped oyster**
Crassostrea rhizophorae
- Pacific false halibut, flathead flounder FAO**
Hippoglossoides dubius
- Pacific geoduck, geoduck (pronounce: gouy-duck)**
Panopea abrupta, Panopea generosa
- Pacific halibut**
Hippoglossus stenolepis
- Pacific herring**
Clupea pallasii
- Pacific ocean perch**
Sebastes alutus
- Pacific oyster, giant Pacific oyster, giant cupped oyster, Japanese oyster**
Crassostrea gigas
- Pacific pink scallop**
Chlamys hastata hericia
- Pacific pomfret**
Brama japonica
- Pacific rock crab**
Cancer antennarius
- Pacific salmon**
Oncorhynchus spp.
- Pacific saury**
Cololabis saira
- Pacific walnut, Papuan walnut, dao, Argus pheasant tree**
Dracontomelon dao, Dracontomelon mangiferum
- paddlefish caviar (Mississippi caviar)**
- paddy oats, gnetum seeds, melinjo**
Gnetum gnemon
- pajura**
Parinari montana
- pak choi, bok choi, bokchoy, Chinese white cabbage**
Brassica rapa (Chinensis Group)
- palm cabbage**
Brassica oleracea (Palmifolia Group)
- Paka, Tieflandpaka
- Chilenische Pelamide
- Pazifik-Dorsch, Pazifischer Kabeljau
- Pazifische Felsenauster, Mangrovenauster
- Japanischer Heilbutt
- Pazifische Panopea
- Pazifischer Heilbutt
- Pazifischer Hering
- Pazifischer Rotbarsch, Pazifik-Goldbarsch, Schnabelfelsenfisch
Riesenauster, Pazifische Auster, Pazifische Felsenauster, Japanische Auster
- Alaska-Kammuschel
- Pazifische Brachsenmakrele
- Pazifischer Taschenkrebis
- Pazifische Lachse
- Saira, Kurzschnabelmakrelenhecht
- Drachenapfel, Argusfasanenbaum
- Löffelstör-Kaviar
- Gnetum-Nüsse
- Pajura
- Chinakohl, Chinesischer Senfkohl, Pak-Choi
- Palmkohl

palm fruit➤ **Chinese fan palm fruit***Livistona chinensis*➤ **date** *Phoenix dactylifera***palm hearts, heart of palm, palmito, swamp cabbage***Euterpe edulis* and *Bactris gasipaes* u.a.**palm honey***Jubaea chilensis* a.o.**palm oil***Elaeis guineensis* a.o.**palm sugar, jaggery, gur****palm wine (toddy)****palmfern starch,****cycas starch, cycad starch**
(from so-called sago 'palm')**palmito, palm hearts, heart of palm, swamp cabbage***Euterpe edulis* and *Bactris gasipaes* u.a.**palmyra palm (toddy)***Borassus flabellifer***Panama berry, Jamaica cherry,****Jamaican cherry***Muntingia calabura***pancreas, gut sweetbread****pandalid shrimps**

Pandalidae

pandan leaves, screwpine leaves*Pandanus* spp.**pandora, common pandora FAO***Pagellus erythrinus***panther grouper, pantherfish,****Baramundi cod***Cromileptes altivelis***papaw, pawpaw, Northern pawpaw***Asimina triloba***papaya, pawpaw** *Carica papaya*➤ **babaco***Carica x pentagona,**Vasconcellea x heilbornii*➤ **mountain papaya, chamburo***Carica pubescens,**Vasconcellea pubescens***papayuelo** *Carica goudotiana***para guava***Psidium acutangulum, Britoa acida***paradise nut, monkey-pot nut, sapucaia nut, zabucajo nut***Lecythis zabucajo* u.a.

Palmfrucht

Chinesische Fächerpalme,
Chinesische Schirmpalme,
Brunnenpalme

Dattel

Palmherzen, Palmenherzen
(Palmkohl/Palmito)

Palmhonig, Palmenhonig

Palmöl

Palmzucker, Palmenzucker, Jaggery

Palmwein (Toddy)

Cycas-Sago

Palmherzen, Palmenherzen
(Palmkohl/Palmito)

Palmyrapalme (Toddy/Sago)

Jamaikakirsche,
Jamaikanische Muntingia,
Panama-Beere
Bauchspeicheldrüse
Tiefseegarnelen

Pandanblätter, Schraubenbaumblätter

Roter Meerbrassen, Rotbrassen
(unter diesem Begriff gehandelt:
Pagellus, Pagrus und Dentex spp.)
Pantherfisch

Papau, Pawpaw, Indianerbanane

Papaya

Babaco

Bergpapaya

Papayuela

Para-Guave

Sapucajanuss, Paradiesnuss

Paraguay tea, yerba mate, maté tea*Ilex paraguariensis*

Mate, Mate-Tee, Paraguaytee

parasol➤ **field parasol***Macrolepiota procera*

Parasol, Parasolpilz, Riesenschirmpilz

➤ **smooth parasol mushroom***Leucoagaricus leucothites*

Rosablättriger Schirmpilz

parenteral nutrition**parrotfish** *Sparisoma* spp.

parenterale Ernährung

➤ **redtail parrotfish***Sparisoma chrysopterygion*

Papageifische

➤ **stoplight parrotfish***Sparisoma viride*

Rotschwanz-Papageifisch

parsley, curly-leaf parsley,**garden parsley***Petroselinum crispum* var. *crispum*Petersilie, Blattpetersilie,
Krause Petersilie➤ **corn parsley,****false fennel, false caraway***Ridolfia segetum*

Ridolfie, Falscher Fenchel

➤ **Italian parsley, Neapolitan parsley***Petroselinum crispum* var. *neapolitanum*

Italienische Petersilie

➤ **Japanese parsley (honestwort),
mitsuba, mitsuba***Cryptotaenia canadensis*

Japanische Petersilie, Mitsuba

➤ **root parsley, Hamburg parsley,
turnip-rooted parsley***Petroselinum crispum*
var. *tuberosum* = *radicosum*Knollenspetersilie,
Petersilienwurzel**parsnip***Pastinaca sativa* ssp. *sativa*

Pastinak

partial breast feeding

Teilstillen

partridge, grey partridge*Perdix perdix*

Rebhuhn

➤ **red-legged partridge***Alectoris rufa*

Rothuhn

➤ **rock partridge***Alectoris graeca*

Steinhuhn, Berghuhn

passionfruit, purple granadilla*Passiflora edulis*Passionsfrucht, Granadilla, Grenadille,
Purpurgranadilla, violette Maracuja➤ **banana passionfruit, curuba***Passiflora mollissima*

Curuba, Bananen-Passionsfrucht

➤ **sweet passionfruit,****sweet granadilla***Passiflora ligularis*

Süße Grenadille, Süße Granadilla

➤ **yellow passionfruit,****galupa, gulupa***Passiflora pinnatistipula*

Galupa

pasta➤ **egg pasta**

Teigwaren

paste

Eierteigwaren

paste condiment, condiment paste

Paste

Würzpaste

pastil, pastille (see also: lozenge)

pastry

➤ **Danish pastry**

➤ **shortcrust pastry, shortcake, shortbread** (easily crumbled)

➤ **soda pastry** (pretzels etc.)

Patagonian toothfish,

Chilean seabass

Dissostichus eleginoides

patience dock, spinach dock

Rumex patientia

patty pan, pattypan squash, scallop, squash scallop (summer squash)

Cucurbita pepo var. *ovifera*

pawpaw, papaw, Northern pawpaw

Asimina triloba

pawpaw, papaya

Carica papaya

pea, garden pea, green pea, shelling pea

Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *sativum*

➤ **asparagus pea, winged pea**

Lotus tetragonolobus,
Tetragonolobus purpureus

➤ **black-eyed pea, black-eyed bean, black-eye bean, cowpea**

Vigna unguiculata ssp. *unguiculata*

➤ **grass pea, chickling pea, dogtooth pea, Riga pea, Indian pea**

Lathyrus sativus

➤ **groundnut pea, earthnut pea, tuberous sweetpea, earth chestnut**

Lathyrus tuberosus

➤ **snow pea (flat-podded), eat-all pea US**

Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *macrocarpon* (flat-podded)

➤ **sugar pea, mange-tout, mangetout, sugar snaps, snap pea, snow pea (round-podded)**

Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *macrocarpon* (round-podded)

➤ **wrinkled pea**

Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *sativum* (Medullare Group)

➤ **zombi pea, wild mung, wild cowpea**

Vigna vexillata

Pastille

Gebäck, Feine Backwaren

Plundergebäck

Mürbegebäck (leicht zerreibbar)

Laugengebäck

Schwarzer Seehecht,

Schwarzer Zahnfish

Gartenampfer, Englischer Spinat,

Ewiger Spinat, Gemüseampfer

Patisson, Kaisermütze, Bischofsmütze,
,Fliegende Untertasse', Scallop(ini)

Papau, Pawpaw, Indianerbanane

Papaya

Gartenerbse, Gemüseerbse,

Palerbse, Schalerbse

Spargelerbse, Rote Spargelerbse,

Flügelerbse

Augenbohne, Chinabohne,

Kuhbohne, Kuherbse

Saatplatterbse, Saat-Platterbse

Knollige Platterbse, Knollen-Platterbse,

Erdnussplatterbse

Zuckererbse, Zuckerschwerterbse,

Kaiserschote, Kefe

Zuckererbse, Snap-Erbse

Markerbse, Runzelerbse

Zombi-Bohne, Wilde Mungbohne

pea crab*Pinnotheres pisum* (in *Mytilus* spp.)**pea eggplant, Thai pea eggplant, pea aubergine, turkey berry, susumber***Solanum torvum***peach***Prunus persica* var. *persica*➤ **David peach, David's peach***Prunus davidiana*➤ **native peach, Australian sandalwood, quandong, sweet quandong***Santalum acuminatum*➤ **nectarine, smooth-skinned peach***Prunus persica* var. *nectarina***peachcot***Prunus persica* x *Prunus armeniaca***peach-palm fruit***Bactris gasipaes***peanut, goober (Southern US)***Arachis hypogaea***peanut butter****peanut butter fruit***Bunchosia argentea***pear** *Pyrus communis*➤ **Asian pear, Japanese pear, apple pear, sand pear, nashi***Pyrus pyrifolia*➤ **wild pear***Pyrus communis* var. *pyraster***pear butter****pear cider, pear wine****pear quince***Cydonia oblonga* var. *pyriformis***pear tomato***Solanum lycopersicum*

(Pyriforme Group)

pearl barley, pearled barley**pearl lupine, tarwi***Lupinus mutabilis***pearl millet, bulrush millet, spiked millet***Pennisetum glaucum***pearl onion, multiplier leek***Allium ampeloprasum*

(Sectivum Group)

pearl sago, pearly sago**pearl sugar**

Erbsenkrabbe, Muschelwächter

Thai-Aubergine,
,Erbsenaubergine'

Pfirsich

Berg-Pfirsich, Davids-Pfirsich

Quandong,
Australischer Pfirsich

Nektarine, Glattpfirsich

Peachcot

Pfirsich-Palmfrucht

Erdnuss

Erdnusskrem,
Erdnussbutter (enthält Zucker),
Erdnussmus (ohne Zucker)
Erdnussbutterfrucht

Birne

Asiatische Birne, Japanische Birne,
Apfelbirne, Nashi

Holzbirne

Birnenkraut (eingedickter Fruchtsaft)

Birnenwein

Birnenquitte

Birnenförmige Tomate

Perlgraupen, Perlgerste
Tarwi, Buntlupine

Perlhirse, Rohrkolbenhirse

Perlzwiebel, Echte Perlzwiebel

Perlsago
Hagelzucker, Perlzucker

pecan *Carya illinoensis*

pectin

Peking duck

Peking garlic

Allium sativum var. *pekinense*

pelagic red crab

Pleuroncodes planipes

pendula nut, egg nut

Couepia longipendula

pennyroyal

Mentha pulegium

➤ **American pennyroyal**

Hedeoma pulegioides

peperina, muña, tipo

Minthostachys mollis

pepino, mellowfruit

Solanum muricatum

pepper

➤ **African pepper, Guinea pepper**

Xylopia aethiopica

➤ **Asian pepper, Japanese pepper, sansho**

Zanthoxylum piperitum

➤ **bell pepper, sweet pepper**

Capsicum annuum

➤ **black pepper**

Piper nigrum

➤ **Californian pepper,**

Peruvian pepper,

Peruvian pink peppercorns

Schinus molle

➤ **habanero pepper, scotch bonnet**

Capsicum chinensis,

Capsicum tetragonum

➤ **Indian long pepper**

Piper longum

➤ **Javanese long pepper**

Piper retrofractum

➤ **mountain pepper,**

Tasmanian pepper

Drimys lanceolata

➤ **pink pepper, pink peppercorns,**

red peppercorns,

South American pink pepper,

Brazilian pepper, Christmas berry

Schinus terebinthifolius

➤ **red pepper**

Capsicum annuum var. *annuum*

➤ **Sichuan pepper, Szechuan pepper, Chinese pepper**

Zanthoxylum simulans a.o.

Pecan-Nuss, Hickory-Nuss

Pektin

Pekingente

Pekingknoblauch

Pazifischer Scheinummer,

Kalifornischer Langostino

Pendula-Nuss

Polei-Minze

Frauenminze, Amerikanische Poleiminze

Peperina

Pepino, Birnenmelone, Kachuma

Pfeffer

Äthiopischer Pfeffer

Japanischer Pfeffer, Sancho

Gemüsepaprika

Pfeffer, Schwarzer Pfeffer

Peruanischer Pfeffer,

Molle-Pfeffer, Molle

Habanero-Chili (Quittenpfeffer)

Bengal-Pfeffer

Langer Pfeffer

Bergpfeffer,

Tasmanischer Pfeffer

Rosa Pfeffer, Rosa Beere,

Brasilianischer Pfeffer

Gewürzpaprika

Chinesischer Pfeffer, Szechuan-Pfeffer

- **tailed pepper, cubeba**
Piper cubeba
- **water pepper**
Persicaria hydropiper
- pepper dulse**
Laurencia pinnatifida,
Osmundea pinnatifida
- pepper leaves**
Piper sarmentosum
- peppermint**
Mentha x piperita
- **black peppermint**
Mentha x piperita 'piperita'
- pepperoni**
- perch, European perch FAO,**
redfin perch
Perca fluviatilis
- **Nile perch (Sangara)**
Lates niloticus
- **white perch**
Morone americana, Roccus americanus
- perilla, shiso, Japanese basil,**
wild perilla, common perilla
Perilla frutescens
- **green perilla, green shiso,**
ruffle-leaved green perilla
Perilla frutescens var. *crispa*
- **purple perilla, purple shiso,**
ruffle-leaved purple perilla
Perilla frutescens
var. *crispa* f. *atropurpurea*
- periwinkle, common periwinkle,**
winkle, common winkle,
edible winkle
Littorina littorea
- Persian black wheat, Persian wheat**
Triticum turgidum ssp. *carthlicum*
- Persian rose, damask rose**
Rosa damascena
- Persian zatar, thyme-leaved savory,**
Roman hyssop
Satureja thymbra
- persimmon, Japanese persimmon,**
Chinese date, kaki
(incl. sharon fruit)
Diospyros kaki
- **American persimmon**
Diospyros virginiana
- **black persimmon, black sapote**
Diospyros digyna
- Cubebenpfeffer
- Wasserpfeffer-Knöterich
- Pepper-Dulse
- Pfefferblätter, La Lot
- Pfefferminze
- Schwarze Pfefferminze
- Pepperoni-Wurst
(Amerikan. Salami: roh/fermentiert)
- Flussbarsch
- Nilbarsch, Viktoriasee-Barsch
(Viktoriabarsch)
- Amerikanischer Streifenbarsch
- Shiso
- Grüne Perilla, Grünes Shiso
- Purpurrote Perilla, Rotes Shiso
- Strandschnecke,
Gemeine Strandschnecke,
Gemeine Uferschnecke, ‚Hölker‘
(Bigorneau F)
- Persischer Weizen
- Damaszenerrose
- Thymianblättriges Bohnenkraut,
Thryba
- Kaki, Persimone,
Dattelpflaume, Kakiplfaume,
Chinesische Dattelpflaume
(inkl. Sharon-Frucht)
- Amerikanische Persimone,
Virginische Dattelpflaume
- Schwarze Sapote

- **lotus persimmon, lotus plum, date plum**
Diospyros lotus
- Peruvian ground cherry, poha berry, goldenberry, Cape gooseberry**
Physalis peruviana
- Peruvian parsnip, Peruvian carrot, arracha, arracacha, apio**
Arracacia xanthorrhiza
- Peruvian pepper, Peruvian pink peppercorns, Californian pepper**
Schinus molle
- petai belalang, lead tree pods, white leadtree, white popinac, wild tamarind**
Leucaena leucocephala
- petai, peteh, twisted cluster bean ('stink bean')**
Parkia speciosa
- petrale sole**
Eopsetta jordani
- phalsa, falsa fruit**
Grewia asiatica
- pheasant**
Phasianus colchicus
- phyllo, filo**
- pickle (nutritional)**
- pickled gherkins, pickles**
- pickled herring**
- pickles, pickled cucumbers**
- pie**
- **fruit pie**
- ped de mouton**
Hydnum repandum
- Piedmont truffle, Italian white truffle**
Tuber magnatum
- pigs**
- **gilt**
- **piglet, little pig**
- **porker**
- **sow (female pig)**
- **suckling pig, suckling piglet, porkling**
- **weaner**
- **wild pig, wild hog, boar**
 - **in its 1. year**
- **wild sow**
- **young pig, store pig, store**
- Lotuspflaume
- Kapstachelbeere, Andenbeere, Lampionfrucht
- Arakacha, Arracacha, Peruanische Pastinake
- Peruanischer Pfeffer, Molle-Pfeffer, Molle
- Weißkopfmimose, Wilde Tamarinde
- Petaibohne, Peteh-Bohne, Satorbohne
- Kalifornische Scholle, Pazifische Scharbe
- Phalsafrucht, Falsafrucht
- Fasan (Jagdfasan)
- Strudelteig
- Salzlake, Salzlauge, Essigsoße zum Einlegen
- Essiggurken
- Salzhering
- Essiggurken
- Kuchen; (pâté) Pastete
- Obstkuchen
- Semmelstoppelpilz
- Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel
- Schweine
- Jungsau
- Ferkel
- Mastferkel
- Mutterschwein, Sau
- Saugferkel, Spanferkel
(junges/noch säugendes Schwein: < 6 Wo./12–20 kg)
- Absetzferkel
- Wildschwein
- Frischling
- Bache, Wildschweinsau
- Läuferschwein, Läufer

pig lard, pork lard

pigeon

➤ **wood pigeon** *Columba palumbus*

**pigeon pea, pigeonpea,
red gram, cajan bean**

Cajanus cajan

pikarel *Spicara smaris*

pike, northern pike FAO *Esox lucius*

pike top minnow, pike killifish FAO

Belonesox belizanus

pike-perch, zander

Sander lucioperca

pilchard

➤ **European pilchard** FAO,

European sardine

(**pilchard if large, sardine if small**)

Sardina pilchardus

➤ **South American pilchard**

Sardinops sagax

pili nut

Canarium ovatum

pimento, allspice

Pimenta dioica

pine mushroom, matsutake

Tricholoma matsutake,

Tricholoma nauseosum

pine nuts, pignons, pignoli,

pignolia nuts (stone pine)

Pinus pinea

➤ **cembra pine nuts, cembra nuts**

Pinus cembra

➤ **chilgoza pine nuts, neje nuts**

Pinus gerardiana

➤ **Mexican pine nuts**

Pinus cembroides

pineapple

Ananas comosus

pineapple guava, feijoa

Acca sellowiana

pineapple mint

Mentha suaveolens 'variegata'

pink abalone

Haliotis corrugata

pink dentex

Dentex gibbosus

pink ear emperor, redspot emperor

Lethrinus lentjan

pink pepper, pink peppercorns,

red peppercorns,

South American pink pepper,

Brazilian pepper, Christmas berry

Schinus terebinthifolius

Schweineschmalz

Taube

Wildtaube: Ringeltaube

Straucherbse, Taubenerbse,

Erbsenbohne

picarel, zerro

Hecht, Flusshecht

Hechtkärpfling

Zander, Sandbarsch

Pilchard, Sardine

Pazifische Sardine,

Südamerikanische Sardine

Pilinuss,

Kanarinuss, Kanariennuss

Piment,

Nelkenpfeffer

Matsutake

Pinienkerne, Piniennüsse,

Pineole

Zirbelnüsse

Chilgoza-Kiefernkerne

Mexikanische Pinienkerne

(Arizonakiefer)

Ananas

Feijoa, Ananasguave

Ananasminze

Rosa Abalone, Rosafarbenes Meerohr

Rosa Zahnbrassen, Buckel-Zahnbrassen,

Dickkopfs Zahnbrasse

Rosaohr-Straßenkehrer, Rosaohr-Kaiser

Rosa Pfeffer, Rosa Beere,

Brasilianischer Pfeffer

pink salmon*Oncorhynchus gorbuscha***pink shrimp, northern pink shrimp***Penaeus duorarum*,*Farfantepenaeus duorarum***pink spiny lobster***Palinurus mauritanicus***pinto abalone, northern abalone***Haliotis kamtschatkana***pinto bean***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**pinon nuts, piñon nuts, piñon seeds***Pinus edulis* and*Pinus cembroides***piped biscuits (cookies)****pistachio** *Pistacia vera***pita (pocket bread)****pitahaya, pitaya**➤ **red pitahaya, red pitaya, red dragonfruit, strawberry pear***Hylocereus undatus*,*Hylocereus costaricensis*➤ **yellow pitahaya, yellow pitaya, yellow dragonfruit***Selenicereus megalanthus***pitanga, Cayenne cherry, Surinam cherry***Eugenia uniflora***plaice**➤ **European plaice** **FAO***Pleuronectes platessa*➤ **American plaice, long rough dab***Hippoglossoides platessoides***plant extract****plantain, cooking banana***Musa x paradisiaca* cv.**pluck (heart/liver/lungs)****plums***Prunus* spp. (spez. *Prunus domestica*)➤ **beach plum***Prunus maritima*➤ **black plum, Canada plum***Prunus nigra*➤ **blue plum, damask plum, German prune***Prunus domestica* ssp. *domestica*➤ **cherry plum***Prunus cerasifera*➤ **coco-plum***Chrysobalanus icaco*

Buckellachs, Buckelkopflachs,

Rosa Lachs, Pinklachs

Nördliche Rosa-Garnele,

Rosa Golfgarnele,

Nördliche Rosa Geißelgarnele

Mauretanische Languste

Kamtschatka-Seeohr

Pintobohne, Wachtelbohne

Pinyon-Nüsse, Piniennüsse

Spritzgebäck, Dressiergebäck

Pistazie

Fladenbrot

Pitahaya, Drachenfrucht

Rote Pitahaya,

Rote Drachenfrucht

Gelbe Pitahaya,

Gelbe Drachenfrucht

Surinamkirsche, Cayennekirsche,

Pitanga

Scholle, Goldbutt

Rau Scholle, Rau Scharbe,

Doggerscharbe

Pflanzenextrakt

Kochbanane, Mehlbanane

Innereien,

Eingeweide (Herz/Leber/Lunge)

Pflaumen

Strand-Pflaume

Kanada-Pflaume, Bitter-Kirsche

Zwetschge, Zwetsche,

Kultur-Zwetschge

Kirschpflaume

Goldpflaume, Icacopflaume,

Ikakopflaume

- **damson, damson plum, bullace plum, green plum**
Prunus domestica ssp. *insititia*
- **dragon plum**
Dracontomelon vitiense
- **European plum**
Prunus domestica
- **gage plum, greengage, Reine Claude**
Prunus domestica ssp. *italica*
- **Japanese plum, Chinese plum, sumomo plum (incl. shiro plum)**
Prunus salicina
- **kaffir plum**
Harpephyllum caffrum
- **marula, maroola plum**
Poupartia birrea/*Sclerocarya birrea*
- **mirabelle plum, Syrian plum, yellow plum**
Prunus domestica ssp. *syriaca*
- **monkey plum, sour plum**
Ximenia americana
- **prune (dried plum)**
Prunus spp. spez. *Prunus domestica*
- **Ussuri plum**
Prunus salicina var. *mandshurica*
- plum mango, marian plum, gandaria**
Bouea macrophylla
- plum pudding, Christmas pudding**
- plum tomato**
Solanum lycopersicum 'Roma'
- plumcot**
Prunus salicina x *Prunus armeniaca*
- pointed gourd**
Trichosanthes dioica
- pokeberry**
Phytolacca americana
- **Indian pokeberry, Asian pokeberry**
Phytolacca acinosa
- polar cod FAO/UK, Arctic cod US/Canada**
Boreogadus saida
- Polish wheat, Ethiopian wheat**
Triticum turgidum ssp. *polonicum*
- pollack (green pollack, pollack lythe)**
Pollachius pollachius
- **Alaska pollack, pollock, Alaska pollack**
Theragra chalcogramma
- pollack fish paste (salmon substitute)**
- Haferpflaume, Haferschlehe, Kriechenpflaume, Krieche
- Drachenpflaume
- Pflaume, Kultur-Pflaume
- Reneklode, Reineclaude, Reneklaude, Ringlotte; Rundpflaume
- Japanische Pflaume, Chinesische Pflaume, Susine
- Kaffir-Pflaume
- Marula
- Mirabelle
- Sauerpflaume
- Trockenpflaume, Dörrpflaume
- Ussuri-Pflaume
- Gandaria, Pflaumenmango, 'Mini-Mango'
- Plumpudding
- Pflaumentomate
- Plumcot
- Patol
- Amerikanische Kermesbeere
- Asiatische Kermesbeere
- Polardorsch
- Polnischer Weizen, Abessinischer Weizen
- Pollack, Heller Seelachs, Steinköhler
- Alaska-Pollack, Alaska-Seelachs, Pazifischer Pollack, Mintai
- Lachsersatz (meist Seelachs-Paste)

- pomace, marc**
(*residue from pressed grapes: seeds/skins/pulp*)
- pomaceous fruit, pome**
- pomegranate**
Punica granatum
- pomelo, pummelo, shaddock**
Citrus maxima
- pomfrets**
- **Atlantic pomfret**
Brama brama
 - **black pomfret**
Parastromateus niger
 - **Pacific pomfret**
Brama japonica
 - **sickle pomfret**
Taractichthys steindachneri
 - **silver pomfret, butterfish**
Pampus argenteus
- pompanos, threadfishes**
Alectis spp.
- pond apple, alligator apple, monkey apple**
Annona glabra
- Pontic shad FAO, Black Sea shad**
Alosa pontica
- popcorn US; popping corn, popping maize UK**
Zea mays spp. *mays* (Everta Group)/
convar. *microsperma*
- pope, ruffe FAO**
Gymnocephalus cernuus
- poplar fieldcap, black poplar mushroom**
Agrocybe cylindracea,
Agrocybe aegerita
- popping bean, popbean**
Phaseolus vulgaris (Nuñas Group)
- poppy seeds**
Papaver somniferum ssp. *somniferum*
- popsize US; ice lolly UK; icy pole, ice block AUS**
- porbeagle FAO, mackerel shark**
Lamna nasus
- **hot-smoked slices**
Lamna nasus
- porcino, cep, edible bolete, penny bun bolete, king bolete**
Boletus edulis
- Trester (Weinbeeren-/Traubenpressrückstand vom Most: Treber/Lauer)
- Kernobst
- Granatapfel
- Pampelmuse, Pomelo
- Brachsenmakrelen, Pampeln
Brachsenmakrele,
Atlantische Brachsenmakrele
Schwarzer Pampel
- Pazifische Brachsenmakrele
- Sichel-Brachsenmakrele
- Silberner Pampel
- Fadenmakrelen
- Wasserapfel, Alligatorapfel
- Pontische Alse, Donauhering
- Puffmais, Knallmais,
Flockenmais
- Kaulbarsch
- Südlicher Ackerling,
Südlicher Schüppling
- Puffbohne
- Mohn, Mohnsamen
- Eis am Stiel
- Heringshai
- Seestör, Kalbfisch (scheibenförmig
und geräucherter Heringshai)
Steinpilz, Herrenpilz

pork (<i>national differences in meat cuts: no exact equivalences possible</i>)	Schweinefleisch
➤ belly, belly meat	Bauch, Wamme
➤ best neck	Speck
➤ blade (boneless)	Schaufelstück
➤ boiled ham, cooked ham	Kochschinken, gekochter Schinken
➤ breast, brisket	Brust, Brustspitze, Dicke Rippe (Stich)
➤ butt, shoulder butt, Boston blade, Boston butt	obere Schulter
➤ chitterlings, chitlins	Schweinedarm (meist Dünndarm bzw. Mitteldarm)
➤ chop	Kotelett
➤ crackling(s) (<i>crispy fatty tissue/skin</i>)	ausgelassenes knusprig- gebackenes Fettgewebe/Haut
➤ cured pork loin chop	Kassler, Kassler Rippenspeer, Kasseler Rippchen, ‚Rippchen‘
➤ cutlet, escalope, schnitzl	Schnitzel
➤ dry-cured/smoked lean pork loin	Lachsschinken (vom Kotelettstrang)
➤ dry-cured/smoked uncooked ham	Rohschinken, roher Schinken
➤ ground pork, pork mince	Schweinehackfleisch, Schweinehack, Hackepeter, Mett
➤ ham	Schinken
➤ ham from tip/knuckle/forecushion (<i>above kneecap</i>)	Nusschinken, Mausschinken, Kugelschinken (Quadriceps femoris)
➤ hock	Schweinschaxen, Eisbein, Dickbein, Haxe, Hachse; (foreshank) Vorderhachse
➤ hog maw(s), pig's stomach	Magen, Schweinsmagen (>Saumagen)
➤ jellied pork	Schweinesülze
➤ jowl(s), cheek(s)	Backe(n), Bäckchen
➤ leg (rear leg/hind leg), hindlimb, ham	Keule, Schlegel, Schinken
➤ neck, nape	Kamm, Nacken
➤ picnic ham (of foreleg & shoulder)	Schulterschinken (Vorderschinken)
➤ picnic shoulder, picnic, arm picnic	untere Schulter
➤ rump portion, rump half, butt portion, butt half (<i>upper thigh</i>)	Oberschinken
➤ shank	Schweinschaxen, Eisbein, Dickbein, Haxe, Hachse; (hindshank US/hock UK) Hinterhachse; (foreshank) Vorderhachse
➤ shoulder (<i>upper part: shoulder butt, Boston blade, Boston butt;</i> <i>lower part: arm picnic</i>)	Bug, Blatt, Schulter (<i>siehe: Vorderschinken</i>)
➤ smoked ham	Räucherschinken
➤ snout, muzzle	Schnauze, Rüssel
➤ spareribs, spare ribs	Schälrippchen, Schälrippen (<i>inkl. Leiterchen</i>)
➤ tenderloin (filet/fillet)	Filet, Lende
➤ large end of tenderloin	Filetkopf
➤ small end of tenderloin	Filetspitze

- **tip, pork tip, forecushion, knuckle, pork knuckle roast**
(*quadriceps femoris: lean/ boneless cut from above kneecap*)
- **trotter, foot**
(**front foot and hind foot**)
pork belly fat
- pork caul**
- pork chop**
- **cooked pork chop**
- pork cracklings, cracklin**
- pork intestines**
- **afterend**
- **bung cap (caecum)**
- **chitterlings, chitlins**
- **fatend**
- **hog maw(s), pig's stomach**
- **large intestines**
- **middles**
- **runners, rounds, hog casings**
(**small intestines**)
- **small intestines**
- pork jowl(s), pork cheek(s)**
- pork knuckle (pickled/cured)**
- pork lard**
- pork mince, ground pork**
- pork muzzle, pork snout**
- pork rind**
- pork skin, swine skin**
- porridge UK, oatmeal US**
- port**
- portobello, portabella**
Agaricus bisporus
- Portuguese cabbage, Portuguese kale, Tronchuda kale, Tronchuda cabbage, Madeira cabbage**
Brassica oleracea
(*Costata Group/Tronchuda Group*)
- Portuguese oyster**
Crassostrea angulata, Gryphaea angulata
- potable water**
- potato, white potato, Irish potato**
Solanum tuberosum
- **African potato, kaffir potato, Livingstone potato**
Plectranthus esculentus
- Nuss, Kugel, Maus
- Spitzbein, Pfötchen, Sülzfüße
- Flomen, Liesen
(*Bauchwandfettgewebe Schwein*)
Schweinenetz, Schweinsnetz, Fettnetz
Schweinskotelett
Rippchen (gekochtes Schweinekotelett)
Schwarte (Schwein) (knusprig)
Schweinedarm
Nachende
Buttdarm, Bodendarm, Butte
(*oberster Dickdarm*)
Schweinedarm
(*meist Dünndarm bzw. Mitteldarm*)
Fettende
Magen, Schweinsmagen (>Saumagen)
Dickdarm
Krausedarm (Mitteldarm, Mitteldärme)
Enger Darm (Dünndarm: Schwein)
- Dünndarm
Schweinebacke(n)
Eisbein
Schweinefett, Schweineschmalz, Schmalz
Schweinehack
Schweinerüssel
Schwarte (Schwein)
Schweinehaut
Haferbrei (aus: Grieß oder Grütze)
Portwein
Portabella
- Rippenkohl, Tronchudakohl,
Tronchuda-Kohl,
Portugiesischer Kohl
- Portugiesische Auster,
Greifmuschel
- trinkbares Wasser
Kartoffel, Speisekartoffel, Erdapfel
- Plectranthus, Kaffir-,Kartoffel'

- **Chinese potato, Chinese yam**
Dioscorea polystachya,
Dioscorea batatas, *Dioscorea opposita*
 - **duck potato, wapato**
Sagittaria latifolia
 - **Ethiopian potato, galla potato**
Plectranthus edulis
 - **French fried potatoes, French fries, fries; chips UK**
 - **Hausa potato**
Plectranthus rotundifolius
 - **jollop potato, jalap, potato vine, Madeira vine, mignonette vine, lamb's tails**
Anredera cordifolia
 - **swamp potato**
Sagittaria cuneata
 - **arrowhead**
Sagittaria sagittifolia a.o.
 - **sweet potato**
Ipomoea batatas
 - potato bean, American groundnut, Indian potato**
Apios americana
 - potato starch**
 - potato-yam**
Dioscorea esculenta
 - pothebs, pot herbs**
 - potimarron squash, hokkaido, hubbard**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Hubbard Group)
 - pound cake**
(total ingredients 1 lb.)
 - powan, common whitefish FAO, freshwater houting**
Coregonus lavaretus
 - powdered sugar (fondant/icing sugar/confectioner's sugar)**
 - prairie oysters, Rocky Mountain oysters (bull/buffalo testicles)**
 - pralines, chocolates, fine chocolates**
 - prawns**
 - **Baltic prawn**
Palaemon adspersus, *Palaemon squilla*,
Leander adspersus
 - **banana prawn**
Penaeus merguensis,
Fenneropenaeus merguensis
- Brotwurzel, Chinesischer Yams
 - Wapato
 - Galla-,Kartoffel'
 - Pommes Frites
 - Hausa-,Kartoffel'
 - Basellkartoffel, Madeira-Wein
 - Sumpf-Wapato
 - Pfeilkraut, Gewöhnliches Pfeilkraut
 - Süßkartoffel, Batate
 - Erdbirne,
Amerikanische Erdbirne
 - Kartoffelstärke-Sago, Deutscher Sago
Asiatischer Yams, Kartoffelyams
 - Suppenkräuter (gekocht verwendet)
Hokkaido-Kürbis
 - Topfkuchen (1 Pfund Zutaten)
 - Große Maräne, Große Schwebrenke,
Wandermaräne, Lavaret,
Bodenrenke, Blaufelchen
Puderzucker
 - Rinder-Hoden, Büffelhoden
 - Pralinen
 - Garnelen
Ostseegarnele
 - Bananen-Garnele

- **caramote prawn**
Penaeus kerathurus,
Melicertus kerathurus
- **common prawn**
Palaemon serratus, *Leander serratus*
- **fleshy prawn**
Penaeus chinensis,
Fenneropenaeus chinensis
- **giant tiger prawn,**
black tiger prawn
Penaeus monodon
- **green tiger prawn, zebra prawn**
Penaeus semisulcatus
- **Indo-Pacific freshwater prawn,**
giant river shrimp,
giant river prawn,
blue lobster (tradename)
Macrobrachium rosenbergii
- **kuruma prawn, kuruma shrimp**
Penaeus japonicus
- prebiotics**
- preservative (agent)**
- preserve(s), jam**
- preserved food(s)**
- press honey**
- pretzel**
- pretzel sticks, saltlets**
- prickly bean, Jerusalem thorn**
Parkinsonia aculeata
- prickly lettuce, wild lettuce**
Lactuca serriola
- prickly pear, cactus pear, tuna,**
Indian fig, Barbary fig;
nopal (cactus pads)
Opuntia ficus-indica u.a.
- prickly redfish**
Thelenota ananas
- Prince mushroom, Prince**
Agaricus augustus
- princess bean (young French bean)**
Phaseolus vulgaris (Nanus Group)
- principal foods**
- process cheese, processed cheese**
- process flavor**
- process water, service water**
- prodigal son, cobia**
Rachycentron canadum
- produce (fresh produce)**
- Furchengarnele
- Große Felsgarnele, Felsengarnele,
Sägegarnelle, Seengarnele
Hauptmannsgarnele
- Bäregarnele, Bärenschiffskielgarnele,
Schiffskielgarnele
- Grüne Tigergarnele
- Rosenberg-Garnele, Rosenberg-
Süßwassergarnele, Hummerkrabbe
(Hbz.)
- Radgarnele
- Prebiotika
Konservierungsmittel,
Konservierungsstoff
Konfitüre (mit Früchten/Fruchtstücken)
(>60% Zucker)
Konserve(n)
Presshonig
Brezel (CH Brezel)
Salzstäbchen, Salzletten
Jerusalemddorn
- Lattich, Stachel-Lattich, Stachelsalat,
Wilder Lattich
Kaktusbirne, Kaktusfeige
(Feigenkaktus, Opuntien);
Nopal (Kaktus-Stammscheiben)
- Ananas-Seewalze
- Riesenchampignon
- Prinzessbohne
- Hauptnahrungsmittel
Schmelzkäse
Reaktionsaroma
Brauchwasser, Betriebswasser
(nicht trinkbares Wasser)
Königsbarsch, Cobia,
Offiziersbarsch
Friskkost (Friskobst und -gemüse)

propolis (bee resin)

**proso millet, millet,
common millet, broomcorn millet,
Russian millet, Indian millet**

Panicum miliaceum

prosopis gum, mesquite seed gum

Prosopis spp.

protein**prune (dried plum)**

Prunus spp. (spez. *Prunus domestica*)

Prussian carp FAO, gibel carp

Carassius auratus gibelio

prussiate**pseudocereal(s)****psyllium husk, husk,****psyllium mucilage**

Plantago afra, Plantago psyllium

ptarmigan

Lagopus mutus

pudding➤ **black pudding**➤ **bread pudding**➤ **custard, egg custard**➤ **duff (a stiff flour pudding)**➤ **milk pudding**➤ **pease pudding,****pease porridge**➤ **plum pudding, Christmas pudding**➤ **suet pudding**

(mostly using beef suet)

➤ **white pudding**

(oatmeal pudding/hog's pudding)

puff dough, puff pastry dough**pulasan**

Nephelium ramboutan-ake,

Nephelium mutabile

pulp**pulses****pumpkin, field pumpkin**

Cucurbita pepo

➤ **great pumpkin, giant pumpkin,
winter squash**

Cucurbita maxima ssp. *maxima*

➤ **oilseed pumpkin**

Cucurbita pepo var. *styriaca*

punch**purée****purple amaranth,****livid amaranth, blito**

Amaranthus blitum,

Amaranthus lividus ssp. *ascendens*

Propolis (Bienenharz)

Hirse, Echte Hirse, Rispenhirse

Prosopis-Gummi, Mesquite-Gummi

Protein, Eiweiß

Trockenpflaume, Dörrpflaume,

Backpflaume

Gibel, Silberkarausche

Blutlaugensalz, Kaliumhexacyanoferrat

Pseudogetreide

Flohsamenschleim,

Psylliumsamenschleim

Schneehuhn, Alpenschneehuhn

Pudding

Blutwurst mit Hafergrütze u.a.

Brotpudding

Eierpudding, Eier-Creme, (Vanille)

Pudding aus Milch und Eiern

ein Mehlpudding

Milchpudding

Erbsenbrei, Erbsenpüree

(oft eingedickt/versteift)

Plumpudding

Pudding bzw. eine Art Auflauf aus Brot,

Mehl und Rindertalg

Wurst mit Schweinefleisch und

Hafergrütze u.a.

Blätterteig

Pulasan

Pulpe, Brei

Hülsenfrüchte (Leguminosen)

Kürbis, Gartenkürbis, Markkürbis

Riesenkürbis (Speisekürbis)

Ölkürbis

Punsch

Püree

Roter Heinrich, Roter Meier,

Blutkraut, Küchenamarant

(Aufsteigender Amaranth)

purple dye murex, dye murex*Bolinus brandaris, Murex brandaris***purple laver, sloke, laverbread***Porphyra umbilicalis***purple perilla, purple shiso, ruffle-leaved purple perilla***Perilla frutescens* var. *crispa*
f. *atropurpurea***purple scallop***Argopecten purpuratus***purple sea urchin,****stony sea urchin, black urchin***Paracentrotus lividus***purslane, common purslane***Portulaca oleracea*➤ **winter purslane, Cuban spinach, miner's lettuce***Claytonia perfoliata, Montia perfoliata***puruma, Amazon tree grape***Pourouma cecropiaefolia*Brandhorn, Herkuleskeule,
Mittelmeerschnecke
Porphyrtang, Purpurtang

Purpurrote Perilla, Rotes Shiso

Violette Pilgermuschel,
Purpur-Kammuschel
Stein-Seeigel, Steinseeigel

Portulak, Gemüseportulak

Tellerkraut, Winter-Portulak,
Winterpostelein

Puruma-Traube

**quahog (hard clam/bearded clam/
round clam/chowder clam),
northern quahog**
(pronounce: ko-hog)

Mercenaria mercenaria

quail, Japanese quail

Coturnix coturnix

➤ **American quail,
northern bobwhite quail**

Colinus virginianus

**quail grass, Lagos spinach,
sokoyokoto, soko, celosia;
(var. *cristata*) cockscomb**

Celosia argentea

quaker oats

**quandong, sweet quandong,
native peach,**

Australian sandalwood

Santalum acuminatum

**quark, quarg, white cheese,
fresh curd cheese, fromage frais**

**queen conch (pronounced: conk),
pink conch**

Strombus gigas

queen scallop

Chlamys opercularis,

Aequipecten opercularis

queen triggerfish FAO, old-wife

Balistes vetula

**queenfish, talang queenfish,
leatherskin**

Scomberoides commersonianus

quick bread

(biscuits, corn breads, scones..)

quince *Cydonia oblonga*

➤ **apple quince**

Cydonia oblonga var. *maliformis*

➤ **Chinese quince**

Chaenomeles speciosa

➤ **false quince, Indian crabapple**

Docynia indica

➤ **Japanese quince**

Chaenomeles japonica

➤ **pear quince**

Cydonia oblonga var. *pyriformis*

quinoa

Chenopodium quinoa

quorn

Fusarium graminearum

Nördliche Quahog-Muschel

Wachtel

Virginiawachtel

Sokoyokoto;

(var. *cristata*) Hahnenkamm

Hafergrütze (grob)

Quandong,

Australischer Pfirsich

Quark, Speisequark (Weißkäse)

Riesen-Fechterschnecke,

Riesen-Flügelschnecke

Kleine Pilgermuschel,

Bunte Kammuschel,

Reisemantel

Königin-Drückerrfisch

Talang

Sofort-Backwaren

(mit Backpulver getrieben)

Quitte

Apfelquitte

Chinesische Quitte, Chin. Scheinquitte

Indischer Crabapfel

Japanische Quitte, Jap. Scheinquitte,

Scharlachquitte

Birnenquitte

Quinoa, Inkaweizen, Inkakorn,

Reismelde, Reisspinat, Kiwicha

Quorn

rabbit, wild rabbit*Oryctolagus cuniculus*

- **back strap, rabbit back**
- **fillet**
- **front runners, front legs**
- **hind legs, rear legs, back legs**

rabbitfish, spinefoot*Siganus* spp.**radicchio, Italian chicory***Cichorium intybus* (Foliosum Group)

'Radicchio Group'

radish➤ **horseradish***Armoracia rusticana*➤ **Japanese white radish, Chinese radish, daikon***Raphanus sativus*

(Longipinnatus Group)/

var. *longipinnatus*➤ **oil radish, oilseed radish***Raphanus sativus* var. *oleiformis*➤ **Oriental radish, black radish, winter radish***Raphanus sativus* (Chinensis Group)/var. *niger*➤ **rat's tail radish, rat-tailed radish***Raphanus sativus* (Caudatus Group)/var. *mourgi*➤ **small radish, European radish, French radish, summer radish***Raphanus sativus* (Radicula Group)/var. *sativus***ragout****rainbow runner***Elagatis bipinnulata***rainbow trout (steelhead:***sea-run and large lake populations)**Oncorhynchus mykiss*, *Salmo gairdneri***raintree, monkey pod, saman,****French tamarind***Samanea saman*, *Albizia saman***raising agent, leavening agent,****baking agent, leavening, leavener****raisins** *Vitis vinifera*➤ **Japanese raisins***Hovenia dulcis***rambutan***Nephelium lappaceum***ramontchi, governor's plum, batoka plum***Flacourtia indica*

Kaninchen, Wildkaninchen

Hasenrücken

Hasenrückenfilet

Vorderläufe (Blätter)

Hinterläufe

Kaninchenfisch

Radicchio

Rettich

Meerrettich, Kren

Daikon-Rettich, China-Rettich, Chinaradies

Ölrettich

Winterrettich, Gartenrettich, Knollenrettich

Schlangenrettich, Rattenschwanzrettich

Radieschen, Radies, Monatsrettich

Ragout

Regenbogen-Stachelmakrele,

Regenbogenmakrele

Regenbogenforelle

Regenbaum, Saman

Backtriebmittel, Triebmittel,

Lockerungsmittel

Rosinen (getrocknete Weinbeeren)

Japanische 'Rosinen'

Rambutan

Ramontschi, Tropenkirsche,

Batako-Pflaume

ramp, ramps, ramson, wild leek*Allium tricoccum*Nordamerikanischer Ramp-Lauch,
Kanadischer Waldlauch, Wilder Lauch
Rapunzel-Glockenblume**rampion***Campanula rapunculus***ramsons, bear's garlic, wild garlic***Allium ursinum*

Bärlauch, Bärenlauch, Rams

ramtil, nug, Niger seed*Guizotia abyssinica*

Nigersaat, Ramtillkraut

rape, oilseed rape, rutabaga*Brassica napus*

Raps, Ölsaat

➤ **annual turnip rape, bird rape***Brassica rapa* (Campestris Group)

Rübsen

➤ **biennial turnip rape, turnip rape***Brassica rapa* (Oleifera Group)

Rübsen, Winterrübsen

raspberry*Rubus idaeus*

Himbeere

➤ **American raspberry, wild red raspberry***Rubus strigosus*Amerikanische Himbeere,
Nordamerikanische Himbeere➤ **strawberry-raspberry, balloonberry***Rubus illecebrosus*

Erdbeer-Himbeere, Japanische Himbeere

➤ **wine raspberry, wineberry, Japanese wineberry***Rubus phoenicolasius*

Japanische Weinbeere

rat's tail radish, rat-tailed radish*Raphanus sativus* (Caudatus Group)/
var. *mourgi*

Schlangenschwanzrettich, Rattenschwanzrettich

rau lam, laksa, Vietnamese coriander*Persicaria odorata*

Rau Ram, Vietnamesischer Koriander

raw food (uncooked vegetables)

Rohkost

raw material, resource

Rohstoff

raw milk

Rohmilch

raw sausages

Rohwürste

rays

Rochen

➤ **blonde ray FAO, blond ray***Raja brachyura*

Blonde, Kurzschwanz-Rochen

➤ **cuckoo ray FAO, butterfly skate***Raja naevus*

Kuckucksrochen

➤ **shagreen ray***Leucoraja fullonica*

Fullers Rochen, Chagrinrochen

➤ **speckled ray***Raja polystigma*

Gefleckter Rochen

➤ **spotted ray***Raja montagui*Fleckrochen, Fleckenrochen,
Gefleckter Rochen➤ **starry ray***Raja asterias*Sternrochen,
Mittelmeer-Sternrochen➤ **undulate ray FAO, painted ray***Raja undulata*Ostatlantischer Marmorrochen,
Scheckenrochen, Bänderrochen**ready-made meal, ready meal, ready-to-eat meal**

Fertiggericht, Fertigmahlzeit

ready-to-use food (RUF)

ready-to-use

therapeutic food (RUTF)

reconstituted milk

red abalone

Haliotis rufescens

red algae

red banana

Musa x paradisiaca cv.

red bandfish

Cepola macrophthalma,

Cepola rubescens

red bayberry, red myrica,

Chinese bayberry, yumberry

Myrica rubra

red cabbage

Brassica oleracea var. *capitata* f. *rubra*

red crab

➤ **pelagic red crab**

Pleuroncodes planipes

➤ **red deepsea crab**

Chaceon maritae

➤ **West African geryonid crab**

Chaceon quinquegens

red cracking bolete

Boletus chrysenteron,

Xerocomus chrysenteron

red currant

Ribes rubrum

red date, Chinese red date,

Chinese date, jujube,

Chinese jujube

Ziziphus jujuba

red deepsea crab, red crab

Chaceon maritae

red deer, stag

Cervus elaphus

red drum

Sciaenops ocellatus

red elderberry

Sambucus racemosa

red gram, cajan bean,

pigeon pea, pigeonpea

Cajanus cajan

red grouper

Epinephelus morio

red hake, squirrel hake

Urophycis chuss

red huckleberry, red bilberry

Vaccinium parvifolium

Fertignahrung

therapeutische Fertignahrung

rekonstituierte Milch

(gelöste Trockenmilch)

Rote Abalone, Rotes Meerohr

Rotalgen

Rote Obstbanane

Roter Bandfisch

Chinesische Baumerdbeere,

Pappelpflaume,

Chinesischer ‚Arbutus‘, Yumberry

Rotkohl, Blaukraut

Pazifischer Scheinummer,

Kalifornischer Langostino

Rote Tiefseekrabbe

Westliche Rote Tiefseekrabbe

Rotfußröhrling

Rote Johannisbeere

Jujube, Chinesische Dattel,

Brustbeere

Rote Tiefseekrabbe

Rotwild

Augenfleck-Umberfisch

Traubenholunder

Straucherbse, Taubenerbse,

Erbsenbohne

Roter Zackenbarsch

Roter Gabeldorsch

Red Huckleberry,

Rotfrüchtige Heidelbeere

red mombin, purple mombin, Spanish plum, Jamaica plum <i>Spondias purpurea</i>	Rote Mombinpflaume, Spanische Pflaume
red mulberry <i>Morus rubra</i>	Rote Maulbeere
red mullet FAO, plain red mullet <i>Mullus barbatus</i>	Meerbarbe, Gewöhnliche Meerbarbe, Rote Meerbarbe
red myrica, Chinese bayberry, red bayberry, yumberry <i>Myrica rubra</i>	Chinesische Baumerdbeere, Pappelpflaume, Chinesischer ‚Arbutus‘, Yumberry
red pepper <i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i>	Gewürzpaprika
red pine mushroom, saffron milk cap <i>Lactarius deliciosus</i>	Reizker
red pitahaya, red pitaya, red dragonfruit, strawberry pear <i>Hylocereus undatus</i> and <i>Hylocereus costaricensis</i>	Rote Pitahaya, Rote Drachenfrucht
red sandalwood, red sanders <i>Pterocarpus santalinus</i>	Rotes Sandelholz
red seabream <i>Pagrus major</i>	Seebrasse(n)
➤ common seabream, blackspot seabream FAO <i>Pagellus bogaraveo</i>	Nordischer Meerbrassen, Graubarsch, Seekarpfen
red snapper, northern red snapper FAO <i>Lutjanus campechanus</i>	Roter Schnapper, Nördlicher Schnapper
red squat lobster <i>Pleuroncodes monodon</i>	Roter Scheinummer, ‚Langostino‘
red wine	Rotwein
red wine vinegar	Rotweinessig
redbreast sunfish FAO, red-breasted sunfish, sun perch <i>Lepomis auritus</i>	Rotbrust-Sonnenbarsch, Großohriger Sonnenfisch
redfish, red-fish, Norway haddock, rosefish, ocean perch FAO <i>Sebastes marinus</i> and <i>Sebastes mentella</i>	Rotbarsch, Goldbarsch (Großer Rotbarsch)
redfish AUS <i>Centroberyx affinis</i>	Australischer Rotfisch
redistilled fruit spirit (fruit extracted in alcohol and redistilled)	Obstgeist
redshank, redleg <i>Persicaria maculosa</i> , <i>Polygonum persicaria</i>	Floh-Knöterich
refined sugar (by recrystallization)	Raffinade, Zuckerraffinade (raffinierter Weißzucker)
refinery molasses	Raffinatmolasse
refinery syrup, refiner's syrup (sugar beet molasses: dark/medium quality)	Zuckerrübensirup, Rübenkraut, Rübensirup, Zuckerkraut (mittlere Qualität: hellbraun)

- refreshment beverages,**
refreshments,
soft drinks, cold drinks
- refrigerated foods, chilled foods**
- reindeer (Europe);**
caribou (N. America)
Rangifer tarandus
- Reine Claude, greengage, gage plum**
Prunus domestica ssp. *italica*
- relish (a type of 'mixed pickles'**
like sambal/chutney)
- rendered butter**
- rennet (abomasum,**
fourth stomach of calves)
- rennin, chymosin**
- repugnant substance**
- restructured meat**
- rex sole**
Glyptocephalus zachirus
- rhea**
- **greater rhea**
Rhea americana
 - **lesser rhea**
Pterocnemia pennata
- rhubarb**
Rheum rhabarbarum
- ribbon noodles**
- ribbonfish, frostfish,**
silver scabbardfish FAO
Lepidopus caudatus
- rice** *Oryza sativa*
- **African red rice, African rice**
Oryza glaberrima
 - **American wild rice,**
Canadian wild rice
Zizania aquatica
 - **broken rice**
 - **brown rice**
 - **glutinous rice, white sticky rice**
Oryza glutinosa
 - **'hungry rice', acha, fonio,**
white fonio
Digitaria exilis
 - **instant rice**
 - **Japanese rice, round-grained rice,**
short grain rice
Oryza sativa (Japonica Group)
 - **long-grain rice, long-grained rice**
Oryza sativa (Indica Group)
 - **medium-grain rice**
- Erfrischungsgetränke
- Kühlkost (2–8°C)
- Rentier, Ren (Karibu)
- Reneklode, Reineclaude, Reneklaude,
 Ringlotte; Rundpflaume
- Relish
- Butterschmalz
- Lab (von Kälbermagen)
- Labferment, Rennin, Chymosin
 unangenehmer/abweisender
 Geruchsstoff
- Formfleisch
- Amerikanische Scholle,
 Pazifischer Zungenbutt
- Nandu
- Kleiner Nandu, Darwinstrauß
- Rhabarber
- Bandnudeln
- Strumpfbandfisch
- Reis
- Afrikanischer Reis
- ,Wildreis', Kanadischer Wildreis,
 Indianerreis, Wasserreis,
 Tuscarorareis
- Bruchreis
- Naturreis, Vollkornreis (Braunreis)
- Klebreis
- Hungerreis, Acha,
 Weiße Foniohirse
- Instantreis
- Rundkornreis,
 Japanischer Rundkornreis
- Langkornreis (> 6 mm)
- Mittelkornreis (5–6 mm)

- **minute rice**
- **paddy rice, rough rice**
- **parboiled rice (partly boiled)**
- **puffed rice**
- **round-grain rice, short-grain rice**
- **white rice**
- rice bean**
Vigna umbellata, Phaseolus calcaratus
- rice crackers**
- rice paddy herb, finger grass, kayang leaf**
Limnophila aromatica
- rice paper**
- rice vinegar**
- rice wine (sake)**
- ricegrass, kodo millet, haraka millet**
Paspalum scrobiculatum
- rich (in fat), heavy**
- rind**
- river eel, eel, European eel FAO**
Anguilla anguilla
- river guava, camu-camu, caçari**
Myrciaria dubia
- river herring, alewife FAO**
Alosa pseudoharengus
- roach FAO, Balkan roach**
Rutilus rutilus
- roast**
- roast beef**
- roasted cereal flakes**
- roaster, roasting chicken (US/FSIS 2003: < 12 weeks)**
- roasting meat**
- robinia honey, black locust honey ('acacia' honey)**
- robusta coffee, Congo coffee**
Coffea canephora
- rocambole, serpent garlic, hardneck garlic, top-setting garlic**
Allium sativum
(Ophioscorodon Group)
- rock crabs, edible crabs**
Cancridae
- **Atlantic rock crab**
Cancer irroratus
- **Dungeness crab, Californian crab, Pacific crab**
Cancer magister
- **European edible crab**
Cancer pagurus
- Schnellkochreis, Kurzkochreis, Minutenreis
- Rohreis
- Parboiled Reis
- Puffreis
- Rundkornreis (< 5 mm) ('Milchreis') Weißreis, Weißer Reis
- Reisbohne
- Reiswaffeln
- Reisfeldpflanze, Rau Om, Rau Ngo
- Reispapier
- Reisessig
- Reiswein (Sake)
- Kodahirse, Kodohirse
- kalorienreich; (high-fat) fettreich
- Rinde
- Europäischer Flusssaal, Europäischer Aal
- Camu Camu
- Nordamerikanischer Flusshering
- Plötze, Rotaug
- Braten
- Rinderbraten
- Getreideknusperflocken
- Poularde, Masthuhn (10–12 Wochen, 1,5–2,5 kg)
- Bratenfleisch
- Akazienhonig (eigentlich: Robinienhonig)
- Robustakaffee
- Rocambole, Rockenbolle, Schlangenknolauch
- Taschenkrebse
- Atlantischer Taschenkrebs
- Kalifornischer Taschenkrebs, Pazifischer Taschenkrebs
- Taschenkrebs, Knieper

- **jonah crab**
Cancer borealis
- **Pacific rock crab**
Cancer antennarius
- rock dove (young < 4 weeks: squab)**
Columba livia
- rock lobster**
- **Australian rock lobster**
Jasus novaehollandiae
- **Cape rock crawfish, Cape rock lobster**
Jasus lalandei
- rock partridge**
Alectoris graeca
- rock salmon, rock eel, large spotted dogfish, nursehound FAO, bull huss**
Scyliorhinus stellaris
- rock salt**
- rock sole**
Lepidopsetta bilineata
- rock sugar, candy sugar**
- rockcod, honeycomb grouper**
Epinephelus merra
- **blue-spotted rockcod, coral hind FAO, coral trout**
Cephalopholis miniata
- **lunartail rockcod, moontail rockcod, lyretail grouper, yellow-edged lyretail FAO**
Variola louti
- **white-blotched rockcod**
Epinephelus multinotatus
- rocket, roquette, garden rocket, salad rocket, arugula, arrugula, Roman rocket, rocket salad**
Eruca sativa
- **Turkish rocket, warty cabbage, hill mustard**
Bunias orientalis
- **wall-rocket**
Diplotaxis spp.
- rockfishes**
- **Canary rockfish**
Sebastes pinniger
- **China rockfish**
Sebastes nebulosus
- **dusky rockfish**
Sebastes ciliatus
- **grass rockfish**
Sebastes rastrelliger
- Jonahkrabbe
- Pazifischer Taschenkrebs
- Taube, Felsentaube
- Austral-Languste
- Kap-Languste,
Afrikanische Languste
- Steinhuhn, Berghuhn
- Großgefleckter Katzenhai,
Großer Katzenhai, Pantherhai;
saumonette, roussette F
- Steinsalz
Pazifische Scholle, Felsenkliesche
- Kandis
Merra-Wabenbarsch
- Juwelenbarsch,
Juwelen-Zackenbarsch,
Erdbeergrouper
Gelbsaum Juwelenbarsch,
Mondsichel-Juwelenbarsch,
Weinroter Zackenbarsch
- Weißflecken-Zackenbarsch
- Rauke, Rucola, Rukola
(Ölrauke, Salatruke, Garten-Senfrauke,
Senfrauke, Jambaraps, Persischer Senf)
- Orientalisches Zackenschötchen,
Türkische Rauke, Hügelseuf
- Rauke, Doppelsame
- Felsenfische
Kanariengelber Felsenfisch
- Gelbband-Felsenfisch
- Dunkler Felsenfisch
- Gras-Felsenfisch

- **vermilion rockfish**
Sebastes miniatus
- **widow rockfish**
Sebastes entomelas
- **yellowmouth rockfish**
Sebastes reedi
- **yellowtail rockfish**
Sebastes flavidus
- rockling**
- **three-bearded rockling**
Gaidropsarus vulgaris
- Rocky Mountain oysters,
prairie oysters
(bull/buffalo testicles)**
- rocky shore goose barnacle**
Mitella pollicipes,
Pollicipes cornucopia
- roe (esp. fish-eggs within
ovarian membrane)**
- **soft roe, white roe, milt**
- roe deer**
Capreolus capreolus
- rohu** *Labeo rohita*
- roll** ➤ **bread roll (süß: sweet roll);
bun (süß: sweet bun)**
- **crusty wheat roll**
- **milk roll, milk sweet roll,
Vienna roll**
- **rusk, double-baked sweet roll**
- **rye roll**
- **sweet roll**
- **twisted, sweet roll**
- Roman fennel, sweet fennel,
fennel seed**
Foeniculum vulgare var. *dulce*
- Roman snail, Burgundy snail
escargot snail, apple snail,
grapevine snail,
vineyard snail, vine snail**
Helix pomatia
- rooibos tea**
Aspalathus linearis
- rooster, cock**
- root beer**
- root celery, celery root, celeriac,
turnip-rooted celery, knob celery**
Apium graveolens var. *rapaceum*
- root chicory**
Cichorium intybus (Sativum Group)
'Root Chicory Group'
- Vermilion
- Witwen-Drachenkopf, Witwenfisch
- Gelbmaulfelsenfisch
- Gelbschwanz-Drachenkopf,
Gelbschwanz-Felsenfisch
- Dreibartelige Seequappe
- Rinder-Hoden, Büffelhoden
- Felsen-Entenmuschel
- Rogen
(Fischeier innerhalb der Eierstöcke)
- Fischhoden
- Rehwild
- Rohu, Rohu-Karpfen
Brötchen, Weck, Semmel
(süß: Einback)
- Schrippe
Milchbrötchen, Milchweck
- Zwieback
Roggenbrötchen,
Rheinisch: Röggelchen, 'Röggelsche'
- Einback
Schnecke
Gewürzfenchel, Römischer Fenchel,
Süßer Fenchel, Fenchelsamen
- Weinbergsschnecke
- Rooibostee, Rotbuschtee, Massaittee
- Hahn
Wurzelbier
Knollensellerie, Wurzelsellerie, Eppich
- Wurzelzichorie, Zichorienwurzel,
Kaffeezichorie

- root parsley, Hamburg parsley, turnip-rooted parsley**
Petroselinum crispum
 var. *tuberosum* = *radicosum*
- root vegetables**
- rose apple, jambu**
Syzygium jambos
- **Java apple, Java rose apple, Java wax apple, wax jambu**
Syzygium samarangense
- **Malay apple, pomerac**
Syzygium malaccense
- **water rose-apple**
Syzygium aqueum
- rose hips**
Rosa canina and *Rosa rugosa* u.a.
- rose water**
- roselle, sorrel, Jamaica sorrel, hibiscus, karkadé**
Hibiscus sabdariffa
- rosemary**
Rosmarinus officinalis
- roseroot**
Sedum rosea, *Rhodiola rosea*
- roundhead rattail, round-nose grenadier, roundnose grenadier FAO, rock grenadier**
Coryphaenoides rupestris
- rowanberry, sweet rowanberry**
Sorbus aucuparia var. *edulis*
- royal cloak scallop**
Chlamys pallium,
Gloripallium pallium
- royal cucumber**
Stichopus regalis
- royal jelly**
- royal red prawn, giant gamba prawn, giant red shrimp**
Aristaeomorpha foliacea
- royal spiny crawfish**
Panulirus regius
- rudd**
Scardinius erythrophthalmus
- rue, common rue**
Ruta graveolens
- ruffe FAO, pope**
Gymnocephalus cernuus
- **Danube ruffe, striped ruffe, schraetzer FAO**
Gymnocephalus schraetzer
- Knollenpetersilie, Petersilienwurzel
- Wurzelgemüse
- Rosenapfel, Rosen-Jambuse
- Javaapfel, Java-Apfel,
 Wachsapfel
- Malayapfel, Malay-Apfel,
 Malayenapfel, Malayen-Jambuse
- Wasserapfel, Wasser-Jambuse
- Hagebutte
- Rosenwasser
- Sabdariffa-Eibisch, Rosella,
 Afrikanische Malve, Karkade
- Rosmarin
- Rosenwurz
- Rundkopf-Grenadier,
 Rundkopf-Panzerratte, Langschwanz,
 Grenadierfisch, Grenadier
- Stüße Eberesche, Mährische Eberesche,
 Edeleberesche
 Herzogsmantel
- Königsseegurke, Königsholothurie
- Königinnenfuttersaft, Gelée Royale
 Rote Garnele,
 Rote Tiefseegarnele
- Grüne Languste, Königslanguste
- Rotfeder
- Raute, Weinraute
- Kaulbarsch
- Schrätzer

ruffle fat**rumberry, guava berry***Myrciaria floribunda***runner**➤ **blue runner FAO, blue runner jack***Caranx crysos*➤ **rainbow runner***Elagatis bipinnulata***runner bean, scarlet runner bean***Phaseolus coccineus***rusk, double-baked sweet roll****Russian olive, Russian silverberry, oleaster***Elaeagnus angustifolia* a.o.**rusty jobfish***Aphareus rutilans***rutabaga, swede, Swedish turnip***Brassica napus* (Napobrassica Group)**rye** *Secale cereale***rye roll**

Mickerfett, Darmfett (Gekrösefett)

Rumbeere, Guaven-Beere

Blaue Stachelmakrele, Blaumakrele*,
RauchflossenmakreleRegenbogen-Stachelmakrele,
Regenbogenmakrele

Feuerbohne, Prunkbohne

Zwieback

Ölweide, Oleaster
(Schmalblättrige Ölweide)

Rosa Gabelschwanz-Schnapper

Kohlrübe, Steckrübe

Roggen

Roggenbrötchen,

Rheinisch: Röttgelchen, „Röttgelsche“

sablefish*Anoplopoma fimbria***saddle****saddled bream,****saddled seabream FAO***Oblada melanura***safflower, saffron thistle***Carthamus tinctorius***saffron***Crocus sativus***saffron milk cap,****red pine mushroom***Lactarius deliciosus***saffron thistle, safflower***Carthamus tinctorius***safian limpet***Patella safiana***sage***Salvia officinalis*➤ **baby sage***Salvia microphylla*➤ **clary sage***Salvia sclarea*➤ **Greek sage***Salvia fruticosa*➤ **honey melon sage,****pineapple sage,****pineapple-scented sage***Salvia elegans, Salvia rutilans*➤ **Spanish sage***Salvia lavandulifolia***sago (granulated palm starch)***Metroxylon sagu* a.o.**sago palm***Metroxylon sagu***saithe FAO,****pollock, Atlantic pollock,****coley, coalfish***Pollachius virens***salad burnet***Sanguisorba minor* ssp. *minor***salad dressing, dressing****salad leek, Egyptian leek***Allium ampeloprasum* (Kurrat Group)**salad tomato (slicing tomato)****salak, snake fruit***Salacca zalacca***salami****salema FAO, saupe, goldline***Sarpa salpa, Boops salpa***saline water****Kohlenfisch****Rückenstück, Grat****Brandbrasse,****Oblada****Safior, Färberdistel,****Bastard-Safran, Falscher Safran****Safran****Reizker****Safior, Färberdistel, Bastard-Safran,****Falscher Safran****Afrikanische Napfschnecke****Salbei, Echter Salbei, Gartensalbei****Johannisbeersalbei,****Schwarzer-Johannisbeer-Salbei****Muskatellersalbei,****Muskateller-Salbei****Griechischer Salbei****Honigmelonensalbei,****Honigmelonen-Salbei,****Ananassalbei, Ananas-Salbei****Spanischer Salbei****Sago (granulierte Sagostärke aus Palmen)****Sagopalme****Köhler, Seelachs, Blaufisch****Pimpernell, Kleiner Wiesenknopf****Salatsauce, Dressing****Ägyptischer Lauch, Kurrat****Salattomate****Salak, Schlangenfrucht****Salami****Goldstriemen, Ulvenfresser****salziges Wasser**

salmon➤ **Adriatic salmon***Salmothymus obtusirostris*➤ **amago salmon, amago***Oncorhynchus rhodurus*➤ **Atlantic salmon****(lake pop. in US/Canada: ouananiche, lake Atlantic salmon, landlocked salmon, Sebago salmon)***Salmo salar*➤ **chinook salmon FAO, chinook, king salmon***Oncorhynchus tshawytscha*➤ **chum salmon***Oncorhynchus keta*➤ **coho salmon FAO, silver salmon***Oncorhynchus kisutch*➤ **masu salmon, cherry salmon FAO***Oncorhynchus masou*➤ **Pacific salmon***Oncorhynchus* spp.➤ **pink salmon***Oncorhynchus gorbuscha*➤ **sockeye salmon FAO, sockeye (lacustrine pop. in US/Canada: kokanee)***Oncorhynchus nerka***salmon caviar****(chum salmon caviar/keta)****salmon substitute****salmonberry** *Rubus spectabilis***salsify, oyster plant***Tragopogon porrifolius* ssp. *porrifolius*➤ **black salsify** *Scorzonera hispanica*➤ **French salsify, French scorzonera, eyebright, brighteyes***Reichardia picroides***salt**➤ **bile salts**➤ **complex salt**➤ **conducting salt**➤ **curing salt**➤ **double salt**➤ **Epsom salts, epsomite, magnesium sulfate MgSO₄**➤ **evaporated salt**➤ **fluorinated salt**➤ **Glauber salt (crystalline sodium sulfate decahydrate)**➤ **hartshorn salt,****ammonium carbonate (NH₄)₂CO₃**

Lachs

Adria-Lachs

Amago-Lachs

Atlantischer Lachs, Salm
(Junglachse im Meer: Blanklachs)

Königslachs, Quinнат

Keta-Lachs, Ketalachs,
Hundslachs, Chum-Lachs
Coho-Lachs, Silberlachs

Masu-Lachs

Pazifische Lachse

Buckellachs, Buckelkopflachs,
Rosa Lachs, Pinklachs
Blaurückenlachs, Blaurücken,
Roter Lachs, Rotlachs

Lachskaviar, Ketakaviar

Lachsersatz (meist: Seelachs)
Pracht-Himbeere
Haferwurzel, Gemüsehaferswurzel,
Austernpflanze
Schwarzwurzel, Winterspargel
Bitterkraut

Salz

Gallensalze

Komplexsalz

Leitsalz

Pökelsalz

Doppelsalz

Bittersalz,

Magnesiumsulfat

Siedesalz

fluoridiertes Salz, Fluorspeisesalz

Glauber-Salz, Glaubersalz

(Natriumsulfathydrat)

Hirschhornsalz,

Ammoniumcarbonat

- **iodized salt**
- **lite salt (NaCl/KCl + others)**
- **melting salt, emulsifying salt**
- **mixed salt(s)**
- **Mohr's salt, ammonium iron(II) sulfate hexahydrate (ferrous ammonium sulfate)**
- **nutrient salt**
- **prussiate**
- **rock salt**
- **sea salt**
- **seasoned salt, seasoning salt**
- **table salt, common salt (NaCl)**
- saltwater**
- saman, monkey pod,**
French tamarind, raintree
Samanea saman, Albizia saman
- samphire, rock samphire, sea fennel**
Crithmum maritimum
- sand boletus, variegated boletus, velvet bolete**
Suillus variegatus
- sand gaper, soft-shelled clam, softshell clam, large-neck clam, steamer**
Mya arenaria, Arenomya arenaria
- sand sole, French sole**
Pegusa lascaris, Solea lascaris
- sandalwood**
- **red sandalwood, red sanders**
Pterocarpus santalinus
- **white sandalwood, East Indian sandalwood**
Santalum album
- sandapple, gingerbread plum**
Parinari macrophylla
- sandarac resin, sandarach resin**
Tetraclinis articulata
- sandcherry**
Prunus pumila
- **Eastern sandcherry, flat sandcherry**
Prunus pumila ssp. *depressa*
- **Western sandcherry**
Prunus pumila ssp. *besseyi*
- sandeels**
- **greater sandeel, sandlance, great sandeel FAO, lance**
Hyperoplus lanceolatus, Ammodytes lanceolatus
- **smooth sandeel**
Gymnammodytes semisquamatus
- Iodsalz
- natriumarmes Kochsalz
- Schmelzsalz
- gemischtes Salz
- Mohrsches Salz
- Nährsalz
- Blutlaugensalz, Kaliumhexacyanoferrat
- Steinsalz
- Meersalz
- Gewürzsalz
- Speisesalz, Kochsalz, Tafelsalz
- Salzwasser
- Regenbaum, Saman
- Meerfenchel, Seefenchel
- Sandröhrling, Sand-Röhrling, Sandpilz
- Sandmuschel, Sandklaffmuschel, Strandauster, Große Sandklaffmuschel
- Sandzunge, Warzen-Seezunge
- Sandelholz
- Rotes Sandelholz
- Sandelholz, Weißes Sandelholz
- Ingwerpflaume, Ingwerbrotplfaueme, Sandapfel
- Sandarakharz
- Sandkirsche
- Östliche Sandkirsche
- Westliche Sandkirsche
- Sandaale
- Großer Sandspierling, Großer Sandaal
- Nackt-Sandaal, Nacktsandaal

sandleek, giant garlic, Spanish garlic*Allium scorodoprasum***sandsmelt, sand smelt FAO***Atherina presbyter***sandwich****sandwich cake****sansho, Asian pepper,****Japanese pepper***Zanthoxylum piperitum***santol, lolly fruit, kechapi***Sandoricum koetjape***sapodilla, sapodilla plum, chiku (chicle tree)***Manilkara zapota***sapote, mamey sapote,****marmalade plum***Pouteria sapota*➤ **black sapote, black persimmon***Diospyros digyna*➤ **green sapote***Pouteria viridis*➤ **white sapote***Casimiroa edulis*➤ **yellow sapote, sapote amarillo,****canistel, eggfruit***Pouteria campechiana***sapote amarillo, chupa-chupa,****South American sapote***Matisia cordata***sapucaia nut, zabucajo nut, monkey-pot nut, paradise nut***Lecythis zabucajo* a.o.**sardines** *Sardina* spp.➤ **European sardine, sardine (if small), pilchard (if large),****European pilchard FAO***Sardina pilchardus*➤ **gilt sardine, Spanish sardine, round sardinella FAO***Sardinella aurita*➤ **Indian oil sardine FAO, oil sardine***Sardinella longiceps***sarepta mustard, lyrate-leaved mustard***Brassica juncea* var. *sareptana***sarsaparilla***Smilax regelii* a.o.**saskatoon serviceberry, juneberry, sugarplum***Amelanchier alnifolia*Schlangenlauch, Schlangen-Lauch, Alpenlauch
Ährenfisch, Sand-ÄhrenfischStulle, Butterbrot (belegt/zsm.geklappt), Weißbrotdoppelschnittchen
Schichttorte
Japanischer Pfeffer, SanchoSantol, Kechapifrucht (Falsche Mangostane)
Sapodilla, Sapotille, Sapote, BreiapfelGroße Sapote, Mamey-Sapote, Marmeladen-Eierfrucht, Marmeladenpflaume
Schwarze Sapote

Grüne Sapote

Weiße Sapote

Canistel, Canistel-Eierfrucht, Gelbe Sapote, Sapote Amarillo, Eifrucht
Chupachupa, Südamerikanische Sapote, Kolumbianische Sapote

Sapucajanuss, Paradiesnuss

Sardinen
Sardine, Pilchard

Ohrensardine, Große Sardine, Sardinelle

Großkopfsardine

Sareptasenf, Sarepta-Senf

Sarsaparilla

Saskatoon-Beere, Erlen-Felsenbirne, Erlenblättrige Felsenbirne, Apfelbeere

sassafras, filé*Sassafras albidum***satsuma mandarin***Citrus unshiu***sauce**➤ **condiment, condiment sauce**➤ **hot sauce****saupe, salema FAO, goldline***Sarpa salpa, Boops salpa***saury**➤ **Atlantic saury***Scomberesox saurus saurus*➤ **Pacific saury***Cololabis saira***sausage**➤ **black pudding**➤ **cooked sausage**➤ **cure**➤ **curing brine**➤ **curing salt**➤ **dry curing**➤ **dry sausage**➤ **fresh sausage**➤ **ham sausage**➤ **inoculation**➤ **jellied meat**➤ **knackwurst, knockwurst**➤ **maturation**➤ **pepperoni**➤ **raw sausages**➤ **smoke**➤ **Vienna sausage, wiener, weiner, frankfurter**➤ **wet curing**➤ **white pudding****(oatmeal pudding/hog's pudding)****sausage batter**➤ **raw sausage batter****sausage casing(s)**➤ **afterend**➤ **bung (caecum)**➤ **bung cap**➤ **esophagus, weasand (cattle)**➤ **fatend**➤ **large intestines**➤ **middles**➤ **rounds, runners****(small intestines: cattle)**➤ **rounds, runners****(small intestines: hog)**

Sassafrass, Fenchelholz, Filépulver

Satsuma

Soße (*auch*: Sauce)

Würzsoße

Chili-Soße

Goldstriemen, Ulvenfresser

Seehecht, Makrelenhecht, Echtenhecht

Saira, Kurzschnabelmakrelenhecht

Wurst, Würstchen

Blutwurst mit Hafergrütze u.a.

Kochwurst

pökeln

Pökellake

Pökelsalz

Trockenpökeln

Trockenwurst, Dauerwurst

Frischwurst

Schinkenwurst

Impfung

Sülze

Knackwurst

Reifung

Pepperoni-Wurst

(Amerikan. Salami: roh, fermentiert)

Rohwürste

räuchern

Wiener Würstchen,

Frankfurter Würstchen

Nasspökeln

Wurst mit Schweinefleisch und

Hafergrütze u.a.

Wurstteig

Brät (rohe Wurstmasse/Wurstteig)

Wursthülle(n)

Nachende

Buttdarm, Bodendarm, Butte

(oberster Dickdarm)

Kappe (des Buttdarms)

Speiseröhre, Ösophagus (Rinderschlund)

Fettende

Dickdarm

Krausedarm (Mitteldarm: Schwein)

Kranzdarm, Kranzdärme

(Dünndarm: Rind)

Enger Darm

(Dünndarm: Schwein)

- **sheep casings (small intestines)**
- **small intestines**
- **stomach**
- **weasand (esophagus of cattle)**
- sausage meat**
- sausage products**
- savory**
- **summer savory**
Satureja hortensis
- **thyme-leaved savory, Roman hyssop, Persian zatar**
Satureja thymbra
- **winter savory**
Satureja montana
- savoy cabbage**
Brassica oleracea (Sabauda Group)
- scabbardfish** ➤
silver scabbardfish FAO, ribbonfish, frostfish
Lepidopus caudatus
- scad(s)**
Trachurus spp., *Decapterus* spp. etc.
- scad, Atlantic horse mackerel FAO, maasbanker**
Trachurus trachurus
- **yellowstripe scad**
Selaroides leptolepis
- scaldfish**
Arnoglossus laterna
- scallion, spring onion, green onion, salad onion**
Allium cepa (Cepa Group)
(young/early) and *Allium fistulosum*
- scallop, squash scallop, patty pan, pattypan squash (summer squash)**
Cucurbita pepo var. *ovifera*
- scallops**
Chlamys spp. a.o.
- **adductor muscle**
- **great scallop, common scallop, coquille St. Jacques**
Pecten maximus
- **Iceland scallop**
Chlamys islandica
- **Japanese scallop, yezo scallop, giant ezo scallop**
Patinopecten yessoensis
- **Japanese sun and moon scallop**
Amusium japonicum

- Saitlinge (Schaf: Dünndarm)
Dünndarm
Magen
Rinderschlund (Speiseröhre/Ösophagus)
Wurstbrät
Wurstwaren
Bohnenkraut
Bohnenkraut, Sommer-Bohnenkraut
- Thymianblättriges Bohnenkraut,
Thryba
- Bohnenkraut, Winter-Bohnenkraut,
Karstbohnenkraut
Wirsing, Wirsingkohlr
- Strumpfbandfisch
- Stöcker, Schildmakrelen, Selare u.a.
- Stöcker, Schildmakrele,
Bastardmakrele
- Goldband-Selar
- Lammzunge, Lammbutt
- Frühlingszwiebeln,
Frühlingszwiebelchen;
Lauchzwiebel
- Patisson, Kaisermütze, Bischofsmütze,
,Fliegende Untertasse', Scallop(ini)
- Kammuscheln, Kamm-Muscheln
- Nüsschen
(Schließmuskel der Jakobsmuschel)
Große Pilgermuschel,
Große Jakobsmuschel
- Isländische Kammuschel,
Island-Kammuschel
Japanische Jakobsmuschel
- Japanische ,Sonne-und-Mond'-Muschel,
Japanische Fächermuschel

- **lions-paw scallop, lion's paw**
Nodipecten nodosus,
Lyropecten nodosa
- **Pacific pink scallop**
Chlamys hastata hericia
- **purple scallop**
Argopecten purpuratus
- **queen scallop**
Chlamys opercularis,
Aequipecten opercularis
- **royal cloak scallop**
Chlamys pallium, *Gloripallium pallium*
- **senate scallop, noble scallop**
Chlamys senatoria, *Chlamys nobilis*
- **St. James scallop, great scallop**
Pecten jacobaeus
- **variegated scallop**
Chlamys varia
- scampi, langoustine** ➤
- Dublin Bay lobster,**
Dublin Bay prawn, Norway lobster,
Norway clawed lobster
Nephrops norvegicus
- **New Zealand scampi,**
deep water scampi
Metanephrops challengeri
- scarlet beebalm, scarlet monarda,**
Oswego tea, bergamot, bee balm
Monarda didyma
- scarlet gamba prawn, scarlet shrimp**
Plesiopenaeus edwardsianus
- scarlet king crab, deep-sea crab,**
deep-sea king crab
Lithodes couesi
- schoolmaster, schoolmaster snapper**
Lutjanus apodus
- schraetzer FAO,**
striped ruffe, Danube ruffe
Gymnocephalus schraetzer
- scone**
- scorpionfishes**
- **bigscale scorpionfish,**
red scorpionfish, rascasse rouge
Scorpaena scrofa
- **brown scorpionfish,**
black scorpionfish FAO
Scorpaena porcus
- scotch (barley)**
- scotch lovage, sea lovage**
Ligusticum scoticum
- screwpine leaves, pandan leaves**
Pandanus spp.
- Löwenpranke
- Alaska-Kammmuschel
- Violette Pilgermuschel,
Purpur-Kammmuschel
- Kleine Pilgermuschel,
Bunte Kammmuschel, Reisemantel
- Herzogsmantel
- Feine Kammmuschel,
Edle Kammmuschel, Königsmantel
Jakobs-Pilgermuschel, Jakobsmuschel
- Bunte Kammmuschel
- Kaisergranat, Kaiserhummer,
Kronenhummer, Schlankhummer,
Tiefseehummer
- Neuseeländischer Kaisergranat
- Scharlach-Monarde, Goldmelisse,
Scharlach-Indianernessel,
Oswego-Tee, Monarde
- Rote Riesengarnele,
Atlantische Rote Riesengarnele
- Tiefsee-Königskrabbe
- Schulmeister-Schnapper
- Schrätzer
- Kuchenbrötchen
Drachenköpfe
Großer Roter Drachenkopf,
Roter Drachenkopf, Große Meersau,
Europäische Meersau
Brauner Drachenkopf
- Scotch, Schottischer Whisky
Mutterwurz, Schottische Mutterwurz
- Pandanblätter, Schraubenbaumblätter

**sea asparagus, glasswort,
marsh samphire,
chicken claws, sea beans**

Salicornia europaea

sea bass,

European seabass FAO, bass

Dicentrarchus labrax, Roccus labrax,

Morone labrax

➤ **Chilean seabass,**

Patagonian toothfish

Dissostichus eleginoides

sea buckthorn

Hippophae rhamnoides

sea cucumbers

➤ **edible sea cucumber,
pinkfish**

Holothuria edulis

➤ **Japanese sea cucumber**

Stichopus japonicus

➤ **North-American sea cucumber**

Cucumaria fraudatrix

➤ **prickly redfish**

Thelenota ananas

➤ **royal cucumber**

Stichopus regalis

**sea fennel, samphire,
rock samphire**

Crithmum maritimum

sea grape

Coccoloba uvifera

sea lettuce

Ulva lactuca

sea perch ➤ **giant sea perch,
barramundi FAO**

Lates calcarifer

sea salt

**sea spaghetti, sea haricots,
thongweed**

Himanthalia elongata

sea squirt, ascidian

Halocynthia roretzi

sea trout

Salmo trutta trutta

➤ **spotted sea trout,
spotted weakfish FAO**

Cynoscion nebulosus

sea truffle, warty venus

Venus verrucosa

sea urchins

➤ **purple sea urchin**

Paracentrotus lividus

Queller, Salzkraut, Glaskraut,
Glasschmalz, Passe Pierre ‚Alge‘

Wolfsbarsch, Seebarsch

Schwarzer Seehecht,
Schwarzer Zahnfisch

Sanddorn

Seegurken, Seewalzen
Essbare Seegurke, Essbare Seewalze,
Rosafarbene Seewalze

Japanische Seegurke

Nordamerikanische Seegurke

Ananas-Seewalze

Königsseegurke, Königsholothurie

Meerfenchel, Seefenchel

Seetraube, Meertraube

Meersalat, Meeressalat

Barramundi, Riesenbarsch

Meersalz

Meeresspaghetti, Haricot vert de mer,
‚Meerbohnen‘

Tunikat

Meerforelle, Lachsforelle

Gefleckter Umberfisch

Warzige Venusmuschel,
Raue Venusmuschel

Seeigel
Steinseeigel

- seabass** ➤ **black seabass** **FAO**,
black sea bass
Centropristis striata
- seabream, common seabream** **FAO**,
red porgy, Couch's seabream
Pagrus pagrus, Sparus pagrus pagrus,
Pagrus vulgaris
- **axillary seabream** **FAO**,
Spanish bream,
Spanish seabream, axillary bream
Pagellus acarne
- **common two-banded**
seabream **FAO**,
two-banded bream
Diplodus vulgaris
- **gilthead seabream** **FAO, gilthead**
Sparus auratus
- **red seabream**
Pagrus major
- **red seabream, common seabream,**
blackspot seabream **FAO**
Pagellus bogaraveo
- **saddled seabream** **FAO,**
saddled bream
Oblada melanura
- **striped seabream** **FAO, marmora**
Lithognathus mormyrus,
Pagellus mormyrus
- **two-bar seabream**
Acanthopagrus bifasciatus
- seafood (fish and shellfish)**
- seakale**
Crambe maritima
- seaperch, white surfperch**
Phanerodon furcatus
- searobin**
➤ **gray searobin, grey gurnard** **FAO**
Eutrigla gurnardus
- seasoned salt, seasoning salt**
- seasoning**
- seatron, bull kelp, bull-whip kelp**
Nereocystis luetkeana
- seawater, saltwater**
- seaweed**
- **badderlocks, dabberlocks,**
honeyware, henware, murlin
Alaria esculenta
- **bull kelp, bull-whip kelp, seatron**
Nereocystis luetkeana
- **carrageen, carragheen, Irish moss**
Chondrus crispus
- Schwarzer Sägebarsch, Zackenbarsch
- Sackbrasse, Gemeine Seebrasse
- Achselfleck-Brasse, Achselbrasse,
Spanische Meerbrasse
- Zweibinden-Brasse
- Goldbrasse, Dorade Royal
- Seebrasse
- Nordische Meerbrasse,
Graubarsch, Seekarpfen
- Brandbrasse, Oblada
- Marmorbrasse, Meerbrasse, Dorade
- Doppelbandbrasse, Zweibandbrasse,
Bischofsbrasse
Fisch und Meeresfrüchte
Meerkohl
- Weißer Brandungsbarsch
- Grauer Knurrhahn
- Gewürzsatz
Würzen; Gewürz
Bullkelp (Seetang)
- Meerwasser
Tang, Seetang
Essbarer Riementang, Sarumen
- Bullkelp (Seetang)
- Knorpeltang, Knorpelalge,
Irisches Moos

- **dulse**
Palmaria palmata,
Rhodymenia palmata
 - **pepper dulse**
Laurencia pinnatifida,
Osmundea pinnatifida
 - **eelgrass, marine eelgrass**
Zostera marina
 - **fukuronori, funori**
Gloiopeltis furcata
 - **gutweed**
Ulva intestinalis,
Enteromorpha intestinalis
 - **hijiki**
Hizikia fusiformis
 - **Irish moss, carrageen, carrageen**
Chondrus crispus
 - **kelp**
 - **sugar kelp, sugar wrack**
Laminaria saccharina
 - **kombu**
Laminaria japonica u.a.
 - **laverbread, sloke, purple laver**
Porphyra umbilicalis
 - **nori (a red seaweed)**
Porphyra tenera u.a.
 - **oarweed, tangle**
Laminaria digitata
 - **ogo (a red seaweed)**
Gracilaria verrucosa
 - **pepper dulse**
Laurencia pinnatifida,
Osmundea pinnatifida
 - **purple laver, sloke, laverbread**
Porphyra umbilicalis
 - **red seaweed**
 - **sea lettuce**
Ulva lactuca
 - **sea spaghetti, sea haricots, thongweed**
Himanthalia elongata
 - **seatron, bull kelp, bull-whip kelp**
Nereocystis luetkeana
 - **sloke, laverbread, purple laver**
Porphyra umbilicalis
 - **sugar kelp, sugar wrack**
Laminaria saccharina
 - **tangle, oarweed**
Laminaria digitata
 - **tengusa (a red seaweed)**
Gelidium amansii
- Dulse
 - Pepper-Dulse
 - Seegras
 - Funori-Rotalge
 - Darmtang
 - Hijiki
 - Knorpeltang, Knorpelalge,
Irisches Moos
 - Brauntang
Zuckertang
 - Kombu, Seekohl
 - Porphyrtang, Purpurtang
 - Nori (Rotalge)
 - Fingertang
 - Ogonori (Rotalge)
 - Pepper-Dulse
 - Porphyrtang, Purpurtang
 - Rottang
Meersalat, Meeressalat
 - Meeresspaghetti,
Haricot vert de mer, Meerbohnen
 - Bullkelp (Seetang)
 - Porphyrtang, Purpurtang
 - Zuckertang
 - Fingertang
 - Tengusa (Rotalge)

- **thongweed, sea spaghetti, sea haricots**
Himantalia elongata
- **wakame**
Undaria pinnatifida
- sebesten plum, Assyrian plum**
Cordia myxa
- semi-hard cheese, semi-firm cheese (sliceable)**
- semi-skimmed milk, semi skim milk**
- semi-soft cheese**
- semi-sparkling wine, pearlwine (low amount of carbonation)**
- semolina (durum wheat) (0.1–0.5 mm)**
- senate scallop, noble scallop**
Chlamys senatoria,
Chlamys nobilis
- serendipity berry, Nigerian berry (monellin)**
Dioscoreophyllum cumminsii
- serpent garlic, hardneck garlic, top-setting garlic, rocambole**
Allium sativum
(Ophioscorodon Group)
- serviceberry**
Sorbus torminalis
- serviceberry, juneberry**
Amelanchier spp.
- **Saskatoon serviceberry, juneberry, sugarplum**
Amelanchier alnifolia
- sesame, sesame seed, benne seed**
Sesamum indicum
- Seville orange, sour orange, bitter orange**
Citrus aurantium
- shad**
- **allis shad**
Alosa alosa
- **American shad**
Alosa sapidissima
- **Pontic shad FAO, Black Sea shad**
Alosa pontica
- **twaité shad FAO, finta shad**
Alosa fallax, *Alosa finta*
- shaddock, pomelo, pummelo**
Citrus maxima
- shagbark hickory (mockernut)**
Carya ovata
- Meeresspaghetti, Haricot vert de mer, ‚Meerbohnen‘
- Wakame
- Schwarze Brustbeere, Brustbeersebeste, Sebesten
Schnittkäse (halbfest)
- teilentrahmte Milch, fettarme Milch (1,5–1,8% Fett)
halbfester Käse
Perlwein
- Hartweizengrieß
- Feine Kammuschel, Edle Kammuschel, Königsmantel
Serendipity-Beere
- Rocambole, Rockenbolle, Schlangenknolauch
- Elsbeere
- Felsenbirne
- Saskatoon-Beere, Erlen-Felsenbirne, Erlenblättrige Felsenbirne
- Sesam
- Bitterorange, Pomeranze
- Maifisch, Alse, Gewöhnliche Alse
- Amerikanische Alse, Amerikanischer Maifisch
Pontische Alse, Donauhering
- Finte
- Pampelmuse, Pomelo
- Schuppenrinden-Hickorynuss, Weiße Hickory

shaggy boletus, birch bolete*Leccinum scabrum***shaggy ink cap, ink cap,****shaggy mane***Coprinus comatus***shaggy parasol***Macrolepiota rhacodes***shagreen ray***Leucoraja fullonica***shallots***Allium cepa* (Aggregatum Group)**shallow-pored bolete***Suillus bovinus***shandy, panaché**

(beer + lemonade)

shank portion, shank half**shank, hock****sharks**➤ **angelshark FAO,****angel shark, monkfish***Squatina squatina, Rhina squatina,**Squatina angelus*➤ **basking shark***Cetorhinus maximus*➤ **blacktip reef shark,****blackfin reef shark***Carcharhinus melanopterus*➤ **blacktip shark***Carcharhinus limbatus*➤ **blue shark***Prionace glauca*➤ **bluntnosed shark, six-gilled shark,****sixgill shark, grey shark,****bluntnose sixgill shark FAO***Hexanchus griseus*➤ **Greenland shark FAO,****ground shark***Somniosus microcephalus*➤ **kitfin shark***Dalatias licha*➤ **kitfin shark FAO, seal shark,****darkie charlie***Dalatias licha, Scymnorhinus licha,**Squalus licha*➤ **porbeagle FAO, mackerel shark***Lamna nasus*➤ **soupin shark, tope shark FAO,****tope, school shark***Galeorhinus galeus,**Galeorhinus zygoterus,**Eugaleus galeus*➤ **tiger shark** *Galeocerdo cuvieri*

Graukappe, Birkenröhrling,

Birkenpilz, Kapuziner

Schopf-Tintling, Spargelpilz,

Porzellan-Tintling

Safranpilz, Rötender Schirmpilz,

Safran-Schirmpilz

Fullers Rochen, Chagrinrochen

Schalotten

Kuh-Röhrling, Kuhpilz

Radler (Bier + Limonade)

Unterschinken

Hachse, Haxe

Haie, Haifische

Gemeiner Meerengel, Engelhai

Riesenhai, Reusenhai

Schwarzspitzen-Riffhai

Schwarzspitzenhai,

Kleiner Schwarzspitzenhai

Großer Blauhai, Blauhai, Menschenhai

Grauhai, Großer Grauhai,

Sechskiemer-Grauhai

Grönlandhai, Großer Grönlandhai,

Eishai, Grundhai

Stachelloser Dornhai

Schokoladenhai,

Stachelloser Dornhai

Heringshai

Australischer Hundshai, Hundshai,

Biethai (Suppenflossenhai)

Tigerhai

- **tope shark FAO, tope, soupfin shark, school shark**
Galeorhinus galeus,
Galeorhinus zygoteris,
Eugaleus galeus
- **whitetip shark, oceanic whitetip**
Carcharhinus longimanus
- shark fins**
- shea butter, shea nut**
Vitellaria paradoxa
- sheathed woodtuft, brown stew fungus**
Kuehneromyces mutabilis
- sheep, domestic sheep** *Ovis aries*
- **ewe**
- **hogget (2 incisors, unshorn yearling)**
- **lamb (male and female)**
- **mutton**
- **wether (castrated ram/buck/ male sheep)**
- sheep casings (small intestines)**
- sheep polypore**
Albatrellus ovinus, Scutigera ovinus
- sheepberry, nannyberry, sweet viburnum**
Viburnum lentago
- sheepshead (fish)**
Archosargus probatocephalus
- sheepshead, sheep's head mushroom, ram's head mushroom, hen of the woods, maitake**
Grifola frondosa
- shell ginger, bright ginger, light galangal, pink porcelain lily**
Alpinia zerumbet
- shellfish (crustaceans and mollusks)**
- shepherd's purse**
Capsella bursa-pastoris
- sherbet, sorbet**
- sherry vinegar**
- shi drum FAO, corb US/UK, sea crow US, gurbell US, croaker**
Umbrina cirrosa, Sciaenops ocellatus
- shiitake, Japanese forest mushroom**
Lentinula edodes
- ship sturgeon**
Acipenser nudipectus
- shipova, Bollwiller pear**
x*Sorbopyrus auricularis*
- Australischer Hundshai, Hundshai, Biethai (Suppenflossenhai)
- Weißspitzen-Riffhai
- Haifischflossen
Sheabutter (Butterbaum)
- Stockschwämmchen, Pioppini
- Schaf, Hausschaf
weibl. Schaf (Mutterschaf: Aue)
Jungschaf (< 1-jährig, 2 Schneidezähne)
(männl. u. weibl.)
Lamm (< 1 Jahr ohne Zähne)
Hammel
Hammel, Schöps (kastrierter Schafbock)
- Saitlinge (Schafsdarm: Dünndarm)
Schafporling
- Kanadischer Schneeball, Schafbeere
- Schafskopf-Brasse, Schafskopf,
Sträflings-Brasse
Klapperschwamm,
Laub-Porling, Maitake
- Zerumbet, Muschelinger
- Meeresfrüchte (= Schalentiere und andere Invertebraten)
Hirtentäschel
- Sorbet
Sherryessig
Bartumber, Schattenfisch,
Umberfisch, Umber
- Shiitake, Blumenpilz,
Japanischer Champignon
Glatttick, Ship-Stör
- Hagebuttenbirne, Bollweiler Birne

- shiro plum (Japanese/Chinese plum)** Shiro-Pflaume (Japanische Pflaume, Chinese Pflaume)
Prunus salicina 'Shiro'
- shish kabob, shish kebab (kabob/kebab on a skewer)** Spieß, Fleischspieß
- shiso, perilla, Japanese basil, wild perilla, common perilla** Shiso, Perilla
Perilla frutescens
- **green shiso, green perilla, ruffle-leaved green perilla** Grünes Shiso, Grüne Perilla
Perilla frutescens var. *crispa*
- **purple shiso, purple perilla, ruffle-leaved purple perilla** Rotes Shiso, Purpurrote Perilla
Perilla frutescens var. *crispa* f. *atropurpurea*
- short dough, short-crust dough** Mürbeteig
- shortbread, shortcake biscuit** Mürbekeks
- shortcake, shortcrust pastry, shortbread (easily crumbled)** Mürbekgebäck (leicht zerreibbar)
- shortening** Backfett, Speisefett
- shortness (of bakery products)** Mürbheit
- shoyu** Shoyu (japan. Sojasauce)
- shrimp** Garnelen, Krabben, Schrimps
- **Aesop shrimp, Aesop prawn, pink shrimp** Rosa Tiefseegarnele
Pandalus montagui
- **blue-and-red shrimp** Blassrote Tiefseegarnele, Blaurote Garnele
Aristeus antennatus
- **Chilean nylon shrimp** Chilenische Kantengarnele, Chile-Krabbe, Camarone
Heterocarpus reedei
- **common shrimp, common European shrimp (brown shrimp)** Nordseegarnele, Nordseekrabbe, Krabbe
Crangon crangon
- **northern shrimp, pink shrimp, northern pink shrimp** Nördliche Tiefseegarnele, Grönland-Shrimp
Pandalus borealis
- **pink shrimp, northern pink shrimp** Nördliche Rosa-Garnele, Rosa Golfgarnele, Nördliche Rosa Geißelgarnele
Penaeus duorarum, *Farfantepenaeus duorarum*
- **southern pink shrimp, candied shrimp** Südliche Rosa Geißelgarnele, Senegal-Garnele
Penaeus notialis, *Farfantepenaeus notialis*
- Siamese cassia, Thai cassia, kheekek** Khi-lek, Kheekek, Kassodbaum
Senna siamea
- Siamese ginger, galanga, galanga major, greater galanga** Galgant, Echter Galgant, Großer Galgant, Siam-Ingwer
Alpinia galanga
- Siberian buckwheat, Kangra buckwheat, tartary buckwheat** Tatarischer Buchweizen
Fagopyrum tataricum

Siberian chives*Allium ramosum***Siberian crab apple,
Asian wild crab apple,
cherry apple***Malus baccata***Siberian sterlet, sterlet FAO***Acipenser ruthenus***Siberian sturgeon***Acipenser baerii***Sichuan pepper, Szechuan pepper,
Chinese pepper***Zanthoxylum simulans* a.o.**Sichuan pickling mustard,
big stem mustard,
Sichuan swollen stem mustard***Brassica juncea* var. *tsatsai***Sicilian sumac***Rhus coriaria***sickle pomfret***Taractichthys steindachneri***side dish****sidemeats, variety meat, offals
(red: liver, heart, kidneys ... and
white: lungs, stomach, intestines ...)****sieva bean, bush baby lima,
Carolina bean, climbing baby lima***Phaseolus lunatus* (Sieva Group)**signal crayfish***Pacifastacus leniusculus***sika deer***Cervus nippon***sild (young herrings + sprats)****Silician broad-rib chard,
seekale beet, broad-rib chard***Beta vulgaris* ssp. *cicla*

(Flavescens Group)

silken tofu**silver carp FAO, tolstol***Hypophthalmichthys molitrix***silver fungus, silver ear,
white tree fungus, white fungus,
white jelly fungus,
silver ear fungus,
silver ear mushroom,
snow fungus***Tremella fuciformis***silver pomfret, butterflyfish***Pampus argenteus***silver scabbardfish FAO,
ribbonfish, frostfish***Lepidopus caudatus*

Duftlauch, Chinesischer Lauch

Kirschapfel, Beerenapfel

Sterlett, Sterlet

Sibirischer Stör

Chinesischer Pfeffer,
Szechuan-PfefferTsa Tsai,
,Sezuangemüse'

Gerbersumach, Sumak

Sichel-Brachsenmakrele

Küchenbeilage
Innereien,
Eingeweide (innere Organe)

Sievabohne

Signalkrebs

Sikawild, Sikahirsch

Sild (kleine Heringe)
Mangold, Stielmangold, Rippenmangold,
Stängelmangold, StielmusSeidentofu
Silberkarpfen,
Gewöhnlicher Tolstolob
Chinesische Morchel, Silberrohr,
Weißer Holzohrenpilz

Silberner Pampel

Strumpfbandfisch

- silverberry, buffaloberry**
Shepherdia argentea
- skate FAO, common skate, common European skate, grey skate, blue skate**
Raja batis, Dipturus batis
- **thornback skate, thornback ray FAO, roker**
Raja clavata
- skim milk, skimmed milk (0.1–0.3%)**
- skipjack tuna FAO, bonito, stripe-bellied bonito**
Euthynnus pelamis, Katsuwonus pelamis, Gymnosarda pelamis
- skirret, crummock**
Sium sisarum
- slipper lobsters** Scyllaridae
- **Brazilian slipper lobster**
Scyllarides brasiliensis
- **Californian slipper lobster**
Scyllarides astori
- **lesser slipper lobster, small European locust lobster, small European slipper lobster**
Scyllarus arctus
- **Mediterranean slipper lobster**
Scyllarides latus
- **small European locust lobster, small European slipper lobster, lesser slipper lobster**
Scyllarus arctus
- **'Spanish' lobster, 'Spanish' slipper lobster**
Scyllarides aequinoctialis
- sloe** *Prunus spinosa*
- sloke, laverbread, purple laver**
Porphyra umbilicalis
- slow food**
- smelt, European smelt FAO**
Osmerus eperlanus
- **Arctic smelt, Asiatic smelt, boreal smelt, Arctic rainbow smelt FAO**
Osmerus mordax dentex
- **Atlantic rainbow smelt FAO, lake smelt**
Osmerus mordax
- **sandsmelt, sand smelt FAO**
Atherina presbyter
- **surf smelt**
Hypomesus pretiosus
- Büffelbeere, Silber-Büffelbeere
- Europäischer Glattrochen, Spiegelrochen
- Nagelrochen, Keulenrochen
- Magermilch, entrahmte Milch (< 0,3%)
Gestreifter Thun, Echter Bonito, Bauchstreifiger Bonito
- Zuckerwurzel, Zuckerwurz
- Bärenkrebse
Brasilianischer Bärenkrebs
- Kalifornischer Bärenkrebs
- Kleiner Bärenkrebs, Grillenkrebs
- Großer Mittelmeer-Bärenkrebs,
Großer Bärenkrebs
Kleiner Bärenkrebs, Grillenkrebs
- Karibischer Bärenkrebs,
,Spanischer' Bärenkrebs
- Schlehe
Porphyrtang, Purpurtang
- Slowfood
Stint (Spierling, Wanderstint)
- Asiatischer Stint,
Arktischer Regenbogenstint
- Regenbogenstint,
Atlantik-Regenbogenstint
- Ährenfisch, Sand-Ährenfisch
- Kleinmäuliger Kalifornischer Seestint

smoke flavoring**smoked bacon****smoked fish****smoked ham****smoked meat****smooth sandeel***Gymnammodytes semisquamatus***smooth-hound FAO,****smoothhound***Mustelus mustelus*➤ **dusky smooth-hound FAO,****smooth dogfish***Mustelus canis***snails**➤ **babylon snails***Babylonia* spp.➤ **brown garden snail,****brown gardensnail,****common garden snail,****European brown snail***Helix aspersa, Cornu aspersum,**Cryptomphalus aspersus*➤ **giant East African land snail***Achatina fulica*➤ **giant tiger land snail,****giant Ghana tiger snail***Achatina achatina*➤ **Roman snail, Burgundy snail,****escargot, escargot snail,****apple snail, grapevine snail,****vineyard snail, vine snail***Helix pomatia*➤ **Turkish snail, escargot turc***Helix lucorum***snake****snake fruit, salak***Salacca zalacca***snakegourd***Trichosanthes cucumerina* var. *anguina***snapper**➤ **brownstripe red snapper***Lutjanus vitta*➤ **emperor snapper, red emperor,****emperor red snapper FAO***Lutjanus sebae*➤ **humphead snapper,****bloodred snapper***Lutjanus sanguineus*➤ **king snapper,****blue-green snapper,****green jobfish FAO, streaker***Aprion virescens*

Raucharoma

Schinkenspeck

Räucherfisch

Räucherschinken

Rauchfleisch

Nackt-Sandaal, Nacktsandaal

Glatthai, Grauer Glatthai,

Südlicher Glatthai,

Mittelmeer-Glatthai

Westatlantischer Glatthai

Schnecken

Spirale von Babylon

Gefleckte Weinbergsschnecke,

Gesprenkelte Weinbergsschnecke

Ostafrikanische Riesenschnecke,

Ostafrikanische Achatschnecke

Afrikanische Riesenschnecke,

Große Achatschnecke,

Tigerachatschnecke

Weinbergsschnecke

Gestreifte Weinbergsschnecke

Schlange

Salak, Schlangenfrucht

Schlangengurke, Schlangenhaargurke

Schnapper

Vitta-Schnapper

Kaiserschnapper

Blut-Schnapper, Blutschnapper

Königsschnapper,

Barrakuda-Schnapper,

Grüner Schnapper

- **lane snapper**
Lutjanus synagris
- **Malabar blood snapper**
Lutjanus malabaricus
- **mutton snapper**
Lutjanus analis
- **red snapper, northern red snapper FAO**
Lutjanus campechanus
- **schoolmaster, schoolmaster snapper**
Lutjanus apodus
- **two-spot red snapper**
Lutjanus bohar
- **yellowtail snapper**
Ocyurus chrysurus
- snow crabs**
Chionoecetes spp.
- snow pea (flat-podded), eat-all pea US**
Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *macrocarpon* (flat-podded)
- sockeye salmon FAO, sockeye (lacustrine populations in US/Canada: kokanee)**
Oncorhynchus nerka
- soda pastry (pretzels etc.)**
- soda pops**
- soda water, club soda**
- soft caramel, toffee**
- soft cheese**
- soft corn, flour corn US; soft maize, flour maize UK**
Zea mays spp. *mays*
(Amylacea Group)
- soft drinks, pop, soda, soda pop (carbonated nonalcoholic beverage)**
- soft water**
- softneck garlic, soft-necked garlic, Italian garlic, silverskin garlic**
Allium sativum (Sativum Group)
- softshell crabs**
- sokoyokoto, soko, celosia, quail grass, Lagos spinach; (var. *cristata*) cockscomb**
Celosia argentea
- Rotschwanzschnapper
- Malabar-Schnapper
- Mutton-Schnapper
- Roter Schnapper,
Nördlicher Schnapper
- Schulmeister-Schnapper
- Doppelfleck-Schnapper,
Doppelfleckschnapper
Gelbschwanzschnapper
- Schneekrabben
- Zuckererbse, Zuckerschwerterbse,
Kaiserschote, Kefe
- Blaurückenlachs, Blaurücken,
Roter Lachs, Rotlachs
- Laugengebäck
- Brausen (artificial flavor and color);
(with natural fruit juice)
- Limonaden (Limos)
- Selterswasser, Sodawasser, Sprudel
(mit CO₂ versetzt)
- Weichkaramelle, Toffee
(Milch-/Butterbonbons)
- Weichkäse
- Weichmais, Stärkemais
- alkoholfreie, gesüßte Sprudelgetränke,
,Limos‘
weiches Wasser
- Echter Knoblauch,
Gemeiner Knoblauch
- Butterkrebse
(kürzlich gehäutete Flusskrebse etc.)
- Sokoyokoto;
(var. *cristata*) Hahnenkamm

sole

- **common sole, Dover sole, English sole**

Solea solea

- **English sole**

Parophrys vetulus

- **flathead sole**

Hippoglossoides elassodon

- **lemon sole**

Microstomus kitt

- **lined sole**

Achirus lineatus

- **Pacific Dover sole**

Microstomus pacificus

- **petrale sole**

Eopsetta jordani

- **rex sole**

Glyptocephalus zachirus

- **rock sole**

Lepidopsetta bilineata

- **sand sole, French sole**

Pegusa lascaris, Solea lascaris

- **thickback sole FAO, thick-backed sole**

Microchirus variegatus, Solea variegata

- **witch**

Glyptocephalus cynoglossus

soncoya *Annona purpurea*

Sonoran oregano, Mexican oregano,

Mexican sage

Lippia graveolens

sorb apple, sorb

Sorbus domestica

sorghum

Sorghum bicolor

- **feterita**

Sorghum bicolor (Caudatum Group)

- **large-seeded sorghum,**

brown durra, grain sorghum

Sorghum bicolor (Durra Group)

- **sweet sorghum, sugar sorghum**

Sorghum bicolor (Saccharatum Group)

sorghum beer

sorrel, Jamaica sorrel, hibiscus, roselle, karkadé

Hibiscus sabdariffa

- **French sorrel, Buckler's sorrel**

Rumex scutatus

- **garden sorrel, common sorrel, dock, sour dock**

Rumex acetosa, Rumex rugosus

- **wood sorrel** *Oxalis acetosella*

Seezunge, Gemeine Seezunge

Pazifische Glattscholle

Heilbuttscholle

Echte Rotzunge, Limande

Pazifische Seezunge

Pazifische Rotzunge, Pazifische Limande

Kalifornische Scholle, Pazifische Scharbe

Amerikanische Scholle,
Pazifischer Zungenbutt

Pazifische Scholle, Felsenkliesche

Sandzunge, Warzen-Seezunge

Bastardzunge, Dickhaut-Seezunge*

Rotzunge, Hundszunge, Zungenbutt

Soncoya

Mexikanischer Oregano

Speierling

Mohrenhirse

Feterita-Hirse

Durra

Zuckerhirse, Zucker-Mohrenhirse

Hirsebier

Sabdariffa-Eibisch, Rosella,
Afrikanische Malve, Karkade

Französischer Sauerampfer,

Schild-Sauerampfer

Sauerampfer, Garten-Sauerampfer

Sauerklee

souari nut, swarri nut, butternut

Caryocar amygdaliferum and
Caryocar nuciferum

soufflé**soup celery, leaf celery**

Apium graveolens var. *secalinum*

soup cube, bouillon cube; stock cube UK**soupin shark, tope shark FAO, tope, school shark**

Galeorhinus galeus,
Galeorhinus zygopterus,
Eugaleus galeus

sour cherry

Prunus cerasus ssp. *cerasus*,
Cerasus vulgaris

sour cream (cultured cream)**sour fig**

Carpobrotus edulis

sour lime, lime,**Key lime, Mexican lime**

Citrus aurantiifolia

sour milk, acidified milk**sour orange, bitter orange, Seville orange**

Citrus aurantium

sour plum, monkey plum

Ximenia americana

source water, spring water**sourdough**➤ **basic sour**➤ **fresh sour**➤ **full sour**➤ **seed sour**➤ **short sour**➤ **spontaneous sour****sourdough bread****soursop, guanabana**

Annona muricata

➤ **wild soursop, wild custard apple**

Annona senegalensis

southern bluefin tuna

Thunnus maccoyii

southern king crab

Lithodes antarctica, *Lithodes santolla*

southern pink shrimp, candied shrimp

Penaeus notialis,
Farfantepenaeus notialis

Souarinuss, Butternuss

Auflauf

Schnittsellerie

Suppenwürfel, Bouillonwürfel

Australischer Hundshai, Hundshai,
Biethai (Suppenflossenhai)

Sauerkirsche,

Weichsel, Weichselkirsche

saure Sahne, Sauerrahm (>10% Fett)
Hottentottenfeige

Limette, Saure Limette („Limone“)

Sauermilch

(Trinksauermilch: nicht dickgelegt)

Bitterorange, Pomeranze

Sauerpflaume

Quellwasser

Sauerteig

grundsauer

anfrischsauer, antriebsauer

vollsauer

anstellsauer

kurzsauer

spontansauer

Sauerteigbrot

Stachelannone, Stacheliger Rahmapfel,

Sauersack, Corossol

Afrikanischer Sauersack

Südlicher Blauflossenthun,

Blauflossen-Thun

Antarktische Königskrabbe

Südliche Rosa Geißelgarnele,
Senegal-Garnele

southern spider crab*Libidoclea granaria***southernwood, old man***Artemisia abrotanum***sowthistle, hare's lettuce***Sonchus oleraceus***soy, soybean***Glycine max***soy cheese****soy curd, soybean curd,
bean curd, tofu****soy flour****soy meat,****textured vegetable protein (TVP),****textured soy protein (TSP)****soy milk****soy sauce****soybean curd, tofu****soybean sprouts****spaghetti squash, spaghetti marrow,
vegetable spaghetti***Cucurbita pepo* 'Spaghetti'**Spanish bream, Spanish seabream,****axillary bream,****axillary seabream FAO***Pagellus acarne***Spanish chestnut, sweet chestnut***Castanea sativa***Spanish hogfish***Bodianus rufus***'Spanish' lobster,****'Spanish' slipper lobster***Scyllarides aequinoctialis***Spanish mackerel FAO,
Atlantic Spanish mackerel***Scomberomorus maculatus***Spanish onion** *Allium spec.***Spanish oyster,****golden thistle, cardillo***Scolymus hispanicus***Spanish sage***Salvia lavandulifolia***Spanish thyme***Thymus zygis***spanner crab, spanner,
kona crab, frog crab, frog***Ranina ranina***sparkling fruit wine****sparkling water, soda water,
club soda, seltzer**

Chilenische Seespinne

Eberraute

Gänsedistel, Kohl-Gänsedistel

Sojabohne

Sojakäse

Sojaquark, Tofu

Sojamehl

,Sojafleisch', texturiertes Gemüseprotein,

texturiertes Sojaprotein,

strukturiertes Sojaprotein

Sojamilch

Sojasoße

Tofu

Sojasprossen

(meist Mungbohnen-Keimlinge)

Spaghetti-Kürbis

Achselfleck-Brasse, Achselbrasse,

Spanische Meerbrasse

Esskastanie, Edelkastanie

Spanischer Schweinsfisch

Karibischer Bärenkrebs,

,Spanischer' Bärenkrebs

Gefleckte Königsmakrele,

Spanische Makrele

Gemüsezwiebel

Goldwurzeln,

Spanische Golddistel

Spanischer Salbei

Spanischer Thymian

Froschkralbe

Fruchtschaumwein

Sprudel

sparkling wine (effervescent wine)

- **brut**
- **brut nature**
- **dry**
- **extra brut**
- **extra dry**
- **semi-sparkling wine, pearlwine**
(*low amount of carbonation*)

➤ **sweet****spearmint***Mentha spicata***speckled ray***Raja polystigma***spelt, spelt wheat, dinkel wheat***Triticum aestivum* ssp. *spelta***spice, condiment, seasoning, flavor(ing)****spice mix, mixed spices****spicebush, benjamin bush, wild allspice***Lindera benzoin***spider crabs** Majidae➤ **common spider crab, thorn-back spider crab***Maja squinado*, *Maia squinado*➤ **giant spider crab***Macrocheira kaempferi*➤ **southern spider crab***Libinia emoryi***spiked thyme, black thyme, desert hyssop, donkey hyssop***Thymra spicata***spinach***Spinacia oleracea*➤ **amaranthus spinach, Chinese spinach***Amaranthus tricolor*➤ **Cuban spinach, winter purslane, miner's lettuce***Claytonia perfoliata*,*Montia perfoliata*➤ **Malabar spinach, Ceylon spinach, Indian spinach***Basella alba*➤ **New Zealand spinach, warrigal spinach, warrigal cabbage***Tetragonia tetragonioides*Schaumwein, Sekt (*in USA auch als 'champagne' bezeichnet*)

herb

naturherb

trocken

extra herb

extra dry

Perlwein

mild

Grüne Minze, Ährenminze,

Ährige Minze

Gefleckter Rochen

Dinkel, Spelz, Spelzweizen,

Schwabenkorn;

(unreif/milchreif/grün: Grünkern)

Gewürz; Würze

Gewürzmischung

Wohlrüchender Fieberstrauch

Seespinnen

Große Seespinnne, Teufelskrabbe

Japanische Riesenkrabbe

Chilenische Seespinnne

Za'atar, Schwarzer Thymian

Spinat (handgepflückt: Blattspinat/
mit Wurzeln: Wurzelspinat)

Dreifarbiger Fuchsschwanz

Tellerkraut, Winter-Portulak,
Winterpostelein

Malabarspinat

Neuseeländer Spinat,
Neuseelandspinat

- **Philippine spinach, Ceylon spinach, waterleaf, cariru, Suriname purslane**
Talinum fruticosum, Talinum triangulare
- **strawberry spinach**
Chenopodium foliosum and *Chenopodium capitatum*
- **water spinach, water convolvulus, Chinese water spinach, kangkong, 'morning glory'**
Ipomoea aquatica
- spinach beet, Swiss chard, leaf beet, chard**
Beta vulgaris ssp. *cicla* (Cicla Group)
- spinach mustard, mustard spinach, komatsuma, komatsuna**
Brassica rapa (Perviridis Group)
- spinefoot, rabbitfish**
Siganus spp.
- spiny king crab**
Paralomis multispina
- spiny lasia, spiny elephant's ear**
Lasia spinosa
- spiny lobsters, rock lobsters**
Palinuridae
- spiny lobster, crawfish, common crawfish UK, European spiny lobster, langouste**
Palinurus elephas
- **Caribbean spiny lobster**
Palinurus argus
- **pink spiny lobster**
Palinurus mauritanicus
- spinycheek crayfish, American crayfish, American river crayfish, striped crayfish**
Orconectes limosus, Cambarus affinis
- spirit of wine (rectified spirit: alcohol)**
- spirits, liquors**
- spleen**
- spoil**
- sponge dough**
- sponge fingers, ladyfinger biscuits, Boudoir biscuits, boudoirs**
- spoonwort, spoon cress, scurvy grass**
Cochlearia officinalis
- sports drinks**
- Wasserblatt, Ceylon-Spinat, Surinam-Portulak
- Erdbeerspinat
- Wasserspinat, Chinesischer Wasserspinat
- Mangold, Schnittmangold, Blattmangold
- Senf-Spinat, Senfspinat, Mosterdspinat, Komatsuna
- Kaninchenfisch
- Stachelige Königskrabbe
- Geli-Geli
- Langusten
- Europäische Languste, Stachelhummer
- Karibische Languste
- Mauretanische Languste
- Amerikanischer Flusskrebs, Kamberkrebs, 'Suppenkrebs'
- Weingeist
- Spirituosen
- Milz
- verderben
- Vorteig
- Löffelbiskuit
- Löffelkresse, Löffelkraut, Echtes Löffelkraut
- Sportgetränke

spot, spot croaker*Leiostomus xanthurus***spotted bass***Dicentrarchus punctatus***spotted flounder***Citharus linguatula***spotted goatfish***Pseudupeneus maculatus***spotted ray***Raja montagui***spotted sea trout,****spotted weakfish FAO***Cynoscion nebulosus***spotted spiny lobster***Panulirus guttatus***spotted wolffish FAO,****spotted sea-cat,****spotted catfish, spotted cat***Anarhichas minor***sprat, European sprat FAO (brisling)***Sprattus sprattus***spread**➤ **cheese spread, soft cheese**➤ **fruit spread**➤ **vegetable oil spread (< 80% oil)****spring agaric***Agrocybe praecox***spring onion, green onion,****salad onion, scallion***Allium cepa* (Cepa Group)(young/early) and *Allium fistulosum***spring roll****spring turnip greens, turnip tops***Brassica rapa* (Rapa Group)var. *majalis***sprouts**➤ **bean sprouts**➤ **Brussels sprouts***Brassica oleracea* (Gemifera Group)➤ **soybean sprouts****spruce honey****squash (fruit beverage****with > 25% fruit juice)**➤ **acorn squash***Cucurbita pepo* var. *turbinata*➤ **butternut squash***Cucurbita moschata* 'Butternut'➤ **crookneck squash***Cucurbita pepo* var. *torticolia*

Punkt-Umberfisch, Zebra-Umberfisch

Gefleckter Wolfsbarsch,

Gefleckter Seebarsch

Großschuppige Scholle

Gefleckter Ziegenfisch

Fleckrochen, Fleckenrochen,

Gefleckter Rochen

Gefleckter Umberfisch

Fleckenlanguste

Gefleckter Seewolf,

Gefleckter Katfisch

Sprotte (Sprott, Brisling, Breitling)

Aufstrich, Brotaufstrich; Streichfett

Schmelzkäse, Streichkäse

Fruchtaufstrich

Pflanzenstreichfett,

pflanzliches Streichfett

Früher Ackerling, Frühlings-Ackerling

Frühlingszwiebeln,

Frühlingszwiebelchen;

Lauchzwiebel

Frühlingsrolle

Mairübe, Stielmus,

Rübstiel, Stängelkohl

Sprossen (Keimlinge)

Bohnensprossen

(Soja, Mung- oder Adzukibohnen)

Rosenkohl

Sojasprossen

(meist Mungbohnen-Keimlinge)

Fichtenhonig

Fruchtsaftgetränke

Eichelkürbis

Butternusskürbis („Birnenkürbis“)

Tripoliskürbis, Drehhalskürbis,

Krummhalskürbis

- **musky winter squash, marrows**
(incl. butternut squash a.o.)
Cucurbita moschata
- **potimarron squash, hokkaido, hubbard**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Hubbard Group)
- **spaghetti squash, spaghetti marrow, vegetable spaghetti**
Cucurbita pepo 'Spaghetti'
- **straightneck squash**
Cucurbita pepo var. *recticollis*
- **summer squashes, vegetable marrow (zucchini, etc.)**
Cucurbita pepo ssp. *pepo*
- **turban squash**
Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Turban Group)
- squashberry, mooseberry**
Viburnum edule
- squat lobsters**
- **red squat lobster**
Pleuroncodes monodon
- **rugose squat lobster**
Mundia rugosa
- **yellow squat lobster**
Cervimunida johni
- squid**
- **common squid, European squid**
Loligo vulgaris
- **arrow squid, Norwegian squid, European flying squid**
Todarodes sagittatus
- **flying squid, neon flying squid**
Ommastrephes bartramii
- **jumbo flying squid**
Dosidicus gigas
- **longfin inshore squid**
Loligo pealei
- St. Domingo apricot, mammei, mammei apple, mammei apple**
Mammea americana
- St. George's mushroom**
Calocybe gambosa
- St. James's scallop, great scallop**
Pecten jacobaeus
- St. Lucie cherry, mahaleb cherry, perfumed cherry**
Prunus mahaleb
- Moschuskürbis
(inkl. Butternusskürbis u.a.)
- Hokkaido-Kürbis
- Spaghetti-Kürbis
- Straightneck Zucchini (gerader Hals)
- Sommerkürbisse, Gartenkürbisse
(Zucchini u.a.)
- Turbankürbis, Türkenbund-Kürbis
- Elchbeere
- Scheinummer
Roter Scheinummer, ‚Langostino‘
- Langarmiger Springkrebs,
Tiefwasser-Springkrebs
Gelber Scheinummer,
Südlicher Scheinummer
Kalmar(e)
Gemeiner Kalmar,
Roter Gemeiner Kalmar
Pfeilkalmar,
Norwegischer Kalmar
- Fliegender Kalmar
- Riesenkalmar, Riesen-Pfeilkalmar
- Nordamerikanischer Kalmar
- Aprikose von St. Domingo,
Mammeiapfel, Mammei-Apfel,
Mammiapfel
Maipilz
- Jakobs-Pilgermuschel, Jakobsmuschel
- Mahaleb, Mahlep, Felsenkirsche,
Stein-Weichsel

stabilizer, stabilizing agent
stag, red deer *Cervus elaphus*
stale (staling)

stalk celery (celery stalks)
Apium graveolens var. *dulce*

staple foods, basic foods

star anise

Illicium verum

star apple, cainito

Chrysophyllum cainito

➤ **white star apple,**
African star apple

Chrysophyllum albidum

➤ **yellow star apple, caimito,**
abiu, egg fruit

Pouteria caimito

star gazer, stargazer FAO

Uranoscopus scaber

star gooseberry,

Otaheite gooseberry

Phyllanthus acidus

star nut, tucuma

Astrocaryum aculeatum

starch

➤ **modified starch**
(acid-treated starch)

➤ **pregelatinized starch**

starfruit

Averrhoa carambola

starry ray

Raja asterias

starry sturgeon,

stellate sturgeon IUCN,
sevruga

Acipenser stellatus

starter culture

starter material, inoculum

starvation

starwort ➤ **yellow starwort,**
elecampane, horseheal

Inula helenium

steak (US: only beef;
but also used for fish)

➤ **hamburger 'steak'**
(seasoned and fried beef patty)

➤ **rumpsteak**

steamer, sand gaper,
soft-shelled clam,
softshell clam, large-neck clam

Mya arenaria, Arenomya arenaria

Stabilisator, Stabilisierungsmittel
 Rotwild

alt, altbacken (Altbackenwerden:
 muffig/ausgetrocknet)

Stangensellerie, Stielsellerie,

Bleichsellerie, Staudensellerie

Grundnahrungsmittel

Sternanis, Chinesischer Sternanis

Mittelamerikanischer Sternapfel,

Abiu

Afrikanischer Sternapfel,

Weißer Sternapfel

Caimito-Eierfrucht

Himmelsgucker, Sterngucker,

Meerpfaff, Sternseher

Grosella

Tucuma, Sternnuss

Stärke

modifizierte Stärke

Quellstärke

Sternfrucht, Karambola

Sternrochen, Mittelmeer-Sternrochen

Sternhausen, Scherg, Sevruga

Starterkultur

Anstellgut, Impfgut, Inokulum

Hungern

Alant, Echter Alant

Steak (in Deutschland meist Schwein);

Kotelett (Fisch)

deutsches Beefsteak (gewürztes

Rinderhack zu 'Steaks' geformt)

Hüftsteak

Sandmuschel, Sandklaffmuschel,

Strandauster,

Große Sandklaffmuschel

**steamer, steamer clam,
littleneck (also used for small-
sized *Mercenaria mercenaria*),
native/common littleneck,
Pacific littleneck clam**

Protothaca staminea

sterilized milk

sterlet FAO, Siberian sterlet

Acipenser ruthenus

stevia, sugar leaf

Stevia rebaudiana

**stew (with braised meat and
usually also vegetables),
hot pot (meat and vegetables)**

**stewing hen US, 'hen', stewing fowl;
boiling fowl UK, 'chicken'**

stimulant foods

(and beverages, incl. alcohol)

stinging nettle

Urtica dioica

stock

stock cube

stockfish (unsalted/dried cod)

stomach

stone crab, black stone crab

Menippe mercenaria

stone crayfish, torrent crayfish

*Astacus torrentium,
Austropotamobius torrentium,
Potamobius torrentium*

stone fruit

stonecrop > jenny stonecrop

Sedum reflexum

stoplight parrotfish

Sparisoma viride

straightneck squash

Cucurbita pepo var. *reticulata*

straw mushroom

Volvariella volvacea

strawberry, garden strawberry

*Fragaria x ananassa,
Potentilla ananassa*

> **European forest strawberry**

Fragaria vesca, Potentilla vesca

**strawberry guava, cattley guava,
purple guava**

Psidium littorale, Psidium cattleianum

**strawberry myrtle, Chilean guava,
murtilla, cranberry (New Zealand)**

Ugni molinae

Pazifischer ‚Steamer‘,
(eine Venusmuschel)

Sterilmilch

Sterlett, Sterlet

Stevia, Süßkraut, Süßblatt,
Honigkraut

Schmorgericht, Eintopf

Suppenhuhn

(12–15 Monate/1,5–2,4 kg)

Genussmittel

(Tee/Kaffee/Schokolade/Alkohol etc.)

Brennnessel

Suppenbrühe, Suppengrundlage,
Suppenbasis, Fleischbrühe

Suppenwürfel, Bouillonwürfel

Stockfisch

Magen

Große Steinkrabbe

Steinkrebs

Steinobst

Tripmadam, Salatfetthenne,
Fettkraut

Rautenpapageifisch,
Signal-Papageifisch

Straightneck Zucchini
(gerader Hals)

Strohpilz, Paddystroh-Pilz,
Reisstrohpilz, Scheidling,
Reisstroh-Scheidling

Erdbeere, Gartenerdbeere,
Ananaserdbeere

Walderdbeere

Erdbeer-Guave

Chilenische Guave, Murtilla

strawberry spinach

Chenopodium foliosum and
Chenopodium capitatum

**strawberry tomato,
dwarf Cape gooseberry,
ground cherry**

Physalis pruinosa, *Physalis grisea*

strawberry tree

Arbutus unedo

strawberry-raspberry, balloonberry

Rubus illecebrosus

streaked weever

Trachinus radiatus

**streaker, king snapper,
blue-green snapper,
green jobfish FAO**

Aprion virescens

streaky bacon**streusel crumbs****striper, striped bass,
striped sea-bass FAO**

Morone saxatilis, *Roccus saxatilis*

stuffing, dressing**sturgeons**➤ **Adriatic sturgeon**

Acipenser naccarii

➤ **Atlantic sturgeon**

Acipenser oxyrinchus

➤ **Chinese sturgeon**

Acipenser sinensis

➤ **Danube sturgeon,
Russian sturgeon FAO, osetr**

Acipenser gueldenstaedti

➤ **great sturgeon,
volga sturgeon, beluga FAO**

Huso huso

➤ **green sturgeon**

Acipenser medirostris

➤ **ship sturgeon**

Acipenser nudiiventris

➤ **Siberian sturgeon**

Acipenser baerii

➤ **starry sturgeon,
stellate sturgeon IUCN, sevruga**

Acipenser stellatus

➤ **sturgeon FAO,
common sturgeon IUCN,
Atlantic sturgeon,
European sturgeon**

Acipenser sturio

➤ **white sturgeon**

Acipenser transmontanus

Erdbeerspinat

Erdbeertomate, Erdkirsche,
Ananaskirsche

Erdbeerbaum

Erdbeer-Himbeere,
Japanische Himbeere
Gestreiftes Petermännchen,
Strahlenpetermännchen
Königsschnapper,
Barrakuda-Schnapper,
Grüner Schnapper

Bauchspeck

Streusel

Nordamerikanischer Streifenbarsch,
Felsenbarsch

Füllung (eines Geflügels)

Stör(e)

Mittelmeer-Stör, Adria-Stör,

Adriatischer Stör

Atlantischer Stör

Chinesischer Stör

Donau-Stör, Waxdick,
Osietra, Osetr

Europäischer Hausen, Hausen,
Beluga-Stör

Grüner Stör

Glatt dick, Ship-Stör

Sibirischer Stör

Sternhausen, Scherg, Sevruga

Stör, Baltischer Stör,
Ostsee-Stör

Weißer Stör, Sacramento-Stör,
Amerikanischer Stör

succade (candied citron peel)*Citrus medica***succanat****sucking lamb, milk lamb
(not weaned)****suede bolete, yellow cracking bolete***Xerocomus subtomentosus***suet (mostly beef)****suet pudding****(mostly using beef suet)****sugar**

- **amino sugar**
- **beet sugar**
- **bleached sugar**
- **blood sugar**
- **brown sugar**
- **candy sugar, rock sugar**
- **cane sugar**
- **canning sugar, preserving sugar**
- **caramel sugar**
- **caster sugar, castor sugar**
- **crude cane sugar (unrefined/centrifuged)**
- **demerara sugar**
- **double sugar, disaccharide**
- **fine, brown candy sugar**
- **fondant**
- **fruit sugar, fructose**
- **gelling sugar, jam sugar**
- **granulated sugar**
- **grape sugar (glucose/dextrose)**
- **high-fructose corn syrup**
- **invert sugar**
- **malt sugar, maltose**
- **milk sugar, lactose**
- **molasses**
- **muscovado, Barbados sugar**
- **palm sugar, jaggery, gur**
- **pearl sugar**
- **powdered sugar (fondant/icing sugar/confectioner's sugar)**
- **pulled sugar**
- **raw sugar, crude sugar (unrefined sugar)**
- **reducing sugar**
- **refined sugar**
- **residual sugar (vinification)**
- **rock candy**

Succade, Sukkade, Citronat, Zitronat,
Zedrat (kandierte Citrusschalen)
Succanat, Ursüße
Milchlamm

Ziegenlippe

Nierenfett, Rindertalg
Pudding bzw. Auflauf aus
Brot, Mehl und Rindertalg
Zucker
Aminozucker
Rübenzucker
gebleichter Zucker
Blutzucker
brauner Zucker
Kandis
Rohrzucker
Einmachzucker
Karamellzucker
Sandzucker
(Kastorzucker: besonders feinkörnig)
Rohrohrzucker, Rohr-Rohrzucker

Demerarazucker
Doppelzucker, Disaccharid
Kandisfarin, Farinzucker
(Brauner Zucker)
Fondant
Fruchtzucker, Fruktose
Gelierzucker
Kristallzucker
Traubenzucker
(Glukose/Glucose/Dextrose)
Isomeratzucker, Isomerase
Invertzucker
Malzzucker, Maltose
Milchzucker, Laktose
Melasse
Mascobado-Zucker, Muscovado-Zucker
(ein Vollrohrzucker)
Palmzucker, Palmenzucker, Jaggery
Hagelzucker, Perlzucker
Puderzucker

Seidenzucker, gezogener Zucker
Rohrzucker

reduzierender Zucker
raffiniertes Zucker
Restzucker
Kandiszucker

- **semolina sugar**
- **single sugar, monosaccharide**
- **spun sugar**
- **succanat**
- **turbinado sugar**
- **white sugar (simply refined/bleached)**
- **whole cane sugar**
- **wood sugar, xylose**
- sugar apple, sweetsop**
Annona squamosa
- sugar beet**
Beta vulgaris ssp. *vulgaris*
var. *altissima*
- sugar cube**
- sugar frosting, icing**
- sugar kelp, sugar wrack**
Laminaria saccharina
- sugar leaf, stevia**
Stevia rebaudiana
- sugar loaf**
- sugar maple (➤ maple syrup)**
Acer saccharum
- sugar pea, mange-tout, mangetout, sugar snaps, snap pea, snow pea (round-podded)**
Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *macrocarpon* (round-podded)
- sugar replacer**
- sugar solution (concentrate)**
- sugar sprinkles**
- sugar substitute**
- sugar vermicelli**
- sugarberry**
Celtis laevigata
- sugarcane**
Saccharum officinarum
- sulfiting (of wine: using potassium bisulfite)**
- sulfur dioxide SO₂**
- sulfurous acid**
- sultana, Thompson seedless, kishmish (raisin)**
Vitis vinifera 'Sultana'
- sumac, Sicilian sumac**
Rhus coriaria
- summer flounder**
Paralichthys dentatus
- Grießzucker
- Einfachzucker, einfacher Zucker, Monosaccharid
- gesponnener Zucker
- Succanat, Ursüße
- Turbinado-Zucker
- Weißzucker, weißer Zucker (Haushaltszucker)
- Vollrohrzucker
- Holzzucker, Xylose
- Schuppenannone, Süßsack, Zimtapfel
- Zuckerrübe
- Würfelzucker
- Zuckerguss, Zuckerglasur
- Zuckertang
- Stevia, Süßkraut, Süßblatt, Honigkraut
- Zuckerhut
- Zuckerahorn (➤ Ahornsirup)
- Zuckererbse, Snap-Erbse
- Zuckerersatzstoff
- Flüssigzucker
- Zuckerstreusel
- Zuckeraustauschstoff (Saccharose-ähnliche Kohlenhydrate)
- Zuckerstreusel
- Glattblättriger Zürgelbaum
- Zuckerrohr
- Schwefelung (mit schwefliger Säure bzw. Kaliumdisulfid K₂S₂O₅)
- Schwefeldioxid
- Schwefelige Säure
- Sultanine (helle, kernlose Traube/Rosine)
- Gerbersumach, Sumak
- Sommerflunder

- summer squashes,**
vegetable marrow (zucchini, etc.)
Cucurbita pepo ssp. *pepo*
- summer truffle, black truffle**
Tuber aestivum
- sun perch, redbreast sunfish FAO,**
red-breasted sunfish
Lepomis auritus
- sunberry, wonderberry**
Solanum x burbankii,
Solanum scabrum
- sunfish** ➤ **ocean sunfish, mola**
Mola mola
- sunflower**
Helianthus annuus
- sunflower seeds**
- surf smelt**
Hypomesus pretiosus
- surfclams a.o. (trough shells)**
Spisula spp.
- surfperch**
➤ **white surfperch, seaperch**
Phanerodon furcatus
- surimi (imitation crabmeat)**
Surimi
(Krebsfleisch-Ersatz: meist Pollack)
- Surinam cherry,**
Cayenne cherry, pitanga
Eugenia uniflora
- suspending agent(s)**
- swallow's nest soup,**
bird's nest soup
- swamp potato** ➤ **arrowhead**
Sagittaria sagittifolia a.o.
- **wapato**
Sagittaria cuneata
- swarri nut, souari nut, butternut**
Caryocar amygdaliferum and
Caryocar nuciferum
- swede, Swedish turnip,**
rutabaga
Brassica napus (Napobrassica Group)
- Swedish whitebeam berry**
Sorbus intermedia
- sweet, bonbon**
(piece of candy)
- sweet alice, anise, aniseed,**
anise seed
Pimpinella anisum
- sweet almond, almond**
Prunus amygdalus var. *dulcis*
- Sommerkürbisse, Gartenkürbisse
(Zucchini u.a.)
- Sommertrüffel
- Rotbrust-Sonnenbarsch,
Großohriger Sonnenfisch
- Wunderbeere
- Mondfisch
- Sonnenblume
- Sonnenblumenkerne
Kleinmäuliger Kalifornischer Seestint
- Trogmuscheln
- Weißer Brandungsbarsch
- Surimi
(Krebsfleisch-Ersatz: meist Pollack)
Surinamkirsche,
Cayennekirsche, Pitanga
- Suspendiermittel
Schwalbennestersuppe,
Vogelnestersuppe, Vogelnebstsuppe
Pfeilkraut,
Gewöhnliches Pfeilkraut
Sumpf-Wapato
- Souarinuss, Butternuss
- Kohlrübe, Steckrübe
- Schwedische Mehlbeere,
Nordische Mehlbeere, Oxelbeere
Bonbon
- Anis
- Mandel, Süßmandel

- sweet apple cider,**
sweet cider, cider US
(freshly pressed apple juice)
- sweet calabash, chulupa**
Passiflora maliformis
- sweet cherry, wild cherry**
Prunus avium, Cerasus avium
- sweet chestnut, Spanish chestnut**
Castanea sativa
- sweet cicely, sweet chervil,**
garden myrrh
Myrrhis odorata
- sweet cider, sweet apple cider**
(freshly pressed apple juice)
- sweet corn, yellow corn US;**
sweet maize UK
Zea mays spp. *mays*
(*Saccharata* Group) var. *rugosa*
- sweet crab apple**
Malus coronaria
- sweet cream**
- sweet granadilla,**
sweet passionfruit
Passiflora ligularis
- sweet lime, sweetie**
Citrus limetta
- sweet marjoram, marjoram**
Origanum majorana
- sweet pepper, bell pepper**
Capsicum annuum
- sweet potato**
Ipomoea batatas
- sweet prayer, katemfe,**
miracle fruit, miracle berry
Thaumatococcus daniellii
- sweet rolls**
- sweet sorghum, sugar sorghum**
Sorghum bicolor (*Saccharatum* Group)
- sweet trefoil**
Trigonella caerulea ssp. *caerulea*
- sweet vernal grass,**
scented vernal grass,
spring grass, vanilla grass
Anthoxanthum odoratum,
Hierochloa odorata
- sweet viburnum,**
nannyberry, sheepberry
Viburnum lentago
- sweet whey**
- sweet woodruff**
Galium odoratum
- Süßmost (frisch gepresster
Apfel- und/oder Birnensaft)
- Chulupa
- Süßkirsche, Vogelkirsche
- Esskastanie, Edelkastanie
- Süßdolde, Myrrhenkerbel
- Süßmost (frisch gepresster
Apfel- und/oder Birnensaft)
- Zuckermais, Süßmais,
Speisemais, Gemüsemais
- Süßer Wildapfel, Kronenapfel
- süße Sahne
Süße Grenadille, Süße Granadilla
- Süße Limette
- Majoran
- Gemüsepaprika
- Süßkartoffel, Batate
- Katemfe (Mirakelbeere)
- kleine süße Brötchen;
auch: Teilchen
Zuckerhirse,
Zucker-Mohrenhirse
Schabzigerklee
- Mariengras, Duft-Mariengras,
Ruchgras, Vanillegras
- Kanadischer Schneeball, Schafbeere
- Süßmolke
Waldmeister

sweetberry honeysuckle,
blue honeysuckle, honeysuckle,
edible honeysuckle

Lonicera caerulea var. *edulis*

sweetbread

(throat/heart/neck/
 chest sweetbread)
 (thymus: mostly of calf)

➤ **gut sweetbread,**
pancreas

sweetener

➤ **bulk sweetener**

➤ **carbohydrates**

➤ **nonnutritive sweetener**

➤ **sugar(s)**

sweetie, sweet lime

Citrus limetta

sweetlip ➤ **oriental sweetlip**

Plectorhinchus orientalis

sweets, confections, confectionery,
sugar confectionery, US candy

sweetsop, sugar apple

Annona squamosa

swimming crabs a.o.

Portunidae

➤ **blood-spotted swimming crab**

Portunus sanguinolentus

➤ **blue swimming crab, sand crab,**
pelagic swimming crab

Portunus pelagicus

swine, pig, hog (see also: pork)

➤ **gilt**

➤ **piglet, little pig**

➤ **porker**

➤ **sow (female pig)**

➤ **suckling pig,**

suckling piglet,

porkling

➤ **weaner**

➤ **wild pig, wild hog, boar**

➤ **in its first year**

➤ **wild sow**

➤ **young pig, store pig, store**

swine skin, pork skin

Swiss chard,

spinach beet, leaf beet, chard

Beta vulgaris ssp. *cicla* (Cicla Group)

sword bean

Canavalia gladiata

swordfish

Xiphias gladius

Heckenkirsche,

Essbare Heckenkirsche

Bries (Thymusdrüse: meist Kalb)

Bauchspeicheldrüse

Süßungsmittel (süßende Verbindung)

Füllsüßstoff

Kohlenhydrate

Zuckeraustauschstoff

(Saccharose-ähnliche Kohlenhydrate)

Zucker

Süße Limette

Orientalische Süßlippe, Orient-Süßlippe

Süßwaren, Süßigkeiten

Schuppenannone, Süßsack, Zimtapfel

Schwimmkrabben u.a.

Pazifische Rotpunkt-Schwimmkrabbe

Blaukrabbe, Blaue Schwimmkrabbe,
 Große Pazifische Schwimmkrabbe

Schwein

Jungsau

Ferkel

Mastferkel

Mutterschwein, Sau

Saugferkel, Spanferkel

(junges/noch gesäugtes Schwein:

< 6 Wo./12–20 kg)

Absetzferkel

Wildschwein

Frischling

Bache, Wildschweinsau

Läuferschwein, Läufer

Schweinehaut

Mangold, Schnittmangold,

Blattmangold

Schwertbohne

Schwertfisch

**Sydney cupped oyster,
Sydney rock oyster,
Sydney oyster**

Crassostrea commercialis

synbiotics

**synthetic (having same chemical
structure as the natural equivalent)**

syrup

- **agave syrup, agave nectar**
Agave spp.
- **corn syrup**
- **enriched fructose corn syrup (EFCS)**
- **glucose syrup, confectioners' glucose**
- **golden syrup**
(light sugar beet molasses: best quality) (*siehe auch: refiner's syrup und treacle*)
- **high-fructose corn syrup (HFCS), isosyrup, isoglucose**
- **high-maltose glucose syrup**
- **maple syrup**
- **refinery syrup, refiner's syrup**
(brown sugar beet molasses: medium quality)
- **treacle, dark treacle**
(dark/very dark sugar beet molasses: lowest quality)
- **very enriched fructose corn syrup (VEFCS)**

**Szechuan pepper, Sichuan pepper,
Chinese pepper**

Zanthoxylum simulans a.o.

Sydney-Felsenauster

Synbiotika (Mischung aus Prebiotika u. Probiotika)
naturidentisch (synthetisch)

Sirup
Agavensirup, Agavendicksaft

Maissirup
angereicherter Isosirup

Glukosesirup (Stärkesirup)

Zuckerrübensirup,
Rübensirup, Rübenkraut
(hell/goldgelb/klar)

Isosirup, Isoglucose-Sirup

Maltosesirup
Ahornsirup

Zuckerrübensirup, Rübenkraut,
Rübensirup, Zuckerkraut
(mittlere Qualität: hellbraun)

Melasse; Zuckerrübensirup,
Rübenkraut, Rübensirup, Zuckerkraut
(gewöhnlich niedrigste
Qualität: dunkel-braun)

hochangereicherter Isosirup

Chinesischer Pfeffer, Szechuan-Pfeffer

tabasco pepper, cayenne pepper, chili pepper, hot pepper, red chili <i>Capsicum frutescens</i>	Chili, Cayennepfeffer, Tabasco
table salt, common salt NaCl	Speisesalz, Kochsalz, Tafelsalz
table salt substitute, salt substitute	Kochsalzersatz
table vinegar	Branntweinessig, Tafellessig, Speiseessig
table wine	Tafelwein
taheebo, lapacho <i>Tabebuia impetiginosa</i> u.a.	Lapacho-Tee
Tahiti arrowroot, Fiji arrowroot, East Indian arrowroot, tacca, Polynesian arrowroot <i>Tacca leontopetaloides</i>	Tahiti-Arrowroot, Fidji-Arrowroot, Ostindische Pfeilwurz; Taccastärke
Tahiti chestnut, Tahitian chestnut <i>Inocarpus fagifer</i>	Tahiti-Kastanie
Tahiti lime, Persian lime, seedless lime <i>Citrus latifolia</i>	Tahiti-Limette, Persische Limette
Tahiti vanilla, Tahitian vanilla <i>Vanilla tahitensis</i>	Tahitivanille
taiacha, anyu, aňu, mashua <i>Tropaeolum tuberosum</i>	Knollige Kapuzinerkresse, Mashua
tail	Schwanz (Schweif; Österr.: Schlepp)
tailed pepper, cubeba <i>Piper cubeba</i>	Cubebenpfeffer
tailor, elf, elft, blue fish, bluefish FAO <i>Pomatomus saltator</i>	Blaubarsch, Blaufisch, Tassergal
take-away foods	Essen zum Mitnehmen
talang queenfish, queenfish, leatherskin <i>Scomberoides commersonianus</i>	Talang
tallow	Talg
➤ beef tallow, suet	Rindertalg
➤ Borneo tallow, green butter <i>Shorea</i> spp.	Borneotalg
➤ Chinese tallow tree (stilingia oil) <i>Sapium sebiferum</i>	Chinesischer Talgbaum (Stillingiaöl/Stillingiatalg)
tamarillo, tree tomato <i>Solanum betaceum</i>	Baumtomate
tamarind <i>Tamarindus indica</i>	Tamarinde
➤ Malabar tamarind, brindal berry, kodappuli, gamboge <i>Garcinia cambogia</i>	Malabar-Tamarinde
➤ Manila tamarind <i>Pithecellobium dulce</i>	Manila-Tamarinde
tamarind plum, velvet tamarind <i>Dialium indum</i> and <i>Dialium guineense</i>	Samt-Tamarinde, Tamarindenpflaume
tamarind seed powder <i>Tamarindus indica</i>	Tamarindensamengummi

**tangerine, mandarin,
mandarin orange**

Citrus reticulata, Citrus unshiu

tangle, oarweed

Laminaria digitata

**tannia, yautia, yantia, malanga,
mafaffa, new cocoyam**

Xanthosoma sagittifolium

tanning agent, tannin

tap water

tapioca (granulated cassava starch)

Manihot esculenta

➤ **pearl tapioca**

tara gum

Tara spinosa, Caesalpinia spinosa

taro, cocoyam, dasheen, eddo

Colocasia esculenta var. *antiquorum*

➤ **blue taro, black malanga**

Xanthosoma violaceum

➤ **giant taro, cunjevoi**

Alocasia macrorrhizos

**tarragon, German tarragon,
estragon**

Artemisia dracunculus

➤ **Mexican tarragon,**

Spanish tarragon,

Mexican mint marigold

Tagetes lucida

tarragon vinegar

**tart (pie/pastry containing
jelly/custard/fruit)**

tartar sauce

tarwi, pearl lupin

Lupinus mutabilis

tassel hyacinth

Muscari comosus

**taste enhancer, flavor enhancer,
taste/flavor potentiator (e.g.,
monosodium glutamate MSG)**

taste modifier,

flavor modifier

tawny milk cap, weeping milk cap

Lactarius volemus

tea *Camellia sinensis*

➤ **black tea**

➤ **dust**

➤ **fannings**

➤ **green tea**

➤ **herbal tea, herb tea,
herbal infusion, tisane**

Mandarine, Tangerine

Fingertang

Tannia, Tania, Yautia, Malanga

Gerbstoff

Hahnenwasser, Leitungswasser

Tapioka (granulierte Maniokstärke)

Perltapioka

Taragummi, Tarakernmehl, Tara

Taro, Kolokasie, Zehrwurz;

(Stängelgemüse: Galadium)

Blauer Taro, Schwarzer Malanga

Riesen-Taro,

Riesenblättriges Pfeilblatt

Estragon

Winter-Estragon,

Mexikanischer Tarragon

Estragon-Essig

Torte (Frucht-/Obst-/Cremetorte)

Remoulade

Tarwi, Buntlupine

Traubenhyazinthe, Cipollino

Geschmacksverstärker

(z.B. Natriumglutamat)

Geschmackschwandler,

Geschmackswandler,

Geschmacksmodifikator

Milchbrätling

Tee

schwarzer Tee

Teestaub

Teegrus

grüner Tee, Grüntee

Kräutertee

- **camomille tea**
Matricaria chamomilla,
Matricaria recutita
- **lemon verbena, vervain**
Aloysia triphylla, Lippia citriodora
- **maté tea, Paraguay tea, yerba mate**
Ilex paraguariensis
- **Oregon tea, yerba buena, Douglas' savory**
Micromeria chamissonis,
Satureja douglasii
- **Oswego tea, bergamot, bee balm, scarlet beebalm, scarlet monarda**
Monarda didyma
- **peppermint tea**
Mentha x piperita
- **iced tea**
- **lapsang souchong, smokey black tea (pine smoked black tea)**
- **medicinal herbal tea, medicinal tea**
- **oolong tea (partially fermented)**
- teacakes, tea biscuits (cookies)**
- teal, green-winged teal**
Anas crecca
- teff**
Eragrostis tef
- tejocote, Mexican hawthorn, manzanilla**
Crataegus mexicana,
Crataegus pubescens
- telestes US, souffie, vairone FAO**
Leuciscus souffia
- tench**
Tinca tinca
- tenderloin (filet, fillet)**
- **large end, blade end, butt end of tenderloin**
- **small end, short end, tail end of tenderloin**
- tenders (chicken: breast meat strips)**
- tengusa (a red seaweed)**
Gelidium amansii
- teparty bean**
Phaseolus acutifolius
- tequila plant**
Agave tequilana
- Kamillentee
- Zitronenstrauch, Zitronenverbene, Zitronenverbena, ‚Verbena‘
- Mate, Mate-Tee, Paraguaytee
- Indianerminztee
- Oswego-Tee, Monarde, Scharlach-Monarde, Goldmelisse, Scharlach-Indianernessel,
- Pfefferminztee
- Eistee
- Lapsang Souchong, Rauchtee
- Heilkräutertee
- halbfermentierter Tee, Oolong
- Teegebäck
- Krickente
- Teff, Zwerghirse
- Tejocote, Mexikanischer Weißdorn, Manzanilla
- Strömer
- Schlei, Schleie, Schleihe
- Filet, Lende
- Filetkopf (Lage in Richtung Hinterteil)
- Filetspitze (Nackende)
- (Lage Richtung Rippen, Kopfende)
- Filet
- Tengusa (Rotalge)
- Teparybohne
- Tequila-Agave

terap, marang*Artocarpus odoratissimum***testicles, fries**➤ **animelles (lamb testicles)**➤ **prairie oysters,
Rocky Mountain oysters
(bull/buffalo testicles)****textured vegetable protein (TVP),
textured soy protein (TSP),
'soy meat'****texturizer****Thai basil, sweet Thai basil,****Thai sweet basil, horapha***Ocimum basilicum* ssp. *thyrsiflorum***Thai cassia, Siamese cassia, kheelak***Senna siamea***Thai parsley, Mexican coriander,
long coriander leaf, culantro,
recao leaf, fitweed, shado beni,
sawtooth herb***Eryngium foetidum***thick surfclam (thick trough shell)***Spisula solida***thickback sole FAO,****thick-backed sole***Microchirus variegatus, Solea variegata***thickening agent, thickener(s),****firring agent(s)****thick-lip grey mullet,****thick-lipped grey mullet,****thicklip grey mullet FAO***Chelon labrosus, Mugil chelo,**Mugil provensalis***thigh****thin-lip grey mullet,****thin-lipped grey mullet,****thinlip mullet FAO***Liza ramada, Mugil capito***thistle**➤ **cabbage thistle***Cirsium oleraceum*➤ **golden thistle,****Spanish oyster, cardillo***Scolymus hispanicus*➤ **milk thistle (kenguel seed)***Silybum marianum***Thompson seedless,****sultana, kishmish (raisin);****Corinthian grape, 'currants'***Vitis vinifera* 'Sultana'

Marang

Hoden

Lamm-Hoden

Rinder-Hoden, Büffelhoden

texturiertes Gemüseprotein,
texturiertes Sojaprotein,
strukturiertes Sojaprotein, ‚Sojafleisch‘
Strukturierungsmittel
Thai-Basilikum, Horapa

Khi-lek, Kheelak, Kassodbaum

Culantro, Langer Koriander,
Mexikanischer Koriander,
Europagras, Pakchi FarangOvale Trogmuschel,
Dickschalige Trogmuschel,
Dickwandige Trogmuschel
Bastardzunge, Dickhaut-Seezunge*Dickungsmittel, Verdickungsmittel,
Verdickungszusätze
Dicklippige MeeräscheSchenkel, Oberschenkel
Dünlippige MeeräscheDistel
Kohl-Kratzdistel

Goldwurz, Spanische Golddistel

Mariendistel

Sultanine
(helle, kernlose Traube/Rosine);
Korinthen

- thongweed, sea spaghetti,
sea haricots**
Himantalia elongata
- thornback skate,
thornback ray FAO, roker**
Raja clavata
- thread noodles**
- threadfin, Giant African threadfin,
big captain**
Polydactylus quadrifilis
- three-bearded rockling**
Gaidropsarus vulgaris
- thyme, common thyme,
garden thyme**
Thymus vulgaris
- **basil thyme, mountain thyme,
mother of thyme**
Calamintha acinos, Acinos arvensis
- **black thyme, spiked thyme,
desert hyssop, donkey hyssop**
Thymbra spicata
- **caraway thyme, carpet thyme**
Thymus herba-barona
- **conehead thyme,
hop-headed thyme,
Persian hyssop, Spanish oregano**
*Thymbra capitata,
Coridothymus capitatus
(Thymus capitatus)*
- **lemon thyme**
Thymus x citriodorus
- **mastic thyme, Spanish thyme,
Spanish wood thyme,
Spanish wood marjoram**
Thymus mastichina
- **Moroccan thyme**
Thymus satureioides
- **orange thyme,
orange-scented thyme**
Thymus 'Fragrantissimus'
- **Pennsylvanian Dutch thyme,
broad-leaf thyme**
Thymus pulegioides
- **Spanish thyme** *Thymus zygis*
- **spiked thyme, black thyme,
desert hyssop, donkey hyssop**
Thymbra spicata
- **wild thyme, creeping thyme,
mother of thyme**
Thymus serpyllum
- **woolly thyme**
Thymus pseudolanuginosus
- Meeresspaghetti, Haricot vert de mer,
,Meerbohnen'
- Nagelrochen, Keulenrochen
- Feinnudeln
Kapitänsfisch
- Dreibartelige Seequappe
- Gartenthymian; Echter Thymian
- Steinquendel, Feld-Steinquendel
- Za'atar, Schwarzer Thymian
- Kümmelthymian, Kümmel-Thymian
- Kopfiger Thymian
- Zitronenthymian
- Spanischer Thymian,
Mastix-Thymian
- Marokkanischer Thymian,
Saturei-Thymian
Orangenthymian,
Orangen-Thymian
- Arznei-Thymian, Quendel
- Spanischer Thymian
Za(atar, Schwarzer Thymian
- Sand-Thymian, Feldthymian
- Wollthymian

- thyme-leaved savory,**
Roman hyssop, Persian zatar
Satureja thymbra
- tiger cacao, macambo**
Theobroma bicolor
- tiger shark** *Galeocerdo cuvieri*
- tilapia**
➤ **Mozambique tilapia,**
Mozambique mouthbreeder
Oreochromis mossambicus
➤ **Nile tilapia, Nile mouthbreeder**
Oreochromis niloticus, Tilapia nilotica
- tilefish**
Lopholatilus chamaeleonticeps
- tinda, round melon, squash melon**
Praecitrullus fistulosus
- tindora, Indian gherkin,**
ivy gourd, scarlet gourd
Coccinea grandis
- tip, pork tip, forecushion,**
knuckle, pork knuckle roast
(**quadriceps femoris: lean/**
boneless cut from above kneecap)
- toast, white bread**
- toddy palm, jaggery palm,**
wine palm, fishtail palm
Caryota urens
- toffees**
- tofu, soybean curd**
➤ **silken tofu**
- tolstol, silver carp** **FAO**
Hypophthalmichthys molitrix
- tomatillo, jamberry, husk tomato**
Physalis philadelphica,
Physalis ixocarpa
- tomato** *Solanum lycopersicum*
➤ **beefsteak tomato**
Solanum lycopersicum var.
➤ **bush tomato**
Solanum lycopersicum var.
➤ **desert raisin, akudjura,**
Australian desert raisin
Solanum centrale
➤ **cherry tomato**
Solanum lycopersicum
(Cerasiforme Group)
➤ **currant tomato**
Solanum lycopersicum
(Pimpinellifolium Group)
➤ **dried tomato**
➤ **FlavrSavr tomato**
Solanum lycopersicum
- Thymianblättriges Bohnenkraut,
Thryba
- Macambo
- Tigerhai
Buntbarsch, Tilapia, Tilapie
Mosambik-Buntbarsch,
Mosambik-Tilapia
- Nil-Buntbarsch, Nil-Tilapia
- Blauer Ziegelbarsch, Blauer Ziegelfisch
- Tinda
- Scharlachgurke, Scharlachranke,
Efeu-Gurke
- Nuss, Kugel, Maus (Schweinefleisch)
- Toastbrot
Toddypalme, Sagopalme,
Brennpalme
- Weichkaramellen, Toffees
Tofu
Seidentofu
Silberkarpfen, Gewöhnlicher Tolstolob
- Tomatillo, Mexikanische Tomate,
Mexikanische Blasenkirische
- Tomate
Fleischtomate
- Buschtomate
- Buschtomate, Akudjura
- Kirschtomate, Cocktail-Tomate
- Johannisbeer-Tomate
- Dörrotomate
FlavrSavr-Tomate,
,Anti-Matsch-Tomate'

- **grape tomato**
Solanum lycopersicum var.
 - **husk tomato, jamberry, tomatillo**
Physalis philadelphica,
Physalis ixocarpa
 - **litchi tomato, wild tomato, sticky nightshade**
Solanum sisymbriifolium
 - **pear tomato**
Solanum lycopersicum
(Pyriforme Group)
 - **plum tomato**
Solanum lycopersicum 'Roma'
 - **salad tomato (slicing tomato)**
 - **stuffer tomato, stuffing tomato**
 - **tree tomato, tree-tomato, tamarillo**
Solanum betaceum,
Cyphomandra betacea
 - tomato hind, vielle Anana, coral cod**
Cephalopholis sonnerati
 - tomato peach, Orinoco apple, cocona, topiro**
Solanum sessiliflorum
 - tongue**
 - tonic water**
 - tonka bean**
Dipteryx odorata
 - tope shark FAO, tope, soupin shark, school shark**
Galeorhinus galeus,
Galeorhinus zygoterus,
Eugaleus galeus
 - toppings**
 - torch ginger (flower buds), ginger bud, pink ginger bud**
Etlingera elatior
 - total parenteral nutrition (TPN)**
 - tragacanth, gum tragacanth, gum dragon, shiraz gum**
Astragalus spp.
 - Transylvanian white truffle, hypogeous truffle**
Choiromyces venosus,
Choiromyces meandriformis
 - treacle**
 - **sugar beet syrup**
 - **molasses, dark treacle (very dark sugar beet molasses; lowest quality)**
- Traubentomate, Strauchtomate
- Tomatillo, Mexikanische Tomate, Mexikanische Blaskirsche
- Litchi-Tomate
- Birnenförmige Tomate
- Pflaumentomate
- Salattomate
Fülltomate
Baumtomate, Tamarillo
- Tomaten-Zackenbarsch
- Orinoco-Apfel, Pfirsichtomate, Cocona, Topira
- Zunge
Tonikwasser
Tonkabohne
- Australischer Hundshai, Hundshai, Biethai (Suppenflossenhai)
- Garnitur, Verzierung, Auflage
Malaysischer Fackelingwer, Roter Fackelingwer (Knospen)
- totale parenterale Ernährung
Tragacanth, Tragant, Tragacanth
- Weiße Trüffel, Mäandertrüffel
- Zuckerrübensirup, Rübenkraut, Rübensirup, Zuckerkraut
Melasse, Zuckerrübenmelasse
(niedrigste Qualität: braun, dunkel)

tree sour cherry, amarelle*Prunus cerasus* var. *capronia***tree tomato, tree-tomato, tamarillo***Solanum betaceum*,*Cyphomandra betacea***trefoil** ➤ **sweet trefoil***Trigonella caerulea* ssp. *caerulea***trevally**➤ **armed trevally***Caranx armatus*➤ **bigeye trevally** FAO,
large-mouth trevally*Caranx elacate*, *Caranx sexfasciatus*➤ **golden trevally***Gnathanodon speciosus*,*Caranx speciosus***triggerfishes**➤ **queen triggerfish** FAO,
old-wife*Balistes vetula*➤ **undulate triggerfish**,
red-lined triggerfish,
orange-lined triggerfish FAO*Balistapus undulatus***tripe (stomach tissue of ruminants),**
(paunch + reticulum + omasum)
double tripe (gras-double)➤ **abomasum**,
black tripe➤ **omasum/psalterium**,
leaf tripe, book tripe, Bible tripe;
reed tripe (incl. black tripe)➤ **paunch/rumen**,
plain tripe, smooth tripe,
flat tripe, blanket tripe,
mountain chain tripe,
pillar tripe, rumen pillars➤ **reticulum, honeycomb tripe,**
pocket tripe**tripletail** ➤ **Atlantic tripletail***Lobotes surinamensis***trompette des morts**,
horn of plenty*Craterellus cornucopioides***trout** *Salmo trutta*➤ **brook trout** FAO,
brook char, brook charr*Salvelinus fontinalis*➤ **brown trout**
(river trout, brook trout)*Salmo trutta fario*Amarelle, Glaskirsche
(Baum-Weichsel)

Baumtomate, Tamarillo

Schabzigerklee

Langflossen-Stachelmakrele

Stachelmakrele

Goldene Königsmakrele

Drückerfische
Königin-DrückerfischGestreifter Drückerfisch,
Grüner DrückerfischKaldaunen, Kutteln (Vormägen der
Wiederkäuer; *meist*: Pansen = Rumen;
gelegentlich auch mit einschließend:
Netzmagen + Blättermagen)
Labmagen, Käsemagen

Blättermagen

Pansen

Netzmagen

Dreischwanzbarsch

Herbsttrompete, Totentrompete

Forelle
Bachsaiibling

Bachforelle, Steinforelle

- **cutthroat trout**
Salmo clarki
- **lake trout**
Salmo trutta lacustris
- **rainbow trout (steelhead: sea-run and large lake populations)**
Oncorhynchus mykiss, Salmo gairdneri
- **sea trout**
Salmo trutta trutta
- trout caviar**
- truffles**
- **black truffle, Perigord black truffle**
Tuber melanosporum
- **Burgundy truffle, French truffle, grey truffle**
Tuber uncinatum
- **Chinese truffle, Chinese black truffle, black winter truffle**
Tuber indicum
- **Kalahari desert truffle, Kalahari tuber**
Terfezia pfeilli
- **lion's truffle**
Terfezia leonis
- **Piedmont truffle, Italian white truffle**
Tuber magnatum
- **summer truffle, black truffle**
Tuber aestivum
- **Transylvanian white truffle, hypogeous truffle**
Choiromyces venosus, Choiromyces meandriformis
- **winter truffle**
Tuber brumale
- truffles, praline truffles (special chocolates)**
- truncate donax, truncated wedge clam**
Donax trunculus
- tub gurnard FAO, sapphire gurnard**
Chelidonichthys lucerna
- tuber vegetables**
- tucuma, star nut**
Astrocaryum aculeatum
- tulsi, holy basil, Indian holy basil, Thai holy basil**
Ocimum tenuiflorum, Ocimum sanctum
- Purpurforelle
- Seeforelle
- Regenbogenforelle
- Meerforelle, Lachsforelle
- Forellen-Kaviar
- Trüffel
- Schwarze Trüffel, Perigord-Trüffel
- Burgundertrüffel
- Schwarze Trüffel, China-Trüffel
- Kalaharitrüffel
- Löwentrüffel
- Piemonttrüffel, Weiße Piemont-Trüffel
- Sommertrüffel
- Weißer Trüffel, Mäandertrüffel
- Wintertrüffel
- Trüffel (CH Truffe)
- Gestutzte Dreiecksmuschel, Sägezahnmuschel, Mittelmeer-Dreiecksmuschel
- Roter Knurrhahn (Seeschwalbenfisch)
- Knollengemüse
- Tucuma, Sternnuss
- Indisches Basilikum, Königsbasilikum, Heiliges Basilikum, Tulsi

tumicuni, temu kunci, krachai, fingerroot, Chinese keys

Boesenbergia pandurata,
Boesenbergia rotunda,
Kaempferia pandurata

tuna (cactus fruit), Indian fig, Barbary fig, prickly pear, cactus pear

Opuntia ficus-indica u.a.

tuna➤ **albacore FAO, 'white' tuna, long-fin tunny, long-finned tuna, Pacific albacore**

Thunnus alalunga

➤ **bigeye tuna FAO, big-eyed tuna, ahi**

Thunnus obesus

➤ **blackfin tuna**

Thunnus atlanticus

➤ **frigate tuna**

Auxis thazard

➤ **kawakawa**

Euthynnus affinis

➤ **little tuna, little tunny FAO, mackerel tuna, bonito**

Euthynnus alletteratus,
Gymnosarda alletterata

➤ **skipjack tuna FAO, bonito, stripe-bellied bonito**

Euthynnus pelamis,
Katsuwonus pelamis,
Gymnosarda pelamis

➤ **southern bluefin tuna**

Thunnus maccoyii

➤ **tunny, blue-fin tuna, blue-finned tuna, northern bluefin tuna FAO**

Thunnus thynnus

➤ **yellowfin tuna FAO, finned tuna, yellow-fin tunny**

Thunnus albacares

tunny, blue-fin tuna, blue-finned tuna, northern bluefin tuna FAO

Thunnus thynnus

turban squash

Cucurbita maxima ssp. *maxima*
(Turban Group)

turbinado sugar

Krachai, Chinesischer Ingwer,
Fingerwurz, Runde Gewürzlinie

Kaktusbirne, Kaktusfeige
(Feigenkaktus, Opuntien)

Thun, Thunfisch
Weißer Thun, Germon,
Albakore, Langflossen-Thun

Großaugen-Thunfisch,
Großaugen-Thun

Schwarzflossen-Thunfisch,
Schwarzflossenthun,
Schwarzflossen-Thun
Fregattmakrele, Fregattenmakrele,
Melva
Pazifische Thonine

Thonine, Falscher Bonito,
Kleine Thonine,
Kleiner Thun(fisch)

Gestreifter Thun,
Echter Bonito

Südlicher Blauflossenthun,
Blauflossen-Thun
Thunfisch, Großer Thunfisch,
Roter Thunfisch, Roter Thun

Gelbflossen-Thunfisch,
Gelbflossen-Thun

Thunfisch, Großer Thunfisch,
Roter Thunfisch, Roter Thun

Turbankürbis, Türkenbund-Kürbis

Turbinado-Zucker

turbot

Scophthalmus maximus,
Psetta maxima

➤ **Indian spiny turbot FAO,**
Indian halibut, adalah

Psettodes erumei

turkey

Meleagris gallopavo

➤ **fryer-roaster turkey**
(US/FSIS 2003 < 12 weeks)

➤ **gobbler**

➤ **young turkey**
(US/FSIS 2003 < 6 months)

turkey wing (an ark clam)

Arca zebra

Turkish delight, lokum rahat**Turkish hazel**

Corylus colurna

Turkish oregano, pot marjoram

Origanum onites

Turkish rocket,
warty cabbage, hill mustard

Bunias orientalis

turmeric *Curcuma longa*

➤ **Javanese turmeric**

Curcuma xanthorrhiza

turnip, neeps

Brassica rapa (Rapa Group)

turnip tops, spring turnip greens

Brassica rapa (Rapa Group)
var. *majalis*

turnip-rooted chervil

Chaerophyllum bulbosum

turnover (filled pastry: folded)**tusk FAO,**

torsk (European cusk), cusk

Brosme brosme

TV dinner**twaita shad FAO, finta shad**

Alosa fallax, *Alosa finta*

twisted cluster bean,
'stink bean', petai, peteh

Parkia speciosa

Steinbutt

Indopazifischer Ebarme,
Indischer Stachelbutt,
Pazifischer Steinbutt
Truthahn, Wildtruthuhn;
(weibl. Vogel) Pute, Truthuhn
junge Pute, junger Truthahn,
leichte Pute (3,5–5 kg)
Puter, Truthahn (männl. Vogel)
mittlere Pute (7–10 kg)

Zebramuschel

Lokum („Türkische Annehmlichkeit“)
Türkische Haselnuss

Französischer Majoran

Orientalisches Zackenschötchen,
Türkische Rauke, Hügelsenf

Gelbwurzel, Kurkuma, Turmerik
Javanische Gelbwurzel

Weißer Rübe, Stoppelrübe, Speiserübe,
Wasserrübe, Mairübe, Navette
Mairübe, Stielmus, Rübstiel,
Stängelkohl

Kerbelrübe, Knollenkerbel

Tasche (Gemüse-, Käse-, Apfel-)
Brosme, Lumb

TV-Dinner

Finte

Petaibohne, Peteh-Bohne,
Satorbohne

**UHT milk (ultra-high temperature/
ultra heat treatment)**

H-Milch, haltbare Milch
(Ultrahocherhitzung)

ulluco, tuberous basella

Ulluco

Ullucus tuberosus

**undernourishment,
malnutrition**

Unterernährung, Mangelernährung

upland cress, land cress,

Normandy cress,

early wintercress, scurvy cress

Barbarakraut,
Frühlings-Barbarakraut,
Winterkresse

Barbarea verna

urd, black gram

Urbohne

Vigna mungo

Ussuri plum

Ussuri-Pflaume

Prunus salicina var. *mandshurica*

uvaia, uvalha

Uvaia, Kirschmyrte

Eugenia uvalha, *Eugenia pyriformis*

vairone FAO, telestes US, souffie*Leuciscus souffia***vanilla** *Vanilla planifolia*➤ **Tahiti vanilla, Tahitian vanilla***Vanilla tahitensis***vanilla grass, sweet vernal grass, scented vernal grass, spring grass***Anthoxanthum odoratum,**Hierochloe odorata***variety meat, sidemeats, offals****(red: liver, heart, kidneys .. and****white: lungs, stomach, intestines)****veal (bobby veal: < 3 months)***(meat cuts vary between countries)*➤ **breast**➤ **caecal serosa**➤ **chuck tenderloin**➤ **clod, shoulder clod**➤ **filet, fillet**➤ **flank**➤ **knuckle, fore knuckle**➤ **neck**➤ **scrag**➤ **shoulder, oyster**➤ **silverside, topside, knuckle**➤ **top rump****vegetable burger, veggie burger****vegetable juice****vegetable marrow,****summer squashes (zucchini, etc.)***Cucurbita pepo* ssp. *pepo***vegetable milk****vegetable oil****vegetable oil spread (< 80% oil)****vegetable pulp****vegetable puree****vegetable shortening****vegetable spaghetti,****spaghetti squash/marrow***Cucurbita pepo* 'Spaghetti'**vegetables (slang: veggies)**➤ **bulb vegetables**➤ **cruciferous vegetables**➤ **fresh vegetables, produce**➤ **leafy/leaf vegetables,****green vegetables**➤ **root vegetables**➤ **stalk vegetables,****leaf stalk vegetables**➤ **tuber vegetables**➤ **wild vegetables**

Strömer

Vanille

Tahitivanille

Mariengras, Duft-Mariengras,
Ruchgras, Vanillegras

Innereien,

Eingeweide (innere Organe)

Kalbfleisch (EU 2008 < 8 Monate)

Brust

Goldschläger (Serosa des Caecum)

Schulterfilet, Falsches Filet

Dicker Bug, Dickes Bugstück (Schulter)

Nierenbraten

Bauch, Dünnung

Kalbshaxe

Kamm, Grat

Hals, Nacken

Bug, Blatt, Schulter

Keule, Bodenschlegel

Kalbsnuss

Gemüseburger, Gemüsebrätling

Gemüsesaft

Sommerkürbisse, Gartenkürbisse
(Zucchini u.a.)

vegetabile Milch

Pflanzenöl (diätetisch)

Pflanzenstreichfett,

pflanzliches Streichfett

Gemüsemark

Gemüsepuree, Gemüsepüree

Pflanzenfett

Spaghetti-Kürbis

Gemüse

Zwiebelgemüse

Kohlgemüse

Frischgemüse

Blattgemüse

Wurzelgemüse

Stielgemüse, Blattstielgemüse,

Stängelgemüse

Knollengemüse

Wildgemüse

velvet apple, butter fruit, mabolo*Diospyros blancoi***velvet bean***Mucuna pruriens***velvet stem, golden mushroom,****enoki, winter mushroom***Flammulina velutipes***velvet tamarind, tamarind plum***Dialium indum* and *Dialium guineense***vendace** *Coregonus albula***venison (esp. deer)****venus**➤ **brown callista, brown venus***Callista chione*, *Meretrix chione*➤ **striped venus, chicken venus, vongole***Chamelea gallina*,
Venus gallina, *Chione gallina*➤ **warty venus, sea truffle***Venus verrucosa***verbena, vervain***Verbena officinalis*➤ **lemon verbena, vervain***Aloysia triphylla*, *Lippia citriodora***vermicelli****vermillion rockfish** *Sebastes miniatus***vermouth****very enriched fructose corn syrup (VEFCS)****vielle Anana, tomato hind, coral cod***Cephalopholis sonnerati***Vietnamese balm***Elsholtzia ciliata***Vietnamese cinnamon,****Saigon cinnamon***Cinnamomum loureirii***Vietnamese coriander, laksa, rau lam***Persicaria odorata***vinaigrette salad dressing****vinasse****vine leaves****vinegar**➤ **apple vinegar, cider vinegar**➤ **balsamic vinegar**➤ **champagne vinegar**➤ **fruit vinegar**➤ **herb vinegar**➤ **malt vinegar**➤ **redwine vinegar**➤ **rice vinegar**

Mabolo

Samtbohne, Juckbohne, Velvetbohne

Enokitake, Samtfußrübling,
Winterpilz

Samt-Tamarinde, Tamarindenpflaume

Kleine Maräne, Zwergmaräne

Hirschfleisch

Venusmuschel

Braune Venusmuschel,

Glatte Venusmuschel

Gemeine Venusmuschel,
Strahlige Venusmuschel,
Vongola

Warzige Venusmuschel,

Raue Venusmuschel

Eisenkraut

Zitronenstrauch, Zitronenverbene,

Zitronenverbena, ‚Verbena‘

Fadennudeln

Vermilion

Wermut

(früher mit *Artemisia absinthium*)

hochangereicherter Isosirup

Tomaten-Zackenbarsch

Vietnamesische Melisse,

Echte Kamm-Minze

Saigon-Zimt

Rau Ram, Vietnamesischer Koriander

Vinaigrette

Schlempe

(Rückstand aus Rübenzuckermelasse)

Weinblätter

Essig

Apfelessig

Balsamico

Champagneressig

Obstessig

Kräuteressig

Malzessig

Rotweinessig

Reisessig

- **sherry vinegar**
- **table vinegar**
- **tarragon vinegar**
- **walnut vinegar**
- **white-wine vinegar**
- **wine vinegar**
- vinegar concentrate**
- vinification**

vintage**viscid mushroom, nameko***Pholiota nameko***vitamin deficiency****vitamins**

- **ascorbic acid (vitamin C)**
- **biotin (vitamin H)**
- **carnitine (vitamin B₇)**
- **carotin, carotene (vitamin A precursor)**
- **cholecalciferol (vitamin D₃)**
- **citrin (hesperidin) (vitamin P)**
- **cobalamin (vitamin B₁₂)**
- **ergocalciferol (vitamin D₂)**
- **folic acid, folacin, pteroyl glutamic acid (vitamin B₂ family)**
- **gadol, 3-dehydroretinol (vitamin A₂)**
- **menadione (vitamin K₃)**
- **menaquinone (vitamin K₂)**
- **pantothenic acid (vitamin B₃)**
- **phyloquinone, phytonadione (vitamin K₁)**
- **pyridoxine, adermine (vitamin B₆)**
- **retinol (vitamin A)**
- **riboflavin, lactoflavin (vitamin B₂)**
- **thiamine, aneurin (vitamin B₁)**
- **tocopherol (vitamin E)**

viviparous blenny FAO, eel pout*Zoarces viviparus***vol-au-vent (open round case of puff pastry pie with ragout fin...)****vongole, striped venus, chicken venus***Chamelea gallina, Venus gallina, Chione gallina***Vosges whitebeam,****Mougeot's whitebeam***Sorbus mougeotii*

Sherryessig
 Branntweinessig, Tafelessig, Speiseessig
 Estragon-Essig
 Walnuss-Essig
 Weißweinessig
 Weinessig
 Essig aus Essigessenz
 Prozess der

 Saft-/Mostfermentierung zu Wein
 Jahrgang(swein)
 Chinesisches Stockschwämmchen,
 Namekopilz, Nameko-Pilz,
 Namekoschüppling
 Vitaminmangel
 Vitamine
 Ascorbinsäure
 Biotin
 Carnitin (Vitamin T)
 Carotin, Caroten, Karotin (Vitamin-A-Vorläufer)
 Cholecalciferol, Calcicol
 Citrin (Hesperidin)
 Cobalamin, Kobalamin
 Ergocalciferol, Ergocalcicol
 Folsäure, Pteroylglutaminsäure

Gadol, 3-Dehydroretinol

Menadion
 Menachinon
 Pantothensäure
 Phyllochinon, Phytomenadion

Pyridoxin, Pyridoxol, Adermin
 Retinol
 Riboflavin, Lactoflavin
 Thiamin, Aneurin
 Tocopherol, Tokopherol
 Aalmutter

Blätterteigpastete

Vongola,
 Gemeine Venusmuschel,
 Strahlige Venusmuschel

Berg-Mehlbeere, Bergmehlbeere,
 Vogesen-Mehlbeere

wafer**waffle** (see also: cone)**wahoo, kingfish***Acanthocybium solandri***wakame***Undaria pinnatifida***wall-rocket***Diplotaxis* spp.➤ **annual wall-rocket***Diplotaxis muralis*➤ **perennial wall-rocket***Diplotaxis tenuifolia***walnut, regia walnut, English walnut***Juglans regia*➤ **African walnut, Gabon nut, coula***Coula edulis*➤ **black walnut,****American black walnut***Juglans nigra*➤ **butternut, white walnut***Juglans cinerea*➤ **Californian walnut,****California black walnut***Juglans californica*➤ **Manchurian walnut,****Chinese walnut***Juglans mandshurica*➤ **Pacific walnut, Papuan walnut,****dao, Argus pheasant tree***Dracontomelon dao,**Dracontomelon mangiferum***walnut vinegar****wapato** ➤ **duck potato***Sagittaria latifolia*➤ **swamp potato***Sagittaria cuneata*➤ **swamp potato, arrowhead***Sagittaria sagittifolia* a.o.**warty venus, sea truffle***Venus verrucosa***wasabi***Eutrema wasabi***water**➤ **bottled water**➤ **carbonated mineral water**➤ **crystal water,****water of crystallization**➤ **deionized water**➤ **demineralized water**➤ **distilled water**➤ **double distilled water**Oblate, Hostie; (thin, flat, crisp:
for ice cream) Waffel

Waffel

Wahoo, Wahoo-Makrele

Wakame

Rauke, Doppelsame

Wilde Rauke, Mauer-Doppelsame

Doppelrauke

Walnuss

Coula-Nuss, Gabon-Nuss

Schwarze Walnuss

Butternuss, Graue Walnuss

Kalifornische Walnuss

Chinesische Walnuss,
Mandschurische WalnussDrachenapfel,
Argusfasanenbaum

Walnuss-Essig

Wapato

Sumpf-Wapato

Pfeilkraut, Gewöhnliches Pfeilkraut

Warzige Venusmuschel,
Raue Venusmuschel

Wasabi, Japanischer Meerrettich

Wasser

Flaschenwasser

Sprudel, Selterswasser, Sodawasser

Kristallwasser

entionisiertes Wasser

entmineralisiertes Wasser

destilliertes Wasser

Bidest

- **drinking water, potable water**
- **freshwater**
- **hard water**
- **hot water**
- **mineral water**
- **(plain or carbonated)**
- **potable water**
- **purified water**

- **rose water**
- **saline water**
- **saltwater**
- **seawater, saltwater**
- **soda water, club soda**

- **soft water**
- **source water, spring water**
- **tap water**
- **tonic water**
- **well water**
- water buffalo** ➤ **Asian water buffalo**
(swamp and river types)
Bubalus bubalis
- water celery, Asian water celery,**
water parsley, Chinese celery,
Java water dropwort
Oenanthe javanica
- water chestnut, caltrop**
Trapa bicornis var. *bispinosa*
- **Chinese water chestnut**
Eleocharis dulcis
- water cracker, water biscuit**

- water elder, guelderberry,**
guelder rose, European
'cranberrybush' (not a cranberry!)
Viburnum opulus
- water lily** ➤ **Egyptian water lily,**
white Egyptian lotus, bado
Nymphaea lotus
- water mimosa**
Neptunia oleracea
- water pepper**
Persicaria hydropiper
- water rose-apple**
Syzygium aqueum
- water spinach, water convolvulus,**
Chinese water spinach, kangkong,
'morning glory'
Ipomoea aquatica

- Trinkwasser
- Süßwasser
- hartes Wasser
- Warmwasser
- Mineralwasser

- trinkbares Wasser
- gereinigtes Wasser,
- aufgereinigtes Wasser,
- aufbereitetes Wasser
- Rosenwasser
- salziges Wasser
- Salzwasser
- Meerwasser
- Selterswasser, Sodawasser, Sprudel
(mit CO₂ versetzt)
- weiches Wasser
- Quellwasser
- Hahnenwasser, Leitungswasser
- Tonikwasser
- Brunnenwasser
- Wasserbüffel, Asiatischer Büffel

- Javanischer Wasserfenchel,
Java-Wasserfenchel

- Wasserkastanie

- Chinesische Wassernuss

- Wasserkeks
(ungesalzen/ungezuckert)
- Gemeiner Schneeball,
Gemeine Schneeballfrüchte

- Ägyptische Bohne, Bado,
Weiße Ägyptische Seerose,
Ägyptischer Lotos/Lotus, Tigerlotus
- Wassermimose

- Wasserpfeffer-Knöterich

- Wasserapfel, Wasser-Jambuse

- Wasserspinat,
Chinesischer Wasserspinat

**water yam, greater yam,
'ten-month yam'***Dioscorea alata***watercress***Nasturtium officinale*➤ **brown watercress***Nasturtium x sterile***water-ice (water-based ice cream)****waterleaf***Hydrophyllum* spp.**waterleaf, Philippine spinach,****Ceylon spinach, cariru,****Suriname purslane***Talinum fruticosum,**Talinum triangulare***watermelon***Citrullus lanatus***wax bean US, butter bean UK***Phaseolus vulgaris* (Vulgaris Group)

Wax type

**wax gourd, white gourd,
winter gourd***Benincasa hispida***wax jambu, Java apple,****Java rose apple, Java wax apple***Syzygium samarangense***wax palm, carnauba wax palm***Copernicia prunifera***waxy corn US; waxy maize,****glutinous maize UK***Zea mays* var. *ceratina***weakfish** ➤ **spotted weakfish FAO,
spotted sea trout***Cynoscion nebulosus***weaning foods, beikost,
complementary foods****weasand (esophagus of cattle
for sausage casings)****wedge clam**➤ **truncate donax,****truncated wedge clam***Donax trunculus***weeping bolete,****granulated boletus,****dotted-stalk bolete***Suillus granulatus***weever***Trachinus* spp.➤ **great weever FAO, greater weever***Trachinus draco*➤ **streaked weever***Trachinus radiatus*

Geflügelter Yams, Wasseryams

Brunnenkresse

Bastard-Brunnenkresse

Wassereis

Wasserblatt

Wasserblatt, Ceylon-Spinat,
Surinam-Portulak

Wassermelone

Wachsbohne, Butterbohne

Wachskürbis, Wintermelone

Javaapfel, Java-Apfel, Wachsapfel

Karnaubapalme, Wachspalme

Wachsmais

Gefleckter Umberfisch

Beikost

Rinderschlund
(Speiseröhre, Ösophagus)Gestutzte Dreiecksmuschel,
Sägezahnmuschel,
Mittelmeer-Dreiecksmuschel
Körnchenröhrling,
Körnchen-Röhrling,
Schmerling

Petermännchen

Petermännchen,
Großes Petermännchen
Gestreiftes Petermännchen,
Strahlenpetermännchen

well water**wels, sheatfish, wels catfish FAO,
European catfish***Silurus glanis***Welsh onion, bunching onion,
Japanese bunching onion***Allium fistulosum***West Indies spiny lobster,
Caribbean spiny lobster,
Caribbean spiny crawfish***Panulirus argus***Western sandcherry***Prunus pumila* ssp. *besseyi***wether (castrated male sheep)****wetting agent****wheat, bread wheat,****common wheat, soft wheat***Triticum aestivum* ssp. *aestivum*➤ **club, cluster wheat,
dwarf wheat***Triticum aestivum* ssp. *compactum*➤ **cone wheat, poulard wheat,
rivet wheat, turgid wheat***Triticum turgidum* ssp. *turgicum*➤ **cracked wheat**➤ **durum wheat, flint wheat,
hard wheat, macaroni wheat***Triticum turgidum* ssp. *durum*➤ **einkorn wheat, small spelt***Triticum monococcum*
ssp. *monococcum*➤ **emmer wheat,****two-grained spelt***Triticum turgidum* ssp. *dicoccon*
(*dicoccum*)➤ **Indian dwarf wheat, shot wheat***Triticum aestivum* ssp. *sphaerococcum*➤ **Khorassan wheat, Oriental wheat***Triticum turgidum* ssp. *turanicum*➤ **Persian black wheat,
Persian wheat***Triticum turgidum* ssp. *carthlicum*➤ **Polish wheat, Ethiopian wheat***Triticum turgidum* ssp. *polonicum*➤ **spelt, spelt wheat, dinkel wheat***Triticum aestivum* ssp. *spelta***wheat bran****wheat germ****wheat gluten****wheat groats, hulled wheat**

Brunnenwasser

Wels, Waller, Schaiden

Welsche Zwiebel, Winterzwiebel,

Winterheckenzwiebel,

Winterheckzwiebel, Lauchzwiebel

Amerikanische Languste,

Karibische Languste

Westliche Sandkirsche

Hammel (kastriert)

Netzmittel

Weizen, Brotweizen

(Saatweizen, Weichweizen)

Zwergweizen, Buckelweizen,

Igelweizen

Englischer Weizen, Rauweizen,

Rau-Weizen, Wilder Emmer

Weizenschrot

Durum Weizen, Hartweizen,

Glasweizen

Einkorn, Einkornweizen

Emmer, Emmerkorn, Emmerweizen,

Zweikornweizen

Indischer Kugelweizen, Kugelweizen,

Indischer Zwergweizen

Khorassan-Weizen

Persischer Weizen

Polnischer Weizen,

Abessinischer Weizen

Dinkel, Spelz, Spelzweizen,

Schwabenkorn;

(unreif/milchreif/grün: Grünkern)

Weizenkleie

Weizenkeime

Weizenkleber

Weizengraupen

**whelk, common whelk,
edible European whelk,
waved whelk, buckie,
common northern whelk**

Buccinum undatum

why

➤ **sweet whey**

whey butter

whey cheese

whiff, megrim FAO, sail-fluke

Lepidorhombus whiffiagonis

whipped cream

whipped egg white

whipping cream (> 35%) UK

whiskey US and IR, whisky UK

➤ **bourbon (corn and other grain)**

➤ **Scotch (barley)**

white Amur bream

Parabramis pekinensis

white cabbage

Brassica oleracea var. *capitata* f. *alba*

white flag root, orris root

Iris germanica

white fungus, cauliflower mushroom

Sparassis crispa

white ginger, mondia

Mondia whitei

white Jerusalem artichoke, salsilla

Bomarea edulis

**white leadtree, white popinac,
lead tree pods, wild tamarind,
petai belalang**

Leucaena leucocephala

white lupine,

Mediterranean white lupine

Lupinus albus

white mulberry

Morus alba

white mustard

Sinapis alba

white octopus, musky octopus

Eledone moschata, Ozeana moschata

white perch

Morone americana, Roccus americanus

white sandalwood,

East Indian sandalwood

Santalum album

white sapote

Casimiroa edulis

white shrimps

Penaeus spp.

Wellhornschnecke,

Gemeine Wellhornschnecke

Molke

Stüßmolke

Molkenbutter

Molkenkäse

Flügelbutt, Scheefsnut, Glasbutt

geschlagene Sahne

Eischnee

Schlagsahne (> 30% Fett)

Whisky, Whiskey (Kornbranntwein)

Bourbon, Amerikanischer Whisky

Scotch, Schottischer Whisky

Pekingbrasse

Weißkohl

Irswurzel, Veilchenwurzel

Krause Glucke, Bärenatze

Mondia, Wurzelvanille*

Bomarie

Weißkopfmimose, Wilde Tamarinde

Weißer Lupine, Ägyptische Lupine

Weißer Maulbeere

Weißer Senf

Moschuskrake, Moschuspolyp

Amerikanischer Streifenbarsch

Sandelholz, Weißes Sandelholz

Weißer Sapote

Geißelgarnelen

**white shrimp, lake shrimp,
northern white shrimp**

Penaeus setiferus, Litopenaeus setiferus

white star apple, African star apple

Chrysophyllum albidum

white sturgeon

Acipenser transmontanus

**white sugar (simply refined/
bleached)**

white surfperch, seaperch

Phanerodon furcatus

white tree fungus, white fungus,

white jelly fungus,

silver ear fungus, silver ear,

silver ear mushroom,

silver fungus, snow fungus

Tremella fuciformis

white yam, white Guinea yam,

'eight-month yam'

Dioscorea rotundata

whitebeam

Sorbus aria

➤ **Swedish whitebeam berry**

Sorbus intermedia

➤ **Vosges whitebeam,**

Mougeot's whitebeam

Sorbus mougeotii

whitebeam berry

Sorbus aria

**whitefish, common whitefish,
lake whitefish FAO, humpback**

Coregonus clupeaformis

➤ **broad whitefish**

Coregonus nasus

➤ **common whitefish FAO,**

freshwater houting,

powan

Coregonus lavaretus

➤ **lake whitefishes**

Coregonus spp.

➤ **ocean whitefish**

Caulolatilus princeps

white-tailed deer

Odocoileus virginianus

whitetip shark, oceanic whitetip

Carcharhinus longimanus

white-wine vinegar

whiting

Merlangius merlangus

➤ **blue whiting, poutassou**

Micromesistius poutassou

Atlantische Weiße Garnele,
Nördliche Weiße Geißelgarnele

Afrikanischer Sternapfel,

Weißer Sternapfel

Weißer Stör, Sacramento-Stör,

Amerikanischer Stör

Weißzucker, weißer Zucker

(Haushaltszucker)

Weißer Brandungsbarsch

Chinesische Morchel, Silberrohr,

Weißer Holzhöhrenpilz

Weißer Yams,

Weißer Guineayams

Mehlbeere

Schwedische Mehlbeere,

Nordische Mehlbeere, Oxelbeere

Berg-Mehlbeere, Bergmehlbeere,

Vogesen-Mehlbeere

Mehlbeere

Nordamerikanisches Felchen

Tschirr, Große Maräne

Große Maräne, Große Schwebrenke,

Wandermaräne, Lavaret,

Bodenrenke, Blaufelchen

Renken, Maränen, Felchen

Pazifischer Ziegelfisch

Weißwedelwild, Weißwedelhirsch

Weißspitzen-Riffhai

Weißweinessig

Wittling, Merlan

Blauer Wittling, Poutassou

whole bread ➤**wholemeal bread (milled)**➤ **wholemeal bread with coarse-ground grain, cracked-grain bread****whole cane sugar (not centrifuged)****whole egg****whole foods****whole milk, full-fat milk****whole-grain bread
(with unmilled grains)****whortleberry,****common blueberry, bilberry***Vaccinium myrtillus*➤ **Caucasian whortleberry,****Caucasian bilberry***Vaccinium arctostaphylos***widow rockfish***Sebastes entomelas***wild allspice, spicebush,****benjamin bush***Lindera benzoin***wild apricot, kei-apple***Dovyalis caffra***wild basil***Clinopodium vulgare***wild berries****wild ginger, pinecone ginger,****bitter ginger***Zingiber zerumbet***wild leek, ramp, ramps, ramson***Allium tricoccum***wild loquat, West African loquat,****masuku, mahobohobo***Uacapa kirkiana***wild oat, spring wild oat***Avena fatua***wild pear***Pyrus communis* var. *pyraster***wild soursoap, wild custard apple***Annona senegalensis***wild thyme, creeping thyme,****mother of thyme***Thymus serpyllum***willow grouse***Lagopus lagopus***wine**➤ **aperitif wine (>15% alc.)**➤ **astringency**➤ **barrel; (Fässer) cooperage**➤ **blue fining**➤ **bouquet, aroma**

Vollkornbrot

Schrotbrot

Vollrohrzucker

Vollei

Vollkost, Vollwertkost,

Bio-Lebensmittel

Vollmilch

Ganzkornbrot

Heidelbeere, Blaubeere

Kaukasische Blaubeere

Witwen-Drachenkopf, Witwenfisch

Wohlriechender Fieberstrauch

Kei-Apfel, wilde Aprikose

Wirbeldost, Wilder Basilikum

Wildobst

Wilder Ingwer, Martinique-Ingwer,

Zerumbet-Ingwer

Nordamerikanischer Ramp Lauch,

Kanadischer Waldlauch, Wilder Lauch

Mahobohobo, Mkussa

Flughafer, Windhafer

Holzbirne

Afrikanischer Sauersack

Sand-Thymian, Feldthymian

Moorhuhn, Moorschneehuhn

Wein

Aperitifwein

Adstringenz

Fass

Blauschönung

Bukett, Aroma

- **brandy** (*distilled from grape wine*) Weinbrand
(Cognac, Armagnac, Grappa etc.)
- **clarification** (*fining, filtration, centrifugation, or ion exchange*) Klärung, Klären
- **cold-fermenting yeast** Kaltgärhefe
- **cooper** Fassbinder, Küfer, Böttcher
- **cork taint** Korkgeschmack
- **date wine** Dattelwein
- **deacidification** Entsäuerung
- **defect** Fehler
- **diabetic wine, wine for diabetics** Diabetikerwein
- **distilled spirit** Branntwein
- **fermentation** Gärung
- **fining** Schönung
- **fortified wine (brandy added), dessert wine US** Likörwein, Dessertwein (Port, Sherry, Madeira, Marsala, Wermut)
- **fruit brandy, eau de vie** Obstbranntwein
- **fruit wine** Fruchtwein
- **fruity** fruchtig
- **grape must** Traubenmost
- **hard cider** Apfelwein
- **ice wine, icewine** Eiswein
- **lees, dregs (sediment)** Geläger
(Hefesatz/Fermentations-Niederschlag)
- **malic acid** Äpfelsäure
- **malolactic fermentation** Säuregärung
- **mash** Maische
- **maturation** Reifung
- **mead** Met, Honigwein
- **mulled wine** Glühwein
- **must** Most
- **new wine, young wine** Neuer Wein, Junger Wein
(Federweißer/Sausser/Heuriger)
- **noble rot** *Botrytis cinerea* Edelfäule
- **nose** Blume
- **palm wine, toddy** Palmwein
- **pear cider, pear wine** Birnenwein
- **pomace, marc** Trester (Weinbeeren-/Traubenpressrückstand vom Most: Treber/Lauer)
(*residue from pressed grapes: seeds/skins/pulp*)
- **port** Portwein
- **postfermentation** Nachgärung
(*here: additional minor ferm., such as malolactic, after main ferm. process*)
- **press cake** Presskuchen (Traubenrückstände)
- **pressing (crushing)** Kelterung, Keltern
(Pressen: Mostgewinnung)
- **quality wine** Qualitätswein
- **racking off** Abstich
- **residual sugar** Restzucker

- **residual sweetness (sugar), unfermented grape juice**
- **rice wine (sake)**
- **semi-sparkling wine , pearlwine (low amount of carbonation)**
- **sparkling wine, 'champagne'**
 - **brut**
 - **brut nature**
 - **dry**
 - **extra brut**
 - **extra dry**
 - **sweet**
- **spontaneous fermentation**
- **stabilization**
- **still fermenting young wine**
- **stuck fermentation**
- **sulfiting (using potassium bisulfite)**
- **sulfur dioxide SO₂**
- **sulfurous acid**
- **superior table wine**
- **sur lies**
- **table wine**
- **taste**
 - **dry, sec**
 - **medium dry, demi-sec**
 - **medium sweet**
 - **sweet**
- **vinification**
- **vintage**
- **wine mixed with soda water**
- **yeast lees**
- wine cap, winecap stropharia, king stropharia, garden giant mushroom**
Stropharia rugosoannulata
- wine cooler (wine + sprite or any carbonated beverage)**
- wine mixed with soda water**
- wine palm, jaggery palm, toddy palm, fishtail palm**
Caryota urens
- wine raspberry, wineberry, Japanese wineberry**
Rubus phoenicolasius
- wine vinegar**
- wine yeast**
Kloeckera apiculata
- Stüßreserve
- Reiswein (Sake)
- Perlwein
- Schaumwein, Sekt
- herb
- naturherb
- trocken
- extra herb
- extra trocken, extra dry
- mild
- Spontangärung
- Stabilisierung
- Federweißer
- steckengebliebene Fermentation
- Schwefelung (mit schwefliger Säure bzw. Kaliumdisulfit K₂S₂O₅)
- Schwefeldioxid
- schwefelige Säure
- Landwein (gehobener Tafelwein)
- Sur-Lie
- Tafelwein
- Geschmack
- trocken
- halbtrocken
- lieblich
- süß
- Prozess der
- Saft-/Mostfermentierung zu Wein
- Jahrgang(swein)
- Schorle, Weinschorle
- Hefetrub, Hefegeläger
- Braunkappe, Riesenträuschling, Rotbrauner Riesenträuschling, Kulturträuschling
- Wein-Cooler
- Schorle, Weinschorle
- Toddypalme, Sagopalme, Brennpalme
- Japanische Weinbeere
- Weinessig
- Weinhefe

- wineberry** ➤ **Chilean wineberry, mountain wineberry, macqui berry**
Aristotelia chilensis
- **wine raspberry, Japanese wineberry**
Rubus phoenicolasius
- winged bean**
Psophocarpus tetragonolobus
- winter cherry, Chinese lantern, Japanese lantern**
Physalis alkekengi
- winter flounder**
Pseudopleuronectes americanus
- winter melon, fragrant melon (honey dew and Spanish melon)**
Cucumis melo (Inodorus Group)
- winter mushroom, velvet stem, golden mushroom, enoki**
Flammulina velutipes
- winter purslane, Cuban spinach, miner's lettuce**
Claytonia perfoliata, Montia perfoliata
- winter truffle**
Tuber brumale
- wintergreen, gaultheria**
Gaultheria procumbens
- wisent, European bison**
Bison bonasus
- witch**
Glyptocephalus cynoglossus
- witloof chicory, Brussels chicory, French endive, Belgian endive, forcing chicory (US: blue sailor)**
Cichorium intybus (Foliosum Group)
'Witloof'
- wolfberry** ➤ **Chinese wolfberry, Chinese boxthorn, goji berry, Tibetan goji, Himalayan goji**
Lycium barbarum and *Lycium chinense*
- wolf-eel** **FAO, Pacific wolf-eel**
Anarrhichthys ocellatus
- wolffish** **FAO, Atlantic wolffish, cat fish, catfish**
Anarhichas lupus
- **jelly wolffish, northern wolffish** **FAO**
Anarhichas denticulatus
- **spotted wolffish** **FAO, spotted sea-cat, spotted catfish, spotted cat**
Anarhichas minor
- Macqui, Macki, Macki-Beere, Chilenische Weinbeere
- Japanische Weinbeere
- Goabohne
- Blaskirsche, Alkekengi
- Winterflunder, Amerikanische Winterflunder
Honigmelone, Zuckermelone
- Enokitake, Samtfußrübling, Winterpilz
- Tellerkraut, Winter-Portulak, Winterpostelein
- Wintertrüffel
- Wintergrün
- Wisent
- Rotzunge, Hundszunge, Zungenbutt
- Chicorée, Salatichorie, Bleichichorie, Brüsseler Endivie
- Chinesischer Bocksdorn, Bocksdornbeere, Chinesische Wolfsbeere, Goji-Beere
Pazifischer Seewolf, Pazifischer Steinbeißer
Seewolf, Gestreifter Seewolf, Kattfisch, Katfisch, Karbonadenfisch, Steinbeißer
Blauer Seewolf, Blauer Katfisch
- Gefleckter Seewolf, Gefleckter Katfisch

wonderberry, sunberry

Solanum x burbankii,
Solanum scabrum

➤ **black nightshade**

Solanum nigrum

wood apple, elephant apple

Limonia acidissima,
Feronia limonia

wood blewit, blewit

Lepista nuda

wood calamint

Clinopodium menthifolium,
Calamintha menthifolia,
Calamintha sylvatica

wood ear fungus,

large cultivated Chinese fungus,
large wood ear, black fungus,
mao mu er

Auricularia polytricha

wood pigeon

Columba palumbus

wood sorrel

Oxalis acetosella

woodcock, European woodcock

Scolopax rusticola

woodruff ➤ **sweet woodruff**

Galium odoratum

woolly thyme

Thymus pseudolanuginosus

worcesterberry, worcester berry,
coastal black gooseberry

Ribes divaricatum

wormseed, American wormseed,
epazote

Dysphania ambrosioides,
Chenopodium ambrosioides

wormwood ➤ **common wormwood**

Artemisia absinthum

wrasses➤ **ballan wrasse**

Labrus bergylta

➤ **cuckoo wrasse**

Labrus bimaculatus, *Labrus mixtus*

wrinkled pea

Pisum sativum ssp. *sativum*
var. *sativum* (Medullare Group)

Wunderbeere

Schwarzer Nachtschatten

Indischer Holzapfel

Violetter Rötleritterling

Wald-Bergminze

Mu-Err, Mu-Err-Pilz

Wildtaube: Ringeltaube

Sauerklee

Schnepfe, Waldschnepfe

Waldmeister

Wollthymian

Oregon-Stachelbeere

Mexikanischer Traubentee,
Mexikanischer Tee, Jesuitentee,
Wohlriechender Gänsefuß

Wermut

Lippfische
Gefleckter Lippfisch

Kuckuckslippfisch

Markerbse, Runzelerbse

xanthan gum

Xanthangummi

yabbie*Cherax destructor***yak***Bos grunniens, Bos mutans***yam**➤ **acorn yam, air potato, potato-yam***Dioscorea bulbifera*➤ **Chinese yam***Dioscorea polystachya, Dioscorea batatas, Dioscorea opposita*➤ **cush-cush yam, cushcush, yampi, yampee***Dioscorea trifida*➤ **greater yam, water yam, 'ten-month yam'***Dioscorea alata*➤ **Japanese yam***Dioscorea japonica*➤ **New Zealand yam, oka, oka oxalis***Oxalis tuberosa*➤ **potato-yam***Dioscorea esculenta*➤ **white yam, white Guinea yam, 'eight-month yam'***Dioscorea rotundata*➤ **yellow yam, Lagos yam, yellow Guinea yam, twelve-month yam***Dioscorea x cayenensis***yam bean, jicama***Pachyrrhizus erosus***yard-long bean, Chinese long bean, asparagus bean, snake bean***Vigna unguiculata ssp. sesquipedalis***yautia, yantia, tannia, malanga, mafaffa, new cocoyam***Xanthosoma sagittifolium***yeast**➤ **baker's yeast**➤ **beer yeast, brewers' yeast***Saccharomyces cerevisiae*➤ **cold-fermenting yeast**➤ **compressed yeast (CY)**➤ **dairy yeast***Kluyveromyces lactis*➤ **distiller's yeast**➤ **dried yeast, dry yeast (active dry yeast ADY)**➤ **film-forming yeast**➤ **instant yeast (dry yeast)**

Yabbie, Kleiner Australkrebs

Yak

Yams

Luftiyams, Kartoffelyams, Gathi

Brotwurz, Chinesischer Yams

Cush-Cush Yams

Geflügelter Yams, Wasseryams

Japanischer Yams, Japanyams

Oka, Knolliger Sauerklee, Knollen-Sauerklee

Asiatischer Yams, Kartoffelyams

Weißer Yams, Weißer Guineayams

Gelber Yams, Gelber Guineayams

Knollenbohne

Spargelbohne, Langbohne

Tannia, Tania, Yautia, Malanga

Hefe

Backhefe, Bäckerhefe (Presshefe) Bierhefe, Brauhefe

Kaltgärhefe (Wein) Presshefe Molkereihefe

Brennereihefe Trockenhefe

Kahmhefe (Kahmhaut bildend) Instanthefer (Trockenhefe)

- **nutritional yeast**
- **starter yeast**
- **top yeast**
- **wild yeast**
- **wine yeast**
Kloeckera apiculata
- yeast dough**
- yeast extract**
- yellow Chinese leaf mustard**
Brassica juncea var. *lutea*
- yellow cracking bolete, suede bolete**
Xerocomus subtomentosus
- yellow granadilla, Jamaica honeysuckle, water lemon, bell-apple**
Passiflora laurifolia
- yellow mombin**
Spondias mombin, *Spondias lutea*
- yellow oyster mushroom**
Pleurotus cornucopiae var. *citrinopileatus*
- yellow passionfruit, galupa, gulupa**
Passiflora pinnatistipula
- yellow pitahaya, yellow pitaya, yellow dragonfruit**
Selenicereus megalanthus
- yellow sarson, Indian colza**
Brassica rapa (Trilocularis Group)
- yellow squat lobster**
Cervimunida johni
- yellow starwort, elecampane, horseheal**
Inula helenium
- yellow yam, Lagos yam, yellow Guinea yam, twelve-month yam**
Dioscorea cayenensis
- yellowfin tuna FAO, yellow-finned tuna, yellow-fin tunny**
Thunnus albacares
- yellowmouth rockfish**
Sebastes reedi
- yellowtail rockfish**
Sebastes flavidus
- yellowtail snapper**
Ocyurus chrysurus
- yellowtails, amberjacks**
Seriola spp.
- Nährhefe
- Starterhefe
- Bruchhefe
- Wildhefe
- Weinhefe
- Hefeteig
- Hefeextrakt
- Chinesischer Gelbsenf
- Ziegenlippe
- Wasserlimone
- Gelbe Mombinpflaume, Ciruela
- Gelber Austernpilz, Limonenpilz, Limonenseitling
- Galupa
- Gelbe Pitahaya, Gelbe Drachenfrucht
- Sarson, Gelbsarson, Indischer Kolza
- Gelber Scheinhammer, Südlicher Scheinhammer
- Alant, Echter Alant
- Gelber Yams, Gelber Guineayams
- Gelbflossen-Thunfisch, Gelbflossen-Thun
- Gelbmaulfelsenfisch
- Gelbschwanz-Drachenkopf, Gelbschwanz-Felsenfisch
- Gelbschwanzschnapper
- Bernsteinmakrelen, Gabelschwanzmakrelen

yerba buena,**Douglas' savory, Oregon tea***Micromeria chamissonis,**Satureja douglasii***yerba mate, maté tea, Paraguay tea***Ilex paraguariensis***yezo scallop, giant ezo scallop,****Japanese scallop***Patinopecten yessoensis***yogurt, yoghurt**➤ **creamy yogurt**➤ **frozen yogurt****yogurt beverage,****yoghurt beverage****Youngberry***Rubus ursinus* var. *Young***yumberry, red myrica,****Chinese bayberry, red bayberry***Myrica rubra***yuzu** *Citrus junos*

Indianerminze

Mate, Mate-Tee, Paraguaytee

Japanische Jakobsmuschel

Joghurt

Rahmjoghurt (> 10%)

gefrorener Joghurt

Trinkjoghurt,

Joghurtdrink

Youngbeere

Chinesische Baumerdbeere,

Pappelflaume, Chinesischer ‚Arbutus‘,

Yumberry

Meyers Zitrone

zander, pike-perch*Sander lucioperca***zedoary***Curcuma zedoaria***zest, flavedo****zombi pea, wild mung,****wild cowpea***Vigna vexillata***zope FAO, blue bream***Abramis ballerus***zucchini***Cucurbita pepo* ssp. *pepo*
(Zucchini Group)

Zander, Sandbarsch

Zitwer

Zitrusschale

Zombi-Bohne,

Wilde Mungbohne

Zope, Pleinzen, Weißfisch

Zucchini

Latein – Deutsch – Englisch

Abramis ballerus

Zope, Pleinzen, Weißfisch
zope FAO, blue bream

Abramis brama

Blei, Brachsen, Brasse *f*, Brasse *m*
common bream, freshwater bream,
carp bream FAO

Abramis sapa

Zobel, Weißfisch
Danube bream, Danubian bream,
white-eye bream FAO

Acacia pennata ssp. insuavis

Cha Om, Akazienblätter
cha om, acacia leaf

Acacia senegal

Gummi Arabicum
gum acacia

Acanthocardia ssp.

Herzmuschel
cockle

Acanthocybium solandri

Wahoo, Wahoo-Makrele
wahoo, kingfish

Acanthopagrus bifasciatus

Doppelbandbrasse,
Zweibandbrasse, Bischofsbrasse
twobar seabream

Acca sellowiana

Feijoa, Ananasguave
feijoa, pineapple guava

Acer saccharum

Zuckerahorn (Ahornsirup)
sugar maple (maple syrup)

Achatina achatina

Afrikanische Riesenschnecke,
Große Achatschnecke
giant tiger land snail,
giant Ghana tiger snail

Achatina spp.

Afrikanische Riesenschnecken,
Große Achatschnecken
giant African land snails

Achirus lineatus

Pazifische Seezunge
lined sole

Acipenser baerii

Sibirischer Stör
Siberian sturgeon

Acipenser gueldenstaedti

Donau-Stör, Waxdick, Osietra, Osetr
Danube sturgeon,
Russian sturgeon FAO, osetr

Acipenser medirostris

Grüner Stör
green sturgeon

Acipenser naccarii

Mittelmeer-Stör, Adria-Stör,
Adriatischer Stör
Adriatic sturgeon

Acipenser nudiiventris

Glatttick, Ship-Stör
ship sturgeon

Acipenser oxyrhynchus

Atlantischer Stör
Atlantic sturgeon

Acipenser ruthenus

Sterlett, Sterlet
sterlet FAO, Siberian sterlet

Acipenser sinensis

Chinesischer Stör
Chinese sturgeon

Acipenser stellatus

Sternhausen, Scherg, Sevruga
starry sturgeon,
stellate sturgeon IUCN, sevruga

Acipenser sturio

Stör, Baltischer Stör, Ostsee-Stör
common sturgeon IUCN,
sturgeon FAO, Atlantic sturgeon,
European sturgeon

Acipenser transmontanus

Weißer Stör, Sacramento-Stör,
Amerikanischer Stör
white sturgeon

Acmella oleracea, Spilanthes acmella

Parakresse
Brazilian cress, pará cress

Actinidia arguta

Japanische Stachelbeere,
Mini-Kiwi, Kiwibeere, Kiwai
baby kiwi, kiwi berry,
cocktail kiwi, kiwi-grapes
(tara vine)

Actinidia deliciosa

Kiwifrukt, Kiwi, Aktinidie,
Chinesische Stachelbeere
kiwifruit,
Chinese gooseberry

Adansonia digitata

Baobab, Affenbrotfrucht
baobab, monkey bread

Aegiale hesperialis

Mescal-Wurm, Agavenraupe
maguëy worm, meocuales

Aegle marmelos

Baeifrucht, Belifrucht
bael, beli, Bengal quince,
golden apple

Aepyceros melampus

Impala, Schwarzfersenantilope
impala

Aframomum angustifolium

Madagaskar-Kardamom,
Kamerun-Kardamom
great cardamom,
Madagascar cardamom

Aframomum korarima

Äthiopischer Kardamom,
Abessinien-Kardamom,
Korarima-Kardamom
Ethiopian cardamom,
korarima cardamom

Aframomum melegueta

Melegueta-Pfeffer, Malagetta-Pfeffer,
Guinea-Pfeffer,
Paradieskörner
melegueta pepper,
West African melegueta pepper,
grains of paradise,
alligator pepper, Guinea grains

Agaricus arvensis

Schafchampignon, Schafegerling,
Anis-Egerling,
Weißer Anisegerling,
Weißer Anischampignon
horse mushroom

Agaricus augustus

Riesenchampignon
Prince mushroom, Prince

Agaricus bisporus

Brauner Champignon,
Brauner Egerling; Portabella
chestnut mushroom, brown cap;
portobello, portabella

Agaricus bisporus var. hortensis

Weißer Zuchtchampignon,
Kulturchampignon
cultivated mushroom,
white mushroom,
button mushroom

Agaricus campestris

Wiesenchampignon,
Wiesengerling,
Feldegerling
field mushroom,
meadow mushroom

Agaricus macrosporus

Großsporiger Anis-Egerling
giant mushroom, macro mushroom

Agaricus vaporarius

Brauner Kompost-Egerling,
Kompost-Champignon
clustered mushroom

Agastache foeniculum

Anis-Ysop
anise hyssop

Agastache mexicana

Mexikanische Minze,
Mexikanische Duftnessel,
Limonen-Ysop, Lemon-Ysop
Mexican hyssop,
Mexican lemon hyssop

Agastache rugosa

Koreanische Minze
Korean mint, Korean hyssop

Agave tequilana

Tequila-Agave
tequila plant

Agrocybe cylindracea, Agrocybe aegerita

Südlicher Ackerling,
Südlicher Schüppling
black poplar mushroom,
poplar fieldcap

Agrocybe praecox

Früher Ackerling, Frühlings-Ackerling
spring agaric

Alaria esculenta

Essbarer Riementang, Sarumen
dabberlocks, badderlocks,
honeyware, henware, murlin

Albatrellus ovinus, Scutiger ovinus

Schafporling
sheep polypore

Albula vulpes

Grätenfisch, Frauenfisch, Tarpon
bonefish, banana fish, phantom,
gray ghost

Alces alces

Elch, Elchwild
elk (Europe); moose US

Alectis spp.

Fadenmakrelen
threadfishes, pompanos

Alectis indicus

Indische Fadenmakrele
Indian threadfish FAO,
Indian mirrorfish,
diamond trevally

Alectoris graeca

Steinhuhn, Berghuhn
rock partridge

Alectoris rufa

Rothuhn
red-legged partridge

Aleurites moluccana

Lichtnuss, Kemiri-Nuss,
Kerzennuss, Kandelnuss
candlenut

Alliaria petiolata

Lauchhederich
jack-by-the-hedge,
garlic mustard, hedge garlic

***Allium ameloprasum* (Porrum Group)**

Porree, Lauch
leek, English leek, European leek

Allium ampeloprasum

Ackerknoblauch, Ackerlauch,
Sommer-Lauch
elephant garlic,
levant garlic, wild leek

***Allium ampeloprasum* (Kurrat Group)**

Ägyptischer Lauch, Kurrat
Egyptian leek, salad leek

***Allium ampeloprasum* (Sectivum Group)**

Perlzwiebel, Echte Perlzwiebel
pearl onion, multiplier leek

***Allium cepa* (Aggregatum Group)**

Schalotten (inkl. Kartoffelzwiebel)
shallots (incl. potato onion)

***Allium cepa* (Cepa Group)**

Zwiebel, Gartenzwiebel,
Küchenzwiebel, Gemüsezwiebel;
(jung/früh) Frühlingszwiebeln,
Frühlingszwiebelchen
onion, brown onion,
common onion, bulb onion;
(young/early) scallion, spring onion,
green onion, salad onion

Allium chinense

Chinesischer Schnittlauch,
Chinesische Zwiebel,
Chinesische Schalotte, Rakkyo
Chinese chives, Chinese onion,
Kiangsi scallion, rakkyo

Allium fistulosum

Winter(hecken)zwiebel, Lauchzwiebel,
Schnittzwiebel, Welsche Zwiebel
bunching onion, Welsh onion,
Japanese bunching onion, scallion,
green onion, 'spring onion'

***Allium macrostemon* (*Allium grayi*)**

Wasserknoblauch, Nobiru
Chinese garlic, Japanese garlic

Allium moly

Goldlauch, Molyzwiebel,
Spanischer Lauch,
Pyrenäen-Goldlauch
golden garlic,
lily leek, moly, yellow onion

Allium neapolitanum

Neapel-Lauch, Neapel-Zwiebel
Naples garlic, Neapolitan garlic,
daffodil garlic

Allium oleraceum

Kohl-Lauch, Feld-Lauch
field garlic

***Allium porrum*, *Allium ameloprasum* (Porrum Group)**

Porree, Lauch
leek, English leek, European leek

Allium x proliferum

Ägyptische Zwiebel,
Etagenzwiebel, Luftzwiebel
Egyptian onion, tree onion,
walking onion, top onion

Allium ramosum

Duftlauch, Chinesischer Lauch
Siberian chives

Allium sativum

Knoblauch
garlic

***Allium sativum* (Ophioscorodon Group)**

Rocambole, Rockenbolle,
Schlangenknolauch
rocambole, serpent garlic,
hardneck garlic,
top-setting garlic

***Allium sativum* (Sativum Group)**

Echter Knoblauch,
Gemeiner Knoblauch
softneck garlic, soft-necked garlic,
Italian garlic, silverskin garlic

Allium sativum* var. *pekinense

Pekingknoblauch
Peking garlic

Allium schoenoprasum

Schnittlauch
chives

Allium scorodoprasum

Schlangenlauch, Schlangen-Lauch,
Alpenlauch
sandleek, giant garlic, Spanish garlic

Allium tricoccum

Nordamerikanischer Ramp Lauch,
Kanadischer Waldlauch,
Wilder Lauch
ramp, ramps, ramson, wild leek

Allium tuberosum

Chinesischer Schnittlauch,
Schnittknoblauch, Chinalauch
Chinese chives, garlic chives
(oriental garlic, Chinese leeks)

Allium ursinum

Bärlauch, Bärenlauch, Rams
bear's garlic, wild garlic, ramsons

Alocasia macrorrhizos

Riesen-Taro,
Riesenblättriges Pfeilblatt
giant taro, cunjevoi

Alosa alosa

Maifisch, Alse, Gewöhnliche Alse
allis shad

Alosa fallax, Alosa finta

Finte
twaité shad FAO, finta shad

Alosa pontica

Pontische Alse, Donauhering
Pontic shad FAO, Black Sea shad

Alosa pseudoharengus

Nordamerikanischer Flusshering
alewife FAO, river herring

Alosa sapidissima

Amerikanische Alse,
Amerikanischer Maifisch
American shad

Aloysia triphylla (Lippia citriodora)

Zitronenstrauch, Zitronenverbene,
Zitronenverbena, ‚Verbena‘
lemon verbena,
verbena, vervain

Alpinia galanga

Galgant, Echter Galgant,
Großer Galgant,
Thai-Ingwer, Siam-Ingwer
galanga, galanga major,
greater galanga, Thai galangal,
Thai ginger, Siamese ginger

Alpinia globosa

China-Kardamom
Chinese cardamom,
round Chinese cardamom

Alpinia officinarum

Kleiner Galgant, Echter Galgant
lesser galangal

Alpinia zerumbet

Muschelingwer, Zerumbet
light galangal,
pink porcelain lily,
bright ginger, shell ginger

Althaea officinalis

Eibisch, Echter Eibisch
marsh mallow

Amanita caesarea

Kaiserling
ovolo, Caesar's mushroom

Amanita rubescens

Perlpilz
blusher, blushing mushroom

Amaranthus spp.

Amarant, Inkaweizen
amaranth, Inca wheat

Amaranthus blitum,

Amaranthus lividus ssp. ascendens
Roter Heinrich, Roter Meier,
Blutkraut, Küchenamarant
(Aufsteigender Amaranth)
purple amaranth,
livid amaranth, blito

Amaranthus caudatus

Gartenfuchsschwanz,
Inkaweizen, Kiwicha
foxtail amaranth, Inca wheat,
love-lies-bleeding

Amaranthus cruentus

Rispenfuchsschwanz
grain amaranth, blood amaranth,
Mexican grain amaranth,
African spinach

Amaranthus tricolor

Dreifarbiger Fuchsschwanz,
Chinesischer Salat,
Papageienkraut, Gemüseamarant
Chinese spinach, Chinese amaranth,
Joseph's coat, tampala

Amelanchier alnifolia

Saskatoon-Beere, Erlen-Felsenbirne,
Erlenblättrige Felsenbirne
Saskatoon serviceberry,
juneberry, sugarplum

Amelanchier canadensis

Kanadische Felsenbirne
Canadian serviceberry, juneberry

Amelanchier lamarckii

Kupfer-Felsenbirne, Kupferbirne
apple serviceberry,
Lamarck serviceberry, juneberry

Amomum aromaticum

Bengal-Kardamom
Bengal cardamom

Amomum compactum

Runder Kardamom,
Javanischer Kardamom
round cardamom, Java cardamom

Amomum maximum

Java-Kardamom
Java cardamom

Amomum subulatum

Nepal-Kardamom,
Geflügelter Bengal-Kardamom,
Schwarzer Kardamom
Nepal cardamom,
'large' cardamom,
winged Bengal cardamom,
black cardamom

Amomum villosum* var. *xanthioides

Bastard-Kardamom
bastard cardamom,
wild Siamese cardamom

Amorphophallus konjac

Konjak
konjac (flour/starch), konjaku

Amorphophallus paeoniifolius

Elefantenkartoffel
elephant yam,
telinga poatao, suran

Amusium japonicum

Japanische ‚Sonne-und-Mond‘-
Muschel, Japanische Fächermuschel
Japanese sun and moon scallop

Anacardium occidentale

Kaschu, Kaschukerne, Cashewnuss;
Kaschuapfel
cashew, cashew nut;
cashew apple

***Anacolosia frutescens*,**

Anacolosia luzoniensis
Galo-Nüsse
galonut

Anadara grandis

Riesenarchenmuschel
mangrove cockle

Anadara granosa

Rotfleischige Archenmuschel
granular ark, blood cockle,
Malaysian cockle

Ananas comosus

Ananas
pineapple

Anarhichas denticulatus

Blauer Seewolf, Blauer Katfisch
jelly wolffish, northern wolffish FAO

Anarhichas lupus

Seewolf, Gestreifter Seewolf,
Kattfisch, Katfisch, Karbonadenfisch,
Steinbeißer
Atlantic wolffish, wolffish FAO,
cat fish, catfish

Anarhichas minor

Gefleckter Seewolf,
Gefleckter Katfisch
spotted wolffish FAO, spotted cat,
spotted sea-cat, spotted catfish

Anarrhichthys ocellatus

Pazifischer Seewolf,
Pazifischer Steinbeißer
wolf-eel FAO, Pacific wolf-eel

Anas crecca

Krickente
teal, green-winged teal

Anas platyrhynchos

Stockente, Märzente
mallard

Anethum graveolens* var. *hortorum

Dill (Samen: Körnerdill;
Blätter/Kraut: Blattdill/Dillspitzen)
dill (seeds: dillseed;
leaves/weed: dill, dillweed)

Angelica archangelica

Engelwurz, Angelikawurzel
angelica, French 'rhubarb'

Anguilla anguilla

Europäischer Flussaal,
Europäischer Aal
eel, European eel FAO, river eel

Anguilla japonica

Japanischer Aal
Japanese eel

Anguilla marmorata

Marmoraal
giant mottled eel, marbled eel

Anguilla rostrata

Amerikanischer Aal
American eel

Annona cherimola

Cherimoya
cherimoya, custard apple

Annona glabra

Wasserapfel, Alligatorapfel
pond apple, alligator apple,
monkey apple

Annona muricata

Stachelannone, Stacheliger Rahmapfel,
Sauersack, Corossol
soursop, guanabana

Annona purpurea

Soncoya
soncoya

Annona reticulata

Netzannone, Netzapfel, Ochsenherz
custard apple, bullock's heart,
corazon

Annona senegalensis

Afrikanischer Sauersack
wild soursop, wild custard apple

Annona squamosa

Schuppenannone, Süßsack,
Zimtapfel
sugar apple, sweetsop

Annona x atemoya

Atemoya
atemoya

Anoplopoma fimbria

Kohlenfisch
sablefish

Anredera cordifolia

Basellkartoffel, Madeira-Wein
Madeira vine, mignonette vine,
lamb's tails, jalap, jollop potato,
potato vine

Anser anser

Graugans
greylag goose

Anthoxanthum odoratum,

Hierochloe odorata
Mariengras, Duft-Mariengras,
Ruchgras, Vanillegras
sweet vernal grass,
scented vernal grass,
spring grass, vanilla grass

Anthriscus cerefolium

Kerbel, Gartenkerbel
chervil

Aphareus rutilans

Rosa Gabelschwanz-Schnapper
rusty jobfish

Apios americana

Erdbirne, Amerikanische Erdbirne
American groundnut,
potato bean, Indian potato

Apium graveolens

Sellerie
celery

Apium graveolens var. dulce

Stangensellerie, Stielsellerie,
Bleichsellerie, Staudensellerie
stalk celery (celery stalks)

Apium graveolens var. rapaceum

Knollensellerie,
Wurzelsellerie, Eppich
root celery, celery root, celeriac,
turnip-rooted celery, knob celery

Apium graveolens var. secalinum

Chinesischer Sellerie
Chinese celery

Apium graveolens var. secalinum

Schnittsellerie
soup celery, leaf celery

Aponogeton distachyos

Kap-Wasserähre,
'waterblommetjies'
Cape pondweed, Cape asparagus,
water hawthorn

Aprion virescens

Königsschnapper,
Barrakuda-Schnapper,
Grüner Schnapper
king snapper, blue-green snapper,
green jobfish FAO, streaker

Arachis hyzogaea

Erdnuss
peanut, goober (Southern US)

Arbutus unedo

Erdbeerbaum
strawberry tree

Arca noae

Arche Noah, Arche Noah-Muschel,
Archenmuschel
Noah's ark

Arca zebra

Zebramuschel
turkey wing

Archosargus probatocephalus

Schafskopf-Brasse, Schafskopf,
Sträflings-Brasse
sheepshead

Arctium lappa

Klettenwurzel,
Japanische Klettenwurzel,
Große Klette, Gobo
burdock, greater burdock,
gobo

Arctostaphylos alpina

Alpen-Bärentraube
alpine bearberry

- Argopecten purpuratus***
Violette Pilgermuschel,
Purpur-Kammuschel
purple scallop
- Argyrosomus regius, Sciaena aquila***
Adlerfisch (Adlerlachs)
meagre, maigre F
- Aristaeomorpha foliacea***
Rote Garnele, Rote Tiefseegarnele
giant gamba prawn, giant red shrimp,
royal red prawn
- Aristeidae***
Tiefseegarnelen
gamba prawns, aristeid shrimp
- Aristeus antennatus***
Blassrote Tiefseegarnele,
Blaurote Garnele
blue-and-red shrimp
- Aristotelia chilensis***
Macqui, Macki, Macki-Beere,
Chilenische Weinbeere
wineberry, Chilean wineberry,
mountain wineberry, macqui berry
- Armillaria mellea***
Honiggelber Hallimasch
honey garlic, honey fungus,
boot-lace fungus
- Armillaria polymyces, Armillaria ostoyae***
Hallimasch, Dunkler Hallimasch
dark honey mushroom,
dark honey fungus, naratake
- Armoracia rusticana***
Meerrettich, Kren
horseradish
- Arnoglossus laterna***
Lammzunge, Lammbutt
scaldfish
- Aronia melanocarpa***
Schwarze Apfelbeere,
Kahle Apfelbeere
black chokeberry, aronia berry
- Aronia x prunifolia***
Apfelbeere 'Nero'
Nero fruit, 'Nero'
- Arracacia xanthorrhiza***
Arakacha, Arracacha,
Peruanische Pastinake
arracha, arracacha, apio,
Peruvian parsnip, Peruvian carrot
- Artemisia abrotanum***
Eberraute
old man, southernwood
- Artemisia absinthum***
Wermut
common wormwood
- Artemisia dracunculus***
Estragon
tarragon, German tarragon, estragon
- Artemisia vulgaris var. vulgaris***
Beifuß
mugwort
- Artocarpus altilis***
Brotfrucht
breadfruit
- Artocarpus heterophyllus***
Jackfrucht
jackfruit
- Artocarpus integer***
Champedak, Campedak
chempedak, cempedak
- Artocarpus odoratissimum***
Marang
marang, terap
- Asimina triloba***
Papau, Pawpaw, Indianerbanane
papaw, pawpaw, Northern pawpaw
- Aspalathus linearis***
Rooibostee, Rotbuschtee, Massaitee
rooibos tea
- Asparagus officinalis***
Spargel
asparagus
- Aspitrigla cuculus***
Seekuckuck, Kuckucks-Knurrhahn
East Atlantic red gurnard,
cuckoo gurnard
- Astacidae***
Flusskrebse
crayfishes, river crayfishes
- Astacus astacus***
Edelkrebs
noble crayfish
- Astacus leptodactylus***
Galizierkrebse, Galizischer Sumpfkrebs,
Galizier, Sumpfkrebs, Tafelkrebse
long-clawed crayfish
- Astacus torrentium,***
Austropotamobius torrentium,
Potamobius torrentium
Steinkrebs
stone crayfish, torrent crayfish
- Astragalus gummifer* u.a.**
Tragacanth, Tragant
gum tragacanth

Astrocaryum aculeatum

Tucuma, Sternnuss
tucuma, star nut

Atherina presbyter

Ährenfisch, Sand-Ährenfisch
sandsmelt, sand smelt FAO

Atriplex hortensis ssp. hortensis

Gartenmelde, Melde
orache

Auricularia auricula-judae

Chinesisches Holzohr,
Ohrpilz, Ohrlappenpilz
cloud ear fungus,
Chinese fungus, Szechwan fungus,
black jelly mushroom,
small mouse ear, hei mu er

Auricularia polytricha

Mu-Err, Mu-Err-Pilz
wood ear fungus, mao mu er,
large cultivated Chinese fungus,
large wood ear, black fungus,

Auxis thazard

Fregattmakrele,
Fregattenmakrele, Melva
frigate tuna

Avena fatua

Flughafer, Windhafer
wild oat,
spring wild oat

Avena nuda

Rauhafer, Sandhafer,
Nackthafer
hulless oat, naked oat

Avena sativa

Hafer
oats, common oats

Averrhoa bilimbi

Bilimbi
bilimbi

Averrhoa carambola

Sternfrucht, Karambola
starfruit

Babylonia spp.

Spirale von Babylon
babylon snails

Backhousia citriodora

Zitronenmyrte,
Australische Zitronenmyrte
lemon myrtle,
Australian lemon myrtle

Bactris gasipaes

Pfirsich-Palmfrucht
peach-palm fruit

Balanus balanus

Große Seepocke
rough barnacle

Balanus nubilus

Riesen-Seepocke
giant acorn barnacle, giant barnacle

Balistapus undulatus

Gestreifter Drückerfisch,
Grüner Drückerfisch
undulate triggerfish,
red-lined triggerfish,
orange-lined triggerfish FAO

Balistes vetula

Königin-Drückerfisch
queen triggerfish FAO, old-wife

Barbarea verna

Barbarakraut,
Frühlings-Barbarakraut, Winterkresse
upland cress, land cress,
Normandy cress, early wintercress,
scurvy cress

Barbus barbuis

Barbe, Flussbarbe, Gewöhnliche Barbe
barbel

Basella alba

Malabarspinat
Malabar spinach, Ceylon spinach,
Indian spinach

Belone belone

Hornhecht, Hornfisch
garfish, garpike FAO

Belonesox belizanus

Hechtkärpfling
pike top minnow, pike killifish FAO

Belontia hasselti

Wabenschwanz-Gurami,
Wabenschwanz-Makropode
Java combtail

Belontia signata

Ceylonmakropode
Ceylonese combtail

Benincasa hispida

Wachskürbis, Wintermelone
wax gourd, white gourd,
winter gourd

Benthodesmus simonyi

Frostfisch*
frostfish

Berberis aquifolium,

Mahonia aquifolium
Mahonie, Mahonienbeere
Oregon grape

Berberis integerrima

Mittelasiatische Sauerdornbeere
Asian barberry

Berberis vulgaris

Berberitze, Sauerdorn,
Schwiderholzbeere
barberry

Bertholletia excelsa

Paranuss
Brazil nut, para nut

Beryx decadactylus

Nordischer Schleimkopf,
Kaiserbarsch, Alfonsino
beryx, alfonsino FAO,
red bream

Beryx splendens

Lowes Alfonsino, Alfonsino
Lowe's beryx,
Lowe's alfonsino,
splendid alfonsino FAO

Beta vulgaris ssp. cicla (Cicla Group)

Mangold,
Schnittmangold, Blattmangold
Swiss chard, spinach beet,
leaf beet, chard

Beta vulgaris ssp. cicla

(Flavescens Group)
Mangold, Stielmangold,
Rippenmangold,
Stängelmangold, Stielmus
Silician broad-rib chard,
seakale beet, broad-rib chard

Beta vulgaris ssp. vulgaris var. altissima

Zuckerrübe
sugar beet

Beta vulgaris ssp. vulgaris var. esculenta

Rote Rübe, Rote Bete
beetroot

Beta vulgaris ssp. vulgaris var. rapacea

Runkelrübe, Futterrübe
fodder beet

Bison bison

Bison (Amerikanischer Bison)
buffalo, American bison

Bison bonasus

Wisent
European bison, wisent

Bixa orellana

Annatto
annatto

Blighia sapida

Akipflaume
akee

Bodianus rufus

Spanischer Schweinsfisch
Spanish hogfish

Boesenbergia pandurata,**Boesenbergia rotunda,****Kaempferia pandurata**

Krachai, Chinesischer Ingwer,
Fingerwurz,
Runde Gewürzllilie
Chinese keys, fingerroot,
tumicuni, temu kunci, krachai

Boletus badius, Xerocomus badius

Maronenröhrling, Marone,
Braunhäuptchen
bay bolete

Boletus chrysenteron,**Xerocomus chrysenteron**

Rotfußröhrling
red cracking bolete

Boletus edulis

Steinpilz, Herrenpilz
porcino, cep,
edible bolete, penny bun bolete,
king bolete

Bolinus brandaris, Murex brandaris

Brandhorn, Herkuleskeule,
Mittelmeerschnecke
purple dye murex, dye murex

Bomarea edulis

Bomarie
white Jerusalem artichoke, salsilla

Bonasa bonasia

Haselhuhn
hazel grouse, hazel hen

Boops boops

Gelbstriemen, Blöker
bogue

Borago officinalis

Boretsch, Borretsch, Gurkenkraut
borage

Borassus flabellifer

Palmyrapalme (Toddy/Sago)
palmyra palm (toddy)

Boreogadus saida

Polardorsch
polar cod FAO/UK,
Arctic cod (US/Canada)

Bos grunniens, Bos mutans

Yak
yak

Bos primigenus

Rind
cattle

Bouea macrophylla

Gandaria, Pflaumenmango,
,Mini-Mango'
gandaria, marian plum, plum mango

Brama brama

Brachsenmakrele,
Atlantische Brachsenmakrele
Atlantic pomfret

Brama japonica

Pazifische Brachsenmakrele
Pacific pomfret

Brassica carinata

Abessinischer Kohl,
Abessinischer Senf,
Äthiopischer Senf
Abessinian cabbage,
Abessinian mustard,
Ethiopian mustard, Texsel greens

Brassica juncea

Brauner Senf, Braunsenf,
Indischer Braunsenf
brown mustard, Indian mustard

Brassica juncea ssp. integrifolia

Blattsenf
leaf mustard

Brassica juncea ssp. integrifolia**(Crispifolia Group)**

Kräuselblättriger Senf,
Krausblättriger Senf
curly-leaf mustard, curled mustard,
curly-leaved mustard

Brassica juncea var. juncea

Brauner Senf, Indischer Senf,
Sareptasenf
brown mustard, Indian mustard,
Dijon mustard

Brassica juncea var. lutea

Chinesischer Gelbsenf
yellow Chinese leaf mustard

Brassica juncea* var. *rugosa

Breitblättriger Senf
cabbage leaf mustard,
broad-leaved mustard,
heading leaf mustard,
mustard greens

Brassica juncea* var. *sareptana

Sareptasenf, Sarepta-Senf
sarepta mustard,
lyrate-leaved mustard

Brassica juncea* var. *tsatsai

Tsa Tsai, ‚Sezuangemüse‘
Sichuan pickling mustard,
big stem mustard,
Sichuan swollen stem mustard

Brassica napus

Raps, Ölsaat
rape, oilseed rape, rutabaga

***Brassica napus* (Napobrassica Group)**

Kohlrübe, Steckrübe
rutabaga, swede, Swedish turnip

***Brassica napus* (Napus Group)**

Ölraps
canola, colza, Canadian oilseed

***Brassica napus* (Pabularia Group)**

Sibirischer Kohl, Schnittkohl
Hanover salad, Siberian kale

Brassica nigra

Schwarzer Senf
black mustard

***Brassica oleracea* (Alboglabra Group)**

Chinesischer Brokkoli
Chinese kale, Chinese broccoli,
white-flowering broccoli

***Brassica oleracea* (Botrytis Group)**

Blumenkohl
(inkl. Romanesco:
Türmchenblumenkohl,
Pyramidenblumenkohl)
cauliflower (inkl. Romanesco:
christmas tree cauliflower)

***Brassica oleracea* (Capitata Group)**

Kopfkohl
cabbage

Brassica oleracea

(*Costata* Group/*Tronchuda* Group)
Rippenkohl, Tronchudakohl,
Tronchuda-Kohl,
Portugiesischer Kohl
Portuguese cabbage, Portuguese kale,
Tronchuda kale, Tronchuda cabbage,
Madeira cabbage

***Brassica oleracea* (Gemmifera Group)**

Rosenkohl
Brussels sprouts

***Brassica oleracea* (Gongyloides Group)**

Kohlrabi
kohlrabi, cabbage turnip

***Brassica oleracea* (Italica Group)**

Brokkoli (Spargelkohl)
broccoli

***Brassica oleracea* (Medullosa Group)**

Markstammkohl
marrow-stem kale, marrow kale

***Brassica oleracea* (Palmifolia Group)**

Palmkohl
palm cabbage

***Brassica oleracea* (Sabauda Group)**

Wirsing, Wirsingkohl
Savoy cabbage

***Brassica oleracea* (Sabellica Group)**

Grünkohl,
Braunkohl, Krauskohl
curly kale, curly kitchen kale,
Portuguese kale, Scotch kale

***Brassica oleracea* (Viridis Group)**

Blattkohl
collards, kale, borecole

Brassica oleracea* var. *capitata* f. *alba

Weißkohl
white cabbage

Brassica oleracea* var. *capitata* f. *rubra

Rotkohl, Blaukraut
red cabbage

***Brassica rapa* (Campestris Group)**

Rübsen
annual turnip rape, bird rape

***Brassica rapa* (Chinensis Group)**

Chinakohl,
Chinesischer Senfkohl,
Pak-Choi
pak choi, bok choi, bokchoy,
Chinese white cabbage

***Brassica rapa* (Oleifera Group)**

Rübsen, Winterrübsen
biennial turnip rape,
turnip rape

***Brassica rapa* (Parachinensis Group)**

Choi-Sum, Choisum
Chinese flowering cabbage

***Brassica rapa* (Pekinensis Group)**

Pekingkohl
celery cabbage,
Chinese cabbage, pe tsai

Brassica rapa (Perviridis Group)

Senf-Spinat, Senfspinat,
Mosterdspinat, Komatsuna
spinach mustard,
mustard spinach,
komatsuna, komatsuna

Brassica rapa (Rapa Group)

Weißer Rübchen, Stoppelrübchen,
Speiserübchen, Wasserrübchen,
Mairübchen, Navette
turnip, neeps

Brassica rapa (Rapa Group) var. majalis

Mairübchen, Stielmus, Rübchenstiel,
Stängelkohl
spring turnip greens, turnip tops

Brassica rapa (Trilocularis Group)

Sarson, Gelbsarson,
Indischer Kolza
yellow sarson, Indian colza

Brevoortia tyrannus

Nordwestatlantischer Menhaden
Atlantic menhaden FAO, bunker

Brosimum alicastrum

Brotnuss
bread nut

Brosme brosme

Brosme, Lumb
cusk, tusk FAO,
torsk (European cusk)

Bubalus bubalis

Wasserbüffel, Asiatischer Büffel
Asian water buffalo
(swamp & river types)

Buccinum undatum

Wellhornschnecke,
Gemeine Wellhornschnecke
common whelk,
edible European whelk, waved whelk,
buckie, common northern whelk

Bunchosia argentea

Erdnussbutterfrucht
peanut butter fruit

Bunias orientalis

Orientalisches Zackenschötchen,
Türkische Rauke, Hügelsenf
Turkish rocket, warty cabbage,
hill mustard

Bunium bulbocastanum

Erdkastanie, Erdeichel,
Knollenkümmel
earthnut, earth chestnut,
great pignut

Bunium persicum

Schwarzer Kreuzkümmel
black cumin, black caraway,
Kashmiri cumin, royal cumin,
kala jeera, shah jeera, black zira

Butia capitata

Geleepalme
jelly palm

Byrsonima crassifolia

Nance
nance

Byrsonima spicata

Locustbeere
maricao, locust berry

Cairina moschata

Moschusente
muscovy duck

Cajanus cajan

Straucherbse, Taubenerbse,
Erbsenbohne
pigeon pea, pigeonpea,
red gram, cajan bean

Calamintha acinos, Acinos arvensis

Steinquendel, Feld-Steinquendel
basil thyme, mountain thyme,
mother of thyme

Calamintha grandiflora

Großblütige Bergminze
large-flowered calamint

Calamintha nepeta

Kleinblütige Bergminze,
Echte Bergminze
lesser calamint

Callinectes sapidus

Blaukrabbe,
Blaue Schwimmkrabbe
blue crab,
Chesapeake Bay swimming crab

Callista chione, Meretrix chione

Braune Venusmuschel,
Glatte Venusmuschel
brown callista, brown venus

Calocybe gambosa

Maipilz
St. George's mushroom

Camelina sativa

Leindotter, Rapsdotter,
Saatdotter, Saat-Leindotter
linseed dodder, camelina,
gold-of-pleasure, false flax

Camellia sinensis

Tee
tea

Campanula rapunculus

Rapunzel-Glockenblume
rampion

Canarium album

Weißer Kanarinuss,
Weiße Chinesische Olive
Chinese olive, Chinese white olive,
white Chinese olive

Canarium indicum

Galipnuss, Javamandel
canarium nut, canarium almond,
galip nut, ngali nut,
molucca nut

Canarium ovatum

Pilinuss, Kanarinuss, Kanariennuss
pili nut

Canarium pimela

Schwarze Kanarinuss,
Schwarze Chinesische Olive
Chinese black olive,
black Chinese olive

Canavalia ensiformis

Jackbohne
jack bean, sabre bean

Canavalia gladiata

Schwertbohne
sword bean

Cancer antennarius

Pazifischer Taschenkrebbs
Pacific rock crab

Cancer borealis

Jonahkrabbe
jonah crab

Cancer irroratus

Atlantischer Taschenkrebbs
Atlantic rock crab

Cancer magister

Kalifornischer Taschenkrebbs,
Pazifischer Taschenkrebbs
Dungeness crab, Californian crab,
Pacific crab

Cancer pagurus

Taschenkrebbs, Knieper
European edible crab

Cancridae

Taschenkrebbs
rock crabs, edible crabs

Canna edulis

Achira, essbare Canna
achira, Queensland arrowroot

Cannabis sativa

Hanf (Hanföl)
hemp (hemp oil)

Cantharellus cibarius

Pfifferling
chanterelle, girolle

Cantharellus tubaeformis

Trompetenpfifferling
autumn chanterelle

Capparis spinosa

Kapern
capers

Capra ibex

Steinwild
ibex

Capreolus capreolus

Rehwild
roe deer

Capsella bursa-pastoris

Hirtentäschel
shepherd's purse

Capsicum annuum

Gemüsepaprika
sweet pepper, bell pepper

Capsicum annuum var. annuum

Gewürzpaprika
red pepper

Capsicum chinensis,**Capsicum tetragonum**

Habanero-Chili (Quittenpfeffer)
habanero pepper, scotch bonnet

Capsicum frutescens

Chili, Cayennepfeffer, Tabasco
hot pepper, red chili, chili pepper,
cayenne pepper, tabasco pepper

Caranx armatus

Langflossen-Stachelmakrele
armed trevally

Caranx crysos

Blaue Stachelmakrele, Blaumakrele*,
Rauchflossenmakrele
blue runner FAO, blue runner jack

Caranx elacate, Caranx sexfasciatus

Stachelmakrele
bigeye trevally FAO,
large-mouth trevally

Caranx hippos

Pferdemakrele, Pferde-Makrele,
Pferde-Stachelmakrele, Caballa
crevalle jack FAO, Samson fish

Caranx lugubris

Schwarze Makrele,
Dunkle Stachelmakrele
black jack FAO, black kingfish

Carassius auratus

Goldfisch, Goldkarausche
goldfish FAO, common carp

Carassius auratus gibelio

Giebel, Silberkarausche
gibel carp, Prussian carp FAO

Carassius carassius

Karausche
Crucian carp

Carcharhinus limbatus

Schwarzspitzenhai,
Kleiner Schwarzspitzenhai
blacktip shark

Carcharhinus longimanus

Weißspitzen-Riffhai
whitetip shark, oceanic whitetip

Carcharhinus melanopterus

Schwarzspitzen-Riffhai
blacktip reef shark,
blackfin reef shark

Carcinus aestuarii,**Carcinus mediterraneus**

Mittelmeer-Strandkrabbe
Mediterranean green crab

Carcinus maenas

Strandkrabbe,
Nordatlantik-Strandkrabbe
green shore crab, green crab,
North Atlantic shore crab

Cardium edule, Cerastoderma edule

Essbare Herzmuschel,
Gemeine Herzmuschel
common cockle,
common European cockle,
edible cockle

Carica goudotiana

Papayuela
papayuelo

Carica papaya

Papaya
papaya, pawpaw

Carica x pentagona,

Vasconcellea x heilbornii
Babaco
babaco

Carica pubescens,**Vasconcellea pubescens**

Bergpapaya
mountain papaya, chamburo

Carissa carandas, Carissa congesta

Karanda, Karaunda
karanda, karaunda

Carissa macrocarpa

Natal-Pflaume, Carissa
Natal plum, amantungula

Carpobrotus edulis

Hottentottenfeige
sour fig

Carthamus tinctorius

Saflor, Färberdistel, Bastard-Safran,
Falscher Safran
safflower, saffron thistle

Carum carvi

Kümmel
caraway

Carya cathayensis

China-Hickorynuss
China hickory, Cathay hickory

Carya illinoensis

Pecan-Nuss, Hickory-Nuss
pecan

Carya laciniosa

Königsnuss
kingnut, kingnut hickory,
shellbark hickory

Carya myristiciformis

Muskat-Hickorynuss
nutmeg hickory

Carya ovata

Schuppenrinden-Hickorynuss,
Weiße Hickory
shagbark hickory (mockernut)

Carya tomentosa

Spottnuss
mockernut, white hickory

Caryocar amygdaliferum & Caryocar nuciferum

Souarinuss, Butternuss
swarri nut, souari nut, butternut

Caryodendron orinocense

Inchi-Nuss, Sacha-Inchi-Nuss,
Inka-Nuss
Orinoco nut, inchi nut

Caryota urens

Toddypalme, Sagopalme,
Brennpalme
toddy palm, jaggery palm,
wine palm, fishtail palm

Casimiroa edulis

Weißer Sapote
white sapote

Cassia fistula

Kassie, Röhren-Kassie, ‚Manna‘
cassia pods

Castanea crenata

Japanische Esskastanie
Japanese chestnut

Castanea dentata

Amerikanische Esskastanie
American chestnut

Castanea mollissima

Chinesische Esskastanie
Chinese chestnut

Castanea sativa

Esskastanie, Edelkastanie
sweet chestnut,
Spanish chestnut

Catathelasma imperiale

Wurzel-Möhrling, Wurzelmöhrling,
Doppeling-Trichterling
king mushroom,
imperial cap mushroom

Catla catla

Catla, Theila, Tamba
catla

Caulolatilus princeps

Pazifischer Ziegelfisch
ocean whitefish

Cavia porcellus

Meerschweinchen
guinea pig

Ceanothus americanus

New-Jersey-Tee
New Jersey tea

***Celosia cristata* 'Sokoyokoto'**

Hahnenkamm
cockscomb, celosia, quail grass,
sokoyokoto, soko,
Lagos spinach

Celtis australis

Zürgel(n), Zürgelbaum,
Südlicher Zürgelbaum
hackberry, European hackberry,
lotus berry

Celtis laevigata

Glattblättriger Zürgelbaum
sugarberry

Centella asiatica

Gotu Kola
gotu cola

Centroberyx affinis

Australischer Rotfisch
redfish (AUS)

Centropristis striata

Schwarzer Sägebarsch,
Zackenbarsch
black seabass FAO, black sea bass

Cephalopholis fulva

Karibik-Juwelenbarsch
coney

Cephalopholis miniata

Juwelenbarsch,
Juwelen-Zackenbarsch,
Erdbeergrouper
blue-spotted rockcod, coral trout,
coral hind FAO

Cephalopholis sonnerati

Tomaten-Zackenbarsch
vielle Anana, tomato hind, coral cod

- Cepola macrophthalmala***,
Cepola rubescens
Roter Bandfisch
red bandfish
- Ceratonia siliqua***
Johannisbrot
carob, locust bean, St. John's bread
- Cervimunida johni***
Gelber Scheinummer,
Südlicher Scheinummer
yellow squat lobster
- Cervus elaphus***
Rotwild, Rothirsch, Edelhirsch
red deer, stag; elk US
- Cervus nippon***
Sikawild, Sikahirsch
sika deer
- Cetorhinus maximus***
Riesenhai, Reusenhai
basking shark
- Chaceon maritae***
Rote Tiefseekrabbe
red deepsea crab, red crab
- Chaceon quinquedens***
Westliche Rote Tiefseekrabbe
West African geryonid crab,
red crab
- Chaenomeles japonica***
Japanische Quitte,
Japanische Scheinquitte,
Scharlachquitte
Japanese quince
- Chaenomeles speciosa***
Chinesische Quitte,
Chinesische Scheinquitte
Chinese quince
- Chaerophyllum bulbosum***
Kerbelrübe, Knollenkerbel
turnip-rooted chervil
- Chamelea gallina*, *Venus gallina***,
Chione gallina
Gemeine Venusmuschel,
Strahlige Venusmuschel, Vongola
striped venus, chicken venus,
vongole
- Chanos chanos***
Milchfisch
milkfish
- Chelidonichthys lucerna***
Roter Knurrhahn (Seeschwalbenfisch)
tub gurnard FAO,
sapphirine gurnard
- Chelon labrosus*, *Mugil chelo***,
Mugil provensalis
Dicklippige Meeräsche
thick-lip grey mullet,
thicklip grey mullet FAO
- Chenopodium bonus-henricus***
Guter Heinrich, Stolzer Heinrich
good-King-Henry, allgood, blite
- Chenopodium foliosum* &
*Chenopodium capitatum***
Erdbeerspinat
strawberry spinach
- Chenopodium pallidicaule***
Cañihua
canihua
- Chenopodium quinoa***
Quinoa, Inkaweizen, Inkakorn,
Reismelde, Reisspinat, Kiwicha
quinoa
- Cherax destructor***
Kleiner Australkrebbs, Yabbie
yabbie
- Cherax tenuimanus***
Großer Australkrebbs, Marron
marron
- Chionoecetes bairdi***
Tanner
Tanner crab
- Chionoecetes opilio***
Schneekrabbe,
Nordische Eismeerkrabbe,
Arktische Seespinne
Atlantic snow spider crab,
Atlantic snow crab, queen crab
- Chionoecetes spp.***
Schneekrabben
snow crabs
- Chlamys hastata hericia***
Alaska-Kammmuschel
Pacific pink scallop
- Chlamys islandica***
Isländische Kammmuschel,
Island-Kammmuschel
Iceland scallop
- Chlamys opercularis***,
Aequipecten opercularis
Kleine Pilgermuschel,
Bunte Kammmuschel, Reisemantel
queen scallop
- Chlamys pallium*, *Gloripallium pallium***
Herzogsmantel
royal cloak scallop

Chlamys senatoria, Chlamys nobilis

Feine Kammuschel,
Edle Kammuschel, Königsmantel
senate scallop, noble scallop

Chlamys varia

Bunte Kammuschel
variegated scallop

Choiromyces venosus,

Choiromyces meandriformis
Weiße Trüffel, Mäandertrüffel
Transylvanian white truffle,
hypogeous truffle

Chondrus crispus

Knorpeltang, Knorpelalge,
Irisches Moos, Karrageen
Irish moss, carrageen, carrageen

Chrysanthemum balsamita,

Tanacetum balsamita
Balsamkraut, Frauenminze,
Marienkraut, Marienblatt
alecost, costmary

Chrysanthemum coronarium

Chrysanthemum,
Speise-Chrysantheme,
Salatchrysantheme,
Salat-Chrysantheme
chrysanthemum, tangho,
Japanese greens

Chrysoalanus icaco

Goldpflaume, Icacopflaume,
Ikakopflaume
coco-plum

Chrysophyllum albidum

Afrikanischer Sternapfel,
Weißer Sternapfel
white star apple, African star apple

Chrysophyllum cainito

Mittelamerikanischer Sternapfel, Abiu
cainito, star apple

Cicer arietinum

Kichererbse
chickpea

Cichorium endivia

(**Crispum Group/Frisée Group**)
Frisée-Salat, Krause Endivie
frisée endive, curly endive

***Cichorium endivia* (Endivia Group)**

Endivie, Glatte Endivie, Winterendivie
endive UK, chicory US

***Cichorium endivia* (Scarole Group)**

Escariol
escarole

Cichorium intybus

(**Foliosum Group/Radicchio Group**)
Radicchio
radicchio, Italian chicory

***Cichorium intybus* (Foliosum Group)**

'**Witloof**'
Chicorée, Salatichorie, Bleichichorie
witloof chicory, Brussels chicory,
French endive, Belgian endive,
forcing chicory (US: blue sailor)

***Cichorium intybus* (Sativum Group/Root Chicory Group)**

Wurzelichorie,
Zichorienwurzel, Kaffeezichorie
root chicory

Cinnamomum aromaticum,

Cinnamomum cassia
Kassiazimt, Chinesischer Zimt,
China-Zimt (Zimtkassie, Kassie, Cassia)
cassia bark, Chinese cinnamon,
Chinese cassia

Cinnamomum burmanii

Indonesischer Zimt,
Padang-Zimt, Bataviazimt
Indonesian cinnamon,
Indonesian cassia,
Korintji cinnamon,
padang cassia

Cinnamomum culilawan

Culilawan-Zimt, Lavangzimt
culilawan

Cinnamomum loureirii

Saigon-Zimt
Vietnamesische cinnamon,
Saigon cinnamon

Cinnamomum tamala

Malabarzimt, Zimtblätter,
Indischer Lorbeer, Tejpat
Indian cassia, cinnamon leaves,
Indian bay leaf

Cinnamomum verum

Zimt, echter Zimt, Ceylonzimt
cinnamon, Ceylon cinnamon

Cirsium oleraceum

Kohl-Kratzdistel
cabbage thistle

Citharus linguatula

Großschuppige Scholle
spotted flounder

Citrullus lanatus

Wassermelone
watermelon

Citrus x aurantiifolia

Limette, Saure Limette („Limone“)
lime, sour lime, Key lime,
Mexican lime

Citrus aurantium

Bitterorange, Pomeranze
bitter orange, sour orange,
Seville orange

Citrus bergamia

Bergamotte
bergamot

Citrus deliciosa

Mandarine
Mediterranean mandarin

Citrus hystrix

Kaffirlimettenblätter
lime leaves, kaffir lime, makrut lime

Citrus hystrix

Kaffirlimette
makrut lime, kaffir lime, papeda

Citrus x jambhiri

Jambhiri-Orange,
Rauschalige Zitrone
jambhiri orange, rough lemon,
mandarin lime

Citrus japonica, Fortunella margarita

Kumquat
kumquat

Citrus junos

Meyers Zitrone
yuzu

Citrus latifolia

Tahiti-Limette, Persische Limette
Tahiti lime, Persian lime,
seedless lime

Citrus limetta

Süße Limette
sweet lime, sweetie

Citrus limon

Zitrone
lemon

Citrus madurensis, Citrus microcarpa

Calamondin-Orange,
Kalamansi, Zwerg-Orange
calamondin, calamansi, kalamansi,
Chinese orange, golden lime

Citrus maxima

Pampelmuse, Pomelo
pomelo, pummelo, shaddock

Citrus medica

Zitronatzitrone
citron

Citrus x nobilis

Königsmandarine
king mandarin

Citrus x paradisi

Grapefruit
grapefruit

Citrus reticulata, Citrus unshiu

Mandarine, Tangerine
mandarin, mandarin orange,
tangerine

Citrus sinensis

Orange, Apfelsine
orange, sweet orange

Citrus unshiu

Satsuma
satsuma mandarin

Claytonia perfoliata, Montia perfoliata

Tellerkraut, Winter-Portulak,
Winterpostelein
winter purslane, Cuban spinach,
miner's lettuce

Clinopodium menthifolium,

Calamintha menthifolia,
Calamintha sylvatica

Wald-Bergminze
wood calamint

Clinopodium vulgare

Wirbeldost, Wilder Basilikum
wild basil

Clupea harengus

Hering, Atlantischer Hering
herring, Atlantic herring FAO
(digby, mattie, slid,
yawling, sea herring)

Clupea pallasii

Pazifischer Hering
Pacific herring

Coccinea grandis

Scharlachgurke, Scharlachranke,
Efeu-Gurke
ivy gourd, scarlet gourd,
tindora, Indian gherkin

Coccoloba uvifera

Seetraube, Meertraube
sea grape

Cochlearia officinalis

Löffelkresse, Löffelkraut,
Echtes Löffelkraut
spoonwort, spoon cress, scurvy grass

Cocos nucifera

Kokosnuss, Kokos
coconut

Cocos nucifera* var. *aurantiaca

Königskokosnuss, Trinkkokosnuss
king coconut

***Coffea* spp.**

Kaffee
coffee

Coffea arabica

Bergkaffee
Arabian coffee, arabica coffee

Coffea canephora

Robustakaffee
robusta coffee, Congo coffee

Coffea liberica

Liberiakaffee
Liberian coffee, Abeokuta coffee

Coix lacryma-jobi

Hiobsträne
Job's tears

***Cola nitida* u.a.**

Cola, Colanuss, Bittere Kolanuss
cola, cola nut, kola, kola nut,
bitter cola

Colinus virginianus

Virginiawachtel
quail, American quail,
northern bobwhite quail

Colocasia esculenta* var. *antiquorum

Taro, Kolokasie, Zehrwurz
(Stängelgemüse: Galadium)
taro, cocoyam, dasheen, eddo

Cololabis saira

Saira, Kurzschnabelmakrelenhecht
Pacific saury

Columba livia

Taube, Felsentaube
rock dove (young < 4 weeks: squab)

Columba palumbus

„Wildtaube“, Ringeltaube
wood pigeon

Conger conger

Meeraal, Gemeiner Meeraal,
Seeaal, Congeraal
conger eel, European conger FAO

Conringia orientalis

Orientalischer Ackerkohl,
Weißer Ackerkohl
hare's ear mustard

Copernicia prunifera

Karnaubapalme, Wachspalme
(Karnaubawachs)
wax palm, carnauba wax palm
(carnauba wax)

Coprinus comatus

Schopf-Tintling, Spargelpilz,
Porzellan-Tintling
shaggy ink cap, ink cap,
shaggy mane

Corchorus olitorus

Langkapseljute
melokhia

Cordia myxa

Schwarze Brustbeere,
Brustbeersebeste, Sebesten
sebesten plum, Assyrian plum

Cordyline fruticosa

Ti-Pflanze, Keulenlilie
ti, happy plant, tanget

***Coregonus* spp.**

Renken, Maränen, Felchen
whitefishes, lake whitefishes

Coregonus albula

Kleine Maräne, Zwergmaräne
vendace

Coregonus clupeaformis

Nordamerikanisches Felchen
whitefish, common whitefish,
lake whitefish FAO, humpback

Coregonus lavaretus

Große Maräne, Große Schwebrenke,
Wandermaräne, Lavaret,
Bodenrenke, Blaufelchen
freshwater houting, powan,
common whitefish FAO

Coregonus nasus

Tschirr, Große Maräne
broad whitefish

Coriandrum sativum

Koriander; Indische Petersilie
coriander: coriander leaf,
cilantro, Mexican parsley;
coriander seed

Cornus mas

Kornelkirsche, Herlitze
Cornelian cherry

Cortinarius caperatus*, *Rozites caperatus

Reifpilz, Runzelschüppling
gypsy mushroom,
chicken of the woods

Corylus americana

Amerikanische Haselnuss
American hazel

Corylus avellana

Haselnuss
hazelnut, filbert, cobnut

- Corylus avellana* var. *grandis*,**
Corylus maxima
 Lambertsnuss, Langbartshasel,
 ‚Haselnuss‘
 Lambert’s filbert
- Corylus chinensis***
 Chinesische Haselnuss
 Chinese hazel
- Corylus colurna***
 Türkische Haselnuss
 Turkish hazel
- Coryphaena hippurus***
 Große Goldmakrele,
 Gemeine Goldmakrele, Mahi Mahi
 dolphinfish,
 common dolphinfish FAO, dorado,
 mahi-mahi
- Coryphaenoides rupestris***
 Rundkopf-Grenadier,
 Rundkopf-Panzerratte, Langschwanz,
 Grenadierfisch, Grenadier
 roundhead rattail,
 round-nose grenadier,
 roundnose grenadier FAO,
 rock grenadier
- Coturnix coturnix***
 Wachtel
 quail, Japanese quail
- Couepia longipendula***
 Pendula-Nuss
 egg nut, pendula nut
- Coula edulis***
 Coula-Nuss, Gabon-Nuss
 coula, Gabon nut, African walnut
- Crambe maritima***
 Meerkohl
 seekale
- Crangon crangon***
 Granat, Porre, Nordseegarnele,
 Nordseekrabbe, Krabbe,
 Sandgarnele
 common shrimp,
 common European shrimp
 (brown shrimp)
- Crassostrea angulata*,**
Gryphaea angulata
 Portugiesische Auster, Greifmuschel
 Portuguese oyster
- Crassostrea commercialis***
 Sydney-Felsenauster
 Sydney cupped oyster,
 Sydney rock oyster, Sydney oyster
- Crassostrea gigas***
 Riesenauster, Pazifische Auster,
 Pazifische Felsenauster,
 Japanische Auster
 Pacific oyster, giant Pacific oyster,
 Japanese oyster
- Crassostrea gigas kumamoto***
 Kumamoto-Auster
 Kumamoto oyster
- Crassostrea rhizophorae***
 Pazifische Felsenauster,
 Mangrovenauster
 Pacific cupped oyster,
 mangrove cupped oyster
- Crassostrea virginica*, *Gryphaea virginica***
 Amerikanische Auster
 American oyster, eastern oyster,
 blue point oyster,
 American cupped oyster
- Crataegus azarolus***
 Azerolapfel, Welscher Apfel
 azarole
- Crataegus laevigata***
 Weissdorn
 hawthorn
- Crataegus mexicana*,**
Crataegus pubescens
 Tejocote, mexikanischer Weissdorn,
 Manzanilla
 tejocote, Mexican hawthorn,
 manzanilla
- Craterellus cornucopioides***
 Herbsttrompete, Totentrompete
 trompette des morts,
 horn of plenty
- Crithmum maritimum***
 Meerfenchel, Seefenchel
 samphire, rock samphire, sea fennel
- Crocus sativus***
 Safran
 saffron
- Cromileptes altivelis***
 Pantherfisch
 Baramundi cod, panther grouper,
 pantherfish
- Cryptotaenia canadensis***
 Japanische Petersilie, Mitsuba
 Japanese parsley (honestwort),
 mitsuba, mitzuba
- Ctenopharyngodon idella***
 Graskarpfen, Amurkarpfen
 grass carp

Cubilia cubili

Kubilinüsse
kubili nuts

Cucumaria fraudatrix

Nordamerikanische Seegurke
North-American sea cucumber

Cucumeropsis mannii

Egusi
egusi, egusi melon,
white-seed(ed) melon

Cucumis anguria var. anguria

Anguriagurke, Angurie,
Westindische Gurke, Kleine Igelgurke
bur gherkin, West Indian gherkin

Cucumis melo

Melone, Zuckermelone
melon

Cucumis melo (Cantalupensis Group)

Kantalupe, Warzenmelone,
Cantaloupmelone, Kantalupmelone
cantaloupe, cantaloupe melon

Cucumis melo (Chito Group)

Mangomelone, Orangenmelone,
Ägyptische Melone
mango melon, lemon melon,
chate of Egypt

Cucumis melo (Conomon Group)

Gemüsemelone
Oriental pickling melon,
pickling melon

Cucumis melo (Dudaim Group)

Apfelmelone, Ägyptische Melone
apple melon, fragrant melon,
dudaim melon

Cucumis melo (Inodorus Group)

Zuckermelone, Honigmelone
American melon, fragrant melon,
winter melon (incl. honeydew,
crenshaw, casaba etc.)

Cucumis melo (Reticulatus Group)

Netzmelone
netted melon, musk melon

Cucumis metuliferus

Stachelgurke, Hornmelone,
Höckermelone, Horngurke,
Große Igelgurke,
Afrikanische Gurke, Kiwano
kiwano, jelly melon, horned melon,
African horned cucumber

Cucumis sativus

Gurke, Salatgurke
cucumber, gherkin

Cucumis sativus (Gherkin Group)

Cornichon, Pariser Trauben-Gurke
gherkin, pickling cucumber,
small-fruited cucumber, cornichon

Cucurbita argyrosperma (C. mixta)

Ayote
cushaw, ayote

Cucurbita ficifolia

Feigenblattkürbis
fig-leaf gourd, Malabar gourd

Cucurbita maxima ssp. maxima

Riesenkürbis („Speisekürbis“)
great pumpkins, giant pumpkin,
winter squash

Cucurbita maxima ssp. maxima

(Hubbard Group)
Hokkaido-Kürbis
hokkaido, potimarron squash,
hubbard

Cucurbita maxima ssp. maxima

(Turban Group)
Turbankürbis, Türkenbund-Kürbis
turban squash

Cucurbita moschata

Moschuskürbis
(inkl. Butternusskürbis u.a.)
musky winter squash, marrows
(incl. butternut squash a.o.)

Cucurbita moschata 'Butternut'

Butternusskürbis („Birnenkürbis“)
butternut squash

Cucurbita pepo

Kürbis, Gartenkürbis, Markkürbis
pumpkin, field pumpkin

Cucurbita pepo 'Spaghetti'

Spaghetti-Kürbis
spaghetti squash, spaghetti marrow,
vegetable spaghetti

Cucurbita pepo ssp. pepo

Sommerekürbisse, Gartenkürbisse
(Zucchini u.a.)
summer squashes, vegetable marrow
(zucchini, etc.)

Cucurbita pepo ssp. pepo

(Zucchini Group)
Zucchini
zucchini

Cucurbita pepo var. ovifera

Patisson, Kaisermütze, Bischofsmütze,
,Fliegende Untertasse', Scallop(ini)
patty pan, pattypan squash, scallop,
squash scallop (summer squash)

- Cucurbita pepo* var. *recticollis***
Straightneck Zucchini (gerader Hals)
straightneck squash
- Cucurbita pepo* var. *styriaca***
Ölkürbis
oilseed pumpkin
- Cucurbita pepo* var. *torticolli***
Tripoliskürbis, Drehhalskürbis,
Krummhalskürbis
crookneck squash
- Cucurbita pepo* var. *turbinata***
Eichelkürbis
acorn squash
- Cuminum cyminum***
Kreuzkümmel, Mutterkümmel,
Römischer Kümmel
cumin
- Curcuma amada***
Mangoingwer
mango ginger
- Curcuma angustifolia***
Ostindisches Arrowroot, Tikur
East Indian arrowroot,
Bombay arrowroot,
Indian arrowroot
- Curcuma longa***
Gelbwurzel, Kurkuma, Turmeric
turmeric
- Curcuma mangga***
Indonesischer Mangoingwer
Indonesian mango ginger
- Curcuma xanthorrhiza***
Javanische Gelbwurzel
Javanese turmeric
- Curcuma zedoaria***
Zitwer
zedoary
- Cyamopsis tetragonoloba***
Guarbohne, Büschelbohne
(Guar, Guargummi)
cluster bean, guar (guar gum)
- Cyclanthera pedata***
Korila, Korilla, Wilde Gurke,
Scheibengurke, Inka-Gurke,
Olivengurke, Hörnchenkürbis
korila, korilla, slipper gourd,
stuffing gourd,
wild cucumber, achocha
- Cyclopia genistoides***
Honigbuschtee,
Buschtee
honeybush tea
- Cyclopterus lumpus***
Seehase (Lump/Lumpfisch)
lumpsucker, lumpfish,
henfish
- Cydonia oblonga***
Quitte
quince
- Cydonia oblonga* var. *maliformis***
Apfelquitte
apple quince
- Cydonia oblonga* var. *pyriformis***
Birnenquitte
pear quince
- Cymbopogon citratus***
Lemongras, Zitronengras,
Serehgras
lemongrass
- Cymbopogon martinii***
Palmarosagras
ginger grass,
rosha, rasha
- Cynara cardunculus* ssp. *cardunculus***
Kardone, Gemüseartischoke
cardoon
- Cynara cardunculus* ssp. *scolymus***
Artischoke
artichoke, globe artichoke
- Cynometra cauliflora***
Namnam, Froschfrucht
namnam, nam-nam
- Cynoscion nebulosus***
Gefleckter Umberfisch
spotted sea trout,
spotted weakfish FAO
- Cyperus esculentus***
Erdmandel, Chufa,
Tigernuss
chufa, tigernut,
earth almond,
ground almond
- Cyprinus carpio***
Karpfen, Flusskarpfen
carp, common carp FAO,
European carp

Dacryodes edulis

Afrikanische Pflaume, Safou
bush butter, eben, safou,
African pear, African plum

Dalatias licha, Scymnorhinus licha,***Squalus licha***

Schokoladenhai,
Stachelloser Dornhai
kitefin shark FAO,
seal shark, darkie charlie

Dama dama

Damwild
fallow deer

Daucus carota

Karotte, Möhre, Speisemöhre,
Gelbe Rübe
carrot

***Dendrocalamus* spp.**

Bambussprossen,
Bambusschösslinge
bamboo shoots

Dentex dentex

Zahnbrasse
dentex, common dentex FAO

Dentex gibbosus

Rosa Zahnbrasse, Buckel-Zahnbrasse,
Dickkopfzahnbrasse
pink dentex

Dialium indum & Dialium guineense

Samt-Tamarinde,
Tamarindenpflaume
velvet tamarind, tamarind plum

Dicentrarchus labrax,***Roccus labrax, Morone labrax***

Wolfsbarsch, Seebarsch
bass, sea bass,
European sea bass FAO

Dicentrarchus punctatus

Gefleckter Wolfsbarsch,
Gefleckter Seebarsch
spotted bass

Digitaria exilis

Weißer Foniohirse,
Acha, Hungerreis
white fonio, acha, 'hungry rice'

Digitaria iburua

Schwarze Foniohirse, Iburu
black fonio, iburu

Digitaria sanguinalis

Bluthirse, Blut-Fingerhirse
common crabgrass,
hairy crabgrass, fingergrass

Dimocarpus longan

Longan
longan

Dioscorea alata

Geflügelter Yams, Wasseryams
greater yam, water yam,
'ten-month yam'

Dioscorea bulbifera

Luftiyams, Kartoffelyams, Gathi
air potato, potato yam, acorn yam

Dioscorea x cayenensis

Gelber Yams, Gelber Guineayams
yellow yam, Lagos yam,
yellow Guinea yam,
'twelve-month yam'

Dioscorea esculenta

Asiatischer Yams, Kartoffelyams
potato-yam

Dioscorea japonica

Japanischer Yams, Japanyams
Japanese yam

Dioscorea polystachya,***Dioscorea batatas,******Dioscorea opposita***

Brotwurzeln, Chinesischer Yams
Chinese yam, Chinese 'potato'

Dioscorea rotundata

Weißer Yams, Weißer Guineayams
white yam, white Guinea yam,
'eight-month yam'

Dioscorea trifida

Cush-Cush Yams
cushcush, cush-cush yam,
yampi, yampee

Dioscoreophyllum cumminsii

Serendipity-Beere
serendipity berry, Nigerian berry
(monellin)

Diospyros blancoi

Mabolo
mabolo, velvet apple, butter fruit

Diospyros digyna

Schwarze Sapote
black sapote, black persimmon

Diospyros kaki

Kaki, Persimone,
Dattelpflaume, Kakiplafume,
Chinesische Dattelpflaume
(inkl. Sharon-Frucht)
persimmon, Japanese persimmon,
Chinese date, kaki
(incl. sharon fruit)

Diospyros lotus

Lotuspflaume
lotus persimmon,
lotus plum, date plum

Diospyros virginiana

Amerikanische Persimone,
Virginische Dattelpflaume
American persimmon

Diplodus vulgaris

Zweibinden-Brasse
two-banded bream,
common two-banded seabream FAO

Diplotaxis muralis

Wilde Rauke, Mauer-Doppelsame
wall rocket

Diplotaxis tenuifolia

Doppelrauke
wallrocket

Dipteryx odorata

Tonkabohne
tonka bean

Dissostichus eleginoides

Schwarzer Seehecht,
Schwarzer Zahnfisch
Patagonian toothfish,
Chilean sea bass

Docynia indica

Indischer Crabapfel
Indian crabapple, false quince

Donax trunculus

Gestutzte Dreiecksmuschel,
Sägezahnmuschel,
Mittelmeer-Dreiecksmuschel
truncate donax,
truncated wedge clam

Dosidicus gigas

Riesenkalmar, Riesen-Pfeilkalmar
jumbo flying squid

Dovyalis caffra

Kei-Apfel, Wilde Aprikose
kei-apple, wild apricot

Dovyalis hebecarpa

Ceylon-Stachelbeere,
Ketembilla
Ceylon gooseberry, ketembilla

Dracocephalum moldavica

Türkische Melisse,
Türkischer Drachenkopf
Moldavian dragonhead

Dracontomelon dao,***Dracontomelon mangiferum***

Drachenapfel,
Argusfasanenbaum
Pacific walnut, Papuan walnut,
dao, Argus pheasant tree

Dracontomelon vitiense

Drachenpflaume
dragon plum

Drimys lanceolata

Bergpfeffer,
Tasmanischer Pfeffer
mountain pepper,
Tasmanian pepper

Dromaius novaehollandiae

Emu
emu

Durio zibethinus

Durian
durian

Dysphania ambrosioides,***Chenopodium ambrosioides***

Mexikanischer Traubentee,
Mexikanischer Tee, Jesuitentee,
Wohlfriechender Gänsefuß
epazote, wormseed,
American wormseed

Echinochloa esculenta, E. frumentacea

Japanische Hirse, Weizenhirse,
Sawahirse, Sawa-Hirse
Japanese (barnyard) millet,
sanwa millet, sawa millet

Eisenia bicyclis

Arame
aramé

***Elaeagnus angustifolia* u.a.**

Ölweide, Oleaster
(Schmalblättrige Ölweide)
oleaster, Russian olive,
Russian silverberry

***Elaeis guineensis* u.a.**

Ölpalme (Palmöl/Palmkerne)
oil palm, African oil palm
(palm oil/palm kernels)

Elagatis bipinnulata

Regenbogen-Stachelmakrele,
Regenbogenmakrele
rainbow runner

Eledone cirrosa, Ozeana cirrosa

Zirrenkrake
horned octopus, curled octopus

Eledone moschata, Ozeana moschata

Moschuskrake, Moschuspolyp
white octopus, musky octopus

Eleocharis dulcis

Chinesische Wassernuss
Chinese water chestnut

***Elettaria cardamomum* var.**

cardamomum
Grüner Kardamom,
Indischer Kardamom (Malabar-,
Mysore- und Vazhukka-Varietäten)
green cardamom, 'small' cardamom,
Indian cultivated cardamom,
(Malabar, Mysore, and
Vazhukka varieties)

Elettaria cardamomum* var. *major

Ceylon-Kardamom
Sri Lanka cardamom,
Ceylon cardamom, wild cardamom,
long white cardamom

Eleusine coracana

Fingerhirse, Ragihirse
finger millet, red millet,
South Indian millet, coracan

Elsholtzia ciliata

Vietnamesische Melisse,
Echte Kamm-Minze
Vietnamese balm

Elsholtzia stauntonii

Chinesischer Gewürzstrauch,
Chinesische Kamm-Minze
mint bush, mint shrub

Empetrum nigrum

Krähenbeere
crowberry, curlewberry

Engraulis encrasicolus

Anchovis, Europäische Sardelle,
Sardelle
anchovy, European anchovy

Engraulis japonicus

Japanische Sardelle,
Japan-Sardelle
Japanese anchovy

Engraulis mordax

Amerikanische Sardelle
northern anchovy,
California anchovy

Engraulis ringens

Peru-Sardelle, Anchoveta
anchoveta

Ensete ventricosum

Ensete, Abessinische Banane
Abyssinian banana

Ensis directus

Amerikanische Schwertmuschel
American jack knife clam

Ensis minor

Gerade Mittelmeer-Schwertmuschel
Mediterranean jack knife clam

Eopsetta jordani

Kalifornische Scholle,
Pazifische Scharbe
petrale sole

Epinephelus caninus

Grauer Zackenbarsch
dogtooth grouper FAO,
dog-toothed grouper

Epinephelus guaza,

Epinephelus marginatus
Brauner Zackenbarsch
dusky grouper, dusky perch

Epinephelus merra

Merra-Wabenbarsch
honeycomb grouper, rockcod

Epinephelus morio

Roter Zackenbarsch
red grouper

Epinephelus multinotatus

Weissflecken-Zackenbarsch
white-blotched rockcod

Equus caballus

Pferd, Hauspferd
horse

Eragrostis tef

Teff, Zwerghirse
teff

Eriobotrya japonica

Loquat, Wollmispel,
Japanische Mispel
loquat

Eriocheir sinensis

Chinesische Wollhandkrabbe
Chinese mitten crab,
Chinese river crab

Eruca sativa

Rauke, Rucola, Rukola
(Senfrauke, Salatrauke,
Garten-Senfrauke,
Ölrauke, Jambaraps,
Persischer Senf)
rocket, roquette, garden rocket,
salad rocket, arugala, arrugula,
Roman rocket, rocket salad

Eryngium foetidum

Culantro, langer Koriander,
Mexikanischer Koriander,
Europagras, Pakchi Farang
culantro, recao leaf, fitweed,
shado beni, long coriander leaf,
sawtooth herb, Thai parsley,
Mexican coriander

Esox lucius

Hecht, Flusshecht
pike, northern pike FAO

Etlingera elatior

Malayischer Fackelingwer,
Roter Fackelingwer (Knospen)
ginger bud, pink ginger bud,
torch ginger (flower buds)

Euastacus serratus

Australischer Flusskrebs,
Australischer Tafelkrebs
Australian crayfish

Eugenia brasiliensis, Eugenia dombeyi

Brasilkirsche, Grumichama
Brazil cherry, grumichama

Eugenia stipitata

Arazá-Beere, Amazonas-Guave
arazá berry

Eugenia uniflora

Surinamkirsche, Cayennekirsche,
Pitanga
Surinam cherry, Cayenne cherry,
pitanga

Eugenia uvalha, Eugenia pyriformis

Uvaia, Kirschmyrte
uvaia, uvalha

Eupomatia laurina

Bolwarra
bolwarra
(Australia: native guava)

Euryale ferox

Stachelseerose, Fuchsnuss,
Gorgon-Nuss
foxnut, fox nut, gorgon nut,
makhana

Euthynnus affinis

Pazifische Thonine
kawakawa

Euthynnus alletteratus,

Gymnosarda alletterata
Thonine, Falscher Bonito,
Kleine Thonine, Kleiner Thunfisch,
Kleiner Thun
little tunny FAO, little tuna,
mackerel tuna, bonito

Euthynnus pelamis, Katsuwonus pelamis,

Gymnosarda pelamis
Gestreifter Thun, Echter Bonito
skipjack tuna FAO,
bonito, stripe-bellied bonito

Eutrema wasabi

Wasabi, Japanischer Meerrettich
wasabi

Eutrigla gurnardus

Grauer Knurrhahn
grey gurnard FAO, gray searobin

Exocoetus volitans

Fliegender Fisch,
Flugfisch, Gemeiner Flugfisch,
Meerschwalbe
tropical two-wing flyingfish

Fagopyrum esculentum

Buchweizen
buckwheat

Fagopyrum tataricum

Tartarischer Buchweizen
Siberian buckwheat,
Kangra buckwheat, tartary

Fagus sylvatica

Buchecker
beechnut

Fedia cornucopiae

Algiersalat
horn of plenty

Ferula assa-foetida

Asant, Teufelsdreck
asafoetida, asafetida, hing

Ficus carica

Feige
fig

Ficus pumila

Kletterfeige
creeping fig, climbing fig

Ficus racemosa

Traubenfeige
cluster fig

Fistulina hepatica

Leberpilz, Ochsenzunge
beefsteak fungus,
oxtongue fungus

Flacourtia indica

Ramontsch, Tropickeirsche,
Batako-Pflaume
ramontchi, governor's plum,
batoka plum

Flacourtia rukam

Rukam, Madagaskarpflaume,
Batako-Pflaume
Indian plum, Indian prune, rukam

Flammulina velutipes

Enokitake, Samtfußröbling,
Winterpilz
enoki, golden mushroom,
winter mushroom, velvet stem

Foeniculum vulgare var. azoricum

Fenchel, Gemüsefenchel,
Knollenfenchel
fennel, Florence fennel

Foeniculum vulgare var. dulce

Gewürzfenchel,
Römischer Fenchel,
Süßer Fenchel, Fenchelsamen
Roman fennel, sweet fennel,
fennel seed

Foeniculum vulgare var. piperitum

Pfefferfenchel
bitter fennel, pepper fennel

Fortunella crassifolia

Meiwa-Kumquat
Meiwa kumquat,
bullet kumquat, sweet kumquat

Fortunella hinsii

Hongkong-Kumquat,
Chinesische Kumquat
Hong Kong kumquat,
Formosan/Taiwanese kumquat

Fortunella polyandra, Citrus polyandra

Malay-Kumquat
Malayan kumquat

Fragaria x ananassa,**Potentilla ananassa**

Erdbeere, Gartenerdbeere,
Ananaserdbeere
strawberry, garden strawberry

Fragaria vesca, Potentilla vesca

Walderdbeere
European forest strawberry

Gadus macrocephalus

Pazifik-Dorsch, Pazifischer Kabeljau
Pacific cod FAO, gray cod, grayfish

Gadus morhua

Kabeljau (Ostsee/Jungform: Dorsch)
cod, Atlantic cod (young: codling)

Gadus ogac

Grönland-Kabeljau,
Grönland-Dorsch, Fjord-Dorsch
Greenland cod

Gaidropsarus vulgaris

Dreibartelige Seequappe
three-bearded rockling

Galega officinalis

Geißraute, Geißklee
goat's rue

Galeocerdo cuvieri

Tigerhai
tiger shark

***Galeorhinus galeus*,**

***Galeorhinus zygopterus*,**
Eugaleus galeus
Australischer Hundshai, Hundshai,
Biethai (Suppenflossenhai)
tope shark FAO, tope,
soupfin shark, school shark

Galipea officinalis*, *Angostura trifoliata

Angostura (Rinde)
angostura (bark)

Galium odoratum

Waldmeister
sweet woodruff

Gallus gallus*, *Gallus domesticus

Huhn
chicken; hen

***Garcinia brasiliensis*,**

Rhedia brasiliensis
Bakupari, Madroño
bakupari, bacupari, bakuripari

Garcinia cambogia

Malabar-Tamarinde
Malabar tamarind, brindal berry,
kodappuli, gamboge

Garcinia indica

Kokum
kokam, kokum, Goa butter

Garcinia madruno

Madroño
madroño

Garcinia mangostana

Mangostane
mangosteen

***Gaultheria hispidula*,**

Chiogenes hispidula
Kriechende Schneebeere,
Kriechende Scheinbeere
maidenhair berry,
creeping snowberry

Gaultheria procumbens

Wintergrün
wintergreen,
gaultheria

Gaylussacia baccata

Schwarze Buckelbeere
black huckleberry

Gaylussacia dumosa

Zwerg-Buckelbeere
dwarf huckleberry

Gaylussacia frondosa

Blaue Buckelbeere
blue huckleberry,
dangleberry, blue tangle

Gelidium amansii

Tengusa-Rotalge
tengusa (a red seaweed)

Genipa americana

Jenipapo, Jagua
genipapo, genip, genipa, huito,
jagua, marmalade box

Genypteris capensis

Kingklip,
Südafrikanischer Kingklip
kingklip

Gevuina avellana

Chilenische Haselnuss
Chile nut, Chilean hazelnut,
gevuina nut

Ginkgo biloba

Ginkgo-Kerne, Ginkgo-Samen,
Ginnan
ginkgo seeds, ginkgo nuts,
ginnan

Glechoma hederacea

Gundermann
ground ivy, alehoof

Gloiopeltis furcata

Funori-Rotalge
funori, fukuronori

Glossus humanus

Ochsenherz
oxheart cockle, heart shell

Glycine max

Sojabohne
soybean

Glycymeris americana,***Glycymeris gigantea***

Riesensamtmuschel
giant bittersweet,
American bittersweet

Glycymeris glycymeris

Samtmuschel,
Gemeine Samtmuschel,
Archenkammuschel,
Mandelmuschel, Meermandel,
Englisches Pastetchen
dog cockle, orbicular ark
(comb-shell), bittersweet

Glycyrrhiza glabra

Süßholz, Süßholzwurzel (Lakritze)
licorice, liquorice (~ root)

Glyptocephalus cynoglossus

Rotzunge, Hundszunge, Zungenbutt
witch

Glyptocephalus zachirus

Amerikanische Scholle,
Pazifischer Zungenbutt
rex sole

Gnathanodon speciosus,***Caranx speciosus***

Goldene Königsmakrele
golden trevally

Gnathodentex aureolineatus

Goldstreifenbrasse
gold-lined bream, large-eyed bream,
striped large-eye bream FAO

Gnetum gnemon

Gnetum-Nüsse
gnetum seeds, melinjo, paddy oats

Gobius cobitis

Riesengrundel, Große Meergrundel
giant goby

Gobius niger

Schwarzgrundel, Schwarzküling
black goby

Gracilaria verrucosa

Ogonori
ogo (a red seaweed)

Grewia asiatica

Phalsafrucht, Falsafrucht
phalsa, falsa fruit

Grifola frondosa

Klapperschwamm,
Laub-Porling, Maitake
maitake, sheep's head mushroom,
sheepshead, ram's head mushroom,
hen of the woods

Guizotia abyssinica

Nigersaat, Ramtillkraut
Niger seed, ramtil, nug

Gymnamodytes semisquamatus

Nackt-Sandaal, Nacktsandaal
smooth sandeel

Gymnocephalus cernuus

Kaulbarsch
ruffe FAO, pope

Gymnocephalus schraetzer

Schrätzer
striped ruffe, schraetzer FAO,
Danube ruffe

Gyromitra ancilis

Scheiben-Lorchel (roh giftig!/kochen!)
disk-shaped edible false morel

Haemulon sciurus

Blaustreifengrunzer,
Blaustreifen-Grunzerfisch
bluestriped grunt

Haliotis corrugata

Rosa Abalone,
Rosafarbenes Meerohr
pink abalone

Haliotis fulgens

Grüne Abalone, Grünes Meerohr
green abalone

Haliotis kamtschatkana

Kamtschatka-Seeohr
pinto abalone,
northern abalone

Haliotis laevigata

Glatte Abalone, Glattes Meerohr
greenlip abalone,
smooth ear shell

Haliotis rufescens

Rote Abalone, Rotes Meerohr
red abalone

Haliotis spp.

Abalones, Seeohren,
Meerohren
abalones US, ormers UK

Halocynthia roretzi

Tunikat
ascidian, sea squirt

Hancornia speciosa

Mangaba
mangaba (mangabeira)

Harpephyllum caffrum

Kaffir-Pflaume
kaffir plum

Hedeoma pulegioides

Frauenminze,
Amerikanische Poleiminze
pennyroyal,
American pennyroyal

Helianthus annuus

Sonnenblume
(Sonnenblumenkerne)
sunflower (sunflower seeds)

Helianthus tuberosus

Topinambur, Erdbirne,
Jerusalem-Artischocke
Jerusalem artichoke,
sunchoke

Helichrysum italicum ssp. serotinum

Currystrauch, Currykraut
curry plant

Helix aspersa, Cornu aspersum,

Cryptomphalus aspersus
Gefleckte Weinbergschnecke,
Gesprenkelte Weinbergschnecke
brown garden snail,
common garden snail,
European brown snail

Helix lucorum

Gestreifte Weinbergschnecke
Turkish snail, escargot turc

Helix pomatia

Weinbergschnecke
Roman snail, Burgundy snail,
escargot snail, escargot,
apple snail, grapevine snail,
vineyard snail, vine snail

Hericium clathroides

Bartkoralle
icicle fungus

Hericium erinaceum

Shan Fu, Igel-Stachelbart
lion's mane,
monkey head mushroom

Heterocarpus spp.

Kantengarnelen,
Kanten-Tiefseegarnelen
nylon shrimps

Heterocarpus reedii

Chilenische Kantengarnele,
Chile-Krabbe, Camarone
Chilean nylon shrimp

Hexanchus griseus

Grauhai, Großer Grauhai,
Sechskiemer-Grauhai
blunt-nosed shark, grey shark,
six-gilled shark, sixgill shark,
blunt-nose sixgill shark FAO

Hexaplex trunculus,

Trunculariopsis trunculus
Purpurschnecke
trunk murex, trunculus murex,
murex, banded dye murex

Hibiscus esculentus,

Abelmoschus esculentus
Okra, Gemüse-Eibisch,
Essbarer Eibisch
ladyfingers, okra, gumbo, bindi

Hibiscus sabdariffa

Sabdariffa-Eibisch, Rosella,
Karkade, Afrikanische Malve
hibiscus, roselle, sorrel,
Jamaica sorrel, karkadé

Himanthalia elongata

Meeresspaghetti,
Haricot vert de mer,
'Meerbohnen'
thongweed, sea spaghetti,
sea haricots

Hippoglossoides dubius

Japanischer Heilbutt
Pacific false halibut,
flathead flounder FAO

Hippoglossoides elassodon

Heilbuttscholle
flathead sole

Hippoglossoides platessoides

Raue Scholle, Raue Scharbe,
Doggerscharbe
long rough dab,
American plaice, plaice US

Hippoglossus hippoglossus

Heilbutt, Weißer Heilbutt
Atlantic halibut

Hippoglossus stenolepis

Pazifischer Heilbutt
Pacific halibut

Hippophae rhamnoides

Sanddorn
sea buckthorn

Hizikia fusiformis

Hijiki
hijiki

Holothuria edulis

Essbare Seegurke, Essbare Seewalze,
Rosafarbene Seewalze
edible sea cucumber, pinkfish

Homarinus capensis

Kap-Hummer,
Südafrikanischer Hummer
Cape lobster

Homarus americanus

Amerikanischer Hummer
northern lobster,
American clawed lobster

Homarus gammarus

Hummer, Europäischer Hummer
common lobster,
European clawed lobster,
Maine lobster

Hoplostethus atlanticus

Granatbarsch,
Atlantischer Sägebauch,
Kaiserbarsch
orange roughie, orange roughy

Hordeum vulgare

Gerste
barley

Houttuynia cordata

Chamäleonblatt,
Herzförmige Houttuynie,
Vap Ca
fish plant, fishwort, heart leaf

Hovenia dulcis

Japanische ‚Rosinen‘
Japanese raisins

Hucho hucho

Huchen
Danube salmon, huchen

Humulus lupulus

Hopfen
hops

Huso huso

Europäischer Hausen, Hausen,
Beluga-Stör
great sturgeon, volga sturgeon,
beluga FAO

Hydnum repandum

Semmelstoppelpilz
pied de mouton

***Hydrophyllum* spp.**

Wasserblatt
waterleaf

***Hylocereus undatus* &**

Hylocereus costaricensis
Rote Pitahaya,
Rote Drachenfrucht
red pitahaya, red pitaya,
red dragonfruit, strawberry pear

Hymenaea courbaril

Curbaril, Jatoba,
Antillen-Johannisbrot,
Brasilianischer Heuschreckenbaum
Brazilian cherry, copal, jatoba

***Hyperoplus lanceolatus*,**

Ammodytes lanceolatus
Großer Sandspierling,
Großer Sandaal
greater sandeel, great sandeel FAO,
lance, sandlance

Hypopholoma capnoides

Rauchblättriger Schwefelkopf,
Graublättriger Schwefelkopf
conifer tuft

Hypomesus pretiosus

Kleinmäuliger Kalifornischer Seestint
surf smelt

Hypophthalmichthys molitrix

Silberkarpfen, Gewöhnlicher Tolstolob
silver carp FAO, tolstol

Hypophthalmichthys nobilis*,**Aristichthys nobilis***

Marmorkarpfen, Edler Tolstolob
bighead carp

Hypopta agavis

Rote(r) Agavenwurm/~raupe,
Roter Mescal-Wurm
red agave worm, red worm,
red maguey worm, gusano rojo

Hypsizigus marmoreus*,**Hypsizigus tessulatus***

Bunashimeji, ‚Shimeji‘,
Buchenrasling
bunashimeji,
brown beech mushroom

Hyptis suaveolens

Buschminze
bush tea

Hyssopus officinalis

Ysop
hyssop

Ictalurus catus

Weißer Katzenwels
fork-tailed catfish

Ictalurus furcatus

Blauer Katzenwels
blue catfish

Ictalurus nebulosus*,**Ameiurus nebulosus***

Amerikanischer Zwergwels,
Brauner Zwergwels,
Langschwänziger Katzenwels
horned pout, American catfish,
brown bullhead FAO,
speckled catfish

Ictalurus punctatus

Getüpfelter Gabelwels
channel catfish

Ilex paraguariensis

Mate, Mate-Tee, Paraguaytee
Paraguay tea,
yerba mate, maté tea

Illicium verum

Sternanis, Chinesischer Sternanis
star anise

Imbrasia belina

Mopane-Wurm, Mopane-Raupe
mopane worm

Inga edulis

Ingabohne
inga, ice cream bean

Inocarpus fagifer

Tahiti-Kastanie
Tahiti chestnut, Tahitian chestnut

Inula helenium

Alant, Echter Alant
yellow starwort, elecampane,
horseheal

Ipomoea aquatica

Wasserspinat,
Chinesischer Wasserspinat
water spinach,
water convolvulus,
Chinese water spinach,
kangkong, morning glory

Ipomoea batatas

Süßkartoffel, Batate
sweet potato

Iris germanica

Iriswurzel, Veilchenwurzel
orris root, white flag root

Irvingia gabonensis

Wildmango, Dikanuss,
Cay-Cay-Butter
bush mango, dika nut,
dika butter (Gaboon chocolate)

Ixeris sonchifolia

Koreanischer Salat,
Godulbaegi
Korean lettuce,
godulbaegi

Jaltomata procumbens

Jaltomate
jaltomato

Jasus lalandei

Kap-Languste, Afrikanische Languste
Cape rock crawfish,
Cape rock lobster

Jasus novaehollandiae

Austral-Languste
Australian rock lobster

Jubaea chilensis

Honigpalme
(Palmhonig/Palmenhonig),
Coquitopalme
honey palm (palm honey),
coquito, Chilean wine palm;
coquito nuts

Juglans californica

Kalifornische Walnuss
Californian walnut,
California black walnut

Juglans cinerea

Butternuss,
Graue Walnuss
butternut,
white walnut

Juglans mandshurica

Chinesische Walnuss,
Mandschurische Walnuss
Manchurian walnut,
Chinese walnut

Juglans nigra

Schwarze Walnuss
black walnut,
American black walnut

Juglans regia

Walnuss
walnut, regia walnut,
English walnut

Juniperus communis

Wacholderbeeren
juniper 'berries'

Kaempferia galanga

Gewürzlilie,
Chinesischer Galgant
galanga,
East Indian galangal, spice lily

***Kaempferia pandurata*,**

***Boesenbergia pandurata*,**

Boesenbergia rotunda

Krachai, Chinesischer Ingwer,
Fingerwurz, Runde Gewürzlilie
Chinese keys, fingerroot,
tumeric, temu kunci,
krachai

***Katsuwonus pelamis*,**

Euthynnus pelamis

Gestreifter Thun, Echter Bonito,
Bauchstreifiger Bonito
skipjack tuna FAO, bonito,
stripe-bellied bonito

Kloeckera apiculata

Weinhefe
wine yeast

Kuehneromyces mutabilis

Stockschwämmchen, Pioppini
brown stew fungus,
sheathed woodtuft

Labeo rohita

Rohu, Rohu-Karpfen
rohu

Lablab purpureus

Helmbohne
hyacinth bean, lablab

Labrus bergylta

Gefleckter Lippfisch
ballan wrasse

Labrus bimaculatus, Labrus mixtus

Kuckuckslippfisch
cuckoo wrasse

Lactarius deliciosus

Reizker
saffron milk cap,
red pine mushroom

Lactarius volemus

Milchbrätling
tawny milk cap, weeping milk cap

Lactuca indica

Chinesischer Salat, Indischer Salat
Indian lettuce

Lactuca sativa

Gartensalat
lettuce

Lactuca sativa (Angustana Group)

Spargelsalat, Spargel-Salat
asparagus lettuce, celtuce

Lactuca sativa (Crispa Group)

Schnittsalat, Pflücksalat
(inkl. Eichenblattsalat,
Lollo Rossa etc.)
curled lettuce,
cut lettuce, leaf lettuce,
loose-leafed lettuce, looseleaf
(incl. oak leaf lettuce,
lollo rosso etc.)

Lactuca sativa (Longifolia Group)

Römischer Salat,
Romana-Salat, Bindsalat
cos lettuce, romaine lettuce

Lactuca sativa (Secalina Group)

Eichblattsalat, Eichlaubsalat,
Pflücksalat
criolla lettuce,
Italian lettuce, Latin lettuce

Lactuca sativa var. capitata

(Butterhead Type)
Kopfsalat, Buttersalat
butter lettuce, butterhead,
head lettuce, cabbage lettuce,
bibb lettuce, Boston lettuce

**Lactuca sativa var. capitata
(Crisphead Type)**

Eissalat, Krachsalat
crisphead, crisp(head) lettuce,
iceberg lettuce

Lactuca serriola

Lattich, Stachel-Lattich,
Stachelsalat, Wilder Lattich
prickly lettuce, wild lettuce

Lagenaria siceraria

Flaschenkürbis, Kalebasse
bottle gourd, calabash

Lagopus lagopus

Moorhuhn, Moorschneehuhn
willow grouse

Lagopus mutus

Schneehuhn, Alpenschneehuhn
ptarmigan

Lama glama

Lama
llama

Laminaria digitata

Fingertang
tangle, oarweed

Laminaria japonica u.a.

Kombu, Seekohl
kombu

Laminaria saccharina

Zuckertang
sugar kelp, sugar wrack

Lamna nasus

Heringshai
porbeagle FAO, mackerel shark

Lampris guttatus

Gotteslachs
opah, moonfish

Lansium domesticum

Langsat, Longkong
langsat, longkong

Lansium domesticum (Duku Group)

Duku
duku

Lapsana communis

Rainkohl
nipplewort

Laser trilobum

Rosskümmel,
Dreilappiger Rosskümmel
gladich, baltracan

Lasia spinosa

Geli-Geli
spiny lasia, spiny elephant's ear

Lates calcarifer

Barramundi, Riesenbarsch
barramundi FAO,
giant sea perch

Lates niloticus

Nilbarsch, Viktoriasee-Barsch
(Viktoriabarsch)
Nile perch (Sangara)

Lathyrus sativus

Saatplatterbse, Saat-Platterbse
grass pea, chickling pea,
dogtooth pea, Riga pea,
Indian pea

Lathyrus tuberosus

Knollige Platterbse,
Knollen-Platterbse,
Erdnussplatterbse
groundnut pea, earthnut pea,
tuberous sweetpea, earth chestnut

Laurencia pinnatifida,

Osmundea pinnatifida
Pepper-Dulse
pepper dulse

Laurus nobilis

Lorbeerblätter
laurel, laurel leaves, bay leaves
(sweet bay, bay laurel)

Lavandula angustifolia

Lavendel
lavender

Leccinum scabrum

Graukappe, Birkenröhrling,
Birkenpilz, Kapuziner
shaggy boletus, birch bolete

Leccinum versipelle

Rotkappe
orange birch bolete

Lecythis zabucajo u.a.

Sapucajanuss, Paradiesnuss
paradise nut, monkey-pot nut,
sapucaia nut, zabucajo nut

Leiostomus xanthurus

Punkt-Umberfisch,
Zebra-Umberfisch
spot, spot croaker

Lens culinaris

Linse
lentil

Lentinus edodes, Lentinula edodes

Shiitake, Blumenpilz,
Japanischer Champignon
shiitake, Japanese forest mushroom

Lepidium latifolium

Breitblättrige Kresse, Pfefferkraut
dittander

Lepidium sativum

Gartenkresse
garden cress

Lepidocybium flavobrunneum

Buttermakrele
escolar

Lepidopsetta bilineata

Pazifische Scholle, Felsenkliesche
rock sole

Lepidopus caudatus

Strumpfbandfisch
silver scabbardfish FAO,
ribbonfish, frostfish

Lepidorhombus boscii

Gefleckter Flügelbutt,
Vierfleckbutt
four-spot megrim

Lepidorhombus whiffiagonis

Flügelbutt, Scheefsnut,
Glasbutt
megrim FAO, sail-fluke, whiff

Lepista nuda

Violetter Rötelritterling
wood blewit, blewit

Lepomis auritus

Rotbrust-Sonnenbarsch,
Großohriger Sonnenfisch
redbreast sunfish FAO,
red-breasted sunfish,
sun perch

Lepus arcticus

Polarhase
Arctic hare

Lepus europaeus

Hase, Feldhase
(siehe auch: Kaninchen)
hare; (Häschen) leveret

Lepus variabilis

Schneehase
mountain hare

Lethrinus lentjan

Rosaohr-Straßenkehrer,
Rosaohr-Kaiser, Kaiserbrasse
pink ear emperor,
redspot emperor

Lethrinus nebulosus

Blaustreifen-Straßenkehrer,
Kaiserbrasse
spangled emperor

Leucaena leucocephala

Weißkopfmimose, Wilde Tamarinde
lead tree pods, white leadtree,
white popinac, wild tamarind,
petai belalang

Leuciscus cephalus

Döbel, Aitel
chub

Leuciscus idus

Aland, Orfe
ide FAO, orfe

Leuciscus leuciscus

Hasel
dace

Leuciscus souffia

Strömer
vairone FAO, telestes US, souffie

Leucoagaricus leucothites

Rosablättriger Schirmpilz
smooth parasol mushroom

Leucoraja fullonica

Fullers Rochen, Chagrinrochen
shagreen ray

Levisticum officinale

Liebstöckel, Maggikraut
lovage

Libidoclea granaria

Chilenische Seespinne
southern spider crab

Lichia amia

Große Gabelmakrele
leerfish

Ligusticum scoticum

Mutterwurz, Schottische Mutterwurz
scotch lovage, sea lovage

Limanda limanda

Kliesche (Scharbe)
dab, common dab

Limnanthes alba

Wiesenschaukraut (Öl)
meadowfoam (seed oil)

Limnophila aromatica

Reisfeldpflanze, Rau Om, Rau Ngo
rice paddy herb, finger grass,
kayang leaf

Limonia acidissima, Feronia limonia

Indischer Holzapfel
wood apple, elephant apple

Lindera benzoin

Wohlriechender Fieberstrauch
wild allspice, spicebush,
benjamin bush

Linum usitatissimum

Leinsamen, Leinsaat
linseed, flaxseed

Lippia graveolens

Mexikanischer Oregano
Mexican oregano,
Sonoran oregano, Mexican sage

Litchi chinensis

Litchi
lychee, litchi

Lithodes aequispina

Gold-Königskrabbe
golden king crab

Lithodes antarctica,

Lithodes santolla
Antarktische Königskrabbe
southern king crab

Lithodes couesi

Tiefsee-Königskrabbe
scarlet king crab, deep-sea crab,
deep-sea king crab

Lithognathus mormyrus,

Pagellus mormyrus
Marmorbrasse, Meerbrasse,
Dorade
marmora,
striped seabream FAO

Lithophaga spp.

Seedatteln, Meeresdatteln
datemussels, date mussels

Lithophaga lithophaga

Seedattel, Steindattel,
Meerdattel, Meeresdattel
datemussel, common date mussel,
European date mussel

Littorina littorea

Strandschnecke,
Gemeine Strandschnecke,
Gemeine Uferschnecke,
,Hölker' (Bigorneau F)
common periwinkle, periwinkle,
winkle, common winkle,
edible winkle

Livistona chinensis

Chinesische Fächer-/Schirmpalme,
Brunnenpalme
Chinese fan palm fruit

Liza ramada, Mugil capito

Dünnlippige Meeräsche
thinlip grey mullet,
thin-lipped grey mullet,
thinlip mullet FAO

Lobotes surinamensis

Dreischwanzbarsch
Atlantic tripletail

Loligo pealei

Nordamerikanischer Kalmar
longfin inshore squid

Loligo vulgaris

Gemeiner Kalmar,
Roter Gemeiner Kalmar
common squid, European squid

Lonicera caerulea* var. *edulis

Heckenkirsche,
Essbare Heckenkirsche
honeysuckle, edible honeysuckle,
sweetberry honeysuckle,
blue honeysuckle

Lonicera kamtschatica

Honigbeere,
Kamtschatka-Heckenkirsche,
Kamtschatka-Beere
honeyberry,
Kamchatka honeysuckle

Lophius piscatorius

Atlantischer Seeteufel,
Atlantischer Angler
Atlantic angler fish, angler FAO,
monkfish

Lopholatilus chamaeleonticeps

Blauer Ziegelbarsch,
Blauer Ziegelfisch
tilefish

Lota lota

Quappe, Rutte, Trüsche,
Aalrutte, Aalquappe
burbot

***Lotus tetragonolobus*,**

Tetragonolobus purpureus
Spargelerbse, Flügelerbse
asparagus pea, winged pea

Loxorhynchus grandis

Kalifornische Schafskrabbe
Californian sheep crab

Luffa acutangula

Gerippte Schwammgurke,
Flügelgurke
angled loofah, angled luffa,
ridged gourd, angled gourd

Luffa aegyptiaca*, *Luffa cylindrica

Schwammgurke
loofah, vegetable sponge,
smooth loofah, smooth luffa,
sponge gourd

Lupinus albus

Weißer Lupine,
Ägyptische Lupine
white lupine,
Mediterranean white lupine

Lupinus mutabilis

Tarwi, Buntlupine
tarwi, pearl lupin

Lutjanus analis

Mutton-Schnapper
mutton snapper

Lutjanus apodus

Schulmeister-Schnapper
schoolmaster,
schoolmaster snapper

Lutjanus bohar

Doppelfleck-Schnapper
two-spot red snapper

Lutjanus campechanus

Roter Schnapper,
Nördlicher Schnapper
red snapper,
northern red snapper FAO

Lutjanus malabaricus

Malabar-Schnapper
Malabar blood snapper

Lutjanus sanguineus

Blut-Schnapper, Blutschnapper
humphead snapper,
bloodred snapper

Lutjanus sebae

Kaiserschnapper
emperor snapper, red emperor,
emperor red snapper FAO

Lutjanus synagris

Rotschwanzschnapper
lane snapper

Lutjanus vitta

Vitta-Schnapper
brownstripe red snapper

Lycium barbarum* & *Lycium chinense

Goji-Beeren,
Chinesischer Bocksdorn,
Bocksdornbeere,
Chinesische Wolfsbeere,
goji berries, Tibetan goji,
Himalayan goji,
Chinese boxthorn,
Chinese wolfberry

Lyophyllum shimeji

Honshimeji
honshimeji

Macadamia tetraphylla,
Macadamia integrifolia
Macadamia
macadamia

Macrobrachium rosenbergii
Hummerkrabbe (Hbz.),
Rosenberg-Garnele,
Rosenberg Süßwassergarnele
Indo-Pacific freshwater prawn,
giant river shrimp,
giant river prawn,
blue lobster (*tradenname*)

Macrocheira kaempferi
Japanische Riesenkrabbe
giant spider crab

Macrolepiota procera
Großer Riesenschirmling, Parasol,
Parasolpilz, Riesenschirmpilz
field parasol

Macrolepiota rhacodes
Safranpilz, Rötender Schirmpilz,
Safran-Schirmpilz
shaggy parasol

Macropus spp.
Kängurus
kangaroos

Macrotyloma geocarpum
Erbsenbohne, Kandelbohne
ground bean, Kersting's groundnut

Macrotyloma uniflorum
Pferdebohne
horse gram

Madhuca longifolia
Mowrah, Indischer Butterbaum
mahua, mowa, mowrah butter,
butter tree

Maja squinado, Maia squinado
Große Seespinne, Teufelskrabbe
common spider crab,
thorn-back spider crab

Majidae
Seespinnen
spider crabs

Mallotus villosus
Lodde, Capelin
capelin

Malpighia emarginata &
Malpighia glabra
Barbadoskirsche, Acerola,
Acerolakirsche
Barbados cherry,
West Indian cherry, acerola

Malus baccata
Kirschapfel, Beerenapfel
Siberian crab apple,
Asian wild crab apple, cherry apple

Malus coronaria
Süßer Wildapfel, Kronenapfel
sweet crab apple

Malus pumila, Malus domestica
Apfel, Kultur-Apfel
apple, orchard apple

Malus sylvestris
Holzapfel, Wildapfel
crab apple

Malva parviflora
Ägyptische Malve
Egyptian mallow

Malva sylvestris
Malve, Wilde Malve
mallow, common mallow

Malva verticillata 'Crispa'
Quirmalve, Krause Malve,
Gemüsemalve,
Krause Gemüsemalve
curled mallow

Mammea africana
Afrikanischer Mammia Apfel,
Afrikanische Aprikose
African mammee apple,
African mammee apple,
African apricot, African apple

Mammea americana
Mammeyapfel, Mammey-Apfel,
Mammia Apfel,
Aprikose von St. Domingo
mammee, mammey apple,
mammee apple,
St. Domingo apricot

Mangifera caesia
Binjai
binjai

Mangifera indica
Mango (Amchoor, Mangopulver)
mango (amchoor, mango powder)

Mangifera x odorata
Saipan-Mango, Kuweni, Kurwini
apple mango, kuweni,
kuwini, kurwini

Manihot esculenta
Maniok, Cassava
(Tapioka: granuliert Maniokstärke)
cassava
(tapioca: granulated cassava starch)

Manilkara zapota

Sapodilla, Sapotille, Sapote, Breiapfel
sapodilla, sapodilla plum, chiku
(chicle tree)

Maranta arundinacea

Pfeilwurz, Pfeilwurzel
(Marantastärke/Pfeilwurzelmehl)
arrowroot (arrowroot starch)

Marasmius oreades

Nelkenschwindling,
Wiesenschwindling
fairy ring mushroom

Marasmius scorodonius

Knoblauchschwinding, Mousseron
fairy ring mushroom, mousseron

Marrubium vulgare

Andorn
horehound

Matisia cordata

Chupachupa,
Südamerikanische Sapote,
Kolumbianische Sapote
chupa-chupa, sapote amarillo,
South American sapote

Matricaria chamomilla, M. recutita

Kamille, Echte Kamille
chamomile, wild chamomile

Medicago sativa

Luzerne
lucerne, alfalfa

Megabalanus psittacus

Riesen-Seepocke
giant Chilean barnacle

Melanogrammus aeglefinus

Schellfisch
haddock (chat, jumbo)

Meleagris gallopavo

Truthahn, Wildtruthuhn
turkey

Melicoccus bijugatus

Mamoncillo, Honigbeere, Quenepa
mamoncillo, honeyberry

Melissa officinalis

Melisse, Zitronenmelisse,
Melissenkraut, Zitronelle
balm, lemon balm

Menippe mercenaria

Große Steinkrabbe
stone crab, black stone crab

Mentha arvensis

Ackerminze
field mint, corn mint

Mentha arvensis ssp. haplocalyx,

Mentha arvensis var. piperascens
Japanische Pfefferminze
Japanese mint

Mentha x gracilis, Mentha gentilis

Edelminze, Ingwerminze,
Gingerminze
ginger mint

Mentha longifolia

Ross-Minze
horse mint, longleaf mint,
Biblical mint

Mentha x piperita

Pfefferminze
peppermint

Mentha x piperita 'citrata'

Bergamottminze
lemon mint, orange mint,
eau-de-cologne mint

Mentha x piperita 'piperita'

Schwarze Pfefferminze
black peppermint

Mentha pulegium

Polei-Minze
pennyroyal

Mentha spicata

Grüne Minze, Ährenminze,
Ährige Minze
spearmint

Mentha spicata var. crispa

Krauseminze
curly spearmint, garden mint

Mentha suaveolens

Rundblättrige Minze, Apfelminze
round-leaved mint, apple mint

Mentha suaveolens, 'variegata'

Ananasminze
pineapple mint

Mentha x villosa var. alopecuroides

(*M. spicata* x *M. suaveolens*)
Apfelminze
apple mint, woolly mint

Mercenaria mercenaria

Nördliche Quahog-Muschel
quahog,
northern quahog
(hard clam, bearded clam,
round clam, chowder clam)

Meretrix lusoria

Japanische Venusmuschel,
Hamaguri
Japanese hard clam

Merlangius merlangus

Wittling, Merlan
whiting

Merluccius merluccius

Seehecht,
Europäischer Seehecht,
Hechtdorsch
hake, European hake FAO,
North Atlantic hake

Merluccius paradoxus

Kaphecht, Kap-Seehecht
deep-water Cape hake

Mertensia maritima

Austernpflanze
gromwell, oyster plant,
oysterleaf, sea lungwort

Mesembryanthemum crystallinum

Eiskraut
ice-plant

Mespilus germanicus

Mispel
medlar

Metanephrops challengeri

Neuseeländischer Kaisergranat
New Zealand scampi,
deep water scampi

Metapenaeus spp.

Geißelgarnelen *u.a.*
metapenaeus shrimps

Metroxylon sagu

Sagopalme
sago palm

Microchirus variegatus,

Solea variegata
Bastardzunge,
Dickhaut-Seezunge*
thickback sole FAO,
thick-backed sole

Microcitrus australasica

Fingerlimette
finger lime

Micromeria chamissonis,

Satureja douglasii
Indianerminze
Douglas' savory, Oregon tea,
yerba buena

Micromeria croatica

Kroatische Felsenlippe
Croatian Micromeria

Micromeria fruticosa

Arabisches Bergkraut
false hyssop, tea hyssop

Micromeria thymifolia

Slowenische Bergminze,
Thymianblättrige Felsenlippe
mountain mint

Micromesistius poutassou

Blauer Wittling, Poutassou
blue whiting, poutassou

Micropogonias undulatus

Atlantischer Umlberfisch
Atlantic croaker

Microstomus kitt

Echte Rotzunge, Limande
lemon sole

Microstomus pacificus

Pazifische Rotzunge,
Pazifische Limande
Dover sole, Pacific Dover sole

Minthostachys mollis

Peperina
muña, tipo, peperina

Mirabilis expansa

Mauka
mauka

Mitella pollicipes,

Pollicipes cornucopia
Felsen-Entenmuschel
rocky shore goose barnacle

Mola mola

Mondfisch
ocean sunfish, mola

Molva molva

Leng, Lengfisch
ling FAO, European ling

Momordica charantia

Balsambirne
balsam pear, bitter gourd,
bitter cucumber, bitter melon

Monarda didyma

Monarde, Scharlach-Monarde,
Goldmelisse,
Scharlach-Indianernessel,
Oswego-Tee
scarlet beebalm, scarlet monarda,
Oswego tea, bergamot, bee balm

Mondia whitei

Mondia, Wurzelvanille
mondia, white ginger

Monodora myristica

Kalebassennuskat, Monodoranuss
calabash nutmeg,
West African nutmeg,
Jamaica nutmeg, false nutmeg

Monstera deliciosa

Fensterblatt,
Mexikanische 'Ananas'
delicious monster, ceriman

Morchella elata, Morchella conica

Spitzmorchel
conic morel

Morchella esculenta

Speisemorchel, Rundmorchel
morel, morille

Morinda citrifolia

Noni, Indische Maulbeere
(Noni-Blätter)
noni fruit, Indian mulberry
(Indian mulberry leaf, bai yor)

Moringa oleifera

Drumstickgemüse
(Meerrettichbaum),
Pferderettich
drumsticks (horseradish tree),
Indian horseradish

Morone americana,

Roccus americanus
Amerikanischer Streifenbarsch
white perch

Morone labrax, Dicentrarchus labrax,

Roccus labrax
Wolfsbarsch, Seebarsch
bass, sea bass,
European sea bass FAO

Morone saxatilis, Roccus saxatilis

Nordamerikanischer Streifenbarsch,
Felsenbarsch
striped bass, striper,
striped sea-bass FAO

Morus alba

Weißer Maulbeere
white mulberry

Morus nigra

Schwarze Maulbeere
black mulberry

Morus rubra

Rote Maulbeere
red mulberry

Mucuna pruriens

Samtbohne, Juckbohne,
Velvetbohne
velvet bean

Mugil auratus, Liza aurata

Goldmeeräsche,
Gold-Meeräsche
golden grey mullet

Mugil cephalus

Gemeine Meeräsche,
Flachköpfige Meeräsche,
Großkopfmeeräsche
striped gray mullet,
striped mullet, common grey mullet,
flat-headed grey mullet,
flathead mullet FAO

Mullus auratus

Nördlicher Ziegenfisch
golden goatfish

Mullus barbatus

Meerbarbe, Gewöhnliche Meerbarbe,
Rote Meerbarbe
red mullet FAO, plain red mullet

Mullus surmuletus

Gestreifte Meerbarbe, Streifenbarbe
striped red mullet

Mundia rugosa

Langarmiger Springkrebs,
Tiefwasser-Springkrebs
rugose squat lobster

Muntingia calabura

Jamaikakirsche,
Jamaikanische Muntingia,
Panama-Beere
Jamaica cherry, Jamaican cherry,
Panama berry

Muraena helena

Mittelmeer-Muräne
Mediterranean moray FAO,
European moray

Murraya koenigii

Curryblätter
curry leaves

Musa x paradisiaca

Bananen (Sorten siehe D-E-Teil):
u.a. Obstbanane, Kochbanane,
Mehlbanane, Zwergbanane etc.
bananas (for varieties see E-G section);
a.o. plantain, cooking banana,
dwarf banana etc.

Musa sumatrana

Blut-Banane
blood banana

Muscari comosus

Traubenhyazinthe, Cipollino
tassel hyacinth

Mustelus canis

Westatlantischer Glatthai
dusky smooth-hound FAO,
smooth dogfish

Mustelus mustelus

Glatthai, Grauer Glatthai,
Südlicher Glatthai,
Mittelmeer-Glatthai
smooth-hound FAO, smoothhound

Mya spp.

Klaffmuscheln
gaper clams

Mya arenaria, Arenomya arenaria

Sandmuschel, Sandklaffmuschel,
Strandauster, Große Sandklaffmuschel
sand gaper, soft-shelled clam,
softshell clam, large-neck clam,
steamer

Mycteroperca bonaci

Schwarzer Zackenbarsch
black grouper

Myocastor coypus

Nutria, Sumpfbiber
nutria, coypu

Myrciaria cauliflora

Jaboticaba, Baumstammkirsche
jaboticaba, Brazilian tree grape

Myrciaria dubia

Camu Camu
camu-camu, river guava, caçari

Myrciaria floribunda

Rumbeere, Guaven-Beere
rumberry, guava berry

Myrica rubra

Chinesische Baumerdbeere,
Pappelpflaume,
Chinesischer 'Arbutus', Yumberry
red bayberry, red myrica,
Chinese bayberry, yumberry

Myristica fragrans

Muskatnuss und
Mazis (Macis, Muskatblüte)
nutmeg and mace

Myrrhis odorata

Süßdolde, Myrrhenkerbel
sweet cicely, sweet chervil,
garden myrrh

Myrtus communis

Myrte, Brautmyrte
myrtle

Mytilidae, Mytiloidea

Miesmuscheln
mussels

Mytilus californianus

Kalifornische Miesmuschel
California mussel
(common mussel)

Mytilus chilensis

Chilenische Miesmuschel
Chilean mussel

Mytilus edulis

Gemeine Miesmuschel,
Pfahlmuschel
blue mussel, bay mussel,
common mussel,
common blue mussel

Mytilus galloprovincialis

Mittelmeer-Miesmuschel,
Blaubartmuschel,
Seemuschel
Mediterranean mussel

Mytilus smaragdinus, Perna viridis

Grüne Miesmuschel
green mussel

Nassarius mutabilis

Glatte Netzreusenschnecke,
Wandelbare Reusenschnecke
mutable nassa

Nasturtium officinale

Brunnenkresse
watercress

Nasturtium x sterile

Bastard-Brunnenkresse
brown watercress

Nelumbo nucifera

Lotos, Lotus (Lotusblumen-Samen,
Lotus,wurzeln', Lotus Plumula),
Indischer Lotus
lotus, sacred Indian lotus
(lotus seeds/nuts, 'roots', plumules)

Nephelium lappaceum

Rambutan
rambutan

Nephelium ramboutan-ake,

Nephelium mutabile
Pulasan
pulasan

Nephrops norvegicus

Kaisergranat, Kaiserhummer,
Kronenhummer, Schlankhummer,
Tiefseehummer
Norway (clawed) lobster,
Dublin Bay lobster/prawn
(scampi, langoustine)

Neptunia oleracea

Wassermimose
water mimosa

Nereocystis luetkeana

Bullkelp (Seetang)
seatron, bull kelp,
bull-whip kelp

Nigella sativa

Schwarzkümmel
black cumin, 'fennel flower'

Nodipecten nodosus, Lyropecten nodosa

Löwenpranke
lions-paw scallop, lion's paw

Numida meleagris

Perlhuhn (Helmpferlhuhn)
guineafowl (helmeted guineafowl)

Nymphaea lotus

Ägyptische Bohne, Bado,
Weiße Ägyptische Seerose,
Ägyptischer Lotos/Lotus,
Tigerlotus
Egyptian water lily,
white Egyptian lotus,
bado

Nypa fruticans

Nipapalme, Attappalme,
Mangrovenpalme
nipa palm, attap palm,
mangrove palm,
water coconut

Oblada melanura

Brandbrasse, Oblada
saddled bream,
saddled seabream FAO

Ocimum americanum

Amerikanisches Basilikum,
Limonen-Basilikum,
Kampferbasilikum
hoary basil, lime basil

Ocimum basilicum* ssp. *basilicum

Basilikum
basil

Ocimum basilicum* ssp. *thyrsiflorum

Thai-Basilikum, Horapa
Thai basil, sweet Thai basil,
Thai sweet basil, horapha

Ocimum tenuiflorum*, *Ocimum sanctum

Indisches Basilikum,
Königsbasilikum,
Heiliges Basilikum, Tulsi
holy basil, Indian holy basil,
Thai holy basil, tulsi

Ocimum x citriodorum

Zitronenbasilikum
lemon basil, sweet basil

Octopus vulgaris

Gemeiner Krake,
Gemeiner Octopus, Polyp
common octopus,
common Atlantic octopus,
common European octopus

Ocyurus chrysurus

Gelbschwanzschnapper
yellowtail snapper

Odocoileus hemionus

Maultierwild, Maultierhirsch,
Schwarzwedelhirsch
mule deer

Odocoileus virginianus

Weißwedelwild, Weißwedelhirsch
white-tailed deer

Oemleria cerasiformis

Indianische Pflaume,
Oregonpflaume
Indian plum, Oregon plum,
osoberry

Oenanthe javanica

Javanischer Wasserfenchel,
Java-Wasserfenchel
water celery, Asian water celery,
water parsley, Chinese celery,
Java water dropwort

Oenothera biennis

Rapontika, Schinkenwurzel,
Nachtkerze
evening primrose

Olea europaea

Olive
olive

Ommastrephes bartramii

Fliegender Kalmar
flying squid, neon flying squid

Oncorhynchus gorbuscha

Buckellachs, Buckelkopflachs,
Rosa Lachs, Pinklachs
pink salmon

Oncorhynchus keta

Keta-Lachs, Ketalachs,
Hundslachs, Chum-Lachs
chum salmon

Oncorhynchus kisutch

Coho-Lachs, Silberlachs
coho salmon FAO, silver salmon

Oncorhynchus masou

Masu-Lachs
masu salmon, cherry salmon FAO

Oncorhynchus mykiss*, *Salmo gairdneri

Regenbogenforelle
rainbow trout (steelhead:
sea-run and large lake populations)

Oncorhynchus nerka

Blaurückenlachs, Blaurücken,
Roter Lachs, Rotlachs
sockeye salmon FAO, sockeye
(*lacustrine populations in
US/Canada*: kokanee)

Oncorhynchus rhodurus

Amago-Lachs
amago salmon, amago

Oncorhynchus tshawytscha

Königslachs, Quinntat
chinook salmon FAO, chinook,
king salmon

Ophiodon elongatus

Langer Grünling, Langer Terpug,
Lengdorsch
lingcod

***Opuntia ficus-indica* u.a.**

Kaktusbirne, Kaktusfeige
(Feigenkaktus, Opuntien);
Nopal (Kaktus-Stammscheiben)
cactus pear, prickly pear, tuna,
Indian fig, Barberry fig;
nopal (cactus pads)

Orconectes immunitis

Kalikkokrebs
colico crayfish, papershell crayfish

Orconectes limosus, Cambarus affinis

Amerikanischer Flusskrebs,
Kambersch, 'Suppenkrebs'
spinycheek crayfish,
American crayfish,
American river crayfish,
striped crayfish

Oreochromis mossambicus,

Tilapia mossambica
Mosambik-Buntbarsch,
Mosambik-Tilapia
Mozambique tilapia,
Mozambique mouthbreeder

Oreochromis niloticus,

Tilapia nilotica
Nil-Buntbarsch, Nil-Tilapia, Tilapie
Nile tilapia, Nile mouthbreeder

Origanum dictamnus

Diptamodst, Kretischer Oregano,
Kretischer Diptam
Cretan oregano, Crete oregano,
dittany of Crete

Origanum majorana

Majoran
marjoram, sweet marjoram

Origanum onites

Französischer Majoran
Turkish oregano, pot marjoram

Origanum syriacum

Syrischer Oregano,
Arabischer Oregano
Bible hyssop, hyssop of the Bible,
Syrian oregano

Origanum vulgare

Oregano, Wilder Majoran,
Gewöhnlicher Dost
oregano, wild marjoram

Origanum vulgare var. hirtum

Echter Griechischer Oregano,
Pizza-Oregano,
Borstiger Gewöhnlicher Dost
Greek oregano, true Greek oregano,
wild marjoram

Origanum vulgare var. viridulum,

Origanum heracleoticum
Griechischer Oregano,
Wintermajoran
Greek oregano, Sicilian oregano,
winter marjoram

Oryctolagus cuniculus

Kaninchen, Wildkaninchen
rabbit, wild rabbit

Oryza glaberrima

Afrikanischer Reis
African red rice, African rice

Oryza glutinosa

Klebreis
glutinous rice, white sticky rice

Oryza sativa

Reis
rice

Oryza sativa (Indica Group)

Langkornreis
long-grain rice,
long-grained rice

Oryza sativa (Japonica Group)

Rundkornreis,
Japanischer Rundkornreis
Japanese rice, round-grained rice,
short grain rice

Osmerus eperlanus

Stint (Spierling, Wanderstint)
smelt, European smelt FAO

Osmerus mordax

Regenbogenstint,
Atlantik-Regenbogenstint
Atlantic rainbow smelt FAO,
lake smelt

Osmerus mordax dentex

Asiatischer Stint,
Arktischer Regenbogenstint
Arctic rainbow smelt FAO,
Arctic smelt, Asiatic smelt,
boreal smelt

Ostrea chilensis

Chilenische Plattauster
Chilean flat oyster

Ostrea cretata

Hahnenkammauster
cock's comb oyster*

Ostrea denticulata

Gezähnte Auster
denticulate rock oyster

Ostrea edulis

Europäische Auster,
Gemeine Auster
common oyster, flat oyster,
European flat oyster

Ostrea equestris

Atlantische Kammauster*
crested oyster

Ostrea imbricata

Schindelauster*
imbricate oyster

Ostrea lurida

Kleine Pazifik-Auster,
Pazifische Plattauster
native Pacific oyster,
Olympia flat oyster,
Olympic oyster

Ostrea lutaria

Neuseeland-Plattauster
New Zealand dredge oyster

Ostrea virginica

Amerikanische Auster
American oyster,
Eastern oyster

Ottelia alismoides

Espada, Froschlöffelähnliche Ottelie
duck lettuce, espada, tangila

Ovis aries

Schaf, Hausschaf
sheep, domestic sheep

Ovis musimon

Muffelwild, Mufflon
mouflon

Oxalis acetosella

Sauerklee
wood sorrel

Oxalis tuberosa

Oka, Knolliger Sauerklee,
Knollen-Sauerklee
oca, oka oxalis, New Zealand yam

Pachira aquatica

Malabar-Kastanie,
Guyana-Kastanie Glückskastanie
Malabar chestnut,
Guyana chestnut

Pachyrrhizus erosus

Knollenbohne
yam bean, jicama

Pacifastacus leniusculus

Signalkrebs
signal crayfish

Pagellus acarne

Achselfleckbrasse, Achselbrasse,
Spanische Meerbrasse
Spanish bream,
Spanish seabream, axillary bream,
axillary seabream FAO

Pagellus bogaraveo

Graubarsch, Seekarpfen,
Nordische Meerbrasse
red seabream, common seabream,
blackspot seabream FAO

Pagellus erythrinus

Rote Meerbrasse, Rotbrasse
(unter diesem Begriff gehandelt:
Pagellus, ***Pagrus*** und ***Dentex*** spp.)
pandora,
common pandora FAO

Pagrus major

Seebrasse
red seabream

***Pagrus pagrus*, *Sparus pagrus pagrus*,
*Pagrus vulgaris***

Sackbrasse, Gemeine Seebrasse
common sea bream,
red porgy, Couch's seabream,
common seabream FAO

***Palaemon adspersus*, *Palaemon squilla*,**

Leander adspersus
Ostseeegarnele
Baltic prawn

Palaemon serratus*, *Leander serratus

Große Felsgarnele,
Felsengarnele, Sägearnele,
Seegarnele
common prawn

Palinuridae

Langusten
spiny lobsters, rock lobsters

Palinurus argus

Karibische Languste
Caribbean spiny lobster

Palinurus elephas

Europäische Languste,
Stachelhummer
crawfish,
common crawfish UK,
European spiny lobster,
spiny lobster, langouste

Palinurus mauritanicus

Mauretanische Languste
pink spiny lobster

***Palmaria palmata*,**

Rhodymenia palmata
Dulse
dulse

Pampus argenteus

Silberne Pampel
silver pomfret

Pandalus borealis

Nördliche Tiefseeegarnele,
Grönland-Shrimp
northern shrimp, pink shrimp,
northern pink shrimp

Pandalus montagui

Rosa Tiefseeegarnele
Aesop shrimp, Aesop prawn,
pink shrimp

***Pandanus* spp.**

Pandanblätter,
Schraubenbaumblätter
pandan leaves, screwpine leaves

Panicum miliaceum

Hirse, Echte Hirse, Rispenhirse
millet, common millet,
proso millet, broomcorn millet,
Russian millet, Indian millet

Panicum sumatrense

Kutkihirse, Kleine Hirse,
Indische Hirse
little millet, blue panic

Panopea abrupta*, *Panopea generosa

Pazifische Panopea
Pacific geoduck,
geoduck (*pronounce*: gouy-duck)

Panopea bitruncata

Westatlantische Panopea
Atlantic geoduck

Panulirus argus

Amerikanische Languste,
Karibische Languste
West Indies spiny lobster,
Caribbean spiny lobster,
Caribbean spiny crawfish

Panulirus cygnus

Australische Languste
Australian spiny lobster

Panulirus delagoae

Natal-Languste
Natal spiny lobster,
Natal deepsea lobster

Panulirus guttatus

Fleckenlanguste
spotted spiny lobster

Panulirus interruptus

Kalifornische Felsenlanguste,
Kalifornische Languste
California spiny lobster,
California rock lobster

Panulirus japonicus

Japanische Languste
Japanese lobster

Panulirus ornatus

Ornatlanguste
ornate spiny crawfish

Panulirus regius

Grüne Languste, Königslanguste
royal spiny crawfish

Papaver somniferum ssp. somniferum

Mohn, Mohnsamen
poppy seeds

Parabramis pekinensis

Pekingbrasse
white Amur bream

Paracentrotus lividus

Stein-Seeigel, Steinseeigel
purple sea urchin,
stony sea urchin, black urchin

Paralichthys californicus

Kalifornischer Heilbutt
California halibut

Paralichthys dentatus

Sommerflunder
summer flounder

Paralithodes camtschaticus

Königskrabbe
(Kronenkrebs, Kamtschatkakrebs),
Alaska-Königskrabbe,
Kamtschatka-Krabbe
king crab, red king crab,
Alaskan king crab,
Alaskan king stone crab
(Japanese/Kamchatka/Russian crab)

Paralithodes platypus

Blaue Königskrabbe
blue king crab

Paralomis multispina

Stachelige Königskrabbe
spiny king crab

Parapercis colias

Neuseeland-Flussbarsch,
Neuseeland-,Blaubarsch',
Sandbarsch
New Zealand blue cod

Parastromateus niger

Schwarzer Pampel
black pomfret

Parinari curatellifolia

Nikon-Nuss, Mabo-Samen,
Mobola-Pflaume, Mupundu
mobola plum, mbola plum, mbura

Parinari excelsa

Guineapflaume
mubura, Guinea plum

Parinari macrophylla

Ingwerpflaume, Ingwerbrotpflaume,
Sandapfel
gingerbread plum, sandapple

Parinari montana

Pajura
pajura

Parkia biglobosa

Afrikanische Locustbohne,
Nittanuss, Nitta
African locust bean, nitta nut

Parkia speciosa

Petaibohne, Peteh-Bohne,
Satorbohne
petai, peteh, twisted cluster bean
(‘stink bean’)

Parkinsonia aculeata

Jerusalemthorn
Jerusalem thorn, prickly bean

Parophrys vetulus

Pazifische Glattscholle
English sole

Pastinaca sativa ssp. sativa

Pastinak
parsnip

Paspalum scrobiculatum

Kodahirse, Kodahirse
kodo millet, ricegrass,
haraka millet

Passiflora edulis

Passionsfrucht,
Granadilla, Grenadille,
Purpurgranadilla, violette Maracuja
passionfruit, purple granadilla

Passiflora laurifolia

Wasserlimone
yellow granadilla,
Jamaica honeysuckle,
water lemon, bell-apple

Passiflora ligularis

Süße Grenadille, Süße Granadilla
sweet granadilla,
sweet passionfruit

Passiflora maliformis

Chulupa
sweet calabash, chulupa

Passiflora mollissima

Curuba, Bananen-Passionsfrucht
curuba, banana passion fruit

Passiflora pinnatistipula

Galupa
yellow passionfruit, galupa, gulupa

Passiflora quadrangularis

Riesengrenadille, Riesengranadilla,
Königsgrenadille, Königsgranate,
Barbadine
giant granadilla, maracuja,
barbadine

Patella mexicana

Mexikanische Napfschnecke
giant Mexican limpet

Patella safiana

Afrikanische Napfschnecke
safian limpet

Patella vulgata

Gemeine Napfschnecke,
Gewöhnliche Napfschnecke
common limpet,
common European limpet

Patinopecten yessoensis

Japanische Jakobsmuschel
Japanese scallop, yezo scallop,
giant ezo scallop

Paulinia cupana

Guaraná
guaraná

Pecten jacobaeus

Jakobs-Pilgermuschel,
Jakobsmuschel
St. James' scallop,
great scallop

Pecten maximus

Große Pilgermuschel,
Große Jakobsmuschel
great scallop, common scallop,
coquille St. Jacques

Pegusa lascaris, Solea lascaris

Sandzunge, Warzen-Seezunge
sand sole, French sole

Pelargonium odoratissimum

Apfelpelargonie,
Apfelduftpelargonie,
Zitronenpelargonie, Zitronengeranie
apple geranium,
apple-rose-scented geranium

Penaeus chinensis,

Fenneropenaeus chinensis
Hauptmannsgarnele
fleshy prawn

Penaeus duorarum,

Farfantepenaeus duorarum

Nördliche Rosa-Garnele,
Rosa Golfgarnele,
Nördliche Rosa Geißelgarnele
pink shrimp,
northern pink shrimp

Penaeus japonicus

Radgarnele
kuruma shrimp, kuruma prawn

Penaeus kerathurus,

Melicertus kerathurus
Furchengarnele
caramote prawn

Penaeus merguensis,

Fenneropenaeus merguensis
Bananen-Garnele
banana prawn

Penaeus monodon

Bäregarnele,
Bärenschiffskielgarnele,
Schiffskielgarnele
giant tiger prawn,
black tiger prawn

Penaeus notialis,

Farfantepenaeus notialis
Südliche Rosa Geißelgarnele,
Senegal-Garnele
southern pink shrimp,
candied shrimp

Penaeus semisulcatus

Grüne Tigergarnele
green tiger prawn, zebra prawn

Penaeus setiferus,

Litopenaeus setiferus
Atlantische Weiße Garnele,
Nördliche Weiße Geißelgarnele
white shrimp, lake shrimp,
northern white shrimp

Pennisetum glaucum

Perlhirse, Rohrkolbenhirse
pearl millet, bulrush millet,
spiked millet

Peprilus triacanthus

Butterfisch,
Amerikanischer Butterfisch,
Atlantik-Butterfisch
American butterflyfish,
dollarfish, Atlantic butterflyfish

Perca fluviatilis

Flussbarsch
perch, European perch FAO,
redfin perch

Perdix perdix

Rebhuhn
partridge, grey partridge

Pereskia aculeata

Barbados-Stachelbeere
Barbados gooseberry

Perilla frutescens

Shiso
perilla, shiso, Japanese basil,
wild perilla, common perilla

Perilla frutescens* var. *crispa

Grüne Perilla, Grünes Shiso
green perilla, green shiso,
ruffle-leaved green perilla

***Perilla frutescens* var. *crispa* f.**

atropurpurea
Purpurrote Perilla, Rotes Shiso
purple perilla, purple shiso,
ruffle-leaved purple perilla

Perna canaliculus

Neuseeland-Miesmuschel,
Neuseeländische Miesmuschel,
Große Streifen-Miesmuschel
greenshell mussel, channel mussel,
New Zealand (greenshell) mussel

Persea americana

Avocado
avocado, avocado pear

Persea schiedeana

Coyo-Avocado
coyo avocado, coyo

Persicaria hydropiper

Wasserpfeffer-Knöterich
water pepper

***Persicaria maculosa*,**

Polygonum persicaria
Floh-Knöterich
redshank, redleg

Persicaria odorata

Rau Ram, Vietnamesischer Koriander
Vietnamese coriander,
laksa, rau lam

Petroselinum crispum* var. *crispum

Petersilie, Blattpetersilie,
Krause Petersilie
parsley, curly-leaf parsley,
garden parsley

Petroselinum crispum* var. *neapolitanum

Italienische Petersilie
Italian parsley, Neapolitan parsley

Petroselinum crispum* var. *tuberosum* = *radicosum

Knollenpetersilie, Petersilienwurzel
root parsley, Hamburg parsley,
turnip-rooted parsley

Phanerodon furcatus

Weißer Brandungsbarsch
white surfperch, seaperch

Phaseolus acutifolius

Teparybohne
teparty bean

Phaseolus coccineus

Feuerbohne, Prunkbohne
runner bean, scarlet runner bean

***Phaseolus lunatus* (Lunatus Group)**

Limabohne, Mondbohne;
Butterbohne
lima bean; butter bean

***Phaseolus lunatus* (Sieva Group)**

Sievabohne
sieva bean, bush baby lima,
Carolina bean, climbing baby lima

Phaseolus vulgaris

Gartenbohne, Grüne Bohne
(Österr: Fisolé)
green bean, string bean,
common bean

***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**

Brechbohne (Pflanze: Buschbohne/
Strauchbohne/Gartenbohne);
jung: Prinzessbohne
French bean, French dwarf bean,
bush bean, bush bean, bunch bean,
snap bean, snaps (US string beans);
young: princess bean

***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**

'Cannellini'
Cannellini-Bohne
cannellini bean, white long bean

***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**

'Chevrier Vert'

Flageolet-Bohne, Grünkernbohne
flageolet bean

***Phaseolus vulgaris* (Nanus Group)**

Navy-Bohne (Weiße Bohne)
navy bean &
Pintobohne, Wachtelbohne
pinto bean

***Phaseolus vulgaris* (Nuñas Group)**

Puffbohne
popping bean, popbean

***Phaseolus vulgaris* (Vulgaris Group)**

Gartenbohne, Kletterbohne,
Stangenbohne
climbing bean, pole bean

Phaseolus vulgaris* (Vulgaris Group)*Wax type**

Wachsbohne, Butterbohne
wax bean US, butter bean UK

Phasianus colchicus

Fasan („Jagdfasan“)
pheasant

Phoenix dactylifera

Dattel
date

Pholiota nameko

Chinesisches Stockschwämmchen,
Namekopilz, Nameko-Pilz,
Namekoschüppling
nameko, viscid mushroom

Phycis blennooides*,**Urophycis blennooides***

Gabeldorsch, Großer Gabeldorsch,
Meerrüsche
greater forkbeard

Phyllanthus acidus

Grosella
star gooseberry,
Otaheite gooseberry

Phyllanthus emblica

Amla, Ambla,
Indische Stachelbeere
emblic, ambal, Indian gooseberry

***Phyllostachys* spp.**

Bambus (Bambussprossen,
Bambusschösslinge)
bamboo (bamboo shoots)

Physalis alkekengi

Blaskirsche, Alkekengi
Chinese lantern, Japanese lantern,
winter cherry

Physalis peruviana

Kapstachelbeere, Andenbeere,
Lampionfrucht
Cape gooseberry, goldenberry,
Peruvian ground cherry,
poha berry

Physalis philadelphica*,**Physalis ixocarpa***

Tomatillo, Mexikanische Tomate,
Mexikanische Blaskirsche
tomatillo, jamberry, husk tomato,
Mexican husk tomato

Physalis pruinosa*, *Physalis grisea

Erdbeertomate, Erdkirsche,
Ananaskirsche
strawberry tomato,
dwarf Cape gooseberry,
ground cherry

Phytolacca acinosa

Asiatische Kermesbeere
Asian pokeberry, Indian pokeberry

Phytolacca americana

Amerikanische Kermesbeere
pokeberry

Pimenta dioica

Nelkenpfeffer, Piment
allspice, pimento

Pimpinella anisum

Anis
anise, aniseed, anise seed,
sweet alicia

Pinnotheres ostreum**(in *Crassostrea* spp.)**

Austernkrabbe, Austernwächter
oyster crab

***Pinnotheres pisum* (in *Mytilus* spp.)**

Erbsenkrabbe
pea crab

Pinnotheridae

Erbsenkrabben, Muschelwächter
pea crabs, commensal crabs

Pinus cembra

Zirbelnuss
cembra pine nut, cembra nut

Pinus cembroides

Mexikanische Pinienkerne
(Arizonakiefer)

Mexican pine nut

Pinus edulis* & *Pinus cembroides

Pinyon-Nüsse, Piniennüsse
pinyon nuts, piñon nuts,
piñon seeds

Pinus gerardiana

Chilgoza-Kiefernkerne
chilgoza pine nuts, neje nuts

Pinus pinea

Pinienkerne, Piniennüsse, Pineole
pine nuts, pignons, pignoli,
pignolia nuts (stone pine)

Piper cubeba

Cubebenpfeffer
tailed pepper, cubeba

Piper longum

Bengal-Pfeffer
Indian long pepper

Piper nigrum

Pfeffer
pepper

Piper retrofractum

Langer Pfeffer
Javanese long pepper

Piper sarmentosum

Pfefferblätter, La Lot
pepper leaves

Pistacia lentiscus

Mastix, Mastix-Harz
mastic, mastic resin

Pistacia vera

Pistazie
pistachio

Pisum sativum ssp. sativum var.

macrocarpon (flat-podded)
Zuckererbse, Zuckerschwertererbse,
Kaiserschote, Kefe
snow pea (flat-podded),
eat-all pea US

Pisum sativum ssp. sativum var.

macrocarpon (round-podded)
Zuckererbse, Snap-Erbse
sugar pea, mange-tout, mangetout,
sugar snaps, snap pea, snow pea
(round-podded)

Pisum sativum ssp. sativum var. sativum

Gartenerbse, Gemüseerbse,
Palerbse, Schalerbse
pea, garden pea, green pea,
shelling pea

Pisum sativum ssp. sativum var. sativum

(Medullare Group)
Markerbse, Runzelerbse
wrinkled pea

Pithecellobium dulce

Manila-Tamarinde
Manila tamarind

Plantago afra, Plantago psyllium

Flohamsenschleim,
Psylliumsamsenschleim
psyllium husk, husk,
psyllium mucilage

Plantago coronopus

Mönchsbart
buck's-horn plantain

Platichthys flesus

Flunder,
Gemeine Flunder (Sandbutt),
Strufbutt
flounder FAO,
European flounder

Platonia esculenta

Bacuri, Bakuri
bacury, bacuri, bakury

Platostoma chinensis,

Mesona chinensis
Gras-Gelee, Kräuter-Gelee
grass jelly, leaf jelly

Plectorhinchus orientalis

Orientalische Süßlippe,
Orient-Süßlippe
oriental sweetlip

Plectranthus amboinicus

Indischer Borretsch,
Kubanischer Oregano,
Jamaikathymian,
Jamaika-Thymian (Suppenminze)
Indian borage, Cuban oregano,
Mexican mint
(soup mint, Indian mint)

Plectranthus edulis

Galla-,Kartoffel'
Ethiopian potato, galla potato

Plectranthus esculentus

Plectranthus, Kaffir-,Kartoffel'
Livingstone potato,
African potato,
kaffir potato

Plectranthus rotundifolius

Hausa-,Kartoffel'
Hausa potato

Plectropomus leopardus

Leopardenbarsch,
Leopard-Felsenbarsch,
Korallenbarsch
leopard coral trout,
leopard grouper,
leopard coral grouper,
leopard coralgrouper FAO

- Plesiopenaeus edwardsianus***
Rote Riesengarnele,
Atlantische Rote Riesengarnele
scarlet gamba prawn,
scarlet shrimp
- Pleuroncodes monodon***
Roter Scheinhammer, Langostino
red squat lobster
- Pleuroncodes planipes***
Pazifischer Scheinhammer,
Kalifornischer Langostino
pelagic red crab
- Pleuronectes platessa***
Scholle, Goldbutt
plaice, European plaice FAO
- Pleurotus cornucopiae* var.
*citrinopileatus***
Gelber Austernpilz,
Limonenpilz, Limonenseitling
yellow oyster mushroom
- Pleurotus eryngii***
Kräuterseitling
king oyster mushroom,
king trumpet mushroom
- Pleurotus nebrodensis***
Blasser Kräuterseitling
Bailin oyster mushroom,
awei mushroom,
white king oyster mushroom
- Pleurotus ostreatus***
Austernpilz, Austernseitling,
Austern-Seitling, Kalbfleischpilz
oyster mushroom
- Pogonias cromis***
Trommelfisch,
Schwarzer Umberfisch
black drum
- Pollachius pollachius***
Pollack, Heller Seelachs,
Steinköhler
pollack (green pollack, pollack lythe)
- Pollachius virens***
Köhler, Seelachs, Blaufisch
saithe FAO, pollock,
Atlantic pollock, coley, coalfish
- Polydactylus quadrifilis***
Kapitänsfisch
threadfin, Giant African threadfin,
big captain
- Polygonum bistorta*, *Bistorta officinalis***
Schlangen-Knöterich
bistort
- Polymnia sonchifolia***
Yakon
yacon
- Pomatomus saltator***
Blaubarsch, Blaufisch, Tassergal
blue fish, bluefish FAO,
tailor, elf, elft
- Pomoxis nigromaculatus*,
*Centrarchus hexacanthus***
Schwarzer Crappie, Silberbarsch
black crappie
- Porphyra tenera* u.a.**
Nori (Rotalge)
nori (red seaweed)
- Porphyra umbilicalis***
Porphyrtang, Purpurtang
purple laver, sloke, laverbread
- Portulaca oleracea***
Portulak, Gemüseportulak
purslane, common purslane
- Portunus pelagicus***
Blaukrabbe,
Blaue Schwimmkrabbe,
Große Pazifische Schwimmkrabbe
blue swimming crab, sand crab,
pelagic swimming crab
- Portunus sanguinolentus***
Pazifische Rotpunkt-Schwimmkrabbe
blood-spotted swimming crab
- Potamon fluviatile***
Gemeine Flusskrabbe,
Gemeine Süßwasserkrabbe
Italian freshwater crab
- Poupartia birrea*, *Sclerocarya birrea***
Marula
marula, maroola plum
- Pourouma cecropiaefolia***
Puruma-Traube
Amazon tree grape, puruma
- Pouteria caimito***
Caimito-Eierfrucht
abiu, caimito, yellow star apple,
egg fruit
- Pouteria campechiana***
Canistel, Canistel-Eierfrucht,
Gelbe Sapote, Sapote Amarillo,
Eifruucht
canistel, yellow sapote,
sapote amarillo, eggfruit
- Pouteria lucuma*, *Pouteria obovata***
Lucuma
lucuma, lucmo

Pouteria sapota

Große Sapote, Mamey-Sapote,
Marmeladen-Eierfrucht,
Marmeladenpflaume
sapote, mamey sapote,
marmalade plum

Pouteria viridis

Grüne Sapote
green sapote

Praecitrullus fistulosus

Tinda
tinda, round melon, squash melon

Prionace glauca

Großer Blauhai, Blauhai,
Menschenhai
blue shark

Procambarus clarkii

Louisiana-Sumpfkrebs,
Louisiana-Flusskrebs,
Louisiana-Sumpfkrebs,
Roter Sumpfkrebs
Louisiana red crayfish,
red swamp crayfish,
Louisiana swamp crayfish,
red crayfish

Prosopis spp.

Prosopis-Gummi, Mesquite-Gummi
prosopis gum, mesquite seed gum

Protothaca staminea

Pazifischer ‚Steamer‘,
(eine Venusmuschel)
littleneck (also used for small-sized
Mercenaria mercenaria),
native littleneck, common littleneck,
Pacific littleneck clam,
steamer clam, steamers

Prunus amygdalus var. amara

Bittermandel, Bittere Mandel
bitter almond

Prunus amygdalus var. dulcis

Mandel, Süßmandel
almond, sweet almond

***Prunus armeniaca*,**

Armeniaca vulgaris
Aprikose, Marille (Österr.)
apricot

Prunus avium (Cerasus avium)

Süßkirsche, Vogelkirsche
sweet cherry, wild cherry

Prunus avium ssp. duracina

Knorpelkirsche
hard cherry, bigarreau cherry

Prunus avium ssp. juliana

Herzkirsche
heart cherry

Prunus cerasifera

Kirschpflaume
cherry plum

Prunus cerasioides

Himalaya-Kirsche
Himalayan cherry

Prunus cerasus ssp. acida

Schattenmorelle
(Strauch-Weichsel)
bush sour cherry

Prunus cerasus ssp. cerasus

(Cerasus vulgaris)
Sauerkirsche, Weichsel,
Weichselkirsche
sour cherry

Prunus cerasus var. austera

Morelle, Süßweichsel
morello cherry

Prunus cerasus var. capronia

Amarelle, Glaskirsche
(Baum-Weichsel)
amarelle, tree sour cherry

Prunus cerasus var. marasca

Maraschino-Kirsche,
Maraskakirsche, Marasche
marashino cherry, marasco,
Dalmatian marasca cherry

Prunus x dasycarpa

Schwarze Aprikose
black apricot, purple apricot

Prunus davidiana

Berg-Pfirsich, Davids-Pfirsich
David peach, David's peach

Prunus domestica ssp. domestica

Kultur-Zwetschge, Zwetschge,
Zwetsche, Pflaume
blue plum, damask plum,
German prune

Prunus domestica ssp. insititia

Haferpflaume, Haferschlehe,
Kriechenpflaume, Krieche
bullace plum, damson,
damson plum, green plum

Prunus domestica ssp. italica

Reneklode, Reineclode,
Reneklode, Ringlotte;
Rundpflaume
gage plum, greengage,
Reine Claude

Prunus domestica* ssp. *syriaca

Mirabelle
mirabelle plum,
Syrian plum, yellow plum

Prunus* x *domestica

Pflaume, Zwetschge, Zwetsche
plum (dried: prune)

***Prunus dulcis* var. *amara*,**

Prunus amygdalus* var. *amara
Bittermandel, Bittere Mandel
bitter almond

***Prunus dulcis* var. *dulcis*,**

Prunus amygdalus
Süßmandel
sweet almond

***Prunus dulcis* var. *fragilis*,**

Prunus amygdalus* var. *fragilis
Jordan-Mandel, Krachmandel,
Knackmandel
soft-shelled almond

Prunus dulcis*, *Prunus amygdalus

Mandel
almond

Prunus fruticosa

Steppenkirsche, Zwergkirsche,
Zwergweichsel
dwarf cherry,
European ground cherry

Prunus mahaleb

Mahaleb, Mahlep,
Felsenkirsche, Stein-Weichsel
St. Lucie cherry, mahaleb cherry,
perfumed cherry

Prunus maritima

Strand-Pflaume
beach plum

Prunus mume

Ume, Japanische Aprikose,
Schnee-Aprikose
mume, Japanese apricot

Prunus nigra

Kanada-Pflaume, Bitter-Kirsche
Canada plum, black plum

Prunus padus

Traubenkirsche
bird cherry, cluster cherry

Prunus persica* var. *nectarina

Nektarine, Glattpfirsich
nectarine, smooth-skinned peach

Prunus persica* var. *persica

Pfirsich
peach

Prunus persica* x *Prunus armeniaca

Peachcot
peachcot

Prunus pumila

Sandkirsche
sandcherry

Prunus pumila* ssp. *besseyi

Westliche Sandkirsche
Western sandcherry

Prunus pumila* ssp. *depressa

Östliche Sandkirsche
Eastern sandcherry,
flat sandcherry

Prunus salicina

Japanische Pflaume,
Chinesische Pflaume,
Susine
Japanese plum, Chinese plum,
shiro plum

Prunus salicina* var. *mandshurica

Ussuri-Pflaume
Ussuri plum

Prunus salicina* x *Prunus armeniaca

Plumcot
plumcot

Prunus serotina* ssp. *capuli

Capuli-Kirsche, Kapollinkirsche,
Mexikanische Traubenkirsche,
Kapollin
capuli cherry,
capulin, capolin, black cherry

Prunus spinosa

Schlehe
sloe

Prunus tomentosa

Filzkirsche,
Japanische Mandel-Kirsche,
Korea-Kirsche,
Nanking-Kirsche
Nanking cherry,
Korean cherry,
downy cherry

***Psetta maxima*,**

Scophthalmus maximus
Steinbutt
turbot

Psettodes erumei

Indopazifischer Ebarame,
Indischer Stachelbutt,
Pazifischer Steinbutt
adalah, Indian halibut,
Indian spiny turbot FAO

Pseudopleuronectes americanus

Winterflunder,
Amerikanische Winterflunder
winter flounder

Pseudupeneus maculatus

Gefleckter Ziegenfisch
spotted goatfish

Psidium acutangulum, Britoa acida

Para-Guave
para guava

Psidium friedrichsthalianum

Costa-Rica-Guave
Costa Rican guava

Psidium guajava

Guave
guava

Psidium guineense

Stachelbeer-Guave
Brazilian guava, Guinea guava

Psidium littorale, Psidium cattleianum

Erdbeer-Guave
strawberry guava,
cattley guava, purple guava

Psophocarpus tetragonolobus

Goabohne
winged bean

Pteridium aquilinum

Adlerfarnsprosse
bracken fern (fiddle heads)

Pterocarpus santalinus

Rotes Sandelholz
red sandalwood, red sanders

Pterocnemia pennata

Kleiner Nandu, Darwinstrauß
lesser rhea

Pueraria montana var. thomsonii

(*P. montana var. lobata*)
Kudzu,
Japanisches Arrowroot
kudzu, Japanese arrowroot

Punica granatum

Granatapfel
pomegranate

Pycnanthemum pilosum

Amerikanische Bergminze
hairy mountain mint

Pycnanthus angolensis

Kombo,
Afrikanische Muskatnuss
(Kombo-Butter)
kombo, false nutmeg,
African nutmeg
(kombo butter)

Pyrus communis

Birne
pear

Pyrus communis var. pyraster

Holzbirne
wild pear

Pyrus pyrifolia

Asiatische Birne, Japanische Birne,
Apfelbirne, Nashi
Asian pear, Japanese pear,
apple pear, sand pear, nashi

Rachycentron canadum

Königsbarsch, Cobia,
Offiziersbarsch
cobia (prodigal son)

Raja asterias

Sternrochen,
Mittelmeer-Sternrochen
starry ray

Raja batis*, *Dipturus batis

Europäischer Glattrochen,
Spiegelrochen
common skate,
common European skate,
grey skate, blue skate, skate FAO

Raja brachyura

Blonde, Kurzschwanz-Rochen
blonde ray FAO, blond ray

Raja clavata

Nagelrochen, Keulenrochen
thornback skate,
thornback ray FAO, roker

Raja montagui

Fleckrochen, Fleckenrochen,
Gefleckter Rochen
spotted ray

Raja naevus

Kuckucksrochen
cuckoo ray FAO, butterfly skate

Raja polystigma

Gefleckter Rochen
speckled ray

Raja undulata

Ostatlantischer Marmorrochen,
Scheckenrochen, Bänderrochen
undulate ray FAO, painted ray

Ramaria aurea

Goldgelbe Koralle
golden coral fungus

Rangifer tarandus

Rentier, Ren (Karibu)
reindeer (Europe);
caribou (North America)

Ranina ranina

Froschkrabbe
kona crab, spanner crab,
spanner, frog crab, frog

Raphanus sativus* (Caudatus Group)/*var. *mourgi***

Schlangenrettich,
Rattenschwanzrettich
rat's tail radish,
rat-tailed radish

Raphanus sativus

(*Chinensis* Group) var. *niger*
Winterrettich, Gartenrettich,
Knollenrettich
Oriental radish, black radish,
winter radish

Raphanus sativus**(Longipinnatus Group)****var. *longipinnatus***

Daikon-Rettich, China-Rettich,
Chinaradies
Japanese white radish,
Chinese radish, daikon

Raphanus sativus**(Radicula Group) var. *sativus***

Radieschen, Radies,
Monatsrettich
small radish, European radish,
French radish, summer radish

Raphanus sativus* var. *oleiformis

Ölrettich
oil radish, oilseed radish

Reichardia picroides

Bitterkraut
brighteyes, eyebright,
French salsify,
French scorzonera

Reinhardtius hippoglossoides

Schwarzer Heilbutt,
Grönland-Heilbutt
Greenland halibut FAO,
Greenland turbot, black halibut

Rhea americana

Nandu
greater rhea

Rheum rhabarbarum

Rhabarber
rhubarb

***Rhopilema esculentum* u.a.**

Essbare Wurzelmundqualle,
Pazifische Wurzelmundqualle
edible jellyfish

Rhus coriaria

Gerbersumach, Sumak
sumac, Sicilian sumac

Rhus typhina*+*Rhus aromatica

Indianer-Limonade
Indian lemonade

***Rhynchophorus* spp.**

Palmenrüsselkäferlarven,
Sagowürmer
palmworms, sago grubs

- Ribes americanum**
Kanadische Johannisbeere
American black currant
- Ribes aureum, Ribes odoratum**
Wohlriechende Johannisbeere,
Goldjohannisbeere
- Ribes buffalo**
buffalo currant, golden currant,
clove currant
- Ribes divaricatum**
Oregon-Stachelbeere
worcesterberrry, worcester berry,
coastal black gooseberry
- Ribes x nidigrolaria**
Jostabeere
josta, josta berry
- Ribes nigrum**
Schwarze Johannisbeere
black currant
- Ribes rubrum**
Rote Johannisbeere
red currant
- Ribes uva-crispa**
Stachelbeere
gooseberry,
European gooseberry
- Ricinodendron heudelotii**
Erimado
African nut, ndjanssang,
essang, erimado
- Ridolfia segetum**
Ridolfie, Falscher Fenchel
corn parsley, false fennel,
false caraway
- Rosa canina, Rosa rugosa u.a.**
Hagebutte
rose hips
- Rosa damascena**
Damaszenerrose
damask rose, Persian rose
- Rosmarinus officinalis**
Rosmarin
rosemary
- Rozites caperatus**
Reifpilz, Zigeuner,
Runzelschüppling
gypsy mushroom
- Rubus arcticus**
Arktische Himbeere,
Arktische Brombeere,
Schwedische Ackerbeere,
Allackerbeere
Arctic bramble
- Rubus caesius**
Acker-Brombeere,
Kratzbeere,
Bereifte Brombeere
European dewberry
- Rubus chamaemorus**
Moltebeere, Multbeere,
Arktische Brombeere
cloudberry
- Rubus flagellaris**
Amerikanische Acker-Brombeere
American dewberry
- Rubus fruticosus**
Brombeere (Krotzbeere)
European blackberry,
bramble
- Rubus idaeus**
Himbeere
raspberry
- Rubus illecebrosus**
Erdbeer-Himbeere,
Japanische Himbeere
strawberry-raspberry,
balloonberry
- Rubus loganobaccus**
Loganbeere
loganberry
- Rubus occidentalis**
Schwarze Himbeere
black raspberry,
American raspberry
- Rubus phoenicolasius**
Japanische Weinbeere
wine raspberry, wineberry,
Japanese wineberry
- Rubus spectabilis**
Pracht-Himbeere
salmonberry
- Rubus strigosus**
Amerikanische Himbeere,
Nordamerikanische Himbeere
American raspberry,
wild red raspberry
- Rubus ursinus**
Kalifornische Brombeere
California dewberry
- Rubus ursinus var. Young**
Youngbeere
Youngberry
- Rubus ursinus x idaeus**
Boysenbeere
boysenberry

Ruditapes philippinarum*,Tapes philippinarum*,*Venerupis philippinarum*,*Tapes japonica*

Japanische Teichmuschel,

Japanische Teppichmuschel

Japanese littleneck,

short-necked clam,

Japanese clam, Manila clam,

Manila hardshell clam

Rumex acetosa*, *Rumex rugosus

Sauerampfer,

Garten-Sauerampfer

garden sorrel,

common sorrel,

dock, sour dock

Rumex patientia

Gartenampfer,

Englischer Spinat, Ewiger Spinat,

Gemüseampfer

patience dock,

spinach dock

Rumex scutatus

Französischer Sauerampfer,

Schild-Sauerampfer

French sorrel, Buckler's sorrel

Rupicapra rupicapra

Gamswild

chamois

Russula cyanoxantha

Frauentäubling

charcoal burner russula

Russula vesca

Speisetäubling

flirt, bare-toothed russula

Ruta graveolens

Raute, Weinraute

common rue

Rutilus rutilus

Plötze, Rotauge

roach FAO, Balkan roach

Ruvettus pretiosus

Ölfisch, Buttermakrele

oilfish

Saccharomyces cerevisiae

Bierhefe
beer yeast

Saccharum officinarum

Zuckerrohr
sugarcane

Sagittaria cuneata

Sumpfwapato
swamp potato, wapato

Sagittaria latifolia

Wapato
duck potato, wapato

Sagittaria sagittifolia u.a.

Pfeilkraut, Gewöhnliches Pfeilkraut
arrowhead, duck potato,
swamp potato, wapato

Salacca zalacca

Salak, Schlangenfrucht
salak, snake fruit

Salicornia europaea

Queller, Salzkraut, Glaskraut,
Glasschmalz, Passe Pierre, ‚Alge‘
chicken claws, sea beans, glasswort,
marsh samphire, sea asparagus

Salmo spp.

Atlantische Lachse, Forellen
Atlantic trouts and Atlantic salmon

Salmo clarki

Purpurforelle
cutthroat trout

Salmo gairdneri, Oncorhynchus mykiss

Regenbogenforelle
rainbow trout

Salmo salar

Atlantischer Lachs, Salm
(Junglachse im Meer: Blanklachs)
Atlantic salmon (*lake populations
in US/Canada*: ouananiche,
lake Atlantic salmon,
landlocked salmon, Sebago salmon)

Salmo trutta

Forelle
trout

Salmo trutta fario

Bachforelle, Steinforelle
brown trout (river trout, brook trout)

Salmo trutta lacustris

Seeforelle
lake trout

Salmo trutta trutta

Meerforelle, Lachsforelle
sea trout

Salmothymus obtusirostris

Adria-Lachs
Adriatic salmon

Salvelinus alpinus

Seesaibling, Wandersaibling,
Schwarzreuther
char, charr FAO,
Arctic char, Arctic charr

Salvelinus fontinalis

Bachsaibling
brook trout FAO,
brook char, brook charr

Salvelinus namaycush

Seesaibling, Stutzersaibling,
Amerikanischer Seesaibling
American lake trout,
Great Lake trout, lake trout FAO

Salvia elegans, Salvia rutilans

Honigmelonensalbei,
Honigmelonen-Salbei,
Ananassalbei, Ananas-Salbei
honey melon sage,
pineapple sage,
pineapple-scented sage

Salvia fruticosa

Griechischer Salbei
Greek sage

Salvia lavandulifolia

Spanischer Salbei
Spanish sage

Salvia microphylla

Johannisbeersalbei,
Schwarzer-Johannisbeer-Salbei
baby sage

Salvia officinalis

Salbei, Echter Salbei, Gartensalbei
sage

Salvia sclarea

Muskateller-Salbei
clary sage

Samanea saman, Albizia saman

Regenbaum, Saman
raintree, monkey pod,
saman, French tamarind

Sambucus canadensis

Amerikanischer Holunder
American elderberry

Sambucus nigra

Holunder, Holunderbeere,
Schwarzer Holunder
elderberry
(elderflower = Holunderblüte)

Sambucus racemosa

Traubenholunder
red elderberry

Sander lucioperca

Zander, Sandbarsch
pike-perch, zander

Sandoricum koetjape

Santol, Kechapifrukt
(Falsche Mangostane)
santol, lolly fruit, kechapi

Sanguisorba minor ssp. minor

Pimpernell, Kleiner Wiesenknopf
salad burnet

Santalum acuminatum

Quandong, Australischer Pfirsich
quandong, sweet quandong,
native peach,
Australian sandalwood

Santalum album

Sandelholz, Weißes Sandelholz
white sandalwood,
East Indian sandalwood

Sapium sebiferum

Chinesischer Talgbaum
(Stillingiaöl/Stillingiatalg)
Chinese tallow tree (stillingia oil)

Sarcodon imbricatum

Habichtspilz
tiled hydnum

Sarda chilensis

Chilenische Pelamide
Pacific bonito,
Eastern Pacific bonito FAO

Sarda sarda

Pelamide
Atlantic bonito

Sardina pilchardus

Sardine, Pilchard
European sardine, sardine
(if small), pilchard (if large),
European pilchard FAO

Sardina spp.

Sardinien
sardines

Sardinella aurita

Ohrensardine,
Große Sardine, Sardinelle
gilt sardine, Spanish sardine,
round sardinella FAO

Sardinella longiceps

Großkopfsardine
Indian oil sardine FAO, oil sardine

Sardinops sagax

Pazifische Sardine,
Südamerikanische Sardine
South American pilchard

Sarpa salpa, Boops salpa

Goldstriemen, Ulvenfresser
saupe, salemma FAO, goldline

Sassafras albidum

Sassafrass, Fenchelholz,
Filépulver
sassafras, filé

Satureja hortensis

Sommer-Bohnenkraut
summer savory

Satureja montana

Winter-Bohnenkraut,
Karstbohnenkraut
winter savory

Satureja thymbra

Thymianblättriges Bohnenkraut,
Thryba
thyme-leaved savory,
Roman hyssop, Persian zatar

Saxidomus gigantea

Buttermuschel
Washington clam,
smooth Washington clam,
Alaskan butter clam, butterclam

Saxidomus nuttalli

Kalifornische Buttermuschel
butterclam, butternut clam

Scardinus erythrophthalmus

Rotfeder
rudd

Schinus molle

Peruanischer Pfeffer,
Molle-Pfeffer, Molle
Californian pepper,
Peruvian pepper,
Peruvian pink peppercorns

Schinus terebinthifolius

Rosa Pfeffer, Rosa Beere,
Brasilianischer Pfeffer
pink pepper, pink/red peppercorns,
South American pink pepper,
Brazilian pepper, Christmas berry

Schinziophyton rautanenii,

Ricinodendron viticoides
Manketti-Nuss, Mongongofrukt,
Mongongo-Nuss
(Afrikanisches Mahagoni)
manketti, mongongo

Schistocerca gregaria

Wüstenheuschrecke
desert locust

Sciaenops ocellatus

Augenfleck-Umberfisch
red drum

Scolopax rusticola

Schnepfe, Waldschnepfe
woodcock, European woodcock

Scolymus hispanicus

Goldwurz, Spanische Golddistel
golden thistle, Spanish oyster,
cardillo

Scomber japonicus, Scomber colias

Kolios, Spanische Makrele,
Mittelmeermakrele, Thunmakrele
chub mackerel FAO,
Spanish mackerel, Pacific mackerel

Scomber scombrus

Makrele, Europäische Makrele,
Atlantische Makrele
Atlantic mackerel FAO,
common mackerel

Scomberesox saurus saurus

Seehecht, Makrelenhecht,
Echsenhecht
Atlantic saury

Scomberoides commersonianus

Talang
queenfish, talang queenfish,
leatherskin

Scomberomorus maculatus

Gefleckte Königsmakrele,
Spanische Makrele
Atlantic Spanish mackerel,
Spanish mackerel FAO

Scophthalmus maximus, Psetta maxima

Steinbutt
turbot

Scophthalmus rhombus

Glattbutt, Kleist, Tarbutt
brill

Scorpaena porcus

Brauner Drachenkopf
brown scorpionfish,
black scorpionfish FAO

Scorpaena scrofa

Großer Roter Drachenkopf,
Roter Drachenkopf, Große Meersau,
Europäische Meersau
bigscale scorpionfish,
red scorpionfish, rascasse rouge

Scorzonera hispanica

Schwarzwurz, Winterspargel
black salsify

Scyliorhinus canicula, Scyllium canicula

Kleingefleckter Katzenhai,
Kleiner Katzenhai
lesser spotted dogfish,
smallspotted dogfish, rough hound,
smallspotted catshark FAO

Scyliorhinus stellaris

Großgefleckter Katzenhai,
Großer Katzenhai, Pantherhai;
saumonette, rousette F
large spotted dogfish,
nurse hound, nursehound FAO,
bull huss, rock salmon, rock eel

Scylla serrata

Mangrovenkrabbe,
Gezähnte Mangroven-
Schwimmkrabbe
serrated mud swimming crab,
serrated mangrove swimming crab,
mud crab

Scyllarides aequinoctialis

Karibischer Bärenkrebs,
'Spanischer' Bärenkrebs
'Spanish' lobster,
'Spanish' slipper lobster

Scyllarides astori

Kalifornischer Bärenkrebs
Californian slipper lobster

Scyllarides brasiliensis

Brasilianischer Bärenkrebs
Brazilian slipper lobster

Scyllarides latus

Großer Mittelmeer-Bärenkrebs,
Großer Bärenkrebs
Mediterranean slipper lobster

Scyllarus arctus

Kleiner Bärenkrebs,
Grillenkrebs
small European locust lobster,
small European slipper lobster,
lesser slipper lobster

Sebastes alascanus

Kurzstachel-Dornenkopf
idiot, shortspine thornyhead

Sebastes alutus

Pazifischer Rotbarsch,
Pazifik-Goldbarsch,
Schnabelfelsenfisch
Pacific ocean perch

Sebastes ciliatus

Dunkler Felsenfisch
dusky rockfish

Sebastes entomelas

Witwen-Drachenkopf, Witwenfisch
widow rockfish

Sebastes flavidus

Gelbschwanz-Drachenkopf,
Gelbschwanz-Felsenfisch
yellowtail rockfish

Sebastes marinus* & *Sebastes mentella

Rotbarsch, Goldbarsch
(Großer Rotbarsch)
redfish, red-fish,
Norway haddock, rosefish,
ocean perch FAO

Sebastes miniatus

Vermillion
vermillion rockfish

Sebastes nebulosus

Gelbband-Felsenfisch
China rockfish

Sebastes pinniger

Kanariengelber Felsenfisch
Canary rockfish

Sebastes rastrelliger

Gras-Felsenfisch
grass rockfish

Sebastes reedi

Gelbmaulfelsenfisch
yellowmouth rockfish

Secale cereale

Roggen
rye

Sechium edule

Chayote
chayote, mirliton

Sedum reflexum

Tripmadam, Salatfetthenne,
Fettkraut
jenny stonecrop

Sedum rosea*, *Rhodiola rosea

Rosenwurz
roseroot

Selaroides leptolepis

Goldband-Selar
yellowstripe scad

Selenicereus megalanthus

Gelbe Pitahaya,
Gelbe Drachenfrucht
yellow pitahaya, yellow pitaya,
yellow dragonfruit

Senna siamea

Khi-lek, Kheelek, Kassodbaum
Siamese cassia, Thai cassia, kheelek

Sepia officinalis

Gemeiner Tintenfisch,
Gemeine Tintenschnecke,
Gemeine Sepie
common cuttlefish

Sepiolo atlantica

Atlantische Sepiolo
Atlantic cuttlefish, little cuttlefish,
Atlantic bobtail squid FAO

Sepiolo rondeleti

Mittelmeer-Sepiolo, Zwerg-Sepia,
Zwergtintenfisch, Kleine Sprutte
Mediterranean dwarf cuttlefish,
lesser cuttlefish,
dwarf bobtail squid FAO

Seriola dumerili

Bernsteinmakrele,
Gabelschwanzmakrele
amberjack, greater amberjack FAO,
greater yellowtail

Seriola lalandi

Australische Gelbschwanzmakrele,
Riesen-Gelbschwanzmakrele
giant yellowtail, yellowtail kingfish,
yellowtail amberjack FAO

Seriola quinqueradiata

Japanische Bernsteinmakrele,
Japanische Seriola
Japanese amberjack,
yellowtail, buri

Serranus cabrilla

Sägebarsch,
Längsgestreifter Schriftbarsch,
Ziegenbarsch
comber

Sesamum indicum

Sesam
sesame, sesame seed,
benne seed

Sesbania grandiflora

Papageienschnabel,
Agathi, Katurai (Blüten)
gallito, katuray, agati, dok khae

Setaria italica

Borstenhirse, Kolbenhirse
foxtail millet

Shepherdia argentea

Büffelbeere, Silber-Büffelbeere
buffaloberry, silverberry

Sicana odorifera

Cassabanana
casabanana, cassabanana

***Siganus* spp.**

Kaninchenfische
rabbitfishes, spinefoot fishes

Silyrus glanis

Wels, Waller, Schaiden
European catfish, wels,
sheatfish, wels catfish FAO

Silybum marianum

Mariendistel
milk thistle (kenguel seed)

Sinapis alba

Weißer Senf
white mustard

Sium sisarum

Zuckerwurzel, Zuckerwurz
skirret, crummock

***Smilax regelii* u.a.**

Sarsaparilla
sarsaparilla

Myrrinium olusatrum

Schwarzer Liebstöckel,
Gelbdolde, Pferde-Eppich
alexanders,
black lovage

Solanum aviculare

Känguruapfel,
Queensland-Känguruapfel
kangaroo apple

Solanum betaceum,

Cyphomandra betacea
Baumtomate, Tamarillo
tree tomato, tree-tomato,
tamarillo

Solanum x burbankii,

Solanum scabrum
Wunderbeere
sunberry, wonderberry

Solanum centrale

Buschtomate, Akudjura
bush tomato, desert raisin,
Australian desert raisin,
akudjura

Solanum lycopersicum

Tomate
tomato

Solanum lycopersicum

(***Cerasiforme Group***)
Kirschtomate, Cocktail-Tomate
cherry tomato

Solanum lycopersicum

(***Pimpinellifolium Group***)
Johannisbeer-Tomate
currant tomato

Solanum lycopersicum

(***Pyriforme Group***)
Birnenförmige Tomate
pear tomato

***Solanum lycopersicum* 'Roma'**

Pflaumentomate
plum tomato

Solanum macrocarpon

Afrikanische Aubergine,
Afrikanische Eierfrucht
African eggplant, gboma eggplant

Solanum melanoecerasum

Kulturnachtschatten, Schwarzbeere
garden huckleberry

Solanum melongena* var. *esculentum

Aubergine, Eierfrucht;
Melanzani (Österr.)
eggplant, aubergine, brinjal

Solanum muricatum

Pepino, Birnenmelone, Kachuma
pepino, mellowfruit

Solanum nigrum

Schwarzer Nachtschatten
black nightshade, wonderberry

***Solanum quitoense* u.a.**

Lulo, Quito-Orange
lulo, naranjilla

Solanum sessiliflorum

Orinoco-Apfel, Pfirsichtomate,
Cocona, Topira
cocona, tomato peach,
Orinoco apple, topiro

Solanum sisymbriifolium

Litchi-Tomate
litchi tomato, wild tomato,
sticky nightshade

Solanum torvum

Thai-Aubergine, Erbsenaubergine
pea eggplant, Thai pea eggplant,
pea aubergine, turkey berry,
susumber

Solanum tuberosum

Kartoffel, Speisekartoffel, Erdapfel
potato, white potato, Irish potato

Solea vulgaris, Solea solea

Seezunge, Gemeine Seezunge
common sole (Dover sole),
English sole

Somniosus microcephalus

Grönlandhai, Großer Grönlandhai,
Eishai, Grundhai
Greenland shark FAO,
ground shark

Sonchus oleraceus

Gänsedistel, Kohl-Gänsedistel
hare's lettuce, sowthistle

x*Sorbopyrus auricularis*

Hagebuttenbirne, Bollweiler Birne
shipova, Bollwiller pear

Sorbus aria

Mehlbeere
whitebeam berry

Sorbus aucuparia

Eberesche(nbeere), Vogelbeere
rowanberry, rowan,
mountain ash

Sorbus aucuparia* var. *edulis

Süße Eberesche,
Mährische Eberesche,
Edeleberesche, Essbare Eberesche
sweet rowanberry

Sorbus domestica

Speierling
sorb apple, sorb

Sorbus intermedia

Schwedische Mehlbeere,
Nordische Mehlbeere,
Oxelbeere
Swedish whitebeam berry

Sorbus mougeotii

Berg-Mehlbeere, Bergmehlbeere,
Vogesen-Mehlbeere
Vosges whitebeam,
Mougeot's whitebeam

Sorbus torminalis

Elsbeere
serviceberry

Sorghum bicolor

Mohrenhirse
sorghum

***Sorghum bicolor* (Caudatum Group)**

Feterita-Hirse
feterita

***Sorghum bicolor* (Durra Group)**

Durra
large-seeded sorghum,
brown durra, grain sorghum

***Sorghum bicolor* (Saccharatum Group)**

Zuckerhirse, Zucker-Mohrenhirse
sweet sorghum, sugar sorghum

Sparassis crispa

Krause Glucke, Bärenatze
cauliflower mushroom,
white fungus

***Sparisoma* spp.**

Papageifische
parrotfishes

Sparisoma chrysopterygum

Rotschwanz-Papageifisch
redtail parrotfish

Sparisoma viride

Rautenpapageifisch,
Signal-Papageifisch
stoplight parrotfish

Sparus auratus

Goldbrasse, Dorade Royal
gilthead, gilthead seabream FAO

***Sphyaena* spp.**

Barrakudas, Pfeilhechte
barracudas

Sphyaena argentea

Pazifischer Barrakuda
Pacific barracuda

Sphyaena barracuda

Atlantischer Barrakuda,
Großer Barrakuda
great barracuda

Spicara smaris

picarel, zerro
Pikarel

Spinacia oleracea

Spinat (handgepflückt: Blattspinat/
mit Wurzeln: Wurzelspinat)
spinach

***Spisula* spp.**

Trogmuscheln
surflclams a.o. (trough shells)

Spisula solida

Ovale Trogmuschel,
Dickschalige Trogmuschel,
Dickwandige Trogmuschel
thick surfclam (thick trough shell)

Spondias dulcis*, *Spondias cytherea

Ambarella, Goldpflaume,
Goldene Balsampflaume,
Tahitiapfel
ambarella, golden apple,
Otaheite apple, hog plum,
greater hog plum

Spondias mombin*, *Spondias lutea

Gelbe Mombinpflaume, Ciruela
yellow mombin

Spondias pinnata*, *Spondias mangifera

Mangopflaume
 Malaysian mombin,
 Indian mombin,
 wild mango mombin

Spondias purpurea

Rote Mombinpflaume,
 Spanische Pflaume
 red mombin, purple mombin,
 Spanish plum, Jamaica plum

Spondyliosoma cantharus

Streifenbrasse
 black bream, black seabream FAO,
 old wife

Spondylus americanus

Atlantik-Stachelauster,
 Atlantische Stachelauster,
 Amerikanische Stachelauster
 Atlantic thorny oyster,
 American thorny oyster

Sprattus sprattus

Sprotte (Sprott, Brisling, Breitling)
 sprat, European sprat FAO
 (brisling)

Squalus acanthias*, *Acanthias vulgaris

Dornhai, Gemeiner Dornhai,
 Gefleckter Dornhai
 common spiny dogfish,
 spotted spiny dogfish,
 picked dogfish, spurdog,
 piked dogfish FAO

***Squatina squatina*, *Rhina squatina*,**

Squatina angelus
 Gemeiner Meerengel, Engelhai
 angelshark FAO, angel shark,
 monkfish

Squilla mantis

Großer Heuschreckenkrebs,
 Fangschreckenkrebs,
 Gemeiner Heuschreckenkrebs
 giant mantis shrimp,
 spearing mantis shrimp

Stachys affinis

Knollenziest, Japanische Kartoffel
 Japanese artichoke,
 Chinese artichoke, crosnes

Steatocranus casuarius

Buckelkopf-Buntbarsch
 buffalohead cichlid

Steindachneria argentea

Leuchtender Gabeldorsch
 luminous hake

Sterculia urens

Karaya, Karayagummi
 (Indischer Tragant)
 gum karaya

Stevia rebaudiana

Stevia, Süßkraut,
 Süßblatt, Honigkraut
 sugar leaf, stevia

Stichopus japonicus

Japanische Seegurke
 Japanese sea cucumber

Stichopus regalis

Königsseegurke, Königsholothurie
 royal cucumber

Strombus gigas

Riesen-Fechterschnecke,
 Riesen-Flügelschnecke
 queen conch (*pronounced*: conk),
 pink conch

Stropharia rugosoannulata

Braunkappe, Riesenträuschling,
 Rotbrauner Riesenträuschling,
 Kulturträuschling
 wine cap, winecap stropharia,
 king stropharia,
 garden giant mushroom

Strutio camelus

Strauß
 ostrich

Suillus bovinus

Kuh-Röhrling, Kuhpilz
 shallow-pored bolete

Suillus granulatus

Körnchenröhrling,
 Körnchen-Röhrling, Schmerling
 weeping bolete, granulated boletus,
 dotted-stalk bolete

Suillus grevillei

Lärchenröhrling,
 Goldgelber Lärchenröhrling,
 Goldröhrling
 larch bolete, larch boletus

Suillus luteus

Butterpilz, Ringpilz
 butter mushroom,
 brown-yellow boletus,
 slippery jack

Suillus variegatus

Sandröhrling, Sand-Röhrling,
 Sandpilz
 sand boletus, variegated boletus,
 velvet bolete

Sus scrofa

Wildschwein, Schwarzwild
boar, wild boar

Synsepalum dulcificum

Wunderbeere, Mirakelfrucht
miracle fruit, miraculous berry

Syzygium aqueum

Wasserapfel, Wasser-Jambuse
water rose-apple

Syzygium aromaticum

Gewürznelke
cloves, clove buds

Syzygium cumini

Jambolan, Wachs-Jambuse
jambolan, Java plum

Syzygium jambos

Rosenapfel, Rosen-Jambuse
rose apple, jambu

Syzygium malaccense

Malayapfel, Malay-Apfel,
Malayenapfel, Malayen-Jambuse
rose apple, Malay apple, pomerac

Syzygium polyanthum,***Eugenia polyantha***

Daun Salam, Indischer Lorbeer,
Indonesischer Lorbeer, Salamblätter,
Indonesisches Lorbeerblatt
daun salam,
Indian bay leaf,
Indonesian bay leaf

Syzygium samarangense

Javaapfel, Java-Apfel,
Wachsapfel
Java apple, Java rose apple,
Java wax apple,
wax jambu

Tabebuia impetiginosa u.a.

Lapacho-Tee
lapacho, taheebo

Tacca leontopetaloides

Tahiti-Arrowroot, Fidji-Arrowroot,
Ostindische Pfeilwurzel
Tahiti arrowroot, Fiji arrowroot,
East Indian arrowroot, tacca,
Polynesian arrowroot

Tagetes lucida

Winter-Estragon,
Mexikanischer Tarragon
Mexican tarragon, Spanish tarragon;
Mexican mint marigold

Talinum fruticosum,

Talinum triangulare
Wasserblatt, Ceylon-Spinat,
Surinam-Portulak
waterleaf, Philippine spinach,
Ceylon spinach, cariru,
Suriname purslane

Tamarindus indica

Tamarinde
tamarind

Tara spinosa, Caesalpinia spinosa

Taragummi, Tarakernmehl,
Tara
tara gum

Taractichthys steindachneri

Sichel-Brachsenmakrele
sickle pomfret

Taraxacum officinale

Löwenzahn
dandelion

Telfairia pedata

Austernnuss, Talerkürbis
oyster nut

Terfezia leonis

Löwenrüssel
lion's truffle

Terfezia pfeilli

Kalaharitrüffel
Kalahari desert truffle,
Kalahari tuber

Terminalia catappa

Indische Mandel, Seemandel
(Katappaöl)
Indian almond, sea almond,
wild almond

Termitomyces titanicus

Afrikanischer Riesen-Termitenpilz
termite heap mushroom

Tetragonia tetragonioides

Neuseeländer Spinat,
Neuseelandspinat
New Zealand spinach,
warrigal spinach, warrigal cabbage

Tetrao tetrix

Birkhahn
black grouse, blackgame

Tetrao urogallus

Auerhahn
capercaillie, wood grouse

Thaumatococcus daniellii

Kateme (Mirakelbeere)
kateme, miracle fruit,
miracle berry, sweet prayer

Thelenota ananas

Ananas-Seewalze
prickly redfish

Thenus orientalis

Breitkopf-Bärenkrebs
Moreton Bay flathead lobster,
Moreton Bay 'bug'

Theobroma bicolor

Macambo
macambo, tiger cacao

Theobroma cacao

Kakao, Kakaobohne
cocoa, cocoa bean

Theobroma grandiflorum

Capuaçú
cupuassu

Theragra chalcogramma

Alaska-Pollack, Alaska-Seelachs,
Pazifischer Pollack, Mintai
pollock, pollack, Alaska pollock,
Alaska pollack

Thryonomys swinderianus

Rohrratte, Große Rohrratte
cane rat, greater cane rat,
giant cane rat, grasscutter

Thunnus alalunga

Weißer Thun, Germon, Albakore,
Langflossen-Thun
albacore FAO, 'white' tuna,
long-fin tunny, long-finned tuna,
Pacific albacore

Thunnus albacares

Gelbflossen-Thunfisch,
Gelbflossen-Thun
yellowfin tuna FAO,
yellow-finned tuna,
yellow-fin tunny

Thunnus atlanticus

Schwarzflossen-Thunfisch,
Schwarzflossenthun,
Schwarzflossen-Thun
blackfin tuna

Thunnus maccoyii

Südlicher Blauflossenthun,
Blauflossen-Thun
southern bluefin tuna

Thunnus obesus

Großaugen-Thun(fisch)
big-eyed tuna, bigeye tuna FAO,
ahi

Thunnus thynnus

Thunfisch, Großer Thunfisch,
Roter Thunfisch, Roter Thun
tunny, blue-fin tuna,
blue-finned tuna,
northern bluefin tuna FAO

Thymallus thymallus

Äsche, Europäische Äsche
grayling

***Thymbra capitata*,**

Coridothymus capitatus
(*Thymus capitatus*)

Kopfiger Thymian
conehead thyme,
hop-headed thyme, Persian hyssop,
Spanish oregano

Thymbra spicata

Za'atar, Schwarzer Thymian
black thyme, spiked thyme,
desert hyssop, donkey hyssop

Thymus x citriodorus

Zitronenthymian
lemon thyme

Thymus 'Fragrantissimus'

Orangenthymian, Orangen-Thymian
orange thyme,
orange-scented thyme

Thymus herba-barona

Kümmelthymian, Kümmel-Thymian
caraway thyme, carpet thyme

Thymus mastichina

Spanischer Thymian,
Mastix-Thymian
mastic thyme, Spanish thyme,
Spanish wood thyme,
Spanish wood marjoram

Thymus pseudolanuginosus

Wollthymian
woolly thyme

Thymus pulegioides

Arznei-Thymian, Quendel
Pennsylvanian Dutch thyme,
broad-leaf thyme

Thymus satureioides

Marokkanischer Thymian,
Saturei-Thymian
Moroccan thyme

Thymus serpyllum

Sand-Thymian, Feldthymian
wild thyme, creeping thyme,
mother of thyme

Thymus vulgaris

Gartenthymian, Echter Thymian
thyme, common thyme,
garden thyme

Thymus zygis

Spanischer Thymian
Spanish thyme

Tilapia nilotica*, *Oreochromis niloticus

Nil-Buntbarsch
Nile tilapia FAO, Nile mouthbreeder

***Tilia cordata* a.o.**

Lindenblüten (Tee)
linden (tea)

Tinca tinca

Schlei, Schleie, Schleihe
tench

Todarodes sagittatus

Pfeilkalmar, Norwegischer Kalmar
arrow squid, Norwegian squid,
European flying squid

Trachinotus carolinus

Pompano (West-Atlantik)
pompano, Florida pompano

Trachinotus ovatus

Palomata, Bläuel
derbio FAO, round pompano

Trachinus draco

Petermännchen,
Großes Petermännchen
great weever FAO,
greater weever

Trachinus radiatus

Gestreiftes Petermännchen,
Strahlenpetermännchen
streaked weever

Trachurus trachurus

Stöcker, Schildmakrele,
Bastardmakrele
Atlantic horse mackerel FAO,
scad, maasbanker

Trachyspermum ammi,**Trachyspermum copticum**

Ajowan, Ajwain, Königskümmel,
Indischer Kümmel
ajowan, ajowan caraway, ajwain,
carom seeds, royal cumin,
bishop's weed ('lovage seeds')

Tragopogon porrifolius ssp. porrifolius

Haferwurzel, Gemüsheferwurzel,
Austernpflanze
oyster plant, salsify

Trapa bicornis var. bispinosa

Wasserkastanie
water chestnut, caltrop

Treculia africana

Afrikanische Brotfrucht,
Afon, Okwa
(zur Zubereitung von: Pembe)
African breadfruit

Tremella fuciformis

Chinesische Morchel, Silberohr,
Weißer Holzohrenpilz
silver fungus, silver ear,
white tree fungus, white fungus,
white jelly fungus,
silver ear fungus,
silver ear mushroom,
snow fungus

Tricholoma auratum

Weißfleischiger Grünling
golden tricholoma

Tricholoma equestre,

Tricholoma flavovirens
Grünling, Echter Ritterling,
Grünreizker, Edelritterling
firwood agaric,
yellow knight fungus, yellow trich,
man on horseback, Canary trich

Tricholoma matsutake,

Tricholoma nauseosum
Matsutake
matsutake, pine mushroom

Tricholoma portentosum

Grauer Ritterling
dingy agaric

Tricholoma terreum

Erdritterling
grey agaric, grey knight-cap

Trichosanthes cucumerina var. anguina

Schlangengurke,
Schlangenhaargurke
snakegourd

Trichosanthes dioica

Patol
pointed gourd

Trigonella caerulea ssp. caerulea

Schabzigerklee
sweet trefoil

Trigonella foenum-graecum

Bockshornklee
fenugreek

Triphasia trifolia

Limoncito, Zitronenbeere,
Limondichina
limeberry, Chinese lime,
myrtle lime, limoncito

Triticum aestivum ssp. aestivum

Weizen, Brotweizen
(Saatweizen, Weichweizen)
wheat, bread wheat,
common wheat, soft wheat

Triticum aestivum ssp. compactum

Zwergweizen,
Buckelweizen, Igelweizen
club, cluster wheat, dwarf wheat

Triticum aestivum ssp. spelta

Dinkel, Spelz,
Spelzweizen, Schwabekorn;
(unreif/milchreif/grün: Grünkern)
spelt, spelt wheat, dinkel wheat

Triticum aestivum ssp. sphaerococcum

Indischer Kugelweizen, Kugelweizen,
Indischer Zwergweizen
Indian dwarf wheat, shot wheat

Triticum monococcum ssp. monococcum

Einkorn, Einkornweizen
einkorn wheat, small spelt

Triticum turgidum ssp. carthlicum

Persischer Weizen
Persian black wheat, Persian wheat

Triticum turgidum ssp. dicoccon (dicocum)

Emmer, Emmerkorn,
Emmerweizen, Zweikornweizen
emmer wheat, two-grained spelt

Triticum turgidum ssp. durum

Durum-Weizen,
Hartweizen, Glasweizen
durum wheat, flint wheat,
hard wheat, macaroni wheat

Triticum turgidum ssp. polonicum

Polnischer Weizen,
Abessinischer Weizen
Polish wheat, Ethiopian wheat

Triticum turgidum* ssp. *turanicum

Khorassan-Weizen
Khorassan wheat, Oriental wheat

Triticum turgidum* ssp. *turgicum

Englischer Weizen,
Rauweizen, Rau-Weizen,
Wilder Emmer
cone wheat, poulard wheat,
rivet wheat, turgid wheat

Tropaeolum majus

Kapuzinerkresse
Indian cress, 'nasturtium',
garden nasturtium

Tropaeolum tuberosum

Knollige Kapuzinerkresse,
Mashua
anyu, añu, taiacha, mashua

Tuber aestivum

Sommertrüffel
summer truffle, black truffle

Tuber brumale

Wintertrüffel
winter truffle

Tuber indicum

Schwarze Trüffel, China-Trüffel
Chinese truffle,
Chinese black truffle,
black winter truffle

Tuber magnatum

Piemonttrüffel,
Weiße Piemont-Trüffel
Piedmont truffle,
Italian white truffle

Tuber melanosporum

Schwarze Trüffel,
Perigord-Trüffel
black truffle,
Perigord black truffle

Tuber uncinatum

Burgundertrüffel
Burgundy truffle,
French truffle,
grey truffle

Tussilago farfara

Huflattich
coltsfoot

Uacapa kirkiana

Mahobohobo, Mkussa
wild loquat, West African loquat,
masuku, mahobohobo

Ugni molinae

Chilenische Guave, Murtilla
Chilean guava,
cranberry (New Zealand),
strawberry myrtle, murtilla

Ullucus tuberosus

Ulluco
ulluco, tuberous basella

Ulva intestinalis,***Enteromorpha intestinalis***

Darmtang
gutweed

Ulva lactuca

Meersalat, Meeressalat
sea lettuce

Umbrina cirrosa, Sciaena cirrosa

Bartumber, Schattenfisch,
Umberfisch, Umber
shi drum FAO, corb US/UK,
sea crow US, gurbell US, croaker

Undaria pinnatifida

Wakame
wakame

Uranoscopus scaber

Himmelsgucker,
Sterngucker,
Meerpfaff,
Sternseher
star gazer,
stargazer FAO

Urochloa ramosa,***Panicum ramosum***

Braune Hirse
browntop millet

Urophycis chuss

Roter Gabeldorsch
red hake,
squirrel hake

Urtica dioica

Brennnessel
stinging nettle

Urtica parviflora

Himalaya-Nessel
Himalayan nettle

Vaccinium angustifolium

Amerikanische Heidelbeere
lowbush blueberry

Vaccinium arctostaphylos

Kaukasische Blaubeere
Caucasian bilberry,
Caucasian whortleberry

Vaccinium corymbosum

Kulturheidelbeere
(Amerikanische Heidelbeere)
highbush blueberry

Vaccinium macrocarpon

Großfrüchtige Moosbeere,
Große Moosbeere,
Amerikanische Moosbeere,
Kranbeere, Kranichbeere
large cranberry

Vaccinium meridionale

Jamaika-Blaubeere, Agraz
Jamaica bilberry

Vaccinium myrtillus

Heidelbeere, Blaubeere
common blueberry, bilberry,
whortleberry

Vaccinium oxycoccus

gewöhnliche Moosbeere
small cranberry,
European cranberry,
mossberry

Vaccinium parvifolium

Red Huckleberry,
Rotfrüchtige Heidelbeere
red huckleberry, red bilberry

Vaccinium reticulatum

Ohelo-Beere,
Hawaiianische Kranichbeere
ohelo, Hawaiian cranberry

Vaccinium uliginosum

Moorbeere
bog blueberry

Vaccinium vitis-idaea

Preiselbeere, Kronsbeere
lingonberry, cowberry, foxberry

Valerianella locusta

Feldsalat, Rapunzel, Ackersalat
corn salad, cornsalad, lamb's lettuce

Vanilla planifolia

Vanille
vanilla

Vanilla tahitensis

Tahitivanille
Tahiti vanilla, Tahitian vanilla

Variola albamarginata

Mondsichelbarsch
white-margined lunartail rockcod,
crescent-tailed grouper,
white-edged lyretail FAO

Variola louti

Gelbsaum-Juwelenbarsch,
Mondsichel-Juwelenbarsch,
Weinroter Zackenbarsch
lunartail rockcod,
moontail rockcod,
lyretail grouper,
yellow-edged lyretail FAO

Venus verrucosa

Warzige Venusmuschel,
Rau Venusmuschel
warty venus, sea truffle

Verbena officinalis

Eisenkraut
vervain, vervena

Verpa conica

Fingerhut-Verpel, Glocken-Verpel
bell morel, thimble fungus

Viburnum edule

Elchbeere
squashberry, mooseberry

Viburnum lantanoides

Erlenblättriger Schneeball
hobblebush, moosewood,
mooseberry

Viburnum lentago

Kanadischer Schneeball, Schafbeere
sheepberry, nannyberry,
sweet viburnum

Viburnum opulus

Gemeiner Schneeball,
Gemeine Schneeballfrüchte
guelderberry, guelder rose,
water elder, European 'cranberrybush'
(not a cranberry!)

Vicia faba

Dicke Bohne, Saubohne
broad bean, fava bean

Vigna aconitifolia

Mottenbohne, Mattenbohne
moth bean, mat bean

Vigna angularis

Adzukibohne
adzuki, azuki

Vigna mungo

Urbohne
urd, black gram

Vigna radiata

Mungbohne, Mungbohne,
Jerusalembohne, Lunjabohne
mung bean, green gram, golden gram

Vigna subterranea*,**Voandzeia subterranea***

Bambara-Erdnuss
bambara groundnut, earth pea

Vigna umbellata*, *Phaseolus calcaratus

Reisbohne
rice bean

Vigna unguiculata* ssp. *cylindrica

Katjangbohne, Catjang-Bohne,
Angolabohne
catjang bean

Vigna unguiculata* ssp. *sesquipedalis

Spargelbohne, Langbohne
asparagus bean, snake bean,
yard-long bean, Chinese long bean

Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata

Augenbohne, Chinabohne,
Kuhbohne, Kuherbse
cowpea, black-eyed bean,
black-eyed pea, black-eye bean

Vigna vexillata

Zombi-Bohne, Wilde Mungbohne
zombi pea, wild mung, wild cowpea

Vitellaria paradoxa

Sheabutter (Butterbaum)
shea butter, shea nut

Vitis vinifera

Traube; Weintrauben
(Rosinen: getrocknete Weinbeeren)
grape (raisins)

***Vitis vinifera* 'Sultana'**

Sultanine
(helle, kernlose Traube/Rosine)
sultana, Thompson seedless,
kishmish (raisin)

Vitis vinifera* *apyrena

Korinthen
currants, Corinthian grape,
Corinthian raisins

Volvariella volvacea

Strohpilz, Paddystroh-Pilz,
Reisstrohpilz, Scheidling,
Reisstroh-Scheidling
straw mushroom

Xanthosoma sagittifolium

Tannia, Tania, Yautia, Malanga
tannia, yautia, yantia, malanga,
mafaffa, new cocoyam

Xanthosoma violaceum

Blauer Taro, Schwarzer Malanga
blue taro, black malanga

Xerocomus subtomentosus

Ziegenlippe
yellow cracking bolete, suede bolete

Ximenia americana

Sauerpflaume
sour plum, monkey plum

Xiphias gladius

Schwertfisch
swordfish

Xylopi aethiopica

Äthiopischer Pfeffer
African pepper,
Guinea pepper

Zanthoxylum piperitum

Japanischer Pfeffer, Sancho
Asian pepper, Japanese pepper,
sansho

Zanthoxylum simulans a.o.

Chinesischer Pfeffer, Szechuan-Pfeffer
Sichuan pepper, Szechuan pepper,
Chinese pepper

Zea mays spp. mays (Amylacea Group)

Weichmais, Stärkemais
soft corn, flour corn US;
soft maize, flour maize UK

Zea mays spp. mays (Everta Group)

convar. microsperma
Puffmais, Knallmais, Flockenmais
popcorn US;
popping corn, popping maize UK

Zea mays spp. mays (Indentata Group)

convar. dentiformis
Zahnmais
dent corn US; dent maize UK

Zea mays spp. mays (Indurata Group)

convar. vulgaris
Hartmais, Hornmais
flint corn US; flint maize UK

Zea mays spp. mays

(Saccharata Group) var. rugosa
Zuckermais, Süßmais, Speisemais,
Gemüsemais
sweet corn, yellow corn US;
sweet maize UK

Zea mays var. ceratina

Wachsmais
waxy corn US; waxy maize,
glutinous maize UK

Zeus faber

Heringskönig, Petersfisch,
Sankt Petersfisch
Dory, John Dory

Zingiber mioga

Mioga, Mioga-Ingwer,
Japan-Ingwer
myoga, mioga, Japanese ginger

Zingiber montanum

Bengal-Ingwer
Bengal ginger, cassumar ginger,
Thai ginger

Zingiber officinale

Ingwer
ginger

Zingiber zerumbet

Wilder Ingwer, Martinique-Ingwer,
Zerumbet-Ingwer
wild ginger, pinecone ginger,
bitter ginger

Zizania aquatica

„Wildreis“, Kanadischer Wildreis,
Indianerreis, Wasserreis,
Tuscarorareis
American wild rice,
Canadian wild rice

Ziziphus jujuba

Jujube, Chinesische Dattel,
Brustbeere
jujube, Chinese date,
Chinese jujube, red date,
Chinese red date

Ziziphus mauritiana

Indische Brustbeere,
Filzblättrige Jujube
Indian jujube, masawo
(ziziphus fruit leather)

Zoarcus viviparus

Aalmutter
eel pout, viviparous blenny FAO

Zostera marina

Seegrass
eelgrass, marine eelgrass

Literatur/References

- Anderson KN, Anderson LE (1993) The International Dictionary of Food & Nutrition. Wiley, New York
- Arche Noah (2007) Sortenhandbuch (Samen + Pflanzen). Schiltern/Österreich
- Bender DA (2005) A Dictionary of Food & Nutrition, 2nd edn. Oxford University Press, Oxford, New York
- Berdanier CD, Dwyer J, Feldman EB (2007) Handbook of Food and Nutrition, 2nd edn. Francis & Taylor, Boca Raton
- Cole TCH (2008) Wörterbuch Biologie/Dictionary of Biology, 3. Aufl. Spektrum Akad. Verlag, Heidelberg
- Cole TCH (2008) Wörterbuch Biotechnologie/Dictionary of Biotechnology. Spektrum Akad. Verlag, Heidelberg
- Cole TCH (2000) Wörterbuch der Tiernamen (Latein-Deutsch-Englisch). Spektrum Akad. Verlag, Heidelberg
- Davidson A (2006) The Oxford Companion to Food, 2nd edn. Oxford University Press, Oxford, New York
- Dr. Oetker (2004) Lebensmittel-Lexikon, 4. Aufl. Oetker Nahrungsmittel KG, Bielefeld
- Elzebroek ATG, Wind K (2008) Guide to Cultivated Plants. CABI, Wallingford
- Erhardt W, Götz E, Bödecker N, Seybold S (2008) Zander – Handwörterbuch der Pflanzennamen, 18. Aufl. Ulmer, Stuttgart
- Facciola S (1999) Cornucopia II – A Sourcebook of Edible Plants. Kampong, Vista
- Feiner G (2006) Meat Products Handbook. CRC, Boca Raton
- Fuchs H, Fuchs M (2003) Fachlexikon für Fleischer, 3. Aufl. Deutscher Fachverlag, Frankfurt a. M.
- Goodman RM (2004) Encyclopedia of Plant & Crop Science. CRC, Boca Raton
- Green A (2005) Field Guide to Meat. Quirk Books, Philadelphia
- Grothe B (2003) Wörterbuch Lebensmittel-Kennzeichnung/Dictionary of Food Labeling. Behr's Verlag, Hamburg
- Hanelt P (2001) Mansfeld's Encyclopedia of Agricultural and Horticultural Crops, 6 Vols. Springer, Heidelberg Berlin New York
- Hui YH (1991) Data Sourcebook for Food Scientists and Technologists. VCH, Weinheim, New York

- Hui YH (2007) Handbook of Food Products Manufacturing, 2 Vols. Wiley, Hoboken
- ICC (2006) Multilingual Dictionary of Cereal Science and Technology, 3rd edn. Chiriotti Edit, Pinerolo/ICC, Vienna
- Janick J, Paull RE (2008) Encyclopedia of Fruits & Nuts. CABI, Wallingford
- Kratochvil H (1995) Lexikon Exotischer Früchte. Verl. Br. Hollinek, Wien
- Laux HE (2001) Der große Kosmos-Pilzführer – Alle Speisepilze mit ihren giftigen Doppelgängern. Frankh-Kosmos, Stuttgart
- Lawrence BM (2007) Mint – The Genus *Mentha*. CRC Press/Francis & Taylor, Boca Raton
- Lieberei R, Reisdorff C (2007) Nutzpflanzenkunde, 7. Aufl. Thieme, Stuttgart
- Mabberley DJ (2008) Plant-Book, 3rd edn. Cambridge University Press, Cambridge, New York
- Mattheus-Staack E (2006) Taschenatlas Gemüse. Ulmer, Stuttgart
- McGee H (2004) On Food and Cooking – The Science and Lore of the Kitchen, completely rev. edn. Scribner, New York
- Merryweather LM et al. (2005) IFIS Dictionary of Food Science and Technology. Blackwell, Oxford
- Myers C (1998) Specialty and Minor Crops Handbook, 2nd edn. Univ. of California/ Agr. & Nat. Resources, Davis
- Norman J (2002) Herbs & Spices. Dorling Kindersley, London; (2003) Kräuter & Gewürze. Dorling Kindersley, München
- North American Meat Processors Association (2007) The Meat Buyer's Guide. Wiley, Hoboken/NJ
- Prance G, Nesbitt M (2005) The Cultural History of Plants. Routledge, NY/London
- Prändl O, Fischer A, Schmidhofer T (1988) Fleisch. Technologie und Hygiene der Gewinnung und Verarbeitung. Ulmer, Stuttgart
- Quattrocchi U (1999) CRC World Dictionary of Plant Names, 4 Vols. CRC Press/ Francis & Taylor, Boca Raton
- Quattrocchi U (2006) CRC World Dictionary of Grasses, 3 Vols. CRC Press/Francis & Taylor, Boca Raton
- Raghavan S (2006) Handbook of Spices, Seasonings, and Flavorings, 2nd. edn. CRC Press, Boca Raton

- Ranken MD, Kill RC, Baker CGJ (1997) Food Industries Manual, 24th edn. Blackie Acad & Professional/Chapman & Hall, London
- Rätsch C, Müller-Ebeling C (2003) Lexikon der Liebesmittel. AT Verlag, Aarau
- Rombauer IS, Rombauer Becker M, Becker E (2006) Joy of Cooking. Scribner, New York
- Scheper (1985) DLG-Schnittführung für die Zerlegung von Schlachtkörper von Rind, Kalb, Schwein und Schaf. DLG, Frankfurt
- Seidemann J (2005) World Spice Plants – Economic Usage, Botany, Taxonomy. Springer, Heidelberg Berlin New York
- Smith NJH, Williams JT, Plucknett DL, Talbot JP (1992) Tropical Forests and their Crops. Comstock Publ., Ithaca/London
- Ternes W, Täufel A, Tunger L, Zobel M (2005) Lexikon der Lebensmittel und der Lebensmittelchemie. Wissenschaftl. Verlagsges., Stuttgart
- Teubner C (2001) Food B Die ganze Welt der Lebensmittel. Gräfe und Unzer/ Teubner Edition, München
- UNECE Standard for Bovine Meat – Carcasses and Cuts (2004). United Nations Publications, Geneva
- van Wyk BE (2005) Food Plants of the World. Timber Press, Portland, OR
- Vreden N, Schenker D, Sturm W, Josst G, Blachnik C, Vollmer G (2008) Lebensmittel-führer, 3. Aufl. Wiley-VCH, Weinheim
- Wiersema JH, León B (1999) World Economic Plants – A Standard Reference. CRC Press, Boca Raton

Internet Quellen/Datenbanken (Auswahl) – Internet Sources/Databases (selection)

Agroforestry Database (Species reference for agroforestry trees)
www.worldforestry.org

FDA Seafood Complete List 2008 (FDA Market Names) -
www.accessdata.fda.gov/scripts/SEARCH_SEAFOOD/index.cfm

FishBase (A global information system on fishes) - www.fishbase.org

Handelsbezeichnungen für Fisch und Fischerzeugnisse -
www.seafoodverband.de/wbc/cms/files/cms2/HandelsbezStand90209_DW.pdf
und <http://faolex.fao.org/docs/pdf/aut80958.pdf>

International Coffee Organization - www.ico.org/vocab.asp

International Natural Sausage Casing Association (INSCA) - www.insca.org

Meat Cuts Manual - Canadian Food Inspection Agency - www.inspection.gc.ca

Meat Trade - Catalog of meat - www.meat-trade.com/prg/catalog.php

Multilingual Multiscript Plant Name Database - Sorting Plant Names
(by Michel H. Porcher) - www.plantnames.unimelb.edu.au

SeaLifeBase (A global information system on aquatic [mainly marine] living organisms) - www.sealifebase.org

World Cocoa Foundation -
www.worldcocoafoundation.org/learn-about-cocoa/cocoa-dictionary.html

UMRECHNUNGSTABELLEN / CONVERSION TABLES

VOLUMEN (RAUMINHALT) – VOLUME (CAPACITY)

liters	gallons	quarts	pints	cups	fl.oz.	tbl.spoons	teaspoons
1	0.2642	1.0567	2.1134	4.227	33.814	67.68	203.04
3.7854	1	4	8	16	128	256	768
0.9464	1/4	1	2	4	32	64	192
0.4732	1/8	1/2	1	2	16	32	96
0.236	1/16	1/4	1/2	1	8	16	48
0.0296	1/128	1/32	1/16	1/8	1	2	6
0.015	1/256	1/64	1/32	1/16	1/2	1	3
0.005	1/768	1/192	1/96	1/48	1/6	1/3	1

ENERGIE – ENERGY

kJ = kW _s	kWh	kcal	Btu	ft · lb
1	2.78×10^{-4}	0.239	0.95	737.6
3600	1	860	3412	2.6×10^6
4.1868	1.163×10^{-3}	1	3.96	3100
1.054	2.929×10^{-4}	0.252	1	780
1.356×10^{-3}	0.377×10^{-6}	3.225×10^{-4}	1.282×10^{-3}	1

MASSE – MASS

kg/g	pounds	ounces
1kg (1000 g)	2.2046	35.274
453.6 g	1	16
28.35 g	0.0625	1

LÄNGE – LENGTH

km/m/cm	miles	yards	feet	inches
1 km	0.62137	1093.61	3280.84	–
1 m	–	1.0936	3.281	39.37
1.61 km (1609 m)	1	1760	5280	63,360
0.915 m	0.00057	1	3	36
30.5 cm	–	0.333	1	12
2.54 cm	–	0.0278	0.0833	1

Dezimalen: 0.1 (zero point one) im Englischen entspricht 0,1 (Null Komma eins) im Deutschen; Tausender: 1,000 (one thousand) im Englischen entspricht 1.000 (eintausend) im Deutschen – das heißt, Punkt und Komma werden genau umgekehrt verwendet!
(Diese Tabellen enthalten die englische Schreibweise.)

Decimals: 0.1 (zero point one) in English corresponds to 0,1 (Null Komma eins) in German; thousands: 1,000 (one thousand) in English corresponds to 1.000 (eintausend) in German – i. e., point and comma exactly opposite! (These tables follow the English notation.)